

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115496010>

Part III Departmental Expenditure Plans 1984-85

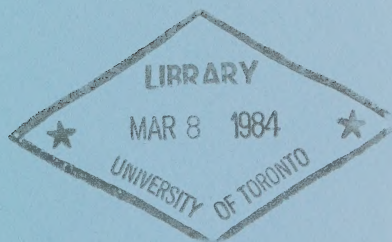
- ✓ 1. Agriculture Canada
- ✓ 2. Atomic Energy Control Board
- ✓ 3. Auditor General of Canada
- ✓ 4. Canada Labour Relations Board
- ✓ 5. Canadian Advisory Council on the Status of Women
- ✓ 6. Canadian Human Rights Commission
- ✓ 7. Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
- ✓ 8. Canadian International Development Agency
- ✓ 9. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission
- ✓ 10. Canadian Transport Commission
11. Communications Canada
12. Consumer & Corporate Affairs Canada
13. Correctional Service Canada
14. Department of Finance Canada
15. Department of Insurance Canada
16. Department of Justice Canada
17. Economic Council of Canada
18. Employment and Immigration Canada
19. Energy, Mines and Resources Canada
20. Environment Canada
21. Federal Court of Canada
22. Fisheries and Oceans
23. Foreign Investment Review Agency
24. Health and Welfare Canada
25. Immigration Appeal Board
26. Indian and Northern Affairs Canada (excluding Indian and Inuit Affairs)
27. Labour Canada
28. Law Reform Commission of Canada
29. Medical Research Council of Canada
30. Ministry of State - Economic and Regional Development
31. Ministry of State - Science and Technology Canada
32. Ministry of State for Social Development
33. National Defence
34. National Energy Board
35. National Film Board
36. National Library of Canada
37. National Museums of Canada
38. National Parole Board
39. National Research Council Canada
40. Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
41. Northern Pipeline Agency Canada
- ✓ 42. Office of the Chief Electoral Officer
43. Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs
- ✓ 44. Office of the Commissioner of Official Languages
45. Privy Council Office
46. Public Archives Canada
47. Public Service Commission of Canada
- ✓ 48. Public Service Staff Relations Board
- ✓ 49. Restrictive Trade Practices Commission of Canada
- ✓ 50. Revenue Canada - Customs and Excise
51. Revenue Canada - Taxation
52. Royal Canadian Mounted Police
53. Science Council of Canada
54. Secretary of State
55. Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
- ✓ 56. Solicitor General Canada
- ✓ 57. Status of Women Canada
- ✓ 58. Supply and Services Canada
- ✓ 59. Supreme Court of Canada
60. Tariff Board
61. Tax Court of Canada
62. Transport Canada
63. Treasury Board of Canada - Comptroller General
64. Treasury Board of Canada - Secretariat
65. Veterans Affairs Canada

Available in Canada through authorized bookstore agents and other bookstores, or by mail from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada, K1A 0S9

CA1
FN
-E 77

Agriculture Canada

1984-85 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1985-III-1
ISBN 0-660-52449-X

Canada: \$12.00
Other countries: \$14.40

Price subject to change without notice

1984-85 Estimates

Part III

Agriculture Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are five chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other four present the Program Expenditure Plans for each of the Department's programs.

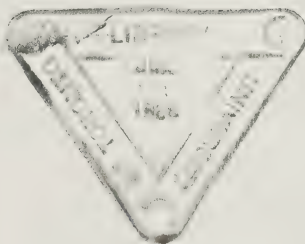
Chapters 2 to 5 begin with extracts from Part II of the Estimates for the particular program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents.

Each of the Program Expenditure Plans is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each program. Within Section I of each Program Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Departmental Summary	1-1
Administration Program	2-1
Agri-Food Development Program	3-1
Agri-Food Regulation and Inspection Program	4-1
Canadian Grain Commission Program	5-1



Departmental Summary

Roles and Responsibilities

Agriculture Canada's mandate is to provide assistance to the food and agricultural sector of the economy in maximizing its contribution to both the growth and development of the Canadian economy and the resolution of world food problems. In order to fulfill this role, the Department is responsible for three principal client groups: producers; processors, distributors, wholesalers and retailers; and consumers. Services are aimed at providing an economic environment conducive to exploitation of opportunities by the private sector in a manner which assures a dependable supply of safe, nutritious food at reasonable prices to consumers, and equitable returns to producers and processors.

As part of the Economic Development Envelope, the Department and its associated agencies provide services to the agri-food sector through the following programs:

Departmental Administration Program: provides general direction to the Department and a full range of management support systems and services.

Agri-Food Development Program: includes services designed specifically to stimulate the development of the agri-food sector. Major components of this Program include marketing development, financial assistance such as stabilization and crop insurance, regional development support, soil and water conservation, and the undertaking of agricultural and food research which has successfully supported the sector for nearly a century.

The Agricultural Stabilization Board: administers the Agricultural Stabilization Act which provides for the support of agricultural product prices by granting deficiency payments or by making direct payments to producers at a fixed rate. The Board provides funds for the support of the dairy industry through the Canadian Dairy Commission.

The Agricultural Products Board: is empowered by the Agricultural Products Board Act to buy, sell or import agricultural products and to administer food contracts and other operations. These actions help to provide producers with stable incomes and also ensure the availability of a ready supply of food products.

The National Farm Products Marketing Council: advises the Minister on all matters pertaining to the establishment of marketing agencies. It supervises the operation of national marketing agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act.

Agri-Food Regulation and Inspection Program: provides for regulatory and inspection services designed for the protection of the agri-food sector. Services are provided in the areas of disease control and eradication, quality assurance of food and farm inputs, meat safety and race track supervision.

Canadian Grain Commission Program: provides for quality assurance services aimed at maintaining quality standards for Canadian grains and oilseeds.

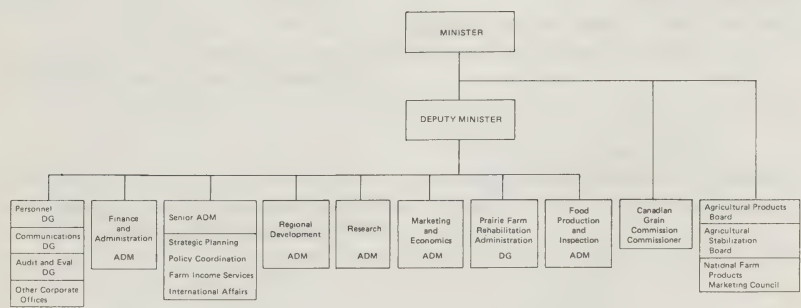
Organization

Agriculture Canada is headed by the Minister responsible to Parliament for the activities of the Department. The associated agencies also come under his jurisdiction.

Figure 1 presents the relationship of the Agriculture Canada organization to the program structure.

The head offices for the Department, the Agricultural Stabilization Board, the Agricultural Products Board and the National Farm Products Marketing Council are located in Ottawa. The Canadian Grain Commission maintains a head office in Winnipeg and the head office of the Prairie Farm Rehabilitation Administration is located in Regina.

Figure 1: Relationship of Organization to the Program Structure



Programs

Administration	•	•	•							
Agri-Food Development			•	•	•	•	•			•
Agri Food Regulation and Inspection								•		
Canadian Grain Commission									•	

Department Spending Plan

The Department estimates total expenditures in 1984-85 of \$1,267,895,531. This represents an increase of \$51,488,531 or approximately 4.2% over the forecast expenditures for 1983-84. A summary of the Department spending plan by Program is presented in Figure 2.

Figure 2: Department Spending Plan by Program, 1984-85 (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	
			\$	%
Budgetary				
Administration Program	51,452	50,642	810	1.6
Agri-Food Development Program	959,025	934,566	24,459	2.6
Agri-Food Regulation and Inspection Program	216,286	192,955	23,331	12.1
Agri-Food Regulation and Inspection Program - Race Track Supervision Revolving Fund	(473)	(948)	475	50.1
Canadian Grain Commission Program	41,586	39,067	2,519	6.4
	1,267,876	1,216,282	51,594	4.2
Non-Budgetary				
Agri-Food Development Program	20	126	(106)	(84.1)
	1,267,896	1,216,408	51,488	4.2

Priorities

The Department places the highest priority on the implementation of the agri-food strategy approved in principle by Cabinet. The principal aims of this strategy are:

- to orient the agri-food industry to take advantage of projected international and domestic market opportunities;
- to upgrade and maintain the natural resource base such that Canada's inherent food and agriculture supply potential can be fully exploited;
- to address effectively the constraints confronting the agri-food sector through aggressive marketing techniques, mission-oriented research, upgrading of the supply base and co-ordinated regional development; and
- to assist more effectively in alleviating world hunger and malnutrition.

In order to achieve these aims, specific priorities to be addressed include:

- increasing emphasis on domestic development, which is more regionally sensitive;
- increasing the emphasis on market-oriented research;
- targeting food processing research on the needs of industry and encouraging improved productivity through innovations and technological change in industry;
- expanding both foreign and domestic markets;
- emphasizing food and feed safety issues; and
- increasing the emphasis on agricultural development initiatives.

Administration Program
Expenditure Plan

1984-85

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 2-4

Section I
Program Overview

A. Highlights 2-5
B. Financial Summary by Activity 2-6
C. Background
 1. Introduction 2-7
 2. Legal Mandate 2-7
 3. Program Objective 2-7
 4. Program Organization for Delivery 2-7
D. Planning Perspective
 1. Environment 2-9
 2. Initiatives 2-9
 3. Program Effectiveness 2-9

Section II
Analysis by Activity

A. Management and Administration 2-11
B. Information Services 2-14
C. Strategic Planning and Evaluation 2-16

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object
 1. Expenditures by Object 2-18
 2. Personnel Expenditures 2-18
 3. Capital Expenditures 2-20
B. Cost Analysis 2-20

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

The Department of Agriculture requests the authority to spend \$47,402,000 to operate the Administration Program during the 1984-85 fiscal year. Existing statutes authorize the expenditure of an additional \$4,049,500 for total program expenditures of \$51,451,500.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1 - Administration -			
Program expenditures.....	47,402,000	46,489,600	912,400
Statutory - Minister of			
Agriculture - Salary and			
Motor Car Allowance	40,500	39,100	1,400
Statutory - Contributions to			
Employee Benefit Plans.....	4,009,000	3,626,000	383,000
Total Program.....	51,451,500	50,154,700	1,296,800

Section I Program Overview

A. Highlights

In 1984-85, the Program will:

- further improve management practices in the areas of planning, reporting, control and communication by the development and implementation of a comprehensive Management Improvement Plan (see page 2-12);
- develop and implement capital strategies, policies and procedures for effective management of the Department's buildings and equipment (see page 2-12);
- implement a departmental policy of providing common administrative, financial and personnel services to line managers where regional operations are co-located (see page 2-12);
- commence delivery of an in-house management and supervisory orientation training program (see page 2-13); and
- complete the Department-wide implementation of the new financial management information system (see page 2-12).

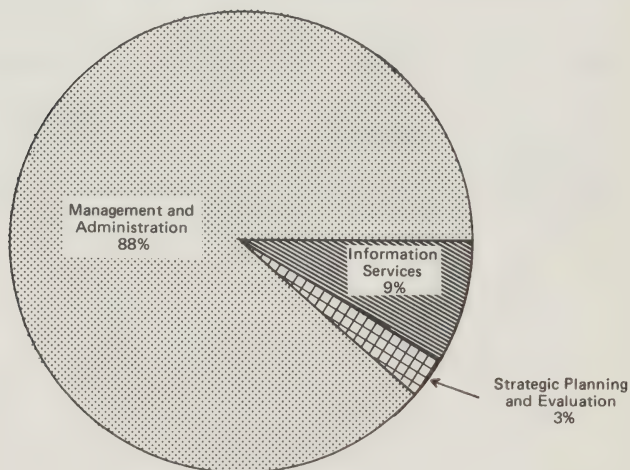
B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For detail see page
Management and Administration	45,273	44,502	771	2-11
Information Services	4,515	4,574	(59)	2-14
Strategic Planning and Evaluation	1,664	1,566	98	2-16
	51,452	50,642	810	
Authorized Person-Years	968	960	8	

The 1984-85 estimated expenditures of \$51.4 million represent an increase of approximately \$0.8 million or 2% over the 1983-84 forecast. This increase is primarily due to inflation.

Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1984-85



C. Background

1. Introduction

The Departmental Administration Program provides overall management direction, policy, advice and a full range of management systems and services to support the programs of Agriculture Canada. These services cover all the essential functions required for efficient management of the Department in delivery of programs.

The Program encompasses the Minister's Office, the Deputy Minister's Office and services including general administration, assets management, computer services, personnel, finance, internal audit, strategic planning, program evaluation, information services, libraries and management consulting.

2. Legal Mandate

The mandate for the Administration Program is based on legislative authority granted the Minister under the Department of Agriculture Act.

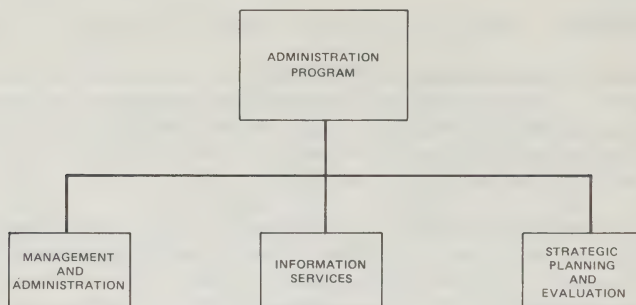
3. Program Objective

To provide overall direction and administrative support services for the Department.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Administration Program, as shown in Figure 3, comprises three activities: Management and Administration, which is designed to provide overall management direction and services with respect to finance, administration, library, computer, audit, and personnel functions; Strategic Planning and Evaluation, which supports the senior executive of the Department in corporate planning and setting priorities and which is also responsible for conducting independent and impartial evaluations of departmental programs for the Deputy Minister and Senior Management; and Information Services, which provides a broad public affairs program to inform the agriculture and food industry, as well as the public, about the policies, programs and undertakings of the Department.

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The activities which are outlined in Figure 3 are carried out through an organization structure consisting of four branches: Finance and Administration; Communications; Personnel Administration; and Audit and Evaluation. In addition, the Minister's Office, the Deputy Minister's Office and the Strategic Planning Division are included in the Program.

Figure 4 sets out the organization structure and relates resources for each activity by branch. Services are decentralized, and regional and/or district offices for Personnel and Finance and Administration are located in Ottawa, Moncton, Montreal, Toronto, Saskatoon and Vancouver. The Personnel Administration Branch also has regional offices in Winnipeg and Calgary. As well, there are 26 libraries located throughout the country.

Figure 4: 1984-85 Resources by Organization and Activity (\$000)

<div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 0 auto; width: 200px;">ADMINISTRATION PROGRAM</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 150px; text-align: center;">FINANCE AND ADMINISTRATION BRANCH ADM</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 150px; text-align: center;">PERSONNEL ADMINISTRATION BRANCH DG</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 150px; text-align: center;">COMMUNICATIONS BRANCH DG</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 150px; text-align: center;">AUDIT AND EVALUATION BRANCH DG</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 150px; text-align: center;">CORPORATE OFFICES</div> </div> </div>						
						ACTIVITY TOTAL
Management and Administration	28,918	10,343	630	1,633	3,749	45,273
Information Services	—	—	4,515	—	—	4,515
Strategic Planning and Evaluation	—	—	—	840	824	1,664
Total	28,918	10,343	5,145	2,473	4,573	51,452
Person-Years	536	244	87	41	60	968

D. Planning Perspective

1. Environment

The Department's Agri-Food Strategy will feature predominantly in the economic development strategy of Canada. Its implementation will take place in very different and difficult times in the social and economic development of the country. The success realized in implementing the strategy will, among other things, depend on how effectively important human resources and scarce financial resources are managed.

Managing a Department as large and as complex as Agriculture Canada requires effective planning and control systems. New approaches and strategies must be developed to respond to new demands from the agri-food sector, improve effectiveness of departmental programs, and ensure optimum utilization of available resources. This can best be achieved by means of a strong centralized Administration Program with unique corporate-level expertise in the areas of strategic and operational planning, policy development and analysis, and resource management. A separate Administration Program also promotes greater "unity of purpose" and coordination of the Department's operational programs and facilitates communications with central agencies.

Today's managers need complete, accurate and up-to-date information in order to make sound decisions. This requires sophisticated decision support systems capable of capturing, processing and communicating data in a timely yet cost effective manner. On-going efforts to improve the environmental scanning system necessary for strategic planning and policy development and to develop computerized operational and financial control systems must therefore be continued.

Micro electronics and the so-called "information society" are quickly impacting on the Department in all of its operations. Rapid changes in communications and information technology offer both opportunities and challenges to the Department for simplifying work, improving productivity and reducing operating costs.

2. Initiatives

In 1984-85 the Administration Program will not be undertaking any new major initiatives.

3. Program Effectiveness

The Administration Program provides management and support services to the departmental operating programs and, as a result, contributes directly to the effectiveness of these programs.

From a performance standpoint, the Program can be measured in terms of the expenditures of the operating programs it serves. Figures 5 and 6 show the resources of this Program in relation to the operating programs.

Figure 5: Relationship of Administration Operating Expenditures to Departmental Operating Expenditures (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Departmental total	553,074	529,430	490,693
Administration Program	50,437	47,450	43,374
Percentage	9.1	9.0	8.8

Figure 6: Relationship of Administration Person-Years to Departmental Person-Years

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Departmental total	11,686	11,919	11,861
Administration Program	968	967	944
Percentage	8.3	8.2	8.0

Section II

Analysis by Activity

A. Management and Administration

Objective

To assist the operating programs of the Department, including associated Commissions and Boards, in the accomplishment of their objectives and goals and to ensure departmental compliance with legislative and/or central agency requirements.

Resource Summary

The Management and Administration Activity accounts for 88% of the 1984-85 expenditure budget, and 89% of the person-year budget allocated to the Administration Program.

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive and General Management	4,694	57	4,680	56	14	1
Finance and Administration	30,964	579	31,033	588	(69)	(9)
Personnel Administration	9,615	230	8,789	223	826	7
	45,273	866	44,502	867	771	(1)

Personnel costs account for approximately 68% of this Activity's total resources. The balance is required to fund other operating costs of the Activity. Some of the major expenditure items which are in support of the whole Department are for postage, electronic data processing services and library subscriptions.

Description and Resource Justification

This Activity provides executive and general management of the Department and the central support services. It includes the Offices of the Minister and Deputy Minister, as well as the departmental central support services of finance, administration, computer services, internal audit, personnel, management consulting services and libraries.

As mentioned in the Program Overview, a departmental policy of providing common financial, administrative and personnel services will be implemented. This involves the transfer of these functions and resources from regional line establishments to the regional personnel, finance and administration offices where co-location exists. This consolidation of services will result in a more effective and efficient delivery of administrative programs, and give a stronger corporate presence in the regions. Person-year efficiencies attained through common services will benefit the operating managers.

The components which make up this Activity are as follows:

Executive and General Management: covers the operation of the executive offices and includes the immediate staff associated with these offices.

Finance and Administration: ensures that the Department and its associated agencies are equipped with management, financial, administrative, library and computer systems that meet the requirements of the Department, Parliament and central agencies. This work is carried out at headquarters as well as in six regional offices, and in the case of library services, in 25 field libraries.

In 1984-85, the Department will complete the implementation of the new financial management information system. One hundred and five departmental computer terminals located throughout the country will be connected and fully operational, resulting in timely, relevant and accurate financial information being provided to departmental managers.

Finance and Administration will ensure continued improvements in management practices by identifying areas requiring further attention and developing and implementing a comprehensive improvement plan. Included in this plan will be methods to improve management performance (e.g., management training, management communication, performance accountability) as well as the management process itself (e.g., refining departmental strategies and operational plans, developing mechanisms for effective resource reallocation, integrating operational information with financial and other resource information, and developing a departmental operational control information system).

Management of the Department's capital resources will continue to receive close attention. In particular, a long-term comprehensive capital replacement plan and a capital maintenance plan will be developed and introduced. Relationships between the capital strategy and departmental objectives will be improved and strengthened and policies and procedures will be developed to effectively manage the life-cycle stages of real property.

Personnel Administration: participates with line management in order to formulate and execute appropriate personnel policies, practices and procedures including those related to the official languages and equal opportunities objectives. This work is carried out at headquarters and in eight regional/district offices across the country.

In 1984-85, Personnel Administration will commence full-scale delivery of an in-house middle management and supervisory orientation training program. It is expected that at least 260 employees will be trained annually, resulting in improved managerial competence among middle managers and supervisors.

B. Information Services

Objective

To initiate, develop and maintain a planned effort to obtain awareness, understanding, and acceptance of the Department's policies, programs and activities among various and diverse publics.

Resource Summary

The Information Services Activity accounts for approximately 9% of the total 1984-85 Administration Program expenditures and 8% of the total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Programs	1,636	27	1,553	26	83	1
Operations	2,879	49	3,021	50	(142)	(1)
	4,515	76	4,574	76	(59)	-

Personnel costs account for 64% of this Activity's total resources. The balance is required to fund information-related operating costs such as departmental publications, films, radio programs, photos and exhibits.

Description and Resource Justification

The Information Services Activity provides information and public relations services to support departmental activities and informs Canadians on the Department's policies, programs and services. It uses all modes of mass communication, in both official languages, with the goal of providing the most effective service at the lowest possible cost.

Professional advice and counsel is provided to senior management and departmental managers in order to ensure the effective integration of the communications component into policy development. Managers throughout the Department are in a better position to deal effectively with the media and the public and to ensure public awareness of departmental programs and policies. This function accounts for some six person-years. It involves: the development and implementation of communications plans and strategies for all major departmental programs and policies; advisory services for sensitive issues; issue tracking services; and media relations training for departmental managers.

Ongoing public relations are crucial to nurturing and maintaining effective and constructive two-way communication between the Department and its publics (producers, the agri-food industry, the media and general public) and to inform these publics about departmental policies and programs on a continuing basis. This function accounts for some 26 person-years. A communications service including speech preparation is provided for the Minister, Deputy Minister and Senior Management. Media relations services are provided on behalf of the Department. An exhibition program is maintained for the Department and provides exhibits at all major exhibitions and agricultural fairs across Canada. A central enquiry service is maintained to respond to technical questions from the public. This service also organizes farm visits to the Central Experimental Farm for approximately 10,000 visitors per year. Finally, this function includes the coordination of departmental programs such as advertising and metric conversion.

The nature of the Department dictates that publishing is one of the key functions, accounting for some 42 person-years. It provides timely, up-to-date scientific, technical and general information on departmental services, policies, programs and activities to both specific audiences and the general public in both print and audio-visual formats. A central publishing service, including editing, graphic design, processing, printing, mailing and shipping is maintained. Approximately 165,000 requests for publications are handled and 3.5 million copies of 400 current titles are printed and distributed. In addition, a centralized technical service is provided to the Department, which includes photography, design and layout, films and film clips, as well as radio programs.

C. Strategic Planning and Evaluation

Objective

To provide strategic planning and program evaluation services to Senior Management and the Department.

Resource Summary

The Strategic Planning and Evaluation Activity accounts for approximately 3% of total program expenditures and 3% of person-years.

Figure 9: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Strategic Planning	890	14	802	12	88	2
Program Evaluation	774	12	764	12	10	-
	1,664	26	1,566	24	98	2

Personnel costs account for 75% of this Activity's total resources. The balance is required mainly to acquire professional services through contracting.

Description and Resource Justification

The principal responsibility of the Strategic Planning and Evaluation Activity is to ensure an effective organization for meeting the objectives and goals of the Department. This includes effective implementation of plans and initiatives and subsequent evaluation of their effectiveness, as well as the cyclical review of the Department's programs.

Strategic Planning: This division reviews departmental policy proposals and initiatives and correlates them with strategic and corporate plans, taking into account intergovernmental, international and private sector plans and issues. Senior and middle management participates with the division staff on an on-going basis to ensure that the planning framework for developing operational plans is adequate and acceptable. The division takes a long-range approach to reviewing medium and long-range initiatives and proposals, studies their impact on the agri-food strategies and programs, develops a coordinated time frame and makes recommendations to senior management.

The division also develops and maintains a program prioritization methodology to be used within the Department, and a database to assist and support the management decision making process. To carry out its role during 1984-85, Strategic Planning will use 14 person-years.

Program Evaluation: This component conducts independent and impartial evaluations of the effectiveness of departmental programs for the Deputy Minister. It reviews evaluation frameworks developed by branches in relation to standards set by central agencies and also advises senior management on policy matters related to program evaluation developments in government. After evaluations are carried out and subsequent direction has been given by senior management, it monitors the implementation of these directives.

In 1984-85, program evaluations will be completed on market maintenance (grading and inspection), crop production development research and crop inspection and protection. Evaluations will be initiated on production development support, farm input supply research, and inspection and protection of livestock. To carry out these evaluations, 12 person-years are required in 1984-85.

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

The Departmental Administration Program expenditures by object are presented in Figure 10.

Figure 10: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	30,877	29,190	26,381
Contributions to employee benefit plans	4,009	3,626	3,720
Other personnel	120	126	423
Goods and services			
Travel and relocation	1,920	1,536	1,359
Other transportation and communications	2,876	2,997	2,663
Information	1,346	1,424	1,221
Other professional and special services	5,916	5,285	4,175
Rentals	450	417	509
Purchased repair and upkeep	768	798	938
Utilities, materials and supplies	2,153	2,049	1,979
All other expenditures	2	2	6
Total operating expenditures	50,437	47,450	43,374
Capital	1,015	3,093	1,946
Grants and contributions	-	99	23
Total expenditures	51,452	50,642	45,343

2. Personnel Expenditures

The Administration Program's personnel costs of \$35,006,000 account for 69% of the total operating expenditures. Information on person-years is provided in Figures 11 and 12.

Figure 11: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Management and Administration	866	867	860
Information Services	76	76	71
Strategic Planning and Evaluation	26	24	13
	968	967	944

Figure 12: Authorized Person-Years and Average Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	1984-85	1983-84	1982-83		
Executive					
Management	25	13	12	47,960-93,040	62,445
Scientific and Professional					
Economics, Sociology & Stats.	6	7	7	14,570-62,880	44,282
Engineering and Land Survey	6	7	5	22,196-73,560	44,054
Library Science	40	40	38	19,782-48,298	33,125
Administrative & Foreign Service					
Administrative Services	123	122	124	13,250-55,226	37,539
Computer Systems Admin.	69	69	69	17,872-58,508	35,635
Financial Administration	86	88	86	13,193-55,220	37,897
Information Services	42	41	39	12,932-55,220	39,535
Organization and Methods	14	16	16	13,520-55,220	40,929
Personnel Administration	82	82	78	13,330-60,830	40,071
Program Administration	2	-	-	13,250-55,226	42,466
Purchasing and Supply	17	17	15	12,158-55,220	35,022
Technical					
Drafting and Illustration	4	4	7	15,557-40,310	32,443
General Technical	6	6	7	12,033-53,030	35,196
Social Science Support	7	7	8	12,033-55,013	30,635
Other	3	3	4		
Administrative Support					
Communications	2	3	1	14,632-30,309	19,872
Data Processing	34	39	39	12,716-35,362	23,399
Clerical and Regulatory	328	323	319	12,316-30,231	21,422
Office Equipment	9	9	5	12,062-24,068	17,758
Secretarial, Steno. & Typing	58	56	51	12,034-30,425	21,339
Operational					
General Services	3	3	6	12,627-38,088	20,207
General Labour and Trades	2	5	3	14,067-38,735	19,468

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 13 presents an analysis of the Administration capital expenditures for 1984-85.

Figure 13: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Minor construction	899	1,134	-
Equipment acquisition	116	1,959	1,946
	1,015	3,093	1,946

B. Cost Analysis

The Program's Estimates for 1984-85 include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items must be included when considering the actual costs to operate the Program.

Figure 14: Net Cost of Program by Activity for 1984-85 (\$000)

	1984-85 Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	1983-84 Forecast
Management and Administration	45,273	5,222	50,495	-	50,495	47,427
Information Services	4,515	460	4,975	-	4,975	4,830
Strategic Planning and Evaluation	1,664	155	1,819	-	1,819	1,647
	51,452	5,837	57,289	-	57,289	53,904

The adjustments made to the estimated expenditures to arrive at a total net cost include: accommodation provided without charge by Public Works and other services provided without charge by other departments; and all revenues generated by the Program.

Agri-Food Development Program
Expenditure Plan

1984-85

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	3-4
--	-----

Section I

Program Overview

A. Highlights	3-5
B. Financial Summary by Activity	3-7
C. Background	
1. Introduction	3-8
2. Legal Mandate	3-9
3. Program Objective	3-9
4. Program Organization for Delivery	3-9
D. Planning Perspective	
1. Environment	3-11
2. Initiatives	3-13
3. Program Effectiveness	3-14

Section II

Analysis by Activity

A. Research on Natural Resources	3-19
B. Research on Production Development	3-23
C. Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns	3-32
D. Market Development and Economic Analysis	3-36
E. Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis	3-40
F. International Development Assistance	3-44
G. Income Stabilization, Loans and Advisory Services	3-47
H. Prairie Farm Rehabilitation	3-54
I. Management and Administration	3-58

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	3-60
2. Personnel Expenditures	3-61
3. Capital Expenditures	3-63
4. Grants and Contributions	3-66
5. Revenue Analysis	3-73
B. Cost Analysis	3-74
C. Additional Information	
1. Agriculture Stabilization Board - Statement of Expenditure	3-75
2. Agricultural Products Board - Statement of Operations	3-76
3. Research Establishments	3-77

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

The Department of Agriculture requests the authority to spend \$679,951,031 to operate the Agri-Food Development Program during the 1984-85 fiscal year. This amount includes \$20,000 of non-budgetary expenditures. Existing statutes authorize the expenditure of an additional \$279,094,000, resulting in total program expenditures of \$959,045,031.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5 - Agri-Food Development--Operating expenditures, including the costs of publishing departmental research papers as supplements to the "Canadian Entomologist" and to authorize the payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act.....	251,303,000	242,509,900	8,793,100
(As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)			
Vote 10 - Agri-Food Development--Capital expenditures and to make expenditures on works, land, buildings and equipment on other than Federal property for community infrastructure and on projects for the benefit of Indians and non-Indians.....	67,963,000	43,412,000	24,551,000
(As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)			
Vote 15 - Agri-Food Development--The grants listed in the Estimates and contributions.....	360,665,031	379,845,700	(19,180,669)
Statutory - Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provisions of the Agricultural Stabilization Act (R.S., c. A-9).....	90,000,000	70,000,000	20,000,000
Statutory - Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act (R.S. c. C-36).....	150,000,000	145,000,000	5,000,000
Statutory - Loan guarantees under the Farm Improvement Loans Act (R.S. c. F-3).....	4,000,000	1,500,000	2,500,000
Statutory - Interest Payments and guarantees under the Advance Payments for Crops Act (Statutes of Canada 1976-77, C-12).....	12,000,000	12,000,000	-
Statutory - Grants to Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act (Statutes of Canada 1970-71-72, C-65).....	200,000	200,000	-
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans.	22,894,000	18,947,000	3,947,000
	959,025,031	913,414,600	45,610,431
Non-Budgetary			
Vote L20 - Loans in accordance with agreements entered into with the provinces with the approval of the Governor in Council, for the development of community and industrial infrastructure.....	20,000	126,001	(106,001)
(As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)			
Total Program.....	959,045,031	913,540,601	45,504,430

Section I Program Overview

A. Highlights

The 1984-85 Estimates reflect an increase of \$24 million over the 1983-84 forecast. With respect to the various program components, the major features for fiscal year 1984-85 are:

Stabilization

- to make statutory payments totalling \$90 million to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provisions of the Agricultural Stabilization Act, an increase of 29% over the 1983-84 forecast (see page 3-51);
- to provide other agricultural stabilization contributions under income stabilization of approximately \$312 million for 1984-85, an increase of 2% over the 1983-84 forecast (see page 3-51); and
- to make statutory payments of approximately \$150 million in contributions to the provinces under the Crop Insurance Act, an increase of 3% over the 1983-84 forecast (see page 3-49).

Research and Development

- in order to increase research capabilities for the development of new food processes and products, a new integrated food research centre in the Quebec Region is being constructed and a new program is being implemented at a cost of \$10.0 million in 1984-85 (see page 3-33);
- in order to support the concerns regarding the deteriorating natural resource base, a total of \$9 million and 182 person-years are budgeted for research activities related to land (see page 3-20);
- research on animal production development will focus on production systems for beef cattle, improved reproductive efficiency in cattle and production of leaner pigs and will require \$36.6 million and 549 person-years (see page 3-25);
- research on crop production development will focus on developing new crop varieties and improved management systems for winter survival of alfalfa, as well as improving the production of seeded pastures and native range and will require \$67.3 million and 1,124 person-years (see page 3-26); and

- increased efforts in biotechnology and research in support of regulatory activities to meet the growing concerns regarding toxic chemicals will strengthen fundamental research in support of mission-oriented programs. A total of \$39.3 million and 541 person-years have been allocated for production support research in 1984-85 (see page 3-27).

Regional Development

- to administer subsidiary agreements established with five provinces to address regional disparities in the agri-food sector. The total amount authorized for the agreements is \$145.5 million, with \$9.1 million allocated for 1984-85 (see page 3-41);
- to deliver directly to producers, processors and non-governmental organizations, federal agri-food development programs in Prince Edward Island, Nova Scotia, Southeast New Brunswick, the Magdalen Islands and the Lower St. Lawrence and Gaspé regions. The contributions authorized for this program total approximately \$26.8 million, with \$7.1 million allocated for 1984-85 (see page 3-41); and
- to provide assistance to apple growers in Ontario, Quebec, New Brunswick and Nova Scotia to compensate for frost damage. The total financial requirement for this initiative is \$26.6 million (see page 3-43).

Soil and Water Conservation and Development

- the Prairie Farm Rehabilitation Administration has been transferred from the Department of Regional Economic Expansion to Agriculture Canada. Resources for 1984-85 total 881 person-years and \$56.2 million (see page 3-54);
- approximately one-half of resources is used to support the Prairie agricultural economy through the development of rural domestic and agricultural water supplies for individuals, groups and small communities and through the active promotion of improved land use practices (see page 3-56); and
- approximately one-quarter of resources is used to facilitate the development of a productive and drought-resistant Prairie economy through the promotion, investigation, design and implementation of medium to large-scale water resource projects (see page 3-56).

Market Development and Economic Analysis

- to allow the agri-food sector to take advantage of marketing opportunities by providing grants and contributions totalling \$461,000 in 1984-85 (see page 3-37); and
- to produce market, situation and outlook reports and analyses to meet the needs of the livestock, dairy, poultry, horticulture, grain and oilseed sectors.

B. Financial Summary by Activity

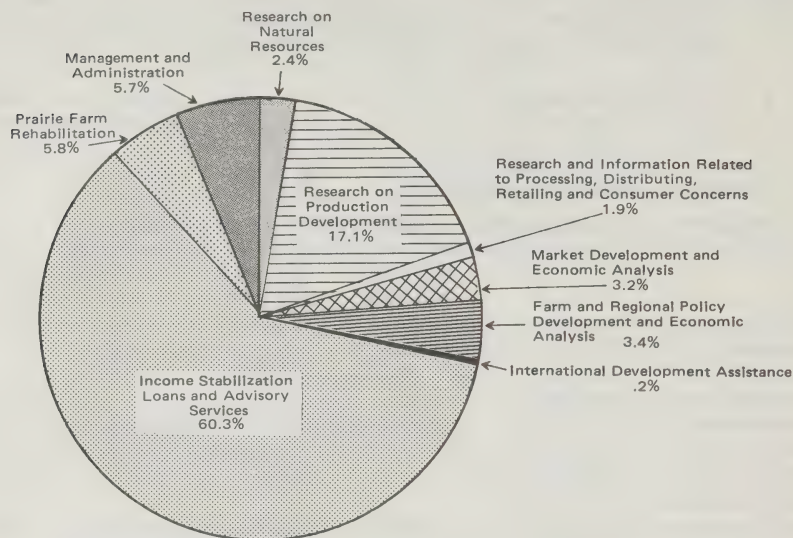
Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For details see page
Budgetary				
Research on Natural Resources	22,637	22,651	(14)	3-19
Research on Production Development	163,634	161,048	2,586	3-23
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns	18,491	10,585	7,906	3-32
Market Development and Economic Analysis	30,690	36,950	(6,260)	3-36
Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis	32,645	51,222	(18,577)	3-40
International Development Assistance	2,271	2,056	215	3-44
Income Stabilization, Loans and Advisory Services	578,154	546,155	31,999	3-47
Prairie Farm Rehabilitation	56,161	51,535	4,626	3-54
Management & Administration	54,342	52,364	1,978	3-58
	959,025	934,566	24,459	
Non-Budgetary				
Prairie Farm Rehabilitation	20	126	(106)	
	959,045	934,692	24,353	
Authorized Person-Years	5,507	5,561	(54)	

The increase of \$24 million in requested resources for 1984-85 results primarily from the following major changes:

- allowances for inflation: \$10 million;
- increase in capital: \$24 million; and
- net decrease in grants and contributions: \$10 million.

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1984-85**



C. Background

1. Introduction

The Agri-Food Development Program discharges the federal government's responsibility to help the food and agricultural sector to maximize its contribution to the growth and development of the Canadian economy and the resolution of world food problems. To fulfill this role, the Program is responsible for several clientele groups, including producers, processors, distributors, wholesalers, retailers and consumers, while under pressure from interest groups, lobbyists and changing government priorities. Jurisdiction over the agri-food sector is shared with provincial authorities and other federal departments such as Environment, National Health and Welfare, and External Affairs. In addition, there is close cooperation with universities and national and international organizations involved in agriculture.

The major components of the Program are: agriculture research and advisory services, regional development, income stabilization, market development, and Prairie Farm Rehabilitation soil and water conservation and development. The Agricultural Stabilization Board, the Agricultural Products Board and the National Farm Products Marketing Council also fall within the Program.

2. Legal Mandate

The Department of Agriculture Act provides the legislative authority for the Minister to control and direct agriculture. Other principal acts governing the activities of the Agri-Food Development Program are the Agricultural Stabilization Act, Crop Insurance Act, Experimental Farm Stations Act, Western Grain Stabilization Act, Advance Payments for Crops Act, Agricultural Products Cooperative Marketing Act, Agricultural Products Marketing Act, and the Prairie Farm Rehabilitation Act.

3. Program Objective

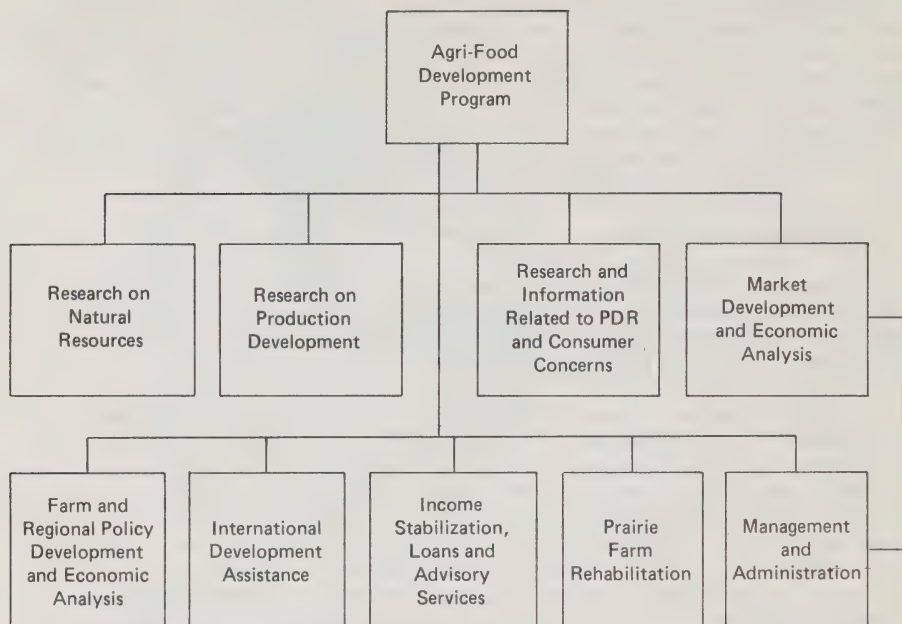
The objective of the Agri-Food Development Program is "to stimulate the development of the agri-food industry, to provide for a dependable and adequate supply of food at reasonable prices to consumers and to ensure stable and equitable returns to producers and processors".

The Program achieves this objective by encouraging the development of a healthy and sustainable environment for agri-food production and by improving the efficiency and quality of crop and animal production by undertaking research in these areas. Income stabilization programs promote equitable and stable returns to producers by protecting incomes from market price instability and production uncertainties. The long-term viability of agriculture on the Prairies is enhanced through the delivery of soil conservation programs and the development of a drought-resistant agricultural sector. The Program also fosters regional development and ensures that Canada meets its international aid commitments. With respect to the processing, distributing and retailing sector, the Program promotes increased efficiency, technological innovation and new product acceptability. The Program also works toward its objective by promoting Canadian agricultural products through information and advisory services to consumers and institutional food service sections by increasing Canadian agri-food exports, and by fostering international trade. Finally, the Program strives to ensure the long-term security of supply for Canada.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Agri-Food Development Program is divided into nine activities that reflect Program endeavours and its efforts in meeting its stated objective. Each activity is sub-divided to further refine the objective and operation of the Program. Figure 3 illustrates the activities of the Program.

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The activities of the Agri-Food Development Program are administered through five branches, two boards and one council, namely the Farm Income and International Development Branch, the Research Branch, the Marketing and Economics Branch, the Regional Development Branch, the Prairie Farm Rehabilitation Administration, the Agricultural Products Board, the Agricultural Stabilization Board, and the National Farm Products Marketing Council.

The Senior Assistant Deputy Minister (Farm Income and International Development Branch) and the Assistant Deputy Minister (Marketing and Economics Branch) serve as chairman and vice-chairman respectively of the Agricultural Products Board and the Agricultural Stabilization Board. The National Farm Products Marketing Council is headed by a chairperson who reports directly to the Minister of Agriculture.

The Program is delivered through central headquarters in Ottawa, regional offices and research stations and facilities across Canada.

The relationship between the departmental organization and the activity structure described above, together with a breakdown of 1984-85 resources, is shown in Figure 4.

Figure 4: Resources by Organization and Activity (\$000)

Agri-Food Development Program							
	Senior ADM Policy Coordination Farm Income Services International Affairs	Research ADM	Regional Development ADM	Marketing and Economics ADM	Prairie Farm Rehabilitation Administration D.G.	National Farm Products Marketing Council Chair	Activity Totals
Research on Natural Resources	—	22,637	—	—	—	—	22,637
Research on Production Development	—	144,124	19,510	—	—	—	163,634
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns	—	18,491	—	—	—	—	18,491
Market Development and Economic Analysis	—	—	723	28,209	—	1,758	30,690
Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis	—	1,125	30,680	840	—	—	32,645
International Development Assistance	1,436	835	—	—	—	—	2,271
Income Stabilization, Loans and Advisory Services	573,052	—	5,102	—	—	—	578,154
Prairie Farm Rehabilitation	—	—	—	—	56,181	—	56,181
Management and Administration	635	49,935	1,918	1,848	—	6	54,342
Total	575,123	237,147	57,933	30,897	* 56,181	1,764	959,045
Person-Years	118	3,594	618	269	881	27	5,507

* Includes non-budgetary.

D. Planning Perspective

1. Environment

The agri-food sector has the potential to increase its production by two-thirds and to double the current dollar value of the sector by the turn of the century. However, due to worldwide economic problems, the international trading environment for agricultural products will likely be difficult through this decade. International market development must be expanded to sustain and enhance the health of the sector. Other key issues that significantly affect the nature and direction of the Agri-Food Development Program are:

Market Risk: The element of market risk creates a reluctance on the part of producers to increase production, because supply/demand fluctuations can change commodity prices dramatically from year to year.

Market Development: The development of export markets is constrained by tariffs and non-tariff barriers in markets where Canada would otherwise have a competitive advantage. Subsidized exports from other countries further reduce market opportunities, both domestically and internationally.

Human Resource Management: About 25% of research scientists in the Department will be eligible to retire within the next few years, leaving a tremendous void in the capability of the Research Branch. It is imperative that efforts be made in conjunction with universities in order to plan for the necessary recruits.

Natural Risks: Approximately 15 to 20% of potential annual crop production is lost through insects, diseases and weeds.

Environmental Damage: Much of Canadian farmland is deteriorating; soil salinity affects about 5% of cultivated land in the Prairies; loss of organic matter is a serious problem; soil compaction occurs due to the use of heavy machinery; urban development is encroaching on prime agricultural farm land; and concern is increasing on the effects of toxicants on health and the environment. These factors are all exerting pressure on governments to account for and justify the use of agrochemicals in food production.

Water Management: Improved water management is a high priority if agricultural production in Canada is to be increased. At present, irrigation water is provided to only about 2% of the crop area where it is needed, and drainage is installed in about 20% of soils where it is required.

Energy Usage: Energy costs have increased substantially, and further increases are expected despite the current short-term glut. Of total Canadian energy usage, some 15% is utilized by the food system, comprising farm production, food processing, distribution and household preparation. The rising cost of energy is increasing farm production costs as well as food prices, and has prompted a need to assess energy use, to develop appropriate conservation practices, as well as to reduce reliance on petroleum-based fertilizers and pesticides.

Processing: Canadian processing firms have difficulty competing with foreign processors because of higher costs and the need for more efficient technology. Opportunities for increased added value are not being fully realized and Canada is importing a large number of secondary processed food products.

Soil Conservation: A variety of problems is contributing to the severe degradation of the Prairie soil resource. Salinity affects 2.2 million hectares, and this is increasing at a rate of 10% a year. In addition to natural intermittent erosion, accelerated erosion has followed the onset of agricultural settlement, with areas so affected far exceeding those subject to salinity. The frequent use of fallowing and intensive, often excessive, tillage practices have been the main reasons for the alarming rate of loss of organic matter. Soil acidification, poor soil moisture conservation practices and the preceding, have all contributed to reduced crop yields.

Water Resource Development: In order to maintain and enhance the agricultural sector of the Prairie economy, it is imperative that dependable water supplies be developed for agricultural purposes such as irrigation, rural domestic, and stock-watering, as well as for agricultural trading centres. Given long-term predictions of severe, warmer temperatures, a drought-proof environment is urgently needed.

Transportation: Expanding the capacity of the national transportation facilities is imperative to carry increased production to markets.

Long-Term Capital: High and fluctuating interest rates are significant cost and risk factors, and constitute barriers to the investment needed to increase productivity.

2. Initiatives

The following are the major Agri-Food Development Program initiatives for 1984-85:

Research and Development

- The construction of a new integrated food research centre at St. Hyacinthe will commence in 1984-85 at a total cost of \$35.7 million, \$10 million of which will be required in 1984-85 (see page 3-33).
- In 1984-85 special emphasis will be given to developing improved methods for controlling the spread of salinity on both irrigated and dryland soils (see page 3-21).
- An increase of \$2.6 million for the Federal Energy Research and Development in Agriculture and Food (ERDAF) Program has been provided, increasing the total expenditure for this program to \$7.9 million. Emphasis will be placed on energy conservation in greenhouses, solar collectors and heat exchangers for livestock buildings, and improved crop dryers.
- In response to the National Biotechnology Strategy, research capabilities in biotechnology will be strengthened by the addition of \$1.7 million. Advanced genetic engineering procedures are being developed to improve nitrogen fixation capabilities in legumes and to transfer specific genes to crop species for more efficient plant breeding (see page 3-27).

Regional Development

- Assistance will be provided to apple growers in Ontario, Quebec, New Brunswick and Nova Scotia to compensate for frost damage (see page 3-43).

- The Lower St. Lawrence and Gaspé Agri-Food Development Plan, a program to enhance agricultural development in these regions, will be in its first full year of operation in 1984-85. The total cost of the program will be \$7.0 million, and contributions in 1984-85 will total \$1.2 million (see page 3-42).
- In 1984-85 \$600,000 will be used to support agricultural development in the Magdalen Islands (see page 3-42).
- As part of the Special Recovery Capital Projects Program, a contribution is being made for the construction, extension or improvement of exhibition facilities at the Canadian Western Agribition in Regina. The total contribution will be \$5.7 million, of which \$1.4 million will be provided in 1984-85 (see page 3-30).

Soil and Water Conservation and Development

- To raise the level of awareness of the severity of the land degradation problem in the Prairies and develop a program comprising technical advice, incentives and demonstrations. This program, when coupled with further research and extension, could stem the tide of rapid land degradation.
- As part of the Special Recovery Capital Projects Program, a number of structures in southwest Saskatchewan are being rehabilitated to ensure continued water service to irrigators and municipalities. The total estimated cost is \$3.85 million, of which 1984-85 expenditures will be \$2.9 million (see page 3-56).

3. Program Effectiveness

The objective of the Agri-Food Development Program is "to stimulate the development of the agri-food industry, to provide for a dependable and adequate supply of food at reasonable prices to consumers and to ensure stable and equitable returns to producers and processors". Over the past several years, the Program has effectively achieved or exceeded its objective, as evidenced by the continuous increase in farm outputs and a lower food price increase than for other consumer products. At the same time, the Program has implemented effective mechanisms and incentives to ensure stable incomes to producers and a fair return to processors and to protect them against any severe economic shocks, while maintaining an equitable economic environment. The agri-food sector has a stabilizing effect on the Canadian economy in that it provides employment to some 1.4 million people (which represents over 11% of the total Canadian labour force), constitutes 10% of the Gross Domestic Product (GDP), and is a major contributor to the balance of payment and international trade.

The Agri-Food Development Program is carried out in close cooperation with a variety of jurisdictions within the federal government, with other levels of government, and with the agri-food industry. Thus, it must be recognized that the measures of achievement cannot be solely attributed to the performance of the Program but are the sum of a variety of contributions. Nonetheless, the Program is a major contributor to the success of the agri-food sector.

During 1984-85 Agriculture Canada will be working in close cooperation with the provinces to implement the Economic and Regional Development Agreements (ERDAs) and Sectoral Agreements to support regional development through agri-food initiatives. This is an evolving strategy whose impact cannot be predicted at this time.

The Program is scrutinized through the departmental program evaluation process which looks at the present relevance and continuing need for the Program and its component parts, the extent to which its objectives and sub-objectives are being met, its impacts and effects, and whether there are any more cost-effective alternatives. At present, the evaluation of three components that comprise the Income Stabilization, Loans and Advisory Services Activity are being completed. Specifically, this represents those departmental activities relating to Production Risk Protection (Crop Insurance and Compensation); Market Risk Protection (Agricultural Stabilization Act, Agricultural Products Board Act and Western Grain Stabilization Act); and Family Farm Assistance (Farm Improvement Loans Act, Feed Freight Assistance Adjustment Fund and Contributions to Canfarm Cooperative Services). The results of these evaluations will provide management with better information on which to make policy and programming decisions regarding this Activity.

Another evaluation that is underway is the Crop Production Development Research component from the Research on Production Development Activity. Evaluations scheduled for initiation during 1984-85 include the Production Development Support and Farm Input Supply Research and Animal Production Development Research components from the Research on Production Development Activity.

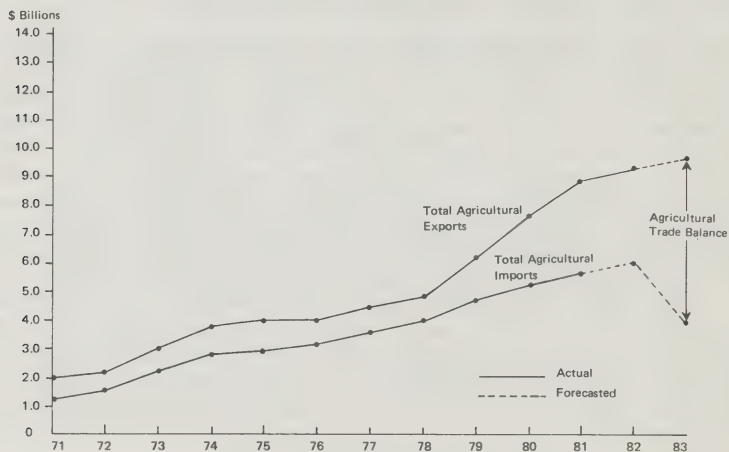
Stimulating the Development of the Agri-Food Sector: Two key measures of the effectiveness of the Program in stimulating the development of the agri-food sector are the agriculture trade balance and the agri-food value of output.

Agriculture Trade Balance: The agricultural sector of the economy is a large and stable earner of foreign exchange. In 1982, the agriculture trade balance was \$4.2 billion, up 34% over the previous year. Canadian agricultural exports in 1982 were \$9.3 billion, a 6% increase over 1981, while imports at \$5.1 billion decreased 10% from the previous year. Forecasts indicate that agricultural exports during 1983 should approach \$10 billion. Agriculture has contributed significantly to Canada's positive trade balance in goods. Over the last 10 years (1973-1982), Canada's annual trade balance has averaged \$2.5 billion, of which \$1.7 billion or 68% was contributed by agriculture.

Significant potential exists to improve Canada's trade balance from the current level of \$4.2 billion. Targets of \$5 billion for 1985 and \$10 billion for 1990 are proposed. To accomplish this, significant increases in exports will be required, namely exports of \$11 billion by 1985 and \$14 billion by 1990. Import substitution targets of \$6 billion in 1985 and \$4 billion in 1990 must also be met.

Figure 5 displays Canada's agricultural trade performance, including projected targets from 1971 to 1983.

Figure 5: Canada's Agricultural Trade Balance By Year

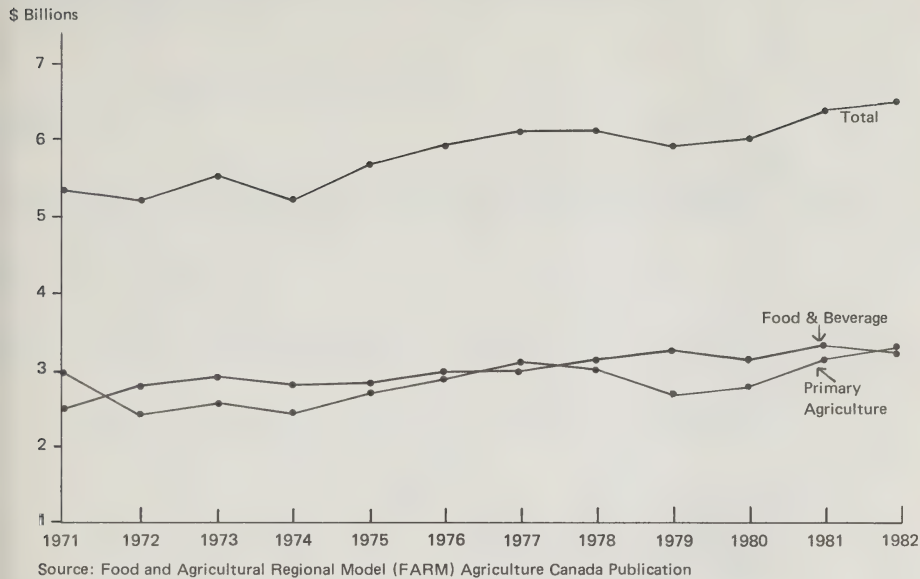


Source: Canada's Trade in Agricultural Products Agriculture Canada Publication

Value of Output: The agri-food sector has increased real output by 19.4% (constant 1971 dollars) between 1972 and 1982. In comparison with the manufacturing sector, the agricultural industry has demonstrated a greater ability to weather the current economic recession in Canada. The gross domestic product (GDP), expressed in 1971 dollars, increased by 2.4% for agriculture in 1982, compared to a 12.1% decrease for manufacturing. Data for 1979-81 indicates that output per person has increased in agriculture but has decreased in manufacturing. The index of labour productivity, published by Statistics Canada, shows that output per person for the agricultural sector increased 10.9% in 1981 and 6.6% in 1982, compared with an increase in the manufacturing sector of 1.4% in 1981 and a decrease of 3.4% in 1982.

Figure 6 displays the value of output performance from 1971 to 1982 for the primary agricultural sector and the food and beverage sector.

Figure 6: Agri-Food Value⁽¹⁾ of Output⁽²⁾

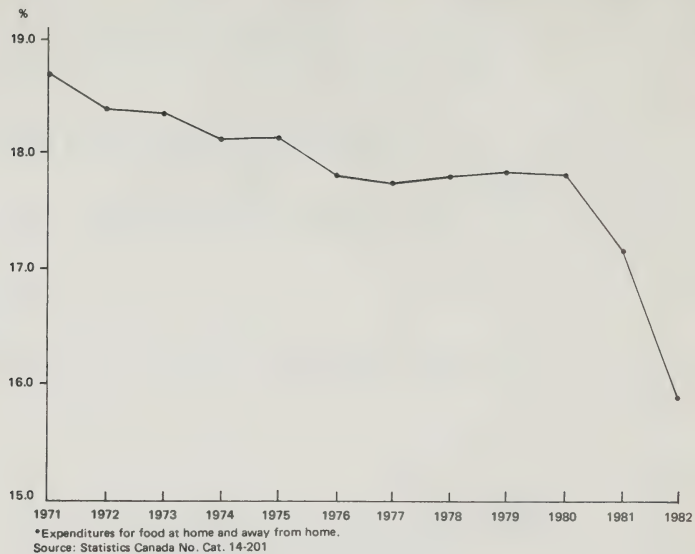


- (1) Values in constant prices 1971 = 100
 (2) Gross Domestic Product

Dependable and Adequate Supply of Food at Reasonable Prices to Consumers: One measure of the extent that food is provided at reasonable prices to consumers is consumer food expenditures as a share of disposable income. The share of disposable income spent on food at home in 1982 fell to 12.0%, and the share spent on meals eaten away from home also decreased, to 3.8%. This is essentially due to the fact that the increase in the price of food was considerably lower than for other consumer products. Various components of the Program contribute toward the achievement of this objective.

Food expenditures as a percentage of disposable income from 1971 to 1982 are displayed in Figure 7, which indicates a general downward trend during the period.

Figure 7: Food Expenditures as a Percentage of Disposable Income*



Ensuring Stable and Equitable Returns to Producers and Processors:

Evaluations of production risk protection, market risk protection and family farm assistance programs are conducted by the Department on an ongoing basis to monitor and ensure the equitability of loss compensation and income stabilization payments.

Section II

Analysis by Activity

A. Research on Natural Resources

Objective

To cooperate in developing and conserving natural resources necessary for agricultural production and to increase the efficiency of their utilization.

Resource Summary

The Research on Natural Resources Activity accounts for 2% of the Agri-Food Development Program budget for 1984-85 and 5% of the person-years.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Land	9,014	182	9,185	204	(171)	(22)
Water	2,517	47	2,452	49	65	(2)
Energy	9,216	29	8,593	29	623	-
Environmental Quality	1,890	44	2,421	40	(531)	4
	22,637	302	22,651	322	(14)	(20)

Resources are applied on a consistent basis from year to year. Approximately 53% of the resources are used for salaries, with an additional 37% being used for contract research.

Description

This Activity provides provincial extension agencies, planning agencies, regulatory agencies, and primary and secondary producers with information and technology that contribute to the effective and wise use of land, water and energy in support of increasing the efficiency of agri-food production in an environmentally sustainable manner.

In these areas, research is undertaken to provide information and new technology, as follows:

Land: Research and mapping are carried out on agricultural land to provide for its maintenance, availability and better use. The Department provides accurate and detailed information on soil resources for land planning decisions.

Water: Research is undertaken to provide information and new technology for the effective and efficient use of water resources for agricultural production.

Energy: Research is aimed at three areas in energy: energy conservation, production, and utilization throughout the food production system.

Environmental Quality: Research is carried out to develop agricultural management practices consistent with production and environmental requirements.

Performance Information/Resource Justification

The Department undertakes a large number of research projects on natural resources each year on an on-going basis, involving some 135 scientists at 12 research establishments across the country. In addition, approximately \$8.4 million is spent on contract research, accounting for about 36.6% of the effort on natural resources. An important aspect of this total activity is technology transfer, both directly to producers and to intermediate agencies such as the Prairie Farm Rehabilitation Administration. Information on research projects and significant accomplishments are provided in the Department's publication "Progress in Research". Figure 9 is a summary by sub-activity of the specific initiatives for 1984-85. Additional details are as follows:

Land: In 1984-85, the Department will continue to provide information and technology related to soil management and conservation, as well as land inventory and evaluation. In the West, a multi-disciplinary approach to minimum tillage is expected to benefit producers by reducing farm input costs and preventing soil degradation. Further cost reductions are expected as a result of research on methods, timing and rates of commercial fertilizer application and on innovative crop rotation techniques.

In Quebec, research will focus on soil improvement through fertilization and drainage. In the Atlantic Region, improved soil management, cropping, and tillage for dense subsoils should lead to better use of agricultural land and increased crop yields for farmers.

Information is continually provided to planning agencies, researchers, provincial agrologists and other applicable organizations on the subject of Canada's agricultural land inventory and its productive potential under alternative farming systems. This information assists

in planning for agricultural development and extension and the development of strategies for preserving the land resource base. Out of a total of nearly 714,000 square kilometres to be intensely surveyed, approximately 13.5% has been completed.

Water: In 1984-85, special emphasis will be given to developing improved methods for controlling the spread of salinity on both irrigated and dryland soils. Improved water conservation methods for dryland soils could gradually reclaim for cultivation two million hectares previously lost to salt contamination.

Irrigation research will be aimed at increasing the efficiency of all aspects of water application on cropland. The underlying concerns are potential water shortages and high energy use by existing systems.

Agrometeorological research, including the collection of vital data and the definition of climates in relation to agricultural development, will contribute to stabilized production and self-reliance for farmers. This data will help determine areas of potential water shortage and assist producers to make decisions concerning seeding, spraying and harvesting.

Energy: A major program on energy research and development has been established. The overall aim is to develop technology for food, feed and fibre production systems that will increase energy efficiency, reduce the use of fossil fuels, and improve economic returns to producers and processors. A total of 263 contract proposals have been reviewed for initiation in 1983-84 and beyond. The greatest impact should be felt from the results of research contracts on energy conservation in greenhouses, solar collectors and heat exchangers for livestock buildings, and improved crop dryers.

Environmental Quality: In 1984-85, research to identify sex pheromones of pest species and to develop synthetic sex attractants will expand the new approach already established for monitoring insect pest populations and predicting outbreaks. The resulting information will allow producers to obtain better control of insect pests with less pesticide. Studies will also provide farmers with information on the maximum amount of manure that can be safely applied to crop land. Better methods of spraying and less persistent spray formulations in pest control operations will be investigated to ensure that leafcutter bees will not be harmed and will continue to contribute to successful alfalfa seed production operations.

Figure 9: Research on Natural Resources

Sub-Activity	Resources		Overall Output	Specific Initiatives FY 1984-85
	\$000	P-Y		
Land	9,014	182	Information on agricultural land to provide for its maintenance, availability and better use to meet current and future agricultural and food production needs.	<p>A reduction in farm input costs and prevention of soil degradation; reduction in costs from research on methods, timing and rates of commercial fertilizer application.</p> <p>Improvements in: nitrogen fertilization efficiency, raising soil and organic matter levels, drainage methods, soil management techniques, cropping sequences and tillage systems for dense sub-soils.</p> <p>Update on Agricultural Land Inventory through surface surveying of approximately 2,500 km² at the highest intensity level.</p>
Water	2,517	47	Methods for the effective and efficient use of water resources for agricultural production.	<p>Improved methods for controlling the spread of salinity in both irrigated and dryland soils.</p> <p>Continued irrigation research to allay concerns with respect to potential water shortages and high energy use.</p> <p>Continued agrometeorological research to collect vital data to provide producers with information on areas of potential water shortage.</p>
Energy	9,216	29	Information and technology on the conservation, production and utilization of energy throughout the food production system.	<p>Conservation: Technology for greenhouses, solar collectors and heat exchangers for livestock buildings, and improved crop dryers.</p> <p>Alternative sources: Energy crops, liquid fuel production, methane production from manure and food processing wastes.</p> <p>Utilization: Energy-efficient technology for food processing, tilling operations, and greenhouse operations.</p>
Environmental Quality	1,890	44	Reduced environmental degradation due to agricultural practices, reduced environmental hazards associated with agricultural production and practices.	<p>Identification of the sex pheromones of pest species in order to develop synthetic sex attractants.</p> <p>Information on the maximum amount of manure that can be safely applied to crop land.</p>

B. Research on Production Development

Objective

To assist in increasing the efficiency and improving the quality of primary food and agricultural production in order to meet domestic and export market demands and international aid commitments through basic and mission-oriented research and technology transfer to users.

Resource Summary

The Research on Production Development Activity accounts for 17% of the Agri-Food Development Program expenditures and 47% of the person-years. Revenue is generated from the sale of products and through fees for service. The total revenue of approximately \$7 million is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Animal Production						
Development Research	36,603	549	28,683	554	7,920	(5)
Crop Production						
Development Research	67,281	1,124	70,986	1,206	(3,705)	(82)
Production Support						
Research	39,274	541	37,188	558	2,086	(17)
Farm Input Supply						
Research	966	21	976	20	(10)	1
Genetic Improvement	18,078	343	21,710	343	(3,632)	-
Crop Improvement	1,432	11	1,505	12	(73)	(1)
	163,634	2,589	161,048	2,693	2,586	(104)
Revenue	7,475		7,175		300	

The percentage of resources applied to salaries has decreased slightly to 58% during the past three years. During the same period, the proportion used for capital has increased to 26%. Other operating costs (including allocations for maintaining equipment, laboratories, and other capital assets) remain fairly consistent at about 12% of the total resources.

Description

Research on Production Development strives to solve current and anticipated problems in the diverse soil and climatic zones of Canada. Operations are designed: to determine optimum soil and climate conditions for specific types of crop and animal production; to develop new and improved varieties of crops and new breeds of animals; and to reduce losses caused by disease, weeds, and insects. This activity is of direct benefit to the agricultural industry and producers because it provides new information for better management decisions, as well as new and improved techniques, varieties, and breeds for efficient production to meet domestic and export market demands. Production development research provides for new and improved products for the domestic food industry to meet consumer demands, for replacement of imports with more domestic products, and for expansion of export markets.

The Research on Production Development Activity consists of six elements, as listed in the activity resource summary. The first four elements are carried out by the Research Branch and the last two by the Regional Development Branch.

Animal Production Development Research: Research is carried out on beef and dairy cattle, hogs, sheep, poultry and honey bees. In general, the Program supports research on breeding, on reproductive physiology, and on feeding production and management systems.

Crop Production Development Research: Research is directed toward improving the efficiency of production and the quality of crops to meet current and anticipated market demands through development of new economic varieties with higher yields, greater resistance to pests, and increased tolerance for adverse environmental conditions.

Production Support Research: Basic research for the development of new technology in food and agricultural production is carried out in the areas of biosystematics, pest management, pesticides and plant physiology. Studies are conducted on drought resistance and winterhardiness in crops, nitrogen fixation, cytogenetics, plant disease organisms, insect pests, weed ecology and biotechnology. This research also contributes information and techniques for the development of crop and animal protection systems to minimize losses from pests. A national centre for collections and studies in insect and plant identification serves federal and provincial agencies, universities, specialists and the general public.

Farm Input Supply Research: Canadian farmers annually invest \$500 million in construction and improvements to farm buildings and \$2 billion in farm machinery. Farm input supply research is aimed at developing minimum-cost functional farm buildings and farm machinery that can reduce production costs and maintain or improve product quality. Methods of economical energy use in agriculture are also developed.

Genetic Improvement: The Department works in concert with livestock producers, provincial governments and other segments of the industry and the federal government to improve the genetic merit and management of livestock. The Department provides extensive genetic improvement programs under the Record of Performance Program. As well, it ensures authentic identification and ancestry of purebred livestock through the administration of the Livestock Pedigree Act.

Financial assistance is provided to approximately 200 fairs and exhibitions across Canada for the exhibition of livestock.

Crop Improvement: The Department facilitates the viability and improvement of crop production by: assessing national and regional crop production potentials; assessing the impact of drought, excess moisture, and frost on crop production; and evaluating environmental resource constraints and advantages for existing and potential crop production. As well, it facilitates the development of new crops, new varieties, new production techniques and new production areas.

Performance Information/Resource Justification

Agriculture Canada's Research Branch conducts hundreds of specific research projects on an ongoing basis in animal and crop production, production support and input supply. Some 520 scientists are involved at 32 of the 34 major research establishments located in every province (see Section III, page 3-77). Although the majority of research is carried out "in-house", some 2.3% of the work (approximately \$3.9 million) is contracted out to the private sector and to universities.

Details of projects and significant accomplishments in the various areas of research can be found in the Department's publication "Progress in Research". The major initiatives are outlined here and summarized in Figure 14 on page 3-28.

Animal Production Development Research: The broad objective of this research is to increase production efficiency by improving the quality and increasing the production potential of animals. Research is carried out over a period of years and the results are viewed in this context.

During 1984-85, research on animal nutrition will concentrate on developing production systems to make efficient use of advanced techniques for managing forage, pasture, and locally produced feeds. The goal is greater efficiency for cow-calf and feedlot operations, with emphasis on the use of regional resources. Other research, as outlined in Figure 14, will seek to provide information and technology to improve efficiency in the livestock industry and to provide the industry with methods for producing better commodities to meet consumer and export demands.

Figure 11 indicates the allocation of resources by type of animal.

Figure 11: Allocation of Research and Development Resources (\$000) by Type

	1984-85		1983-84		1982-83	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Beef Cattle	13,744	158	10,347	161	7,115	162
Dairy Cattle	12,427	170	8,306	174	7,266	183
Swine	4,182	63	3,741	67	3,669	70
Poultry	3,790	90	3,845	90	3,677	93
Sheep	1,976	56	1,958	50	1,863	56
Other	484	12	486	12	472	12
	36,603	549	28,683	554	24,062	576

Crop Production Development Research: In 1984-85, this research will be aimed at improving the production and quality of cereal, oilseed, forage, horticultural and field crops by developing new varieties with superior traits and by developing better management practices. In addition to continuing research for improved yields and quality, disease and pest resistance, and better adaption to growing conditions in established crops, potential new crops will be evaluated and selections made, as outlined in Figure 14.

The allocation of resources by type of crop is indicated in Figure 12.

Figure 12: Allocation of Research Resources by Crop (\$000)

	1984-85		1983-84		1982-83	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Wheat	6,581	159	6,564	165	5,657	154
Other cereals	6,604	163	16,344	166	5,995	157
Oilseeds	3,806	88	3,841	92	3,868	95
Forage	8,580	214	9,361	225	8,021	224
Horticulture	38,025	420	31,059	470	19,320	486
Field crops	3,685	80	3,817	88	4,136	100
	67,281	1,124	70,986	1,206	46,997	1,216

Production Support Research: Long-term fundamental research and services have application across a broad range of projects related to crop and animal production. In response to the National Biotechnology Strategy, research capabilities in biotechnology will be strengthened. Advanced genetic engineering procedures are being developed to improve nitrogen fixation capability in legumes and to transfer specific genes in crop species for more efficient plant breeding. Through programs on toxic chemicals, alternatives to chemical pesticides in the control of crop and animal pests will be developed. The genetics of fungi causing plant diseases is being studied to give new knowledge needed to develop resistant crops and biological controls. The transfer of technology is underway for improved integrated pest management control systems in orchards to reduce chemical use.

Recent accomplishments include a technique for screening large numbers of legumes for nitrogen fixing capacity, which has helped to better define the effect of management practices on the nitrogen fixing efficiency of legume crops. A four-year winterhardiness study was completed in cooperation with winter wheat producers, and recommendations are being developed for crop varieties and management practices. Some 180,000 insects, arachnids, nematodes, plants and fungi were added to the national collection in one year, and about 75,000 specimens of social, economic, and environmental importance are identified annually as a service to other agencies and the public.

The allocation of resources by function is indicated in Figure 13.

Figure 13: Allocation of Resources by Research Function (\$000)

	1984-85		1983-84		1982-83	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Supportive research and development	15,288	188	17,092	190	9,771	203
Protection	18,806	246	14,947	257	12,471	268
Biosystematics	5,180	107	5,149	111	4,882	116
	39,274	541	37,188	558	27,124	587

Farm Input Supply Research: The development of new machinery requires several years of work, including the involvement of the manufacturing industry in the pilot development stage. Two of the latest developments in this area are an automatic depth controller for cultivators and a round bale stacker. These are now under contract for commercial production.

During 1984-85, about 20 new building designs with accompanying advice will be produced, and machinery will be developed for crops such as tobacco, herbs, strawberries, cole crops and rhubarb.

Figure 14: Research on Production Development

Sub-Activity	Resources		Overall Output	Specific Initiatives FY 1984-85
	\$000	P=Y		
Animal Production Development Research	36,603	549	Improvements in the efficiency of production and the quality of animals in support of market development.	<p>Development of production systems for beef cattle that will make use of new technology on forage and pasture management, breeding, and improved efficiency of feedlot operations.</p> <p>Improved reproduction efficiency in dairy cattle through the development of new technology for increasing calving rate, decreasing reproductive problems, etc.</p> <p>Production of leaner pigs through improvements in selection techniques, in methods for measuring carcass quality and in grading procedures.</p> <p>Development of management packages to improve the efficiency of turkey production.</p> <p>Assessment of canola meal and other canola products for use in poultry diets in order to increase replacement of imported soybean meal.</p> <p>Development of new strains of honey bees, along with improved methods for spring and fall management.</p>
Crop Production Development Research	67,281	1,124	Improvements in the efficiency of production and the quality of crops in support of market development.	<p>Development of new cultivars with superior yield and quality, increased resistance to pests and diseases, and better adaptation to unfavourable soil and weather conditions; evaluation and selection of new crops suited to Canadian conditions.</p> <p>Identification of lines of wheat with superior resistance to rust in order to improve the breeding program; development of superior naked-seeded oat cultivars to provide domestic and export markets with new products and to allow for expansion of area seeded to oats.</p> <p>Increased yields of pasture and native range and improved winter survival of alfalfa through development of better management practices.</p> <p>Extended production and increased yields of fruits, berries and field crops through the development of new management techniques and new varieties.</p> <p>Improvements in greenhouse tomato and cucumber production through the development of new growing techniques to reduce costs.</p>
Production Support Research	39,274	541	Ensure the availability and development of basic support services necessary for food and agricultural production.	<p>Use of advanced techniques in biotechnology to increase nitrogen-fixing capabilities and introduce improvements such as cold-hardiness in plants in response to the National Biotechnology Strategy.</p> <p>Development of genetic engineering procedures to increase the efficiency of developing new cultivars.</p> <p>Development of advanced technology for integrated pest management systems in support of toxic chemical programs; support of integrated pest control by expansion of the fauna and flora collections.</p> <p>Increased studies on disease diagnosis, transmission and resistance in plants; development of better management systems for control of plant diseases.</p>
Farm Input Supply Research	966	21	Assist in ensuring the availability and quality of basic inputs to the food and agricultural production system.	<p>Provision of functional building designs to farmers.</p> <p>Development of machinery for a variety of crops such as stalk-cut tobacco, herbs, strawberries, cole crops and rhubarb.</p>

Genetic Improvement: The federal government encourages continued improvements in production efficiency and product quality for the cattle, sheep and swine industries through programs designed to increase reproductive capabilities and overall production efficiency through identification and multiplication of genetically superior breeding stock. This in turn contributes to a viable livestock industry while meeting consumer demands for products and quality.

A 1% per year improvement in production efficiency and product quality for dairy and beef cattle, sheep and swine is sought through the effective utilization of genetic improvement programs.

The production gains per animal performance tested in the five-year period (1977-81) are measured by overall production efficiency, quality of product, and actual estimates of genetic progress. Within the dairy cattle segment, the average milk and fat yield per cow has increased by 419 kg of milk and 18 kg of butterfat. The improved quality of Canadian pork is indicated by a reduction in backfat thickness from 16.8 mm to 15 mm, thereby substantially increasing the amount of lean meat per animal. Production efficiency in swine is demonstrated by the reduced age of animals reaching 90 kg of weight. An improved production trend is evident in the beef cattle segment, with an average gain in weaning weight of 11.8 kg and in yearling weight of 23.6 kg in the annual calf crop. This is also reflected in the improved average daily gain per calf. As with beef, sheep have also demonstrated an average weight gain per lamb of 1 kg at 50 days of age and 1.1 kg at 100 days of age. These gains impact on the national herd/flock through the dissemination of performance-tested breeding stock throughout the livestock population. As well they represent a monetary saving through improved production efficiency, and help ensure a quality product to the consuming public.

Genetic selection relates directly to the number of performance-tested livestock. Greater numbers of performance-tested animals will have a faster, more positive impact on the efficiency and quality of livestock production. Enrollment continues to increase. The number of herds enrolled in the Record of Performance (ROP) programs for 1982 was 8,108. Some 470,931 animals were enrolled in the programs in 1982, up from 415,632 in 1981. As well, 70,304 sires were evaluated through the Department's programs in 1982, up from 67,807 in 1981. Although the number of herds enrolled in the programs has stabilized, the number of animals continues to increase. These producers represent the majority of feedstock producers serving the commercial industry.

Complementing performance testing of livestock is the visual assessment of traits relative to longevity and structural soundness. This is carried out through the showing of livestock at agricultural

fairs and exhibitions. The Department provides financial assistance to approximately 200 annual fairs and exhibitions conducting livestock shows in line with set standards. A major spin-off of such shows is the increased visibility of quality Canadian livestock to foreign and domestic buyers. The grants and contributions in support of fairs and exhibitions are set out in Figure 15.

Figure 15: Grants and Contributions (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Canadian Western Agribition	100	100	100
Royal Agricultural Winter Fair	100	100	100
Le Salon international de l'agriculture et de l'alimentation	50	50	50
Class A and Class B, Winter and Spring Fairs and Special Fairs	2,460	2,164	2,047
Freight on Livestock Shipments to and from the Royal Agricultural Winter Fair and the Canadian Western Agribition	178	153	110
	2,888	2,567	2,407

The Canadian Western Agribition in Regina is a major agricultural exhibition, attracting livestock breeders from Canada as well as from foreign countries. As part of the Special Recovery Capital Projects Program, a federal contribution of \$5.7 million over two years was approved for the construction, extension and improvement of exhibition facilities at the Agribition. Of this amount, \$1.4 million is to be paid in 1984-85.

Crop Improvement: Financial assistance is provided to the private sector for crop development through the New Crop Development Fund. The primary objective of this fund is to assist the evaluation and development of new crops, varieties of crops, and production techniques beyond the basic research stage. As well, the fund attempts to accelerate the adoption of these developments which may have potential for commercial production. These contributions are set out in Figure 16. As well, in 1984-85, winter and early spring weather conditions in Western Canada will be monitored for drought conditions, and regional studies of production potential will be carried out. Work on the effect of changing crop production practices and patterns will be expanded, and the relationship of weather and the development and spread of certain crop diseases will be studied.

Figure 16: Contributions by Crop Type (\$000)

	No. of Projects	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Horticulture	12	312	279	231
Grain	4	158	59	143
Oilseed	2	142	258	251
Pulse	2	38	60	57
Forage	1	32	-	-
Special crops	3	68	94	59
	24	750	750	741

Figure 17: Project by Type of Recipient

	No. of Projects	Budget (\$000)	% of Total Funds
Producer groups	11	246	33
Universities and colleges	6	234	31
Commerical organizations	6	170	23
Industry associations	1	100	13
	24	750	100

C. Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns

Objective

To increase efficiency, technological innovation and product development in the processing and distributing sectors, and to assist in ensuring the consumer a dependable supply of safe and nutritious food.

Resource Summary

This Activity accounts for 2% of the Agri-Food Development Program financial resources and 2% of its person-years.

Figure 18: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Processing Research	15,567	83	7,403	92	8,164	(9)
Distributing Research	1,109	22	1,253	24	(144)	(2)
Food Quality and Nutrition Research	1,815	23	1,929	24	(114)	(1)
	18,491	128	10,585	140	7,906	(12)

Resources allocated to capital represent approximately 57% of the total expenditures due to the construction of the Research Centre at St. Hyacinthe; approximately 30% of the resources are allocated to salaries; and other operating costs, including maintenance of capital assets, represent approximately 13%.

Description

Through this Activity, the Department contributes to the development and improvement of the food processing sector, currently a \$30 billion industry (wholesale value). This Activity has three elements: Processing Research, Distributing Research, and Food Quality and Nutrition Research.

Processing Research: This is directed to the development of new food processing technology and to improving the efficiency of the food processing system. Background research is conducted on the chemical and physical changes in food during processing. New ingredients, products and instruments are developed for private industry evaluation.

Distributing Research: This research aims to reduce energy costs related to the transport and storage of commodities, to improve storage conditions and extend the shelf life of agricultural products, and to increase the domestic and export market potential of commodities and products.

Food Quality and Nutrition Research: Research is undertaken to define potential hazards of undesirable material in feedstuffs and foods by studying their occurrence and their interactions in the food system and to develop procedures for their removal or prevention. Nutrition research focuses on the nutritional qualities of certain food components, on the availability of natural nutrients, and the nutritional value of certain foods.

Performance Information/Resource Justification

The total research effort by the food industry in Canada is \$30 million, representing an expenditure of less than 0.1% of the wholesale value of food products, and is only one-ninth of the average research expenditures by Canadian industry as a whole.

Food research in Agriculture Canada is conducted by 57 scientists located at eight major establishments at a cost of \$8.1 million annually. In addition, research is contracted out to the private sector and to universities at a cost of \$2.0 million. Specific initiatives for 1984-85 by sub-activity are summarized in Figure 19. Additional details are outlined below.

Processing Research: New products and processes are developed through this research, and the resulting technology is transferred to private industry. A major initiative in 1984-85 will be the completion of planning and the beginning of construction of a new integrated Food Research Centre in Quebec. The Centre will pave the way for joint research with industry on new technologies needed to develop a food industry based on maximum use of regional agricultural production. Construction of the Centre at St. Hyacinthe should be completed in 1985-86 at a total cost of \$35.7 million.

Distributing Research: Recommendations will be made throughout 1984-85 on the most up-to-date techniques to extend the storage life and market access of various fruits and vegetables. Recent storage and distributing research has resulted in a major publication on the distribution, identification and control of insect pests in elevators, flour mills and feed mills in Canada.

Food Quality and Nutrition Research: Food quality and safety concerns arise from the use of chemicals and from contamination by microorganisms, which exist widely in the environment. Effective procedures must be developed and implemented to prevent contamination of feeds and food. In 1984-85, research will continue on procedures for detoxifying feeds contaminated with naturally occurring mycotoxins. Also, methods will be developed to prevent and treat toxic reactions in animals from mycotoxin-contaminated feed. Nutrition research will cover the natural availability of nutrients in foods and the effect of processing on nutrient content. In addition to "in-house" research, Agriculture Canada supervises a large number of contracts with industry in the area of food sanitation and safety.

Figure 19: Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns

Sub-Activity	Resources		Overall Output	Specific Initiatives FY 1984-85
	\$000	P-Y		
Processing Research	15,567	83	Promotion of increased technological innovation and efficiency in the processing sector.	<p>Impact of slaughtering and processing techniques on meat quality; improved shelf life of meat products.</p> <p>Improved yield and quality of fruit juices; low energy processes for blanching French fry potatoes and for freeze-processing.</p> <p>New processes for extraction of essential oils and aromas, rapeseed oil and blood globulin; for production of long-life milk; and for modified starches and restructured meat products.</p> <p>Planning and construction of the new Food Research Centre in the Quebec Region; development of new technologies to make maximum use of food resources and foster development of the food industry.</p> <p>Make new yeasts available to the wine industry; develop a computer program for fermentation control.</p> <p>New products from the rapeseed and oat fractionation processes and from dehydration of fruits and vegetables.</p>
Distributing Research	1,109	22	Increased efficiency in the distribution sector.	<p>Recommendations on techniques for extending the storage life and market access of fruits and vegetables; studies on calcium chloride sprays to improve storage of sweet cherries.</p> <p>Improved safety and cost-effectiveness of cereal and oilseed storage systems.</p> <p>Systems to reduce the production of mycotoxins in stored grains.</p>
Food Quality and Nutrition Research	1,815	23	Information and technology for ensuring the safety, quality and nutritive value of edible agricultural products.	<p>Procedures for managing the toxifying effects of mycotoxin-contaminated feed (detoxifying the feed, treating animals, and monitoring residues in animal products).</p> <p>Studies on new pyrethroid insecticides; studies of nitrites in cured meats; assessment of the safety of fermented meat products and the significance of food contaminants.</p> <p>Studies on the bioavailability of nutrients in foods and the effects of processing on nutrient content; studies on the relationship of dietary fatty acids to health; survey of consumer motivation for food choices.</p>

D. Market Development and Economic Analysis

Objective

To assist and stimulate the agri-food sector in its market development efforts aimed at increasing Canadian self sufficiency, expanding exports and increasing demand for domestic product, so as to increase economic viability at the enterprise level throughout the agri-food sector.

Resource Summary

This Activity accounts for 3% of the Agri-Food Development Program expenditures and 5% of the person-years.

Figure 20: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Market Development	2,275	44	2,169	42	106	2
Marketing Effectiveness and Economic Viability	28,415	224	34,781	218	(6,366)	6
	30,690	268	36,950	260	(6,260)	8
Revenue	250		337		(87)	

Of the total expenditures in this Activity, salaries and wages account for 37% and grants and contributions account for 53%. The balance of 10% represents support for operations in communications and travel, supplies, printing and distribution of market and consumer information and commodity and market outlooks. The revenue is generated as set out in Figure 41 on page 3-73. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Description

Through this Activity, the Department works with producer marketing groups and organizations, agri-food businesses, and provincial and federal departments and agencies to improve the efficiency and effectiveness of agri-food marketing systems, to enhance the economic viability of the food and agricultural sector, and to develop and maintain national and international markets. Operations are designed to encourage and stimulate the sector's efforts to enhance its competitiveness and the marketability of Canadian food and agricultural products, increase the market share of Canadian food and agricultural products, ensure the

continuity of supply and improve returns to producers. The Activity consists of two elements.

Market Development: This element helps the agri-food sector to take advantage of market opportunities by improving the links between buyers and sellers, financially assisting domestic campaigns to promote Canadian agricultural food products, and conducting technical and fact-finding missions in foreign countries. Incoming buying missions are assisted to ensure their purchasing needs are met by Canadian sources. The Department contributes to multilateral and bilateral trade agreements for agricultural products to guarantee reasonable access of Canadian products to foreign markets and to ensure that foreign products do not constitute unfair competition for domestic Canadian products.

Marketing Effectiveness and Economic Viability: This element collects, analyzes, interprets and issues commodity statistics, market information, consumer information, forecasts on national and international demand, supply and pricing, as well as assessments and reports on the impact of national and foreign programs, legislation, policies, trade practices and commodity flows on the economic situation of Canadian producers and processors. It offers advice on the design of institutions which affect agricultural marketing, trade and producer returns.

Producer groups are encouraged to improve their marketing practices and the quality of their storable crops by means of financial contributions to construct modern climate-controlled storages for fruits and vegetables. Loan guarantees to producer groups and cooperatives under the Agricultural Products Cooperative Marketing Act (APCMA) and the Advance Payments for Crops Act (APCA) provide for pre-sale cash advances on stored crops and reduce post-harvest price depressions and short-term cash flow problems at the producer level.

National Farm Products Marketing Council: Operation of national marketing agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act are supervised by the National Farm Products Marketing Council.

Management of supply through production quotas is permitted for producers of eggs and poultry. There are three national agencies: eggs (established in 1972), turkeys (1974) and chickens (1978). These agencies administer plans set out in the form of federal-provincial agreements.

Performance Information/Resource Justification

Market Development: Major support for market development is provided through various grant and contribution programs. Private sector projects for promoting products or for identifying market opportunities valued at over \$2 million, are encouraged by an average 25% financial participation. Details of grants and contributions are summarized in Figure 21.

Figure 21: Market Development Grants and Contributions (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Grants			
To assist in the marketing of agricultural products	20	20	20
Contributions			
To promote the sale of Canadian seed potatoes	191	191	76
To Canadian commercial organizations, industry associations, universities and institutes for the purpose of stimulating improvements in the marketing of Canadian agricultural and food products	250	250	348
	461	461	444

Showcase Herds: The showcase herds located at the Experimental Farm consist of high quality examples of Canadian dairy cattle, beef cattle, swine and sheep. The maintenance of these herds/flock consumes \$723,000 and 16 person-years.

The showcase herds function as a useful marketing tool by allowing prospective foreign buyers to examine a high-quality sample of Canadian livestock. In addition, these herds provide foreign and domestic visitors with a good display of modern production practices.

Since 1979, the showcase has received visitors from 104 countries. Out of 71 countries purchasing semen or purebred cattle in the last four years, 63 have visited the showcase. In 1982, approximately 150,000 visitors, including about 10,000 foreign visitors, toured the showcase facilities.

Marketing Effectiveness and Economic Viability: Support is provided in the form of grants and contributions. These are summarized in Figure 22.

Figure 22: Marketing Effectiveness and Economic Viability - Grants and Contributions (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Grants			
Canadian Horticultural Council	30	30	9
Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200	-	-
Contributions			
Advance Payments for Crops Act	12,000	12,000	6,932
Canada Grains Council	90	90	90
Fruit and Vegetable Storage Construction Assistance	3,620	3,620	3,000
	15,940	15,740	10,031

Through loan guarantees under APCA and APCMA, 40,000 to 50,000 members of 50 producer marketing organizations will obtain \$340 million in cash advances on their stored crops, thus alleviating the post harvest price depression and allowing producers to sell their crops in response to market demands and opportunities over a longer time frame.

Under the Agricultural Products Marketing Act, 79 provincial marketing boards are delegated federal powers in order to regulate inter-provincial and international movement of products and to collect levies from producer members to offset marketing costs.

Approximately 1.7 million cubic metres of modern frost-free, controlled atmosphere fruit and vegetable storage equipment, valued at \$15.5 million, will be constructed by 30 producer groups. The Department will contribute approximately one-third of the cost of construction.

E. Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis

Objective

To facilitate the development of the agri-food sector in each region within the national framework and in accordance with its market potential, and to work in collaboration with provincial government departments, other federal departments and non-governmental organizations.

Resource Summary

This Activity accounts for 3% of the total Agri-Food Development Program expenditures and 4% of the person-years.

Figure 23: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Regional Development	30,545	177	49,541	197	(18,996)	(20)
Development Policy	2,100	39	1,681	36	419	3
	32,645	216	51,222	233	(18,577)	(17)

Approximately 29% of the expenditures in this activity are used to cover personnel costs. Contributions, as set out in Figure 40 on page 3-66, account for 51%, with the balance used for other operating costs and capital.

Description

Regional Development: The Department provides assistance directly or jointly with provincial governments, through development initiatives that are designed to guide the short, medium and long-term development of the agri-food sector. The initiatives undertaken are designed for the private sector in order to increase production and efficiency in production and marketing while contributing to income opportunities for producers, regional job creation opportunities and human resource development. This includes providing financial assistance, technical advice and expertise for projects in research, production and marketing aimed at improving production and marketing in the agri-food sector. These activities are developed in close consultation with the provinces.

Development Policy: This element carries out economic analyses and provides policy, program planning, and strategy development advice focused on the development of the primary sector. Priority areas of concern include regional development, agricultural resources (land,

labour and capital), energy, farm input supply industries, farm credit markets, taxation, farm costs and income, technology development, and transfer and production costs.

Performance Information/Resource Justification

Regional Development: This element contributes to an average 5% growth in the production of agricultural products and in the net producer income through: renewed and new agriculture subsidiary agreements; development of programs through contribution payments; and direct contact with all segments of the agri-food sector in the course of approximately 2,000 farm visits, 25 seminars, 25 courses, and 20 demonstration farms annually. The Department annually updates provincial economic profiles of the agri-food sector to form the basis for the development of short, medium and long-term agri-food policies and programs. Details of the expenditures, through grant and contribution funding, are shown in Figure 24.

Figure 24: Grants & Contributions for Regional Development (\$000)

Initiative	Total Amount Authorized	Expended to March 31/83	Forecast 1983-84	Estimates 1984-85
Direct Delivery				
P.E.I. - Federal Development Strategy	4,263	738	2,611	914
Southeast New Brunswick Program	2,551	138	801	783
Nova Scotia Agri-Food Development Agreement	15,526	118	4,817	3,527
Magdalen Islands	1,346	-	735	611
Lower St. Lawrence and Gaspé	3,070	-	500	1,220
	26,756	994	9,464	7,055
Agriculture Subsidiary Agreements				
Newfoundland	14,707	12,417	1,758	531
New Brunswick	27,698	25,460	2,238	-
Quebec	61,960	58,275	3,000	685
Manitoba	11,100	4,525	2,223	3,073
British Columbia	30,000	19,639	5,541	4,820
	145,465	120,316*	14,760	9,109

* Of this amount, \$102 million was expended by the Department of Regional Economic Expansion prior to the transfer of the agreements to Agriculture Canada.

The federal development strategy for Prince Edward Island seeks to improve productivity by supporting research into new production methods and technologies and by providing financial assistance to producers who wish to adopt and develop new technologies and techniques. A market development program provides assistance to the P.E.I. agri-food industry to develop new market opportunities, to expand existing ones and to establish more efficient distribution methods for agricultural and food products. A total of \$4.3 million in contributions has been approved for the strategy, of which \$914,000 is included in 1984-85 Estimates.

In southeast New Brunswick, the Productivity Enhancement Program provides technical and financial assistance to the private sector to upgrade producer productivity, to improve the use of farms' physical resources and to accelerate the transfer of technological innovations within the region. The Marketing Development Program provides producers, processors and other agents in the agri-food system with technical, financial, and institutional resources so they can respond effectively to opportunities in domestic and export markets. A total of \$2.6 million in contributions has been approved for the program, of which \$783,000 will be spent in 1984-85.

The programs delivered by the federal government under the Canada/Nova Scotia Development Agreement are directed toward market development, technology acceleration and development, resource development and information. Moreover, the agreement includes a land development program funded and delivered entirely by the province. Of the total contributions of \$15.5 million approved for this Agreement, \$3.5 million will be spent in 1984-85.

The Magdalen Islands Agricultural Development Plan commenced in the latter half of 1983-84; therefore, 1984-85 is the first full year of operation. The Plan focuses on the following areas: beef production development, farm land improvement, and training of agricultural producers in order to overcome the present poor utilization of physical inputs and technological lag. The funding required for 1984-85 is \$611,000 in contributions.

The Lower St. Lawrence and Gaspé Agri-Food Development Plan, which also commenced in mid-1983-84, will be in its first full year of operation in 1984-85. This program is designed to promote the trial and adaptation of new production methods or productions which allow diversification and expansion in regional agri-food production, as well as to improve and increase storage capacity in the peripheral areas of the region. Assistance will be provided to producers, producer groups, associations, syndicates and manufacturers for distributing agricultural equipment, products or inputs. In addition, renovation of the facilities at the La Pocatière Experimental Farm will be undertaken to upgrade the research capability in the region. The funding required for 1984-85 is \$1.2 million in contributions.

The five federal/provincial Agriculture Subsidiary Agreements (ASA) were established to address regional disparities in the agri-food sector. Since each part of Canada has its own set of development opportunities and problems, the needs and priorities of one region are not necessarily those of another. However, the objectives of the five sub-agreements include increased production, improved marketing systems, effective land development, expanded employment, and a wider range of processing activities.

The Compensation and Re-establishment Scheme for the apple industry in the Provinces of Nova Scotia, New Brunswick, Quebec and Ontario was approved in 1983-84. The scheme is designed to provide financial assistance to apple growers to compensate for frost damage incurred during the winter of 1980-81 and to encourage the re-establishment of the production capability of the commercial orchards so affected. It is estimated that approximately 542,000 tree units have died as a result of the 1980-81 winter frost. Under this program, the owners of approximately 451,000 trees would be eligible for compensation.

Development Policy: Thirty-nine person-years are used to provide economic analysis and advice. This component is necessary for policy decision-making in the areas of agricultural energy, taxation, credit, stabilization, labour and other resources. It complements the Department's commodity market and provincial development work and contributes to the establishment of priorities and coordination under the Agri-Food Strategy. It also promotes energy-related technology transfer and, through economic assessments and forecasts, provides information useful to farm operators.

F. International Development Assistance

Objective

To implement federal government foreign policy initiatives in the field of food and agriculture aimed at improving international food security, promoting international agricultural development and achieving wider foreign policy objectives related to social justice and global stability.

Resource Summary

The International Development Assistance Activity accounts for less than 1% of the Agri-Food Development Program expenditures and less than 1% of the person-years.

Figure 25: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
International Cooperation	1,178	17	1,106	17	72	-
International Development	1,093	5	950	5	143	-
	2,271	22	2,056	22	215	-

Approximately 41% of the expenditures in this Activity are used for personnel costs, 37% for contributions as detailed in Figure 26, and the balance is used for other operating costs.

Description

The functions of the International Development Assistance Activity include liaison with international food and agricultural agencies, the collection and dissemination of international agricultural intelligence, the management of a number of foreign aid projects, and the provision of technical assistance to these programs. The Activity consists of two elements:

International Cooperation: This deals with various forms of international cooperation, including Canadian participation in international agri-food organizations. The Department, in cooperation with the Trade Commissioner Service of the Department of External Affairs, also collects information about foreign agricultural policies and programs and keeps the Canadian foreign service informed of Canada's agricultural policies. It coordinates the activities in Canada of a large number of visitors and foreign trade missions. Financial support is provided to

the Commonwealth Agricultural Bureau, which provides a number of essential services to Canadian researchers in agriculture, forestry and health, as well as to the International Dairy Federation, which provides Agriculture Canada with the opportunity to contribute to and benefit from international development work in all facets of the dairy industry.

International Development: This provides one departmental point of contact for bilateral development assistance programs carried out on behalf of the Canadian International Development Agency (CIDA). The necessary secretariat tasks are performed to channel the scientific and technical expertise of the Program into the planning, execution and evaluation of overseas projects. In cooperation with various government departments and agencies involved in development assistance and export trade, technical support is also provided to assist Canadian firms to implement feasibility studies and to test Canadian technology in third world countries. Also, technical assistance policies and programs are coordinated at the corporate level. Attention has recently been focused on different forms of technical cooperation with industrializing countries, aimed at supporting the Department's agricultural export market development priority. Finally, arrangements are made for assigning departmental staff to international organizations and the Trade Commissioner Service.

Performance Information/Resource Justification

The Program's role in international development assistance is one of technical support for Canadian agricultural initiatives abroad. These initiatives focus on food aid, agricultural development and market development overseas.

The Program carries out these initiatives bilaterally, in relation to agricultural agencies and foreign governments, and multilaterally through involvement in six international organizations: the Food and Agricultural Organization (FAO); the World Food Program (WFP); the World Food Council (WFC); the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD); the Inter-American Institute for Cooperation in Agriculture (IICA); and the Committee on Agricultural Problems, Economic Commission for Europe (ECE).

Agricultural expertise is mobilized through the management of an inventory of some 700 qualified personnel and through active recruitment of candidates for overseas projects. In 1984-85, departmental staff will be involved in the administration and execution of 20 CIDA-financed agricultural development projects, valued at about \$40 million, in Asia, Africa and Latin America.

Many of the professional staff for overseas projects come from the operating branches of the Department. Overseas research and technology projects are designed to be transferred to local staff for continuation

in future years. Typical examples of successful technical assistance include dryland research projects in India and dryland wheat production in Tanzania. In a new approach to providing overseas technical assistance, the Research Branch has begun "twinning" certain research establishments with those in countries receiving assistance, based on the technical expertise required by the country.

Through this Activity the Program provides two contributions to international organizations, as illustrated in Figure 26.

Figure 26: Contributions to International Organizations (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Commonwealth Agricultural Bureau	835	691	650
Fee for membership in the International Dairy Federation	15	15	27
	850	706	677

G. Income Stabilization, Loans and Advisory Services

Objective

To promote equitable and stable returns to efficient producers by protecting incomes from market price instability and production uncertainties; to improve farm business and production expertise; and to encourage credit availability to farmers for the improvement and development of farms.

Resource Summary

The Income Stabilization, Loans and Advisory Services Activity accounts for 60% of the Agri-Food Development Program expenditures and 2% of the person-years.

Figure 27: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Crop Insurance	150,529	9	145,463	7	5,066	2
Income Stabilization	410,602	76	383,406	77	27,196	(1)
Other Compensation	11,917	-	13,529	-	(1,612)	-
Farm Management	895	13	1,006	13	(111)	-
Loan Guarantees and Advances	4,211	5	2,751	5	1,460	-
	578,154	103	546,155	102	31,999	1
Revenue	8,668		8,220		448	

Contributions for income stabilization and crop insurance programs account for approximately 98% of the expenditures in this Activity. The balance covers personnel costs and other costs associated with buying, storing, transporting, or processing agricultural products.

Revenue is generated as set out in Figure 41 on page 3-73. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Description

This Activity develops and delivers financial assistance programs which provide income protection against production and market risks, and implements programs designed to enhance business management and entrepreneurship at the farm level. These endeavours contribute to productive

agricultural investment and encourage the production of supplies of agricultural commodities at fair prices to consumers. The activity is carried out through five elements.

Crop Insurance: Crop Insurance provides all-risk protection against natural production hazards to individual Canadian farmers. Provinces administer federally approved programs under federal-provincial shared-cost agreements. The federal government contributes financially to producer premiums and/or administration costs.

Income Stabilization: This element provides funding for the Agricultural Stabilization Board and contributions made under the Agricultural Stabilization Act, the operations of the Agricultural Products Board and the administration of the Western Grain Stabilization Act.

The Agricultural Stabilization Act: Provides for a price support program based on a prescribed percentage of the previous five-year average market return, indexed for changes in cash costs of production. The program is in place to protect farmers when, due to circumstances beyond their control, market prices fall below the support levels. The Statement of Expenditure of the Agricultural Stabilization Board for the year ended March 31, 1983 is set out in Figure 43 on page 3-75.

Dairy Support Program: To ensure fair returns to producers, the Canadian Dairy Commission administers dairy support programs composed of an offer-to-purchase program for butter and skim milk powder and a federal subsidy program. The subsidy program is funded through the Agricultural Stabilization Act.

The production of milk and milk products in Canada is managed under supply management systems operating at the national and provincial levels. There are two major milk markets: fluid milk (table milk and fresh cream) and industrial milk and cream (used for processing into dairy products such as butter, cheese, skim milk powder, ice cream, yogurt, evaporated milk, etc.). While both of these milk markets are related, each is administered under separate supply management programs.

Fluid milk is managed independently in each province. The supply of industrial milk and cream is determined in accordance with domestic requirements, which are allocated on a provincial quota basis. This is accomplished with the cooperation of the federal government (Canadian Dairy Commission), as well as provinces and dairy farmer representatives. About 65% of total milk production is used for industrial or manufacturing purposes.

Agricultural Products Board Act: Provides for commodity purchase and resale programs to protect farm returns of Canadian producers against significant downward fluctuations in commodity market prices. Sales revenue is credited to the Consolidated Revenue Fund. The Statement of Operations of the Agricultural Products Board for the year ended March 31, 1983 is set out in Figure 44 on page 3-76.

Western Grain Stabilization Act: Agriculture Canada does not fund but does administer the Western Grain Stabilization Account in accordance with the Western Grain Stabilization Act. Funding comes from the Grains and Oilseeds Program of External Affairs.

Other Compensation: Compensation is provided in two areas: crop damage compensation in the three Prairie provinces for crop damage caused by migratory waterfowl; and payments respecting rebates of interest on eligible farm loans made under the Farm Credit Act.

Farm Management: Under this element, the Department works through agricultural agencies and organizations to improve farm business management and production expertise among farmers and those to whom farmers turn for advice.

The Department collaborates with institutions concerned with farm management (such as provincial departments of agriculture, colleges and universities, accounting firms, producer organizations and agricultural lenders) in order to identify and respond to opportunities for nationwide coordination and information sharing and to introduce new techniques. These organizations, by maintaining direct contact with Canadian farm operators, facilitate the ongoing adjustments that farm operators make in response to changing economic conditions. As farmers increasingly see themselves as business operators, the Department responds by encouraging the adaptation and adoption of management techniques from other types of business, the rational use of micro-computer technology on the farm, and increased use of economic and financial information in on-farm decision-making.

Loan Guarantees: This element is responsible for administration of the Farm Improvement Loans Act. Under this Act, farmers may obtain short and intermediate-term credit to purchase agricultural implements and foundation livestock, and to finance a wide range of farm-improvement projects. The loans are made by designated lenders (including chartered banks) under a government guarantee of repayment. The maximum interest rate chargeable is the prime rate plus 1%.

Performance Information/Resource Justification

Crop Insurance: The crop production industry is continually subjected to natural hazards beyond the control of the individual farmer. Crop insurance plays a major role in reducing the need for emergency assistance programs when adversities such as drought, frost, hail or disease strike. The security and confidence provided by this program allow farmers to make long-term planning decisions, which are necessary for a successful operation.

Financial participation by the federal government is statutory and covers two areas:

- contributions towards farmers' premiums and/or administration costs; and
- loans to the insurer province when claims exceed premiums and reserves; or, as an alternative to loans, the federal government may enter into a reinsurance arrangement with a province to cover a portion of the liability of the province for the payment of indemnities under an insurance scheme.

Person-year resources are used to:

- provide direction and coordination for policy and program development;
- conduct ongoing reviews and research of the actuarial soundness of individual insurance plans; and
- assist provinces in developing and promoting crop insurance programs.

In 1982-83, there were 190 insurance plans in effect covering 86 crops in 10 provinces. Insurance coverage amounted to \$2.9 billion on 13.7 million hectares for 113,065 farmers.

Agreements between the federal government and the provinces of Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Nova Scotia and New Brunswick include reinsurance provisions. The agreements with the provinces of Prince Edward Island, Ontario and British Columbia include loan provisions.

In 1984-85, it is estimated that approximately \$150 million will be required for the Crop Insurance Program. Under the authority of the Crop Insurance Act, the federal government assists the insuring producer by contributing either 25% of the premium plus 50% of the administrative costs incurred by the provinces or 50% of the premiums where the province pays all of the administrative costs. The amount of insurance towards which the federal government will make a contribution cannot exceed 80% of the average yield in the area or on a farm. Experience on loss ratio has been relatively good, as shown in Figure 28.

Figure 28: Participation and Federal Contributions to Provincial Programs

	1982-83	1981-82	1980-81
Participation			
Number of Farmers	113,065	117,000	113,365
Insured hectares	13,665,106	13,911,134	12,835,969
Insurance coverage	\$2,882,826,523	\$2,687,324,240	\$2,206,718,835
Total premiums	\$291,578,622	\$246,543,681	\$197,995,961
Indemnities	\$257,549,375	\$170,620,391	\$262,137,078
Loss ratio	0.88	0.69	1.32
Cumulative loss ratio	0.85	0.84	0.93
Federal contributions	\$142,190,787	\$115,850,183	\$100,132,249

Income Stabilization: Income stabilization programs protect producer income against market price fluctuations and enhance the competitive position of the major Canadian agricultural products, thereby ensuring a stable agricultural economy. Contributions to producers under the Agricultural Stabilization Act constitute the bulk of expenditures. A breakdown of these and other expenditures is detailed in Figure 29.

Under the terms of the Income Stabilization Act, the following named commodities must be supported at not less than 90% of their average price over the previous five years, with adjustments according to changes in production costs: cattle, hogs, sheep; industrial milk and cream, corn and soybeans; and oats and barley not produced in the area designated by the Canadian Wheat Board Act. Funds spent in support of these commodities at the 90% level are statutory. If the support is greater than the 90% level, the support funds must be voted.

Any other natural or processed agricultural product not named in the Act may be designated for support at a level determined by the Governor in Council. Such commodities are referred to as designated commodities and are generally supported at the same minimum level of 90%.

Figure 29: Income Stabilization Expenditures (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Contributions under the Agricultural Stabilization Act			
Designated agricultural commodities	11,000	7,500	3,552
Named agricultural commodities			
- Industrial milk and cream	301,200	297,500	295,000
- Other	90,000	70,000	2,579
Expenditures under the Agricultural Products Board Act for the buying, storing, transporting or processing of agricultural products	5,565	5,300	10,478
	407,765	380,300	311,609

The Estimates for 1984-85, as shown in Figure 29, include a provisional amount of \$11 million. However, it is not possible to forecast commodity market prices accurately until the growing season is well underway and, therefore, these amounts must sometimes be adjusted through the Supplementary Estimates.

The federal government is primarily responsible for controlling the supply of milk used for industrial purposes through the operations of the Agricultural Stabilization Act and the Canadian Dairy Commission. The Canadian Dairy Commission is the federal agency that has the responsibility for administering the federal dairy policy. The Dairy Support Program is based on a subsidy rate of \$6.03 per hundred litres on forecast total Canadian consumption plus an export quota. Payments to producers (which reduce consumer costs for dairy products) are made through the Canadian Dairy Commission.

Western Grain Stabilization Act: Fifteen person-years are used to administer the Western Grain Stabilization Act by controlling the Western Grain Stabilization Account and servicing the accounts of some 120,000 participants in the program.

Other Compensation: Compensation payments are made to farmers in the three prairie provinces for crop damage caused by migratory waterfowl (ducks, geese and sandhill cranes). As well, the Farm Loans Interest Rebate Act authorizes payments relating to interest rebates on eligible farm loans made under the Farm Credit Act. This is administered by the Farm Credit Corporation but funded through this Activity.

Figure 30: Other Compensation (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Migratory Waterfowl	-	2,530	797
Farm Loans Interest Rebate	11,917	10,999	3,426

Farm Management: Agriculture Canada will undertake a number of projects for the purpose of improving information on the economics of production and management practices on Canadian farms. The principal focus of these projects in 1984-85 will centre on the analysis of production costs. Illustrative projects include:

- collection and cataloguing of all recent production cost studies in Canada;
- preparation of current estimates of production costs for a range of commodities;
- development of standardized methodologies for making comparable production cost estimates; and
- surveying particular sub-sectors to obtain information on technical practices required for making production cost estimates.

Loan Guarantees: Loan guarantees provided under the Farm Improvement Loans Act increase credit availability to farmers at competitive interest rates, thereby improving financial stability. Figure 31 provides details on the loans guaranteed under this program (for years ending December 31).

Figure 31: Farm Improvement Loans Act - Summary of Operations

Year	Loans Made Number	Balance of Loans Payable at Year End Amount	Claims Paid Number	Recoveries on Claims Paid Amount
		(\$000)		(\$000)
1979	25,309	265,475	552,000	118 354 132
1980	19,439	222,435	559,072	120 436 106
1981	15,266	187,798	512,981	124 514 176
1982	15,782	211,486	512,979	137 1,014 149
1983	15,500	210,000	525,000	238 2,300 238
1984	15,000	210,000	535,000	300 3,500 225

The claims paid by the federal government constitute a statutory contribution.

H. Prairie Farm Rehabilitation

Objective

To institute and undertake soil and water conservation programs and projects that will enable the preservation, management, and use of the basic resources to support economic stability and growth.

Resource Summary

The Prairie Farm Rehabilitation Activity accounts for 6% of the Agri-Food Development Program expenditures and 16% of the person-years.

Figure 32: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Rural Soil and Water						
Conservation and						
Development	33,719	456	29,529	463	4,190	(7)
Water Resource Development	12,939	251	12,749	253	190	(2)
Management Activities	9,523	174	9,383	175	140	(1)
	56,181	881	51,661	891	4,520	(10)
Revenue	12,178		11,703		475	

Revenue is generated from pasture and grazing fees, returns on investments, proceeds from sales of land and bulls, water service charges and recoverable costs for project operations. Revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program. More detail on this revenue is provided in Figure 41 on page 3-73.

Of the total expenditures, approximately 51% are for personnel costs, 3% for bull purchases, 15% for feed and fodder and other operating costs, 17% for capital items, and 14% for contribution payments and loans.

Description

The Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA) functions as an agency within the Agri-Food Development Program. The agency administers a wide range of water source development programs for a variety of agricultural uses, as well as a major land use program and other soil conservation programs. It operates across the provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba to deliver the programs under the Prairie Farm Rehabilitation Act. Headquartered in Regina, Saskatchewan, with offices across the Prairies, the agency carries out its operations through three elements:

Rural Soil and Water Conservation and Development: Programs in this element include the development of water supplies for rural domestic, stockwatering and irrigation purposes. As well, the element actively promotes improved land use practices. Soil conservation programs include a tree seedling production and distribution program, a community pasture program, and land degradation studies. Water development programs include on-farm, group and small community water supply programs, an irrigation demonstration farm, and the operation and maintenance of irrigation projects in southwestern Saskatchewan.

Water Resource Development: This element investigates, designs and implements medium to large-scale single and multi-purpose water resource projects. Programs include: engineering services for the Agricultural Service Centres; operation and maintenance of the South Saskatchewan River project; maintenance of the Assiniboine River dykes; rehabilitation of major irrigation works in Alberta; planning and engineering related to a variety of multi-purpose projects and schemes; as well as technical, management and administrative support for programs in this and other elements.

Management Activities: This element includes sub-elements that develop, guide and support programs to meet the agency objective. The Director General, with branch directors and support staff in Regina and provincial affairs offices in Edmonton and Winnipeg, provides executive and general management for the agency. The policy and analysis sub-element provides policy and program analysis and evaluation, and provides information to the public. Support services include finance, personnel, construction services, land administration, and accident prevention, as well as computer services, materiel management and general administrative services.

Performance Information/Resource Justification

PFRA activities remove the constraints to economic development imposed by the condition of water and soil resources or take advantage of the development opportunities presented by these resources consistent with careful resource management. To meet its objective and the demand for program services, the agency will require \$56.2 million and 881 person-years in 1984-85. The percentage distribution for the three elements of the activity are presented in Figure 33.

Figure 33: Percentage Distribution of 1984-85 Resources

Element	% of \$	% of P-Y
Rural Soil and Water Conservation	60	52
Water Resource Development	23	28
Management Activities	17	20
Total	100	100

Rural Soil and Water Conservation and Development: Over one-half of the resources of PFRA will be required for this element for the direct delivery of a variety of programs. Programming in this element is undertaken to enhance the Prairie agricultural economy through the development of rural domestic and agricultural water supplies for individuals, groups and small communities, and the active promotion of improved land use practices. The level of programming is highly dependent on available resources. Even without advertising or serious promotion, the demand for the direct delivery services exceeds those available. The continuing high demand for PFRA programs is clear evidence of the agency's level of service. Sub-element activities include:

- producing and distributing six to seven million tree seedlings for use in field and farmstead shelterbelts in order to control soil and snow drifting (\$2.6 million);
- operating 89 community pastures, including a breeding service, across the Prairies and thus retaining from cultivation 940,900 hectares of marginal and sub-marginal land (\$12.6 million);
- providing technical and financial assistance to individuals, groups, and small communities in developing secure water supplies for domestic, stock-watering, and irrigation uses (\$11.8 million);
- operating and maintaining 23 water storage reservoirs in southwestern Saskatchewan for the purpose of providing water for 650 irrigators (21,500 hectares), for four communities, and to meet Canada's water commitment to the U.S.A. (\$4.4 million); of this amount, \$2.9 million provided from the Special Recovery Capital Projects Program will be used to rehabilitate a number of structures in southwest Saskatchewan;
- operating irrigation demonstration facilities to demonstrate, for example, specialty crops, rotations, and fertilizer applications under a variety of irrigation conditions, and disseminating information on the results of such work aids in increasing the level of production (\$300,000); and
- improving upon existing and developing new soil conservation programs aimed at improving the severely degraded soil resources of the Prairies through studies and a number of pilot projects. These projects are underway as a result of requests for assistance from local farmers (\$400,000).

Water Resource Development: This element requires approximately one-quarter of the resources of PFRA for 1984-85. The objective of this element is to facilitate the development of a productive and drought-resistant Prairie economy through the promotion, investigation, design,

and implementation of medium to large-scale water resource projects. These projects provide much needed dependable supplies of water for a variety of agricultural and related activities. In addition to support for other programs within PFRA, services are provided to individuals and groups, municipal and provincial governments, federal government departments, federal-provincial agencies, and international agencies. Continuing requests for water development assistance clearly indicates the quality of service provided by PFRA. Sub-element activities include:

- providing for the development of water infrastructure projects in agricultural communities which are essential to the vitality and viability of the agricultural economy (\$1.0 million);
- operating and maintaining the South Saskatchewan River Project, primarily for the provision of water for irrigation; water from the project is also used for domestic and industrial uses and for electrical energy production (\$800,000);
- maintaining the Assiniboine River dykes for the protection of large tracts of flood-prone agricultural land in southern Manitoba (\$300,000);
- initiating the rehabilitation of the Bassano Dam on the Bow River as the final stage of the 1973 Canada-Alberta Irrigation Rehabilitation Agreement entered into for the purpose of upgrading structures prior to turning them over to the Province; and
- planning and implementing a variety of water resource projects across the Prairies, primarily to provide water for agricultural uses (\$300,000).

Management Activities: As described above, this element includes a wide variety of services in addition to administrative support. It will require about 17% of the financial resources and less than one-fifth of the human resources.

I. Management and Administration

Objective

To provide program execution and management, administrative services, operational planning services, information services and physical plant and internal support services.

Resource Summary

The Management and Administration Activity accounts for approximately 6% of the 1984-85 Agri-Food Development Program expenditures and 18% of the person-years.

Figure 34: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Management and Administration	28,448	564	27,230	580	1,218	(16)
Technical Information Dissemination	383	4	340	4	43	-
Physical Plant and Support Services	25,511	430	24,794	431	717	(1)
	54,342	998	52,364	1,015	1,978	(17)
Revenue	876		835		41	

Approximately 60% of the expenditures in this Activity are used for personnel costs, 32% for other operating costs, 5% for capital, and the balance for grants to universities and other scientific organizations in Canada for agriculture research.

Revenue is generated as set out in Figure 41 on page 3-73. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Description

This Activity is responsible for the general management of the Agri-Food Development Program and some of the common support services. It consists of the following elements:

Management and Administration: This element provides program management, including the offices of the Assistant Deputy Ministers, directors-general and directors, administrative services, operational planning services, information services and support services.

Technical Information Dissemination: This element covers the documenting and publishing of research results and techniques in order to inform the general public, and the agricultural community in particular, of the achievements and policies of the Program.

Physical Plant and Support Services: Buildings, equipment and support services not dedicated to a specific activity are centrally administered. This element covers the costs connected with the operation and maintenance of these buildings, including utilities, janitorial services, repairs, grounds maintenance and common operational services such as farm foremen.

Finally, the Activity encompasses the management of the following departmental programs: the Status of Women, Handicapped and Indigenous People; Non-Governmental Organization Relations; and World Food Day. The latter is dedicated to encouraging Canadians to become involved, both as individuals and as groups, in resolving global problems of food production and distribution.

Performance Information/Resource Justification

Management and Administration: Human resource planning will receive special attention, with efforts directed to a special program for the recruitment and training of scientists, an orientation program for executives, implementation of the requirements of the Official Languages Plan, and development of the Equal Opportunities Program.

Approximately 25% of the senior scientists in the Research Branch are due to retire shortly; this loss could leave a tremendous void in the capability of the Branch. A program in cooperation with universities is aimed at recruiting and training candidates to replace this large population of older scientists. A total of 20 person-years will be committed to this program in 1984-85.

Technical Information Dissemination: A wide variety of departmental publications for use by the public will be generated and processed under the Agri-Food Development Program. In 1982-83, for example, 45 new or revised publications emanated from the Research Branch, and 614,000 copies of 72 publications were distributed. The whole public information program in the Research Branch is constantly under review, since it must be adapted to meet the needs and demands of clients.

Physical Plant and Support Services: The Research Branch of the Department has a major investment in facilities and equipment consisting of 1,700 buildings, 30,000 hectares of land and 92,000 pieces of equipment. A continuous maintenance program is essential to maximize the life and utility of these assets. The Department will be undertaking a maintenance study to estimate maintenance funding requirements.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Agri-Food Development Program expenditures by object are presented in Figure 35.

Figure 35: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	176,102	174,976	155,603
Contributions to employee benefit plans	22,894	18,947	22,076
Other personnel costs	662	591	832
	199,658	194,514	178,511
Goods and services			
Travel and relocation	7,399	6,936	4,926
Other transportation and communications	3,357	3,327	3,896
Information	1,991	1,531	1,378
Contract research	13,368	13,235	9,802
Other professional and special services	10,249	9,395	6,667
Rentals	2,486	2,275	2,237
Purchased repair and upkeep	3,800	3,519	1,970
Buying, storing, transporting or processing of agricultural products	5,565	5,300	10,478
Utilities	4,498	4,527	5,602
Other materials and supplies	21,692	20,073	17,382
All other expenditures	134	130	58
	74,539	70,248	64,396
Total operating expenditures	274,197	264,762	242,907

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Capital			
Professional and special services	-	-	328
Purchased repair and upkeep	-	-	532
Utilities, materials and supplies	675	709	903
Construction and acquisition of land, buildings and works	58,353	28,170	16,129
Construction and acquisition of machinery and equipment	8,935	14,258	10,273
Total capital	67,963	43,137	28,165
Grants, contributions and other transfer payments	616,865	626,667	502,755
Total expenditures	959,025	934,566	773,827

2. Personnel Expenditures

The Agri-Food Development Program's personnel costs of \$199,658,000 account for 73% of the total operating expenditures and 21% of the total expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 36 and 37.

Figure 36: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Research on Natural Resources	302	322	290
Research on Production Development	2,589	2,693	2,752
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns	128	140	152
Market Development and Economic Analysis	268	260	244
Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis	216	233	148
International Development Assistance	22	22	19
Income Stabilization, Loans and Advisory Services	103	102	113
Prairie Farm Rehabilitation	881	891	864
Management and Administration	998	1,015	1,039
	5,507	5,678	5,621

Figure 37: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	1984-85	1983-84	1982-83		
Executive Management	106	67	60	47,690- 93,040	63,567
Scientific and Professional					
Agriculture	51	49	61	15,211- 65,770	43,718
Biological Sciences	172	168	132	15,391- 65,770	37,296
Chemistry	3	3	2	14,975- 65,770	33,287
Economics, Sociology and Statistics	150	150	137	14,570- 62,880	42,550
Engineering and Land Survey	108	108	102	22,196- 73,560	36,348
Home Economics	17	15	17	21,685- 48,015	32,266
Physical Sciences	12	12	12	14,575- 65,770	45,912
Scientific Research	711	739	745	26,834- 65,430	50,770
Other	5	4	5		
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	114	115	99	13,250- 55,226	34,550
Computer Systems Administration	26	27	23	17,872- 58,508	29,392
Financial Administration	13	12	14	13,193- 55,220	37,035
Information Services	27	25	25	12,932- 55,220	37,816
Organization and Methods	2	2	2	13,520- 55,220	32,670
Personnel Administration	6	6	6	13,330- 60,830	42,807
Program Administration	59	68	73	13,250- 55,226	38,758
Commerce	151	156	134	14,890- 57,586	47,268
Purchasing and Supply	3	3	3	12,158- 55,220	31,746
Technical					
Drafting and Illustrating	94	87	75	15,557- 40,310	29,795
Electronics	10	15	15	15,828- 49,476	35,707
Engineering and Scientific Support	1,033	1,034	1,004	13,372- 48,444	27,537
General Technical	15	19	13	12,033- 53,030	30,283
Photography	20	19	19	17,285- 30,844	27,995
Primary Products Inspection	12	7	6	18,971- 48,380	31,093
Social Science Support	41	43	36	12,033- 55,013	29,891

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	1984-85	1983-84	1982-83		
Administrative Support					
Data Processing	15	16	19	12,716-	35,362 21,097
Clerical and Regulatory	478	479	483	12,316-	30,231 21,434
Office Equipment					
Operation	8	19	15	12,062-	24,068 15,987
Secretarial, Stenographic and Typing	282	285	287	12,034-	30,425 21,102
Operational					
General Labour and Trades	1,651	1,672	1,760	14,067-	38,735 23,084
General Services	57	82	60	12,627-	38,088 22,414
Heating, Power and Stationery Operations	52	52	56	18,242-	35,598 28,152
Printing Operations	3	3	3	15,340-	39,895 29,440

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 38 presents a summary by major category of the Agri-Food Development Program's capital expenditures. Figure 39 provides details on major capital projects which are those having expenditures of \$250,000 or more.

Figure 38: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Major construction	52,585	20,482	11,341
Minor construction	6,457	8,397	6,101
Equipment acquisition	8,921	14,258	10,723
	67,963	43,137	28,165

Figure 39: Details of Major Capital Projects (\$000)

	Previous Esti- mated Total Cost	Current Esti- mated Total Cost	Forecast Expendi- tures to March 31 1984	Esti- mates 1984-85	Future Years' Require- ments
Management and Administration					
Construction-electrical, sewage and water replacement	-	359	-	359	-
Construction-replacement of buildings	-	632	-	632	-
Equipment-vehicles	-	299	-	299	-
Research on Natural Resources					
Scientific equipment	-	672	-	672	-
Research on Production Development					
Agricultural equipment	-	1,024	-	1,024	-
Scientific equipment	-	1,750	-	1,750	-
Equipment-vehicles	-	276	-	276	-
Construction-electrical, sewage and water replacement	-	524	-	524	-
Construction-replacement of buildings	-	1,149	-	1,149	-
New Brunswick					
Beef and calf facility, Fredericton	1,516	2,516	80	2,436	-
Quebec					
Office/Laboratory extension, Lennoxville	9,895	9,600	955	3,000	5,645
Office/Laboratory building, St. Jean	16,283	12,475	8,007	4,468	-
Ontario					
Office/Laboratory addition, London	9,495	11,118	930	4,464	5,724
Manitoba					
Service and maintenance building, Winnipeg	968	1,500	27	160	1,313
Laboratory/Headerhouse, Morden	19,063	19,544	50	1,020	18,474

	Previous Esti- mated Total Cost	Current Esti- mated Total Cost	Forecast Expendi- tures to March 31 1984	Esti- mates 1984-85	Future Years' Require- ments
Research on Production Development (cont.)					
Alberta					
Feed Mill, Lethbridge	1,953	3,100	267	2,833	-
Controlled environment building, Lethbridge	3,748	3,748	211	1,500	2,037
British Columbia					
Office/Laboratory, Summerland	39,469	39,550	3,001	13,296	23,253
Feed Mill, Agassiz	3,875	3,875	215	3,660	-
Renovation of ventilation system, Vancouver	325	800	530	270	-
Research and Information Related to Processing, Dis- tributing, Retailing and Consumer Concerns					
Scientific equipment	-	380	-	380	-
Quebec					
Food Research Centre, St. Hyacinthe	30,000	30,000	2,000	10,000	18,000
Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis					
Quebec					
Consolidation of research buildings, La Pocatière	3,310	2,300	120	1,400	780
Prairie Farm Rehabilitation					
Water development	-	474	-	474	-
Other minor construction	-	2,513	-	2,513	-
Equipment	-	1,910	-	1,910	-
Manitoba					
Interim Subsidiary Agreement	-	2,725	1,675	1,000	50
Repairs and improvements to Assiniboine River dykes	-	325	-	325	-
Saskatchewan					
Agricultural Services Centres	-	13,980	13,960	20	-
Interim Subsidiary Agreement	-	5,300	5,081	169	50
Irrigation works rehabilita- tion	-	3,850	975	2,875	-

4. Grants and Contributions

Figure 40 presents a summary of all grant and contribution expenditures of the Agri-Food Development Program. For details on the purpose of the more financially significant of these, refer to the page reference provided.

Figure 40: Grants and Contributions (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83	See page
Grants				
Management and Administration				
Agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada	1,326	1,326	1,325	
World Food Day Association of Canada	60	-	-	3-59
Item not required for 1984-85				
Grant to Associated Country Women of the World	-	-	100	
	1,386	1,326	1,425	
Research on Production Development				
Royal Agricultural Winter Fair, Toronto	100	100	100	3-29
Canadian Western Agribition, Regina	100	100	100	3-29
Le Salon international de l'agriculture et de l'alimentation	50	50	50	3-29
Canadian Council on 4-H Clubs	45	45	36	
Canadian National Livestock Records	50	50	50	
Federated Women's Institutes of Canada	20	20	20	
Canadian Plowing Council	10	10	10	
Items not required for 1984-85				
Grant to Quebec Young Farmers	-	-	3	
Grant to l'Association de la jeunesse rurale du Québec	-	-	10	
	375	375	379	
Market Development and Economic Analysis				
(S) Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200	-	-	3-38
Grants to assist in the marketing of agricultural products	20	20	20	
Canadian Horticultural Council	30	30	9	
	250	50	29	

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83	See page
Grants (Cont'd)				
International Development Assistance				
Item not required for 1984-85				
Grant to the Canadian Associates of the Ben-Gurion University of the Negev	-	-	60	
Contributions				
Management and Administration				
Canadian Agricultural Research Council	67	64	60	
New Employment Expansion and Development Program (NEED)	20	1,215	-	
Item not required for 1984-85				
Summer Canada - Student Employment Program	-	-	16	
	87	1,279	76	
Research on Natural Resources				
Canada's fee for membership in the International Commission on Irrigation and Drainage	3	3	3	
Items not required for 1984-85				
Summer Canada - Student Employment Program	-	-	233	
New Employment Expansion and Development Program (NEED)	-	69	-	
	3	72	236	
Research on Production Development				
Class "A" and "B" Fairs, Winter and Spring Fairs and Special Fairs	2,460	2,164	2,047	3-29
Freight on livestock shipments to and from the Royal Agricultural Winter Fair, Toronto and the Canadian Western Agribition, Regina	178	153	110	3-29
4-H Clubs organized in cooperation with Canadian Council on 4-H Clubs	240	240	240	
Canada's fee for membership in the International Society for Horticultural Science	2	3	2	
(Supplementary Information) 3-67				

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83	See page
Contributions (Cont'd)				
Producer and industry groups, universities and provincial agencies for the purpose of stimulating, developing and adapting new agricultural crops and varieties for commercial production	750	750	741	3-30
New Employment Expansion and Development Program (NEED)	16	3,069	-	
Contribution for the construction extension or improvement of exhibition facilities at the Canadian Western Agribition	1,400	4,300	-	3-30
Items not required for 1984-85				
Summer Canada - Student Employment Program	-	621	922	
Western Grains Research Foundation Contribution to the Canadian National Livestock Records for the purpose of computerizing their recording systems	-	9,067	-	
	-	230	-	
	5,046	20,597	4,062	
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns				
Item not required for 1984-85				
Summer Canada - Student Employment Program	-	11	-	
Market Development and Economic Analysis				
Canada Grains Council Contribution to Canadian commercial organizations, industry associations, universities and institutes for the purpose of stimulating improvements in the marketing of Canadian agricultural and food products	90	90	90	
Producer groups towards the cost of construction of regular cold storages, frost free, controlled-atmosphere, jacketed or other specialized potato, fruit or vegetable storages, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council	250	250	348	3-37
	3,620	3,620	3,000	3-39
3-68 (Agri-Food Development)				

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83	See page
Contributions (Cont'd)				
(S) Payments to producer organizations for amounts equal to:				
(i) the interest paid or payable in respect of money borrowed by the organizations and used to make advance payments to producers for their crops; and				
(ii) defaults by producers in the repayment of advances guaranteed by the Minister of Agriculture pursuant to the Advance Payments for Crops Act	12,000	12,000	6,932	3-39
Contribution to a market promotion organization to promote the sale of Canadian seed potatoes	191	191	76	3-37
Items not required for 1984-85				
(S) Payments to cooperative associations, processors or selling agencies under the Agricultural Products Cooperative Marketing Act	-	7,000	-	
Canadian Co-operative Implements Limited	-	-	2,000	
	16,151	23,151	12,446	
Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis				
Contributions related to developmental opportunities undertaken in respect of economic and socio-economic development in the agri-food sector:				
Federal Development Strategy for Prince Edward Island	914	2,611	824	3-41
Initiatives under the authority of the general development agreements	12,636	19,577	16,653	3-41

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83	See page
Contributions (Cont'd)				
Initiatives undertaken in special areas	2,614	2,036	-	3-41
Contribution to the Atlantic Winter Fair to construct facilities to accommodate fairs, exhibitions and trade shows (NEED)	508	1,013	-	
Items not required for 1984-85				
Summer Canada-Student Employment Program	-	12	-	
Contribution to the University of Guelph for research on soil erosion (NEED)	-	35	-	
Contribution to Les Serres A.M. Dion Ltée for the establishment of a tissue culture micropropagation laboratory	-	120	-	
Contribution to apple growers for the purpose of compensating for frost damage and for establishment of the production capabilities of commercial orchards	-	9,800	-	3-43
	16,672	35,204	17,477	
International Development Assistance				
Agriculture Canada's fee for membership in the International Dairy Federation - Canada	15	15	27	
Commonwealth Agricultural Bureau	835	691	650	3-44
	850	706	677	
Income Stabilization, Loans and Advisory Services				
Payments to producers for agricultural commodities designated by the Governor in Council and for named agricultural commodities in excess of the minimum provision of the Agricultural Stabilization Act	312,200	305,000	298,552	3-51
Payments under the Farm Loans Interest Rebate Act	11,917	10,999	3,426	3-52

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83	See page
Contributions (Cont'd)				
Canada Safety Council in support of National Farm Safety Week	4	4	4	
(S) Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provision of the Agricultural Stabilization Act	90,000	70,000	2,579	3-51
(S) Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	150,000	145,000	142,191	3-49
(S) Loan guarantees under the Farm Improvement Loans Act	4,000	2,500	1,343	3-53
Items not required for 1984-85				
Feed Freight Assistance				
Adjustment Fund-Contributions in accordance with agreements with the Provinces of Quebec, Ontario and British Columbia to develop and implement programs to encourage and improve feed production, marketing, handling, storage and use of both feed grain and forage	-	4	2,477	
Contributions to Western grain producers for sales of specified feed grains at corn competitive prices	-	500	8,000	
Compensation to producers of wheat, oats, corn, barley for losses incurred as a result of the Canadian embargo on grain sales to the Soviet Union (USSR) during the period January 4, 1980 through to July 31, 1980	-	-	50	
Contributions to the provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta under Federal-Provincial Agreements for the payment of compensation for crop damage caused by migratory waterfowl	-	2,530	797	
	568,121	536,537	459,419	

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83	See page
Contributions (Cont'd)				
Prairie Farm Rehabilitation				
Contributions to the Provinces of Manitoba and Saskatchewan for groundwater and drought- proofing investigations and studies for long-term strategy and economic development	272	659	981	3-56
Contributions to bonafide farmers and ranchers, groups of farmers and small communities in Manitoba, Saskatchewan and Alberta for the development of dependable water supplies	7,652	6,700	5,488	3-56
	7,924	7,359	6,469	
Grants and contributions	616,865	626,667	502,755	

5. Revenue Analysis

Figure 41: Revenue by Class (\$000)

	1984-85	1983-84	1982-83
Research on Production Development			
Proceeds from sales	4,650	4,450	4,230
Service and service fees	2,825	2,725	2,154
Total revenue for Research Production Development	7,475	7,175	6,384
Market Development and Economic Analysis			
Proceeds from sales	250	337	306
Total revenue for Market Development and Economic Analysis	250	337	306
Income Stabilization, Loans and Advisory Services			
Return on investments	2,903	2,720	2,277
Farm Improvement Loans	200	200	175
Proceeds from sales	5,565	5,300	2,930
Refund of previous years expenditure	-	-	631
Total revenue for Income Stabilization, Loans and Advisory Services	8,668	8,220	6,013
Prairie Farm Rehabilitation			
Proceeds from sales	625	628	608
Return on investments and interest on loans	1,780	1,830	1,609
Services and service fees	9,282	8,667	8,366
Other	491	578	873
Total revenue for Prairie Farm Rehabilitation	12,178	11,703	11,456
Management & Administration			
Rentals - house	276	263	233
Rentals - other	365	348	186
Miscellaneous services	50	48	50
Sundry	185	176	540
Total revenue for Management and Administration	876	835	1,009
Agri-Food Development Revenue	29,447	28,270	25,168

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The 1984-85 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Other items must be considered when describing the program on a full cost basis. Also to be taken into account are any revenues generated by the Program that are credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

**Figure 42: Net Cost of Program by Activity
for the Year 1984-85 (\$000)**

	1984-85 Costs	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	1983-84 Forecast
Research on Natural Resources	22,637	1,818	24,455	-	24,455	23,924
Research on Production Development	163,634	15,535	179,169	7,475	171,694	164,931
Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns	18,491	760	19,251	-	19,251	11,222
Market Development and Economic Analysis	30,690	1,620	32,310	250	32,060	37,745
Farm and Regional Policy Development and Economic Analysis	32,645	1,289	33,934	-	33,934	52,188
International Development Assistance	2,271	132	2,403	-	2,403	2,150
Income Stabilization, Loans and Advisory Services	578,154	628	578,782	8,668	570,114	538,383
Prairie Farm Rehabilitation	56,181	5,288	61,469	12,178	49,291	43,707
Management and Administration	54,342	5,982	60,324	876	59,448	55,749
	959,045	33,052	992,097	29,447	962,650	929,999

The adjustments made to the estimated expenditures to arrive at a total net cost include: the addition of other costs, which include accommodation provided without charge by Public Works and other services provided without charge by other departments; and inclusion of all revenues generated by the Program.

C. Additional Information

1. Agricultural Stabilization Board - Statement of Expenditure

Figure 43 provides the statement of expenditure of the Agricultural Stabilization Board for the year ended March 31, 1983.

Figure 43: Agricultural Stabilization Board - Statement of Expenditure for year ended March 31, 1983 (\$000)

Payments to the Canadian Dairy Commission for Subsidies to producers of milk and cream used for industrial purposes	295,000
Deficiency payments	
Soy Beans	1,634
Sour Cherries	1,582
Apples	1,248
Hogs	467
Lambs	456
Tomatoes	338
Cucumbers	289
Potatoes	95
Corn	22
	<hr/> 6,131
	301,131
Administration expenses	2,144
	<hr/> 303,275
Total expenditure	
	<hr/> 303,275
Provided for by:	
Parliamentary appropriations	302,469
Government departments which provided services without charge	806
	<hr/> 303,275

2. Agricultural Products Board - Statement of Operations

Figure 44 provides the statement of operations of the Agricultural Products Board for the year ended March 31, 1983.

Figure 44: Agricultural Products Board - Statement of Operations for the year ended March 31, 1983 (\$000)

Expenditure	
Purchases	
Tomatoes	7,360
Processed Fruit	1,493
Sour Cherries	639
Onions	387
Grapes	219
Prune-Plums	14
Turkeys	6
	<hr/>
	10,118
	<hr/>
Administration expenses	76
	<hr/>
	10,194
	<hr/>
Revenue	
Sales	
Sour Cherries	1,907
Grapes	459
Turkeys	202
Onions	100
Prune-Plums	69
	<hr/>
	2,737
	<hr/>
Interest on accounts receivable	187
	<hr/>
	2,924
	<hr/>
Cost of operations	7,270
	<hr/>
Provided for by:	
Parliamentary appropriation	
Agriculture Vote 5	10,173
Government departments that provided services without charge	21
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	(2,924)
	<hr/>
	7,270

3. Research Establishments

Figure 45 provides a listing of the major research establishments where research is carried out.

Figure 45: Major Research Establishments by Province

Region	Establishment
Atlantic	St. John's West, Nfld. Charlottetown, P.E.I. Kentville, N.S. Fredericton, N.B.
Quebec	Lennoxville, Que. Sainte-Foy, Que. Saint-Jean, Que.
Ontario	Delhi, Ont. Harrow, Ont. Ottawa, Ont. Vineland Station, Ont. Animal Research Centre, Ottawa, Ont. London Research Centre, London, Ont.
Western	Brandon, Man. Morden, Man. Winnipeg, Man. Melfort, Sask. Regina, Sask. Saskatoon, Sask. Swift Current, Sask. Beaverlodge, Alta. Lacombe, Alta. Lethbridge, Alta. Agassiz, B.C. Kamloops, B.C. Saanichton Research and Plant Quarantine Station, Sidney, B.C. Summerland, B.C. Vancouver, B.C.
Institutes Directorate, Ottawa, Ont.	Biosystematics Research Institute Chemistry and Biology Research Institute Engineering and Statistical Research Institute Food Research Institute ¹ Land Resource Research Institute ² Research Program Service

1. Primary contribution is to Research and Information Related to Processing, Distributing, Retailing and Consumer Concerns activity.
2. Primary contribution is to Research on Natural Resources activity.

Agri-Food Regulation and
Inspection Program
Expenditure Plan

1984-85

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates

4-4

Section I

Program Overview

A. Highlights	4-5
B. Financial Summary by Activity	4-6
C. Background	
1. Introduction	4-7
2. Legal Mandate	4-7
3. Program Objective	4-8
4. Program Organization for Delivery	4-8
D. Planning Perspective	
1. Environment	4-10
2. Initiatives	4-11
3. Program Effectiveness	4-12

Section II

Analysis by Activity

A. Research and Advisory Services	4-14
B. Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies	4-22
C. Market Maintenance	4-27
D. Inspection and Control of Facilities and Food Products	4-32
E. Management and Administration	4-38
F. Race Track Supervision	4-40

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	4-43
2. Personnel Expenditures	4-44
3. Capital Expenditures	4-46
4. Grants and Contributions	4-48
5. Revenue Analysis	4-49
B. Cost Analysis	4-50
C. Additional Information	
1. Acts and Regulations Administered	4-51
2. Establishments by Region	4-53

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

The Department of Agriculture requests the authority to spend \$197,833,000 to operate the Agri-Food Regulation and Inspection Program during the 1984-85 fiscal year. Existing statutes authorize the expenditure of an additional \$18,453,000, resulting in total program expenditures of \$216,286,000.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25 - Agri-Food Regulation and Inspection-			
Operating expenditures.....	169,608,000	167,846,000	1,762,000
Vote 30 - Agri-Food Regulation and Inspection-			
Capital expenditures.....	15,598,000	15,550,000	48,000
Vote 35 - Agri-Food Regulation and Inspection-			
Contributions	12,627,000	-	12,627,000
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans.	18,453,000	17,645,000	808,000
	216,286,000	201,041,000	15,245,000
Statutory - Race Track Supervision Revolving Fund...	(473,000)	(889,000)	416,000
Total Program.....	215,813,000	200,152,000	15,661,000

Section 1

Program Overview

A. Highlights

The highlights for the Agri-Food Regulation and Inspection Program for the year 1984-85 are outlined below:

Plant Protection: A capital project totalling \$13 million to construct a Plant Health Laboratory and Scientific Centre will commence in 1984-85. Approximately \$200,000 will be spent on the planning portion of the construction (see page 4-25).

Disease Control: Efforts to control and eradicate an outbreak of anaplasmosis have been in effect since July, 1983 and will continue into the 1984-85 fiscal year. Over 28,000 animals were tested and 1,472 slaughtered at a cost of approximately \$1 million in compensation and operating funds (see page 4-24).

Grading: In keeping with efforts to increase efficiency and respond to growing service demands, prototype electronic grading equipment is being developed (see page 4-30).

Management and Administration: As part of the Special Recovery Capital Projects Program a federal contribution will be made for the construction of the Atlantic Veterinary College, Charlottetown, P.E.I. Agriculture will contribute \$11 million in 1984-85 (see page 4-39).

B. Financial Summary by Activity

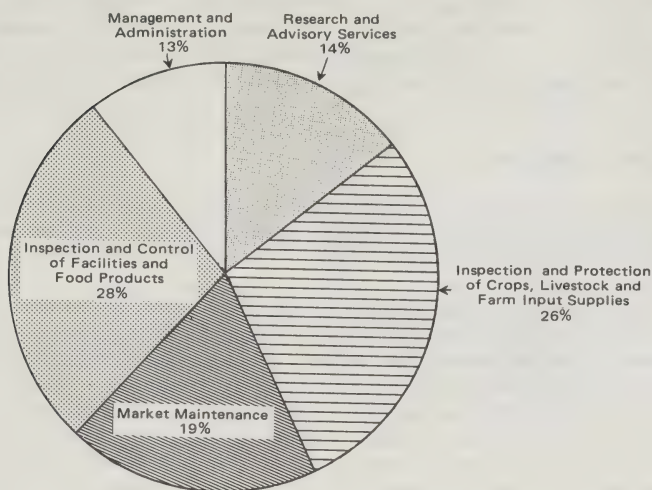
Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For details see page
Research and Advisory Services	30,636	21,280	9,356	4-14
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies	56,647	58,425	(1,778)	4-22
Market Maintenance	41,139	37,852	3,287	4-27
Inspection and Control of Facilities and Food Products	60,583	59,199	1,384	4-32
Management and Administration	27,281	16,199	11,082	4-38
	216,286	192,955	23,331	
Race Track Supervision Revolving Fund (Profit) Loss	(473)	(948)	475	4-40
	215,813	192,007	23,806	
Authorized Person-Years	4,301	4,365	(64)	

The increase of \$24 million in requested resources for 1984-85 is made up of the following major changes:

- allowance for inflation: \$9 million;
- additional capital requirements: \$7 million; and
- net increase in contributions: \$8 million.

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity (\$000)
(Percentage Distribution) 1984-85**



C. Background

1. Introduction

The Agri-Food Regulation and Inspection Program fulfills the federal government's responsibility to protect the food and agricultural sector of the economy. It serves producers, processors, distributors, wholesalers and consumers.

Jurisdiction over the agri-food sector is shared among the Department, provincial governments and other federal departments such as Health and Welfare Canada and Consumer and Corporate Affairs. In addition, there is close cooperation with universities and with national and international agricultural associations.

The major concerns of the Program are: animal disease control/eradication, plant disease control/eradication, farm input assurance, food quality assurance, food safety and race track supervision.

2. Legal Mandate

The Department of Agriculture Act constitutes the legislative authority of the Minister to control and direct agriculture. Other principal

acts which govern the activities of the Agri-Food Regulation and Inspection Program are: the Meat Inspection Act, the Animal Disease and Protection Act, the Pest Control Products Act, the Plant Quarantine Act, the Pesticide Residue Act, the Canada Agricultural Products Standards Act and Section 188 of the Criminal Code with respect to race track supervision. This body of legislation, as well as the various other acts and regulations administered by the Program, is listed on page 4-51 in Section III.

3. Program Objective

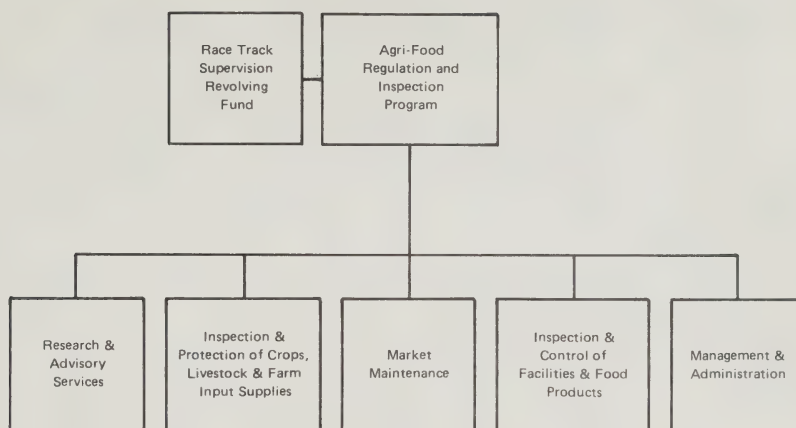
The objective of the Agri-Food Regulation and Inspection Program is "to ensure the continued supply of safe, high quality, nutritious food for the domestic and export trade".

To protect the marketability of agricultural, food and forest products the Agri-Food Regulation and Inspection Program supports the ongoing processes of marketing within established trade channels, ensures equity at each level of the food system, and provides a strategic basis for future market development. The Program is based on an essential relationship between industry and the federal government: while industry is ultimately responsible for the health, safety and the quality aspects of their products, the federal government is charged with setting and enforcing the relevant norms to protect the supply base, facilitating national and international trade and market development, and safeguarding human health.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program is divided into five activities, reflecting the focus of the Program, which allow it to meet its stated objective. Each activity is subdivided to further refine the objective and operation of the Program. Figure 3 illustrates these activities.

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The activities of the above Program are administered through six directorates plus the Race Track Division.

The operations of the Program are delivered through program divisions at headquarters, regional offices and a series of laboratories strategically located across Canada. These are set out in Figure 31 on page 4-53.

The relationship between the departmental organization and the previously described activity structure, together with a breakdown of 1984-85 resources, is shown in Figure 4.

Figure 4: Resources by Organization/Activity (\$000)

	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">Race Track Division</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">Agri-Food Regulation and Inspection</div> </div>						
	Food Inspection	Plant Health and Plant Products	Planning and Program Services	Health of Animals	Veterinary Inspection	Agricultural Inspection	Activity Totals
Research & Advisory Services	655	—	—	29,124	—	857	30,636
Inspection & Protection of Crops, Livestock & Farm Input Supplies	5,034	5,123	144	3,823	26,415	16,108	56,647
Market Maintenance	2,277	253	126	126	11,549	26,808	41,139
Inspection & Control of Facilities & Food Products	3,137	—	354	—	55,678	1,414	60,583
Management & Administration	958	623	12,908	2,491	3,929	6,372	27,281
Total	12,061	5,999	13,532	35,564	97,571	51,559	216,286
Person-Years	263	105	54	455	2,167	1,154	4,198

D. Planning Perspective

1. Environment

The Canadian agricultural food system is a mainstay of the nation's economy, accounting for approximately 10% of gross domestic product and approximately 12% of overall employment.

The agri-food system is oriented to its market, which in 1982 represented \$4.25 billion of Canada's trade balance, employing some 1.4 million people and contributing 25% to the gross national product.

The strategic environment for the agri-food system's performance is complex and competitive. At the domestic level, the sector must deal with consumer demands for inexpensive foods of high quality; increasing concerns by consumers over the use of toxic chemicals and their presence in the food supply; fluctuations in demand due to recessionary pressures; and aggressive efforts by foreign countries to capture larger shares of the domestic market.

At the production level, the sector deals with problems which are many and complex and which exceed the capabilities of individuals, companies, or even provinces to resolve. Rail transportation, water and soil management, production research, availability of credit, the alleviation of the effects of weather hazards and market fluctuations, and the control of animal and plant pests and diseases are but a few examples of these problems.

At the international level, the sector must cope with both tariff and non-tariff trade barriers, the extreme diversity of product certification requirements of importing countries, the alignment of trading blocks, subsidy policies of foreign governments, the conflict between agri-business and third world food needs, the impact of multinationals on small or family farms, and the politics of international marketing.

Despite these and other factors, the agri-food sector has demonstrated stability and growth over the past five years, while most of the other primary resource or manufacturing sectors have suffered a decrease in domestic productivity.

Canada maintains a very high reputation for disease free crops and livestock; this is fundamental to maintaining and expanding trade. The continued export of agricultural and food products depends on foreign recognition of the quality of the regulatory system. Improved marketing leads to larger production and export volumes which in turn require increased inspection activities to ensure that markets are maintained.

Market maintenance and market growth depend on the health, safety and quality of agricultural and food commodities. The regulatory function of this Program not only plays an essential role in helping Canada to remain competitive and to exploit its full production and trade potential, but also supports the important regional, national and international market development thrust of the government.

2. Initiatives

In 1984-85 initiatives will be undertaken in the following areas:

Plant Protection: The Plant Protection activity strongly supports the market development thrust of the Agri-Food Strategy (Canadian agricultural and forest products in 1981 were valued in excess of \$13 billion). Over the next four years efforts will be taken to strengthen the import, export, and quarantine zone management, and biological/scientific support (see page 4-24).

National Inspection Services: Fraud control mechanisms will be developed to protect the consumer against fraudulent practices (see page 4-34).

An integrated Animal Disease Reporting System will be developed to service Canadian livestock production at all levels (see page 4-34).

3. Program Effectiveness

The success of the Agri-Food Regulation and Inspection Program in meeting its stated objective ("to ensure the continued supply of safe, high quality, nutritious food for the domestic and export trade") is indicated by overall consumer and producer confidence in the Canadian food system. Canada enjoys one of the safest food systems in the world and consumers are assured a continuous supply of wholesome products that meet the exacting standards developed by the Program.

Export market growth over the last few years indicates that importing countries also have confidence in Canadian produce, and our rigorous inspectional regime ensures that their certification requirements have been met. The Program has three major components: disease control, input assurance and food safety. Effectiveness in these specific areas can be seen as follows:

Disease Control: The Program has not allowed any major outbreak of foreign animal disease since the Foot and Mouth epidemic in 1952. The rapid identification and containment of anaplasmosis in 1983 will enable efforts to be directed toward eradication in the coming year. Costly indigenous animal diseases, such as brucellosis and tuberculosis, have effectively been almost completely eradicated. Improvement of the genetic base through the successful importation of new breeds and varieties has been successful, while potential entry of foreign animal disease has been avoided.

In response to mandatory service demands due to the rapid increase in the export market, person-years were realigned from the import, domestic and biological support functions.

An indepth review of the plant protection function was completed and a realignment of the internal structure will take place to meet current requirements.

Input Assurance: The effectiveness of input assurance can be seen in two ways: on the domestic markets there has been an increase in pedigree seed area, and an improvement in the seed base has encouraged the export market. The use of toxic chemicals in agricultural production has become an issue for the government as a whole. The Agri-Food Regulation and Inspection Program will play the lead role in reviewing toxic chemicals (pest control products) which are currently in use, and determining future orientations for the product regulation of those toxic chemicals essential for agricultural production.

Food Safety: Overall, consumer confidence in the safety of the Canadian food system is high. The Program is able to meet most demands for inspection. The continued growth in the export market is an indication of worldwide respect for Canadian inspection standards. The priority status of mandatory inspection of exports is being maintained. To maximize the effectiveness of the Program's inspectional presence, "frequency of inspection level" systems (FOIL) are developed. Inspection frequency is based on the past history of a company in compliance and its product safety. FOIL systems have been found to be effective, and are acceptable to the various sectors of the industry.

This Program is scrutinized through the departmental program evaluation process. Currently, the Market Maintenance Activity is being evaluated. Specifically, the evaluation will focus on export inspection, grading and grade monitoring. During 1984-85 those components that make up the Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies Activity will be evaluated.

Section II

Analysis by Activity

A. Research and Advisory Services

Objective

To ensure that the farm animal population is unencumbered by disease.

Resource Summary

Expenditures for the Research and Advisory Services Activity account for approximately 14% of total 1984-85 Agri-Food Regulation and Inspection Program expenditures and 9% of total person-years.

Figure 5: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Veterinary Research	6,218	120	5,335	120	883	-
Laboratory Services	23,141	249	14,788	247	8,353	2
Health and Management	1,277	28	1,157	28	120	-
	30,636	397	21,280	395	9,356	2
Revenue	879		716		163	

Approximately 63% or \$19.2 million is required to support personnel and other operating costs of the activity.

Revenue of approximately \$879,000 is generated through blood typing services to producers and from the sale of livestock and poultry. More details on this revenue can be found in Figure 29 on page 4-49. Revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Description

Through the Research and Advisory Services Activity the Program concentrates research on those animal diseases that significantly

reduce the profits of the livestock and poultry industries and/or affect on the health of Canadians. This Activity consists of three elements:

Veterinary Research: Research on animal disease and meat safety is carried out as needed to reduce economic loss resulting from disease and to ensure the safety of meat and meat products for domestic and export markets.

Laboratory Services: Consultative and diagnostic services are provided by two institutes, six laboratories and one headquarters establishment, serving all regions of Canada. These services provide laboratory testing for meat safety and disease confirmation for foreign animal diseases, brucellosis, tuberculosis, reportable and other diseases of national concern, as well as testing for export, import and artificial insemination purposes. These services also provide diagnostic support for provincial and institutional, private practitioner, departmental and other federal agency programs.

Biological reagents required by all animal pathology and provincial laboratories, as well as for field animal disease control/eradication operations, are produced centrally by the Animal Diseases Research Institute (ADRI) in Nepean. This Institute also tests, standardizes and evaluates commercially available reagents to determine their value and to make recommendations on their use when advisable.

Health and Management: Registration and inspection of 250 registered hatcheries is carried out to ensure that they maintain good sanitary operating conditions, and produce healthy, vigorous chicks and poults. In addition, random sample tests are conducted to demonstrate to the poultry industry the genetic merit of various strains of poultry stock.

Performance Information/Resource Justification

Veterinary Research: In 1984-85 \$6.2 million in operating and capital costs will support the 120 person-years engaged in research to detect and prevent animal diseases. The six laboratories and two institutes will undertake the projects shown in Figure 6. Additional background on research is as follows:

Disease Control

Foreign Animal Disease: This work is being emphasized to improve capability to respond rapidly in the event that a disease outbreak is suspected. Research is concentrated on improving existing diagnostic tests and automating procedures where possible to process samples as quickly as possible. This increased sensitivity and specificity, combined with automated techniques,

will be particularly useful in carrying out disease surveillance work, enabling the presenting of positive evidence to importing countries of the excellent disease status of our national herd.

Cattle Respiratory Disease: Cattle respiratory disease, specifically shipping fever caused by a combination of virus and bacteria, is probably the second most important cause of losses in beef cattle and, to a lesser but no less significant extent, in dairy cattle. The major research program involved in cattle respiratory diseases is therefore aimed at clarifying the sequence involved in the infection of animals and the initiation of disease, in order to identify key factors which can help to improve disease prevention through either better management or vaccination.

Sheep: The contribution of research to the sheep industry is primarily centered in the Sackville laboratory, which specializes in sheep diseases. Additional support is provided by three other establishments. Chronic diseases such as Maedi-visna and Johne's disease are being studied.

Swine: To support the swine industry, research continues into swine-related disease at ADRI, Nepean and St-Hyacinthe, Quebec, the centre of Canada's swine industry. The emphasis will be on determining the causes of newborn piglet deaths with the objective of reducing significant losses to the industry.

Poultry: The poultry industry continues to suffer productivity losses as a result of poultry disease, in particular lymphoid leukosis and Marek's disease. Mechanisms to eliminate the occurrence of such diseases in this industry are being developed.

Horses and Other Livestock: Research will be conducted to further develop bloodtyping techniques which are used to determine parentage of livestock.

Mechanisms to control the spread of rabies in wildlife will continue to be studied in the laboratories. Research is being directed at creating a level of immunity in the wildlife population through vaccination in order to interrupt the natural propagation of this disease.

Wildlife Disease Research Project: The research project involving bison herds in northwest Canada is aimed at establishing the parameters of brucellosis, tuberculosis and other possible diseases in the bison herds of the national parks. This research is becoming increasingly important since game farming is being undertaken in the area, particularly by native populations, and cattle ranching is also expanding towards the regions where the bison are presently ranged. These herds of bison will shortly represent the last areas of infection for both bovine brucellosis

and tuberculosis; therefore methods to eradicate these diseases are required.

Meat Safety: In order to protect the Canadian consumer and ensure the continued marketability of meat and meat products, research continues to develop better techniques for the detection of biological and chemical residues in meat and meat products.

Figure 6: Research Projects 1984-85

Area	Resources P-Y	Resources (\$000)	General Objective	Specific Initiatives for 1984-85
Disease Control				
1. Foreign Animal Disease	6	322	Prevention and rapid diagnosis of foreign diseases threatening livestock production and export.	<p>Develop new technology (tests) for rapid diagnosis.</p> <p>Study the possibility of:</p> <ul style="list-style-type: none"> transmission of diseases through embryo transfer; and introduction of diseases to poultry through migratory birds.
2. Cattle	69	3,481	Increase knowledge and methods of diagnosing, controlling and preventing animal diseases.	<p>Develop better (automated, sensitive and specific) laboratory techniques to diagnose brucellosis and to achieve greater efficiency in testing, with no loss in accuracy.</p> <p>Develop more sensitive methods for the isolation of the causative bacteria as well as biotyping of isolates.</p> <p>Develop an accurate diagnostic test for Johne's disease.</p> <p>The cost of the Johne's disease will be evaluated to provide advice for the possible development of national disease control program.</p> <p>Detection and study of the influence of bacteria and viruses of bovine semen on reproductive disease.</p> <p>Assess feasibility of eliminating Enzootic Bovine Leukosis using embryo transfer.</p> <p>Study and prevention of respiratory disease in feedlot operations.</p> <p>Study new feedlot and cow/calf operation management techniques.</p>
3. Sheep	7	376	Identification and eradication of sheep diseases	<p>Conduct an epidemiological study to identify major disease problems of the sheep industry.</p> <p>Develop procedures to eliminate Maedi-visna and Johne's disease.</p> <p>Assess the economic effects of parasitism in sheep.</p>

Figure 6: Research Projects 1984-85 (cont'd.)

Area	Resources P-Y (\$000)		General Objective	Specific Initiatives for 1984-85
4. Swine	10	536	Increase knowledge of swine diseases.	Determine the significance and distribution of enzootic pneumonia, leptospirosis and mycobacteriosis. Determine the causes of the death of newborn piglets.
5. Poultry	7	376	Increase knowledge of animal disease significance and control.	Develop methods to eliminate lymphoid leukosis. Develop new methods to control aberrant strains of Marek's Disease virus.
6. Horses & other livestock	9	483	Increase knowledge of animal disease significance and control.	Develop techniques to allow more precise blood typing of cattle and horses. Study methods to control the spread of rabies in wildlife. Develop and evaluate methods for the humane euthanasia of mink and foxes.
Sub-Total	108	5,574		
Meat Safety	12	644	Develop new methods to ensure the safety of meat and meat products for domestic and export markets.	Develop tests for toxins arising from bacterial contamination of meat products. Develop methods to type the species of meat used in meat product preparation. Use genetic engineering techniques to develop safe and effective vaccines for use in cattle and poultry. Study and assess the transmission of swine parasitic disease (trichinosis) to humans via pork or wild meat. Develop techniques for improving the efficiency and scope of chemical residue detection in meat. Expand an electronic laboratory data system to improve result analysis.
Total	120	6,218		

Biologics Production: Reagents required to conduct diagnostic tests are produced which meet accepted and defined standards as set by the user programs. Two types of reagents are produced: those used in field testing, such as for the tuberculin skin test, and those used in laboratory testing, such as antigens used in brucellosis testing. The production volume of biologics reagents will be approximately 4.3 million test doses. The person-year and dollar requirements for this function are included under Laboratory Services.

Laboratory Services: In 1984-85, a total of \$23.1 million will be required to support 249 person-years in order to perform over 112 different techniques and over 2.2 million tests. This activity element accounts for over 75% of the Research and Advisory Services Activity. The number and tests conducted by category are set out in Figure 7.

Figure 7: Tests Conducted by Laboratory Services

Category	1984-85		1983-84	
	Forecasted P-Y	No. of Tests	Forecasted P-Y	No. of Tests
Foreign Animal				
Diseases	27	36,550	27	41,015
Brucellosis	55	1,950,540	55	1,752,930
Tuberculosis	5	1,250	5	895
Meat Safety	48	16,760	49	15,760
Reportable and				
Other Diseases				
of National				
Concern	20	135,725	23	118,793
Export	36	195,525	36	174,915
Import	7	39,040	7	30,280
Artificial				
Insemination	13	104,263	13	89,305
Support Services	28	60,422	22	71,900
Biologics				
Production (Test Doses)	10	4,307,500	10	4,298,500
Total	249		247	

In 1984-85 approximately \$11.5 million will be used for capital expenditures. This is necessary to permit the full development of veterinary research and diagnostic capability, as well as to meet

acceptable standards of safety for employees, as determined by Health and Welfare Canada and Labour Canada, and for security containment of infectious agents under study which are potentially capable of introducing human or animal pathogens into the surrounding environment. Major laboratory construction work is to be carried out under four major capital projects, as set out in Figure 8.

Figure 8: Capital Expenditures for Laboratory Construction (\$000)

	Estimates 1984-85	Total Expended To Date	Total Estimated Expenditures
Sackville, N.B.	1,148	91	3,323
St. Hyacinthe, Que.	2,055	1,071	14,625
Guelph, Ont.	2,127	215	3,731
Lethbridge, Alta.	4,495	1,601	23,000
Total	9,825	2,978	44,679

Health and Management: In 1984-85 28 person-years and approximately \$1.3 million in operating and capital funds will be required to carry out hatchery inspections and to operate Central Poultry Test Stations.

A total of 250 hatcheries produce 375 million chicks, poults and other birds, valued at approximately \$150 million. Since the introduction of the Salmonella Pullorum Typhoid program in 1982, the number of hatcheries requiring inspection has risen from 150 to 250. The aim of the program is to eradicate this disease from poultry stocks. Samples of hatchery debris are taken every six weeks from each of the 250 hatcheries and subjected to laboratory testing. Apart from the collection of samples, hatcheries are inspected for sanitation, and their production statistics are verified. These statistics on chick production and movement are an essential part of the supply management system used both by hatchery management and the marketing boards.

Poultry testing is performed at the Central Poultry Test Station where eight of the 28 person-years keep the test station operating seven days a week. The station provides producers with an unbiased measurement of the economic characteristics of egg stocks, broiler stocks and roaster stocks sold on the Canadian market. These test results allow the poultry industry to select superior breeding stock to improve production efficiency and the quality of poultry sold to producers.

The effectiveness of the hatchery inspection program can be measured by the number of hatcheries receiving an A (excellent), B (good) or C (fair) rating. Ratings, as of 1982-83 (see Figure 9), are based on the hatchery sanitation level. Hatcheries not meeting minimum standards are visited more frequently and given advice or guidance on how to bring the hatchery up to standard.

**Figure 9: Results of Hatchery Management Rating by Region
1982-83**

Region	% of Hatcheries Receiving A, B or C Rating
British Columbia	78
Alberta	35
Saskatchewan	78
Manitoba	70
Ontario	64
Quebec	86
Maritimes	71
Canada	68

B. Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies

Objective

To ensure the development of the inputs (animals and plants) necessary for food and agricultural production, and to ensure the availability and quality of basic inputs (feed, seed, fertilizers, pesticides) for this production.

Resource Summary

The Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies Activity accounts for approximately 26% of total 1984-85 Agri-Food Regulation and Inspection Program expenditures and 27% of total person-years.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Disease Control	31,716	591	32,928	598	(1,212)	(7)
Plant Protection	7,552	168	7,595	168	(43)	-
Input Assurance and Scientific Analysis	17,379	355	17,902	359	(523)	(4)
	56,647	1,114	58,425	1,125	(1,778)	(11)
Revenue	1,793		1,691		102	

Approximately 92% of the resources is required to support personnel and other operating costs of the Activity. Approximately \$1.5 million will be required to compensate producers for animals slaughtered and \$3.1 million will be required for capital expenditures.

Revenue is generated from a variety of services provided to producers and is set out in detail in Figure 29 on page 4-49. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Description

This Activity provides a reliable supply of farm inputs such as animals, plants, feed, seed, fertilizer and pesticides. The Activity has three elements:

4-22 (Agri-Food Regulation and Inspection)

Disease Control: This element maintains a healthy Canadian livestock and poultry population to permit and enhance domestic and international trade of livestock, poultry, meat and other animal products by detecting, diagnosing and eradicating foreign animal diseases such as foot and mouth disease, and other livestock and poultry diseases such as brucellosis and tuberculosis. It also diagnoses and controls reportable and other animal and poultry diseases, including those endangering human health, such as rabies, and salmonellosis. It controls the importation and domestic use of semen, embryos and biologics to ensure livestock diseases are not transmitted through their use.

This element is also responsible for allowing the importation of animals, poultry, meat and other animal products into Canada, while preventing the entry of serious livestock and poultry diseases by: controlling the health conditions and specifications required for the importation of the above; inspecting animals, poultry and their products at all ports of entry; quarantining livestock at six federally maintained animal quarantine stations; quarantining horses, dogs and birds on suitable private premises; controlling the disposal of international garbage; and, in conjunction with Customs officials, inspecting baggage and questioning persons arriving in Canada at all ports of entry.

Included also is responsibility for the humane treatment of animals with the goal of minimizing the suffering of animals and poultry during transportation and reducing illness, death and other economic losses of animals associated with the stress of transportation.

Plant Protection: It is the responsibility of this element to protect and improve the health of our agricultural and forestry heritage for the benefit of man and the environment. This is accomplished through international cooperation and national action. Specifically, the Plant Protection mandate is to prevent the introduction of exotic diseases (insects, weeds and other dangerous entities of plant origin); to control/eradicate exotic diseases; to provide phytosanitary certification for export; to control domestic movement of plant materials and products through effective pest risk assessment practices, quarantine zone management and contingency planning. The essential biological and scientific support functions include pathological, entomological and nematological pest identification, pest surveys and post-entry quarantine.

Input Assurance and Scientific Analysis: This element ensures the availability of an adequate supply of accurately represented quality seed. It does this by inspecting pedigree seed, testing samples, and grading, tagging and sealing seed lots. It also ensures that pesticide products sold within Canada or imported into Canada are not harmful to humans, the environment and non-target species and are efficacious for the purposes intended. The element carries out this task by regulating, inspecting and testing pesticide products to ensure that

they comply with composition and quality regulations, and are adequately packaged and accurately labelled. It ensures, in addition, that livestock feeds are effective, free from substances harmful to livestock and humans and truthfully represented as to nutritional content. This is done by inspecting and testing livestock feeds for composition, quality and contaminants. Finally, it checks to see that fertilizers sold or imported into Canada are efficacious, free from substances harmful to livestock, crops or humans, accurately labelled and truthfully represented with respect to nutrient content. This is accomplished by regulating, inspecting and testing fertilizers for composition and quality.

Performance Information/Resource Justification

Disease Control: The functions of disease surveillance, prevention, control and eradication must be delivered in combination to achieve the objective of this element. During the course of a week's work the majority of the 539 veterinarians, inspectors and support staff will be involved with all activities connected with these functions by working from strategic locations across Canada which best serve the agricultural community. Locations include 117 district offices, 11 international airports, 11 major seaports, 90 Canada/U.S.A. border crossings, six federal quarantine stations, 200 livestock markets and 200 abattoirs. In 1984-85 \$31.7 million will be required to support the work of this element.

Anaplasmosis was diagnosed in southern Saskatchewan in July 1983 and Emergency Disease Eradication Teams were activated in the region. Rapid intervention allowed the identification of 13 infected herds of which only two were heavily infected. Test and slaughter was initiated following quarantine to avoid spread. Market cow testing was initiated across the southern Prairies area to detect any other foci of infection and none were found outside of the original. Over 28,000 animals were tested and 1,472 were slaughtered with \$1 million paid in compensation.

Plant Protection: Approximately \$7.6 million is used to support the 168 person-years necessary for inspection, certification, testing and surveying. Person-years are determined by the volume of product requiring inspection that passes through the 34 ports of entry.

Critical to export and import activities are the accurate and timely test results provided by biological, advisory and technical support services. Resources are determined by the product volume to be tested and the number and complexity of the tests to be performed.

Significant increases in both import and export of plant and plant product has resulted in an increased need for inspection. Resources have been reallocated from the domestic surveillance and control area. A review completed in May 1983 resulted in a restructuring of resource allocation within the element in order to increase its overall effectiveness. Specific changes are as follows:

- the domestic surveillance and control area will be strengthened by the formation of a headquarters core group to rewrite the domestic program, to develop logistics to establish an emergency disease program, to develop contingency planning, to develop a clear policy on quarantine zone management should an outbreak occur, and to conduct assessments of the potential threat of a pest;
- the import area will establish an EDP data base for import permits and phytosanitary export certificates to support information transfer at the ports of entry; the permit system will be realigned to establish three classes of permits based on past performance records;
- the export area will step up negotiations on standards of phytosanitary certification necessary for export, thereby opening up new potential trade areas; and
- approximately \$13 million will be allocated to construct a new plant health laboratory and scientific centre to support field inspection.

Input Assurance and Scientific Analysis: Resources in this element are determined by workload. In 1984-85, 355 person-years and \$17.4 million in operating and capital costs will be required to perform inspections and analytical tests. Included in this activity are the resources necessary to carry out the laboratory services (specific sample testing as shown in Figure 11) needed to support this undertaking. Action to correct poor quality production of agricultural inputs and foods is taken based on the results of tests.

**Figure 11: Estimated Workload of Inspections and Tests for
Input Assurance and Scientific Analyses**

Category	1984-85 Tests/ Inspections	Expendi- tures (\$000)
Pesticides		2,762
Review applications	4,250	
Conduct inspections (research permits)	250	
Monitor analytical results (samples analyzed)	1,050	
Fertilizers		1,014
Evaluate and register fertilizers	700	
Conduct inspections and collect samples	3,900	
Monitor analytical results (samples analyzed)	12,000	
Feed		1,895
Review registration applications	5,000	
Inspect feed mills (farm inspections)	2,072	
Review veterinary prescriptions	500	
Inspect and collect samples	11,000	
Monitor analytical results (samples analyzed)	30,000	
Seed		9,022
Inspect seed crops (no. of hectares)	420,000	
Seed sealed (official tags) (metric tonnes)	340,000	
Authorized establishments monitored	1,300	
Seed samples tested	50,000	
Seed lots graded, tagged and sealed	8,000	
Number of seed varieties evaluated and licensed	120	
	890,142	14,693

C. Market Maintenance

Objective

To assist in the maintenance of existing international and national markets for Canadian agricultural products.

Resource Summary

Expenditures of the Market Maintenance Activity account for approximately 19% of total 1984-85 Agri-Food Regulation and Inspection Program expenditures and 23% of total person-years.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Export Testing	3,688	93	3,391	93	297	-
Export Meat Products	8,498	202	7,793	202	705	-
Quality Assurance	4,040	97	3,706	97	334	-
Monitoring of Grade Standards	18,838	438	17,396	438	1,442	-
Grading	6,075	146	5,566	146	509	-
	41,139	976	37,852	976	3,287	-

Approximately 98% of the resources is required to support personnel costs and other operating costs of the activity.

Description

The Market Maintenance Activity supports the maintenance of existing national and international markets. The activity has five elements:

Export Testing: Facilitates and enhances the export of Canadian animals and poultry and their products by negotiating favourable export health conditions with foreign countries; inspects, tests and certifies such shipments in accordance with importing countries requirements.

Export Meat Products: Inspects, tests and certifies meat and meat products and animals and animal by-products for export. Negotiations are also carried out with foreign governments to ensure that import requirements do not represent non-tariff trade barriers.

Quality Assurance: Inspects and certifies seed potatoes to ensure a high quality product for domestic and export markets, with the seed potato laboratories and the Florida testing programs supporting the field work. Indexing and diagnostic tests are also performed. (Diagnostic tests identify the presence of a virus or disease and indexing tests identify the extent to which the virus or disease is present.) In addition, close liaison is kept with provincial and industry groups in order to maintain conditions for the multiplication and storage of seed potatoes.

Monitoring of Grade Standards: Grade and composition standards for agricultural food products are established under the authority of the Canada Agricultural Products Standards Act. The functions of this element include: encouraging full compliance with regulations and standards of all domestic and imported products; ensuring quality agriculture foods that are safe and accurately labelled; ensuring that exported agricultural food products comply with foreign countries and/or contract specifications and/or federal regulations; ensuring adequate laboratory support to the regulatory applications of the programs through accurate, authoritative and timely analytical testing; encouraging the dairy, poultry, processed, fresh fruit and vegetable industries to follow fair and orderly trading practices (the fresh fruit and vegetable industry alone generates \$1.25 billion per year or 1,117 million kilograms of product); and providing quality produce to the market place.

Grading: This element ensures that the national grading system is a satisfactory basis for the marketing of livestock carcasses. The grade assigned to all hog carcasses and a portion of beef carcasses serves as a basis for producer settlement. Livestock marketing information is collected at stockyards and packing establishments across Canada. Regular monitoring of the grading function is performed to maintain a uniform national standard.

Performance Information/Resource Justification

Export Testing: The degree of inspection, testing and certification of animals and animal products destined for export depends on the stringency of importing countries' requirements and varies according to individual countries and the animal species to be exported. Accurate workload estimates are unpredictable and vary according to world economic and agricultural trends. In 1984-85, 93 person-years and \$3.7 million in operating and capital costs will be needed to provide a basic service, but supplementing from other program areas may be required as sudden increases in export demands/shipments are experienced.

Export Meat Products: The export meat products function is an integral part of National Inspection Services and has been included in that activity described on page 4-33.

Quality Assurance: Approximately \$4.0 million is required to support the 97 person-years required to inspect, grade and test some 70,000 tonnes of seed potatoes. Person-years are determined by the demands for crop inspection reported by the 21 district offices situated in eight regions. An average of 40,000 hectares require inspection each year. Some field inspections demand up to three visits. Post-harvest and post-seed cleaning reinspections also take place prior to the grading, tagging and sealing of individual seed bags.

The effectiveness of the program is demonstrated by the quality of seed to be marketed.

Monitoring of Grade Standards: In 1984-85 \$18.8 million will be required to support 438 person-years engaged in the testing, certification and inspection of agriculture food products at 4,230 inspection points in eight regions. Figure 13 shows the volume of produce passing through the inspection points and the associated person-years. Included in the above is the work at Ottawa headquarters, consisting of program design, regulatory review update, program monitoring and training activities.

Grade standard inspection and monitoring of commodities moving inter-provincially are performed on a statistical random-sample basis. Samples are collected and submitted for laboratory analysis to receive quality certification. In addition, licences are issued to fresh produce dealers and brokers.

Figure 13: Inspection Volumes for Grade Standards Monitoring

Commodity	1984-85	
	Estimated Volumes	Person-Years
Eggs	1 billion dozen	90
Poultry - import/export	11 million kilograms	
- domestic	3 million head	
Fruit and Vegetables - Fresh	1 billion kilograms	211
Fruit and Vegetables - Processed	550 million kilograms	38
Dairy Products	76 million kilograms	74
Evaporated Milk	140 million litres	

The effectiveness of grade standards monitoring is measured by the change in compliance rates. In 1982-83, dairy products averaged 95.9% compliance, a 1.7% increase over 1981-82; processed fruit and vegetable, oils, maple and honey products averaged 95.3% compliance, a 0.7% increase over 1981-82; and fresh fruit and vegetable products continued to average 97.9% compliance. These compliance rates reflect approximately 50,000 product inspections and 176,500 analyses.

The compliance rate for poultry products shows a slight increase in three commodities: turkey 82%, egg 82% and processed egg 87%. The low 60% compliance rate for chicken products can be attributed to changes in regulation standards and to program reorganization. In order to correct an industry-related problem of low poultry meat content, regulations and standards have recently been rewritten causing compliance rates to drop until the industry meets the new standards. A program reorganization has shifted the responsibility for monitoring poultry products to National Inspection Services staff, who already monitor plants. The changeover will continue to influence compliance rates until the new system is satisfactorily in place.

Grading: Grading service is provided on demand to packing plants with either federal or provincial meat inspection. In addition to the number of packing plants in operation, factors such as size, distance from one another, speed of the slaughtering operation and the total annual slaughter interact in a complex manner to dictate the resources required to meet the grading demands of the meat packing industry. The grading staff also collects data for marketing information publications. Approximately \$6 million in operating and capital costs support the 146 inspectors required to respond to industry demand.

Figure 14: Grading Volumes by Species

	1984-85	1983-84 (Thousands)	1982-83
Beef	3,000	3,800	3,500
Hogs	12,500	12,000	12,300
Veal	50	25	15
Lamb and Mutton	20	20	20
Resources			
Expenditures (\$000)	6,075	5,566	5,276
Person-Years	146	146	150

Because the grading service is voluntary, the extent of industry use of the service is an indication of its success in meeting their needs. Currently, almost 100% of the hogs slaughtered in Canada are sold on the basis of the federal grading system. All carcasses of beef are graded except those destined for processing. Traditionally, beef producers have sold their cattle on a live basis; however, the use of the grading system as a basis for settlement between packers and producers has increased to the point where over 40% of slaughtered meat is sold in this manner. This linkage of the grading system to the marketing process has dramatically increased the proportion of leaner,

more desirable carcasses. This shift in production has been estimated to be worth \$50 to \$100 million annually to the livestock/meat industry.

Internally, operation effectiveness is determined by monitoring the accuracy of grade application by the graders. Errors are weighted according to their seriousness. The level of precision of grade application in 1982 was 96% for beef and hogs, 94% for veal, and 95% for lamb and mutton. The accuracy of hog grading has increased since the adoption of a single measurement system. Agriculture Canada plans to improve the efficiency and effectiveness of grading through the application of electronics and robotics technology.

Canada's efficiency of grading compares favourably with that of other countries using similar organized grading systems, as can be seen in Figure 15.

Figure 15: Efficiency in Carcass Grading

Countries with Similar Systems	Carcasses graded (millions)	Person-Years	Carcasses per Person-Year
Canada	15.5	132	117,400
U.S.A.	17.68	400	44,200
Germany	18	800	22,500
Denmark	12	400	30,000
Britain	36	650	55,400

D. Inspection and Control of Facilities and Food Products

Objective

To ensure the safety, quality and nutritive value of edible agricultural products.

Resource Summary

Expenditures for the Inspection and Control of Facilities and Food Products Activity account for approximately 28% of total 1984-85 Agri-Food Regulation and Inspection Program expenditures and 33% of total person-years.

Figure 16: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
National Inspection Services	56,875	1,285	55,578	1,328	1,297	(43)
Scientific Analysis	1,270	37	1,242	37	28	-
Plant Registration and Inspection	2,438	49	2,379	49	59	-
	60,583	1,371	59,199	1,414	1,384	(43)
Revenue	4,669		4,447		222	

Approximately 99% of the resources is required to support personnel costs and other operating costs of the activity.

Revenue as shown in Figure 29 on page 4-49 is derived from the provision of meat inspection overtime services to meat packing establishments and inspection services to a number of provincially licensed meat packing establishments. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Description

Through the Inspection and Control of Facilities and Food Products Activity, the Program ensures the safety of food products. The Activity has three elements:

National Inspection Services: This element has been expanded to include Import and Foreign Inspection and the Federal/Provincial Inspection elements. Inspection and monitoring of each establishment ensures that the environment in which meat products are produced, stored and transported meets the legislated requirements in regard to construction, sanitation, operation and hygiene. These activities are essential to maintain our export market status, to ensure an adequate supply of safe, unadulterated meat products, and to provide service to the industry, without limiting its ability to produce and compete in the agricultural marketplace.

In addition, a meat inspection service (on a cost recovery basis) is provided to participating provinces under the federal/provincial agreement to meat plants which are not under full federal inspection, i.e., the inspection and approval of meat and meat products moving in intraprovincial trade.

Meat inspection systems of countries exporting meat products to Canada are evaluated to ensure that Canadian standards are met.

Scientific Analysis: This element provides chemical and microbiological testing services in support of the areas of the Program engaged in inspection services. It also ensures that food products are in compliance with federal standards for safety, quality and composition for both domestic and export markets.

Plant Registration and Inspection: This element determines compliance with regulations governing operating, sanitation and hygiene standards, as well as manufacturing practices. Physical inspections are conducted on domestic dairy, poultry, egg, honey, maple and processed fruit and vegetable plants registered with the Department.

Performance Information/Resource Justification

National Inspection Services: In order to carry out this element, 1,285 person-years and \$56.9 million will be needed in 1984-85 to employ veterinarians and inspectors to carry out inspection activities in 192 slaughter plants, 338 processing plants and 323 cold storage facilities. Person-year requirements are determined by the number of post-mortem, processing and storage work stations that must be managed during plant operating hours. Ante and post-mortem inspections will be performed on all animals and birds slaughtered and approximately 38,050 samples will be taken for analytical testing. In addition, all imported meat products are re-inspected and certified to ensure equivalence to Canadian standards.

Every effort has been made to improve resource efficiency by giving more responsibility to the meat industry to meet requirements. However, the increase in the number of delisted plants due to non-compliance, together with increased product output, has caused a standstill in this regard. Inspection will be strengthened

to enable corrective action to be taken in situations of non-compliance with the acts and regulations.

Action is being taken to strengthen inspection as follows:

- a frequency of inspection level (FOIL) system will be developed for the Import Meat Program. To date testing of imported meat products has been minimal due to service demands in other areas. An increasing number of adulteration incidents have been found in foreign products. The FOIL system will ensure that meat products entering Canada are safe and unadulterated. Frequency of inspection will be based on past history of compliance and the amount of product shipped to Canada;
- to improve the imported meat products program, contractual and federal testing for residues and industrial pollutants will be increased. Increased testing is essential to protect the Canadian consumer and ensure maintenance of export trade;
- a fraud control program will be developed to protect the consumer. With the FOIL system implemented in processing plants and storages, there will be an increased possibility of unscrupulous practices occurring, such as improper labelling, use of uninspected meats, meat substitution etc. The fraud control program, operating on a random patrol basis, will safeguard against such eventualities; and
- the development of an Animal Disease Reporting System will enable the meat hygiene program to integrate all data relative to meat product production (residue findings, pathological conditions and disease findings, quality deviations) and disseminate the information back to producers, practising veterinarians, provincial governments, other federal agencies, and foreign countries as necessary. Such an integrated system should lead to a reduction in farm-related disease and quality problems, packer-related deficiencies and should enhance Canadian livestock production at all levels.

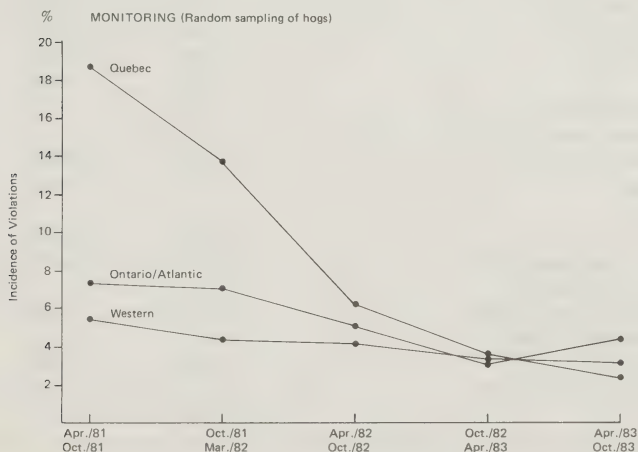
Performance is measured primarily by the number of delisted establishments and rejected food shipments. A delisted establishment is one that does not meet inspection standards and is unable to export to the U.S.A. A rise in delisted establishments or those close to delistment would indicate a need for more frequent inspection to bring the plant up to standard. An increase in rejected shipments would indicate that at some point during the process from manufacturer to shipment, a deficiency has occurred and remains undetected. Therefore, a trace-back and more frequent inspections of the applicable establishment are required.

In 1980, high incidences of sulfa drug residues (in excess of 10% nationally) in pork meat jeopardized our export trade. National monitoring for sulfonamides, a drug education program for the private sector and a joint program with the U.S.A. have been instituted to resolve this problem. The Canadian program has been very effective, with the national incidence rate now below 4% and dropping.

Monitoring samples numbering approximately 1,200 per year are taken on a random basis nationally according to a centrally generated computer sampling plan. As can be seen in Figure 17, national sulpha drug levels have dropped considerably since the program was started, due to intensive producer education and diligent efforts by the Department.

Pretesting and checksampling are conducted on any herd which has shown positive traces of sulfonamides during the monitoring process. A ban on further market shipment is put into effect until pretests prove negative. As a precaution, three checksamples per hog shipment of the previously contaminated herd takes place to ensure no sulfonamide residue remains.

**Figure 17: Incidents of Sulfonamides Violations
(Monitoring by Region)**



Scientific Analysis: The workload estimate for 1984-85 as set out in Figure 16 shows that 37 person-years and \$1.3 million will be required by this element. The capability exists to perform approximately 450 different types of tests which vary in complexity from a one-day turn-around time to a 60-day turn-around time. Person-years are determined by client demands for analysis. The number of tests per inspection sample and the complexity of the test itself are taken into consideration in estimating the person-year requirements. The general trend has been a shift from routine testing for labelling requirements to increased testing for drug and pesticide residues that impact on health. The latter tests are more complex and time consuming. Some simple testing is being diverted to accredited labs, leaving the more complex testing to laboratory services.

Figure 18: Testing Services Required

Client Division/Tests	Number of Analytical Samples			
	P-Y	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Meat safety:	8			
compositioned analysis		2,500	2,000	1,800
chemical residue:				
pesticides		1,050	1,800	1,100
nitrosamines		400	300	300
carbadox		300	260	150
heavy metals		1,050	1,050	1,050
P.C.P.		700	700	700
M.G.A. (hormones)		350	350	350
Livestock and poultry:	11			
quality verification		5,800	5,800	5,250
salmonella		1,350	1,350	1,350
Dairy:	11			
skim milk		7,000	7,000	6,000
skim milk (salmonella)		7,600	7,600	7,500
Fruit and vegetable:	6			
chemical/microbiological		3,300	3,300	3,950
Plant products/feeds (salmonella)	1	900	900	900
		32,300	32,410	30,400

Plant Registration and Inspection: This element requires 49 person-years and \$2.4 million during 1984-85 to monitor the operations of 2,000 poultry, egg, dairy, honey, maple and processed fruit and vegetable plants. Plants and plant products are inspected regularly to ensure they comply with regulations. The frequency varies with each commodity. Individual frequency of inspection levels (FOIL) are in

place or being developed to expand consumer (domestic and export) confidence in quality and to maximize the use of existing resources.

The effectiveness of plant registration and inspection can be measured by changes in the overall rating for plant operation and sanitation. The rating system for dairy establishments showed a Canadian average of 82.4% for 1982-83, an increase of 1.1% over 1981-82. In the processed fruit and vegetable area 23.3% of the plants inspected 1982-83 were rated in the most critical of the four categories. This was a 1% decrease from 1981-82.

In 1982-83, 75% of registered poultry producer establishments rated 75 points or better out of 100 for registered compliance.

E. Management and Administration

Objective

To provide managerial, personnel and administrative services as required for the efficient management of the Program.

Resource Summary

Expenditures for the Management and Administration Activity account for approximately 13% of total Agri-Food Regulation and Inspection Program expenditures and 8% of total person-years.

Figure 19: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive and General						
Management	25,980	312	14,965	330	11,015	(18)
Administration	648	16	617	16	31	-
Education and Development	486	12	463	12	23	-
Plant Maintenance and Equipment	167	-	154	-	13	-
	27,281	340	16,199	358	11,082	(18)

Approximately 59% of the resources are used for personnel and other operating costs and the balance for contributions.

Description

The Management and Administration Activity provides program management, administrative services, operational planning and control, education and development, physical plant, and internal support. This Activity consists of four elements: Executive and General Management, Administrative Services, Education and Development, and Plant Maintenance and Equipment.

The Management and Administration Activity ensures that the staff of the Agri-Food Regulation and Inspection Program possesses the required knowledge, ability and skill, including proficiency in both official languages. It also manages acts and regulations that contribute to the continued growth of Agriculture Canada, and it plans, organizes, directs and controls the resource base and allocated capital in the most effective and efficient manner. In addition, it provides an effective communications network.

Performance Information/Resource Justification

Figure 20: Ratio of Actual and Forecast Expenditures of the Management and Administration Activity to the Total Program Person-Years

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Expenditures on Management and Administration (\$000)	27,281	16,199	19,127
Total Program person-years	4,198	4,261	4,283
Expenditures per person-year (\$000)	6.5	3.8	4.5

A federal contribution representing 50% of the capital cost will be made to the Province of Prince Edward Island towards the design and construction of a Veterinary Teaching Facility at Charlottetown. Agriculture will contribute \$11 million in 1984-85.

The increase in the 1984-85 ratio of the Management and Administration Activity expenditures to the Program person-years is due to the federal contribution to the Veterinary College in Charlottetown. Excluding the contribution the ratio of expenditures per person-year is 3.9.

F. Race Track Supervision

Objective

To protect the wagering public at race tracks and to ensure a viable race track industry.

Resource Summary

The Race Track Division operates on a revolving fund basis and is intended to be self-sustaining. Revenue is raised from a levy which may vary from 1/2 to 1% of all monies wagered. For 1984-85, this levy is currently set at a rate of 8/10 of 1%. A full statement of expenditures is set out in Figures 21 and 22.

Figure 21: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Pari-Mutuel Supervision	3,183	74	2,592	75	591	(1)
Race Surveillance	8,716	-	7,951	-	765	-
Surveillance Research	531	7	490	7	41	-
Administration	984	22	1,067	22	(83)	-
Total Expenditures	13,414	103	12,100	104	1,314	(1)
Revenue	13,887		13,048		839	
(Profit) or Loss	(473)		(948)		475	

Figure 22: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Operating costs			
Personnel	3,697	3,136	3,011
Travel and relocation	291	279	425
Information	7	7	1
Professional and special services	9,016	8,290	8,095
Rentals	103	108	106
Purchased repair and upkeep	72	69	27
Materials and supplies	120	109	218
Other	53	54	-
Total operating costs	13,359	12,052	11,883
Capital	55	48	81
Total expenditures	13,414	12,100	11,964
Revenue	13,887	13,048	10,440
(Profit) or loss	(473)	(948)	1,524

Description

Through the provision and supervision of services at race tracks the Department endeavours to ensure that the betting public is protected, by making and enforcing regulations concerning: the operation of pari-mutuel systems; the method of calculating the amount payable in respect to each dollar bet; the conduct of race meetings in relation to photo finish, race patrol and drug control; and the provision and maintenance of facilities for the operation of pari-mutuel systems. The program consists of the four following activities:

Pari-Mutuel Supervision: The establishment of minimum standards for totalizator (pari-mutuel betting) equipment, combined with testing, inspection and day-to-day supervision, ensures that pari-mutuel betting of more than \$1.7 billion annually, at about 120 tracks operating approximately 4,600 racing days a year, is operated honestly and in accordance with regulations. All of the approximately 170,000 betting pools operated are audited for accuracy and compliance with regulations and provincial tax acts. Supervision includes investigation of regulation violations and public complaints, inspection of track facilities, compilation and publication of national and provincial statistics.

Race Surveillance: This element contributes to the public protection objective through the provision and supervision of contracted services including the Race Patrol Service (video coverage of the running of each race), the Photo Finish Service (photo of the finish of each race), provided for use by race officials as well as the betting public, and the Drug Control Service, which involves the collection and analysis of approximately 85,000 official samples of blood and urine from competing horses.

Surveillance Research: This element researches race surveillance services, pari-mutuel betting systems and supervisory services; and conducts research on drugs with respect to analytical detectability, excretion rates and effects on horse performance.

Administration: This element provides policy guidelines and program direction, and maintains and evaluates program delivery.

Performance Information/Resource Justification

The resources required to fulfill the objectives of the division efficiently and effectively are split between variable and fixed costs. The variable costs (approximately 65% of total resources) include race patrol, photo finish and drug control services. The division is billed for actual racing days serviced instead of fixed cost for the year.

The race patrol and photo finish services are provided under contract. The costs are governed by the size and class of track and are negotiated through the Department of Supply and Services.

The drug control service is provided by the Department through a financial reimbursement scheme to racing associations who employ department-approved test inspectors, chemists and veterinarians. The number of test inspectors on collection detail varies depending on the number of urine and blood samples scheduled to be collected. The schedule of samples is based on the size and class of track.

The fixed costs (approximately 35% of the total resources) include the salaries of 103 person-years (27%); drug research contracts (3%) and other operating costs (5%).

Departmental supervisory personnel attend approximately 4,600 races annually where pari-mutuel betting is carried out. The number in attendance varies according to the class of track. Twenty-four of the 74 person-years assigned to supervision duty are seasonal and are utilized as needed.

At present the level of satisfactory service days is being maintained (i.e., race patrol, photo finish and drug control) at 95% and the accuracy of pari-mutuel payments to the public at a level of 99%.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

The Agri-Food Regulation and Inspection Program expenditures by object are presented in Figure 23. This does not include those expenditures for the Race Track Division, since they do not form part of the appropriation for 1984-85.

Figure 23: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	141,955	135,951	125,940
Contributions to employee benefit plans	18,453	17,645	18,611
Other personnel	586	558	2,024
	160,994	154,154	146,575
Goods and services			
Transportation and communications	10,804	9,881	8,985
Information	129	123	79
Professional and special services	5,332	5,102	5,013
Rentals	800	659	584
Purchased repair and upkeep	1,364	1,064	1,115
Utilities, materials and supplies	8,598	8,713	8,251
All other expenditures	40	25	44
	27,067	25,567	24,071
Total operating expenditures	188,061	179,721	170,646
Capital			
Construction and acquisition of land, buildings and works	12,700	4,340	2,083
Construction and acquisition of machinery and equipment	2,898	4,336	5,182
Total capital	15,598	8,676	7,265
Grants, contributions and other transfer payments	12,627	4,558	2,555
Total expenditures	216,286	192,955	180,466

2. Personnel Expenditures

The Program's personnel costs of \$161 million account for about 86% of total operating expenditures and about 74% of total program expenditures. This includes the statutory contributions to employee benefit plans. Figure 24 provides a breakdown of personnel by activity and Figure 25 shows the person-years and average annual salary by category.

Figure 24: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Research and Advisory Services	397	395	368
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies	1,114	1,125	1,122
Market Maintenance	976	976	923
Inspection and Control of Facilities and Food Products	1,371	1,414	1,443
Management and Administration	340	358	427
Racetrack Supervision	103	104	105
	4,301	4,372	4,388

Figure 25: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	1984 -85	1983 -84	1982 -83		
Executive Management	36	16	11	47,960 - 93,040	62,855
Scientific and Professional					
Agriculture	265	281	281	15,211 - 65,770	40,084
Biological Sciences	68	72	68	15,391 - 65,770	40,473
Chemistry	22	22	22	14,975 - 65,770	40,255
Scientific Research	38	38	38	26,834 - 65,430	53,408
Veterinary Science	601	616	620	30,469 - 65,770	45,140
Other	5	5	5		
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	60	62	62	13,250 - 55,226	34,543
Financial Administration	5	6	6	13,193 - 55,220	31,175
Program Administration	12	13	14	13,250 - 55,226	39,447
Other	1	2	2		
Technical					
Engineering and Scientific Support	291	319	314	13,372 - 48,444	25,794
General Technical	5	6	6	12,033 - 53,030	32,688
Primary Products					
Inspection	2,047	2,028	2,061	18,971 - 48,380	28,199
Other	2	1	1		
Administrative Support					
Data Processing	5	9	9	12,716 - 35,362	27,337
Clerical and Regulatory	436	479	477	12,316 - 30,231	20,535
Secretarial, Stenographic and Typing	144	131	131	12,034 - 30,425	21,306
Operational					
General Labour and Trades	119	121	121	14,067 - 38,735	23,204
General Service	34	32	32	12,627 - 38,088	21,584
Other	2	2	2		

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 26 presents a summary by major category of the Agri-Food Regulation and Inspection Program's capital expenditures. Figure 27 provides details of major capital projects which are those having expenditures of \$250,000 or more. As shown in Figure 27, capital expenditures will be used for a wide range of projects. The major user in 1984-85 is the laboratory construction component as outlined under the Research and Advisory Services Activity.

Figure 26: Allocation of Capital Budget (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Major construction	12,231	3,864	652
Minor construction	469	476	1,431
Equipment acquisition	2,898	4,336	5,182
	15,598	8,676	7,265

Figure 27: Details of Major Capital Projects (\$000)

	Prev- ious Esti- mated Total Cost	Current Esti- mated Total Cost	Fore- cast expend. Mar.31 1984	Esti- mates 1984-85	Future Years Require- ments
Research and Advisory Services					
Laboratory equipment and furnishings	-	574	-	574	-
New Brunswick					
Laboratory renovations and additions, Sackville	3,079	3,323	91	1,148	2,084
Quebec					
Laboratory, St-Hyacinthe	10,080	14,625	1,071	2,055	11,499
Ontario					
Laboratory renovations and additions, Guelph	3,731	3,731	215	2,127	1,389
Alberta					
Laboratory, Lethbridge	26,488	23,000	1,601	4,495	16,904
Isolation barn, Lethbridge	630	900	100	800	-
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies					
Scientific and technical equipment					
	-	272	-	272	-
Road motor vehicles	-	869	-	869	-
Ontario					
Plant Health Diagnostic laboratory, Cornwall	-	13,000	200	1,000	11,800
Port of Entry, Queenston	693	500	300	200	-
Alberta					
Laboratory, Calgary	18,770	16,148	222	406	15,520
Market Maintenance					
Road motor vehicles	-	514	-	514	-

4. Grants and Contributions

Figure 28 presents a summary of all contribution expenditures in the Program. These form less than 6% of total Program expenditures.

Figure 28: Details of Contributions (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Management and Administration			
Office international des épizooties	42	42	41
Canadian Veterinary Medical Association	5	5	3
Veterinary Science Teaching Facility Charlottetown, P.E.I.	10,945	500	-
Item not required for 1984-85			
Payments towards the construction of veterinary teaching facilities at the Univ. of Montreal (St. Hyacinthe)	-	-	210
	10,992	547	254
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies			
Compensation for Animals Slaughtered	1,475	3,283	1,402
Contribution to Provinces-Rabies	140	140	96
Compensation to Provinces-Anthrax	10	10	-
Compensation to Provinces-Pesticide Residue	10	10	-
Items not required for 1984-85			
Compensation to growers affected by a ban on production of hosts of the golden nematode on land that is infected or suspected of being infested by that organism, in the municipality of Central Saanich, B.C.		117	712
Contribution to Fourth International Symposium on Neonatal Diarrhea		10	-
New Employment Expansion and Development (NEED) Program Federal Project		202	-
Summer Canada - Student Employment Program		212	91
	1,635	3,984	2,301
Research and Advisory Services			
Item not required for 1984-85			
New Employment Expansion and Development (NEED) Program Federal Project	-	27	-
Total contributions	12,627	4,558	2,555

5. Revenue Analysis

Figure 29 provides a listing of revenue generated by the Program. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 29: Revenue by Class (\$000)

	1984-85	1983-84	1982-83
Research and Advisory Services			
Blood typing services	590	439	351
Sale of cattle, sheep and swine	39	37	35
Sale of eggs/poultry	220	212	200
Rental of houses	23	22	21
Refund of previous year's expenditures	7	6	6
Total Revenue for Research and Advisory Services	879	716	613
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies			
Import inspection services	152	145	137
Field crop inspection	122	116	110
Registration	50	47	45
Seed testing	272	259	245
Seed inspection	71	68	64
Tags and seals	56	53	50
Quarantine charges	61	58	55
Other plants and plant products	306	292	275
Sale cattle, sheep and swine	39	37	35
Ship inspection at anchor	246	234	221
Refund of previous year's expenditures	70	67	63
Miscellaneous	348	315	296
Total Revenue for Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies	1,793	1,691	1,596
Market Maintenance			
Export inspection services	212	202	191
Licences	53	51	48
Fruit and vegetable inspection	258	246	232
Refund of previous year's expenditures	31	30	30
Total Revenue for Market Maintenance	554	529	501
Inspection and Control of Facilities and Food Products			
Revenue from meat packers for overtime inspection services	3,797	3,617	3,412
Revenue from domestic meat inspection services	863	821	775
Refund of previous year's expenditures	9	9	8
Total Revenue for Inspection and Control of Facilities and Food Products	4,669	4,447	4,195
Agri-Food Regulation and Inspection Revenue	7,895	7,383	6,905

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The Program's 1984-85 Estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items, as well as revenue, must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

**Figure 30: Net Cost of Program by Activity
for the Year 1984-85 (\$000)**

	1984-85 Expendi- tures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	1984-85 Net Cost	1983-84 Forecast
Research and Advisory Services	30,636	1,295	31,931	879	31,052	21,583
Inspection and Protection of Crops, Livestock and Farm Input Supplies	56,647	3,659	60,306	1,793	58,513	59,622
Market Maintenance	41,139	3,183	44,322	554	43,768	39,853
Inspection and Control of Facilities and Food Products	60,583	4,562	65,145	4,669	60,476	58,417
Management and Administration	27,281	1,135	28,416	--	28,416	17,132
	216,286	13,834	230,120	7,895	222,225	196,607

The adjustments made to the estimated expenditures to arrive at a total net cost include: accommodation provided without charge by this Department and by Public Works, and other services provided without charge by other departments. Included are all revenues generated by the Program.

C. Additional Information

1. Acts and Regulations Administered

As well as the Acts and Regulations identified under the Legal Mandate on page 4-7, the following are administered in whole or in part by the Program:

- Animal Disease and Protection Act 1974-75, c.86
 - Animal Disease and Protection Regulations (s.3) CRC, Vol. III, c.296
 - Brucellosis Free Regions Order (British Columbia and Peace River Region of Alberta) SI/79-120
 - Brucellosis Low Incidence Regions Order (Ontario) SI/80-124
 - Brucellosis Low Incidence Regions Order (Québec) SI/78-106
 - Psittacine and Songbird Importation Prohibition Order SOR/80-772 (in process of repeal)
 - Reportable Diseases Order (Contagious Equine Metritis) (SI/78-68)
 - Reportable Diseases Order (Pseudorabies) CRC, Vol. III, c.297
- Appropriation Acts
 - Rabies Indemnification Regulations CRC, Vol. III, c.340
- Canada Agricultural Products Standards Act RSC 1970, c.A-8
 - Agricultural Standards Inspectors Regulations SOR/78-264
 - Beef Carcass Grading Regulations SOR/78-563
 - Hog Carcass Grading Regulations SOR/78-313
 - Lamb and Mutton Carcasses Grading Regulations SOR/78-861
 - Veal Carcass Grading Regulations SOR/78-564
 - Wool Grading Regulations CRC, Vol. III, c.294
 - Egg Regulations CRC, Vol. II, c.284
 - Processed Egg Regulations (s.3,5&8) CRC, Vol. II, c.290
 - Processed Poultry Regulations SOR/78-169
 - Dairy Products Regulations SOR/79-840
 - Fresh Fruit and Vegetable Regulations (s.3) CRC, Vol. II, c.285
 - Produce Licensing Regulations CRC, Vol. III, c.292
 - Honey Regulations (s.3,5&8) CRC, Vol. II, c.287
 - Maple Products Regulations CRC, Vol. II, c.289
 - Processed Products Regulations (s.3,5&8) CRC, Vol. III, c.291

- Criminal Code RSC 1970, c.C-34
 - Pari-mutuel Payments Order SI/81-1
 - Race Track Supervision Regulations (s.188) CRC, Vol. V, c.441
- Feeds Act RSC 1970, c.F-7
 - Feeds Regulations CRC, Vol. VI, c.665
- Fertilizers Act RSC 1970, c.F-9
 - Fertilizers Regulations CRC, Vol. VI, c.666
- Financial Administration Act RSC 1970, c.F-10
 - Destructive Pests Inspection Fees CRC, Vol. VI, c.696
 - Quarantine and Inspection Service Fees CRC, Vol. VIII, c.725
- Fruit, Vegetables and Honey Act RSC 1970, c.F-31
 - Fruit, Vegetables and Honey Regulations CRC, Vol. IX, c.875
- Hay and Straw Inspection Act RSC 1970, c.H-2
 - Hay and Straw Inspection Regulations CRC, Vol. IX, c.920
- Humane Slaughter of Food Animals Act RSC 1970, c.H-10 (subject to repeal)
 - Humane Slaughter Regulations CRC, Vol. IX, c.937
- Livestock and Livestock Products Act RSC 1970, c.L-8
 - Hatchery Regulations CRC, Vol. XI, c.1023
 - Wool Grading Regulations SOR/79-297
- Meat and Canned Foods Act RSC 1970, c.M-6 (subject to repeal)
- Meat Inspection Act RSC 1970, c.M-7 (subject to repeal)
 - Meat Inspection Regulations SOR/79-579
- Meat Inspection Act (Proposed)
- Pest Control Products Act RSC 1970, c.P-10
 - Pest Control Products Regulations (s.5&9) CRC, Vol. XIII, c.1253
- Pesticide Residue Compensation Act RSC 1970, c.P-11
 - Pesticide Residue Compensation Regulations (s.4) CRC, Vol. XIII, c.1254

- Plant Quarantine Act RSC 1970, c.P-13
 - Eggplants and Tomatoes Production (Central Saanich, B.C.) Restriction Regulations SOR/82-488
 - Emergency Plant Infestation Regulations SOR/79-642
 - Golden Nematode Order SOR/80-260
 - Plant Quarantine Regulations (S. 4 & 9) CRC, Vol. XIV, c.1273
 - Potato Production and Sale (Central Saanich) Restriction Regulations SOR/82-186
- Seeds Act RSC 1970, c.S-7
 - Seeds Regulations (s.4&7) CRC, Vol. XV, c.1400
 - Seeds Variety Order (s.4) CRC, Vol. XV, c.1401
 - Weed Seeds Order CRC, Vol. XV, c.1402

2. Establishments By Region

Figure 31 provides a listing of establishments by region.

Figure 31: Establishments by Region

Province	Regional Offices	Laboratories
Newfoundland	St. John's, AID	
New Brunswick	Moncton, VID Moncton, AID	Sackville, APL
Quebec	Montreal, VID Montreal, AID	Grosse-Ile Experimental Stn. St-Hyacinthe, APL
Ontario	Willowdale, VID Willowdale, AID	Nepean, ADRI Guelph, APL
Manitoba	Winnipeg, VID Winnipeg, AID	Winnipeg, APL
Saskatchewan	Regina, VID Regina, AID	Saskatoon, APL
Alberta	Calgary, VID Edmonton, AID	Lethbridge, ADRI
British Columbia	Vancouver, VID New Westminster, AID	Vancouver, APL

Abbreviations: AID - Agricultural Inspection Directorate
 VID - Veterinary Inspection Directorate
 APL - Animal Pathology Laboratory
 ADRI - Animal Disease Research Institute

Canadian Grain Commission Program
Expenditure Plan

1984-85

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	5-4
--	-----

Section I Program Overview

A. Highlights	5-5
B. Financial Summary by Activity	5-6
C. Background	
1. Introduction	5-7
2. Legal Mandate	5-8
3. Program Objective	5-8
4. Program Organization for Delivery	5-8
D. Planning Perspective	
1. Environment	5-9
2. Initiatives	5-10
3. Program Effectiveness	5-11

Section II Analysis by Activity

A. Grain Inspection	5-13
B. Grain Weighing	5-16
C. Grain Testing and Research	5-18
D. Economics and Statistics	5-21
E. Administration	5-24

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	5-26
2. Personnel Expenditures	5-27
3. Capital Expenditures	5-29
4. Grants and Contributions	5-29
5. Revenue Analysis	5-29
B. Cost Analysis	5-31
C. Additional Information	5-32

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

The Canadian Grain Commission requests the authority to spend \$37,372,000 to operate the Program during the 1984-85 fiscal year. Existing statutes authorize the expenditure of an additional \$4,214,000 for a total program expenditure of \$41,586,000.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 40 - Canadian Grain Commission -			
Program expenditures and contribution	37,372,000	35,423,700	1,948,300
Statutory - Salaries of the Commissioners	191,700	172,200	19,500
Statutory - Salary of the Supervisor over the Winnipeg Commodity Exchange (R.S. c. G-17) ...	61,300	55,100	6,200
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	3,961,000	3,720,000	241,000
Total Program	41,586,000	39,371,000	2,215,000

Section I

Program Overview

A. Highlights

For 1984-85, the Canadian Grain Commission Program has established the following highlights:

- to improve operating efficiencies:
 - to increase inspections per person-hour by a minimum of 3% from the previous year (see page 5-14); and
 - to increase the volume of grain weighed by 3.5% per person-hour (see page 5-17);
- to implement use of grain sample electronic scales in grain grading to improve efficiency (see page 5-14);
- to provide improved effectiveness through major equipment installations:
 - grain sample delivery systems at an estimated cost of \$175,000 (see page 5-14);
 - upgraded computer facilities involving analytical grain research, data manipulation capability and storage by installing micro-computers at a cost of \$92,000 (see page 5-19); and
- to verify through audits the financial stability of fifty licensees (see page 5-22).

B. Financial Summary by Activity

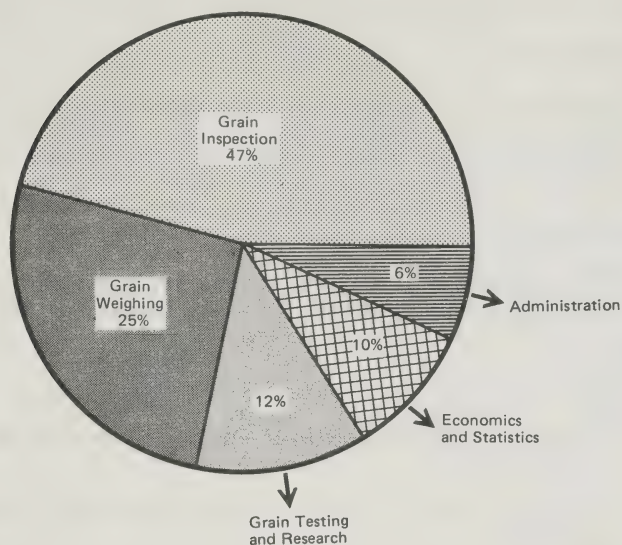
Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change		For details see page
	Expenditure	Revenue	Expenditure	Revenue	Expenditure	Revenue	
Grain Inspection	19,473	18,406	18,363	16,678	1,110	1,728	5-13
Grain Weighing	10,311	12,500	9,721	10,456	590	2,044	5-16
Grain Testing and Research	5,178	1	4,797	1	381	-	5-18
Economics and Statistics	4,094	3,214	3,401	3,167	693	47	5-21
Administration	2,530	5	2,785	5	(255)	-	5-24
	41,586	34,126	39,067	30,307	2,519	3,819	
Authorized Person-Years	910	-	905	-	5	-	

The 1984-85 estimated expenditures of \$41.6 million represent an increase of approximately \$2.5 million over the 1983-84 forecast. Major items contributing to this increase are:

- price increases for personnel and operating costs: \$1.5 million;
- increased grain throughput for grain inspection and weighing \$425,000;
- increased developmental research in grain quality: \$192,000; and
- increased computer services and licensed audit capability: \$334,000.

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1984-85**



C. Background

1. Introduction

The Canadian Grain Commission, an agency of the Government of Canada, administers the Canada Grain Act.

The Commission works closely with grain producers and the grain industry to develop and implement policies to meet the objectives of the Canada Grain Act and needs of the Canadian grain industry. It establishes and maintains quality standards for Canadian grains to assist the marketing practices of the Canadian Wheat Board and other industry participants.

The Commission provides regulatory services of grain inspection and weighing at grain export locations in Canada. The Commission's computer documentation services assist various functions in the grain trade, e.g., producer warehouse receipts, stabilization accounting, transportation statistics. The Grain Research Laboratory of the

Commission conducts basic and applied research on cereal grains and oilseeds, surveys grain quality and performs varietal studies. Revenue is generated from service fees for inspection, weighing and documentary services and is credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

2. Legal Mandate

The legal authorities of the Canadian Grain Commission are contained in the Canada Grain Act and the Grain Futures Act. Other authorities include: the Western Grain Stabilization Act, the Weights and Measures Act and the Inland Water Freightways Act.

3. Program Objective

The Commission's objective is to provide quality assurance of Canadian grain in domestic and export markets in the interests of Canadian agriculture.

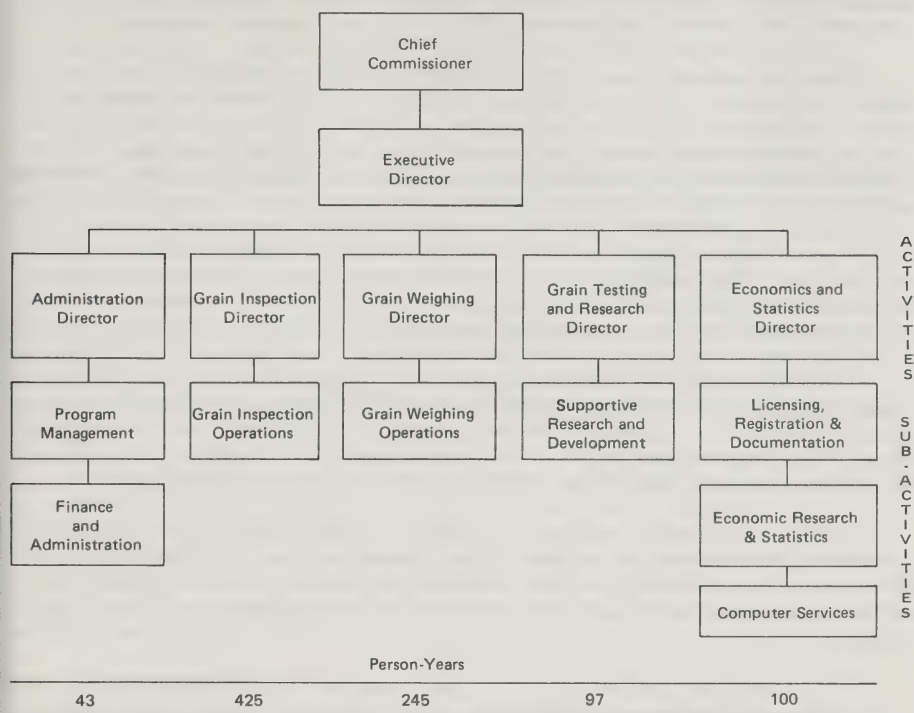
Sub-objectives:

- to maximize marketability of Canadian grain in the interest of the producer;
- to maximize the quality, nutrition and yield of Canadian grain; and
- to achieve cost recovery for services provided.

4. Program Organization for Delivery

The Commission is responsible to the Minister of Agriculture in reporting its activities to the Parliament of Canada. The Program is divided into four operational activities, the administrative function and eight sub-activities which parallel the activity structure. A director manages each operational activity under the overall direction of the Executive Director and the Chief Commissioner.

Figure 3: Program Activity Structure



D. Planning Perspective

1. Environment

Major interests of the Canadian Grain Commission for 1984-85 centre on grain volume, handling techniques, quality, research and the integrity of grain documentation.

The volume of grain handled annually is of major significance to the Canadian Grain Commission. Canadian grain exports have increased sharply in recent years. Exports reached 30 million tonnes in the 1982-83 crop year and are forecast to increase to 36 million tonnes by 1990. Increased production and export of crops from Eastern Canada and greater crop diversification in Western Canada is resulting in increasing demand for the Commission's services. Specialty crops require a

larger and inordinate amount of Commission resources due to the dispersed geographical production and shipping locations and the small shipment size. Their specialized handling system does not conform to Canada's traditional and economical bulk grain handling system.

Another current issue relates to the grain transportation system (rail) in Canada. The Commission is studying the impact of changes in the statutory rail rate for grain and matters covered by Bill C-155 on its regulating services. The Commission's role of surveillance and of recommending elevator tariffs and fees will become increasingly complex with the introduction of revised handling techniques.

A new Prince Rupert grain elevator is tentatively planned for opening in 1985, and the effect on the Commission's resources is under review. Automation and computerization are playing a major role in affecting the level of resources needed.

The Commission is now being regularly called upon to provide technical expertise to foreign market buyers. This requires substantial foreign travel in excess of current budget provisions. The Canadian Wheat Board has acknowledged that the success of Canadian grain sales is substantially enhanced by the Commission's technical services.

The statistical coverage of Canada's grain trade is presently undergoing an intensive review. The Commission must be a leader in changes in computerization and telecommunications, as this statistical data is coordinated through the Commission's computer grain handling network.

The licensing and bonding of grain processors and dealers requires up-to-date monitoring of licensees' financial stability in the interests of grain producers.

2. Initiatives

The Canada Grain Act establishes the Commission's broad objectives and overall policy. These are not subject to radical change from year to year, although functions within this policy are amended from time to time.

The provision of regulatory services by the Commission is being reviewed to accommodate increasing grain volumes with a minimum amount of additional resources. The installation of automated grain sample and transport systems in terminal elevators is being advanced. This will help to reduce the Commission's personnel needs to a level below that proportionate to the volume increase. In addition, the use of automated scale computer monitoring equipment, and the use of walkie talkies on the terminal unload floor instead of telephone communications, is providing resources to cope with increased volumes and coverage of multiple duties by fewer personnel. The level of

savings is not expected to be as great unless the grain companies advance the installation of automated systems. The age and handling capability of some of these elevators raises a question of economics. Nonetheless, the Commission is obligated under the Canada Grain Act to provide service. These concerns are more directly addressed in the Grain Inspection and Grain Weighing Activities presentations (Section II of this Plan).

Of equal concern is the inspection function in the export of specialty crops. The Commission is investigating less costly ways to obtain samples without the need for on-sight official grain samplers, with grading services to be provided at central geographical locations.

The Commission is experiencing increased foreign travel requests from the Canadian Wheat Board and foreign grain buyers of Canadian grain to provide technical support. These trips are very costly and beyond current budget levels, resulting in adverse effects in meeting on-going travel requirements. While the Commission reviews each request to justify its need, the Commission's technical expertise has a major effect in finalizing the sale of Canadian grain.

Foreign grain buyers are increasing their demand for certification that grain is free from harmful levels of mycotoxin contamination, herbicide and pesticide residues and other specified chemicals. The Commission's Research Division is actively developing procedures to meet these requirements. Also in cooperation with the Canadian Wheat Board, investigative research work of end user needs is assisting the development of new markets for Canadian grain.

3. Program Effectiveness

The effectiveness of the Commission is ultimately measured by its value to the domestic and export trade and by the confidence of buyers in the quality of Canadian grain, the reliability of grade and weight certification, industry use of statistical publications and documents, and international acknowledgement of the excellence of our grain research activity.

In the service evaluation process, the Commission considered reducing the level of service to the trade in order to conserve resources. This would have resulted in reduced service fees. However, the unwillingness of producers and grain dealers to allow the Commission to reduce service, even with the corresponding reduction in costs, clearly demonstrated strong industry support.

The Economic and Statistical Division determines the maximum tariffs which licensees may charge for each service performed. Tariffs are established annually in order to balance operating costs and improvement capital against a reasonable cost to users of the grain handling system. The surety bonding requirements of licensees, which

safeguard the interests of producers dealing with these companies, are reviewed annually. This activity received more resources in light of the number of recent licensee bankruptcies.

The Grain Research Laboratory is internationally recognized as a leading authority on cereal grains and oilseeds quality. During the year 129 special visitors from Canada and from 18 other nations visited Commission facilities to discuss aspects of the Canadian "certificate system" and the quality of Canadian grain. As well, 80 organized groups numbering 1,300 people from 28 different countries toured the facility. The Commission's research scientists contribute to grain research through regular publications of their experimental findings in international scientific journals; also through visits to grain research laboratories in foreign countries, especially those buying Canadian grain and high potential buying countries, to exchange technical grain research knowledge, become better acquainted with their grain needs and to promote Canadian grain in filling such requirements. The success of these contacts is measured by international recognition and acceptance of Canadian grain, as well as numerous requests for our grain research personnel to attend presentations sponsored by Canadian grain marketing organizations such as the Canadian Wheat Board.

Section II
Analysis by Activity

A. Grain Inspection

Objective

To regulate, control and certify grain quality at licensed grain elevators.

Resource Summary

Expenditures for the Grain Inspection Activity account for approximately 47% of total 1984-85 Grain Commission program expenditures and 47% of total person-years.

Figure 4: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Grain Inspection Operations	19,473	425	18,363	425	1,110	-
Revenue	18,406	-	16,678	-	1,728	-

Revenue is generated from inspection and sampling services provided to the industry. Revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 5: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating						
Personnel costs	17,278	89	16,182	79	13,409	88
Other operating costs	1,960	10	1,666	9	1,371	9
Capital	235	1	515	12	413	3
	19,473	100	18,363	100	15,193	100

Description

Grain Inspection Operations: This Activity provides inspection services for all domestic and export grains and establishes quality standards for all grains. It includes the regulation, control and quality certification of grain and the application of grain quality standards at licensed terminal elevators in the interest of producers and domestic and export markets. Major ongoing services are as follows: entomological inspection and services; guaranteed levels of protein content for marketing; grain documentation services and management of grain inspection policies and resources.

Performance Information/Resource Justification

The Commission is forecasting a workload for all grains of 41.6 million tonnes in 1984-85. The resource requirement is established from the forecast of 29.7 million tonnes of major western crops and 11.9 million tonnes of eastern and specialty crops. A majority of this grain must be inspected upon receipt and shipment from terminal elevators.

Grain Inspection Operations used 429 person-years in 1982-83 to provide inspection for cereals and specialty grains, amounting to 29 million tonnes of vessel grain cargoes, 868,000 railcars, 14,000 truck-lot/container lot inspections, 688,000 protein analyses and 110,000 analyses for insect infestation. In addition there were 26 grain elevator audits and 78,000 unofficial grain sample inspections.

In 1984-85, inspection efficiency will be improved by 3% by the installation and use of mechanical samplers and by improved management of human resources. Total grain activity is expected to increase approximately 5% in 1984-85 to 41.6 million tonnes. There will also be changes in the mode of grain transportation, and industry demands for sampling and certification of special grains are expected to increase. The use of containers for grain transportation and the certification of smaller volumes of specialty crops has decreased efficiency. The 1984-85 person-year resources will not increase over 1983-84. When compared to planned productivity, this will provide over a 3% improvement in work efficiency.

Mechanical grain sample scales at terminal elevators are scheduled for replacement. There are three electronic scales being tested for suitability.

The Commission is actively promoting the installation of automatic grain sample transport systems at elevators to improve work efficiency and meet the increasing service demands of the grain industry. It has agreed to purchase and provide sample delivery systems to requesting terminals for their installation. There are 27 terminal and transfer elevators across Canada which require sample delivery systems for all

inward and outward grain movement systems. Eight sample delivery systems are planned for installation in Thunder Bay by March 1985 at a total cost of \$175,000.

The Canadian grain grading system requires a high level of accuracy to maintain established credibility. The 99.0% grading accuracy level achieved in 1982-83 will be improved to 99.2% in 1983-84 and a level of between 99.0 and 99.5% optimum will be maintained for 1984-85.

B. Grain Weighing

Objective

To provide official monitoring of scale weights at licensed terminal and transfer elevators and within the grain trade in general; to perform weighover inventory audits of grain at terminal and transfer elevators; to inspect elevator facilities and elevator scales.

Resource Summary

Expenditures for the Grain Weighing Activity account for approximately 25% of total 1984-85 Canadian Grain Commission expenditures and 27% of total person-years.

Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Grain Weighing Operations	10,311	245	9,721	244	590	9
Revenue	12,500	-	10,456	-	2,044	-

Revenue generated from weighing services provided to the industry is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 7: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating						
Personnel costs	9,401	91	8,947	92	7,512	92
Other operating costs	617	6	558	6	439	5
Capital	293	3	193	2	167	2
Grants and contributions	-		23	-	45	1
	10,311	100	9,721	100	8,163	100

Description

Grain Weighing Operations: This Activity monitors the weights of all grain entering or leaving licensed terminals and periodically at transfer elevators and on request at process elevators, other than that

shipped for direct manufacture or processing into another product. It provides the following operational services: surveillance and certification of grain weights; monitoring of railcars for leaks and seals and defective storage equipment; investigation of all grain weight discrepancies; monitoring of all weigh scales for accuracy and acceptance; and grain inventory audits at terminal and transfer elevators.

Performance Information/Resource Justification

The forecast increase in grain handling indicates a need for some additional person-years despite increased efficiency through technological advances. For illustrative purposes, total tonnes weighed into and out of the elevators have been used in lieu of grain movement.

The 1981-82 operational year was used as a base year to establish an efficiency factor of tonnes weighed per person-year, which is used as a gauge for future years. In 1981-82, 233 person-years were used to monitor 62 million tonnes of grain, representing 3.8 person-years per million tonnes. In 1982-83, total efficiency improved by 18.4% in the handling of 72.7 million tonnes and utilizing 226 person-years. For 1983-84, expectations are to handle 76 million tonnes utilizing 224 person-years; this is an improvement of 3.2% from the previous year.

The grain weighing activity has 245 person-years budgeted for 1984-85, which is comprised of 11 person-years for management, 9 person-years for special weighing activities in Eastern Canada and 225 person-years for the weighing operation.

For 1984-85, 80 million tonnes are forecast with a total utilization of 230 person-years. This 2.8 person-year utilization per million tonnes of grain weighed reflects a 3.5% improvement in efficiency over the previous year. These savings have been accomplished through the use of portable two-way radios and the installation of automated weight monitoring equipment.

The above activity also includes:

- the monitoring of weighing systems equipment to maintain the high precision of bulk grain weighing ($\pm 0.05\%$ accuracy). In 1982-83 there were 902 scale inspections and four person-years consumed; in 1983-84, 920 scale tests are planned with an improved efficiency of 2% in person-year consumption per scale inspection; in 1984-85 increased resources have allowed for a planned 1,175 scale tests, reflecting a 2% improvement in operation productivity; and
- grain inventory audits at terminal and transfer elevators. In 1982-83, 1.2 million tonnes of grain were weighed with six person-years consumed. The work ratio of tonnes weighed to person-years consumed will be improved by 2% consecutively in both 1983-84 and 1984-85.

C. Grain Testing and Research

Objective

To provide information to the Canadian Grain Commission on the end-use quality of Canadian grains and oilseeds in support of quality control and marketing responsibilities.

Resource Summary

Expenditures for the Grain Testing and Research Activity account for approximately 12% of total 1984-85 Canadian Grain Commission program expenditures and 10% of total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Supportive Research and Development	5,178	97	4,797	95	381	2
Revenue	1	-	1	-	-	-

Figure 9: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating						
Personnel costs	3,369	65	3,131	65	2,160	56
Other operating costs	1,363	26	1,290	27	1,125	29
Capital	442	9	372	8	541	14
Grants and contributions	4	-	4	-	6	1
	5,178	100	4,797	100	3,832	100

Description

The Grain Testing and Research Activity provides developmental research, scientific support and survey information for the Canadian Grain Commission. The laboratory's work consists of the following: at harvest time, it surveys the quality of the new crop of Canadian grains; during each crop year it continuously monitors the quality of Canadian grains moving from the farm to the domestic and export markets; it conducts tests annually to evaluate the quality of plant breeders' varieties of red spring and amber durum wheat, malting barley and canola/rapeseed as part of a broad Canadian program to develop new and better grains and oilseeds for Canadian agriculture; finally, it conducts basic and applied research on the quality of grains and oilseeds and their end-products. This Activity has a single sub-activity, Supportive Research and Development.

Supportive Research and Development: The sub-activity provides the Canadian Grain Commission with expert knowledge, information and advice on the end-use quality of cereal grains and oilseeds. Research objectives are aimed at acquiring a better understanding of the "quality" of cereal grain and oilseeds, with particular reference to differences between varieties, effects of degrading factors, and relations to end-use processing technology and requirements. Modifications to existing analytical methods or development of new methods are undertaken to determine more meaningful or more efficient measurement, or quantification of particular end-use quality factors in cereal grains and oilseeds.

Performance Information/Resource Justification

The activity requires upgraded computer capabilities to fulfill research objectives in the analytical, data storage and manipulation of information areas. The upgraded computer system will assist research based on near infrared reflectance spectroscopy and will provide for automatic sample applicators and integrated recording devices to allow more sophisticated processing of research data. The improvements will be installed over a period of three years at an approximate cost of \$542,000 of which \$92,000 will be spent in 1984-85.

The rapid growth of rapeseed (canola) as a major export crop has been matched by rising demand for more complex quality testing of cargo and other samples. It is now necessary to test for more individual glucosinolate and fatty acid components to assist the marketing of low glucosinolate (canola) rapeseed. High Pressure Liquid Chromatography (HPLC) has provided the means to carry out more reliable and faster analyses for these constituents and an HPLC unit will be installed in the Oilseeds Section in 1984-85. The system will enable the Commission to upgrade its analytical capability for monitoring the number and amount of glucosinolate constituents in all cargoes of rapeseed/canola.

During the past few years Canada has been attempting to diversify and increase wheat export markets by introducing the production of high-yield wheats different in quality from that of our traditional bread wheats. A proposed new class of semi-hard red spring wheat, plus the increased interest in Western Canadian red winter wheat and soft white spring wheat, has made it necessary for the laboratory to carry out research on end products other than western-style bread. As part of a diversified thrust towards new markets, the Grain Research Laboratory will institute studies on the suitability of different grades and classes of Canadian wheat for such products as Chinese steam bread, noodles, Brazilian "Pao Frances" bread, and Middle Eastern flat breads.

The Commission's role of ensuring safe and edible grains and oil-seeds is being expanded to include monitoring for mycotoxins (toxic by-products associated with certain types of fungus infections). The preliminary objective is to be capable of identifying toxigenic moulds and studying methods of analysis for mycotoxins. By March 31, 1985 the capability to monitor cargoes of Canadian grain for the presence of mycotoxins will be developed.

D. Economics and Statistics

Objective

To collect, compile and publish grain statistics; to license elevators and supervise bonding of operators, provide documentation services related to grain handled through terminal elevators; to register warehouse receipts; control tariffs at licensed elevators; and to allocate producer cars.

Resource Summary

Expenditures for the Economics and Statistics Activity account for approximately 10% of total 1984-85 Canadian Grain Commission expenditures and 11% of total person-years.

Figure 10: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Licensing, Registration and Documentation	2,460	72	2,123	64	337	8
Economic Research and Statistics	735	16	575	16	160	-
Computer Services	899	12	703	12	196	-
	4,094	100	3,401	92	693	8
Revenue	3,214	-	3,167	-	47	-

Revenue is generated from licensing, documentation and registration services provided to the industry. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 11: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating						
Personnel costs	3,006	74	2,681	79	1,494	64
Other operating costs	909	22	701	21	781	34
Capital	179	4	19	-	49	2
	4,094	100	3,401	100	2,324	100

Description

The Economics and Statistics Activity is responsible for programs and projects that support the regulatory and information responsibilities of the Commission. The Activity consists of the following three elements.

Licensing, Registration and Documentation: This element provides the following services: issues licences and monitors the performance of licensees to ensure their compliance with the provisions of the Canada Grain Act and regulations; registers and cancels negotiable elevator warehouse receipts for grain received and shipped at licensed terminal and transfer elevators; provides documentation on certified grades and weights and inward grain accounting service to the industry; and allocates railway cars to producers for self loading.

Economic Research and Statistics: This element provides market information to the grain industry, and economic grain research expertise to the Commission in the area of policy formulation and regulatory controls.

Computer Services: This element provides computer services and expertise to the Commission, all licensed terminal elevators, the Western Grain Stabilization Board and the Research Branch of Agriculture Canada.

Performance Information/Resource Justification

Licensing, Registration and Documentation: In 1983-84, 35 licensee audits are scheduled for completion. In 1984-85, additional resources will allow 50 licensee audits representing a 42% volume increase, and a 3% cost decrease per audit. The number of terminal elevator documentation units to be processed in 1983-84 is forecast at 660,000. With upgrading in computerization, processing will increase to 695,000 units in 1984-85, a 5% efficiency improvement.

Economic Research and Statistics: In 1983-84 this sub-activity prepared nine weekly, 18 monthly and 91 annual publications. It receives 112 weekly reports from primary, process and transfer elevators which it uses in the preparation of the "Grain Statistics Weekly". In 1984-85 a micro-computer will be purchased to assist in compiling information. A 3% improvement in efficiency will be achieved in report preparation time and operating costs.

Grain economic research is provided for the benefit of the Commission and the industry. Economic analysis reports on the following: the cost and benefits of proposed regulatory changes; the required changes to the level and structure of grain handling tariffs to maintain a viable industry; and the impact of increased and more diversified grain production and movement on the regulatory responsibilities of the Commission.

Computer Services: More flexible computer systems and data exchanges are required to serve the Commission and industry. This sub-activity is endeavouring to increase its efficiency and system capability by updating EDP equipment in conjunction with interactive inquiry systems and by developing direct computer transmission of data from terminal elevators. The effectiveness of the activity will be improved by more comprehensive and timely reports, thereby increasing process efficiency in terms of person-year input and cost.

E. Administration

Objective

To provide executive management, policy direction and administrative support services to all activities of the Commission, under authority of the Canada Grain Act.

Resource Summary

Expenditures for the Administration Activity account for approximately 6% of total 1984-85 Canadian Grain Commission program expenditures and 5% of total person-years.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Finance and Administration	1,010	19	867	18	143	1
Program Management	1,520	24	1,918	24	(398)	-
	2,530	43	2,785	42	(255)	1
Revenue	5	-	5	-	-	-

Figure 13: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Operating						
Personnel costs	1,697	67	1,603	58	4,998	91
Other operating costs	779	31	738	26	477	9
Capital	54	2	444	16	18	-
	2,530	100	2,785	100	5,493	100

Description

The Administration Activity has the following two elements.

Program Management: This element provides direction, control and planning of policy and resources, taking into account the requirements of the Canada Grain Act and the objectives of the Department. This sub-activity is administered through program headquarters in Winnipeg. In addition, there are six assistant commissioners who liaise with the industry and investigate complaints concerning transactions between producers and licensed primary elevator operators.

Finance and Administration: This element coordinates and provides expert advice to the Commission on corporate planning, management of revenues and expenditures, accounting and accommodation administration. It also coordinates and provides central services.

Performance Information/Resource Justification

This Activity represents a fixed percentage of total expenditures.

**Figure 14: Percentage of Total Expenditures
Representative of Program Management and
Finance and Administration Sub-Activities**

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Total expenditures (\$000)	41,586	39,067	35,005
Program Management percentage of total expenditures	4%	5%	3%
Finance and Administration percentage of total expenditures	2%	2%	12%

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Canadian Grain Commission Program expenditures by object are presented in Figure 15. For the fiscal year 1984-85, expenditures are estimated to be \$41.6 million. This represents an increase of 6% over 1983-84 forecast.

Figure 15: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	30,470	28,494	25,559
Contributions to employee benefit plans	3,961	3,720	3,773
Other personnel costs	320	256	216
Goods and services			
Transportation and communications	2,050	1,815	1,379
Information	192	146	93
Professional and special services	254	212	190
Rentals	2,034	1,904	1,723
Purchased repair and upkeep	307	247	209
Utilities, materials and supplies	788	700	595
All other expenditures	3	3	29
Total operating costs	40,379	37,497	33,766
Capital			
Construction and acquisition of land, buildings, and works	-	395	249
Construction and acquisition of machinery and equipment	1,203	1,148	939
Total capital	1,203	1,543	1,188
Grants, contributions and other transfer payments	4	27	51
Total expenditures	41,586	39,067	35,005

2. Personnel Expenditures

Canadian Grain Commission personnel costs account for 84% of program expenditures. This includes statutory contribution to employee benefit plans of \$4.0 million.

Figure 16: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Grain Inspection	425	425	425
Grain Weighing	245	246	227
Grain Testing and Research	97	95	92
Economics and Statistics	100	92	91
Administration	43	42	40
	910	900	875

Figure 17: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	1984-85	1983-84	1982-83		
Executive					
Management	11	6	6	47,960 - 93,040	64,304
Other	6	6	6		
Scientific and Professional					
Biological Sciences	3	2	1	15,391 - 65,770	45,935
Chemistry	10	6	6	14,975 - 65,770	36,907
Economics and Statistics	6	6	7	14,570 - 62,880	36,189
Scientific Research	10	11	11	26,834 - 65,430	53,388
Other	1	-	-		
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	10	11	10	13,250 - 55,226	32,114
Computer Systems	5	4	2	17,872 - 58,508	35,328
Financial Administration	4	4	4	13,193 - 55,220	41,176
Program Administration	11	14	12	13,250 - 55,226	38,558
Other	1	1	-		
Technical					
Drafting	2	2	2	15,557 - 40,310	24,498
Engineering Support	71	75	73	13,372 - 48,444	25,321
Primary Product Inspectors	342	337	331	18,971 - 48,380	29,827
Social Science Support	2	2	2	12,033 - 55,013	31,220
Technical Inspection	6	6	4	12,033 - 54,944	31,041
Administrative Support					
Communications	2	2	3	14,632 - 30,309	18,366
Data Processing	16	18	19	12,716 - 35,362	22,422
Clerical and Regulatory	94	93	86	12,316 - 30,231	20,637
Secretarial, Stenographic and Typing	26	25	25	12,034 - 30,425	20,903
Operational					
General Labour and Trades	271	274	259	14,067 - 38,735	27,075

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

The Program is directing most of its capital funds which total \$1.2 million for 1984-85 to the automation of inspection and weighing processes, primarily for grain sample transport systems and weighscale recorders.

4. Grants and Contributions

The Grain Research Activity is a member of the International Association of Cereal Chemists. This is a non-profit, non-political association with members in 30 major countries. It is involved with grain quality surveys, varietal studies and performs basic and applied research to identify and better understand what "quality" is and to develop more efficient and meaningful methods of quality measurement.

Figure 18: Summary of Contributions (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Grain Testing and Research			
Membership fee in the International Association for Cereal Chemistry	4	4	4
Items not required for 1984-85			
Third International Symposium on preharvest sprouting damage on cereal grains	-	-	2
Cargill Grain Company Ltd. for the design, construction and installation of a grain weighing monitoring system	-	23	45

5. Revenue Analysis

An objective of the Commission is to recover all operating costs with the exception of grain research, through the fees for service schedule. Figure 19 provides a listing of revenue generated by the Canadian Grain Commission. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 19: Revenue by Class (\$000)

	1984-85	1983-84	1982-83
Grain Inspection			
Inspection fees	17,854	16,253	18,857
Inspection overtime	55	49	48
Samples sold	497	376	693
	18,406	16,678	19,598
Grain Weighing			
Weighing fees	12,100	10,057	10,364
Weighing overtime	400	399	437
	12,500	10,456	10,801
Grain Testing and Research			
Miscellaneous	1	1	-
	1	1	-
Economics and Statistics			
Registration and cancellation fees	3,109	3,067	3,183
Licence fees	105	100	101
	3,214	3,167	3,284
Administration			
Miscellaneous	5	5	116
	5	5	116
Total Canadian Grain Commission revenue	34,126	30,307	33,799

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The 1984-85 Estimates include only these expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items as well as revenue must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

Figure 20: Net Cost of Program by Activity for 1984-85 (\$000)

	1984-85 Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	1983-84 Forecast
Grain Inspection	19,473	395	19,868	18,406	1,462	2,000
Grain Weighing	10,311	227	10,538	12,500	(1,962)	(554)
Grain Testing and Research	5,178	84	5,262	1	5,261	4,870
Economics and Statistics	4,094	92	4,186	3,214	972	301
Administration	2,530	42	2,572	5	2,567	2,813
	41,586	840	42,426	34,126	8,300	9,430

The adjustments made to the budgetary expenditures to arrive at total net cost include: services provided without charge by other departments; and revenues generated by the Program that are credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

C. Additional Information

Figure 21: Person-Years by Activity and Geographical Location

Administration (Statutory included)	Grain Inspection	Grain Weighing	Grain Testing and Research	Economics and Statistics	Total Person-years By City
Person- Years	Person- Years	Person- Years	Person- Years	Person- Years	
Winnipeg 35	Winnipeg 70	Winnipeg 14	Winnipeg 97	Winnipeg 46	262
	Montreal 22	Montreal 33		Montreal 13	68
	Chatham 25				25
	Toronto 2				2
	Thunder Bay 172	Thunder Bay 117		Thunder Bay 23	312
Saskatoon 2	Saskatoon 6	Saskatoon 3			11
	Moose Jaw 4	Moose Jaw 3			7
	Lethbridge 6				6
Calgary 2	Calgary 9	Calgary 3			14
	Edmonton 5	Edmonton 3			8
	Vancouver 82	Vancouver 61		Vancouver 18	161
	Pr. Rupert 9	Pr. Rupert 8			17
	Baie Comeau 3				3
	Port Cartier 3				3
	Three Rivers 2				2
	Sorel 2				2
	Quebec 3				3
Regina 2					2
Harrow 1					1
Brompton- ville 1					1
43	425	245	97	100	910

The forecast utilization for fiscal year 1984-85 is 910 person-years.

Tableau 21: Années-personnes par activité et lieu géographique

Administration (Y compris les dépenses statutaires)	Années- pers.	Inspection des céréales	Pesage des céréales	Contrôle des céréales et recherches	Années- pers.	Economique et statistique	Total des années- personnes par ville
Winnipeg 35	Années- pers.	Winnipeg 70 Montreal 22 Chatham 25 Toronto 2 Thunder Bay 172 Saskatoon 6 Moose Jaw 4 Lethbridge 6 Calgary 9 Edmonton 5 Vancouver 82 Pt. Rupert 9 Bale Comeau 3 Port Cartier 3 Trois- Rivières 2 Sorel 2 Québec 3	Winnipeg 14 Montreal 33	Winnipeg 97	Années- pers.	Winnipeg 46 Montreal 13 Thunder Bay 23	Années- pers.
Saskatoon 2	Années- pers.	Thunder Bay 172 Saskatoon 6 Moose Jaw 4 Lethbridge 6 Calgary 9 Edmonton 5 Vancouver 82 Pt. Rupert 9 Bale Comeau 3 Port Cartier 3 Trois- Rivières 2 Sorel 2 Québec 3	Thunder Bay 117 Saskatoon 3 Moose Jaw 3	Winnipeg 97	Années- pers.	Winnipeg 46 Montreal 13 Thunder Bay 23	Années- pers.
Calgary 2	Années- pers.	Thunder Bay 172 Saskatoon 6 Moose Jaw 4 Lethbridge 6 Calgary 9 Edmonton 5 Vancouver 82 Pt. Rupert 9 Bale Comeau 3 Port Cartier 3 Trois- Rivières 2 Sorel 2 Québec 3	Thunder Bay 117 Saskatoon 3 Moose Jaw 3	Winnipeg 97	Années- pers.	Winnipeg 46 Montreal 13 Thunder Bay 23	Années- pers.
Régina 2 Harrow 1 Brompton- ville 1	Années- pers.	Thunder Bay 172 Saskatoon 6 Moose Jaw 4 Lethbridge 6 Calgary 9 Edmonton 5 Vancouver 82 Pt. Rupert 9 Bale Comeau 3 Port Cartier 3 Trois- Rivières 2 Sorel 2 Québec 3	Thunder Bay 117 Saskatoon 3 Moose Jaw 3	Winnipeg 97	Années- pers.	Winnipeg 46 Montreal 13 Thunder Bay 23	Années- pers.
43	Années- pers.	Thunder Bay 172 Saskatoon 6 Moose Jaw 4 Lethbridge 6 Calgary 9 Edmonton 5 Vancouver 82 Pt. Rupert 9 Bale Comeau 3 Port Cartier 3 Trois- Rivières 2 Sorel 2 Québec 3	Thunder Bay 117 Saskatoon 3 Moose Jaw 3	Winnipeg 97	Années- pers.	Winnipeg 46 Montreal 13 Thunder Bay 23	Années- pers.
425	Années- pers.	Thunder Bay 172 Saskatoon 6 Moose Jaw 4 Lethbridge 6 Calgary 9 Edmonton 5 Vancouver 82 Pt. Rupert 9 Bale Comeau 3 Port Cartier 3 Trois- Rivières 2 Sorel 2 Québec 3	Thunder Bay 117 Saskatoon 3 Moose Jaw 3	Winnipeg 97	Années- pers.	Winnipeg 46 Montreal 13 Thunder Bay 23	Années- pers.
245	Années- pers.	Thunder Bay 117 Saskatoon 3 Moose Jaw 3	Thunder Bay 117 Saskatoon 3 Moose Jaw 3	Winnipeg 97	Années- pers.	Winnipeg 46 Montreal 13 Thunder Bay 23	Années- pers.
97	Années- pers.	Thunder Bay 117 Saskatoon 3 Moose Jaw 3	Thunder Bay 117 Saskatoon 3 Moose Jaw 3	Winnipeg 97	Années- pers.	Winnipeg 46 Montreal 13 Thunder Bay 23	Années- pers.
100	Années- pers.	Thunder Bay 117 Saskatoon 3 Moose Jaw 3	Thunder Bay 117 Saskatoon 3 Moose Jaw 3	Winnipeg 97	Années- pers.	Winnipeg 46 Montreal 13 Thunder Bay 23	Années- pers.
910	Années- pers.	Thunder Bay 117 Saskatoon 3 Moose Jaw 3	Thunder Bay 117 Saskatoon 3 Moose Jaw 3	Winnipeg 97	Années- pers.	Winnipeg 46 Montreal 13 Thunder Bay 23	Années- pers.

Total des années-personnes prévues en 1984-1985: 910.

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1984-1985 ne comprend que les dépenses imputables sur les crédits et paiements statutaires du Ministère. Les autres postes de dépenses et les recettes doivent être pris en considération au moment d'évaluer les coûts de fonctionnement réels du Programme.

Tableau 20: Coûts nets du Programme par activité pour 1984-1985 (en milliers de dollars)

Dépenses de Ajouter fonctionnement autres Coût traité	Coût Prévu	net	1983-1984			
			Coûts total recettes			
Inspection des céréales	19,473	395	19,868	18,406	1,462	2,000
Pesage des céréales	10,311	227	10,538	12,500	(1,962)	(554)
Contrôle des céréales et recherches	5,178	84	5,262	1	5,261	4,870
Economique et statistique	4,094	92	4,186	3,214	972	301
Administration	2,530	42	2,572	5	2,567	2,813
	41,586	840	42,426	34,126	8,300	9,430

Les rajustements apportés aux dépenses budgétaires pour obtenir le coût global net comprennent le coût des services fournis gratuitement par d'autres ministères et toutes les recettes produites par le Programme et versées directement au Fonds du revenu consolidé.

5. Analyse des recettes

La Commission vise à recouvrer tous les coûts de fonctionnement, sauf ceux de la recherche sur les céréales, en appliquant le barème des droits de service. Le tableau 19 montre les recettes de la Commission canadienne des grains. Celles-ci sont versées directement au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le programme.

Tableau 19: Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

	1984-1985	1983-1984	1982-1983
Inspection des céréales	17,854	16,253	18,857
Droits d'inspection	55	49	48
Temps supplémentaire	497	376	693
Vente d'échantillons	18,406	16,678	19,598
Pesage des céréales	12,100	10,057	10,364
Droits de pesage	400	399	437
Temps supplémentaire	12,500	10,456	10,801
Contrôle des céréales et recherches	1	1	-
Divers	1	1	-
Economique et statistique	3,109	3,067	3,183
Droits d'enregistrement et d'annulation	105	100	101
Droits de délivrance des permis	3,214	3,167	3,284
Administration	5	5	116
Divers	5	5	116
Recettes totales de la Commission canadienne des grains	34,126	30,307	33,799

(Renseignements supplémentaires) 5-31

3. Dépenses en capital

Le programme engage actuellement la majeure partie de ses dépenses en capital, qui totalisent 1.2 million de dollars en 1984-1985, dans l'automatisation des techniques d'insoection et de pesage, notamment pour les systèmes de transport des échantillons de céréales et les balances enregistreuses.

4. Subventions et contributions

L'activité "Contrôle des céréales et recherches" est affiliée à l'Association internationale de chimie céréalière, un organisme sans but lucratif ni politique représentant 30 pays. Cet organisation participe à des études sur la qualité des céréales et à des essais de variétés, en plus d'effectuer des recherches de base et appliquées afin d'identifier et de mieux comprendre en quoi consiste "la qualité" et de mettre au point des méthodes plus sensées pour la mesurer.

Tableau 18: Résumé des contributions (en milliers de dollars)

Budget des dépenses Prévis Réelles
1984-1985 1983-1984 1982-1983

Contrôle des céréales et recherches

Profits d'affiliation du Canada à l'Association internationale de chimie céréalière	4	4	4	Postes non requis en 1984-1985	Troisième colloque international sur les dégâts causés aux céréales par la germination en culture	-	-	2	Cargill Grain Company Ltd, pour la conception, la construction et l'installation d'un système de contrôle pour le pesage des céréales	-	23	45

Tableau 17: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement	Années-personnes autorisées		échelle de traitement annuel moyen	1984-1985
	1983-1984	1982-1983		

Direction				
Gestion	11	6	47,960 - 93,040	64,304
Autres	6	6		6
Scientifique et professionnelle				
Sciences biologiques	3	2	15,391 - 65,770	45,935
Chimie	10	6	14,975 - 65,770	36,907
Economique et statistique	6	6	14,570 - 62,880	36,189
Recherche scientifique	10	11	26,834 - 65,430	53,388
Autres	1	-		-
Administration et service extérieur				
Services administratifs	10	11	13,250 - 55,226	32,114
Gestion des systèmes	5	4	17,872 - 58,508	35,328
d'ordinateurs				
Gestion des finances	4	4	13,193 - 55,220	41,176
Administration des programmes	11	14	13,250 - 55,226	38,558
Autres	1	1		-
Technique				
Besoin	2	2	15,557 - 40,310	24,498
Soutien technologique	71	75	13,372 - 48,444	25,321
Inspection des produits	342	337	18,971 - 48,580	29,827
primaires				
Soutien des sciences sociales	2	2	12,033 - 55,013	31,220
Inspection technique	6	6	12,033 - 54,944	31,041
Soutien administratif				
Communications	2	2	14,652 - 30,309	18,366
Traitement des données	16	18	12,716 - 35,362	22,422
Commis aux écritures et				
aux règlements	94	93	12,316 - 30,231	20,637
Secrétariat, sténographie, dactylographie	26	25	12,034 - 30,425	20,903
Exploitation				
Manœuvres et hommes de métier	271	274	14,067 - 38,735	27,075

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassifications, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

2. Dépenses en personnel

Les dépenses en personnel de la Commission canadienne des grains représentent 84 % des coûts du programme. Elles comprennent une contribution statutaire de 4.0 millions de dollars aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Tableau 16: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses		1984-1985	
Prévus	Réels	1983-1984	1982-1983
Inspection des céréales	425	425	425
Pesage des céréales	245	246	227
Contrôle des céréales et recherches	97	95	92
Economique et statistique	100	92	91
Administration	43	42	40
	910	900	875

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Le tableau 15 donne une ventilation des dépenses du Programme de la Commission canadienne des grains par article. On estime que les dépenses de fonctionnement pour l'exercice financier 1984-1985 atteignent 41.6 millions de dollars. Ce montant représente une augmentation de 6 % par rapport à 1983-1984.

Tableau 15: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			Prévisions			Réelles		
1984-1985			1983-1984			1982-1983		
Personnel	30,470	28,494	25,559	Traitements et salaires	Contributions aux régimes	d'avantages sociaux des employés	Autres	Biens et services
2,050	1,815	1,379	2,050	Transports et communications	Information	Services professionnels et	spéciaux	Location
2,034	1,904	1,723	2,034	Achat de services de réparation et d'entretien	Services publics, fournitures et approvisionnements	Toutes autres dépenses		
307	247	209	307					
788	700	595	788					
3	3	29	3					
40,379	37,497	33,766	40,379	Total des dépenses de fonctionnement				
Capital								
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	-	395	249					
Construction et acquisition de machines et de matériel	1,203	1,148	939					
Total des dépenses en capital	1,203	1,543	1,188					
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	4	27	51					
41,586	39,067	35,005	41,586	Total des dépenses				

(Renseignements supplémentaires) 5-27

Description

Cette activité comprend les deux éléments suivants:

Gestion du programme: Cet élément assure la supervision, le contrôle et la planification des politiques et des ressources, en fonction des exigences de la Loi sur les grains du Canada et des objectifs du Ministère. Ce sous-secteur d'activité est mené à bien par l'entremise de l'administration centrale du programme à Winnipeg. Six commissaires adjoints assurent également la liaison avec le secteur industriel et étudient les plates relatives aux transactions des producteurs avec les exploitants de silos-éleveurs primaires enregistrés.

Affaires financières et administratives: Cet élément assure pour la Commission la prestation de conseils spécialisés dans les domaines suivants: planification globale, contrôle des recettes et des dépenses, comptabilité et administration des installations. Il coordonne et fournit également les services centralisés de la Commission.

Données sur le rendement et justification des ressources

Cette activité utilise un pourcentage fixe des fonds totaux.

Tableau 14: Pourcentage des dépenses totales revenant aux sous-secteurs d'activités "Gestion du programme" et "Affaires financières et administratives"

Budget des dépenses Réelles			
1984-1985			
Prévues 1983-1984 1982-1983			
Total des dépenses	41,586	39,067	35,005
Gestion du programme (% du total des dépenses)	4 %	5 %	3 %
Affaires financières et administratives (% du total des dépenses)	2 %	2 %	12 %

Objectif

Assurer la gestion générale, l'orientation des politiques et les services de soutien administratif nécessaires à toutes les activités de la Commission, conformément à la loi sur les grains du Canada.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Administration" représente environ 6 % du total des dépenses et 5 % des années-personnes du Programme de la Commission canadienne des grains pour 1984-1985.

Tableau 12: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévues		Différence	
1984-1985		1983-1984		1984-1985	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Affaires financières et administratives					
1,010	19	867	18	143	1
1,520	24	1,918	24	(398)	-
2,530	43	2,785	42	(255)	1
Recettes					
5	-	5	-	-	-

Tableau 13: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Prévues		Réelles	
1984-1985		1983-1984		1982-1983	
\$	%	\$	%	\$	%
Fonctionnement					
1,697	67	1,603	58	4,998	91
779	31	738	26	477	9
54	2	444	16	18	-
Frais touchant le personnel					
2,530	100	2,785	100	5,493	100

La recherche économique sur les grains est menée au profit de la Commission et du secteur. Des analyses économiques sont menées dans les domaines suivants: coûts et avantages des modifications proposées aux activités de réglementation; changements nécessaires concernant le taux et le barème des tarifs de manutention des grains pour maintenir la viabilité du secteur; et effets de l'accroissement et de la plus grande diversification de la production et du transport des céréales sur les activités de réglementation de la Commission.

Services informatiques: Des systèmes informatiques plus souples et des échanges de données sont nécessaires pour mieux servir la Commission et le secteur. Ce sous-secteur d'activité tente d'accroître son efficacité ainsi que la capacité du système en perfectionnant le matériel de traitement des données grâce aux systèmes interactifs d'interrogation et en permettant la transmission directe de données à l'ordinateur, à partir des silos-élevateurs terminus. L'efficacité de cette activité sera accrue à la production de rapports plus complets et plus opportuns; l'utilisation des années-personnes et des ressources financières en sera d'autant plus efficace.

L'activité "Économique et statistique" est responsable de l'exécution des programmes et des projets par lesquels la Commission assume ses responsabilités de réglementation et d'information. L'activité comporte les trois éléments suivants.

Délivrance de permis, enregistrement et documentation: Cet élément comporte les tâches suivantes: délivrer des permis et surveiller le rendement des détenteurs pour s'assurer qu'ils respectent les dispositions de la Loi et du Règlement sur les grains au Canada; enregistrer et annuler les récépissés négociables des entrepôts pour les céréales reçues et expédiées aux silos-éleveurs terminus et de transbordement; fournir de la documentation sur les catégories et les poids officiels et offrir un service de comptabilité pour les grains commercialisés au pays; attribuer des wagon aux producteurs désireux d'en assurer eux-mêmes le chargement.

Recherche économique et statistiques: Cet élément fournit au secteur des grains des renseignements sur les marchés et offre à la Commission les compétences nécessaires à la conduite de recherches économiques axées sur la formulation de politiques et la régularisation.

Services informatiques: Cet élément fournit des services informatiques à la Commission, à tous les exploitants autorisés de silos-éleveurs terminus, au Bureau de stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest ainsi qu'à la Direction générale de la recherche du ministère fédéral de l'Agriculture.

Données sur le rendement et justification des ressources

Délivrance de permis, enregistrement et documentation: Des vérifications menées auprès de 35 détenteurs de permis devaient se terminer en 1983-1984. En 1984-1985, des ressources supplémentaires permettront de mener 50 vérifications représentant une hausse de volume de 42 % et une baisse de coût de 3 % par vérification. On prévoit devoir traiter 660,000 documents sur les silos-éleveurs terminus en 1983-1984. Grâce à la capacité accrue du système informatisé, ce nombre passera à 695,000 en 1984-1985, soit une hausse de 5 %.

Recherche économique et statistiques: En 1983-1984, on a rédigé neuf publications hebdomadaires, 18 annuelles dans le cadre de ce sous-secteur d'activité. On a reçu 112 rapports hebdomadaires des silos-éleveurs primaires, de conditionnement et de transbordement qui ont servi à la rédaction du Grain Statistics Weekly. En 1984-1985, on achètera un micro-ordinateur pour la compilation des données. L'efficacité de ce sous-secteur d'activité sera accrue de 3 % sur les plans délais de rédaction des rapports et coûts de fonctionnement.

D. Economique et statistique

Objectif

Recueillir, compiler et publier des statistiques sur les céréales; délivrer des permis aux silos-éleveurs et superviser le cautionnement de leurs exploitants; fournir des services de documentation sur les céréales livrées aux silos-éleveurs terminus; enregistrer les récoltées d'entrepôts; surveiller les tarifs établis aux silos-éleveurs autorisés; et attribuer des wagons aux producteurs.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "économique et statistique" absorbe environ 10 % des dépenses totales de la Commission canadienne des grains pour 1984-1985 et 11 % de ses années-personnes.

Tableau 10: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses			
1984-1985	Prévues	Diffé-	
		rence	
\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	

Délivrance de permis,	2,460	72	2,123	64	337	8
enregistrement et documentation						
Recherche économique et						
statistiques	735	16	575	16	160	-
Services informatiques	899	12	703	12	196	-
Recettes	3,214	-	3,167	-	47	8

Les recettes proviennent des services de délivrance de permis, de documentation et d'enregistrement dispensés au secteur; elles sont créditées au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être employées par le programme.

Tableau 11: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			
1984-1985	Prévues	Réelles	
\$	\$	\$	%

Fonctionnement						
Frais touchant le						
personnel	3,006	74	2,681	79	1,494	64
Autres	909	22	701	21	781	34
Capital	179	4	19	-	49	2

4,094	100	3,401	100	2,324	100
-------	-----	-------	-----	-------	-----

spécifiques de glucosinolate et d'acides gras pour faciliter la commercialisation du colza canola à faible teneur en glucosinolate. La chromatographie liquide à haute pression (CLHP) offre la possibilité d'effectuer des analyses plus fiables et plus rapides pour le dépistage de ces composantes, et un appareil de CLHP sera installé à la Section des oléagineux en 1984-1985. Ce système permettra à la Commission d'accroître sa capacité d'analyse pour le contrôle de la teneur en glucosinolate de tous les envois de colza canola.

Au cours des dernières années, le Canada a tenté de diversifier et d'accroître ses marchés d'exportation de blé en commençant à produire des blés à rendement élevé dont la qualité est différente de celle de nos blés panifiables traditionnels. Une nouvelle catégorie de blé roux semi-vitréux du printemps, que l'on propose de créer, et l'intérêt accru que suscitent le blé rouge d'hiver de l'ouest canadien et le blé blanc tendre du printemps ont forcé le laboratoire à mener des travaux de recherche sur les produits finis autres que le pain de style occidental. Dans un effort diversifié visant à créer de nouveaux marchés, le laboratoire de recherche sur les céréales entreprendra des études sur les possibilités d'utilisation de différents types et catégories de blé canadien dans la fabrication de divers produits comme le pain chinois à la vapeur, les nouilles, le "Pao Frances" préséjien et le pain libanais.

Le rôle de la Commission, qui consiste à garantir l'innocuité et la comestibilité des céréales et des oléagineux, a été élargi et englobe maintenant le contrôle des mycotoxines (dérivés toxiques associés à certains types d'infection fongique). Au départ, l'objectif est de pouvoir identifier les moisissures toxigènes et étudier des méthodes d'analyse des mycotoxines. D'ici au 31 mars 1985, on devrait pouvoir contrôler la présence des mycotoxines dans les envois de céréales canadiennes.

Description

L'activité "Contrôle des céréales et recherches" offre à la Commission canadienne des grains des services de recherche de développement, de soutien scientifique et d'information sur les contrôles de la qualité. En général, les travaux menés en laboratoire sont les suivants: au moment de la récolte, contrôle de la qualité de la nouvelle récolte de céréales canadiennes: durant chaque campagne, surveillance continue des céréales canadiennes acheminées de la ferme jusqu'aux marchés intérieurs et d'exportation: épreuves annuelles pour évaluer la qualité des variétés d'obtenteur de blé roux de printemps et dur ambré, d'orge de trousse et de colza de type canola dans le cadre d'un vaste programme canadien visant la mise au point et l'amélioration des variétés de céréales et d'oléagineux pour l'agriculture canadienne: enfin, recherches fondamentales et appliquées sur la qualité des céréales et oléagineux et de leurs sous-produits. Cette activité ne comporte qu'un seul sous-secteur d'activité, soit la recherche et le développement de soutien.

Recherches et développement de soutien:

Ce sous-secteur d'activité fournit à la Commission canadienne des grains des connaissances, des renseignements et des conseils sur la qualité d'utilisation des

céréales et des oléagineux. La recherche vise à mieux définir les critères et des oléagineux et des céréales et des oléagineux, en particulier

pour ce qui est des différences entre variétés, des effets

qu'entraînent les facteurs avaisants et des rapports à établir avec les techniques de transformation. On a entrepris de

modifier les méthodes d'analyse existantes ou d'en mettre au point de nouvelles afin de mesurer de façon plus significative et plus efficace

les différents facteurs déterminant la qualité d'utilisation des céréales et des oléagineux.

Données sur le rendement et justification des ressources

Il faudra augmenter la capacité des auxiliaires informatiques pour

atteindre les objectifs de recherche, notamment pour ce qui est de l'analyse, du stockage et de la manipulation des données. L'améliora-

tion du système informatisé servira les fins de la recherche basée sur la spectroscopie par réflexion dans le proche infrarouge et permettra

des manipulations automatiques des échantillons: elle comportera également l'installation de dispositifs d'enregistrement intégrés qui per-

mettent d'établir un traitement plus complet des données de recherche. Le pro-

cessus d'amélioration sera réparti sur une période de trois ans, pour un coût approximatif de 542,000 dollars dont 92,000 dollars seront

dépensés en 1984-1985.

La population croissante du colza canola à l'exportation s'est

accompagnée d'une hausse de la demande d'épreuves plus complexes de

contrôle de la qualité des échantillons des carottes et autres. Il faut

maintenant mener des épreuves à l'égal des composantes plus

C. Contrôle des céréales et recherches

Objectif

Fournir à la Commission canadienne des grains des renseignements sur la qualité d'utilisation des céréales et des oléagineux afin d'aider cet organisme à s'acquitter de ses responsabilités en matière de contrôle de la qualité et de commercialisation.

État récapitulatif des ressources

Le contrôle des céréales et les recherches pris comme activité représentent environ 12 % des dépenses totales du Programme de la Commission canadienne des grains pour 1984-1985 et 10 % du nombre total de ses années-personnes.

Tableau 8 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	Prévues	Différence
1984-1985	1983-1984	

\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
5,178	97	4,797	95	381	2
Recettes	1	-	1	-	-

Recherche et développement de soutien

Tableau 9 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983

\$	%	\$	%	\$	%
3,369	65	3,131	65	2,160	56
1,363	26	1,290	27	1,125	29
442	9	372	8	541	14
4	-	4	-	6	1
Subventions et contributions					
Capital					
Autres					
personnel					
Frais touchant le fonctionnement					

5,178 100 4,797 100 3,832 100

Cette activité comprend également:

- La surveillance du matériel de pesage en vue de maintenir le haut degré de précision des balances servant à la pesée des céréales en vrac ($\pm 0.05\%$). En 1982-1983, quatre années-personnes ont servi à 902 inspections de balance. En 1983-1984, 920 vérifications de balance sont prévues ainsi qu'une hausse d'efficacité de 2 % dans l'utilisation d'années-personnes par inspection. En 1984-1985, l'accroissement des ressources permet de prévoir 1,175 vérifications de balance, pour une productivité accrue de 2 %; et
- des vérifications des stocks des silos-éleveurs terminus et de transbordement. En 1982-1983, six années-personnes ont servi au pesage de 1.2 million de tonnes de céréales. Le rapport quantité pesée/année-personne s'améliorera de 2 % consécutivement en 1983-1984 et en 1984-1985.

Pesage des céréales (opérations) : Dans le cadre de cette activité, le Ministère surveille le pesage de toutes les céréales livrées aux silos-élevateurs autorisés ou expédiées par ceux-ci: cet examen est périodique aux silos-élevateurs de transbordement et s'effectue sur demande aux silos-élevateurs pour transformation directe en d'autres produits. L'activité permet d'offrir les services suivants: surveillance et certification du pesage des céréales; surveillance des wagons en vue du déchargement de fuites et de défauts des joints d'étanchéité et du matériel servant à l'entrepôt; enquête sur tous les écarts concernant la pesée des céréales; vérification de toutes les balances pour en assurer la précision et la conformité; et vérification des stocks des silos-élevateurs terminus et de transbordement.

Données sur le rendement et justification des ressources

L'augmentation prévue du volume de céréales nécessitera quelques années-personnes additionnelles malgré la plus grande efficacité combinée par le progrès technique. Les statistiques sur le nombre total de tonnes livrées aux silos-élevateurs et expédiées par ceux-ci placent que celles sur le transport des céréales servent à illustrer ce fait.

L'année d'exploitation de 1981-1982 a été utilisée comme année de référence pour établir un coefficient d'efficacité (tonnes pesées par année-personne) devant servir de point de repère pour les années subséquentes. En 1981-1982, 233 années-personnes ont été nécessaires pour contrôler 62 millions de tonnes de céréales, soit 3.8 années-personnes par million de tonnes. En 1982-1983, l'efficacité globale s'est améliorée de 18.4%, la manutention de 72.7 millions de tonnes ayant nécessité 226 années-personnes. Pour 1983-1984, on prévoit manipuler 76 millions de tonnes par l'intermédiaire de 224 années-personnes; il s'agirait d'une amélioration de 3.2% par rapport à l'année précédente.

En 1984-1985, le budget affecté à cette activité comporte 245 années-personnes, dont 11 pour la gestion, neuf pour les activités spéciales de pesage dans l'est du pays et 225 pour le pesage général.

En outre, les quelque 80 millions de tonnes prévues nécessiteront l'affectation d'un total de 230 années-personnes. Le rapport 2.8 années-personnes par million de tonnes de céréales pesées constitue une hausse d'efficacité de 3.5% par rapport à l'année précédente. Ces économies sont réalisées grâce à l'utilisation d'émetteurs-récepteurs portatifs et à l'installation de matériel automatisé de surveillance de

B. Pesage des céréales

Objectif

Assurer le contrôle officiel du pesage dans les silos-éleveurs terminus et de transbordement autorisés et, d'une manière générale, au sein du secteur des céréales; effectuer le pesage de contrôle des céréales dans les silos-éleveurs terminus et de transbordement; inspecter les balances et autres installations des silos-éleveurs.

État récapitulatif des ressources

Le pesage des céréales compte pour environ 25 % des dépenses totales et 27 % du nombre total d'années-personnes du Programme de la Commission canadienne des grains pour 1984-1985.

Tableau 6: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		1984-1985		1983-1984		Différence
		Prévues				

	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
--	----	-----	----	-----	----	-----

Pesage des céréales	10,311	245	9,721	244	590	9
---------------------	--------	-----	-------	-----	-----	---

Recettes	12,500	-	10,456	-	2,044	-
----------	--------	---	--------	---	-------	---

Les recettes provenant des services de pesage offerts au secteur industriel sont versées directement au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent pas être utilisées par le programme.

Tableau 7: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1984-1985		1983-1984		Réelles
		Prévues		1982-1983		

	\$	%	\$	%	\$	%
--	----	---	----	---	----	---

Fonctionnement						
Frais touchant le						
personnel	9,401	91	8,947	92	7,512	92
Autres	617	6	558	6	439	5
Capital	293	3	193	2	167	2
Subventions et contributions	-	-	23	-	45	1
	10,311	100	9,721	100	8,163	100

La Commission encourage vivement l'installation de systèmes automatisés de transport d'échantillons de céréales dans les silos-éleveurs. Ces systèmes permettront d'améliorer la productivité et de répondre à la demande accrue en services de la part de l'industrie céréalière. La Commission s'est engagée à acheter de tels systèmes et à les fournir aux silos-éleveurs terminus qui en feront la demande. Au Canada, 27 silos-éleveurs terminus et de transbordement ont besoin de systèmes de transport d'échantillons pour les arrivages et les expéditions. On prévoit installer huit de ces systèmes à Thunder Bay d'ici à mars 1985 au coût total de \$175,000.

Le système canadien de classement des céréales doit être d'une très grande exactitude pour être à la hauteur de sa réputation. Le taux d'exactitude de 99 % atteint en 1982-1983 sera porté à 99,2 % en 1983-1984 et se maintiendra entre 99 et 99,5 % en 1984-1985.

Description

Inspection des céréales (opérations) : Cette activité englobe ce qui suit: inspecter toutes les céréales destinées aux marchés intérieurs et étrangers: établir les normes de qualité relatives aux céréales; réguler et contrôler les céréales de même qu'un garantir la qualité; surveiller l'application des normes de qualité dans les silos-élevateurs nationaux, pour le bénéfice des producteurs et des marchés intérieurs et étrangers. Elle comporte en outre les services permanents suivants: services et inspections entomologiques; garantie des denrées en provenance de des fins de commercialisation: services de documentation sur les céréales; application des politiques d'inspection et gestion des ressources afférentes.

Données sur le rendement et justification des ressources

La Commission prévoit que 41.6 millions de tonnes de céréales de toutes variétés seront manutentionnées en 1984-1985, à raison de 29.7 millions de tonnes pour les principales cultures de l'Ouest et de 11.9 millions pour les cultures de l'Est et les cultures spéciales. Les besoins en ressources sont établis à partir de ces prévisions. Le gros des céréales doit être inspecté à leur arrivée aux silos-élevateurs terminus et au moment d'en être expédié.

En 1982-1983, l'Inspection a utilisé 429 années-personnes pour l'Inspection de 29 millions de tonnes d'envois maritimes, 868,000 camionnées, 14,000 camionnées et envois par conteneur, même que pour 688,000 analyses de protéines et 110,000 analyses à l'égard de l'infestation par les insectes. En outre, 26 silos-élevateurs ont été vérifiés et 78,000 échantillons ont fait l'objet d'inspections non officielles.

En 1984-1985, l'efficacité de l'Inspection s'améliorera de 3 % grâce à l'installation et à l'utilisation d'échantillonneurs mécaniques et à l'amélioration de la gestion des ressources humaines. Le volume total de grain manutentionné devrait s'accroître d'environ 5 % pour atteindre 41.6 millions de tonnes. Le mode de transport des céréales sera transformé, et on s'attend à une augmentation de la demande exercée par le secteur pour l'échantillonnage et la certification des céréales spéciales. L'utilisation de contenueurs pour le transport et la réaffectation des activités. Les ressources en années-personnes seront inchangées en regard de 1983-1984. Compte tenu de la production prévue, il s'ensuivra une amélioration de 3 % de l'efficacité des opérations.

On prévoit remplacer les balances mécaniques utilisées dans les silos-élevateurs terminus. Trois balances électroniques sont en cours d'essai.

A. Inspection des céréales

Objetif

Réglementer, contrôler et garantir la qualité des grains dans les silos-éleveurs autorisés.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Inspection des céréales" absorbe environ 47 % du total des dépenses et des années-personnes du Programme de la Commission canadienne des grains de 1984-1985.

Tableau 4: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1984-1985				Différence	
Prévues	1983-1984	A-P	\$	A-P	\$
Inspection des céréales (opérations)	19,473	425	18,363	425	1,110
Recettes	18,406	-	16,678	-	1,728
				-	

Les recettes proviennent des frais d'inspection et d'échantillonnage facturés à l'industrie. Elles sont directement versées au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le programme.

Tableau 5: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1984-1985				Réelles 1982-1983	
\$	%	\$	%	\$	%
Fonctionnement	17,278	89	16,182	79	13,409
Frais touchant le personnel	1,960	10	1,666	9	1,371
Autres	235	1	515	12	413
Capital	19,473	100	18,363	100	15,193
				100	

Lors de l'évaluation de ses services à la profession, la Commission a envisagé d'en réduire le niveau pour économiser les ressources. Cette baisse de service se serait accompagnée d'une diminution correspondante des droits perçus. Cependant, les producteurs et les négociants grainiers se sont opposés à cette diminution de services, même accompagnée d'une réduction des coûts, ce qui témoigne de l'appui de l'industrie à l'endroit de la Commission.

La Division de l'économie et de la statistique détermine les tarifs maximaux que les exploitants autorisés peuvent exiger en échange des services rendus. Ces tarifs sont fixés chaque année en vue d'établir un équilibre harmonieux entre, d'une part, les besoins financiers des exploitants pour couvrir les frais d'exploitation et d'amélioration, et, d'autre part, les coûts que peuvent se permettre d'assumer les systèmes de manutention des céréales. Les exigences relatives au cautionnement que doivent verser les exploitants autorisés, cautionnement qui protège les intérêts des producteurs clients, sont examinées chaque année. Cette activité a bénéficié de ressources supplémentaires à la lumière du nombre récent de faillites chez les exploitants autorisés.

Le laboratoire de recherches sur les céréales fait mondialement autorité dans le domaine de la qualité des céréales vivrières et des oléagineux. Au cours de l'année, 129 visiteurs spéciaux du Canada et de 18 autres pays sont venus faire la tournée des installations de la Commission pour discuter de certains aspects du système canadien de certification et de la qualité des céréales produites au pays. Les installations ont en outre attiré 80 groupes réunissant 1,500 personnes venues de 28 pays. Les scientifiques de la Commission contribuent à la recherche sur les céréales en publiant régulièrement les résultats de leurs expériences dans des revues scientifiques internationales; ils se rendent également à l'étranger, en particulier dans les pays clients ou intéressés à le devenir, pour visiter les laboratoires, échanger des connaissances techniques, se familiariser avec les besoins en céréales de ces pays et évaluer la capacité des céréales canadiennes à y répondre. Les succès de ces contacts et la reconnaissance et l'acceptation des céréales canadiennes sur les marchés internationaux ainsi qu'un nombre élevé d'installations lancées à nos chercheurs lors de présentations organisées par les organismes canadiens de commercialisation du grain, notamment la Commission canadienne du blé.

L'efficacité de la Commission se mesure à son utilité pour le commerce intérieur et extérieur, à la confiance qu'inspire la qualité des données canadiennes, à la fiabilité des certifications et classements et de pesée, à l'utilisation des publications et documents statistiques dans l'industrie et à la renommée mondiale que se sont acquises nos activités de recherches.

3. Efficacité du Programme

À la demande de la Commission canadienne du blé et des acheteurs étrangers de céréales canadiennes, les spécialistes de la Commission se rendent de plus en plus souvent à l'étranger pour offrir leur collaboration. Les voyages internationaux sont très coûteux et entraînent des dépenses budgétaires, d'où l'impossibilité de réaliser tous les voyages nécessaires. Même si la Commission examine chaque demande pour s'assurer qu'elle est justifiée, il n'en demeure pas moins que son savoir-faire technique contribue de façon marquée à la conclusion de ventes de céréales canadiennes.

Les acheteurs étrangers exigent de plus en plus une preuve que la quantité de mycotoxine et de résidus d'herbicide, de pesticide et d'autres produits chimiques contenue dans les céréales ne peut d'aucune façon nuire à la santé. La Division de la recherche ne peut d'aucune façon nuire à la santé. La Division de la recherche ne peut d'aucune façon nuire à la santé. La Division de la recherche ne peut d'aucune façon nuire à la santé.

Un autre point qui retient l'attention est celui de l'inspection des cultures spéciales exportées. La Commission est en quête de façons moins coûteuses d'obtenir des échantillons sans la présence d'échantillons officiels sur place; des services de classement seraient offerts dans les points centraux.

détail dans les sections consacrées à l'inspection et au pesage des céréales (Section II de ce Plan).
Canada de leur offrir ses services. Cette question est abordée plus en détail dans les sections consacrées à l'inspection et au pesage des céréales (Section II de ce Plan).
Néanmoins, la Commission est tenue par la loi sur les grains du Canada de leur offrir ses services. Cette question est abordée plus en détail dans les sections consacrées à l'inspection et au pesage des céréales (Section II de ce Plan).
L'automatisation de leurs systèmes. L'âge et la capacité de maintenir l'automatisation de leurs systèmes. L'âge et la capacité de maintenir l'automatisation de leurs systèmes.
se maintiendront que si les sociétés céréalières accélèrent davantage les fonctions multiples. Cependant, les écomomies prévues à long terme ne s'emploient d'assumer une plus grande charge de travail et d'exercer des fonctions multiples. Cependant, les écomomies prévues à long terme ne s'emploient d'assumer une plus grande charge de travail et d'exercer des fonctions multiples.

On cherche actuellement le moyen d'adapter les services de la Commission au volume croissant des céréales avec un minimum de ressources supplémentaires. On a accéléré l'installation de systèmes automatisés des échantillons et de systèmes de transport dans les silos-élévateurs. La loi sur les grains du Canada établit les grands objectifs de la Commission de même que sa ligne de conduite générale. Ceux-ci restent relatifs à l'année d'une année à l'autre, mais les fonctions qu'ils comportent sont modifiées à l'occasion.

2. Initiatives

L'agrement et le cautionnement des négociants grainiers et des transformateurs céréalières exigent la surveillance constante de la stabilité financière des exploitants autorisés, cela, dans l'intérêt des consommateurs.

Les statistiques produites à l'égard du commerce des céréales canadiennes font actuellement l'objet d'un examen intensif. La Commission doit jouer le rôle de chef de file dans les domaines de l'information et des télécommunications puisque ces données statistiques sont coordonnées par l'entremise de son réseau informatisé de maintenance des grains.

Les statistiques produites à l'égard du commerce des céréales canadiennes font actuellement l'objet d'un examen intensif. La Commission doit jouer le rôle de chef de file dans les domaines de l'information et des télécommunications puisque ces données statistiques sont coordonnées par l'entremise de son réseau informatisé de maintenance des grains.

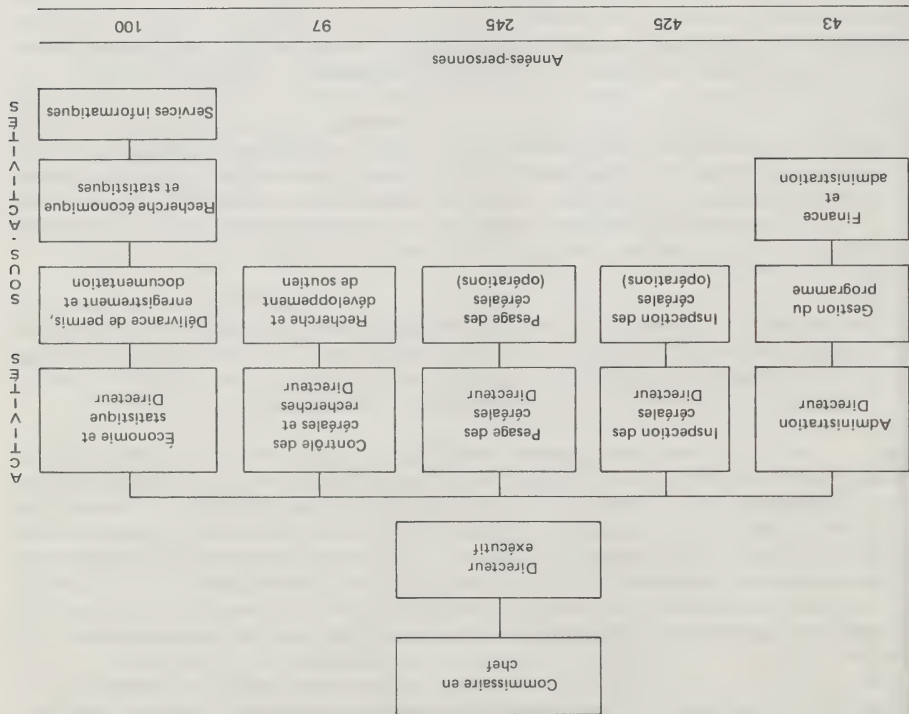
Un nouveau silo-élévateur devrait ouvrir ses portes à Prince Rupert en 1985, et l'on examine actuellement les effets de ce nouvel établissement sur les ressources de la Commission. L'automatisation et l'information sont des facteurs déterminants dans l'affectation appropriée de ressources.

Une autre question qui retient actuellement l'attention est celle du système de transport des céréales (transport ferroviaire) au Canada. La Commission étudie actuellement l'incidence des changements apportés au tarif statutaire de transport ferroviaire et celle du projet de loi 155 sur les services de réglementation. Son rôle de surveillance et de recommandation des tarifs et des droits exigés par les exploitants de silos-élévateurs se fera de plus en plus complexe avec l'introduction de nouvelles techniques de maintenance.

La Commission en raison de l'éparpillement des centres de production et d'exportation et de la faible taille des envois. Les systèmes de maintenance propres à ces cultures cadrent mal avec le système traditionnel de transport en vrac, plus économique.

On cherche actuellement le moyen d'adapter les services de la Commission au volume croissant des céréales avec un minimum de ressources supplémentaires. On a accéléré l'installation de systèmes automatisés des échantillons et de systèmes de transport dans les silos-élévateurs.

Tableau 3: Structure des activités du Programme



D. Perspective de planification

1. Contexte

La Commission canadienne des grains s'intéressera tout particulièrement en 1984-1985 au volume des céréales, aux techniques de manutention, à la qualité, à la recherche et à l'exactitude de la documentation sur les céréales.

Le volume du grain manutentionné chaque année est d'une grande importance pour la Commission. Les exportations céréalières du Canada sont montées en flèche ces dernières années. Elles ont atteint 50 millions de tonnes durant la campagne 1982-1983 et pourraient se chiffrer à 56 millions de tonnes d'ici à 1990. Les services de la Commission sont de plus en plus sollicités en raison de la production et de l'exportation croissantes des cultures de l'Est et de la diversification incessante de celles de l'Ouest. Les cultures spéciales absorbent une part importante et démesurée des ressources de

La Commission rend compte de ses activités au Parlement par l'entremise du ministre de l'Agriculture. Le programme comporte quatre activités de fonctionnement, une fonction administrative et huit sous-secteurs d'activité parallèles à la structure des activités. Chacune de celles-ci est dirigée par un directeur relevant du Directeur exécutif et du Commissaire en chef.

4. Plan d'exécution du Programme

- maximiser la commercialité des céréales canadiennes dans l'intérêt des producteurs;
- maximiser la qualité, la valeur nutritive et le rendement des céréales canadiennes; et
- récupérer les coûts des services offerts.

Sous-objectifs:

L'objectif de la Commission canadienne des grains est d'assurer le contrôle de la qualité des céréales canadiennes tant sur les marchés intérieurs qu'extérieurs, pour le bien-être de l'agriculture canadienne.

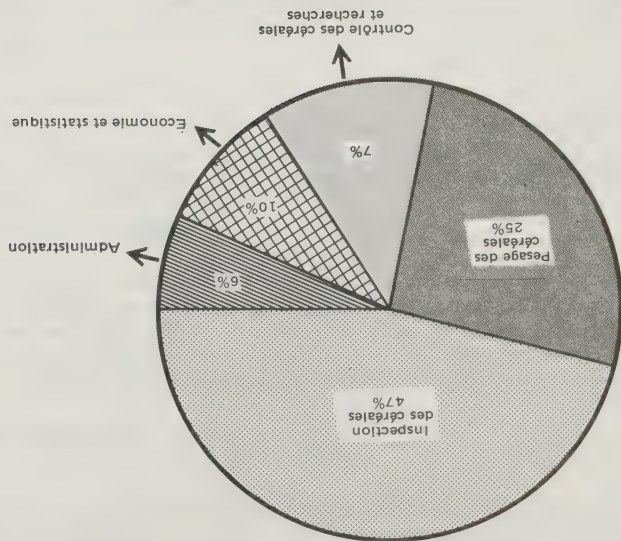
3. Objectif du Programme

Les pouvoirs de la Commission canadienne des grains lui sont conférés par la Loi sur les grains du Canada et la Loi sur les marchés de grain à terme. Les autres lois la concernant sont la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest, la Loi sur les poids et mesures et la Loi relative aux taux de fret sur les eaux intérieures.

2. Mandat statutaire

Les paiements de stabilisation et la compilation de statistiques sur le transport. Le laboratoire de recherches céréalières de la Commission procède à des recherches fondamentales et appliquées sur les céréales vivrières et sur les oléagineux, à des enquêtes sur la qualité des céréales et à des études de variétés. Les recettes, qui proviennent des droits facturés pour les services d'inspection, de pesage et de documentation, sont portées directement au crédit du Fonds du revenu consolidé.

Tableau 2: Dépenses brutes par activité
(répartition en pourcentage) 1984-1985



C. Données de base

1. Introduction

La Commission canadienne des grains, un organisme du gouvernement du Canada, assure l'administration de la loi sur les grains du Canada.

La Commission travaille en étroite collaboration avec les céréaliculteurs et l'industrie céréalière pour élaborer et mettre en application des politiques permettant d'atteindre les objectifs de la loi et de répondre aux besoins du secteur céréaliier canadien. Elle établit et assure le maintien des normes de qualité à l'égard des céréales canadiennes pour appuyer les efforts de commercialisation de la Commission canadienne du blé et des autres participants de l'industrie.

Aux termes de la réglementation, la Commission offre des services d'inspection et de pesage dans tous les points d'exportation du pays. Ses services informatisés de documentation facilitent l'exécution des diverses activités propres au commerce des céréales, par exemple: la préparation des récépissés d'entrepôt, la comptabilisation des

B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1 : État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Détail	Budget des dépenses			Dépenses Recettes			Dépenses Recettes			Dépenses Recettes		
	1984-1985			1983-1984			Différence			à la page		
			Prévu									
Inspection des céréales	19,473	18,406	18,363	16,678	1,110	1,728	5-13					
Pesage des céréales	10,311	12,500	9,721	10,456	590	2,044	5-16					
Contrôle des céréales et recherches	5,178	1	4,797	1	381	-	5-19					
Economique et statistique	4,094	3,214	3,401	3,167	693	47	5-22					
Administration	2,530	5	2,785	5	(255)	-	5-25					
Années-personnes autorisées	41,586	34,126	39,067	30,307	2,519	3,819						
	910	-	905	-	5	-						

Les dépenses de 41.6 millions de dollars prévues pour 1984-1985 représentent une augmentation d'environ 2.5 millions par rapport aux prévisions de 1983-1984. Les principaux postes responsables de cette augmentation sont :

- augmentation du salaire de base et des autres coûts de fonctionnement: \$1.5 millions de dollars;
- accroissement des activités d'inspection et de pesage des céréales: \$425,000;
- intensification de la recherche visant à accroître la qualité des céréales: \$192,000; et
- utilisation accrue des services informatiques et des services de vérification autorisés: \$334,000.

A. Points saillants

Les points saillants du Programme de la Commission canadienne des grains pour 1984-1985 sont les suivants:

- rendre les opérations plus efficaces:
 - accroître d'au moins 3 % par rapport à l'an dernier le nombre d'inspections par année-personne (voir page 5-14); et
 - accroître de 3,5 % le volume des céréales pesées par année-personne (voir page 5-17);
- faire usage de balances électroniques d'échantillons pour le classement des céréales en vue d'améliorer l'efficacité (voir page 5-14);
- augmenter l'efficacité des opérations par l'installation, à grande échelle, de nouvel équipement:
 - procéder à l'installation de systèmes de transport des échantillons à un coût de \$175,000 (voir page 5-15);
 - améliorer les auxiliaires électroniques servant à la recherche analytique sur les céréales ainsi qu'à la manipulation et au stockage des données par l'installation de micro-ordinateurs à un coût de \$92,000 (voir page 5-20); et
- s'assurer, au moyen de vérifications comptables, de la stabilité financière de 50 exploitants de silos-éleveurs autorisés (voir page 5-23).

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

La Commission canadienne des grains demande l'autorisation de dépenser \$37,372,000 pour administrer le Programme au cours de l'exercice financier 1984-1985. En vertu des lois existantes, la Commission pourra dépenser un montant additionnel de \$4,214,000, ce qui portera à \$41,586,000 le total des dépenses du Programme.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS		
1984-1985	1983-1984	Différen
\$	\$	\$
Budgetaire		
Crédit 40 - Commission canadienne des grains -		
Dépenses du Programme et contribution	37,372,000	35,423,700
Statutaire - Traitements des commissaires	191,700	172,200
Statutaire - Traitement du contrôleur de la		
Bourse de commerce de Winnipeg (S.R., c. G-17) ..	61,300	55,100
Statutaire - Contributions aux régimes		
d'avantages sociaux des employés	3,961,000	3,720,000
Total du Programme	41,586,000	39,371,000
		2,215,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Section I

Aperçu du Programme

5-5	A. Points saillants
5-6	B. État financier récapitulatif par activité
5-7	C. Données de base
5-8	1. Introduction
5-8	2. Mandat statutaire
5-8	3. Objet du Programme
5-8	4. Plan d'exécution du Programme
5-9	D. Perspective de planification
5-10	1. Contexte
5-11	2. Initiatives
5-11	3. Efficacité du Programme

Section II

Analyse par activité

5-13	A. Inspection des céréales
5-16	B. Pesage des céréales
5-19	C. Contrôle des céréales et recherches
5-22	D. Économique et statistique
5-25	E. Administration

Section III

Renseignements supplémentaires

5-27	A. Analyse par article
5-28	1. Dépenses par article
5-30	2. Dépenses en personnel
5-30	3. Dépenses en capital
5-30	4. Subventions et contributions
5-31	5. Analyse des recettes
5-32	B. Analyse des coûts
5-33	C. Renseignements complémentaires

2. Établissements par région

Tableau 31 présente la liste des établissements par région

Tableau 31: Établissements par région

Province	Bureaux régionaux	Laboratoires
Terre-Neuve	St. John's, DIA	
Nouveau-Brunswick	Moncton, DIV Moncton, DIA	Sackville, LPV
Québec	Montréal, DIV	Station expérimentale de Grosse-Île Saint-Hyacinthe, LPV
Ontario	Willowdale, DIV Willowdale, DIA	Napan, IRV Guelph, LPV
Manitoba	Winnipeg, DIV Winnipeg, DIA	Winnipeg, LPV
Saskatchewan	Régina, DIV Régina, DIA	Saskatoon, LPV
Alberta	Calgary, DIV Edmonton, DIA	Lethbridge, IRV
Colombie-Britannique	Vancouver, DIV New Westminster, DIA	Vancouver, LPV

Abbreviations:

DIA - Direction de l'inspection agricole
DIV - Direction de l'inspection vétérinaire
LPV - Laboratoire de pathologie vétérinaire
IRV - Institut de recherches vétérinaires

Viandes et conserves alimentaires, Loi sur les SRC 1970, c.M-6 (peut être abrogée)

Viandes, Loi sur l'inspection des SRC 1970, c.M-7
(peut être abrogée)

- Viandes, Règlement sur l'inspection des DORS/79-579

Viandes, Loi sur l'inspection des (proposée)

Produits antiparasitaires, Loi sur les SRC 1970, c.P-10
- Produits antiparasitaires, Règlement sur les (a.5&9) CRC, Vol. XIII, c.1253

Indemnisation pour dommages causés par les pesticides, Loi sur l' SRC 1970, c.P-11
- Indemnisation pour dommages causés par les pesticides, Règlements sur l' (a.4) CRC, Vol. XIII, c.1254

Plantes, Loi sur la quarantaine des SRC 1970, c.P-13
- Production d'aubergines et de tomates (Central Saanich C.-B.),

Règlement sur la DORS/82-448
- Infestation des plantes, Règlement d'urgence sur l' DORS/79-642
- Nématode doré, Ordonnance sur le DORS/80-260
- Plantes, Règlement sur la quarantaine (a.4 & 9) CRC, Vol. XIV, c.1273
- Pommes de terre (Central Saanich, Colombie-Britannique), Règlement visant à restreindre la production et à interdire la vente DORS/82-186

Semences, Loi relative aux SRC 1970, c.S-7
- Semences, Règlement relatif aux (a.4&7) CRC, Vol. XV, c.1400
- Variétés de semences, Ordonnance sur les (a.4) CRC, Vol. XV, c.1401
- Graines de mauvaises herbes, Ordonnance sur les CRC, Vol. XV, c.1402

- - Octroi de permis pour le commerce des produits, Règlement sur l' Miel, Règlement sur le (a.3,5&8) CRC, Vol. II, c.287 - Produits de l'étable, Règlement sur les CRC, Vol. II, c.289
- - Règlement sur les fruits et les légumes transformés (s.3,5&8) CRC, Vol. III, c.291
- Code criminel SRC 1970, c.C-34
 - Part-mutuel, Décret sur les cotisations à payer pour la surveillance TR/81-1
 - Hippodromes, Règlement sur la surveillance des CRC, Vol. V, c.441
- Aliments du bétail, Loi relative aux SRC 1970, c.F-7
 - Aliments du bétail, Règlement relatif aux CRC, Vol. VI, c.665
- Engrais chimiques, Loi sur les SRC 1970, c.F-9
 - Engrais, Règlement sur les CRC, Vol. VI, c.666
- Administration financière, Loi sur l' SRC 1970, c.F-10
 - Droits d'inspection antiparasitaire, Règlement sur les CRC, Vol. VI, c.696
 - Services de quarantaine et d'inspection, Ordonnance sur les droits applicables (a.13) CRC, Vol. VII, c.725
- Fruits, légumes et miel, Loi sur les SRC 1970, c.F-31
 - Fruits, légumes et miel, Règlement sur les CRC, Vol. IX, c.875
- Foin et paille, Loi sur l'inspection SRC 1970, c.H-2
 - Foin et paille, Règlement sur l'inspection SRC, Vol. IX, c.920
- Abattage, sans cruauté, des animaux destinés à l'alimentation, Loi sur l' SRC 1970, c.H-10 (peut être abrogée)
 - Abattage, sans cruauté, Règlement sur l' SRC, Vol. IX, c.937
- Animaux de ferme et leurs produits, Loi sur les SRC 1970, c.L-8
 - Couvoirs, Règlement sur les CRC, Vol. XI, c.1023
 - Laine, Règlement sur le classement de la DORS/79-297

C. Renseignements complémentaires

1. Lois et règlements appliqués

En plus des lois et des règlements mentionnés à la rubrique "Mandat statutaire" à la page 4-8, le Programme administre également, en partie ou en totalité, ce qui suit:

- Animaux, loi sur les maladies et la protection des
1974-75, c.86
- Animaux, Règlement sur les maladies et la protection des
(a.3) CRC, Vol. III, c.296
- Régions exemptes de brucellose (Colombie-Britannique et le
bloc Peace River de l'Alberta), Ordonnance sur les
TR/79-120
- Régions à faible incidence de brucellose (Ontario),
Ordonnance des TR/80-124
- Régions à faible incidence de brucellose (Québec),
Ordonnance sur les TR/78-106
- Importation des psittacides et oiseaux chanteurs,
Ordonnance interdisant l' Ordonnance 80-772 (en processus
d'abrogation)
- Maladies à déclarer, Ordonnance (Méritite contagieux
équine) sur les TR/78-68
- Maladies à déclarer, Ordonnance (Pseudorange) sur les
CRC, Vol. III, c.297
- Affectation de crédits, loi sur l'indemnisation relative à la
rage, Règlement sur l' CRC, Vol. III, c.340

- Produits agricoles du Canada, loi sur les normes des
SRC 1970, c.A-8
- Normes agricoles, Règlement sur les DORS/78-264
- Carcasses de boeuf, Règlement sur le classement des
DORS/78-563
- Carcasses (porc), Règlement sur le classement des
DORS/78-313
- Carcasses (agneau et mouton), Règlement sur le classement
des DORS/78-861
- Carcasses de veau, Règlement sur le classement des
DORS/78-564
- Laine, Règlements sur le classement de la
CRC, Vol. III, c.294
- Oeufs, Règlement sur les CRC, Vol. II, c.284
- Oeufs transformés, Règlement sur les (a.3,588) CRC,
- Volaille transformée, Règlement sur la DORS/78-169
- Produits laitiers, Règlement sur les DORS/79-840
- Fruits et légumes frais, Règlement sur les (a.3), CRC,
- Vol. II, c.285

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1984-1985 du Programme englobe seulement les dépenses que l'on prévoit imputer aux crédits votés ou les paiements statutaires du Ministère. Les autres articles de dépense, de même que les recettes, devront aussi y être inclus lorsqu'il s'agira d'indiquer le coût réel de l'exploitation du Programme.

Tableau 30: Coût net du programme par activité pour 1984-1985 (en milliers de dollars)

Pré- vues net 1983- 1984	Coût ajouté autres dépenses 1984-1985	Sous- traité total recettes 1985
--------------------------------------	---	--

Recherche et services consultatifs	30,636	1,295	31,931	879	31,052	21,583
Inspection et protec- tion des cultures, du bétail et approvisionne- ment en facteurs de production agricole	56,647	3,659	60,306	1,793	58,513	59,622
Préservation des marchés	41,139	3,183	44,322	554	43,768	39,853
Inspection et contrôle des établissements de productions et des produits alimentaires	60,583	4,562	65,145	4,669	60,476	58,417
Gestion et administration	27,281	1,135	28,416	--	28,416	17,132
	216,286	13,834	230,120	7,895	222,225	196,607

Les rajustements apportés aux dépenses estimatives pour obtenir le coût global net comprennent: le coût des locaux fournis gratuitement par le ministère de l'Agriculture et par le ministère des Travaux publics, le coût des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères ainsi que toutes les recettes produites par le Programme.

Inspection et vérification des installations et des produits alimentaires			
Recettes obtenues des abattoirs au titre du surtemps effectué par les services d'inspection	3,797	3,617	3,412
Recettes au titre des services nationaux d'inspection des viandes	863	821	775
Remboursement des dépenses de l'exercice précédent	9	9	8
Total des recettes de l'inspection et de la vérification des installations et des produits alimentaires			
	4,669	4,447	4,195
Recettes au titre de la réglementation agro-alimentaires et de l'inspection agro-alimentaires			
	7,895	7,383	6,905

(Renseignements supplémentaires) 4-53

5. Analyse des recettes

Le tableau 29 fournit une liste des recettes générées par le Programme. Ces recettes sont créditée directement au Fonds du revenu consolidé et ne sont pas disponibles pour ce Programme.

Tableau 29: Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

1984-1985 1983-1984 1982-1983

Recherche et services consultatifs	590	439	351
Services de détermination du groupe sanguin	39	37	35
Ventes de bovins, de moutons et de porcs	220	212	200
Ventes d'œufs et de volailles	23	22	21
Location de maisons	7	6	6
Remboursement des dépenses de l'exercice			
précédent			

Total des recettes de la recherche et services consultatifs	879	716	613
---	-----	-----	-----

Inspection et protection des végétaux, du bétail et des facteurs de production agricole	152	145	137
---	-----	-----	-----

Services d'inspection des importations	122	116	110
Inspection des grandes cultures	50	47	45
Essais de semences	272	259	245

Inspection des semences	71	68	64
Étiquettes et sceaux	56	53	50
Frais de quarantaine	61	58	55

Autres plantes et produits végétaux	306	292	275
Ventes de bovins, de moutons et de porcs	39	37	35
Inspection des navires à l'ancre	246	234	221

Remboursement des dépenses de l'exercice	70	67	63
précédent			
Divers	348	315	296

Total des recettes de l'inspection et de la protection des cultures, du bétail et des approvisionnements en facteurs de production agricole	1,793	1,691	1,596
---	-------	-------	-------

Préservation des marchés	212	202	191
Services d'inspection des exportations	53	51	48
Permis	258	246	232

Inspection des fruits et légumes	31	30	30
Remboursement des dépenses de l'exercice			
précédent			

Total des recettes de la préservation des marchés	554	529	501
---	-----	-----	-----

4-52 (Réglementation et inspection agro-alimentaires)

4. Subventions et contributions

Le tableau 28 donne la ventilation de toutes les contributions provenant du Programme; elles représentent 6 % des dépenses totales du Programme.

Tableau 28: Ventilation des contributions (en milliers de dollars)

	Prévisions	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983
Gestion et administration	42	42
Office international des épizooties	5	5
Association canadienne des vétérinaires	41	3
Installations pour l'enseignement des sciences vétérinaires,	10,945	500
Charlottetown, I.-P.-E.	-	-
Poste non-requis en 1984-1985	-	210
Paiements pour les frais de construction à l'université de Montréal	-	10,992
Inspection et protection des cultures, du bétail et approvisionnements en facteurs de production agricole	1,475	3,283
Indemnités pour animaux abattus	140	140
Contributions aux provinces-rage	10	10
Indemnités payées aux provinces	-	-
- résidus d'antiparasitaires	10	10
Postes non-requis en 1984-1985	-	-
Indemnisation pour aider les producteurs touchés par l'interdiction de produire des cultures hôtes du nématode doré sur les superficies de la municipalité de Central Saanich (Colombie-Britannique), infestées par cet organisme ou soupçonnées de l'être	-	117
Contribution au quatrième colloque international sur la diarrhée néo-natale	-	10
Programmes de relance de l'emploi	-	202
Été Canada - Programme d'emploi pour étudiants	-	212
Recherche et services consultatifs	1,635	3,984
Postes non-requis en 1984-1985	-	-
Programmes de relance de l'emploi	-	27
Total des contributions	12,627	4,558
		2,555

(Renseignements supplémentaires) 4-51

Tableau 27: Ventilation pour les projets d'immobilisations importants (en milliers de dollars)

Besoins	Budget	Dépenses	Coût des dépenses	Coût prévu	Projet
des années	1984-1985	au 31 mars 1984	estimatives	prévu	antérieur
Recherche et services consultatifs	-	574	-	574	
Matériel de laboratoire et mobilier	-	574	-	574	
Rénovations et rajouts de Nouveau-Brunswick	2,084	1,148	91	3,323	3,079
Rénovations et rajouts de Québec	11,499	2,055	1,071	14,625	10,080
Ontario					
Rénovations et rajouts de Laboratoires, Guelph	1,389	2,127	215	3,731	3,731
Alberta					
Laboratoires, Lethbridge	16,904	4,495	1,601	23,000	26,488
Grange d'isolement, Lethbridge	-	800	100	900	630
Inspection et protection des cultures, du bétail et approvisionnements en facteurs de production agricole	-	272	-	272	-
Matériel Scientifique et technique	-	272	-	272	-
Véhicules automobiles	-	869	-	869	-
Ontario					
Laboratoire de diagnostique pour la protection des végétaux, Cornwall	11,800	1,000	200	13,000	693
Port d'entrée, Queenston	-	200	300	500	-
Alberta					
Laboratoires, Calgary	15,520	406	222	16,148	18,770
Préservation des marchés	-	514	-	514	-
Véhicules automobiles	-	514	-	514	-

4-50 (Renseignements supplémentaires)

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassements, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Le tableau 26 présente une ventilation sommaire, par grande catégorie, des dépenses en capital du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires. Au tableau 27 apparaissent les détails des grands projets d'immobilisation, lesquels comportent des dépenses de \$250,000 et plus. Comme le montre ce tableau, les dépenses en capital serviront à une multitude de projets. En 1984-1985, le principal poste de dépenses sera la construction de laboratoires, tel qu'il est indiqué sous la rubrique "Recherche et services consultatifs".

Tableau 26: Répartition du budget d'immobilisations (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			Prévues Réelles		
1984-1985			1983-1984 1982-1983		
Grands projets d'immobilisation	12,231	3,864	652		
Construction de moindre importance	469	476	1,431		
Acquisition d'équipement	2,898	4,336	5,182		
	15,598	8,676	7,265		

Tableau 25: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985	Années-Personnes		échelle de traitement	
	1984	1983	1982	actuelle
	1984	1983	1982	1984-1985
Direction	36	16	11	62,855
Gestion				
Scientifique et professionnelle	265	281	281	40,084
Agriculture				
Sciences biologiques	68	72	68	40,473
Chimie	22	22	22	40,255
Recherche scientifique	38	38	38	53,408
Médecine vétérinaire	601	616	620	45,140
Autres	5	5	5	
Administration et service extérieur	60	62	62	34,543
Services administratifs	5	6	6	31,175
Administration financière				
Administration des programmes	12	13	14	39,447
Autres				
Technique				
Soutien technologique et scientifique	291	319	314	25,794
Techniciens divers	5	6	6	32,688
Inspection des produits	2,047	2,028	2,061	28,199
Autres primaires	2	1	1	
Soutien administratif	5	9	9	27,337
Traitement informatisé des données				
Commis aux écritures et aux règlements	436	479	477	20,535
Secrétariat, sténographie et dactylographie	144	131	131	21,306
Exploitation	119	121	121	23,204
Manoeuvres et hommes de métier	34	32	32	21,584
Services divers				
Autres	2	2	2	

2. Dépenses en personnel

Les dépenses en personnel du Programme, qui se chiffrent à 161 millions de dollars représentent environ 86 % des dépenses de fonctionnement totales et 74 % du coût total du Programme. Elles comprennent les contributions statutaires aux régimes d'avantages sociaux des employés. Le tableau 24 donne le détail du nombre d'employés par activité; le tableau 25 indique les années-personnes autorisées et la provision pour le traitement.

Figure 24: Années-personnes requises par activité

Budget des dépenses			Prévues			Réelles		
1984-1985			1983-1984			1982-1983		
Recherche et services consultatifs	397	395	368					
Inspection et protection des cultures,								
du détail et approvisionnement en								
facteurs de production agricole	1,114	1,125	1,122					
Préservation des marchés	976	976	923					
Inspection et contrôle des								
établissements de production	1,371	1,414	1,443					
et des produits alimentaires	340	358	427					
Gestion et administration	103	104	105					
Surveillance des hippodromes	4,301	4,372	4,388					

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Les dépenses par article du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires sont exposées au tableau 23. Elles ne comprennent pas celles de la Division des hippodromes étant donné qu'elles ne sont pas prévues dans les crédits pour 1984-1985.

Tableau 23: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses Réelles
1984-1985 1983-1984 1982-1983

Personnel	141,955	135,951	125,940
Traitement et salaires	18,453	17,645	18,611
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	586	558	2,024
Autres frais touchant le personnel	160,994	154,154	146,575

Biens et services	10,804	9,881	8,985
Transports et communications	129	123	79
Information	5,332	5,102	5,013
Services professionnels et spéciaux	800	659	584
Location	1,364	1,064	1,115
Achat de services de réparation et d'entretien	8,598	8,713	8,251
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	40	25	44
Toutes autres dépenses	27,067	25,567	24,071

Total des dépenses de fonctionnement	188,061	179,721	170,646
Capital	12,700	4,340	2,083
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	2,898	4,336	5,182
machines et de matériel	15,598	8,676	7,265
Total des dépenses en capital	12,627	4,558	2,555
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	216,286	192,955	180,466
Total des dépenses			

Le personnel de surveillance du Ministère assiste à quelque 4,600 courses chaque année à l'égard desquelles sont tenus des paris. Le nombre d'agents affectés est fonction de la classe de l'hippodrome. Vingt-quatre des 74 années-personnes affectées à la surveillance sont des employés saisonniers auxquels ont fait appel selon les besoins. A l'heure actuelle, on maintient à 95 % la proportion de journées de courses où des services satisfaisants sont offerts (contrôle des courses, photos d'arrivée et contrôle des drogues) tandis qu'on maintient à 99 % l'exactitude des montants d'argent retournés aux parieurs.

Surveillance des courses: Il s'agit d'un autre élément qui contribue à la protection du public en assurant la prestation (par l'entremise de contrats) et la supervision de services, notamment ceux de la surveillance des courses (ruban magnétoscopique de chaque course) et des photos d'arrivée (photos prises à l'arrivée de chaque course), offerts aux officiels des courses et aux partieurs, de même que celui du contrôle des drogues, lequel assure le prélèvement et l'analyse de quelque 85,000 échantillons officiels de sang et d'urine des chevaux de course.

Recherches en matière de surveillance: Cet élément poursuit des recherches sur les services de surveillance des courses, sur les systèmes de paiement et sur les services de surveillance, en plus de poursuivre des travaux sur les drogues axés sur la possibilité de dépistage par analyse, sur les taux d'excrétion et sur leurs effets sur la performance des chevaux.

Administration: Les directives et programmes émanant de cet élément, laquelle assure et évalue également leur mise en oeuvre.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les ressources dont a besoin la Division pour atteindre d'une façon efficace ses objectifs sont partagées entre les coûts variables et à les coûts fixes. Les coûts variables (quelque 65 % du total des ressources) sont ceux associés aux services de contrôle des courses, de photos d'arrivée et de contrôle des drogues. Un facture à la Division le coût des services rendus chaque jour de course et non pas un coût annuel fixe.

Les services de contrôle des courses et de photos d'arrivée sont offerts à contrat. Le coût de ceux-ci dépend de la taille et de la classe de l'hippodrome et sont négociés par l'entremise du ministère des Approvisionnement et services.

Le service de contrôle des drogues est offert directement par le Ministère qui se fait rembourser ses dépenses par les associations de courses qui font appel aux services d'inspecteurs des analyses, de chimistes et de vétérinaires approuvés par le Ministère. Le nombre d'inspecteurs des analyses affectés au prélèvement des échantillons est fonction du nombre d'échantillons d'urine et de sang devant être prélevés. L'échelle de prélèvement est elle-même fonction de la taille et de la classe de l'hippodrome.

Les coûts fixes (quelque 35 % du total de ressources) comprennent les salaires de 103 années-personnes (27 %), le coût des contrats de recherches sur les drogues (3 %) et les autres dépenses de fonctionnement (5 %).

Tableau 22: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses				1984-1985		1983-1984		1982-1983	
Dépenses de fonctionnement:									
Personnel	3,697	3,136	3,011						
Voyages et réinstallations	291	279	425						
Information	7	7	1						
Services professionnels et services spéciaux	9,016	8,290	8,095						
Location	103	108	106						
Achat de services de réparation et d'entretien	72	69	27						
Fournisseurs et approvisionnements	120	109	218						
Autres	53	54	-						
Total des coûts de fonctionnement	13,359	12,052	11,883						
Capital	55	48	81						
Total des dépenses	13,414	12,100	11,964						
Recettes	13,887	13,048	10,440						
(Revenu) ou perte	(473)	(948)	1,524						

Description

C'est par la prestation de services et leur supervision aux hippodromes que le Ministère s'efforce d'assurer la protection des parieurs, en réglementant ce qui suit: l'exploitation des systèmes de pari mutuel; le calcul du montant payable pour chaque dollar parié; la tenue des courses (services de photo d'arrivée, de contrôle des courses et de contrôle des drogues); la fourniture et l'entretien des installations nécessaires à l'exploitation des systèmes de pari mutuel. Le Programme comporte les quatre éléments suivants:

Surveillance du pari mutuel: En établissant des normes de base pour le matériel de totalisation (pari mutuel) et en assurant les services d'analyse, l'inspection et la surveillance quotidienne, la Division s'assure que la conduite d'un pari mutuel dépassant 1.7 milliard de dollars chaque année dans quelque 120 hippodromes offrant approximativement 4,600 jours de courses par année se fait honnêtement et en conformité de la réglementation. Elle procède en outre à la vérification des quelque 170,000 poules de pari organisées pour en assurer l'exactitude et pour veiller à ce que soit respectés la réglementation ainsi que les lois de taxation provinciales. Les activités de surveillance englobent notamment la tenue d'enquêtes relatives aux dérogations à la réglementation et aux plaintes du public, l'inspection des installations des hippodromes et la compilation de même que la publication de statistiques nationales et provinciales.

F. Surveillance des hippodromes

Objectif

Protéger le public qui participe au pari mutuel dans les hippodromes et assurer la viabilité de l'industrie des courses de chevaux:

Etat récapitulatif des ressources

La Division des hippodromes fonctionne selon le principe d'un fonds renouvelable et est censée être indépendante. Elle tire ses recettes d'un prélèvement qui représente de 0,5 à 1 % du total des sommes parées. Pour l'exercice financier 1984-1985, ce prélèvement sera maintenu au taux courant de 0,8 %. Les tableaux 21 et 22 donnent un relevé détaillé des dépenses de l'activité.

Tableau 21: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses				Prévues		Différence	
				1984-1985		1983-1984	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Surveillance du pari mutuel	3,183	74	2,592	75	591 (1)	-	-
Surveillance des courses	8,716	-	7,951	-	765	-	-
Recherches en matière de							
surveillance	531	7	490	7	41	-	-
Administration	984	22	1,067	22	(83)	-	-
Total des dépenses	13,414	103	12,100	104	1,314 (1)		
Recettes	13,887		13,048		839		
(Revenu) ou perte	(473)		(948)		475		

En outre, ils planifient, organisent, dirigent et contrôlent avec beaucoup d'efficacité les ressources et le capital affectés au programme. Enfin, ils exploitent un réseau efficace de communication.

Données sur le rendement et justification des ressources

Tableau 20: Rapport entre les dépenses réelles et prévues de l'activité "Gestion et administration" et le nombre total d'années-personnes du Programme

Budget des dépenses Réelles			
1984-1985		1983-1984	
1982-1983			
Dépenses de gestion et d'adminis- tration (en milliers de dollars)	Nombre total d'années-personnes du Programme	Dépenses par année-personne (en milliers de dollars)	
27,281	4,198	6.5	
16,199	4,261	3.8	
19,127	4,283	4.5	

Une contribution fédérale sera versée à la province de l'Île-du-Prince-Édouard en vue de la conception et de la construction d'un établissement d'enseignement de la médecine vétérinaire à Charlottetown. Le ministère fédéral de l'Agriculture apportera une contribution de 11 millions de dollars en 1984-1985.

L'augmentation du rapport entre le montant des dépenses de cette activité et le nombre d'années personnes du Programme est attribuable à la contribution fédérale pour le collège de médecine vétérinaire de Charlottetown. Abstraction faite de cette contribution, le rapport s'établit à 3.9.

E. Gestion et administration

Objectif

Offrir les services administratifs les services de gestion de même que les services au personnel nécessaires à la gestion efficace du Programme.

Etat récapitulatif des ressources

Les dépenses de cette activité représentent environ 13% des dépenses totales du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires et 8% de ses années-personnes.

Tableau 19: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévues	
1984-1985		1983-1984	
Différence			

\$	A-P	\$	A-P
----	-----	----	-----

Direction et gestion générale	25,980	312	14,965	330	11,015	(18)
Administration	648	16	617	16	31	-
Formation et perfectionnement	486	12	463	12	23	-
Entretien et équipement des établissements	167	-	154	-	13	-

27,281	340	16,199	358	11,082	(18)
--------	-----	--------	-----	--------	------

Environ 59 % des ressources de cette activité servent aux dépenses en personnel et aux autres dépenses de fonctionnement; le reste va aux contributions.

Description

L'activité "Gestion et administration" dispense les services suivants: gestion du Programme, services administratifs, planification et contrôle opérationnels, formation et perfectionnement, construction et services connexes. Elle se compose de quatre éléments, à savoir la direction et la gestion générale, les services administratifs, la formation et le perfectionnement, de même que l'entretien et l'équipement des établissements.

Les responsables de cette activité s'efforcent d'inculquer au personnel du Programme les connaissances, aptitudes et compétences nécessaires, notamment dans l'emploi des deux langues officielles. Ils assurent également l'administration des lois et règlements qui contribuent à la croissance incessante du ministère fédéral de l'Agriculture.

L'exercice précédent. Dans le secteur des fruits et légumes transformés, 23,3 % des établissements inspectés en 1982-1983 se sont classés dans la plus critique des quatre catégories (baisse de 1 % par rapport à 1981-1982).

En 1982-1983, 75 % des établissements agricoles enregistrés ont obtenu 75 points ou mieux sur 100 quant au respect des normes d'enregistrement.

Tableau 18: Services d'essais exigés

Division cliente/épreuves

Nombre d'échantillons analysés

A-P Prévisions Prévus Réels

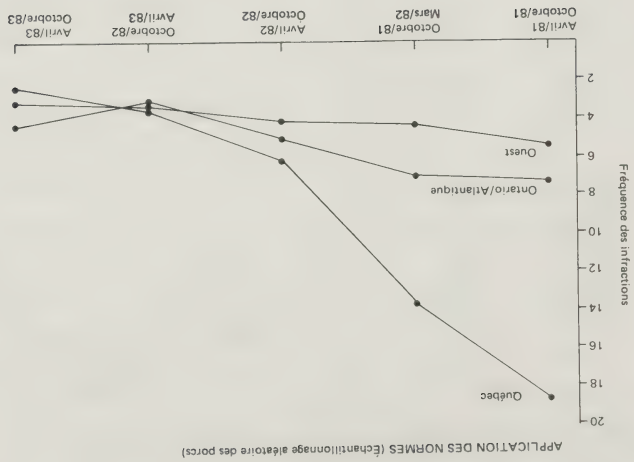
1984-1985 1983-1984 1982-1983

Hygiène des viandes:				
Analyses de composition	8	2,500	2,000	1,800
Résidus de produits chimiques				
Pesticides		1,050	1,800	1,100
Nitrosamines		400	300	300
CanIdadox		300	260	150
Métaux lourds		1,050	1,050	1,050
P.C.P.		700	700	700
M.G.A. (hormone)		350	350	350
Bétail et volaille:	11	5,800	5,800	5,250
salmonelles				
Lait:	11	1,350	1,350	1,350
Lait écrémé		7,000	7,000	6,000
Lait écémé (salmonelles)		7,600	7,600	7,500
Fruits et légumes:	6	3,500	3,300	3,950
analyses chimiques et				
microbiologiques				
Produits végétaux et aliments	1	900	900	900
(salmonelles)				
		32,300	32,410	30,400

Enregistrement et inspection des établissements: Cet élément exige 49 années-personnes et 2,4 millions de dollars en 1984-1985 pour assurer la surveillance de 2,000 établissements de transformation de la volaille, des oeufs, du lait, du miel, des produits de l'étable et des fruits et légumes. Les établissements pour veiller à ce qu'ils respectent les règlements. La fréquence des inspections varie d'un produit à l'autre. Un niveau de fréquence des inspections (FRIN) a été établi ou le sera bientôt pour chaque produit en vue d'accroître la confiance des consommateurs (canadiens et étrangers) à l'égard de la qualité des produits et de maximiser l'utilisation des ressources actuelles.

L'efficacité de l'enregistrement et de l'inspection des établissements se mesure à la variation de la cote globale des établissements en ce qui a trait au fonctionnement et à la salubrité. Le système d'évaluation des établissements laitiers du pays a montré une moyenne de 82,4 % pour 1982-1983, soit un gain de 1,1 % sur

Tableau 17: Cas d'infraction présence de sulfamides - (surveillance par région)



Analyses scientifiques: La charge de travail estimative pour 1984-1985 représentée au tableau 16 indique que 37 années-personnes et 1.3 million de dollars seront nécessaires pour cet élément. Les services d'analyse sont en mesure de procéder à quelque 450 types d'essais dont les délais d'exécution varient entre un et 60 jours, selon leur complexité. Le nombre d'années-personnes est déterminé à partir des demandes d'analyse faites par les clients. On tient compte également du nombre d'épreuves à effectuer, par échantillon, et de la complexité des épreuves. On délaisse de plus en plus les épreuves courantes à l'égard des exigences d'étiquetage pour se consacrer davantage aux épreuves de détection de résidus de médicaments et de pesticides nocifs. Ces essais sont plus complexes et plus laborieux. Les services de laboratoire contiennent une partie des épreuves simples à des laboratoires agréés et se réservent les épreuves plus complexes.

Le programme d'épreuves préétablies et de l'échantillonnage de contrôle s'applique à tout troupeau montrant des traces de sulfamides. Un interdit sur les mises en marche est imposé à l'égard de ces troupeaux jusqu'à ce qu'un examen ci-dessus mentionné de façon négative au préalable, par précaution, trois échantillons de contrôle sont prélevés sur chaque expédition de porcs provenant d'un troupeau contaminé et sont analysés pour s'assurer que le troupeau est complètement exempt de sulfamides.

Ministère. Sensibilisation intensive des éleveurs et aux efforts diligents du pays depuis le lancement du programme, cela, grâce à une détection de sulfamides a considérablement diminué dans l'ensemble du pays, selon un plan d'échantillonnage produit par l'ordonnance centrale. Comme le montre le tableau 17, la fréquence de la détection de sulfamides a été analysée chaque année un

Quelque 1,200 échantillons d'analyse sont prélevés chaque année un pays étant aujourd'hui inférieur à 4 % et à la laisse. canadien s'est avéré fort efficace, le taux de fréquence dans tout le programme conjoint avec les États-Unis. Le programme même d'éducation du secteur privé à l'égard des médicaments de l'Institut national de surveillance des sulfamides, un commerce canadien d'exportation. Pour résoudre le problème, le porc (p) de 10 % à l'échelle nationale est venue menacer le en 1980, la fréquence élevée des cas de résidus de sulfamides dans

inspections dans l'établissement en cause. Faudrait procéder à une vérification à rebours et intensifier les quelque part entre la fabrication et l'expédition. Dans ce cas, il hausse du nombre de lots rejetés indiqueraient l'existence d'une lacune, que les établissements en viennent à se conformer aux normes. Toute signifierait qu'il est nécessaire de multiplier les inspections pour d'établissements rayés de la liste ou sur le point de l'être d'inspection ni exporter vers les États-Unis. Toute hausse du nombre est rayé de la liste lorsqu'il ne peut respecter les critères nombre de rejets dans les lots d'éléments à exporter. Un établissement d'établissements rayés de la liste des établissements agréés et du l'efficacité de cet élément est évaluée surtout à partir du nombre

favorisant la production à tous les niveaux. qualité à la ferme et les lacunes dans les abattoirs tout en devrait permettre d'atteindre les problèmes de santé et de d'autres pays, selon les besoins. La création de ce système d'approvisionnement gouvernementaux fédéraux et à produits vétérinaires de pratique privée, au écart de qualité) et transmettre cette information aux de résidus, élargie la pathologie et de découverte de maladies, données sur la fabrication des produits de viande (découverte le programme de l'hygiène des viandes pour réduire les grâce à un système d'information sur les maladies animales,

Services nationaux d'inspection : Pour assurer l'exécution des fonctions de cet élément, 1,285 années-personnes et 56,9 millions de dollars seront nécessaires en 1984-1985 pour l'embauche de vétérinaires et d'inspecteurs qui seront détachés auprès de 192 abattoirs, 338 établissements de transformation et 323 entrepôts frigorifiques. Les besoins de années-personnes sont déterminés par le nombre de postes d'inspection post-mortem, de transformation et d'entreposage à surveiller pendant les heures d'activité d'un établissement. Tous les animaux abattus (y compris la volaille) subissent des inspections ante et post-mortem, et quelque 38,050 échantillons sont prélevés et soumis à des essais analytiques. En outre, tous les produits de viande importés sont réinspectés et certifiés à l'égard des normes canadiennes.

Pour une utilisation plus efficiente des ressources, de nombreux efforts ont été déployés en vue de confier à l'industrie de la viande plus de responsabilités quant au respect des exigences. Cependant, peu de progrès ont été réalisés dans ce domaine en raison de l'accroissement de la production et de l'augmentation du nombre d'établissements agréés, pour des raisons de non-conformité, de la liste des établissements agréés. Les inspections seront resserrées pour que l'on puisse corriger les cas de dérogation à la réglementation. A cette fin, on prendra les mesures suivantes :

- un système de "niveau de fréquence des inspections" (FRIN) sera mis sur pied pour ce qui est du programme des viandes importées. Ces produits sont très peu contrôlés jusqu'à maintenant en raison de la demande du service d'inspection fait l'objet dans d'autres secteurs. Les cas d'altération de la viande importée se font de plus en plus nombreux, et le système FRIN permettra de les éliminer. La fréquence des inspections sera déterminée d'après le volume des importations et les antécédents de l'exportateur en matière de conformité;

- pour améliorer le programme des viandes importées, les essais menés par le fédéral et par l'industrie privée à l'égard des polluants industriels et des résidus seront intensifiés. Cette mesure est essentielle, si l'on veut protéger le consommateur canadien et assurer le maintien du commerce d'exportation;

- un programme de répression des fraudes sera mis sur pied pour protéger le consommateur. L'arrivée du système FRIN dans les établissements de transformation et les entrepôts risque d'augmenter les pratiques irrégulières, comme la falsification des étiquettes, l'utilisation des viandes non inspectées, la substitution de la viande, etc. Fonctionnant selon un régime d'inspection aléatoire, le programme de répression des fraudes prévoindra de telles éventualités;

Description

Par l'entremise de cette activité, le Programme assure l'innocuité des denrées alimentaires. L'activité comporte trois éléments :

Services nationaux d'inspection : Cet élément a été élargi pour englober l'inspection des produits importés et la surveillance des systèmes d'inspection employés à l'étranger de même que l'inspection fédérale-provinciale. Chaque établissement est inspecté et contrôlé de façon que le milieu dans lequel les produits de viande sont fabriqués, entreposés et transportés satisfasse aux exigences de la législation en matière de construction, d'assainissement, de fonctionnement et d'hygiène. Ces activités sont essentielles pour maintenir notre situation sur les marchés d'exportation, pour assurer un approvisionnement suffisant de produits carnés sûrs et non altérés ainsi que pour offrir des services à l'industrie sans pour autant restreindre son aptitude à produire et à livrer concurrence sur le marché.

Dans le cadre de l'entente fédérale-provinciale, un service d'inspection des viandes est également dispensé dans les provinces participantes (selon un régime de recouvrement des coûts) aux établissements qui ne sont pas entièrement assujettis au régime fédéral d'inspection (inspection et approbation des viandes et des produits carnés mis sur le marché intraprovincial).

Les systèmes d'inspection des viandes dont on se sert dans les pays qui exportent au Canada sont évalués pour garantir le respect des normes canadiennes.

Analyses scientifiques : Des services d'analyses chimiques et microbiologiques viennent appuyer les secteurs du Programme qui offrent des services d'inspection. Cet élément garantit, en outre, que les denrées alimentaires sont conformes aux normes fédérales de sécurité, de qualité et de composition en vue de leur commercialisation au pays et à l'étranger.

Enregistrement et inspection des établissements : Cet élément permet de déterminer si les établissements respectent les normes de fonctionnement, d'assainissement, d'hygiène et de fabrication. Des inspections sont menées dans les établissements canadiens de transformation du lait, de la volaille, des oeufs, du miel, des produits de l'étable, ainsi que des fruits et des légumes frais qui sont agréés au Ministère.

D. Inspection et contrôle des établissements de productions et des produits alimentaires

Objetif

Assurer l'innocuité, la qualité et la valeur nutritive des denrées agricoles comestibles.

Etat récapitulatif des ressources

Les dépenses de cette activité représentent environ 28 % des dépenses totales du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires pour 1984-1985 et 33 % de ses années-personnes.

Tableau 16: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses				1984-1985		1983-1984		Différence	
				\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Services nationaux				56,875	1,285	55,578	1,328	1,297	(43)
d'inspection				1,270	37	1,242	37	28	-
Analyses scientifiques				2,438	49	2,379	49	59	-
Enregistrement et inscrip-				60,583	1,371	59,199	1,414	1,384	(43)
tion des établissements				4,669		4,447		222	
Recettes									

Les recettes illustrée au tableau 29 de la page 4-52 proviennent de la prestation de services supplémentaires d'inspection des viandes dans les abattoirs et de services d'inspection dans un certain nombre d'abattoirs agréés par la province où ils se trouvent. Ces recettes sont directement portées au crédit du Fonds du revenu consolidé et ne sont pas affectées au Programme.

(Inspection et contrôle des établissements de productions) 4-33

L'efficacité du système de classement canadien se compare
favorablement à celle des systèmes structurés analogues employés dans
d'autres pays, comme en témoigne le tableau 15 ci-dessous.

Tableau 15: Efficacité du classement des carcasses

Pays possédant des Carcasses classées	Années- personnes	Nombre de carcasses systèmes semblables (millions)
Canada	132	15.5
Etats-Unis	400	17.68
Allemagne	800	18
Danemark	400	12
Grande-Bretagne	650	36
	117,400	
	44,200	
	22,500	
	30,000	
	55,400	

préleve également des données pour la préparation de publications sur les mises en marché. Environ 6 millions de dollars en dépenses de fonctionnement et en dépenses en capital servent à appuyer les 150 inspecteurs requis pour répondre aux besoins de l'industrie.

Tableau 14: Volume du classement par espèce

	1984-1985	1983-1984	1982-1983
	(en milliers de sujets)		

	Boeuf	Porc	Veau	Agneau et mouton
3,500	3,000	12,500	50	20
3,800	12,000	25	20	20
12,300		15		

Ressources:	Dépenses (en milliers de dollars)	146	5,566	5,276
Années-personnes				150

Comme le service de classement n'est pas imposé, la mesure dans laquelle l'industrie y fait appel permet de voir son efficacité à répondre aux besoins des éleveurs. À l'heure actuelle, la presque totalité des porcs abattus au Canada passent par le système fédéral de classement, et la totalité des carcasses de boeuf sont classées, à l'exception de celles destinées à la transformation. Les éleveurs de bovins ont toujours vendu leur bétail sur pied; cependant, l'utilisation du système de classement pour les négociations entre éleveurs et exploitants d'abattoirs s'est répandue à un point tel que le système sert aujourd'hui à la vente d'au-delà de 40 % de la viande en carcasse. Ce lien entre le système de classement et le processus de commercialisation a provoqué une hausse considérable de la proportion de carcasses contenant moins de gras et affectant des caractéristiques plus souhaitables. On estime que cette transition rapporte chaque année entre 50 et 100 millions de dollars à l'industrie de l'élevage et des viandes.

De façon interne, l'efficacité des opérations est déterminée par la précision du classement. Les erreurs sont pondérées selon leur gravité. En 1982, le taux de précision a été de 96 % pour le boeuf et le porc, de 94 % pour le veau et de 95 % pour l'agneau et le mouton. Le classement du porc a gagné en précision depuis l'adoption d'un seul et même système de mesure. Agriculture Canada prévoit améliorer l'efficacité et l'efficacité du classement grâce à l'électronique et la robotique.

Tableau 13: Volume d'inspection pour le contrôle des normes de classement

Produit	1984-1985	Volume estimatif	Années- personnes
Oeufs	1 milliard de douzaines		
Volaille - importée/	11 millions de kilogrammes		
exportée			
- de production			
intérieure	3 millions de sujets		
Fruits et légumes - frais	1 milliard de kilogrammes		
Fruits et légumes - trans- formés	550 millions de kilogrammes		
Produits laitiers	76 millions de kilogrammes		
Lait concentré	140 millions de litres		
	74		
	211		
	38		
	74		

L'efficacité de cet élément s'évalue au degré de conformité des produits. En 1982-1983, les produits laitiers ont affiché un taux moyen de conformité de 95,9 %, soit 1,7 % de plus que l'année précédente; pour les fruits et légumes transformés, les huiles, les produits de l'étable et le miel, le taux moyen a été de 95,3 %, soit un gain de 0,7 % en regard de 1981-1982; quant aux fruits et légumes frais, le taux moyen s'est maintenu à 97,9 %. Ces taux sont le résultat de quelque 50,000 inspections et 176,500 analyses.

Le taux de conformité de la volaille a légèrement augmenté pour trois produits, soit le dinde (82 %), les oeufs (82 %) et les produits d'oeufs (87 %). Le faible taux de 60 % obtenu pour le poulet est attribuable à la modification de la réglementation et des normes, de même qu'à la restructuration du Programme. L'industrie avicole était aux prises avec un problème de faible rendement en chair. Pour y remédier, la réglementation et les normes ont récemment été modifiées, ce qui a provoqué une baisse du taux de conformité, taux qui restera faible jusqu'à ce que l'industrie parvienne à respecter les nouvelles normes. Par ailleurs, le Programme a été restructuré de manière à transférer la surveillance des produits avicoles aux Services nationaux d'inspection, qui contrôlent déjà les établissements. Ce transfert continuera d'influer sur le taux de conformité jusqu'à ce que le nouveau système soit bien en place.

Classement: Le service de classement est offert, sur demande, aux abattoirs assujettis au régime fédéral ou provincial d'inspection. En plus du nombre d'abattoirs en activité, des facteurs comme leur taille, leur éloignement, la vitesse de la chaîne d'abattage et le nombre total d'abattages annuels aigissent les uns sur les autres de façon complexe pour déterminer les ressources nécessaires pour répondre à la demande de l'industrie en matière de classement. Le personnel de classement

importateurs et varie selon le pays et selon l'espèce à exporter. Ces exigences se font de plus en plus difficiles à satisfaire, ce qui entraîne une augmentation de la charge de travail. Celle-ci ne peut être évaluée de façon précise et fluctue d'après la situation économique mondiale et les tendances agricoles. En 1984-1985, 93 années-personnes et 3.7 millions de dollars en dépenses pour fonctionner et en dépenses en capital seront nécessaires pour fournir l'essentiel du service, mais il se peut qu'on doive puiser dans les ressources des autres secteurs du Programme advenant une hausse soudaine de la demande à l'exportation et des expéditions.

Produits carnes d'exportation: Cet élément fait partie intégrante des Services nationaux d'inspection, décrits à la page 4-34.

Assurance-qualité: Il faut environ 4.0 millions de dollars pour soutenir les 97 années-personnes requises pour l'inspection, le classement et la mise à l'essai de quelque 70,000 tonnes de pommes de terre de semence. Le nombre d'années-personnes est déterminé d'après les demandes d'inspection des récoltes, demandes que signalent les bureaux de district situés dans huit régions. En moyenne, 40,000 hectares doivent être inspectés chaque année. Certaines inspections sur le terrain exigent jusqu'à trois visites. D'autres inspections ont également lieu après la récolte et le nettoyage des semences, juste avant le classement, l'étiquetage et le scellage des sacs.

L'efficacité du Programme se reflète dans la qualité des semences mises au marché.

Contrôle de l'application des normes de classement: En 1984-1985, 18.8 millions de dollars seront nécessaires pour soutenir les 458 années-personnes affectées au testage, à la certification et à l'inspection des produits agro-alimentaires dans les 4,250 postes d'inspection situés dans huit régions. Le tableau 13 montre le volume de produits frais passant par les postes d'inspection et les années-personnes affectées. Ces chiffres englobent le travail effectué à l'Administration centrale d'Ottawa pour la conception des programmes, l'examen et la mise à jour de la réglementation, la surveillance des programmes, la formation et la maintenance.

L'inspection et le contrôle des normes de classement des produits mis sur le marché interprovincial se font selon un échantillonnage aléatoire hasard statistiquement valable. Les échantillons prélevés sont analysés en laboratoire où leur qualité est certifiée. En outre, des permis sont délivrés aux négociants et aux courtiers de produits frais.

carneés ainsi que des animaux et des sous-produits d'animaux destinés à l'exportation. En outre, des négociations se tiennent avec les gouvernements étrangers pour s'assurer que les exigences d'importation ne constituent pas des barrières commerciales non tarifaires.

Assurance-qualité: Cet élément prévoit l'inspection et la

certification des pommes de terre de semence en vue d'assurer la

commercialisation de produits de haute qualité sur les marchés

intérieurs et étrangers; les laboratoires d'analyses des pommes de terre

de semence et les programmes de mise à l'essai en Floride viennent

appuyer les travaux effectués sur le terrain. Un procédé en outre à

des épreuves d'indexage et de diagnostic (les épreuves de diagnostic

servent à détecter la présence de virus ou de maladies alors que les

épreuves d'indexage visent à en déterminer l'étendue). En outre, on

entretient d'étroits rapports avec les groupes provinciaux et ceux de

la profession afin de maintenir les conditions actuelles de

multiplication et d'entreposage des pommes de terre de semence.

Contrôle de l'application des normes de classement: Les normes de

classement et de composition des produits agro-alimentaires sont

établies en vertu de la loi sur les normes des produits agricoles du

Canada. Cet élément comporte les fonctions suivantes: encourager la

parfaite conformité des produits intérieurs et importés avec les normes

et règlements; assurer des produits alimentaires sûrs, de qualité et

étiquetés de façon précise; voir à ce que les produits

agro-alimentaires exportés soient conformes aux exigences des pays

importateurs, aux stipulations des contrats ou aux règlements fédéraux,

ou les trois; s'assurer que les laboratoires, par des épreuves

analytiques précises, fiables et ponctuelles, appuient comme il se doit

les programmes destinés à faire respecter la réglementation; inciter

les industries du lait, de la volaille ainsi que des fruits et légumes

à adopter des pratiques commerciales équitables et

ordonnées (l'industrie des fruits et légumes rapporte, à elle

seule, 1,25 milliards de dollars par année, soit l'équivalent de

1,117 million de kilos de produits); et alimenter le marché en produits

frais de bonne qualité.

Classement: Cet élément veille à ce que le système national de

classement constitue une base satisfaisante pour la commercialisation

des carcasses de bétail. La catégorie attribuée à toutes les carcasses

de porc et à une partie de celles du bœuf sert à déterminer le prix

que touche l'éleveur. Les données sur la mise en marche du bétail

sont recueillies dans les parcs d'engraissement et les abattoirs de

tout le pays. Le classement est périodiquement contrôlé en vue

d'assurer le maintien d'une norme nationale uniforme.

Données sur le rendement et justification des ressources

Contrôle des exportations: Le degré d'inspection, de mise à l'épreuve et de certification des animaux et des produits animaux destinés à l'exportation dépend de la rigueur des exigences imposées par les pays

Objetif

Aider au maintien des marchés nationaux et internationaux actuels pour les produits agricoles canadiens.

État récapitulatif des ressources

Les dépenses de l'activité de préservation des marchés représentent environ 19 % des dépenses totales du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaire pour 1984-1985 et 23 % de ses années-personnes.

Tableau 12: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévisions		Différence	
1984-1985		1983-1984			
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
3,688	93	3,391	93	297	-
8,498	202	7,793	202	705	-
4,040	97	3,706	97	334	-
Produits carnés d'exportation					
Assurance-qualité					
Contrôle de l'application					
des normes de classement					
18,838	438	17,396	438	1,442	-
6,075	146	5,566	146	509	-
41,139	976	37,852	976	3,287	-

Les dépenses en personnel et les autres dépenses de fonctionnement absorbent environ 98 % des ressources de cette activité.

Description

L'activité de préservation des marchés vise à conserver les marchés nationaux et internationaux actuels. Elle comporte cinq éléments:

Contrôle des exportations: Cet élément facilite et favorise l'exportation d'animaux et de produits animaux canadiens par la négociation, avec les pays étrangers, de conditions sanitaires favorables à l'exportation et par l'inspection, la mise à l'épreuve et la certification des expéditions en regard des normes des pays importateurs.

Produits carnés d'exportation: Cet élément prévoit l'inspection, la mise à l'épreuve et la certification de la viande et des produits

analyses. Cette activité englobe également les ressources nécessaires à la prestation des services d'analyse (analyses d'échantillons particuliers, comme le montre le tableau 11). Les mesures visant à relever la qualité des intrants agricoles et des aliments sont prises à la lumière des résultats des analyses.

Tableau 11: Charge de travail prévue des Services d'analyse (Inspections et éprouves)

Catégorie		Coûts	
		(en milliers de dollars)	
		Nombre d'inspections/éprouves en 1984-1985	
Produits antiparasitaires	Etude des demandes d'enregistrement	4,250	2,762
	Conduite d'inspections (permis de recherche)	250	
	Contrôle des résultats d'analyse (échantillons analysés)	1,050	
Engrais	Evaluation et homologation des engrais	700	1,014
	Conduite d'inspections et prélèvement d'échantillons	3,900	
	Contrôle des résultats d'analyse (échantillons analysés)	12,000	
Aliments des animaux	Etude des demandes d'enregistrement	5,000	1,895
	Inspection des usines d'aliments des animaux	2,072	
	Etude des ordonnances	500	
	Inspection et prélèvement d'échantillons	11,000	
	Contrôle des résultats d'analyse (échantillons analysés)	30,000	
Semences	Inspection des cultures de semences (nombre d'hectares)	420,000	9,022
	Semences dans des sacs scellés (étiquettes officielles)-(en tonnes métriques)	340,000	
	Nombre d'établissements autorisés surveillés	1,300	
	Nombre d'échantillons de semences testés	50,000	
	Nombre de lots de semences classés, étiquetés et scellés	8,000	
	Nombre de variétés de semences évaluées et homologuées	120	
		890,142	14,693

Protection des végétaux: Environ 7.6 millions de dollars servent à assumer les coûts des 168 années-personnes nécessaires à l'inspection, la certification, l'analyse et la surveillance des produits végétaux. Le nombre d'années-personnes requises est déterminé en fonction du volume des produits devant être inspectés et qui arrivent aux 34 postes d'entrée.

Les activités reliées aux exportations et aux importations ne peuvent être menées sans les résultats précis et opportuns des analyses que fournissent les services de soutien biologique, consultatif et technique. Les ressources sont accordées en fonction du volume de produits devant être analysés, ainsi que du nombre et de la complexité des épreuves à effectuer.

La hausse importante des importations et des exportations de plantes et de produits végétaux a fait croître les besoins d'inspection. Des ressources, provenant de la surveillance et du contrôle intérieurs, ont été réaffectées à la suite d'une étude terminée en mai 1983, on a rémané les ressources affectées à cet élément afin d'en accroître l'efficacité globale. Les changements spécifiques sont les suivants:

- La surveillance et le contrôle intérieurs seront renforcés par la création d'un groupe central chargé de reformuler le programme intérieur, de mettre au point des méthodes pour établir un programme d'urgence, d'élaborer un plan d'urgence ainsi qu'une politique bien définie sur la gestion des zones en quarantaine en cas d'infestation, et d'évaluer les risques que présente un parasite;

- Le domaine "Importation" établira une base de données informatisée pour les permis d'importation et les certificats phytosanitaires, afin de favoriser le transfert des renseignements aux postes d'entrée; le système de permis actuel sera amélioré et comportera dorénavant trois catégories de permis correspondant aux antécédents du titulaire;

- Le domaine "Exportation" accélérera les négociations au sujet des normes des certificats phytosanitaires nécessaires à l'exportation, créant ainsi de nouveaux débouchés; et

- Environ 13 millions de dollars seront affectés à la construction d'un nouveau centre scientifique et d'analyse pour la protection des végétaux, afin de soutenir l'inspection sur le terrain.

Garanties de disponibilité et de qualité des facteurs de production et analyses scientifiques: Les ressources affectées à cet élément sont en fonction de la charge de travail. En 1984-1985, 355 années-personnes et 17.4 millions de dollars (dépenses de fonctionnement et dépenses en capital) seront nécessaires à la conduite des inspections et des

Un foyer d'anaplasmose a été découvert en juillet 1983 dans le sud de la Saskatchewan. L'intervention rapide des équipes d'urgence a permis de déceler 13 troupeaux infectés, dont seulement deux le furent gravement. Après une période de quarantaine, les sujets atteints ont été contrôlés et abattus pour éviter toute propagation de la maladie. Les vaches de marche de tout le sud des Prairies ont été testées sans qu'on en ait découvert aucune autre foyer d'infection. Plus de 28,000 animaux ont été contrôlés, et 1,472 ont été abattus, ce qui a entraîné le versement d'indemnités totalisant 1 million de dollars.

Lutte contre les maladies: Les fonctions essentielles et interdépendantes susmentionnées doivent être exécutées conjointement si l'on veut surveiller, prévenir et enlever les maladies. Au cours d'une semaine, la plupart des 539 vétérinaires, inspecteurs et employés de soutien participent à toutes les activités relatives à ces fonctions, en travaillant à des postes stratégiques répartis dans l'ensemble du Canada et qui servent le mieux la collectivité agricole. Le personnel est réparti dans 117 bureaux de district, 11 aéroports internationaux, 11 grands ports maritimes, 90 postes installés à la frontière canado-américaine, six stations de quarantaine fédérale, 200 marchés de bestiaux et 200 abattoirs. Le coût total de cet élément s'élève à 31.7 millions de dollars pour l'exercice 1984-1985.

Données sur le rendement et justification des ressources

Garanties de disponibilité et de qualité des facteurs de production et analyses scientifiques: Les objectifs poursuivis par cet élément sont d'assurer des disponibilités suffisantes de semences de qualité adéquate et de contrôler les semences contrôlées, d'analyser des échantillons et de classer, d'étiqueter et de sceller les lots de semences. De même, grâce à cet élément, les produits antiparasitaires vendus ou importés au Canada ne présentent pas de danger pour l'homme, l'environnement et les espèces non visées et sont efficaces pour les animaux. Ils sont destinés. Ceci est possible par la réglementation, l'inspection et l'analyse des produits antiparasitaires qui permettent de garantir que leur composition et leur qualité sont conformes à la réglementation en vigueur et qu'ils sont convenablement emballés et étiquetés. Cet élément vise également à assurer que les aliments du bétail sont efficaces, libres de substances nuisibles au bétail et à l'homme et contiennent bien les éléments nutritifs déclarés; pour ce faire, on inspecte et on analyse les aliments du bétail à l'égard de leur composition, de leur qualité et de la présence de contaminants. Il permet enfin d'assurer que les engrais chimiques vendus ou importés au Canada sont efficaces, ne contiennent pas de substances nuisibles au bétail, aux cultures ou à l'homme, sont étiquetés correctement et contiennent bien les éléments nutritifs qu'ils sont censés renfermer; il s'agit pour ce faire de réglementer, d'inspecter et d'analyser les engrais chimiques à l'égard de leur composition et de leur qualité.

Lutte contre les maladies: Cet élément maintient en bonne santé le bétail et la volaille du Canada afin de faciliter l'écoulement des bestiaux, de la volaille, de la viande et d'autres produits animaux sur les marchés, tant canadiens qu'internationaux, par le dépistage, le diagnostic et l'éradication des maladies animales exotiques, comme la fièvre aphteuse et des autres maladies du bétail et de la volaille, comme la brucellose et la tuberculose. Il diagnostique et entraîne les maladies à déclaration obligatoire et autres maladies du bétail et de la volaille, y compris celles qui présentent un danger pour l'homme (rage, salmonellose). Enfin, il régit l'importation et l'utilisation au Canada du sperme, des embryons et des produits biologiques afin de veiller à ce qu'ils ne servent pas à transmettre les maladies du bétail.

Cet élément a la responsabilité d'autoriser l'importation d'animaux, de viandes et d'autres produits animaux au Canada tout en empêchant l'introduction de maladies graves du bétail et de la volaille, ce qui suppose le contrôle de la salubrité et le respect des autres exigences attachées à de telles importations; inspecter les animaux, la volaille et leurs produits à tous les points d'entrée; mettre le bétail en un établissement fédéral des chevaux et des quarantaine; mettre en quarantaine des chevaux, des chiens et des oiseaux dans des locaux appropriés appartenant au secteur privé; exercer un contrôle sur l'élimination des déchets des transporteurs internationaux; de concert avec les agents des Douanes, interroger de façon méthodique les passagers qui arrivent au Canada et inspecter leurs bagages.

Il est également responsable du volet "Traitement, sans cruauté, des animaux" qui a pour objectif d'atténuer la souffrance des animaux et de la volaille au cours du transport et de réduire le nombre de cas de maladie et de décès et les autres pertes économiques attribuables au transport.

Protection des végétaux: Cet élément vise à préserver et à améliorer l'état de nos ressources agricoles et forestières pour le bien-être de l'homme et son milieu. Cette responsabilité est assumée grâce à la coopération internationale et aux mesures nationales. Plus précisément, le mandat de cet élément consiste à empêcher l'introduction de maladies exotiques, d'insectes, de mauvaises herbes et d'autres entités dangereuses d'origine végétale; empêcher les maladies exotiques; délivrer des certificats phytosanitaires pour l'exportation de produits; surveiller le transport intérieur du matériel et des produits végétaux, grâce à de bonnes pratiques d'évaluation des risques de contamination par les parasites, la gestion des zones de quarantaine et la planification d'urgence. Les services de soutien biologique et scientifique essentiels assurent l'identification biologique et entomologique des parasites, mènent les enquêtes sur les infestations et procèdent à la mise en quarantaine des produits importés.

B. Inspection et protection des cultures, du bétail et approvisionnements en facteurs de production agricole

Objectif

Assurer la mise au point des intrants (animaux et végétaux) nécessaires à la production agro-alimentaire et garantir la disponibilité et la qualité des intrants agricoles de base (aliments des animaux, semences, engrais, produits antiparasitaires).

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Inspection et protection des cultures, du bétail et approvisionnements en facteurs de production agricole" représente environ 26 % des dépenses et 27 % des années-personnes du Programme de la réglementation agro-alimentaires pour 1984-1985.

Tableau 10: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévues		Différence	
1984-1985		1983-1984			
	A-P	\$	A-P	\$	A-F
Lutte contre les maladies	31,716	591	32,928	598	(1,212) (7)
Protection des végétaux	7,552	168	7,595	168	(43) -
Garanties de disponibilité et de qualité des facteurs de production et analyses scientifiques	17,379	355	17,902	359	(523) (4)
Recettes	1,793	56,647	1,691	58,425	1,125 (1,778) (11)
				102	

Environ 92 % des dépenses sont nécessaires pour assumer les coûts en personnel et les autres coûts de fonctionnement de l'activité. Quelques 1.5 millions de dollars serviront à indemniser les producteurs pour les animaux abattus et 3.1 millions de dollars iront aux dépenses en capital.

Les recettes proviennent de différents services fournis aux producteurs, comme le montre le tableau 29 de la page 4-52. Elles sont utilisées par le Programme.

Description

Dans le cadre de cette activité, le Programme assure un approvisionnement fiable d'intrants agricoles (animaux, végétaux, aliments du bétail, semences, engrais et pesticides). L'activité comporte trois éléments, à savoir:

L'efficacité du programme d'inspection des couvoirs peut être jugée au nombre de couvoirs auxquels on attribue une cote A (excellent), B (bon) ou C (passable). Les cotes à la fin de l'exercice 1982-1983 (voir tableau 9) sont données en fonction de la salubrité des locaux. Les couvoirs qui ne répondent pas aux normes minimales sont inspectés plus souvent et reçoivent des conseils ou des directives sur la façon d'améliorer leur cote.

Tableau 9: Cotes de la gestion des couvoirs, par région, pour 1982-1983

Région	% de couvoirs ayant obtenu la cote A, B ou C
Colombie-Britannique	78
Alberta	35
Saskatchewan	78
Manitoba	70
Ontario	64
Québec	86
Maritimes	71
Canada	68

Lieux sûrs les agents infectieux alors à l'étude, lesquels pourraient propager des pathogènes humains ou animaux dans le milieu environnant. De grands travaux de construction de laboratoire seront menés dans le cadre de quatre grands projets d'équipement, comme le montre le tableau 8.

Tableau 8 : Dépenses en capital pour la construction de laboratoires
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses Dépenses prévues Dépenses totales
1984-1985 au 31 mars, 1984 prévues

Sackville (N.-B.)	1,148	91	3,323
Saint-Hyacinthe (Qué.)	2,055	1,071	14,625
Guelph (Ont.)	2,127	215	3,731
Lethbridge (Alb.)	4,495	1,601	23,000
Total	9,825	2,978	44,679

Santé et gestion : En 1984-1985, 28 années-personnes et environ 1,3 million de dollars (dépenses de fonctionnement et dépenses en capital) seront nécessaires à la conduite des inspections des couvoirs et au fonctionnement de la Station centrale d'essais avicoles.

Le Ministère inspecte 250 couvoirs qui produisent 375 millions de poussins, d'indonneaux et autres oiseaux, valant environ 150 millions de dollars. Depuis la création du programme de lutte contre la salmonellose, la pullorose et la typhose aviaire en 1982, le nombre de couvoirs devant être inspectés est passé de 150 à 250. Le but de ce programme est d'entrayer ces maladies du cheptel canadien. Des échantillons de débris sont prélevés toutes les six semaines dans chacun des 250 couvoirs et analysés. De plus, les couvoirs sont soumis à des inspections sanitaires et les statistiques sur leur production sont vérifiées. Ces données, qui portent sur la production et le transport des poussins, sont une partie essentielle du système de gestion des approvisionnements utilisé par les gestionnaires des couvoirs et les offices de commercialisation.

Les épreuves sur la volaille sont menées à la Station centrale d'essais avicoles, où 8 des 28 années-personnes assurent le fonctionnement de la Station sept jours sur sept. Celle-ci fournit aux producteurs canadiens une évaluation objective des traits économiques des stocks d'œufs, des poulets à griller et des poulets à rôtir écoulés sur le marché canadien. Le secteur avicole canadien se fonde sur les résultats de ces essais pour choisir des reproducteurs de qualité supérieure, propres à améliorer la productivité ainsi que la qualité de la volaille livrée aux producteurs canadiens.

Préparation de produits biologiques: Les réactifs nécessaires aux épreuves de diagnostic sont produits conformément aux normes acceptées et définies par les programmes auxquels ils sont destinés. Deux types de réactifs sont produits, à savoir ceux utilisés sur le terrain (par exemple, pour la conduite de l'épreuve de tuberculination) et ceux employés dans les laboratoires (comme les antigènes servant à la conduite de l'épreuve de la brucellose). La production de réactifs biologiques sera d'environ 4,3 millions de doses expérimentales. Les besoins en années-personnes et en dollars de cette fonction sont inclus sous les services d'analyse.

Services d'analyse: En 1984-1985, 23,1 millions de dollars seront nécessaires pour le soutien de 249 années-personnes et la mise en application de plus de 112 techniques différentes et mener plus de 2.2 millions d'épreuves. Ces ressources représentent plus de 75 % du budget total de la Division de la pathologie vétérinaire. Le tableau 7 donne la ventilation des épreuves par catégorie.

Tableau 7: Épreuves menées par les Services d'analyse

Catégorie		1984-1985		1983-1984	
	Estimation	A-P	Nombre	d'épreuves	Estimation
Maladies exotiques	27	36,550	27	41,015	27
Brucellose	55	1,950,540	55	1,752,930	55
Tuberculose	5	1,250	5	895	5
Inocuité des viandes	48	16,760	48	15,760	48
Maladies à déclaration obligatoire et autres					
maladies d'intérêt national	20	135,725	23	118,793	23
Exportations	36	195,525	36	174,915	36
Importations	7	39,040	7	30,280	7
Insemination	13	104,263	13	89,305	13
artificielle					
Services de soutien	28	60,422	22	71,900	22
Préparation de produits biologiques	10	4,307,500	10	4,298,500	10
Total	249		247		

Comme le montre l'état récapitulatif des ressources, environ 11.5 millions de dollars serviront aux dépenses en capital. Ces fonds sont nécessaires pour développer pleinement les capacités de recherche vétérinaire et de diagnostic, afin de respecter les normes de sécurité au travail établies par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social du Canada et par Travail Canada et pour contenir en

Tableau 6: Projets de recherche en 1984-1985

Domaine	Ressources A-P (en millions de dollars)	Objectif général	Projets déterminés pour 1984-1985
3. Ovins	7	376	<p>Identifier et envoyer les maladies des ovins.</p> <p>Mener une étude épidémiologique pour identifier principales maladies auxquelles doit faire face secteur des ovins.</p> <p>Élaborer des méthodes pour envoyer le Maedi-Visna et la maladie de John.</p> <p>Évaluer les effets économiques de la présence de parasites chez les ovins.</p> <p>Déterminer l'importance et la distribution de la pneumonie enzootique, de la leptospirose et de la mycobactériose.</p> <p>Déterminer les causes de décès chez les porcelet nouveaux-nés.</p>
4. Porcs	10	536	<p>Accroître les connaissances sur les maladies des porcs.</p> <p>Déterminer l'importance et la distribution de la maladie de Marek.</p>
5. Volaille	7	376	<p>Accroître les connaissances sur l'importance des maladies animales et sur les moyens de lutte contre celles-ci.</p> <p>Élaborer des méthodes pour envoyer la leucose lymphoïde.</p> <p>Mettre au point de nouvelles méthodes de lutte contre les souches aberrantes du virus de la grippe.</p>
6. Équidés et autres bestiaux	9	483	<p>Accroître les connaissances sur l'importance des maladies animales et sur les moyens de lutte contre celles-ci.</p> <p>Mettre au point et évaluer des méthodes pour l'euthanasie des visons et des renards.</p> <p>Mettre au point des techniques permettant un classement hématologique précis des bovins des équidés.</p>
Total partiel		108	5,574
Innocuité des viandes		12	644
Mettre au point de nouvelles méthodes pour assurer l'innocuité des viandes et des produits carnés		Mettre au point des méthodes pour identifier les espèces animales utilisées dans la préparation de produits carnés.	
Utiliser des techniques de génie génétique pour mettre au point des vaccins efficaces et sans danger pour les bestiaux et la volaille.		Étudier et évaluer la façon dont les maladies parasitiques des porcs (trichinoze) se transmettent à l'homme par la viande de porc ou de gibier.	
Mettre au point des techniques pour mieux dépister les résidus chimiques dans les viandes.		Établir un système électronique de données de laboratoire pour améliorer l'analyse des résultats	
Total		120	6,218

Recherche sur les maladies des animaux sauvages: Le projet de recherche sur les troupeaux de bisons dans le nord-ouest canadien vise à établir les paramètres de la tuberculose, de la tuberculose et d'autres maladies que peuvent contracter les troupeaux de bisons dans les parcs nationaux. Cette recherche devient de plus en plus importante puisque l'élevage du gros gibier est entrepris dans cette région, particulièrement par les populations autochtones, et puisque les grands élevages de bovins se rapprochent des régions où les bisons sont actuellement gardés. Ces troupeaux de bisons constitueront bientôt les derniers foyers de brucellose et de tuberculose bovines; par conséquent, il importe de trouver des méthodes permettant d'envoyer ces maladies.

Innocuité des viandes: Afin de protéger le consommateur canadien et de préserver la qualité marchande des viandes et des produits carnés, on poursuit les recherches visant à améliorer les techniques de dépistage des résidus biologiques et chimiques dans les viandes et les produits carnés, notamment en augmentant le nombre d'épreuves.

Tableau 6: Projets de recherche en 1984-1985

Domaine	Ressources A-P (en milliers de dollars)	Objetif général	Projets déterminés pour 1984-1985
---------	---	--------------------	--------------------------------------

1. Maladies animales exotiques	6	Prévention et diagnostic rapide des maladies exotiques qui menacent la production et l'exportation de bestiaux.	<ul style="list-style-type: none"> ● d'introduire au pays des maladies spécifiques à la volaille, par l'intermédiaire des oiseaux migrateurs. ● de transmettre des maladies par le transfert d'embryon et
2. Bovins	69	Accroître les connaissances ainsi que les méthodes diagnostiques, permettant de prévenir les maladies animales.	<p>Mettre au point de nouvelles techniques d'analyse (autoclavées, sensibles et spécifiques) pour le diagnostic rapide et pour accroître l'efficacité des épreuves, sans les rendre moins précises.</p> <p>Mettre au point des méthodes plus sensibles pour isoler les bactéries pathogènes et établir le biotype des isolats.</p> <p>Mettre au point un test pour le diagnostic précis de la maladie de Johne.</p> <p>Évaluer les coûts associés à la maladie de Johne afin de produire des conseils sur l'élimination possible d'un programme national de lutte contre cette maladie.</p> <p>Dépister les bactéries et les virus du sperme bovin et en étudier les effets sur les maladies de la reproduction.</p> <p>Évaluer la possibilité de recourir au transfert d'embryon pour envayer la leucose enzootique des bovins.</p> <p>Étudier et prévenir les maladies respiratoires chez les sujets des parcs d'engraissement.</p> <p>Étudier de nouvelles techniques de gestion applicables aux parcs d'engraissement et aux éleveurs de naisseurs.</p>

sensibilité et cette spécificité accrues des épreuves, combinées aux techniques automatisées, seront particulièrement utiles pour mener à bien le travail de surveillance des maladies, lequel permet de prouver aux pays importateurs l'excellente fiche sanitaire du cheptel canadien.

Maladies respiratoires des bovins:

Les maladies respiratoires des bovins: Les maladies respiratoires des bovins, en particulier la fièvre des transports attribuable à la combinaison d'un virus et d'une bactérie, viennent probablement au deuxième rang des causes de perte de bovins de boucherie et, dans une mesure moindre mais tout aussi importante, de bovins laitiers. Le principal programme de recherche sur les maladies respiratoires des bovins vise donc à clarifier les séquences que comportent l'infection des animaux et le début de la maladie, afin d'identifier les facteurs-clés pouvant aider à mieux prévenir les maladies par une meilleure gestion ou un programme de vaccination.

Ovins: Les travaux de recherche qui intéressent le secteur ovin sont surtout menés au laboratoire de Saskvillie, spécialisée dans les maladies des ovins, lequel est secondé par trois autres établissements. On y étudie notamment les maladies chroniques, comme le Maedi-Viçna et la maladie de Johne.

Porcins: Pour appuyer le secteur porcin, des travaux de recherche sur les maladies porcines sont menés à l'Institut de recherches vétérinaires de Népean et à Saint-Hyacinthe (Québec), où se concentre l'industrie porcine canadienne. On s'efforce notamment de retrouver les causes de décès des porcelets nouveaux-nés afin de réduire les pertes considérables que subit le secteur.

Volaille: Le secteur avicole continue d'enregistrer des pertes de productivité attribuables aux maladies, en particulier la leucose lymphoïde et la maladie de Marek. On étudie actuellement des mécanismes permettant d'éliminer ces maladies.

Équidés et autres bestiaux: Des recherches seront entreprises en vue de poursuivre la mise au point de techniques de typage sanguin, lesquelles servent à déterminer l'ascendance des bestiaux.

Des mécanismes permettant d'empêcher la propagation de la rage chez les animaux sauvages continueront d'être étudiés dans les laboratoires. La recherche est axée sur l'immunisation de la faune grâce à un programme de vaccination, afin d'interrompre la propagation naturelle de cette maladie.

Recherches vétérinaires: Des travaux de recherche sur les maladies animales et l'innocuité des viandes sont menés, au besoin, afin de réduire les pertes économiques attribuables aux maladies et de garantir l'innocuité des viandes et des produits carnes destinés aux marchés canadiens et à l'exportation.

Services d'analyse: Deux instituts, six laboratoires et un établissement de l'Administration centrale offrent des services de consultation et de diagnostic dans toutes les régions du pays. Ces services d'analyse servent à garantir l'innocuité des viandes et à confirmer la présence de maladies animales exotiques, de brucellose, de tuberculose, de maladies à déclaration obligatoire et d'autres maladies d'intérêt national, ainsi qu'à effectuer des épreuves de certification pour l'exportation, l'importation et l'insémination artificielle. Ces services de diagnostic viennent aussi compléter certains programmes des vétérinaires de pratique privée, du Ministère et d'autres organismes du fédéral.

L'Institut de recherches vétérinaires de Népean produit les réactifs biologiques nécessaires à tous les laboratoires provinciaux et de pathologie vétérinaire ainsi qu'aux activités régionales de lutte contre les maladies animales. De plus, l'Institut éprouve, uniformise et évalue les réactifs offerts sur le marché et présente des recommandations sur leur utilisation, au besoin.

Santé et gestion: L'inspection des 250 couvoirs enregistrés vise à assurer une fois établis les fonctionnements dans de bonnes conditions sanitaires et produisent des poussins et des diponnnneaux vigoureux et en bonne santé. De plus, des essais sur des échantillons prélevés au hasard sont effectués dans le but de montrer au secteur avicole les avantages qu'offrent, sur le plan génétique, les diverses souches de reproducteurs.

Données sur le rendement et justification des ressources

Recherches vétérinaires: En 1984-1985, 6.2 millions de dollars (dépendances de fonctionnement et dépenses en capital) seront nécessaires pour soutenir 120 années-personnes affectées à la recherche sur les méthodes de dépistage et de prévention des maladies animales. Les laboratoires et deux instituts entreprendront les projets énumérés au tableau 6. Voici de plus amples détails sur la recherche:

Lutte contre les maladies

Maladies exotiques: On met l'accent sur ces travaux afin de rehausser notre capacité à réagir rapidement en cas de maladies. De la sorte, on cherche surtout à améliorer les épreuves de diagnostic existantes et à automatiser les méthodes, dans la mesure du possible, pour pouvoir traiter un grand nombre d'échantillons dans les plus brefs délais possibles. Cette

Section II Analyse par activité

A. Recherche et services consultatifs

Objectif

S'assurer que les animaux de ferme sont indemnes de maladie.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 14 % des dépenses du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires pour 1984-1985 et utilise 9 % de ses années-personnes.

Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)
et années-personnes

Budget des dépenses		1984-1985		1983-1984		Différence	
Recherches vétérinaires	6,218	120	5,335	120	883	-	-
	23,141	249	14,788	247	8,353	2	-
Services d'analyse	1,277	28	1,157	28	120	-	-
Santé et gestion	30,636	397	21,280	395	9,356	2	-
Recettes	879		716		163		

Environ 63 % ou 19.2 millions de dollars des ressources servent à assumer les dépenses en personnel et les autre dépenses de fonctionnement de l'activité.

Environ \$ 879,000 proviennent des services de typage sanguin rendus aux producteurs et aux marchés de bétail et de volaille. De plus amples détails sur ces recettes se trouvent au tableau 29 de la page 4-52. Les recettes sont créditées directement au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Description

Dans le cadre de cette activité, les travaux de recherche portent surtout sur les maladies animales qui réduisent considérablement les profits des secteurs de l'élevage des bestiaux et de l'aviculture ou qui menacent la santé des Canadiens. Cette activité comporte trois éléments, à savoir:

Les conclusions d'une étude approfondie de la fonction "Protection des végétaux" amènera une restructuration interne pour répondre aux nouvelles exigences de service.

Garanties de disponibilité et de qualité des facteurs de production:

On peut constater l'efficacité des activités en ce domaine de deux façons: d'une part, sur les marchés intérieurs, il y a eu augmentation des disponibilités de semences contrôlées; d'autre part, l'amélioration de la production de semences en a stimulé l'exportation. L'utilisation de produits chimiques toxiques pour la production agricole suscite de nombreux débats dans les sphères gouvernementales. Le Programme de réglementation et de l'inspection agro-alimentaire jouera un rôle de premier plan dans l'étude de l'utilisation actuelle des produits chimiques toxiques (produits antiparasitaires) et dans le choix de l'orientation à la réglementation de ceux qui sont indispensables à la production agricole.

Innocuité des aliments: En général, le consommateur a grandement confiance en la salubrité des produits du système alimentaire canadien. Le Programme est en mesure de répondre à la plupart des demandes d'inspection. L'expansion continue des marchés d'exportation d'individus enb les normes d'inspection canadiennes sont reconnues partout dans le monde. On continue à accorder priorité à l'inspection obligatoire des exportations. Afin d'obtenir l'efficacité maximale de la composition et l'innocuité de ses produits. Les systèmes FRIN se sont avérés très efficaces et sont acceptés par les diverses composantes du secteur.

L'examen de ce Programme se fait dans le cadre du processus d'évaluation des programmes du Ministère. L'activité de préservation des marchés fait actuellement l'objet d'une évaluation axée tout particulièrement sur l'inspection des exportations et sur le classement et sa surveillance. Au cours de 1984-85, on évaluera les éléments de l'activité de l'inspection et de la protection des végétaux, du bétail et des facteurs de production agricole.

Lutte contre les maladies: Grâce au Programme, aucune épidémie d'origine exotique ne s'est déclarée au pays depuis celle de fièvre aphteuse en 1952. Le dépistage rapide et l'isolement des cas de maladie au cours de la prochaine année. Les maladies animales indigènes, dont les ravages sont très coûteux (telles la brucellose et la tuberculose), sont presque totalement disparues. L'amélioration du matériel génétique par l'importation de nouvelles races animales et variétés végétales a été couronnée de succès sans qu'on introduise pour autant de maladies exotiques.

Par suite des demandes accrues de services de contrôle suscitées par l'expansion rapide des marchés d'exportation, des années-personnes affectées auparavant à l'importation, aux activités intérieures et au soutien biologique ont été réaffectées.

trois domaines comme suit:

des aliments. On peut juger de l'efficacité du Programme dans ces disponibilités et de qualité des facteurs de production et l'innocuité grandes composantes: la lutte contre les maladies, les garanties de respect des exigences de certification. Le Programme compte trois produits canadiens dont notre régime sévère d'inspection assure le années montre que les pays importateurs font eux aussi confiance au l'expansion des marchés d'exportation au cours des dernières

La réussite du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires à atteindre son objectif ("assurer un approvisionnement constant d'aliments sains, nutritifs et de haute qualité destinés au commerce intérieur et extérieur") se mesure à la confiance qu'inspire au consommateur et au producteur le système alimentaire canadien. Le Canada jouit d'un des meilleurs systèmes alimentaires au monde, et les consommateurs peuvent compter sur un approvisionnement constant de produits sains répondant aux normes très élevées établies dans le cadre du Programme.

3. Efficacité du Programme

canadien (voir page 4-56).

Un système intégré d'information sur les maladies des animaux sera créé; ce service sera mis à la disposition du secteur de l'élevage

consommateur (voir page 4-55).

Services nationaux d'inspection: Des mécanismes pour détecter les pratiques frauduleuses seront mis en place afin de protéger le

forestiers canadiens été évalués à plus de 17 milliards de dollars). Au cours des quatre prochaines années, des améliorations seront apportées en vue d'appuyer l'importation et l'exportation, la gestion des zones de quarantaine et le soutien biologique et scientifique (voir page 4-25).

Sur le plan de la production, les difficultés sont nombreuses et complexes et beaucoup ne peuvent être résolues avec les seuls moyens dont disposent les particuliers, les sociétés ou même les provinces. A titre d'exemple, mentionnons le transport ferroviaire, la conservation et l'utilisation des ressources en eau et en terres, la recherche sur la production, la disponibilité de des fluctuations du marché et la lutte contre les parasites et les maladies des animaux et des végétaux.

Sur le plan internationale, le secteur doit composer avec les barrières commerciales tarifaires et non tarifaires, l'extrême diversité des exigences de certification des produits établies par les pays importateurs, les coalitions de partenaires commerciaux, les politiques de subvention des gouvernements étrangers, l'incompatibilité des exigences de l'agri-négoc et de des besoins en aliments du tiers monde, l'influence des multinationales sur les petites exploitations ou les entreprises familiales et les aspects politiques de la commercialisation internationale.

En dépit des facteurs susmentionnés et autres, le secteur agro-alimentaire a été stable et a connu une croissance au cours des cinq dernières années, pendant que la plupart des autres secteurs primaires ou secondaires subissaient un déclin de leur productivité.

Les cultures et le bétail canadiens ont l'excellente réputation d'être exempts de maladie, aspect fondamental du maintien et de l'expansion du commerce. La poursuite des exportations de produits agro-alimentaires repose sur la confiance des pays étrangers en la qualité du système de contrôle. L'accroissement des mises au marché entraîne une augmentation de la production et du volume des exportations et, de ce fait, requiert une intensification du travail d'inspection, si l'on veut conserver les marchés.

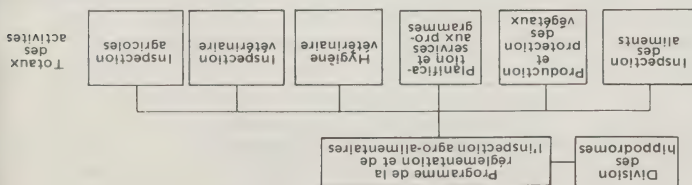
Le maintien et la croissance des marchés dépendent de la salubrité, de l'innocuité et de la qualité des produits agro-alimentaires. La fonction de réglementation du Programme joue, non seulement un rôle essentiel en aidant le Canada à demeurer concurrentiel et à exploiter pleinement son potentiel de production et de commercialisation, mais elle contribue aussi à l'aboutissement des efforts de développement des marchés régionaux, nationaux et internationaux du gouvernement.

2. Initiatives

En 1984-1985, des initiatives seront entreprises dans les domaines suivants:

Protection des végétaux: Cette activité est résolument axée sur la réalisation des objectifs de développement des marchés énoncés dans la Stratégie agro-alimentaire (en 1981, les produits agricoles et

Tableau 4: Ressources par organisation et par activité (en milliers de dollars)



Recherche et services consultatifs	Inspection et protection des végétaux, du détail et approvisionnement en facteurs de production agricole	Préservation des marchés	Inspection et contrôle des établissements de production et des produits alimentaires	Gestion et administration	Total	Années-personnes
655	5,123	144	3,823	26,415	16,108	56,647
—	—	—	29,124	—	857	30,636
2,277	253	126	126	11,549	26,808	41,139
3,137	—	354	—	55,678	1,414	60,583
958	623	12,908	2,491	3,929	6,372	27,281
12,061	5,999	13,532	35,564	97,571	51,559	216,286
263	105	54	455	2,167	1,154	4,198

D. Perspective de planification

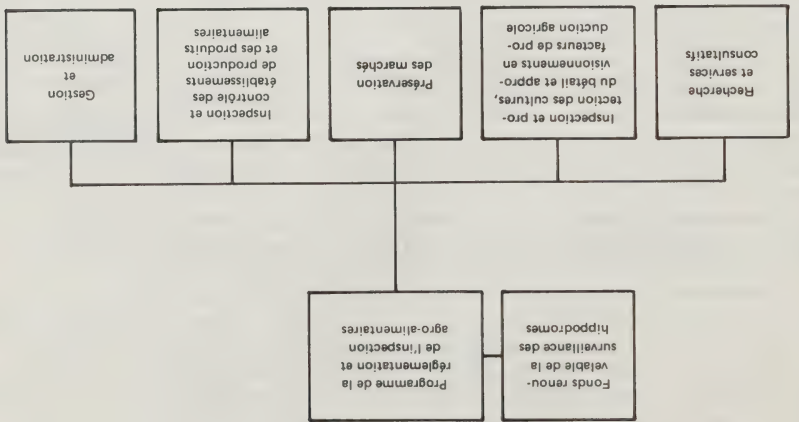
1. Contexte

Le secteur agro-alimentaire canadien est l'un des piliers de l'économie du pays; il est la source d'environ 10 % du produit intérieur brut et de 12 % de l'emploi total.

En outre, il est axé sur les marchés; en 1982, ceux-ci ont ajouté 4.25 milliards de dollars à la balance commerciale canadienne, fourni de l'emploi à 1.4 million de personnes et rapporté 25 % du produit national brut.

Le contexte dans lequel évolue le secteur agro-alimentaire est complexe et concurrentiel. Au pays, le secteur doit répondre aux exigences du consommateur qui désire des aliments de grande qualité à des prix raisonnables, apaiser les inquiétudes de ce dernier suscitées par l'emploi de produits chimiques toxiques et par la présence de résidus de ces produits dans les aliments, s'ajuster aux fluctuations de la demande causées par la récession et contrer les efforts persistants des pays étrangers pour s'accaparer une part plus importante de notre marché intérieur.

Tableau 3: Structure des activités



Organisation: L'exécution des activités du Programme incombe à six directions et à la Division des hippodromes.

Le Programme est appliqué par l'entremise des divisions qui en sont chargées à l'Administration centrale, des bureaux régionaux et d'une série de laboratoires situés à des points stratégiques partout au Canada (voir tableau 31, page 4-58).

La correspondance entre l'organisation du Ministère et la structure des activités précitées ainsi que la ventilation des ressources pour 1984-1985 sont exposées au tableau 4.

2. Mandat statutaire

Le mandat du Ministère de superviser et de régir l'agriculture lui est confié par la Loi sur le ministère de l'Agriculture. Régissent également les activités du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires la Loi sur l'inspection des viandes, la Loi sur les maladies et la protection des animaux, la Loi sur les produits antiparasitaires, la Loi sur la quarantaine des plantes, la Loi sur les l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides, la Loi sur les normes des produits agricoles du Canada et l'article 188 du Code criminel en ce qui concerne la surveillance des hippodromes. Cette réglementation, de même que les autres lois et règlements appliqués dans le cadre du Programme sont énumérés à la page 4-55, section III.

3. Objectif du Programme

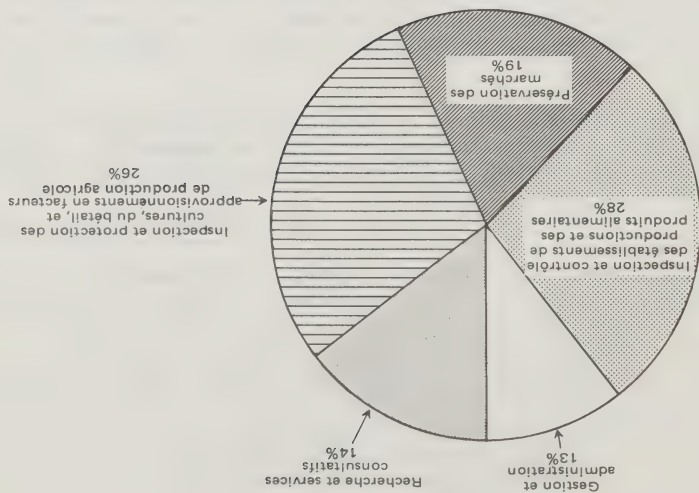
Le Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires a pour objectif "d'assurer un approvisionnement constant d'aliments sains, nutritifs et de haute qualité destinés au commerce intérieur et extérieur".

Afin de protéger le potentiel de mise en marché des produits agricoles, alimentaires et forestiers, le Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires appuie les divers processus de commercialisation déjà établis, assure la juste distribution des avantages économiques à tous les maillons de la chaîne alimentaire et applique une stratégie de développement des marchés. Le succès du Programme repose sur la collaboration du secteur privé et du gouvernement fédéral: le secteur privé est responsable de la salubrité, de l'innocuité et de la qualité finales des produits, tandis que le gouvernement fédéral établit et fait respecter les normes visant à protéger les ressources de production, facilite le commerce national et international ainsi que le développement des marchés et protège la santé de l'homme.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme comprend cinq activités distinctes illustrant adéquatement son essence et permettant d'atteindre les objectifs établis. Chacune est subdivisée pour encore mieux définir les objectifs et les rouages du Programme. La structure des activités est illustrée au tableau 3.

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (en milliers de dollars)
(répartition en pourcentages) 1984-1985



C. Données de base

1. Introduction

Le Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires permet au gouvernement fédéral de s'acquitter de ses responsabilités en matière de protection du secteur agro-alimentaire. Il bénéficie aux producteurs, aux transformateurs, aux distributeurs, aux grossistes et aux consommateurs.

Le circuit agro-alimentaire est sous la juridiction partagée du Ministère, des gouvernements provinciaux et d'autres ministères fédéraux tels que ceux de la Santé nationale et du Bien-être social et de Consommation et Corporations. Nous également une étroite collaboration entre les universités et les organismes nationaux et internationaux qui s'occupent de l'agriculture.

Les grands domaines d'activité du Programme sont les suivants: lutte contre les maladies animales et végétales en vue de leur éradication, garanties de disponibilité et de qualité des facteurs de production agricole, garanties de qualité et d'innocuité des aliments et surveillance des hippodromes.

B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1984-1985		1983-1984		Différence		à la page						
Prévus														
Recherche et services consultatifs	Inspection et protection des cultures, du bétail, et approvisionnements en facteurs de production agricole	56,647	41,139	58,425	37,852	(1,778)	3,287	4-22	4-27					
Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes (bénéfice) ou perte		216,286	192,955	23,331	475	(948)	475	4-42						
Années-personnes autorisées			4,301	4,365	(64)									
			215,813	192,007	23,806									

L'augmentation de 24 millions de dollars des ressources sollicitées pour 1984-1985 est attribuable aux modifications suivantes:

- provision pour inflation: 9 millions de dollars;
- besoins additionnels en capital: 7 millions de dollars; et
- augmentation nette dans les contributions: 8 millions de dollars.

A. Points saillants

Pour l'exercice financier 1984-1985, les principaux éléments du Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires sont les suivants:

Protection des végétaux: On entreprendra en 1984-1985 un projet d'immobilisation d'une valeur totale de 13 millions de dollars prévoyant la construction d'un laboratoire et d'un centre scientifique de phytoprotection. Quelque \$200,000 seront affectés aux travaux de planification (voir page 4-25).

Lutte contre les maladies: L'éradication d'un foyer d'anaplasmose a été entreprise en juillet 1983 et se poursuivra pendant l'exercice financier 1984-1985. Plus de 28,000 animaux ont été testés, dont 1,472 ont été abattus à un coût approximatif de 1 million de dollars en dépenses d'indemnisation et de fonctionnement (voir page 4-24).

Classement: En marge des efforts déployés en vue d'accroître l'efficacité des opérations et de répondre à la demande croissante de services, on est à mettre au point le prototype d'un appareil électronique de classement (voir page 4-30).

Gestion et administration: Dans le cadre du programme des projets spéciaux de relance, le fédéral versera une contribution pour la construction du Collège de médecine vétérinaire de l'Atlantique, à Charlottetown (Ile-du-Prince-Édouard). Le ministère d'Agriculture contribuera 11 millions de dollars en 1984-1985 (voir page 4-41).

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

Le ministère de l'Agriculture demande l'autorisation de dépenser \$197,833,000 pour administrer le Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires au cours de l'exercice financier 1984-1985. En vertu de l'autorisation statutaire existante, on pourra dépenser un montant additionnel de \$18,453,000, ce qui se traduira par des dépenses totales de \$216,286,000 pour le Programme.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS					
	1984-1985	1983-1984	Différence	Budgetaire	
	\$	\$	\$		
Credit 25 - Réglementation et inspection agro-alimentaires - Dépenses de fonctionnement.....	169,608,000	167,846,000	1,762,000		
Credit 30 - Réglementation et inspection agro-alimentaires - Dépenses en capital.....	15,598,000	15,550,000	48,000		
Credit 35 - Réglementation et inspection agro-alimentaires - Contributions.....	12,627,000	-	12,627,000		
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	18,453,000	17,645,000	808,000		
Statutaire - Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes.....	(473,000)	(889,000)	416,000		
Total du Programme.....	215,813,000	200,152,000	15,661,000		

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4-4

Section I

Aperçu du Programme

4-5	A. Points saillants
4-6	B. État financier récapitulatif par activité
4-7	C. Données de base
	1. Introduction
4-8	2. Mandat statutaire
4-8	3. Objectif du Programme
4-8	4. Plan d'exécution du Programme
4-10	D. Perspective de planification
	1. Contexte
4-12	2. Initiatives
4-12	3. Efficacité du Programme

Section II

Analyse par activité

4-14	A. Recherche et services consultatifs
	B. Inspection et protection des cultures, du bétail et approvisionnements en
4-22	facteurs de production agricole
	C. Préservation des marchés
4-27	D. Inspection et contrôle des établissements
	de productions et des produits
4-33	E. Gestion et administration
4-40	F. Surveillance des hippodromes

Section III

Renseignements supplémentaires

4-46	A. Analyse par article
4-47	1. Dépenses par article
4-49	2. Dépenses en personnel
4-51	3. Dépenses en capital
4-52	4. Subventions et contributions
4-54	5. Analyse des recettes
	B. Analyse des coûts
	C. Renseignements complémentaires
4-55	1. Lois et règlements appliqués
4-58	2. Établissements par région

Plan de dépenses du Programme
de la réglementation et de
l'inspection agro-alimentaires
1984-1985

Etablissements de recherche

Le tableau 45 présente la liste des principaux établissements de recherche.

Tableau 45: Principaux établissements de recherche, par province

Région	Etablissements
Atlantique	St. John's West (Terre-Neuve) Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) Kentville (Nouvelle-Écosse) Fredericton (Nouveau-Brunswick)
Québec	Lennoxville (Québec) Sainte-Foy (Québec) Saint-Jean (Québec)
Ontario	Delhi (Ontario) Harrow (Ontario) Ottawa (Ontario) Station de Vineland (Ontario) Centre de recherches zootechniques, Ottawa (Ontario) Centre de recherches de London, London (Ontario)
Ouest	Brandon (Manitoba) Morden (Manitoba) Winnipeg (Manitoba) Melville (Saskatchewan) Regina (Saskatchewan) Saskatoon (Saskatchewan) Swift Current (Saskatchewan) Beaverlodge (Alberta) Lacombe (Alberta) Lethbridge (Alberta) Agassiz (Colombie-Britannique) Kamloops (Colombie-Britannique) Station de recherches et de quarantaine des plantes de Saanichton, Sidney (C.-B.) Sumnerland (Colombie-Britannique) Vancouver (Colombie-Britannique)
Direction des Instituts, Ottawa (Ontario)	Institut de recherches biosystémiques Institut de recherches chimiques et biologiques Institut de recherches techniques et de statistiques Institut de recherches sur les aliments Institut de recherches sur les terres Service des programmes de recherche

1. Contribue principalement à la recherche et à l'information relatives à l'activité "Problèmes des transformateurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs".
2. Contribue principalement à l'activité "Recherches sur les ressources naturelles".

2. Office des produits agricoles - Etat des résultats

Le tableau 44 donne la ventilation des dépenses de l'Office des produits agricoles pour l'exercice prenant fin le 31 mars 1983 (en milliers de dollars).

Tableau 44: Office des produits agricoles - Etat des résultats pour l'exercice prenant fin le 31 mars 1983
(en milliers de dollars)

Dépenses	
Achats	
Tomates	7,360
Fruits transformés	1,493
Cerises aigres	639
Oignons	387
Raisins	219
Prunes à pruneaux	14
Dindons	6

Dépenses d'administration	10,118
	76
	10,194

Revenues	
Ventes	
Cerises aigres	1,907
Raisins	459
Dindons	202
Oignons	100
Prunes à pruneaux	69

Intérêts sur sommes à encaisser	2,737
	187
	2,924

Coût de l'exploitation	7,270
------------------------	-------

Financement:	
Credit parlementaire	
Credit 5 Agriculture	10,173
Services fournis gratuitement par des ministères	21
Revenus crédités au Fonds du revenu consolidé	(2,924)
	7,270

Le tableau 43 donne la ventilation des dépenses de l'Office de stabilisation des prix agricoles pour l'exercice prenant fin le 31 mars 1983 (en milliers de dollars).

Tableau 43: Office de stabilisation des prix agricoles - État des dépenses pour l'exercice prenant fin le 31 mars 1983 (en milliers de dollars)

Palements à la Commission canadienne du lait pour les subventions aux producteurs de lait et de crème destinées à la transformation

295,000

Palements d'appoint

1,634

1,582

1,248

467

456

338

289

95

22

6,131

301,131

2,144

303,275

Dépenses d'administration

Total des dépenses

303,275

Financement des dépenses:

Crédits parlementaires

302,469

Services fournis gratuitement par des

806

ministères

303,275

B. Analyse des coûts

Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1984-1985 ne comprend que les crédits statutaires et ceux dont l'affectation doit être votée. Une description complète du coût du Programme doit tenir compte des recettes produites et versées au Fonds du revenu consolidé.

Tableau 42: Coût net du Programme par activité pour 1984-1985 (en milliers de dollars)

Dépenses 1984-1985	Ajouter autres coûts	Coût total	Sous- traire recettes net	Prévu 1983-1984
Recherche sur les ressources	22,637	1,818	24,455	23,924
Recherche sur le développement	163,634	15,535	179,169	171,694
de la production			7,475	164,931
Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distribu- teurs, des détaillants et des consommateurs, et prestation de l'information pertinente	18,491	760	19,251	11,222
Développement des marchés et analyse économique	30,690	1,620	32,310	37,745
Analyse économique et elabora- tion des politiques rurales et régionales	32,645	1,289	33,934	52,188
Aide au développement inter- national	2,271	132	2,403	2,150
Stabilisation du revenu, prêts et services consultatifs	578,154	628	578,782	538,383
Rétablissement agricole des Prairies	56,181	5,288	61,469	43,707
Gestion et administration	54,342	5,982	60,324	55,749
	959,045	33,052	992,097	929,999
			29,447	
			962,650	

Les rajustements apportés aux dépenses de fonctionnement

estimations pour obtenir le coût global net comprennent: le coût des locaux fournis gratuitement par les Travaux publics, le coût des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères ainsi que toutes les recettes produites par le Programme.

Tableau 41: Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

1984-1985 1983-1984 1982-1983			
Recherche sur le développement	4,650	4,450	4,230
de la production			
Produit des ventes			
Services et rémunération de services	2,825	2,725	2,154
Total des recettes pour la recherche			
sur le développement de la	7,475	7,175	6,384
production			
Développement des marchés et analyse			
économique			
Produit des ventes	250	337	306
Total des recettes pour le développement			
des marchés et analyse économique	250	337	306
Stabilisation du revenu, prêts et			
services consultatifs			
Produits de placements	2,903	2,720	2,277
Prêts destinés aux améliorations			
agricoles	200	200	175
Produit des ventes	5,565	5,300	2,930
Remboursement des dépenses de			
l'exercice précédent	-	-	631
Total des recettes provenant de la			
stabilisation du revenu, prêts et			
services consultatifs	8,668	8,220	6,013
Rétablissement agricole des Prairies			
Produit des ventes	625	628	608
Produits de placements et de l'intérêt	1,780	1,830	1,609
sur les prêts	9,282	8,667	8,366
Services et rémunération de services	491	578	873
Autres			
Total des recettes provenant du			
rétablissement agricole des Prairies	12,178	11,703	11,456
Gestion et administration			
Location de maisons	276	263	233
Autres locations	365	348	186
Autres services divers	50	48	50
Autres	185	176	540
Total des recettes provenant de la			
gestion et de l'administration	876	835	1,009
Recettes du Programme de développement			
du secteur agro-alimentaire	29,447	28,270	25,168

(Renseignements supplémentaires) 3-79

Contributions: (suite)

Indemnisation versée aux producteurs de blé, d'avoine, de maïs et d'orge pour les pertes subies à la suite de l'embargo sur les ventes de céréales imposé par le gouvernement canadien à l'Union soviétique entre le 4 janvier 1980 et le 31 juillet 1980	-	-	50
	Contributions aux provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta selon des ententes fédérales-provinciales afin d'indemniser les producteurs de céréales et de grandes cultures des dommages causés par les niveaux aquatiques migrants	-	2,530
			797
		568,121	536,537
			459,419

Rétablissement agricole des Prairies	Contributions aux provinces du Manitoba et de la Saskatchewan pour l'exécution d'enquêtes et d'études sur les nappes d'eau souterraines et la lutte contre la sécheresse en vue de l'élaboration d'une stratégie à long terme qui assure de développement économique de ces provinces	272	659	981	3-61
Contributions aux agriculteurs et éleveurs viables, aux groupements d'agriculteurs et aux petites collectivités du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta pour la mise en place de sources d'approvisionnement fiables en eau		7,652	6,700	5,488	3-61
		7,924	7,359	6,469	

Total des subventions et contributions

616,865

626,667

502,755

Contributions: (suite)

				Stabilisation du revenu, prêts et services consultatifs
				Paiements aux producteurs pour les produits agricoles désignés par le gouvernement en conseil, et pour les produits agricoles dénommés dépassant le pourcentage minimum de la loi sur la stabilisation des prix agricoles
3-55	298,552	305,000	10,999	Paiements en vertu de la loi les prêts agricoles bonifiés
3-57	3,426		11,917	Contribution au Conseil canadien de la sécurité pour la réalisation de la semaine nationale de la sécurité à la ferme
	4	4	4	(5) Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément aux prévisions minimum de la loi sur la stabilisation des prix agricoles
3-55	2,579	70,000	90,000	(5) Contributions aux provinces en vertu de la loi sur l'assurance-récolte
3-54	142,191	145,000	150,000	(5) Garantie des prêts en vertu de la loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles
3-57	1,343	2,500	4,000	Postes non reçus en 1984-1985
				Fonds de rajustement de l'aide au transport des céréales fourragères contributions pour élaborer et mettre en oeuvre des programmes destinés à encourager et à améliorer la production d'aliments pour le bétail, la commercialisation, la manutention, l'entreposage et l'utilisation des céréales fourragères et des fourrages
	2,477	4	-	Contribution aux céréaliculteurs de l'Ouest pour la vente de certaines céréales fourragères aux prix concurrentiels du mais
		500	-	
	8,000		-	

Contributions: (suite)

Budget des

dépenses

1984-1985

1983-1984

1982-1983

1981-1982

1980-1981

1979-1980

1978-1979

1977-1978

1976-1977

1975-1976

1974-1975

1973-1974

1972-1973

1971-1972

1970-1971

1969-1970

1968-1969

1967-1968

1966-1967

1965-1966

1964-1965

1963-1964

1962-1963

1961-1962

1960-1961

1959-1960

1958-1959

1957-1958

1956-1957

1955-1956

1954-1955

1953-1954

1952-1953

1951-1952

1950-1951

1949-1950

1948-1949

1947-1948

1946-1947

1945-1946

1944-1945

1943-1944

1942-1943

1941-1942

1940-1941

1939-1940

1938-1939

1937-1938

1936-1937

1935-1936

1934-1935

1933-1934

1932-1933

1931-1932

1930-1931

1929-1930

1928-1929

1927-1928

1926-1927

1925-1926

1924-1925

1923-1924

1922-1923

1921-1922

1920-1921

1919-1920

1918-1919

1917-1918

1916-1917

1915-1916

1914-1915

1913-1914

1912-1913

1911-1912

1910-1911

1909-1910

1908-1909

1907-1908

1906-1907

1905-1906

1904-1905

1903-1904

1902-1903

1901-1902

1900-1901

1899-1900

1898-1899

1897-1898

1896-1897

1895-1896

1894-1895

1893-1894

1892-1893

1891-1892

1890-1891

1889-1890

1888-1889

1887-1888

1886-1887

1885-1886

1884-1885

1883-1884

1882-1883

1881-1882

1880-1881

1879-1880

1878-1879

1877-1878

1876-1877

1875-1876

1874-1875

1873-1874

1872-1873

1871-1872

1870-1871

1869-1870

1868-1869

1867-1868

1866-1867

1865-1866

1864-1865

1863-1864

1862-1863

1861-1862

1860-1861

1859-1860

1858-1859

1857-1858

1856-1857

1855-1856

1854-1855

1853-1854

1852-1853

1851-1852

1850-1851

1849-1850

1848-1849

1847-1848

1846-1847

1845-1846

1844-1845

1843-1844

1842-1843

1841-1842

1840-1841

1839-1840

1838-1839

1837-1838

1836-1837

1835-1836

1834-1835

1833-1834

1832-1833

1831-1832

1830-1831

1829-1830

1828-1829

1827-1828

1826-1827

1825-1826

1824-1825

1823-1824

1822-1823

1821-1822

1820-1821

1819-1820

1818-1819

1817-1818

1816-1817

1815-1816

1814-1815

1813-1814

1812-1813

1811-1812

1810-1811

1809-1810

1808-1809

1807-1808

1806-1807

1805-1806

1804-1805

1803-1804

1802-1803

1801-1802

1800-1801

1799-1800

1798-1799

1797-1798

1796-1797

1795-1796

1794-1795

1793-1794

1792-1793

1791-1792

1790-1791

1789-1790

1788-1789

1787-1788

1786-1787

1785-1786

1784-1785

1783-1784

1782-1783

1781-1782

1780-1781

1779-1780

1778-1779

1777-1778

1776-1777

1775-1776

1774-1775

1773-1774

1772-1773

1771-1772

1770-1771

1769-1770

1768-1769

1767-1768

1766-1767

1765-1766

1764-1765

1763-1764

1762-1763

1761-1762

1760-1761

1759-1760

1758-1759

1757-1758

1756-1757

1755-1756

1754-1755

1753-1754

1752-1753

1751-1752

1750-1751

1749-1750

1748-1749

1747-1748

1746-1747

1745-1746

1744-1745

1743-1744

1742-1743

1741-1742

1740-1741

1739-1740

1738-1739

1737-1738

1736-1737

1735-1736

1734-1735

1733-1734

1732-1733

1731-1732

1730-1731

1729-1730

1728-1729

1727-1728

1726-1727

1725-1726

1724-1725

1723-1724

1722-1723

1721-1722

1720-1721

1719-1720

1718-1719

1717-1718

1716-1717

1715-1716

1714-1715

1713-1714

1712-1713

1711-1712

1710-1711

1709-1710

1708-1709

1707-1708

1706-1707

1705-1706

1704-1705

1703-1704

1702-1703

1701-1702

1700-1701

1699-1700

1698-1699

1697-1698

1696-1697

1695-1696

1694-1695

1693-1694

1692-1693

1691-1692

1690-1691

1689-1690

1688-1689

1687-1688

1686-1687

1685-1686

1684-1685

1683-1684

1682-1683

1681-1682

1680-1681

1679-1680

1678-1679

1677-1678

1676-1677

1675-1676

1674-1675

1673-1674

1672-1673

1671-1672

1670-1671

1669-1670

1668-1669

1667-1668

1666-1667

1665-1666

1664-1665

1663-1664

1662-1663

1661-1662

1660-1661

1659-1660

1658-1659

1657-1658

1656-1657

1655-1656

1654-1655

1653-1654

1652-1653

1651-1652

1650-1651

1649-1650

Contributions: (suite)

Contributions aux groupements de producteurs pour les frais de construction d'entrepôts frigorifiques ordinaires, sans givrage, à atmosphère contrôlée, à double paroi, ou autres de type spécial, pour les pommes de terres, les fruits et les légumes, selon les conditions prescrites par le gouvernement en conseil				3,620	3,000	3-42
(5) Paiements à des organisations de producteurs de montants équivalant						
(1) à l'intérêt payé ou à payer à l'égard des sommes empruntées par les organisations et utilisées en vue d'effectuer des paiements anticipés aux producteurs pour les récoltes; et (11) aux montants que les producteurs ont omis de rembourser relativement aux avances garanties par le ministre de l'Agriculture, conformément à la loi sur la contribution anticipée des récoltes				12,000	12,000	6,932 3-42
Contributions à une organisation de promotion de marché, pour promouvoir la vente de pommes de terre de semence d'origine canadienne				191	191	76 3-41
Postes non requis en 1983-1984						
(5) Paiements aux associations coopératives, aux transformateurs ou aux organismes de vente en vertu de la loi sur la vente coopérative des produits agricoles				-	7,000	-
Canadian Co-operative Implants Limited				-	-	2,000
				16,151	23,151	12,446

Contributions: (suite)

3-33	741	750	16	3,069	-	-	Contributions aux groupements de producteurs et d'industriels, aux provinciaux pour stimuler le rendement, créer et adapter de nouvelles cultures et variétés aux fins de production commerciale
							Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)
3-33	-	4,300	1,400	621	922	-	Contributions pour la construction, l'agrandissement ou l'amélioration de bâtiments à la Canadian Western
							Agribition
3-33	-	9,067	-	230	-	-	Postes non requis en 1984-1985
							Eté Canada - Programme d'emploi pour étudiants
3-33	-	4,062	5,046	20,597	4,062	-	Fondation de recherche sur le grain de l'Ouest
							Contributions au Bureau national de l'enregistrement du bétail pour l'information de ses systèmes d'enregistrement

3-41	348	250	250	90	90	-	Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs, et prestation de l'information pertinente
							Poste non requis en 1984-1985
3-41	348	250	250	90	90	-	Eté Canada - Programme d'emploi pour étudiants
							Poste non requis en 1984-1985

Développement des marchés et analyse économique
 Conseil des grains du Canada
 Contributions aux organisations commerciales, aux associations industrielles, aux universités et aux instituts canadiens pour favoriser l'amélioration de la commercialisation des produits agro-alimentaires canadiens

Subventions: (suite)

Aide au développement international	Poste non requis en 1984-1985	Subvention aux Associations canadiennes	de l'université Ben-Gurion de	Néguev	60
-------------------------------------	-------------------------------	---	-------------------------------	--------	----

Contributions:	Gestion et administration	Conseil canadien de recherches agricoles	Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	Postes non requis en 1984-1985	Été Canada - Programme d'emploi pour étudiants
67	64	-	20	1,215	-
60	-	-	-	-	16

87	1,279	76
----	-------	----

Recherche sur les ressources naturelles	Droits d'affiliation du Canada à la	Commission internationale de	Irrigation et du drainage	Poste non requis en 1984-1985	Été Canada - Programme d'emploi pour	étudiants	Programme de relance de l'aide à	l'emploi (RELAIS)	-	-	69	-
3	3	3	3	-	-	233	-	-	-	-	-	-

3	72	236
---	----	-----

Recherche sur le développement de la	production	Foires des catégories "A" et "B",	Foires d'hiver et de printemps,	Foires spéciales	Transport du bétail, aller et	retour, à la Foire royale d'hiver,	Toronto et à la Canadian Western	Agribition, Regina	Contributions aux cercles 4-H	organisés en collaboration avec le	Conseil canadien des cercles 4-H	Droits d'affiliation du Canada à	la Société internationale des	sciences horticoles
2,460	2,164	2,047	3-33	178	153	110	3-33	240	240	2	3	2		

4. Subventions et contributions

La tableau 40 présente un résumé des dépenses au titre des subventions et contributions du Programme de développement du secteur agro-alimentaire. Pour plus de détails sur l'objet des postes de dépenses les plus importants, se reporter aux pages de référence.

Tableau 40: Subventions et contributions (en milliers de dollars)

Budget des dépenses
Prévues Réelles Voir
1983-1984 1983-1984 page

Subventions:

3-65	-	-	1,326	1,325	Gestion et administration
					Subvention aux fins de recherches
					agricoles dans les universités
3-65	-	-	60	1,326	et dans d'autres organisations
					scientifiques au Canada
					Association canadienne de la Journée
3-65	-	-	-	100	mondiale de l'alimentation
					Poste non requis en 1984-1985
					Subvention à l'Union mondiale des
3-65	-	-	-	100	femmes rurales

Recherche sur le développement de

3-33	100	100	100	100	La production
					Faire royale d'hiver, Toronto
					Exposition agricole de l'ouest
3-33	100	100	100	100	canadien, Regina
					Le Salon international de l'agricul-
					ture et de l'alimentation
3-33	50	50	50	50	Conseil canadien des cercles 4-H
					Registre national du bétail canadien
					Federated Women's Institutes of
3-33	20	20	20	20	Canada
					Conseil canadien du labour
					Postes non requis en 1984-1985
3-42	-	-	-	3	Subvention à la Québec Young Farmers
					Federation
					Subvention à l'Association de la
3-42	10	-	-	10	jeunesse rurale du Québec

Développement des marchés et analyse

3-72	200	20	30	20	économique
					(5) Subventions aux offices établis
					conformément à la Loi sur les offices
3-72	200	20	30	20	de commercialisation des produits
					de ferme
					Subventions pour aider à la mise en
3-72	250	20	30	20	marché des produits agricoles
					Conseil canadien de l'horticulture

3-72 (Développement du secteur agro-alimentaire)

Coût
Dépenses
Coût
total
est-
imatif
précédent courant
31 mars 1984
Prévisions années
des
1984-1985 futures

Recherche sur le développement de la production (suite) Colombie-Britannique Bureau/Laboratoire, Summerland 39,469 39,550 3,001 13,296 23,253 Minoterie, Agassiz 3,875 3,875 215 3,660 - Rénovation du système de ventilation, Vancouver 325 800 550 270 -	Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distribu- teurs, des détaillants et des consommateurs, et prestation de l'information pertinente Équipement scientifique Québec Centre de recherches en ali- mentation, St-Hyacinthe 30,000 30,000 2,000 10,000 18,000	Analyse économique et élabo- ration des politiques rurales et régionales Québec Regroupement des bâtiments de recherche, La Pocatière 3,310 2,300 120 1,400 780	Rétablissement agricole des Prairies Amélioration des eaux 474 - Autre construction mineure 2,513 - Équipement 1,910 - Manitoba 2,725 1,675 1,000 50 Entente auxiliaire provisoire Réparations et améliorations des digues de la rivière Assiniboine 325 - 325 - Centres agricoles de service 13,980 13,960 20 169 50 Entente auxiliaire provisoire 5,300 5,081 50 Construction d'installations d'irrigation - 3,850 975 2,875 -
---	---	--	---

Tableau 39: Ventilation des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars)

Besoins des années futures	Coût total prévisions	Coût total estimé jusqu'au 31 mars 1984	estimatif matif précédent courant	Prévisions 1984-1985	Coût total
Gestion et administration	-	359	-	359	-
Construction-remplacement de l'électricité, des égouts et de l'eau	-	-	-	-	-
Construction-remplacement des bâtiments	-	632	-	632	-
Equipement-véhicules	-	-	-	299	-
Recherche sur les ressources naturelles	-	-	-	672	-
Equipement scientifique	-	-	672	-	672
Recherche sur le développement de la production	-	-	-	-	-
Construction-remplacement de l'électricité, des égouts et de l'eau	-	524	-	524	-
Construction-remplacement des bâtiments	-	1,149	-	1,149	-
Equipement agricole	-	1,024	-	1,024	-
Equipement scientifique	-	1,750	-	1,750	-
Equipement-véhicules	-	276	-	276	-
Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-
Installations pour bovins de boucherie et vœux, Fredericton	-	2,516	80	2,436	-
Québec	-	-	-	-	-
Bureau/Laboratoire, Lennoxville	-	9,600	955	3,000	5,645
Bureau/Laboratoire Saint-Jean	-	12,475	8,007	4,468	-
Ontario	-	-	-	-	-
Ajout bureau/Laboratoire London	-	11,118	930	4,464	5,724
Manitoba	-	-	-	-	-
Bâtiment de service et d'entreposage, Winnipeg	968	1,500	27	160	1,313
Laboratoire-Pavillon de serre, Morden	19,063	19,544	50	1,020	18,474
Alberta	-	-	-	-	-
Minoterie, Lethbridge	1,953	3,100	267	2,833	-
Bâtiment à environnement contrôlé, Lethbridge	3,748	3,748	211	1,500	2,037
3-70 (Développement du secteur agro-alimentaire)					

Budget des dépenses	Prévue	Réelle		
			1983-1984	1982-1983
Grands travaux de construction	52,585	20,482	11,341	
Petits travaux de construction	6,457	8,397	6,101	
Acquisition d'équipement	8,921	14,258	10,723	
	67,963	43,137	28,165	

Tableau 38: Répartition du budget d'immobilisations
(en milliers de dollars)

Le tableau 38 présente une analyse des dépenses en capital du Programme de développement du secteur agro-alimentaire. Le tableau 39 donne la ventilation des grands projets d'immobilisations de \$250,000 et plus.

3. Dépenses en capital

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et recrassifications, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Provision pour le traitement annuel	Échelle de traitement annuelle	Années-personnes autorisées				
		1984-1985	1983-1984	1983-1985	actuelle	1984-1985
Soutien administratif		15	16	19	12,716 - 35,362	21,097
Traitement des données						
Commis aux écritures et aux règlements		478	479	483	12,316 - 30,231	21,434
Matériel de bureau		8	19	15	12,062 - 24,068	15,987
Secrétariat, sténographie, dactylographie		282	285	287	12,034 - 30,425	21,102
Exploitation						
Manœuvres et hommes de métier		1,651	1,672	1,760	14,067 - 38,735	23,084
Services divers		57	82	60	12,627 - 38,088	22,414
Chauffage, force motrice et opération de machines fixes		52	52	56	18,242 - 35,598	28,152
Services d'imprimerie		3	3	3	15,340 - 39,895	29,440

Tableau 37: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement	Années-personnes autorisées		Echelle de traitement	
	1984-1985	1983-1984	1983	actuelle

Direction	106	67	60	47,690 - 93,040	63,567
Scientifique et professionnelle					
Agriculture	51	49	61	15,211 - 65,770	43,718
Sciences biologiques	172	168	132	15,391 - 65,770	37,296
Chimie	3	3	2	14,975 - 65,770	33,287
Economique, sociologie et statistique	150	150	137	14,570 - 62,880	42,550
Génie et arpentage	108	108	102	12,196 - 73,560	35,348
Economie ménagère	17	15	17	21,685 - 48,015	32,266
Sciences physiques	12	12	12	14,575 - 65,770	45,912
Recherche scientifique	711	739	745	26,834 - 65,430	50,770
Autres	5	4	5		
Administration et service extérieur					
Services administratifs	114	115	99	13,250 - 55,226	34,550
Gestion des systèmes informatiques	26	27	23	17,872 - 58,508	29,392
Administration financière	13	12	14	13,193 - 55,220	37,035
Services d'information	27	25	25	12,932 - 55,220	37,816
Organisation et méthodes	2	2	2	13,520 - 55,220	32,670
Gestion du personnel	6	6	6	13,330 - 60,830	42,807
Administration des programmes	59	68	73	13,250 - 55,226	38,758
Commerce	151	156	134	14,890 - 57,586	47,268
Achats et fournitures	3	3	3	12,158 - 55,220	31,746
Technique					
Dessin et illustrations	94	87	75	15,557 - 40,310	29,795
Électronique	10	15	15	15,828 - 49,476	35,707
Soutien technologique	1,033	1,034	1,004	13,372 - 48,444	27,537
et scientifique					
Techniciens divers	15	19	13	12,033 - 53,030	30,283
Photographie	20	19	19	17,285 - 30,844	27,995
Inspection des produits primaires	12	7	6	18,971 - 48,380	31,093
Soutien des sciences sociales	41	43	36	12,033 - 55,013	29,891

Budget des dépenses Prévue Réelles
1984-1985 1983-1984 1982-1983

Capital			
Autres services professionnels et	-	-	328
spéciaux	-	-	532
Achat de services de réparation et d'entretien	-	-	903
Services publics, fournitures et approvisionnements	675	709	16,129
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	58,353	28,170	10,273
Construction et acquisition de machines et de matériel	8,935	14,258	28,165
Ensemble des dépenses en capital	67,963	43,137	502,755
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	616,865	626,667	773,827
Total des dépenses	959,025	934,566	

2. Dépenses en personnel

Les frais touchant le personnel (\$199,658,000) du Programme de développement du secteur agro-alimentaire représentent 73 % des dépenses totales de fonctionnement et 20 % des dépenses totales du programme. Les données concernant les années-personnes paraissent aux tableaux 36 et 37.

Tableau 36: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses Prévue Réelles 1984-1985 1983-1984 1982-1983			
Recherche sur les ressources naturelles	302	322	290
Recherche sur le développement de la production	2,589	2,693	2,752
Recherche sur les problèmes des trans- formateurs, des distributeurs, des détailants et des consommateurs et prestation de l'information pertinente	128	140	152
Développement des marchés et analyse économique	268	260	244
Analyse économique et élaboration des politiques rurales et régionales	216	233	148
Aide au développement international	22	22	19
Stabilisation du revenu, prêts et services consultatifs	103	102	113
Rétablissement agricole des Prairies	881	891	864
Gestion et administration	998	1,015	1,039
	5,507	5,678	5,621

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Les dépenses par article du Programme de développement du secteur agro-alimentaire sont exposées au tableau 35.

Tableau 35: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses Réelles			1983-1984 1982-1983		
Personnel	Traitements et salaires	176,102	174,976	155,603	
	Contributions aux régimes				
	d'avantages sociaux des employés	22,894	18,947	22,076	
	Autres frais touchant le personnel	662	591	832	
		199,658	194,514	178,511	
Biens et services	Voyages et réinstallations	7,399	6,936	4,926	
	Autres transports et communications	3,357	3,327	3,896	
	Information	1,991	1,531	1,378	
	Recherche effectuées par voie de marché	13,368	13,235	9,802	
	Autres services professionnels et spéciaux	10,249	9,395	6,667	
	Location	2,486	2,275	2,237	
	Achat de services de réparation et d'entretien	3,800	3,519	1,970	
	Achat, entreposage, transport ou transformation de produits agricoles	5,565	5,300	10,478	
	Services publics	4,498	4,527	5,602	
	Autres fournitures et approvisionnements	21,692	20,073	17,382	
	Toutes autres dépenses	134	130	58	
		74,539	70,248	64,396	
Ensemble des dépenses de fonctionnement		274,197	264,762	242,907	

Diffusion d'information technique: Cet élément assure la compilation et la publication d'information sur les résultats et les techniques de recherche afin d'informer le public, en particulier la collectivité agricole, des réalisations et des politiques du Programme.

Construction et services connexes: Les édifices, le matériel et les services connexes non affectés à une activité particulière sont administrés de façon centrale. Cet élément comprend les coûts inhérents à l'exploitation et à l'entretien des édifices, y compris les services d'utilité publique, les services d'entretien, les réparations, l'entretien et les services communs de fonctionnement, dont font partie les contremaîtres agricoles.

Enfin, cette activité comporte la gestion des programmes suivants:

La condition féminine, des handicaps et des autochtones; les relations avec les organismes non gouvernementaux et la Journée mondiale de l'alimentation. Ce dernier programme vise à inciter les Canadiens à participer, tant personnellement que collectivement, à la résolution des problèmes mondiaux de production et de distribution des aliments.

Données sur le rendement et justification des ressources

Gestion et administration: La planification des ressources humaines recevra une attention spéciale, l'accent étant mis sur un programme spécial de recrutement et de formation de scientifiques, sur un programme d'orientation des cadres supérieurs, sur le respect des exigences du Plan des langues officielles et sur l'élaboration du programme d'égalité d'accès à l'emploi.

Environ 25 % des scientifiques principaux de la Direction générale de la recherche doivent prendre leur retraite bientôt; cette perte pourrait laisser la Direction générale gravement démunie. Un programme de remplacement doit être mis en œuvre pour combler ces lacunes, la recherche doit être poursuivie, et de nouvelles publications doivent être produites. En 1982-1983, par exemple, 45 publications nouvelles ont été produites par la Direction générale de la recherche tandis que 614,000 exemplaires de 72 publications ont été distribués. Le programme d'information du public dans son ensemble est constamment passé en revue à la Direction générale de la recherche puisqu'il doit être adapté aux besoins et aux exigences des clients.

Construction et services connexes: La Direction générale de la recherche a investi considérablement dans des installations et du matériel, plus précisément: 17,000 bâtiments, 30,000 hectares de terres mûres d'équipement. Un programme d'entretien continu est essentiel pour prolonger la vie utile de ces avoirs. Le Ministère doit entreprendre un étude pour estimer les exigences financières du programme d'entretien requis.

I. Gestion et administration

Objectif

Assurer l'exécution et la gestion des programmes et offrir des services administratifs, de planification opérationnelle, d'information et de construction, de même que des services connexes.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Gestion et administration" représente environ 6 % des dépenses du Programme de développement du secteur agro-alimentaire de 1984-1985 et 18 % de ses années-personnes.

Tableau 34: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses				Prévues		Différence	
1984-1985				1983-1984			
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	
Gestion et administration	28,448	564	27,230	580	1,218	(16)	
D'ffusion d'information							
technique	383	4	340	4	43	-	
Construction et services	25,511	430	24,794	431	717	(1)	
connexes							
	54,342	998	52,364	1,015	1,978	(17)	
Recettes	876		835		41		

Environ 60 % des dépenses de cette activité sont consacrées aux coûts en personnel, 32 % aux autres dépenses de fonctionnement, 5 % aux dépenses en capital et le reste, aux subventions accordées aux universités et autres organismes scientifiques du Canada pour la recherche agricole.

La provenance des recettes est illustrée au tableau 41 de la page 3-79. Elles sont créditées directement au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Description

Cette activité comporte la gestion générale du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et de certains services connexes communs. Elle se compose des éléments suivants:

Gestion et administration: Cet élément assure la gestion des programmes grâce aux bureaux des sous-ministres adjoints, des directeurs généraux et des directeurs, aux services administratifs, aux services de planification opérationnelle, aux services d'information et aux services connexes.

- veiller à l'élaboration de projets d'aménagement des ressources hydriques dans les collectivités agricoles, projets qui sont essentiels à la viabilité et à la vitalité de l'économie agricole (1 million de dollars);

- poursuivre le projet de la rivière Saskatchewan-Sud, surtout pour assurer la disponibilité d'eau à des fins d'irrigation; l'eau provenant de ce projet trouve aussi des utilisations domestiques et industrielles, sans oublier qu'elle sert à la production d'énergie électrique (\$800,000);

- entretenir les digues sur la rivière Assiniboine afin de protéger de larges bandes de terre agricole menacées d'inondation dans le sud du Manitoba (\$300,000);

- entreprendre la réfection du barrage Bassano sur la rivière Bow, ceci dans le cadre de la phase finale de l'entente conclue entre le Canada et l'Alberta en 1973 pour la réfection des ouvrages d'irrigation de cette province, entente conclue dans le but d'améliorer les structures avant de les céder à la province; et

- planifier et mettre en oeuvre une série de projets d'aménagement des ressources hydriques à l'échelle des Prairies, surtout dans le but d'assurer la disponibilité d'eau à des fins agricoles (\$300,000).

Activités de gestion: Tel qu'indiqué ci-dessus, cet élément englobe une grande variété de services, outre ceux de soutien administratif. Il requièrera environ 17 % des ressources financières et moins du cinquième des ressources humaines.

● exploiter 89 pâturages communautaires, dans lesquels est offert un service de géniteurs, à l'échelle des Prairies et, de la sorte, préserver de la mise en culture 940,900 hectares de terres marginales et sous-marginales (12.6 millions de dollars);

● offrir un service d'aide financière et technique aux particuliers, aux groupements et aux petites collectivités afin de les aider à s'assurer des réserves d'eau suffisantes pour les besoins domestiques, pour l'abreuvement du bétail et pour l'irrigation des terres (11.8 millions de dollars);

● exploiter et entretenir 23 réservoirs d'eau dans le sud-ouest de la Saskatchewan pour alimenter 650 irrigateurs (21,500 hectares), pour répondre aux besoins de quatre collectivités et pour permettre au Canada de respecter son engagement d'approvisionnement en eau des États-Unis (4.4 millions de dollars); de ce montant, 2.9 millions de dollars provenant du Programme des projets spéciaux de relance serviront à la réfection d'un certain nombre d'installations dans le sud-ouest de la Saskatchewan;

● exploiter des installations d'irrigation servant à la démonstration des techniques applicables aux cultures spéciales, à l'assolement et à la fertilisation selon diverses conditions d'irrigation, et diffuser les résultats de ces travaux de façon à amener un accroissement de la production (\$300,000);

● élaborer de nouveaux programmes de conservation du sol et améliorer ceux déjà établis en vue de restaurer les ressources en sol sérieusement dégradées des Prairies par l'entremise d'études et d'un certain nombre de projets pilotes. Ces projets ont été entrepris par suite des demandes d'aide soumises par les agriculteurs locaux (\$400,000).

Développement des ressources en eau: Cet élément nécessite environ le quart des ressources totales de l'ARAP pour 1984-1985. Son objectif est de favoriser l'avènement d'une économie productive et libérée des contraintes de la sécheresse dans les Prairies par la promotion, l'étude, la conception et la mise en oeuvre de projets d'aménagement des points d'eau à moyenne et à grande échelles. Ces projets permettent de constituer des réserves d'eau grandement attendues pour toute une variété d'activités agricoles et d'activités connexes. En outre, dans le but d'appuyer les autres programmes de l'ARAP, des services sont offerts aux particuliers et aux groupements, aux municipalités et aux gouvernements provinciaux, aux ministères fédéraux, aux organismes fédéraux-provinciaux et aux organismes internationaux. Le maintien des demandes d'aide au développement des ressources hydriques montre clairement la qualité des services offerts par l'ARAP. Voici les activités de ce sous-élément:

analyse" procède aux analyses et aux évaluations de politiques et de programmes, en plus d'informer le public. Les services de soutien englobent ceux des finances, du personnel et de la construction, l'administration des terres, la prévention des accidents, sans oublier les services informatiques, la gestion du matériel et les services d'administration générale.

Données sur le rendement et justification des ressources

Par ses activités, l'ARAP abat les obstacles au développement économique que constitués par le manque d'aménagement des ressources en eau et en sol et tire avantage des possibilités de développement qu'offrent ces ressources en fonction d'une stratégie prudente de gestion de celles-ci. Pour atteindre son objectif et répondre à la demande dont ses services font l'objet, l'Administration aura besoin de 56.2 millions de dollars et de 881 années-personnes en 1984-1985. Le tableau 33 montre comment sont réparties (en pourcentage) les ressources entre les trois éléments de cette activité.

Tableau 33: Répartition (en pourcentage) des ressources de 1984-1985

Élément		% des \$	% des A-P
Conservation et aménagement des ressources			
Développement des ressources hydriques			
Rurales en sol et en eau			
100	60	23	52
Activités de gestion			
100	17	28	20
Total			
100	100	100	100

Conservation et aménagement des ressources rurales en sol et en eau: Cet élément aura besoin de plus de la moitié des ressources de l'ARAP pour assurer directement la mise en oeuvre de toute une série de programmes. Ceux-ci ont tous pour objet de favoriser l'essor de l'économie agricole des Prairies par l'aménagement des points d'eau ruraux, domestiques et agricoles pour répondre aux besoins des particuliers, des groupements et des petites collectivités; ils visent également à favoriser activement une exploitation plus rationnelle des terres. L'importance des programmes est fonction des ressources disponibles. Même sans une publicité ou une promotion importantes, les demandes de prestation directe de services dépassent la capacité à dispenser ces derniers. Le maintien d'une très forte demande à l'égard des programmes de l'ARAP montre clairement la qualité des services offerts par celle-ci. Voici quelques activités du sous-élément:

produire et distribuer de six à sept millions de semis d'arbres devant servir à la constitution de brise-vent dans les champs et près de fermes dans le but d'endiguer l'érosion du sol et l'entraînement de la neige par le vent (2.6 millions de dollars);

L'Administration du rétablissement agricole des Prairies (ARAP) est un organisme dépendant du Programme de développement du secteur agro-alimentaire. Cet organisme offre une vaste gamme de programmes d'aménagement des points d'eau à diverses fins agricoles, en plus d'un important programme d'utilisation des terres et de divers programmes de conservation du sol. Son champ d'action englobe l'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba et les programmes qu'il applique sont régis par la loi sur le rétablissement agricole des Prairies. Son administration centrale se trouve à Regina (Saskatchewan). Par l'entremise de ses différents bureaux à travers les Prairies, l'ARAP poursuit ses activités qui comportent les trois éléments suivants :

Conservation et aménagement des ressources rurales en sol et en eau : Les programmes mis en oeuvre en vertu de cet élément touchent notamment à l'aménagement des ressources hydriques pour la satisfaction des besoins en eau des collectivités rurales et des particuliers, pour l'abreuvement du bétail et pour l'irrigation. En outre, cet élément encourage activement une exploitation plus rationnelle des terres. Parmi les programmes de conservation des sols, mentionnons un programme de production et de distribution de semis d'arbre, un programme de pâturages communautaires et des études sur la dégradation des sols. L'aménagement des ressources en eau donne lieu pour sa part à des programmes d'approvisionnement en eau s'adressant aussi bien aux exploitants agricoles qu'à des groupes ou de petites collectivités, à l'exploitation d'une ferme servant à la démonstration des techniques d'irrigation et à la mise en oeuvre et à la poursuite de projets d'irrigation dans le sud-ouest de la Saskatchewan.

Développement des ressources hydriques :

Par l'entremise de cet élément, sont pensés, conçus et mis en oeuvre des projets d'aménagement des points d'eau de grande échelle, projets dont les applications peuvent être simples ou multiples. Cette activité englobe la prestation de services techniques pour le compte des centres de services agricoles, la poursuite du projet d'aménagement de la rivière Saskatchewan-Sud, l'entretien des digues sur la rivière Assiniboine, la réfection des grands ouvrages d'irrigation en Alberta, la prestation de services de planification et de services techniques pour divers projets pluridisciplinaires ainsi que la prestation de services de soutien technique, administratif et de gestion pour les divers programmes de l'ARAP.

Activités de gestion :

Cet élément englobe les sous-éléments par lesquels on élabore, on tient et soutient les programmes requis pour assurer l'atteinte des objectifs de l'ARAP. La haute direction de même que la gestion en général de l'Administration sont assurées par le directeur général appuyé des chefs de direction générale et de leur personnel de soutien à Regina et dans les bureaux des affaires provinciales d'Edmonton et de Winnipeg. Le sous-élément "Politique et

Objetif

anger et mettre en oeuvre des programmes et des projets de conserva-
tion du sol et de l'eau qui assureront la préservation, la gestion et
l'utilisation de ces ressources de base pour favoriser la croissance et
la stabilité économiques.

État recapitulatif des ressources

Cette activité absorbe 6 % des dépenses du Programme de développement
du secteur agro-alimentaire et 16 % de ses années-personnes.

Tableau 32: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)
et années-personnes

Budget des dépenses		1984-1985		1983-1984		Différence	
		A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
<hr/>							
Conservation et aménagement							
des ressources rurales							
en sol et en eau							
Développement des ressources							
hydriques							
Activités de gestion							
12,78	56,181	881	51,661	891	4,520	(1)	(1)
12,178							
11,703							
475							
<hr/>							

agricoles - Résumé des opérations

Les réclamations régées par le gouvernement fédéral constituent une contribution statutaire.

3-58 (Développement du secteur agro-alimentaire)

Autres dépenses d'indemnisation : Des indemnités sont versées aux agriculteurs des provinces des Prairies pour les dommages causés à leurs cultures par la sauvagine (canards, oies et grues du Canada). En outre, la loi sur les prêts agricoles bonifiés autorise le versement de paiements à titre de remise d'intérêt sur les prêts admissibles consentis sous le régime de la loi sur le crédit agricole. Cet aspect administratif par la Société du crédit agricole, mais financé par l'entremise de la présente activité.

Tableau 30: Autres dépenses d'indemnisation (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1984-1985	
	Prévues	Réelles
Sauvagine	2,530	797
Prêts agricoles bonifiés	11,917	3,426
	10,999	

Gestion des entreprises agricoles : Le ministère de l'Agriculture du Canada entreprendra une série de projets en vue d'améliorer l'information relative à l'économie de la production et aux pratiques de gestion sur les exploitations agricoles. En 1984-1985, les projets mettront l'accent sur l'analyse des coûts de production plus particulièrement. Les projets modèles pourraient :

- réunir toutes les récentes études des coûts de production au Canada et les cataloguer;
- préparer des estimations courantes sur les coûts de production primaires pour une série de produits;
- établir des méthodes normalisées qui permettraient de faire des estimations de coût de production qui soient comparables; et

- sonder des sous-secteurs particuliers en vue d'obtenir de l'information sur les pratiques techniques nécessaires à la réalisation d'estimations de coût de production.

Garanties de prêt : Les garanties de prêt offertes sous le régime de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles permettent aux agriculteurs d'obtenir davantage de crédit à des taux d'intérêt concurrentiels, ce qui contribue à stabiliser leur situation financière. On trouvera au tableau 31 les détails des prêts garantis dans le cadre de ce programme (pour les années se terminant le 31 décembre).

Tableau 29: Dépenses de stabilisation du revenu (en milliers de dollars)

Budget des dépenses Réelles			1984-1985		1983-1984		1982-1983	
Contributions en vertu de la loi sur la stabilisation des prix agricoles	Produits agricoles désignés	11,000	7,500	3,552				
	Produits agricoles dénommés							
	- Lait et crème de transformation	301,200	297,500	295,000				
	- Autres	90,000	70,000	2,579				
	Dépenses en vertu de la loi sur l'office des produits agricoles pour l'achat, l'entre-	5,565	5,300	10,478				
		407,765	380,300	311,609				

Comme le montre le tableau 29, le Budget des dépenses de 1984-1985 comporte un montant provisoire de 11 millions de dollars. Cependant, comme il est impossible de prévoir précisément les prix du marché avant que la saison de croissance soit bien entamée, ces chiffres doivent parfois être rajustés par voie de Budget supplémentaire.

Le gouvernement fédéral a la responsabilité première de contrôler les approvisionnement de lait utilisés à des fins de transformation, contrôle qu'il exerce grâce aux activités prévues par la loi sur la stabilisation des prix agricoles et à celles de la Commission canadienne du lait. Cette dernière est un organisme fédéral chargé d'administrer la politique laitière de l'Etat. Le taux de subvention prévu par le Programme de soutien laitier s'établit à \$6.03 l'hectolitre pour la totalité de la consommation canadienne prévue, plus un contingent d'exportation. Les paiements aux producteurs (qui entraînent une diminution des coûts des produits laitiers à la consommation) sont versés par l'entremise de la Commission canadienne du lait.

Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest: quinze années-personnes sont affectées à l'administration de la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest. Leur tâche consiste à tenir le compte de stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest et à administrer les comptes des quelque 120,000 participants au Programme.

En 1984-1985, on estime que le programme d'assurance-récolte nécessitera quelque 150 millions de dollars. Aux termes de la loi sur l'assurance-récolte, l'état verse soit 25 % de la prime de l'agriculteur plus 50 % des frais d'administration assumés par la province, soit 50 % des primes lorsque la province se charge de la totalité des frais d'administration. Pour être admissible à une contribution fédérale, l'assurance ne peut viser plus de 80 % du rendement moyen d'une région ou d'une ferme. Le rapport sinistre-prime connu jusqu'à maintenant a été relativement satisfaisant, comme le montre le tableau 28.

Tableau 28: Contributions fédérales et participation aux programmes provinciaux

	1982-1983	1981-1982	1980-1981
Participation			
Nombre d'agriculteurs	113,065	117,000	113,365
Superficie assurée (ha)	13,665,106	13,911,134	12,835,969
Couverture d'assurance	\$2,882,826,523	\$2,687,324,240	\$2,206,718,835
Primes totales	\$291,578,622	\$246,543,681	\$197,995,961
Indemnités	\$257,549,375	\$170,620,391	\$262,137,078
Rapport sinistre-prime	0.88	0.69	1.32
Rapport sinistre-prime cumulé	0.85	0.84	0.93
Contributions fédérales	\$142,190,787	\$115,850,183	\$100,132,249

Stabilisation du revenu: Les programmes de stabilisation du revenu protègent les agriculteurs contre les fluctuations des prix du marché et améliorent la position concurrentielle des grands produits agricoles canadiens, assurent ainsi une économie agricole stable. Les contributions versées aux producteurs sous le régime de la loi sur la stabilisation des prix agricoles constituent le gros des dépenses à ce titre. Une ventilation détaillée des contributions et des autres dépenses figure au tableau 29.

Aux termes de la loi sur la stabilisation des prix agricoles, les produits dénommés suivants doivent bénéficier d'un soutien fixé à au moins 90 % de leur prix moyen du marché des cinq années précédentes, rajusté d'après l'évolution des coûts de production: les bovins, porcs et moutons, le lait et la crème de transformation, le maïs et le soja, ainsi que l'avoine et l'orge produites à l'extérieur de la zone désignée en vertu de la loi sur la Commission canadienne du blé. Les fonds affectés au soutien de ces produits à 90 % sont statutaires. Lorsque le taux de soutien est supérieur, les fonds doivent être votés. Tout autre produit agricole naturel ou transformé non dénommé dans la loi peut être désigné aux fins d'un soutien dont le taux est fixé par le gouvernement en conseil. Ces produits sont appelés produits désignés et jouissent généralement d'un taux de soutien minimal analogue à celui des produits dénommés (90 %).

Garanties de prêts : C'est dans le cadre de cet élément qu'est administrée la loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles. En vertu de cette loi, les agriculteurs peuvent obtenir des prêts à court et à moyen termes pour l'achat de machines agricoles et de bétail de sauche et le financement d'une grande diversité de projets d'amélioration agricole. Les prêts sont consentis par des prêteurs désignés (y compris les banques à charte) et accompagnés d'une garantie de remboursement du gouvernement. Le taux d'intérêt maximal imposé est le taux préférentiel plus 1 %.

Données sur le rendement et justification des ressources

Assurance-récolte : Le secteur des productions végétales est constamment à la merci des caprices de la nature contre lesquels l'agriculteur est tout à fait impuissant. L'assurance-récolte joue un rôle profondément important en ce qu'elle se substitue aux programmes d'aide d'urgence lorsqu'ils sont nécessaires, le gel, la grêle ou la maladie frappent. Elle procure aux agriculteurs la sécurité et la confiance dont ils ont besoin pour planifier à long terme et, partant, exploiter leur entreprise de façon fructueuse.

Assurée par des fonds statutaires, la participation financière du gouvernement fédéral prend deux formes :

- contributions envers les primes assumées par les agriculteurs ou les frais d'administration, ou les deux; et
- prêts à la province lorsque les réclamations excèdent les primes ou les réserves; à la place de prêts, le gouvernement fédéral peut également conclure avec la province une entente de réassurance couvrant une partie des indemnités que la province est tenue de verser en vertu du régime d'assurance. Les années-personnes sont affectées à :

- l'orientation et la coordination de l'établissement des politiques et des programmes;
- la tenue de recherches et d'examen permanents sur le bien fondé, au plan actuariel, des régimes d'assurance individuels; et
- la participation avec les provinces à l'établissement et à la promotion de programmes d'assurance-récolte.

En 1982-1983, on comptait 190 régimes d'assurance en vigueur couvrant 86 cultures pratiquées dans 10 provinces sur 13.7 millions d'hectares et par 113,065 agriculteurs. Le montant de la couverture s'élevait à 2.9 milliards de dollars.

Les ententes conclues avec le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick comportent des dispositions de réassurance tandis que celles passées avec l'Île-du-Prince-Édouard, l'Ontario et la Colombie-Britannique comportent des dispositions de prêts.

écrit en poudre, la crème glacée, le yogourt, le lait concentré, etc.). Même si ces deux marchés sont interrelés, chacun est administré selon un programme distinct de gestion des approvisionnement. La production de lait de consommation est contrôlée indépendamment par chaque province. Celle de lait et de crème de transformation est déterminée selon les besoins intérieurs et répartie entre les provinces selon un système de contingentement qui fait appel à la collaboration du gouvernement fédéral (Commission canadienne du lait), des provinces et des groupements de producteurs. Environ 65 % de la production laitière est destinée à la transformation.

Loi sur l'Office des produits agricoles: Cet élément prévoit des programmes d'achat et de revente des destins à protéger le revenu des producteurs canadiens contre les fluctuations des prix du marché. Les recettes tirées des ventes sont créditées au fonds du revenu consolidé. Les résultats d'exploitation de l'Office des produits agricoles pour l'année se terminant le 31 mars 1983 figurent au tableau 44 à la page 3-82.

Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest: Le ministre de l'Agriculture administre, sans cependant financer, le compte de stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest aux termes de la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest. Le financement est assuré par le Programme des céréales et des graines oléagineuses du ministre des Affaires extérieures.

Autres dépenses d'indemnisation: Des indemnités sont versées à l'égard des dégâts causés aux cultures par la saugraine dans les trois provinces des Prairies et des remises d'intérêt sont accordées pour les prêts admissibles consentis en vertu de la Loi sur le crédit agricole.

Gestion des exploitations agricoles: Dans le cadre de cet élément, le Ministère, par l'entremise des organismes agricoles et des associations de producteurs, cherche à accroître le savoir-faire des agriculteurs, et de ceux qui les conseillent, dans les domaines de la gestion des entreprises agricoles et de la production.

De concert avec les institutions intéressées à la gestion des entreprises agricoles (ministères provinciaux de l'Agriculture, collèges et universités, sociétés comptables, associations de producteurs et bailleurs de fonds à l'agriculture), le Ministère cherche à améliorer les possibilités de coordination et de dissémination de l'information et à l'échelle nationale et à introduire des nouvelles techniques. En outre, ces organismes s'adaptent aux aggrégations économiques, comme les agriculteurs se consacrant à l'agriculture, ces organismes s'adaptent aux agriculteurs, le Ministère veut encourager l'adaptation et l'utilisation de techniques de gestion modernes et d'autres types d'entreprises, l'utilisation rationnelle des ressources dans les exploitations et le recours accru à l'information économique et financière pour les prises de décisions à la ferme.

Cette activité prévoit l'élaboration et l'exécution de programmes d'aide financière qui protègent les revenus agricoles contre les risques inhérents à la production et à la commercialisation; elle comporte également la mise en oeuvre de programmes conçus pour améliorer la gestion des entreprises agricoles et accroître l'esprit d'entreprise à la ferme. Ces programmes favorisent des investissements agricoles productifs et encouragent la production de produits agricoles à un prix équitable pour le consommateur. L'activité comporte cinq éléments.

Assurance-récolte: Le programme d'assurance-récolte offre aux agriculteurs canadiens une protection tous risques contre les désastres naturels inhérents à la production. Les programmes sont approuvés par l'Etat et administrés par les provinces dans le cadre d'ententes fédérales-provinciales de partage des coûts. Le gouvernement fédéral offre une contribution financière à l'égard des primes payées par les producteurs ou des coûts d'administration, ou les deux.

Stabilisation du revenu: C'est par l'entremise de cet élément que sont financés l'Office de stabilisation des prix agricoles et les contributions versées sous le régime de la loi sur la stabilisation des prix agricoles, les activités de l'Office des produits agricoles de même que l'administration de la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest.

Loi sur la stabilisation des prix agricoles: Cet élément comporte un programme de soutien des prix d'après un pourcentage prescrit du revenu moyen du marché des cinq années précédentes, indexé en fonction de l'évolution des coûts de production en espèces. Le programme a été institué de façon à protéger les agriculteurs lorsqu'en raison de circonstances indépendantes de leur volonté, les prix du marché tombent sous le niveau de soutien. Les résultats d'exploitation de l'Office de stabilisation des prix agricoles pour l'année se terminant le 31 mars 1983 figurent au tableau 43 à la page 3-81.

Programme de soutien laitier: Afin de garantir un revenu équitable aux producteurs, la Commission canadienne du lait administre des programmes de soutien du prix du lait comportant un programme d'achat pour le beurre et le lait écrémé en poudre ainsi qu'un programme de subventions fédérales. Celui-ci est financé par l'entremise de la loi sur la stabilisation des prix agricoles.

La production du lait et des produits laitiers au Canada est régie par des systèmes de gestion des approvisionnements exploités à l'échelle nationale et provinciale. Il existe deux grands marchés pour le lait: celui du lait de consommation (lait de table et crème fraîche) et celui du lait et de la crème de transformation (où l'on fabrique des produits laitiers comme le beurre, le fromage, le lait

G. Stabilisation du revenu, prêts et services consultatifs

Objetif

Favoriser un revenu stable et équitable pour les producteurs efficaces en les protégeant contre l'instabilité du marché et les aléas de la production, améliorer le savoir-faire en gestion des entreprises agricoles et en production et encourager la prestation de crédit aux agriculteurs pour l'amélioration et l'expansion des exploitations agricoles.

Etat récapitulatif des ressources

La stabilisation du revenu, les prêts et les services consultatifs pris comme activité représentent 60 % du Budget du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et 2 % de ses années-personnes.

Tableau 27: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses					1984-1985		1983-1984		Différence	
Prévues					A-P		\$		A-P	
Assurance-récolte	150,529	9	145,463	7	5,066	2				
Stabilisation du revenu	410,602	76	383,406	77	27,196	(1)				
Autres dépenses										
d'indemnisation	11,917	-	13,529	-	(1,612)	-				
Gestion des entreprises agricoles	895	13	1,006	13	(111)	-				
Garanties de prêts et avances	4,211	5	2,751	5	1,460	-				
	578,154	103	546,155	102	31,999	1				
Recettes	8,668		8,220		448					

Environ 98 % des dépenses de cette activité sont des contributions versées au titre de la stabilisation du revenu et de l'assurance-récolte. Le reste se compose des dépenses relatives au personnel ou même que celles engagées dans l'achat, l'entreposage, le transport ou la transformation des produits agricoles.

La provenance des recettes est illustrée au tableau 41 à la page 3-79. Celles-ci sont créditées directement au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Budget des dépenses			
Prévues Réelles			
1983-1984 1982-1983			
Bureau agricole du Commonwealth	835	691	650
Frais d'affiliation à la Fédération internationale de Laiterie	15	15	27
	850	706	677

Tableau 26: Contributions aux organismes internationaux
(en milliers de dollars)

Par cette activité, le Ministère fournit une contribution à deux organismes internationaux.

Un grand nombre de professionnels affectés aux projets outre-mer proviennent des directions générales opérationnelles du Ministère. On prévoit transférer la responsabilité des projets de recherche et des projets techniques outre-mer au personnel local qui en assurera la poursuite. Les projets de recherche sur l'aridoculture en Inde et les essais de culture du blé sur terre aride en Tanzanie sont deux exemples typiques d'aide technique fructueuse. La Direction générale de la recherche a décidé d'abandonner la prestation d'aide technique outre-mer d'une nouvelle façon; ainsi, elle a entrepris de jumeler certains de ses établissements avec ceux des pays bénéficiaires de l'aide, le tout en fonction du genre d'aide technique dont ont besoin les pays en cause.

Les compétences agricoles sont réunies grâce à la gestion d'un effectif de quelque 700 employés qualifiés et au recrutement de candidats pour les projets outre-mer. En 1984-1985, le personnel du Ministère participera à l'administration et à l'exécution en Asie, en Afrique et en Amérique latine de 20 projets de développement agricole financés par l'Agence canadienne de développement international et dont le coût s'élève à environ 40 millions de dollars.

Le Programme entend ces initiatives de façon bilatérale, dans ses rapports avec les organismes agricoles et les gouvernements étrangers, et multilatérale, par sa participation aux travaux de six organismes internationaux: l'Organisation des Nations Unies pour l'Agriculture et l'Alimentation (FAO), le Programme alimentaire mondial; le Conseil mondial de l'alimentation; l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE); l'Institut inter-américain des sciences agricoles; et le Comité des problèmes agricoles (Commission économique pour l'Europe).

Pour ce qui est de l'aide au développement international, le rôle du Ministère consiste à fournir un appui technique aux projets agricoles canadiens entrepris à l'étranger. Ces projets portent sur l'aide alimentaire, le développement agricole et l'élargissement de nos marchés d'exportation.

Données sur le rendement et justification des ressources

des délégués commerciaux.

puisse être détaché auprès d'organismes internationaux et du Service Enfin, des dispositions sont prises pour que le personnel du Ministère développement des marchés d'exportation pour les produits agricoles. poursuite de la priorité que le Ministère s'est fixée en matière de formes de coopération technique avec les pays en développement, dans la mes d'aide du Ministère. L'accent est mis depuis peu sur les diverses sont établis et coordonnés de façon centrale les politiques et programmes du tiers monde. C'est également par l'entremise de cet élément que l'ité et à mettre à l'épreuve les techniques canadiennes dans les pays canadiennes afin de les aider à mettre en oeuvre de nouvelles de faisabilité commerce d'exportation, un appui technique est fourni aux sociétés organisations du gouvernement engagées dans l'aide au développement et le des projets l'outre-mer. De concert avec les divers ministères et techniques du Ministère vers la planification, l'exécution et l'évaluation nécessaires à la canalisation des connaissances scientifiques et techniques (ACDI). Par son entremise, on assume les fonctions de secrétariat exécutées au nom de l'Agence canadienne de développement international de contact pour les programmes bilatéraux d'aide au développement

Développement international: Cet élément fournit au Ministère un point

et d'en bénéficier.

tionaux de développement de toutes les facettes de l'industrie agricole ministère fédéral de l'Agriculture de contribuer aux efforts interna- qui s'ouvre dans le domaine de l'agriculture, de la foresterie et de offrent un grand nombre de services essentiels aux chercheurs canadiens financiers est accordé aux bureaux agricoles du Commonwealth, lesquels Canada des activités d'un grand nombre de visiteurs et de délégations politiques agricoles du Canada. De même, il assure la coordination au pays et tient les services canadiens à l'étranger au courant des renseignements sur les politiques et programmes agricoles des autres extérieures. Le ministère de l'Agriculture du Canada recueille des avec le service des délégués commerciaux du ministère des Affaires travaux d'organismes internationaux de l'agro-alimentation. De concert coopération internationale, y compris la participation du Canada aux

Coopération internationale: Cet élément s'intéresse à divers types de

F. Aide au développement international

Objectif

Appliquer la politique étrangère du gouvernement fédéral concernant l'agro-alimentation afin d'accroître les réserves alimentaires mondiales, de favoriser le développement agricole dans les autres pays et d'atteindre les objectifs plus vastes de justice sociale et de stabilité mondiale visés par les politiques étrangères.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente moins de 1 % des dépenses du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et moins de 1 % de ses années-personnes.

Tableau 25: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence	
			A-P	\$
Coopération internationale	1,178	17	1,106	17
			5	143
Développement international	1,093	5	950	5
			22	215
	2,271	22	2,056	22
			-	-

Environ 41 % des dépenses de cette activité vont aux coûts en personnel, 37 % aux contributions (voir tableau 26) et le reste, aux autres coûts de fonctionnement.

Description

Parmi les fonctions exécutées dans le cadre de cette activité, il convient de mentionner l'établissement de rapports avec les organismes internationaux s'occupant de l'alimentation et de l'agriculture, la collecte et la diffusion de données agricoles internationales, la gestion d'un certain nombre de programmes d'aide à l'étranger et la prestation de conseils techniques aux fins de ces programmes. Cette activité comporte les deux éléments suivants:

Chaque région du pays a ses propres possibilités de développement et, partant, ses propres besoins et priorités. Néanmoins, toutes ces ententes partagent les mêmes objectifs: accroître la production, améliorer les systèmes de commercialisation, aménager les terres de façon efficace, favoriser l'emploi et diversifier davantage les activités de transformation.

Le plan d'indemnisation et de repoplement à l'égard de l'industrie de la pomme des provinces de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec et de l'Ontario a été approuvé en 1983-1984. Ce plan vise à fournir aux pomiculteurs une aide financière les indemnisant pour les dommages causés par le gel durant l'hiver de 1980-1981 et favorisant le rétablissement de la capacité de production des verges commerciaux touchés. On estime à 542,000 le nombre d'arbres ayant péri par suite du gel durant l'hiver de 1980-1981. Au terme de ce programme, environ 451,000 pomiculteurs pourraient être indemnisés.

Politique de développement: Trente-neuf années-personnes voient à la réalisation d'analyses économiques et à la prestation de conseils du même ordre. Cette composante est nécessaire à la prise de décisions sur les politiques touchant l'énergie en agriculture, la fiscalité, le crédit, la stabilisation, la main-d'œuvre et d'autres ressources. Autre qu'il complète les activités de développement des marchés du Ministère et les travaux de développement menés par les provinces, elle facilite l'établissement des priorités et la coordination dans le cadre de la stratégie agro-alimentaire. Cette composante facilite également le transfert de techniques propres à l'énergie et fournit, par le truchement d'évaluations et de prévisions économiques, de l'information utile aux exploitants agricoles.

Dans le sud-est du Nouveau-Brunswick, le programme d'accroissement de la productivité fournit une aide technique et financière au secteur privé en vue d'augmenter la productivité des producteurs, d'améliorer l'utilisation des ressources matérielles de la ferme et d'accélérer l'adoption des technologies nouvelles dans la région. Le programme de développement de la commercialisation offre aux producteurs, aux transformateurs et aux systèmes agro-alimentaires les ressources techniques, financières et institutionnelles leur permettant d'exploiter de façon efficace les possibilités commerciales tant au pays qu'à l'étranger. Une somme de 2.6 millions de dollars en contributions a été approuvée pour le programme, dont \$783,000 seront engagés en 1984-1985.

Les programmes menés par le gouvernement fédéral dans le cadre de l'entente de développement agricole entre le Canada et la Nouvelle-Ecosse sont axés sur le développement des marchés, le développement technologique et son accélération, la mise en valeur des ressources et l'information. En outre, l'entente comporte un programme d'aménagement des terres exécuté et financé entièrement par la province. Des 15.5 millions de dollars en contributions approuvés pour cette entente, 3.5 millions seront engagés en 1984-1985.

Le programme de développement agricole des Îles de la Madeleine a pris effet au cours de la seconde moitié de 1983-1984. Il en est donc à sa première année complète d'application. Les activités qui composent le programme sont axées sur les suivants : développement de bovins de boucherie, amélioration des terres agricoles et formation des producteurs, le tout en vue d'améliorer l'utilisation des facteurs de production et de combler le fossé technologique qui existe dans cette région. Le programme exigera des déboursés de \$611,000 en contributions en 1984-1985.

Le plan de développement agro-alimentaire de la Gaspésie et du Bas-St-Laurent en est également à sa première année complète d'application. Il a été lancé en vue de favoriser la mise à l'essai et l'adaptation de nouvelles productions ou méthodes de production propres à diversifier et à élargir la production agro-alimentaire de la région, d'une part, et d'accroître la capacité d'entreposage dans les zones périphériques, d'autre part. Les producteurs, leurs groupements et associations, les syndicats et les fabricants bénéficieront d'une aide pour la distribution du matériel, des produits ou des facteurs de production agricoles. En outre, les installations de la ferme expérimentale de la Pocaillère seront renouvelées de manière à accentuer la recherche dans la région. À cette fin, un montant de 1.2 millions de dollars en contributions est requis pour 1984-1985.

Les cinq ententes auxiliaires fédérales-provinciales pour le développement agricole ont été établies en vue d'amenuiser les disparités régionales qui existent au sein de l'industrie agro-alimentaire.

Tableau 24: Subventions et contributions pour le développement régional (en milliers de dollars)

Budget des	Montant	Montant	Initiative
dépenses	engagé au	total	
1984-1985	1983-1984	31 mars 1983	autorisé

Programmes appliqués directe- ment par le gouvernement fédéral	Stratégie de développement Canada - Ile-du-Prince- Edouard	4,263	738	2,611	914
	Programme pour le sud-est du Nouveau-Brunswick	2,551	138	801	783
Entente de développement agro-alimentaire pour la Nouvelle-Ecosse	Entente de développement agro-alimentaire pour la Nouvelle-Ecosse	15,526	118	4,817	3,527
	Iles de la Madeleine	1,346	-	735	611
	Bas St Laurent et Gaspésie	3,070	-	500	1,220
		26,756	994	9,464	7,055

Ententes auxiliaires de développement agricole

Terre-Neuve	14,707	12,417	1,758	531
Nouveau-Brunswick	27,698	25,460	2,238	-
Québec	61,960	58,275	3,000	685
Manitoba	11,100	4,525	2,223	3,073
Colombie-Britannique	30,000	19,639	5,541	4,820
	145,465	120,316*	14,760	9,109

* De ce montant, 102 millions de dollars ont été engagés par le ministère de l'expansion économique régionale avant le transfert des ententes au ministère de l'Agriculture du Canada.

La stratégie fédérale de développement de l'Ile-du-Prince-Edouard vise l'accroissement de la productivité par l'appui de recherches sur les méthodes et techniques de production et par la prestation d'une aide financière aux producteurs désireux d'adopter et de mettre au point de nouvelles techniques. L'industrie agro-alimentaire de l'Ile-du-Prince-Edouard bénéficie d'un programme de développement de marchés dont l'objet est de trouver de nouveaux débouchés, d'élargir les marchés existants et d'élaborer des méthodes plus efficaces pour la distribution des produits agro-alimentaires. Une somme totale de 4.3 millions de dollars en contributions a été approuvée pour cette stratégie, dont \$914,000 sont prévus dans le Budget des dépenses de 1984-1985.

Développement régional : Cet élément amène une augmentation moyenne de 5 % de la production agricole et du revenu net des producteurs grâce à la conclusion d'ententes auxiliaires de développement agricole et au renouvellement des ententes actuelles, à l'élaboration de programmes de contributions et à des contacts directs avec tous les segments du secteur agro-alimentaire dans le cadre de quelque 2,000 visites et 20 démonstrations à la ferme, 25 colloques et 25 cours chaque année. Le Ministère met annuellement à jour le profil économique des secteurs agro-alimentaires provinciaux en vue d'élaborer des politiques et des programmes agro-alimentaires à court, à moyen et à long termes. Le détail des dépenses engagées sous forme de subventions et de contributions figurent au tableau 24.

Données sur le rendement et justification des ressources

Politique de développement : Cet élément comporte des analyses économiques et des conseils sur les politiques, la planification des programmes et l'élaboration de stratégies en vue de l'expansion du secteur primaire. Parmi les domaines d'intérêt prioritaires, mentionnons le développement régional, les ressources agricoles (terres, main-d'œuvre et capital), l'énergie, les industries d'approvisionnement en facteurs de production, les marchés de crédit agricole, la fiscalité, les coûts et les revenus agricoles, le transfert de technologie de même que les coûts de production et de

Objectif

[illegible]

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité absorbe 3 % des dépenses du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et 4 % de ses autres personnes.

Tableau 23: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes.

Budget des dépenses	1984-1985	Prévisions	1983-1984	Différence	
	A-P	\$	A-P	\$	
Développement régional	30,545	177	49,541	197	(18,996) (20)
Politique de développement	2,100	39	1,681	36	419 3
	32,645	216	51,222	233	(18,577) (17)

Les coûts relatifs au personnel absorbent environ 29 % des dépenses de cette activité. Comme le montre le tableau 40, les contributions représentent 51 % des dépenses de l'activité, le reste allant aux autres dépenses de fonctionnement et de capital.

Description

Développement régional : Le Ministère met de l'avant, soit directement, soit avec la collaboration des provinces, des initiatives conçues pour orienter l'expansion à court, à moyen et à long termes du secteur agro-alimentaire. S'adressant au secteur privé, ces initiatives ont pour objectif d'accroître la production et l'efficacité de la production et de la commercialisation tout en contribuant à la mise en valeur des possibilités de revenu pour les producteurs, à la création d'emplois dans les régions et au perfectionnement des ressources humaines. De nature financière et technique, l'aide fournit aux projets de recherche, de production et de commercialisation destinés à améliorer la production et la commercialisation dans le secteur agro-alimentaire. Ces activités sont élaborées en étroite consultation avec les provinces.

Une trentaine de groupements de producteurs entreprendront la construction de salles d'entrepôt modernes à atmosphère contrôlée pour fruits et légumes, évaluées à 15,5 millions de dollars et d'une superficie totale de 1,7 million de mètres cubes. Le Ministère assumera environ le tiers des coûts de construction.

En vertu de la loi sur l'organisation du marché des produits agricoles, 79 offices provinciaux de commercialisation se prévalent de pouvoirs qui leur sont délégués par le gouvernement fédéral pour réglementer le commerce international et international des produits et percevoir des producteurs membres des retenues pour absorber les coûts de commercialisation.

Grâce aux garanties de prêt accordées en vertu de la loi sur le paiement anticipé des récoltes et de la loi sur la vente coopérative des produits agricoles, de 40,000 à 50,000 producteurs membres de 50 organismes de commercialisation toucheront 340 millions de dollars en paiements anticipés en espèces pour leurs récoltes entreposées. Cette aide financière freinera la chute des prix après les récoltes et permettra aux producteurs d'écouler leurs produits sur une plus longue période en fonction de la demande et des possibilités du marché.

Subventions		
Conseil canadien de l'horticulture	30	15,940
Offices institués en vertu de la loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme	200	3,620
Contributions	-	3,620
Loi sur le paiement anticipé des récoltes	12,000	10,031
Conseil des grains du Canada	90	3,000
Aide à la construction d'entrepôts pour fruits et légumes	90	

Tableau 22: Efficacité de la commercialisation et rentabilité économique - Subventions et contributions (en milliers de dollars)

Éfficacité de la commercialisation et rentabilité économique: L'aide fournie prend la forme de subventions et de contributions. On en trouvera un résumé au tableau 22.

Depuis 1979, les troupeaux d'exposition ont attiré des visiteurs venant de 104 pays. Des 71 pays à avoir fait l'acquisition de spermme ou de bestiaux de race canadiens au cours des quatre dernières années, 63 ont délégué des représentants qui sont venus voir le troupeau de bovins. En 1982, quelque 150,000 visiteurs, dont environ 10,000 provenant de l'étranger, ont fait la tournée des installations d'exposition.

Troupeaux d'exposition: Logés à la ferme expérimentale centrale, les troupeaux d'exposition se composent de bovins laitiers, de bovins de boucherie, de porcs et de moutons canadiens de première qualité. La garde de ces troupeaux exige \$723,000 et 16 années-personnes.

Les troupeaux d'exposition constituent un outil de commercialisation utile en ce qu'ils présentent à d'éventuels acheteurs étrangers des bestiaux canadiens de très belle qualité. Ils offrent en outre aux visiteurs canadiens et étrangers un bel étalage des pratiques modernes d'élevage.

Subventions		Faciliter la commercialisation		Contributions		Promouvoir la vente de pommes de terre de semence canadiennes		Favoriser l'amélioration de la commercialisation des produits agro-alimentaires canadiens (bénéficiaires: organismes commerciaux canadiens, associations de l'industrie, universités et instituts)			
1984-1985		1983-1984		1982-1983		Prévues		Réelles		Budget des dépenses	
20		20		20		191		191		461	
76		76		76		348		348		444	

Tableau 21: Subventions et contributions pour le développement des marchés (en milliers de dollars)

Développement des marchés: Les divers programmes de subventions et de contributions constituent la principale source d'aide au développement des marchés. Les projets mis de l'avant par le secteur privé en vue de promouvoir les produits ou de trouver de nouveaux débouchés qui rapporteront plus de 2 millions de dollars bénéficient d'une aide financière moyenne égale à 25 % de leur valeur. Le tableau 21 donne un résumé des subventions et contributions à ce titre.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les producteurs d'œufs et de volaille sont autorisés à gérer leurs approvisionnements au moyen de contingents de production. Il existe trois offices nationaux: un pour les œufs (créé en 1972), un pour le dindon (1974) et un pour le poulet (1978). Ces offices administreront les plans établis dans le cadre d'ententes fédérales-provinciales.

nationaux et internationaux et de conserver les marchés acquis. Cette activité vise à encourager et à stimuler les efforts consentis par le secteur de manière à accroître sa compétitivité, les possibilités de commercialisation des produits agro-alimentaires canadiens et la part du marché qui leur revient, à assurer la permanence des approvisionnements et à hausser les revenus des producteurs. Elle comporte deux éléments.

Développement des marchés: Cet élément aide le secteur agro-alimentaire à profiter des possibilités commerciales qui s'offrent à lui. Les moyens retenus comprennent l'amélioration des liens entre acheteurs et vendeurs, l'appui financier des campagnes de promotion des produits agro-alimentaires canadiens et la conduite de missions techniques ou la prospection de marchés à l'étranger. Une assistance est également fournie aux associations commerciales de producteurs pour faire en sorte que leurs besoins soient satisfaits par des produits canadiens. Le Ministère contribue aux entreprises multilatérales et bilatérales sur le commerce international des produits agricoles de façon à garantir aux producteurs canadiens un accès raisonnable aux marchés étrangers et à prévenir toute concurrence déloyale de la part des producteurs d'autres pays.

Efficacité de la commercialisation et rentabilité économique: Cet élément assure la collecte, l'analyse, l'interprétation et la publication des statistiques pertinentes et de l'information utile aux marchés et aux consommateurs; c'est également lui qui établit les perspectives de la production, de l'offre et des prix nationaux et internationaux et qui procède à l'évaluation de leur impact sur le développement, les politiques, pratiques commerciales et les investissements étrangers. Il produit aussi des statistiques quant aux transformations canadiennes. Il contribue aussi à l'élaboration de programmes canadiens, politiques, pratiques commerciales et investissements étrangers et à la participation des producteurs canadiens. Il contribue aussi à l'élaboration de programmes canadiens, politiques, pratiques commerciales et investissements étrangers et à la participation des producteurs canadiens. Il contribue aussi à l'élaboration de programmes canadiens, politiques, pratiques commerciales et investissements étrangers et à la participation des producteurs canadiens.

Des contributions financières à la construction d'entrepôts modernes et à la commercialisation de produits et légumes viennent en outre à la charge des producteurs et à la commercialisation de produits et légumes. Les garanties de prêt offertes aux groupements et aux coopératives sous le régime de la loi sur la vente coopérative des produits agricoles et de la loi sur la participation des paiements en espèces pour les récoltes entières, qui contribuent à ralentir le chute des prix à la production après la récolte et à répondre aux besoins immédiats des producteurs en liquidités.

Conseil national des produits agricoles: Le Conseil supervise les activités des offices nationaux de commercialisation créés sous le régime de la loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.

Objetif

Aider et stimuler les efforts de développement des marchés déployés par le secteur agro-alimentaire en vue d'augmenter le degré d'autosuffisance canadienne, d'étendre les exportations et d'accroître la demande en produits intérieurs de manière à améliorer la rentabilité économique des entreprises dans l'ensemble du secteur.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente 3 % des dépenses du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et 5 % de ses années personnes.

Tableau 20: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévues		Différence	
1984-1985		1983-1984		Différence	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Développement des marchés					
2,275	44	2,169	42	106	2
Efficacité de la commercialisation et rentabilité économique					
28,415	224	34,781	218	(6,366)	6
30,690	268	36,950	260	(6,260)	8
250		337		(87)	

Les traitements et salaires représentent 37 % des dépenses totales de cette activité et les subventions et contributions, 53 %. Les autres dépenses (10 %) servent au financement des communications, des voyages et des fournitures de même qu'à l'impression et à la distribution de l'information sur les marchés et celle destinée aux consommateurs, en plus des documents sur les perspectives des marchés agro-alimentaires. Les recettes, générées de la façon décrite au tableau 41 de la page 3-79, sont portées directement au crédit du fonds du revenu consolidé et ne peuvent pas être affectées au Programme.

Description

Grâce à cette activité, le Ministère collabore avec les offices de commercialisation, les groupements de producteurs, l'agriculture de même que les ministères et organismes fédéraux et provinciaux en vue d'accroître l'efficacité des systèmes de commercialisation des produits agro-alimentaires, d'améliorer la rentabilité économique du secteur de l'agro-alimentation, de développer de nouveaux marchés

Tableau 19: Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs et prestation de l'information pertinente

Ressources		Sous-activités (en millions de dollars) A-P		Rendement global	
Recherche	sur la transformation	15,567	83	Promotion des innovations technologiques et d'une plus grande efficacité au sein du secteur de la transformation.	Mellieux rendement et qualité des jus de fruit; production économique d'énergie pour le blanchiment des filtres et la congélation.
Recherche	sur la distribution	1,109	22	Plus grande efficacité du secteur de la distribution.	Recommandations sur les techniques permettant d'accroître la durée de conservation et la disponibilité des fruits et légumes; études sur les applications de chlorure de calcium visant à améliorer l'entreposage des céréales douces.
Recherche	sur la qualité des aliments et la nutrition	1,815	23	Information et techniques visant à assurer l'innocuité, la qualité et la valeur nutritive des produits agricoles comestibles.	Études sur les nouveaux insecticides pyréthrinés; études sur les nitriles présents dans les viandes transformées; évaluation de l'innocuité des produits carnés fermentés et de l'importance des contaminants alimentaires.

Recherche sur la distribution : En 1984-1985, des recommandations seront présentées à l'égard des techniques de pointe permettant d'accroître la durée de conservation et la disponibilité de différents fruits et légumes. Les derniers travaux de recherche sur l'entreposage et la distribution ont permis de publier un important document sur la répartition, l'identification et l'élimination des insectes parasites présents dans les silos-élevateurs, les minoteries et les usines de fabrication d'aliments du bétail du Canada.

Recherche sur la qualité des aliments et la nutrition : Les craintes soulevées par les consommateurs de la contamination de produits chimiques et des dangers de contamination par les micro-organismes qui sont amplifiés dans l'environnement. Des méthodes efficaces doivent donc être élaborées et mises en oeuvre pour empêcher la contamination des aliments du bétail et des denrées alimentaires. En 1984-1985, la recherche se poursuivra en vue de trouver des méthodes permettant de purifier les aliments du bétail contaminés par des myco-toxines à développer naturellement. De plus, des méthodes seront mises au point pour prévenir et enrayer les réactions toxiques chez les animaux ayant pour origine des aliments contaminés par des myco-toxines. Par ailleurs, la recherche sur la nutrition portera sur les valeurs nutritives naturelles des aliments et les effets de la transformation sur ces valeurs nutritives. En plus des travaux de recherche menés au Ministère, ce dernier supervise un grand nombre de recherches contractuelles effectuées dans le secteur privé dans le domaine de l'hygiène et de l'innocuité des aliments.

Recherche sur la transformation: De nouveaux produits et procédés sont mis au point grâce à cette recherche tandis que les techniques de pointe en résultant sont transférées au secteur privé. Parmi les principaux projets de 1984-1985, mentionnons la fin de l'étape de planification et le début des travaux de construction d'un nouveau centre de recherche sur les aliments à Saint-Hyacinthe (Québec). Ce dernier ouvrira la porte à des recherches conjuguées avec le secteur privé sur les nouvelles techniques qui permettront au secteur alimentaire de faire une utilisation maximale de la production agricole régionale. La construction du centre devrait se terminer en 1985-1986 et entraîner des dépenses totales de 35,7 millions de dollars.

Voici plus de détails sur cette recherche.

Projets spécifiques prévus en 1984-1985, par sous-secteur d'activité.

Sites à un coût de 2 millions de dollars. Le tableau 19 résume les certains travaux sont confiés à contrat au secteur privé et au univers-établissements, à un coût annuel de 8,1 millions de dollars. De plus, ments est effectuée par 57 scientifiques en poste dans huit grands Au ministère de l'Agriculture du Canada, la recherche sur les ali-

canadienne.

des dépenses de recherche faites par l'ensemble de l'industrie au gros des produits alimentaires et à peine un neuvième de la moyenne 30 millions de dollars, ce qui représente moins de 0,1 % de la valeur Au Canada, le coût total de la recherche sur les aliments s'élève à

Données sur le rendement et justification des ressources

Recherche sur la qualité des aliments et la nutrition: La recherche a pour objet de définir les risques éventuels de certaines substances alimentaires, en étudiant leur présence et leur interaction au sein du système alimentaire, et de mettre au point des méthodes de prévention ou d'élimination. En ce qui concerne la nutrition, la recherche est axée sur les qualités nutritives de certains composants alimentaires, sur la disponibilité de de matières nutritives naturelles et sur la valeur nutritive de certains aliments.

Recherche sur la distribution: Le type de recherche vise à réduire le coût des ressources élargies nécessaires au transport à l'entre- pose, à améliorer les conditions d'entreposage et accroître la durée de conservation des produits agricoles frais, et à augmenter les possibilités de commercialisation des denrées et des produits tant sur les marchés intérieurs qu'à l'exportation.

Recherche sur la transformation: Au Ministère, cette recherche vise à mettre au point des techniques de transformation des aliments et à améliorer l'efficacité des systèmes de transformation. Les recherches de base portent sur la variation des propriétés physiques et chimiques que subissent les aliments au cours de la transformation; des ingrédients, des produits et des instruments nouveaux sont mis au point et présentés au secteur privé pour évaluation.

C. Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs et prestation de l'information pertinente

Objetif

Améliorer la productivité, les techniques et la mise au point de produits au sein des secteurs de la transformation et de la distribution, et contribuer à assurer aux consommateurs un approvisionnement régulier d'aliments sains et nutritifs.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité compte pour 2 % des dépenses du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et 2 % de ses années-personnes.

Tableau 18: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévues		Différence	
1984-1985		1983-1984			
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Recherche sur la transformation	15,567	83	7,403	92	8,164 (9)
Recherche sur la distribution	1,109	22	1,253	24	(144) (2)
Recherche sur la qualité des aliments et la nutrition	1,815	23	1,929	24	(114) (1)
18,491	128	10,585	140	7,906	(12)

Les dépenses en capital représentent environ 57 % des dépenses totales de l'activité, en raison de la construction du centre de recherches de Saint-Hyacinthe; quelque 30 % des ressources sont affectées aux dépenses salariales tandis qu'environ 13 % vont aux autres coûts de fonctionnement (y compris ceux de l'entretien des immobilisations).

Description

Cette activité permet au Ministère de contribuer à l'essor et à l'amélioration du secteur de la transformation des aliments, dont le chiffre d'affaires est actuellement de 30 milliards de dollars (valeur au gros). Elle comporte trois éléments, à savoir la recherche sur la transformation, la recherche sur la distribution et la recherche sur la qualité des aliments et la nutrition.

canadien en vue de prévoir les conditions de sécheresse, et des études régionales seront menées sur les possibilités de production. Les travaux sur l'effet des changements de pratique et de schéma de production végétale seront approfondis, et les relations qui existent entre les conditions climatiques, l'apparition et la propagation de certaines maladies végétales seront étudiées.

Tableau 16: Contributions par type de culture (en milliers de dollars)

Nombre de projets	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984 Réelles 1982-1983	
Plantes horticoles	12	279	231
Céréales	4	59	143
Oléagineux	2	258	251
Légumineuses à grains	2	60	57
Fourrages	1	-	-
Cultures spéciales	3	68	59
		750	741

Tableau 17: Projet par type de bénéficiaire

Nombre de projets de (en milliers de dollars)	Budget	Pourcentage du montant total du fonds	
Groupes de producteurs	11	246	33
Universités et collèges	6	234	31
Organisations commerciales	6	170	23
Associations du secteur	1	100	13
		750	100
		24	

Pour compléter le contrôle d'aptitudes des bestiaux, on procède à une évaluation visuelle des caractéristiques reliées à la longévité aux foires et aux expositions agricoles. Le Ministère accorde une aide financière à environ 200 foires et expositions annuelles qui tiennent des concours de bestiaux selon les normes établies. Ces concours permettent de mieux faire connaître les sujets canadiens de qualité aux acheteurs étrangers et canadiens. Le tableau 15 montre les subventions et les contributions versées aux foires et aux expositions.

Tableau 15: Subventions et contributions (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévisions		1984-1985	1983-1984	Réelles 1982-1983
	1984-1985	1983-1984			
Exposition agricole de l'Ouest canadien	100	100	100	100	100
Foire royale d'hiver	100	100	100	100	100
Salon international de l'agriculture et de l'alimentation	50	50	50	50	50
Foires d'hiver et de printemps et foire spéciales, catégories A et B	2,460	2,164	2,164	2,164	2,047
Transport des bestiaux exposés à la Foire royale d'hiver et à l'Exposition agricole de l'Ouest canadien	178	153	153	153	110
	2,888	2,567	2,567	2,567	2,407

L'Exposition agricole de l'Ouest canadien, qui a lieu à Regina, est l'une des plus grandes expositions agricoles à laquelle participent des éleveurs de l'ensemble du Canada et de différents pays étrangers. Aux termes du Programme des projets spéciaux de relance, une contribution du gouvernement fédéral s'élevant à 5,7 millions de dollars est répartie sur deux ans a été approuvée pour la construction, l'agrandissement et l'amélioration des installations servant à l'exposition. De ce montant, 1,4 million de dollars seront déboursés en 1984-1985.

Améliorations des cultures: Une aide financière est accordée au secteur privé à même le Fonds pour l'implantation de nouvelles cultures. Le principal objectif du Fonds est de faciliter l'évaluation et la mise au point des cultures, des variétés végétales et des techniques de production nouvelles, passé l'étape de la recherche de base. De plus, le Fonds vise à accélérer l'adoption des innovations présentant un certain potentiel commercial. Les contributions versées sont présentées au tableau 16. En outre, en 1984-1985, les conditions climatiques de l'hiver et du début du printemps seront surveillées dans l'Ouest

Amélioration génétique: Le gouvernement fédéral encourage l'amélioration constante de l'efficacité de la production et de la qualité des produits dans les secteurs bovin, ovin et porcin par l'application de programmes conçus pour accroître les capacités de reproduction et l'efficacité globale de production. Cette activité contribue donc à rentabiliser le secteur de l'élevage tout en permettant de répondre aux exigences de produit et de qualité des consommateurs.

Par les programmes d'amélioration génétique, on vise à accroître de 1 %, chaque année, l'efficacité de la production et la qualité des produits pour ce qui est des bovins laitiers et de boucherie, des ovins et des porcs.

Les gains de production par animal dont les rendements ont été contrôlés sur une période de cinq ans (1977-1981) s'évaluent à 16,8 à 15 mm, pour une hausse substantielle de la quantité de viande maigre par animal. L'efficacité de la production chez les porcs se traduit par la réduction de l'âge des sujets atteignant 90 kg. De même, la production tend aussi à s'améliorer chez les bovins de boucherie, puisque les veaux affichent un gain moyen de 11,8 kg (poids au sevrage) et de 23,6 kilos (poids à un an). Cette amélioration se reflète également par la hausse du gain moyen quotidien par veau. Les ovins ont pour leur part affiché un gain de poids moyen par agneau de 1 kg à l'âge de 50 jours et de 1,1 kg à 100 jours. Ces progrès sont transmis au cheptel national par la dissémination en son sein des reproducteurs éprouvés. De plus, ils amènent des économies monétaires par une meilleure efficacité de la production et contribuent à assurer aux consommateurs des produits de qualité.

La sélection génétique est reliée directement au nombre de sujets dont les aptitudes sont contrôlées. En augmentant le nombre de sujets, on influencera plus vite et de façon plus positive sur l'efficacité et la qualité de la production animale. Le nombre de troupeaux inscrits aux programmes de contrôle d'aptitudes continue d'augmenter; en 1982, il s'élevait à 8,108. Durant la même année, quelque 470,931 sujets étaient inscrits, contre 415,632 l'année précédente. De plus, 70,304 géniteurs ont été évalués par l'enquête des programmes du Ministère en 1982, contre 67,807 en 1981. Bien que le nombre de troupeaux inscrits aux programmes se soit stabilisé, le nombre de sujets continue d'augmenter. Les producteurs participants représentent la majorité des éleveurs commerciaux.

Tableau 14: Recherche sur le développement de la production

Sous-activité (en millions de dollars)	Ressources	Rendement global	Projets prévus pour l'année financière de 1984-1985
Recherche	36,03	549	Mise au point de systèmes de production pour les bovins de boucherie faisant appel aux nouvelles techniques de gestion mes fourrages et des pâturages, de sélection et d'exploitation rationnelle des parcs d'engraissement.
sur le développement des animaux, pour favoriser le développement des marchés.			Plus grande efficacité de reproduction des bovins
la production			laiteurs par la mise au point de nouvelles techniques permettant d'augmenter le taux de vêlage, d'atteindre les problèmes de reproduction, etc.
animale			Production de porcs plus mâgres par l'amélioration des techniques de sélection, des méthodes servant à évaluer la qualité des carcasses et des méthodes de classement.
			Mise au point de systèmes de gestion permettant une production plus efficace de dindons.
			Évaluation des techniques de colza canola et autres produits dérivés du colza canola dans l'alimentation de la volaille, afin de remplacer davantage les fourreaux de soja importés.
			Mise au point de nouvelles sources d'abellies et amélioration des méthodes de gestion appliquées au printemps et à l'automne.
Recherche	67,281	1,124	Amélioration de l'efficacité de la production et de la qualité des cultures, pour favoriser le développement des marchés.
la production de la végétale			Identification de lignes de blé présentant une résistance supérieure à l'attaque des insectes au point de culture
sur le développement des cultures, pour favoriser le développement des marchés.			Programme de sélection mise au point de cultures supérieures d'avoine nue pour mettre de nouveaux produits sur les marchés intérieurs et d'exportation et pour accroître les superficies consacrées à la culture d'avoine.
			Accroissement des rendements des pâturages et des parcelles de luzerne par de meilleures pratiques de gestion.
			Amélioration de la production et du rendement des fruits, des baies et des grandes cultures par la mise au point de nouvelles techniques de gestion et la création de nouvelles variétés.
			Amélioration de la production de tomates et de concombres de serre par la mise au point de nouvelles techniques permettant de réduire les coûts.
Recherche de la production	39,274	541	Garantir la disponibilité et la mise en œuvre des services de soutien essentiels à la production agro-alimentaire.
la production			Utilisation des techniques de pointe en biotechnologie afin d'accroître la capacité de fixation de l'azote et d'augmenter certaines caractéristiques des végétaux, comme la résistance au froid.
			Stratégie nationale de biotechnologie.
			Mise au point de méthodes de génie génétique pour accroître l'efficacité des nouveaux cultivars.
			Mise au point de techniques avancées applicables aux systèmes intégrés de lutte antiparasitaire, pour soutenir les programmes sur les produits chimiques toxiques; soutien de la lutte antiparasitaire intégrée par l'agrandissement des collections sur la faune et la flore.
			Études plus approfondies sur le diagnostic et la transmission des maladies et la résistance des plantes aux maladies; mise au point de meilleurs systèmes de gestion pour endiguer les maladies végétales.
Recherche	966	21	Aider à garantir la disponibilité et la qualité des facteurs de production agro-alimentaire.
sur les facteurs de production			Établissement de plans de construction fonctionnels à l'intention des agriculteurs.
agricoles			Mise au point de machines pour divers types de cultures comme le blé, le riz, les fines herbes, les fraises, les choux et la rhubarbe.

Au cours de 1984-1985, environ 20 nouveaux plans de bâtiments accompagnés d'explications seront produits et des machines seront mises au point pour différentes cultures comme le tabac, les fines herbes, les fraises, les choux et la rhubarbe.

Recherche sur les facteurs de production agricole: La mise au point de nouvelles machines nécessite plusieurs années de travail faisant appel à la participation des fabricants à l'étape expérimentale de développement. Parmi les nouveautés, mentionnons un dispositif automatique de contrôle de la profondeur pour les cultivateurs et une empileuse de balles rondes. Un contrat a été attribué pour leur production commerciale.

		1984-1985		1983-1984		1982-1983	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Recherche et développement		15,288	188	17,092	190	9,771	203
de soutien		18,806	246	14,947	257	12,471	268
Protection		5,180	107	5,149	111	4,882	116
Biosystématique		39,274	541	37,188	558	27,124	587

Tableau 13: Affection des ressources par fonction de recherche (en milliers de dollars)

Le tableau 13 donne, par fonction de recherche, la ventilation des ressources affectées.

Le tableau 12 donne, par type de culture, la ventilation des ressources utilisées.

Tableau 12: Affection des ressources par culture
(en milliers de dollars)

	1984-1985			1983-1984			1982-1983		
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Bt6	6,581	159	6,564	165	5,657	154	5,657	154	154
Autres céréales	6,604	163	16,344	166	5,995	157	5,995	157	157
Oléagineux	3,806	88	3,841	92	3,868	95	3,868	95	95
Plantes fourragères	8,580	214	9,361	225	8,021	224	8,021	224	224
Plantes horticoles	38,025	420	31,059	470	19,320	486	19,320	486	486
Grandes cultures	3,685	80	3,817	88	4,136	100	4,136	100	100
	67,281	1,124	70,986	1,206	46,997	1,216	46,997	1,216	1,216

Recherche de soutien de la production: La recherche et les services

fondamentaux à long terme touchent un vaste éventail de projets liés aux productions végétales et animales. Les moyens de recherche en biotechnologie. Des méthodes avancées de génie génétique sont actuellement mises au point afin d'améliorer la capacité de fixation de l'azote des légumineuses et de transférer des gènes spécifiques sur des espèces végétales pour une sélection plus efficace des végétaux. Grâce aux programmes sur les produits chimiques toxiques, on élaborera des moyens permettant de remplacer les antiparasitaires chimiques dans la lutte contre les parasites des végétaux et des animaux. On étudie actuellement les gènes des champignons responsables des maladies végétales afin d'acquérir de nouvelles connaissances qui permettront de mettre au point des cultures résistantes et des mesures de lutte biologique. Par ailleurs, on procède actuellement au transfert de la technologie visant à améliorer les systèmes intégrés de lutte antiparasitaire dans les vergers afin de réduire l'utilisation de produits chimiques.

Parmi les réalisations récentes, mentionnons une technique permettant de sélectionner un grand nombre de légumineuses présentant un potentiel de fixation de l'azote, technique qui a permis de mieux définir les effets des pratiques de gestion sur l'efficacité des légumineuses à fixer l'azote. Par ailleurs, une étude sur la résistance à l'hiver s'est terminée après quatre ans de collaboration avec les producteurs de blé d'hiver, et des recommandations sont actuellement élaborees sur les variétés végétales et les pratiques de gestion. En un an, quelque 180,000 insectes, arachnides, nématodes, plantes et champignons ont été ajoutés à la collection nationale, et environ 75,000 spécimens relevant de l'importance sur les plans social, économique et environnemental sont identifiés chaque année à l'attention d'autres organismes et du grand public.

Pour plus de détails sur ces projets et sur les progrès accomplis dans les différents domaines de la recherche, il faut consulter la publication ministérielle intitulée "État de la recherche". Voici un aperçu des principaux projets (ils sont résumés au tableau 14 de la page 3-31).

Recherche sur le développement de la production animale: L'objectif global de cette recherche est d'accroître l'efficacité de la production en améliorant la qualité et le potentiel de rendement des animaux. La recherche doit être étalée sur plusieurs années et ses résultats, être examinés en conséquence.

En 1984-1985, la recherche sur la nutrition animale visera à mettre au point des systèmes de production permettant une utilisation efficace des techniques de pointe en matière de gestion des fourrages et des pâturages ainsi que des aliments du bétail produits localement. On vise à donner une plus grande efficacité aux activités de naisage et aux parcs d'engraissement, et à favoriser l'utilisation des ressources régionales. D'autres travaux de recherche, énumérés au tableau 14, auront pour objet de fournir des renseignements et mettre au point des techniques pour améliorer l'efficacité du secteur de l'élevage et lui fournir les méthodes permettant de produire de meilleures denrées afin de répondre à la demande des consommateurs et des marchés d'exportation.

Le tableau 11 présente les ressources allouées par type d'animal.

Tableau 11: Affectation des ressources de recherche et de développement par type d'animal (en milliers de dollars)

1984-1985		1983-1984		1982-1983	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
13,744	158	10,347	161	7,115	162
12,427	170	8,306	174	7,266	183
4,182	63	3,741	67	3,669	70
3,790	90	3,845	90	3,677	93
1,976	56	1,958	50	1,863	56
484	12	486	12	472	12
36,603	549	28,683	554	24,062	576

Recherche sur le développement de la production végétale: En 1984-1985, l'objectif de cette recherche sera d'améliorer la production et la qualité des céréales, des oléagineux, des plantes fourragères et horticoles et des grandes cultures en créant de nouvelles variétés génétiquement supérieures et en concevant de meilleures pratiques de gestion. En plus de la recherche permanente visant à améliorer les rendements et la qualité des cultures établies, leur résistance aux maladies et aux parasites ainsi que leur acclimatation aux conditions de croissance, de nouvelles cultures prometteuses seront évaluées et des sélections seront faites, comme le montre le tableau 14.

national où insectes et végétaux sont collectionnés et étudiés pour fins d'identification offre en outre ses services aux organismes fédéraux et provinciaux, aux universités, aux spécialistes et au grand public.

Recherche sur les facteurs de production agricole: Chaque année, les agriculteurs canadiens investissent 500 millions de dollars dans la construction et l'amélioration des bâtiments agricoles et 2 milliards de dollars dans le matériel. La recherche sur les facteurs de production agricole vise à mettre au point des machines agricoles et des bâtiments fonctionnels et peu coûteux, qui permettent de réduire les coûts de production et de maintenir, voire relever, la qualité des produits. On cherche également à mettre au point des méthodes permettant de réaliser des économies d'énergie.

Amélioration génétique: Le Ministère collabore avec les éleveurs de bétail, les gouvernements provinciaux et d'autres segments du secteur et du gouvernement fédéral afin d'améliorer la valeur génétique et la conduite du cheptel canadien. Le Ministère poursuit, en outre, un vaste programme d'amélioration génétique dans le cadre des programmes de contrôle d'aptitudes. De plus, il veille à l'identification et au contrôle de l'ascendance des bestiaux de race en appliquant la loi sur la génétique des animaux.

Le Ministère accorde enfin une aide financière à environ 200 foires et expositions organisées au Canada, pour encourager l'exposition de bestiaux.

Amélioration des cultures: Pour favoriser la rentabilité et l'amélioration des productions végétales, le Ministère en évalue le potentiel national et régional, évalue les effets de la sécheresse, de l'humidité excessive et du gel sur elles et détermine les contraintes et les avantages que présente l'environnement à l'égard des productions déjà établies ou envisagées. De plus, le Ministère favorise l'implantation de nouvelles cultures, de nouvelles variétés et de nouvelles techniques de production ainsi que l'exploitation de nouvelles zones de production.

Données sur le rendement et justification des ressources

La Direction générale de la recherche du ministère de l'Agriculture du Canada entend systématiquement chaque année des centaines de projets précis de recherche sur les productions animale et végétale, sur le soutien de la production et sur les facteurs de production agricole. Quelque 520 scientifiques sont en poste dans 34 grands établissements de recherche répartis dans chaque province (voir section III, page 3-83). Bien que la plupart des travaux de recherche soient menés au sein du Ministère même, quelque 2.3 % du travail, (environ 3.9 millions de dollars) est confié au secteur privé et aux universités.

Grâce à la recherche sur le développement de la production, le Ministère s'efforce de régler les problèmes actuels et anticipés des diverses zones climatiques et pédologiques du Canada. Cette activité vise à déterminer ce que sont les conditions optimales (sols et climat) pour certains types de productions végétales et animales, à créer et à améliorer des variétés végétales et des races animales, et à réduire les pertes causées par les maladies, les mauvaises herbes et les insectes. Cette activité profite directement au secteur agricole et aux producteurs puisqu'elle permet de fournir de nouvelles données favorisant le développement de nouvelles races animales, et de mettre au point et d'améliorer des techniques, des variétés et des races pour répondre aux besoins des marchés canadiens et d'exportation. La recherche sur le développement de la production permet de créer et d'améliorer des produits afin que le secteur alimentaire canadien puisse répondre à la demande des consommateurs, remplacer les importations par un plus grand nombre de produits du cru et étendre ses marchés d'exportation.

La recherche sur le développement de la production comporte six éléments, décrits dans l'état récapitulatif des ressources. Les quatre premiers sont assumés par la Direction générale de la recherche tandis que les deux derniers sont du ressort de la Direction générale du développement régional.

Recherche sur le développement de la production animale: La recherche porte sur les bovins de boucherie et les bovins laitiers, les porcs, les ovins, la volaille et les abeilles. En général, le programme est axé sur la sélection, la physiologie de la production et le perfectionnement des systèmes d'alimentation et de gestion.

Recherche sur le développement de la production végétale: La recherche vise à améliorer l'efficacité de la production et la qualité des récoltes pour répondre aux besoins actuels et anticipés du marché, par la création de variétés économiques à rendement plus élevé et plus résistantes aux parasites et aux conditions environnementales défavorables.

Recherche de soutien de la production: Des travaux de recherche fondamentale visant à mettre au point de nouvelles techniques de production agro-alimentaire portent sur la biosynthétique, la jute et les produits antiparasitaires et la phytopathologie. Des études sont menées sur la résistance des cultures à la sécheresse et au froid, la fixation de l'azote, la cytogénétique, les organismes pathogènes des végétaux, les insectes nuisibles, l'écologie des mauvaises herbes et la biotechnologie. Cette recherche permet aussi d'obtenir de l'information et de mettre au point des techniques pour l'établissement des systèmes de protection des cultures et des animaux afin de réduire le plus possible les pertes occasionnées par les parasites. Un centre

B. Recherche sur le développement de la production

Objectif

Par la recherche fondamentale, la recherche thématique et le transfert de la technologie aux usagers, contribuer à accroître l'efficacité de la production agricole et à améliorer la qualité des produits agro-alimentaires primaires afin de répondre aux besoins des marchés canadiens et d'exportation et de remplir les engagements internationaux.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité de recherche utilise 17 % du budget du Programme de développement du secteur agro-alimentaire et 47 % de ses années-personnes. Les recettes proviennent de la vente de produits et de la perception des frais de service et totalisent environ 7 millions de dollars. Elles sont créditées directement au Fonds du revenu consolidé et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Tableau 10: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Recherche sur le développement de la production animale	Recherche sur le développement de la production végétale	Recherche sur le développement de la production agricole	Facteurs de production agricole	Amélioration génétique	Amélioration des cultures	Budget des dépenses			Différence		
						1984-1985	Prévues 1983-1984		A-P	\$	A-P
36,603	549	28,683	554	7,920	(5)	67,281	1,124	70,986	1,206	(3,705)	(82)
39,274	541	37,188	558	2,086	(17)	18,078	343	21,710	343	(3,632)	-
163,634	2,589	161,048	2,693	2,586	(104)	1,432	11	1,505	12	(73)	(1)
7,475	7,175	300									

Au cours des trois dernières années, les ressources affectées aux traitements ont légèrement diminué pour se situer à 58 %. Durant la même période, les dépenses en capital sont passées à 26 %. Les autres coûts de fonctionnement (y compris ceux de l'entretien du matériel, ceux des laboratoires et ceux des autres immobilisations) sont restés passablement stables, à environ 12 % des ressources totales.

Tableau 9: Recherche sur les ressources naturelles

Ressources	Sous-activité (en milliers de dollars) A-P	Rendement global	Projets prévus pour l'année financière de 1984-1985
Terre	9,014	182	<p>Renseignements sur les terres agricoles permettant d'en assurer la conservation, la disponibilité et une meilleure utilisation pour répondre aux besoins de production agro-alimentaire actuels et à venir.</p> <p>Amélioration de l'efficacité des applications d'azote de la fertilité et du niveau de matières organiques des sols, des méthodes de drainage, des techniques de gestion des sols, des séquences de cultures et des systèmes de labour applicables aux sous-sols compacts.</p> <p>Mise à jour de l'inventaire des terres agricoles par l'examen d'environ 2,500 km², au plus haut degré d'intensité.</p> <p>Méthodes permettant une utilisation efficace et rationnelle des ressources hydrauliques servant à la production agricole.</p> <p>Recherche continue en matière d'irrigation visant à améliorer les récoltes au sujet des pénuries possibles d'eau et de la forte consommation d'énergie.</p> <p>Recherche agro-météorologique continue visant à recueillir des données essentielles pour informer les producteurs au sujet des régions menacées par une pénurie d'eau.</p> <p>Conservation: techniques pour les serres, capteurs solaires et échangeurs de chaleur pour les bâtiments du bétail et meilleurs séchoirs agricoles.</p> <p>Énergie de remplacement: cultures énergétiques, production de combustible liquide, production de méthane à partir du fumer et des déchets des usines de transformation alimentaire.</p> <p>Utilisation: techniques économes d'énergie pour la transformation alimentaire, les labours et la semenculture.</p> <p>Identification des phéromones sexuelles des espèces de parasites pour mettre au point des attractifs sexuels synthétiques.</p> <p>Renseignements sur les quantités maximales d'engrais pouvant être appliquées sans danger sur les terres agricoles.</p>
Eau	2,517	47	<p>Méthodes permettant une utilisation efficace et rationnelle des ressources hydrauliques servant à la production agricole.</p> <p>Recherche continue en matière d'irrigation visant à améliorer les récoltes au sujet des régions menacées par une pénurie d'eau.</p> <p>Conservation: techniques pour les serres, capteurs solaires et échangeurs de chaleur pour les bâtiments du bétail et meilleurs séchoirs agricoles.</p> <p>Énergie de remplacement: cultures énergétiques, production de combustible liquide, production de méthane à partir du fumer et des déchets des usines de transformation alimentaire.</p> <p>Utilisation: techniques économes d'énergie pour la transformation alimentaire, les labours et la semenculture.</p> <p>Identification des phéromones sexuelles des espèces de parasites pour mettre au point des attractifs sexuels synthétiques.</p> <p>Renseignements sur les quantités maximales d'engrais pouvant être appliquées sans danger sur les terres agricoles.</p>
Énergie	9,216	29	<p>Information et techniques sur la conservation, la production et l'utilisation de l'énergie dans l'ensemble du réseau de production alimentaire.</p> <p>Énergie de remplacement: cultures énergétiques, production de combustible liquide, production de méthane à partir du fumer et des déchets des usines de transformation alimentaire.</p> <p>Utilisation: techniques économes d'énergie pour la transformation alimentaire, les labours et la semenculture.</p> <p>Identification des phéromones sexuelles des espèces de parasites pour mettre au point des attractifs sexuels synthétiques.</p> <p>Renseignements sur les quantités maximales d'engrais pouvant être appliquées sans danger sur les terres agricoles.</p>
Qualité de l'environnement	1,890	44	<p>Ralentissement de la dégradation de l'environnement attribuable aux pratiques agricoles, réduction des dangers pour l'environnement associés à la production et aux pratiques agricoles.</p> <p>Renseignements sur les quantités maximales d'engrais pouvant être appliquées sans danger sur les terres agricoles.</p>

Terres: Les terres agricoles font l'objet de travaux de recherche et de cartographie visant à en assurer la conservation, la disponibilité et une meilleure utilisation. Le Ministère fournit des renseignements précis et détaillés sur les ressources en sol pour faciliter l'aménagement du territoire.

Eau: La recherche vise à fournir des renseignements et à mettre au point de nouvelles techniques aptes à favoriser une utilisation efficace et rationnelle des ressources hydriques servant à la production agricole.

Energie: La recherche est orientée dans trois domaines: économique, production et utilisation de l'énergie dans l'ensemble du réseau de production alimentaire.

Qualité de l'environnement: Les travaux de recherche visent à mettre au point des pratiques de gestion agricole qui répondent aux besoins de production tout en préservant l'environnement.

Données sur le rendement et justification des ressources

Chaque année, le Ministère entreprend un grand nombre de projets de recherche à caractère permanent sur les ressources naturelles, y affectant quelque 135 scientifiques à 12 établissements de recherches réparties dans tout le pays. De plus, environ 8.4 millions de dollars sont consacrés à la recherche contractuelle, soit près de 36.6 % des ressources affectées à la recherche sur les richesses naturelles. Cette grande activité comporte aussi un volet important, à savoir le transfert technologique vers les producteurs et les organismes intermédiaires comme l'Administration du rétablissement agricole des Prairies. La publication ministérielle intitulée "Etat de la recherche" décrit les projets de recherche ainsi que les grandes réalisations. Le tableau 9 résume les différents projets prévus en 1984-1985, regroupés en sous-secteurs d'activité. Voici de plus amples détails:

Terre: En 1984-1985, le Ministère continuera de fournir des renseignements et de mettre au point des techniques liées à la gestion et à la conservation des sols, en plus de répertoire et d'évaluer les terres. Dans l'ouest du pays, une approche multidisciplinaire à l'égard des cultures sans labour devrait profiter aux producteurs en réduisant les coûts des facteurs de production agricole et en empêchant la dégradation des sols. Par ailleurs, les coûts de production devraient baisser d'avantage grâce aux travaux de recherche sur les méthodes, le calendrier et les taux d'application des engrais commerciaux et sur les nouvelles techniques d'assolement.

Au Québec, la recherche portera sur l'amélioration des sols par la fertilisation et le drainage. Dans la région de l'Atlantique, de meilleures techniques de gestion, de culture et de labour pour les sous-sols compacts devraient permettre de mieux utiliser les terres agricoles et d'accroître les rendements des cultures.

1. Recherche sur les ressources naturelles

Objetif

collaborer à l'aménagement et à la conservation des ressources naturelles nécessaires à la production agricole et accroître l'efficacité de leur utilisation.

Etat récapitulatif des ressources

La recherche sur les ressources naturelles utilise 2 % du budget du Programme de développement du secteur agro-alimentaire pour 1984-1985 et 5 % des années-personnes.

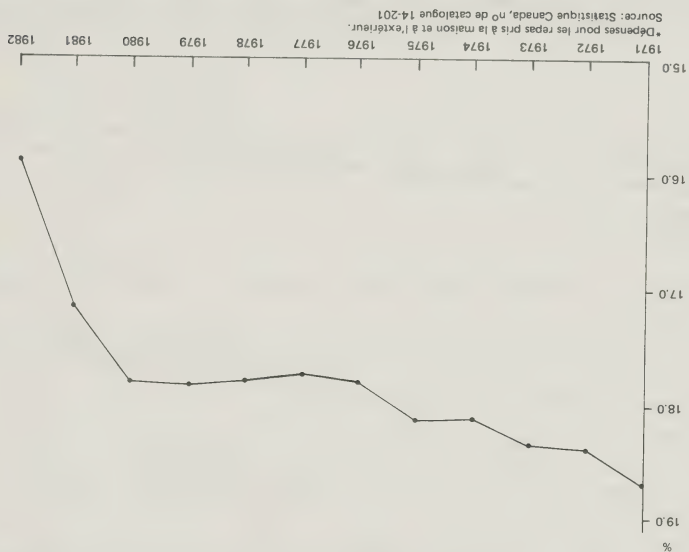
Tableau 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars)
et années-personnes

Budget des dépenses		1984-1985		Prévisions		1983-1984		Différence	
		\$		A-P		\$		A-P	
Terre	9,014	182	9,185	204	(171)	(22)			
	2,517	47	2,452	49	65	(2)			
Eau	9,216	29	8,593	29	623	-			
Qualité de l'environnement	1,890	44	2,421	40	(531)	4			
	22,637	302	22,651	322	(14)	(20)			

Assurer aux consommateurs un approvisionnement sûr et suffisant d'aliments à prix raisonnables: Une des façons de déterminer la mesure dans laquelle les prix des aliments à la consommation sont raisonnables est d'établir le rapport dépenses alimentaires/revenu disponible. La part du revenu disponible consacrée aux aliments préparés à la maison a baissé en 1982, se chiffrant à 12 %, tout comme celle consacrée aux repas pris à l'extérieur, qui a été de 3,8 %. Ces fléchissements tiennent surtout au fait que le prix des aliments a augmenté à un rythme beaucoup moins rapide que celui des autres produits de consommation. Divers éléments du Programme contribuent à la réalisation de cet objectif.

Le tableau 7 montre les dépenses alimentaires exprimées en pourcentage du revenu disponible de 1971 à 1982; on constatera une tendance générale à la baisse au cours de la période.

Tableau 7: Pourcentage du revenu disponible consacré aux dépenses alimentaires*



Assurer aux producteurs et aux transformateurs un revenu stable et équilibré: Le Ministère évalue continuellement les programmes de protection contre les risques inhérents à la production et à la mise en marché de même que les programmes d'aide aux exploitations agricoles familiales afin de s'assurer que les indemnités versées au titre des pertes et les paiements de stabilisation du revenu sont équitables.

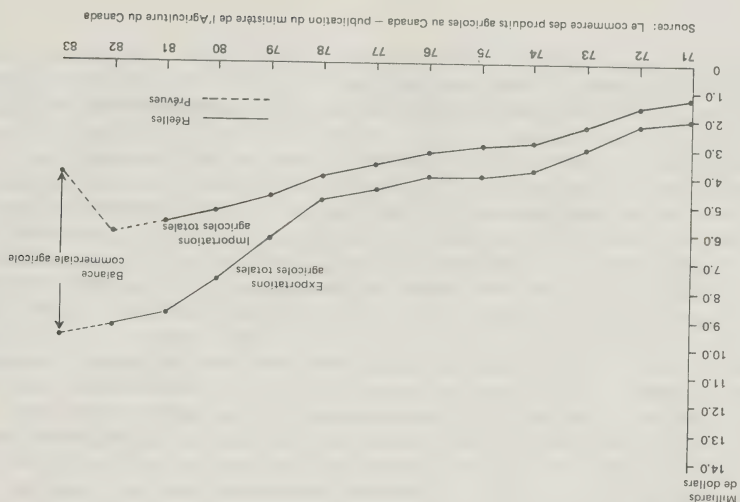


Tableau 5: Balance commerciale agricole du Canada par année

La table 5 trace l'évolution de la balance commerciale agricole du Canada et les objectifs arrêtés pour la période de 1971 à 1983.

Le potentiel du Canada de porter sa balance commerciale au-delà des 4.2 milliards de dollars actuels est très grand. On projette d'augmenter celle-ci à 5 milliards de dollars en 1985 et à 10 milliards de dollars en 1990. Pour y arriver, il faudra hausser considérablement les exportations, c'est-à-dire les porter à 11 milliards de dollars en 1985 et à 14 milliards de dollars en 1990. Les objectifs de remplacement des importations qui s'établissent à 6 et 4 milliards de dollars pour 1985 et 1990 respectivement, doivent également être atteints.

Balance commerciale agricole: L'apport de l'agriculture en devises étrangères est important et stable. En 1982, la balance commerciale agricole était de 4.2 milliards de dollars, c'est-à-dire une augmentation de 34 % par rapport à l'année précédente: les exportations agricoles canadiennes ont totalisé 9.3 milliards de dollars, soit une hausse de 6 % par rapport à 1981; par ailleurs, les importations se sont chiffrées à 5.1 milliards de dollars, ce qui représente une baisse de 10 % par rapport à l'année précédente. Selon les prévisions, la valeur des exportations agricoles devrait approcher les 10 milliards de dollars en 1983. La balance commerciale positive du Canada au chapitre des biens est largement attribuable à l'agriculture. Au cours des dix dernières années (1973-1982), la balance commerciale annuelle du Canada s'est élevée en moyenne à 2.5 milliards de dollars dont 1.7 milliard (68 %) provenaient de l'agriculture.

Le Programme de développement du secteur agro-alimentaire est approuvé avec la collaboration étroite d'autres organismes de l'administration fédérale, d'autres paliers de gouvernement et le secteur agro-alimentaire; il faut donc reconnaître que la réalisation des objectifs du Programme ne se mesure pas uniquement au rendement de ce dernier mais à l'ensemble des contributions des éléments précités. Le Programme n'en demeure pas moins un rouage important du secteur agro-alimentaire.

En 1984-1985, le ministère de l'Agriculture du Canada travaillera avec la collaboration étroite des provinces à la mise en œuvre des ententes de développement économique régional et des ententes sectorielles destinées à soutenir le développement régional par l'entremise de projets agro-alimentaires. Il s'agit d'une stratégie en constante évolution dont on ne peut définir les retombées pour le moment.

L'examen du Programme se fait dans le cadre du processus d'évaluation des programmes du Ministère, lequel se penche sur l'opportunité et la nécessité constantes des programmes et de leurs composantes, sur la mesure dans laquelle leurs objectifs et sous-objectifs sont atteints, sur leurs incidences et sur l'existence de solutions de rechange plus rentables. À l'heure actuelle, on est en train de terminer l'évaluation de trois composantes de l'activité: "Stabilisation du revenu, prêts et services consultatifs". Ces éléments touchent plus particulièrement les activités du Ministère ayant trait à la protection contre les risques de production (assurance-récolte et indemnisation), à la protection contre les surproductions agricoles et loi de stabilisation concernant le grain le l'Ouest) et à l'aide aux fermes familiales (loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, fonds de rajustement de l'aide au transport des céréales fournagères et contributions aux services coopératifs Canfam). Les résultats de ces évaluations fourniront à la direction des renseignements plus complets qui lui permettront de prendre des décisions au sujet des politiques et des programmes à établir dans le cadre de cette activité.

Un autre évaluation en cours est celle de la composante "Recherche sur le développement de la production végétale" de l'activité "Recherche sur le développement de la production". D'autres composantes de cette activité feront l'objet d'une évaluation en 1984-1985, de la "Recherche sur les facteurs de production agricole" et de la "Recherche sur le développement de la production animale".

Stimuler le développement du secteur agro-alimentaire: L'efficacité du Programme à cet égard peut être mesurée par deux éléments clés: la balance commerciale agricole et la valeur de la production agro-alimen-

- En 1984-1985, on consacra \$600,000 au soutien du développement agricole des Îles de la Madeleine (voir page 3-46).
- Dans le cadre du Programme des projets spéciaux de relance, on versera une contribution pour la construction de nouvelles installations, l'agrandissement des installations existantes ou leur amélioration à la Canadian Western Agribition de Regina. La contribution totale se chiffrera à 5.7 millions de dollars, dont 1.4 million seront affectés en 1984-1985 (voir page 3-33).

Conservation et aménagement des ressources en sol et en eau

- Sensibiliser d'avantage les intéressés à l'acuité du problème de la dégradation des sols dans les Prairies et mettre sur pied un programme de consultation technique, d'incitation et de démonstration. Conjugué à d'autres activités de recherche et de vulgarisation, ce programme pourrait mettre un frein aux processus de dégradation.
- Dans le cadre du Programme des projets spéciaux de relance, on a entrepris de remettre en état un certain nombre d'installations dans le sud-ouest de la Saskatchewan pour assurer l'approvisionnement en eau des systèmes d'irrigation et des municipalités. Le coût total du projet est évalué à 3.85 millions de dollars et les dépenses pour 1984-1985, à 2.9 millions de dollars (voir page 3-62).

3. Efficacité du Programme

L'objectif du Programme de développement du secteur agro-alimentaire consiste "à stimuler le développement du secteur agro-alimentaire de façon à assurer aux consommateurs un approvisionnement sûr et suffisant d'aliments à prix raisonnable et aux producteurs et transformateurs, un revenu stable et équitable". Au cours des dernières années, le Programme a atteint et même dépassé son objectif à en juger par l'accroissement soutenu de la production agricole et par le fait que le prix des aliments a progressé à un rythme moins rapide que celui des autres produits de consommation. Dans un même temps, le Programme a mis en place des mécanismes et des stimulants efficaces pour assurer un revenu stable et équitable aux producteurs et aux transformateurs et pour les protéger contre les aléas de la conjoncture économique tout en maintenant un climat économique favorable. Le secteur agro-alimentaire a un effet stabilisateur sur l'économie canadienne du fait qu'il offre de l'emploi à quelque 1.4 million de personnes (plus de 11 % de la main-d'œuvre canadienne totale), revendique 10 % du produit national brut (PNB) et contribue à la balance commerciale ainsi qu'au commerce international.

Les importantes initiatives suivantes seront prises in 1984-1985 dans le cadre du Programme de développement du secteur agro-alimentaire :

Recherche et développement :

- Les travaux de construction d'un nouveau centre de recherches intégrées en alimentation à Saint-Hyacinthe commenceront en 1984-1985. Le coût total du projet s'établit à 35,7 millions de dollars, dont 10 millions devront être affectés en 1984-1985 (voir page 3-36).

- En 1984-1985, on insistera particulièrement sur la mise au point de méthodes améliorées pour combattre la salinisation des sols irrigués et en culture sèche (voir page 3-23).

- On a affecté 2,6 millions de dollars de plus au Programme de recherche et de développement énergétiques en agriculture et en alimentation, ce qui porte les dépenses totales consacrées ce programme à 7,9 millions de dollars. L'accent sera mis sur la conservation de l'énergie dans les serres, l'utilisation de capteurs solaires et d'échangeurs de chaleur dans les bâtiments d'élevage ainsi que sur la mise au point de séchoirs améliorés pour les récoltes.

- Pour donner suite à la stratégie nationale en matière de biotechnologie, on augmentera la capacité de recherche dans ce domaine grâce à l'affectation de 1,7 million de dollars supplémentaires à ce poste. On poursuivra actuellement la mise au point de nouvelles techniques de génie génétique afin d'améliorer l'aptitude des légumineuses à fixer l'azote et de transmettre certains gènes à des espèces cultivées pour en améliorer le rendement (voir page 3-29).

Développement régional

- Une aide financière sera offerte aux producteurs de pommes de l'Ontario, du Québec, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse en compensation des pertes causées par le gel (voir page 3-47).

- Le Plan de développement du secteur agro-alimentaire du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie, qui vise à stimuler le développement de l'agriculture dans ces régions, amorcera sa première année complète de mise en œuvre en 1984-1985. Le coût total du programme se chiffrera à 7 millions de dollars et les contributions totaliseront 1,2 million de dollars en 1984-1985 (voir page 3-46).

Capital à long terme: Les taux d'intérêt élevés ainsi que leurs fluctuations sont des éléments de coût et de risques qui entravent les investissements nécessaires à l'augmentation de la productivité.

Transport: Il est essentiel d'augmenter la capacité des moyens de transport nationaux afin de pouvoir acheminer vers les marchés le volume accru de production.

Aménagement des ressources en eau: En vue de maintenir et de valoriser l'agriculture au sein de l'économie des Prairies, il faut assurer un approvisionnement en eau pour les systèmes d'irrigation, les besoins domestiques des collectivités rurales, l'abreuvement du bétail et les centres de commerce agricole. Comme on prévoit une élévation sensible des températures à long terme, il importe de prendre les mesures qui s'imposent pour protéger l'environnement contre la sécheresse.

Conservation des sols: Divers facteurs sont à l'origine de la dégradation des sols dans les Prairies. Un de ces facteurs, la salinité, affecte 2,2 millions d'hectares et la salinisation progresse au rythme de 10 % par année. L'érosion naturelle mise à part, la production agricole a entraîné une érosion accélérée du sol au point où aujourd'hui, les superficies érodées sont nettement plus nombreuses que celles aux prises avec un problème de salinité. La perte alarmante de matière organique ainsi qu'un labour intensif et souvent excessif. Par ailleurs, l'acidification des sols, l'infériorité des méthodes de conservation de l'humidité des sols et les facteurs précédents sont autant d'éléments qui ont contribué à la baisse du rendement des cultures.

Transformation: Les établissements de transformation canadiens ont de la difficulté à soutenir la concurrence de leurs homologues étrangers à cause de leurs coûts élevés et de leur retard technologique. Les possibilités de transformation ne sont pas pleinement exploitées de sorte que le Canada importe un grand nombre de produits alimentaires ayant subi une seconde transformation.

Utilisation de l'énergie: Les coûts de l'énergie ont augmenté considérablement et de nouvelles hausses sont prévues en dépit du surapprovisionnement actuel qui sera de courte durée. Le circuit alimentaire, qui regroupe les activités de production, de transformation, de distribution et de préparation des aliments au foyer, revendique environ 15 % de la consommation totale d'énergie au Canada. La hausse des prix de l'énergie fait monter les coûts de production de même que le prix des aliments, d'où la nécessité d'étudier la consommation de l'énergie, de mettre au point les techniques de conservation appropriées et de diminuer notre recours aux engrais et aux antiparasitaires à base de pétrole.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Le secteur agro-alimentaire a le potentiel d'augmenter sa production des deux tiers et d'en doubler la valeur en dollars courants d'ici à la fin du siècle. Toutefois, à cause des problèmes économiques à l'échelle mondiale, le commerce international des produits agricoles risque de ralentir au cours de la présente décennie. Il faut donc intensifier le développement des marchés internationaux pour maintenir voire améliorer la viabilité du secteur. Les autres facteurs qui influent sur la nature et l'orientation du Programme de développement du secteur agro-alimentaire sont les suivants:

Risques inhérents au marché: Ces risques entraînent une réticence des producteurs à augmenter leur production parce que les fluctuations de l'offre et de la demande peuvent faire varier considérablement les prix des denrées d'une année à l'autre.

Développement des marchés: Le développement des marchés d'exportation est entravé par les tarifs et la présence de barrières non tarifaires sur les marchés où le Canada aurait autrement un avantage sur les courants. Le fait que d'autres pays subventionnent leurs exportations réduit davantage les débouchés sur les marchés nationaux et internationaux.

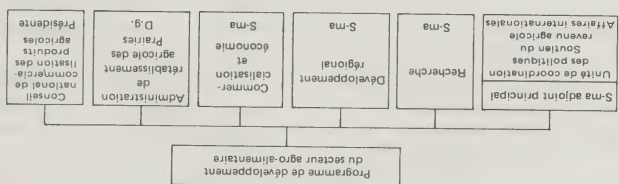
Gestion des ressources humaines: Environ 25 % des chercheurs du Ministère atteindront l'âge de la retraite au cours des quelques prochaines années, ce qui laissera un grand vide à combler au sein de l'effectif de la Direction générale de la recherche. Par conséquent, il y a tout un travail de recrutement à faire de concert avec les universités.

Risques naturels: Entre 15 et 20 % de la production végétale possible sont perdus chaque année à cause des insectes, des maladies et des mauvaises herbes.

Altération de l'environnement: La plus grande partie des terres agricoles canadiennes se détériore; la salinité du sol est un problème qui touche environ 5 % des superficies cultivées des Prairies; la perte de matière organique est un autre problème grave; l'utilisation de machines lourdes entraîne le tassement du sol; l'expansion des centres urbains se fait au détriment des meilleures terres agricoles; le public prend de plus en plus conscience des effets que les agents toxiques ont sur la santé et le milieu. Ces facteurs forcent les gouvernements à expliquer et à justifier l'utilisation des produits agro-chimiques dans la production alimentaire.

Gestion de l'eau: Si l'on veut augmenter la production agricole au Canada, une meilleure gestion de l'utilisation de l'eau s'impose. À l'heure actuelle, il n'y a que 2 % des superficies en culture et 20 % des sols qui reçoivent respectivement l'irrigation et le drainage dont ils ont besoin.

Tableau 4: Ressources par organisme et par activité (en milliers de dollars)

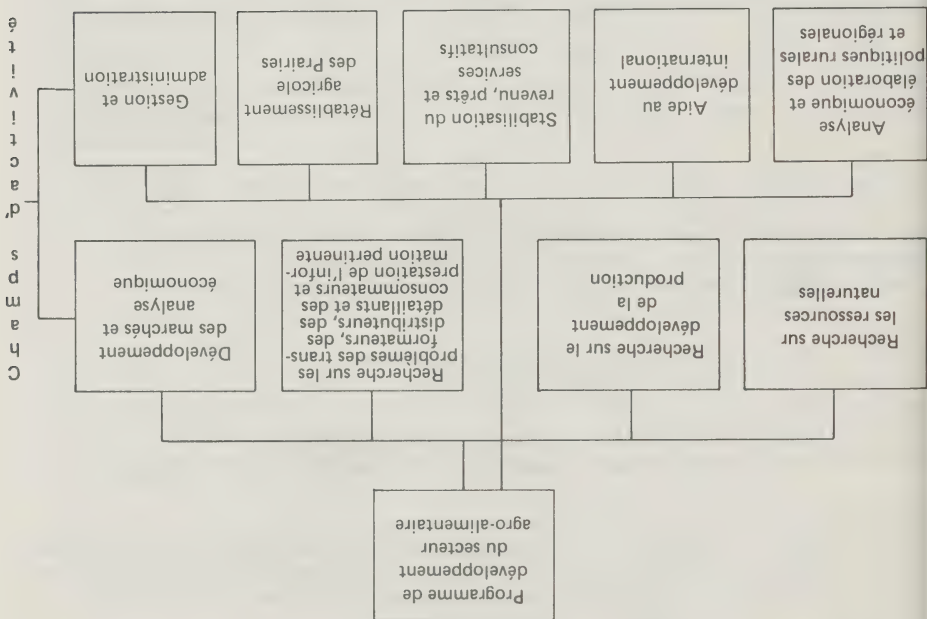


*Non budgétaire inclus.			
Autres personnes			
Total			
575,123	237,147	57,933	618
635	49,935	1,918	269
—	—	56,181	881
56,181	—	6	27
569,045	1,764	569,045	5,507
Section et administration			
des Fraîtes			
Rétablissement agricole			
Stabilisation du revenu,			
prêts et services consulatifs			
international			
1,366	835	—	—
Aide au développement			
rurales et régionales			
élaboration des politiques			
économiques et			
Analyses économiques			
—	1,125	840	—
723	30,680	—	—
28,209	—	—	—
1,758	—	—	—
30,690	—	—	—
18,491	—	—	—
18,491	—	—	—
144,124	—	—	—
22,637	—	—	—
—	—	—	—
163,634	—	—	—
22,637	—	—	—

*Non-budgetaire inclus.

Structure des activités: Le Programme de développement du secteur agro-alimentaire comprend neuf activités distinctes qui montrent bien ce que le Ministère fait et comment il procède pour remplir cette partie de son mandat. Chaque activité est subdivisée pour encore mieux définir les objectifs et les rouages du Programme. La structure des activités est illustrée au tableau 3.

Tableau 3: Structure des activités



Organisation: L'exécution des activités du Programme relève de cinq Directions générales, de deux offices et d'un conseil, nommément: la Direction générale du revenu agricole et du développement international, la Direction générale de la recherche, la Direction générale de la commercialisation et de l'économie, la Direction générale du développement régional, l'Administration du rétablissement agricole des Prairies, l'Office des produits agricoles, l'Office de stabilisation des prix agricoles et le Conseil national de commercialisation des produits de ferme.

Les principales composantes du Programme sont les suivantes :

recherche et services consultatifs agricoles, développement régional, stabilisation du revenu, développement des marchés ainsi que conservation et aménagement des ressources en sol et en eau du Réseau agricole des Prairies. Les activités de l'Office de stabilisation des prix agricoles, de l'Office des produits agricoles et du Conseil national de commercialisation des produits de ferme font également partie de ce Programme.

2. Mandat statutaire

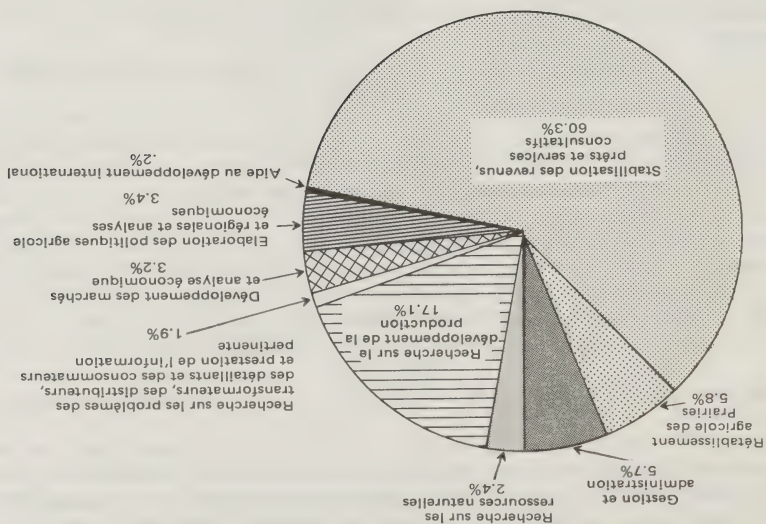
Le mandat du Ministère de superviser et de régir l'agriculture lui est accordé en vertu de la loi sur le ministère de l'Agriculture. Les autres principales lois régissant les activités du Programme de développement du secteur agro-alimentaire sont la loi sur la stabilisation des prix agricoles, la loi sur l'assurance-récolte, la loi sur les stations agronomiques, la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest, la loi sur le paiement anticipé des récoltes, la loi sur la vente coopérative des produits agricoles, la loi sur l'organisation du marché des produits agricoles et la loi sur le rétablissement agricole des Prairies.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme de développement du secteur agro-alimentaire est de "stimuler le développement du secteur agro-alimentaire de façon à assurer aux consommateurs un approvisionnement sûr et suffisant d'aliments à prix raisonnable et aux producteurs et transformateurs, un revenu stable et équilibré".

Le Programme atteint cet objectif en favorisant le maintien d'un environnement sain et durable pour la production agro-alimentaire et en améliorant l'efficacité et la qualité des productions végétales et animales à l'aide de la recherche. Les programmes de stabilisation du revenu assurent des recettes équitables et stables aux producteurs les protégés contre les fluctuations des prix du marché et les risques associés à la production. La prestation de programmes de conservation des sols et la protection du secteur agricole contre la sécheresse ont pour effet d'accroître la viabilité à long terme de l'agriculture des Prairies. On favorise également le développement régional et veille à ce que le Canada remplisse ses engagements d'aide internationale. Dans le secteur de la transformation, de la distribution et de la vente au détail, le Programme tend à améliorer l'efficacité et à favoriser le progrès technique et l'acceptation de nouveaux produits. La réalisation des objectifs précités passe en outre par la promotion des produits agricoles canadiens grâce à des services d'information et de consultation offerts aux consommateurs et aux collectivités, par l'augmentation des exportations agro-alimentaires et par la stimulation du commerce international. Enfin, le Ministère déploie tous les efforts nécessaires pour assurer la sécurité à long terme des approvisionnements alimentaires canadiens.

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (en milliers de dollars)
(répartition en pourcentage) 1984-1985



C. Données de base

1. Introduction

Le Programme de développement du secteur agro-alimentaire permet au gouvernement fédéral de s'acquitter de ses responsabilités en matière d'aide au secteur agro-alimentaire et au développement de l'économie canadienne et au règlement des problèmes alimentaires mondiaux. À cette fin, le Programme s'adresse à plusieurs groupes principaux, notamment les producteurs, les détaillants et les consommateurs; il est également influencé par les groupements d'intérêts, les groupes de pression et les changements de priorités de l'État. Le circuit agro-alimentaire est soumis aux interventions du Ministère, des autorités provinciales et d'autres ministères fédéraux tels que ceux de l'Environnement, de la Santé et du Bien-être social et des Affaires extérieures. Notons également une étroite collaboration entre les universités et les organismes nationaux et internationaux qui s'occupent de l'agriculture.

- réduction nette des subventions et des contributions: 10 millions de dollars
- augmentation du capital: 24 millions de dollars; et
- provisions pour inflation: 10 millions de dollars;

L'augmentation de 24 millions de dollars au chapitre des ressources demandées pour 1984-1985 découle de ces importants changements:

Budget des dépenses		Prévu		Diffé-rence		Détails à la page	
1984-1985		1983-1984					
Recherche sur les ressources naturelles		22,637	22,651	(14)	3-21		
Recherche sur le développement de la production		163,634	161,048	2,586	3-25		
Recherche sur les problèmes des transformateurs, des dis-tributeurs, des détaillants et des consommateurs, et prestation de l'information pertinente		18,491	10,585	7,906	3-35		
Développement des marchés et analyse économique		30,690	36,950	(6,260)	3-39		
Analyse économique et élaboration des politiques rurales et régionales		32,645	51,222	(18,577)	3-43		
Aide au développement international		2,271	2,056	215	3-48		
Stabilisation du revenu, prêts et services consultatifs		578,154	546,155	31,999	3-51		
Rétablissement agricole des Prairies		56,161	51,535	4,626	3-59		
Gestion et administration		54,342	52,364	1,978	3-64		
Non-budgétaire		959,025	934,566	24,459			
Rétablissement agricole des Prairies		20	126	(106)			
Années-personnes autorisées		959,045	934,692	24,353			
		5,507	5,561	(54)			

- publier des rapports et des analyses sur les perspectives du marché en vue de répondre aux besoins des éleveurs, des producteurs laitiers, des aviculteurs, des horticulteurs, des céréaliculteurs et des producteurs d'oléagineux.
- permettre au secteur agro-alimentaire de tirer parti des débouchés commerciaux en versant des subventions et des contributions totalisant \$461,000 en 1984-1985 (voir page 3-41); et

Développement des marchés et analyse économique

- environ la moitié des ressources servent à soutenir l'économie agricole des Prairies en assurant l'approvisionnement en eau des particuliers, des groupements et des petites collectivités par l'aménagement des points d'eau ruraux, domestiques et agricoles, et en favorisant activement une exploitation plus rationnelle des terres (voir page 3-61); et
- environ le quart des ressources sont consacrées au développement économique des Prairies et à la protection de cette région contre la sécheresse, par la promotion, l'étude, la conception et la mise en oeuvre de projets d'aménagement des ressources en eau de moyenne ou de grande envergure (voir page 3-61).

- La responsabilité de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies est passée du ministère de l'Expansion économique régionale au ministère de l'Agriculture du Canada. Les ressources affectées à cette activité totalisent 881 années-personnes et 56.2 millions de dollars pour 1984-1985 (voir page 3-59);

Conservation et aménagement des ressources en sol et en eau

- Indemniser les producteurs de pommes de l'Ontario, du Québec, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse pour les pertes causées par le gel. Les besoins financiers pour ce programme s'établissent à 26.6 millions de dollars (voir page 3-47).
- Contributions totales autorisées pour ces programmes se situent aux environs de 26.8 millions de dollars, dont 7.1 millions pour 1984-1985 (voir page 3-44); et
- offrir directement des programmes régionaux de développement agro-alimentaire aux producteurs, transformateurs et organismes non gouvernementaux de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse, du sud-est du Nouveau-Brunswick, des Îles de la Madeleine, du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie. Les contributions totales autorisées pour ces programmes se situent aux environs de 26.8 millions de dollars, dont 7.1 millions pour 1984-1985 (voir page 3-44);
- veiller à l'application des ententes auxiliaires conclues avec cinq provinces dans le but de régler le problème des disparités régionales au sein du secteur agro-alimentaire. Le montant total autorisé au titre des ententes s'établit à 145.5 millions de dollars, dont 9.1 millions pour 1984-1985 (voir page 3-44);

Développement régional

- en réponse aux préoccupations concernant l'emploi de certains produits chimiques toxiques, on a décidé de consacrer plus d'efforts aux travaux de biotechnologie et de recherche des lignes à soutenir la réglementation de façon à intensifier la recherche fondamentale à l'appui des programmes thématiques. Un total de 39.3 millions de dollars et de 541 années-personnes ont été affectés aux activités de recherche sur la production en 1984-1985 (voir page 3-29).
- Les recherches sur le développement des productions végétales porteront principalement sur la création de nouvelles variétés culturales et sur l'amélioration des pratiques culturales pour mieux protéger la luzerne contre les rigueurs hivernales, et sur l'accroissement de la production des pâturages ensimés et des parcours naturels; ces activités nécessiteront l'affectation de 67.5 millions de dollars et de 1,124 années-personnes (voir page 3-28); et

A. Points saillants

Le Budget des dépenses de 1984-1985 affiche une augmentation de 24 millions de dollars sur les prévisions de 1983-1984. Les principaux aspects du Programme pour l'exercice financier 1984-1985 sont les suivants :

Stabilisation

- verser des paiements statutaires totalisant 90 millions de dollars aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément aux dispositions touchant le pourcentage minimum de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles, soit une augmentation de 29 % par rapport aux prévisions de 1983-1984 (voir page 3-55);

- affecter environ 312 millions de dollars de plus au titre des contributions pour les plans de stabilisation du revenu pour 1984-1985, soit une hausse de 2 % par rapport aux prévisions de 1983-1984 (voir page 3-55); et

- verser des paiements statutaires totalisant environ 150 millions de dollars sous forme de contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte, soit une augmentation de 3 % sur les prévisions de 1983-1984 (voir page 3-54).

Recherche et développement

- en vue d'accroître la capacité de la recherche sur la création de nouveaux procédés et produits alimentaires, on a entrepris de construire un centre de recherches intégrées sur les aliments dans la région de Québec et de mettre en oeuvre un nouveau programme en 1984-1985; le coût de ces activités se chiffre à 10 millions de dollars (voir la page 3-36);

- pour donner suite aux préoccupations concernant la détérioration de l'ensemble des ressources naturelles, le budget prévoit consacrer un total de 9 millions de dollars et 182 années-personnes à la recherche pédagogique (voir page 3-22);

- les recherches sur le développement des productions animales porteront principalement sur les capacités de production de bovins de boucherie, sur la performance de reproduction des bovins et sur la production de porcs plus maigres; ces activités nécessiteront l'affectation de 36,6 millions de dollars et de 549 années-personnes (voir page 3-28);

Extraits de la Partie II

du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

Le ministre de l'Agriculture demande l'autorisation de dépenser \$679,951,031 pour administrer le Programme de développement du secteur agro-alimentaire au cours de l'exercice financier 1984-1985. Ce montant comprend \$20,000 en dépenses non-budgétaires. En vertu de l'autorisation statutaire existante, on pourra dépenser un montant additionnel de \$279,094,000, ce qui se traduira par des dépenses totales de \$959,045,031.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS		Diffé	
1984-1985	\$	1983-1984	\$

Credit 5 - Développement du secteur agro-alimentaire -			
Dépenses de fonctionnement, y compris les frais de publication des travaux de recherches du Ministère comme suppléments du "Canadian Entomologist" et autorisation de verser des commissions pour services rendus conformément à la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest.....	251,303,000	242,509,900	8,792,100
(Tel que déjà prévu dans la Loi n° 2 de 1983-1984) portant affectation de crédits)			

Credit 10 - Développement du secteur agro-alimentaire -			
Dépenses en capital et faire des dépenses ayant trait aux ouvrages, terrains, bâtiments et matériel situés sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral, pour des infrastructures communautaires et non-indiens.....	67,963,000	43,412,000	24,551,000
(Tel que déjà prévu dans la Loi n° 2 de 1983-1984) portant affectation de crédits)			

Credit 15 - Développement du secteur agro-alimentaire -			
Subventions inscrites au Budget et contributions.....	360,665,031	379,845,700	(19,180,665)
Statutaire - Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément aux dispositions touchant le pourcentage minimum de la loi sur la stabilisation des prix agricoles (S.R., c. A-9).....	90,000,000	70,000,000	20,000,000
Statutaire - Contributions aux provinces en vertu de la loi sur l'assurance-récolte (S.R., c. C-36).....	150,000,000	145,000,000	5,000,000
Statutaire - Prêts garantis en vertu de la loi sur les prêts destinés aux aménagements agricoles (S.R., c. F-3).....	4,000,000	1,500,000	2,500,000

Statutaire - Paiements d'intérêts et garanties en vertu de la loi sur le paiement anticipé des récoltes.....	12,000,000	12,000,000	
Statutaire - Subventions aux offices établis conformément à la loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme (Statuts du Canada 1970-1971-1972, c. 65).....	200,000	200,000	
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.....	22,894,000	18,947,000	3,947,000

Credit 120 - Prêts aux termes d'ententes conclues avec les provinces, avec l'approbation du Gouverneur en conseil, pour l'aménagement d'infrastructures communautaires et industrielles.....	20,000	126,001	(106,001)
(Tel que déjà prévu dans la Loi n° 2 de 1983-1984) portant affectation de crédits)			

Total du Programme.....	959,045,031	913,540,601	45,504,429
--------------------------------	-------------	-------------	------------

Section 1

Aperçu du Programme

3-5	A. Points saillants
3-8	B. État financier récapitulatif par activité
3-9	C. Données de base
3-10	1. Introduction
3-10	2. Mandat statutaire
3-10	3. Objectif du Programme
3-11	4. Plan d'exécution du Programme
3-13	D. Perspective de planification
3-15	1. Contexte
3-15	2. Initiatives
3-16	3. Efficacité du Programme

Section II

Analyse par activité

3-21	A. Recherche sur les ressources naturelles
3-25	B. Recherche sur le développement de la production
3-25	C. Recherche sur les problèmes des transformateurs, des distributeurs, des détaillants et des consommateurs, et prestation de l'information pertinente
3-35	D. Développement des marchés et analyse économique
3-39	E. Analyse économique et élaboration des politiques rurales et régionales
3-43	F. Aide au développement international
3-51	G. Stabilisation du revenu, prêts et services consultatifs
3-59	H. Rétablissement agricole des Prairies
3-64	I. Gestion et administration

Section III

Renseignements supplémentaires

3-66	A. Analyse par article
3-67	1. Dépenses par article
3-69	2. Dépenses en personnel
3-72	3. Dépenses en capital
3-79	4. Subventions et contributions
3-80	5. Analyse des recettes
3-81	B. Analyse des coûts
3-81	C. Renseignements complémentaires
3-81	1. Office de stabilisation des prix agricoles - État des dépenses
3-82	2. Office des produits agricoles - État des résultats
3-83	3. Établissements de recherche
3-3	

Plan de dépenses du Programme
de développement du secteur
agro-alimentaire
1984-1985

3. Dépenses en capital

Le tableau 13 représente une analyse des dépenses en capital pour le Programme d'administration.

Tableau 13: Répartition du budget d'immobilisations
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévue	Réelle
	1983-1984	1982-1983
Construction de moindre importance	899	1,134
Acquisition de matériel	116	1,959
	1,015	3,093
		1,946

B. Analyse des coûts

Le Budget des dépenses de 1984-1985 du programme englobe seulement les dépenses que l'on prévoit imputer sur les crédits votés ou statutaires du Ministère. Les autres articles de dépense devront être inclus lorsqu'il s'agira d'indiquer le coût réel de l'exploitation du programme.

Tableau 14: Coût net du programme par activité pour 1984-1985
(en milliers de dollars)

Ajouter	Dépenses autres	Coût	Sous-traire	Coût net	Prévu
					1983-1984
Gestion et	45,273	50,495	-	50,495	47,427
administration	45,273	50,495	-	50,495	47,427
Services d'information	4,515	460	-	4,975	4,830
Planification stratégique et évaluation	1,664	155	-	1,819	1,647
	51,452	57,837	-	57,289	53,904

Les rajustements apportés aux dépenses pour obtenir le coût net comprennent: le coût des locaux fournis gratuitement par Travaux publics, le coût des autres services fournis gratuitement par d'autres ministères ainsi que toutes les recettes produites par le programme.

Tableau 11 : Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses	1984-1985	1983-1984	Réels 1982-1983
Gestion et administration	866	867	860
Services d'information	76	76	71
Planification stratégique et éval.	26	24	13
	968	967	944

Tableau 12 : Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	Provision pour l'échelle de le traitement	
	traitement annuel moyen	1984-1985 actuelle 1984-1985

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassements, les divisions par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Le tableau 10 donne la ventilation des dépenses du Programme d'administration par article.

Tableau 10: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983

Personnel			
Traitements et salaires	30,877	29,190	26,381
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4,009	3,626	3,720
Autres	120	126	423
Biens et services			
Voyages et réinstallations	1,920	1,536	1,359
communications	2,876	2,997	2,663
Information	1,346	1,424	1,221
Autres services professionnels	5,916	5,285	4,175
Location	450	417	509
Achat de services de réparation et d'entretien	768	798	938
Services publics, fournitures et approvisionnements	2,153	2,049	1,979
Toutes autres dépenses	2	2	6
Total des dépenses de fonctionnement	50,437	47,450	43,374
Capital	1,015	3,093	1,946
Subventions et contributions	-	99	23
Dépenses totales	51,452	50,642	45,343

2. Dépenses en personnel

Les coûts relatifs au personnel de \$35,006,000 représentent 69 % des dépenses totales de fonctionnement du Programme d'administration. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 11 et 12.

ans une perspective à long terme lorsqu'il s'agit de revoir les propositions à moyen et à long termes, étudie leur incidence sur les stratégies et programmes agro-alimentaires, établit des échelons conséquents et présente des recommandations aux cadres supérieurs.

La Division applique et perfectionne également une méthode d'établissement de la priorité des programmes qui est suivie à l'échelle du Ministère et maintient une banque de données pour faciliter la prise de décisions par les gestionnaires. Pour s'acquitter de ces tâches en 1984-1985, la Planification stratégique disposera de 14 années-personnes.

évaluation des programmes: L'élément évalue, de façon autonome et impartiale, l'efficacité des programmes ministériels pour le compte du sous-ministre. Il contrôle les structures d'évaluation adoptées par les directions générales en regard aux normes établies par les organismes centraux et donne des conseils aux cadres supérieurs sur les questions de politique relatives à l'évaluation non des programmes au gouvernement. Une fois que les évaluations ont été menées à bien et que la haute direction a suggéré la voie à suivre, l'évaluation des programmes contribue à la mise en pratique des directives pertinentes.

En 1984-1985, on procédera à l'évaluation des programmes visant à préserver les marchés (classement et inspection), de ceux ayant trait à la recherche axée sur la création de nouvelles productions végétales et de ceux de l'inspection et de la protection des végétaux. Un entreprendra également d'évaluer les programmes relatifs au soutien du développement de la production, à la recherche sur les approvisionnements en facteurs de production agricole, et à la protection de la santé et à l'inspection des animaux. Toutes ces évaluations nécessiteront 12 années-personnes en 1984-1985.

C. Planification stratégique et évaluation

Objectif

Dispenser des services de planification stratégique et d'évaluation des programmes pour le compte des cadres supérieurs et du Sous-ministre.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Planification stratégique et évaluation" représente environ 3 % de l'ensemble des dépenses et 3 % du nombre total d'années-personnes du Programme d'administration.

Tableau 9: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Planification stratégique	890	14	802	88	2
Evaluation des programmes	774	12	764	10	-
1,664	26	1,566	24	98	2

Les frais en personnel représentent 75 % des ressources totales de cette activité. Le reste servira surtout à retenir les services de professionnels par voie contractuelle.

Description et justification des ressources

La principale responsabilité de l'activité "Planification stratégique et évaluation" consiste à assurer une organisation efficace afin de réaliser les objectifs à long et à moyen termes du Ministère. L'activité doit notamment mettre en oeuvre les plans et les projets du Ministère et en évaluer l'efficacité; elle procède en outre à la révision cyclique des programmes ministériels.

La Division de la planification stratégique: passe en revue les propositions et les projets de politique du Ministère et en assure la concordance avec les plans stratégiques et les plans d'ensemble, en tenant compte des plans et des questions d'intérêt aux paliers intergouvernemental, international et privé. Les cadres supérieurs et intermédiaires collaborent sans cesse avec le personnel de la Division pour s'assurer que le cadre de planification nécessaire à l'élaboration de plans opérationnels convient à la tâche. La Division procède en outre

sensibiliser ce dernier aux programmes et aux politiques du Ministère. Cette fonction utilise quelque six années-personnes et comporte ce qui suit : élaboration et mise en oeuvre de plans et de stratégies de communication pour tous les grands programmes et politiques importantes du Ministère, services de consultation pour les questions délicates, services de recherche de l'information et formation des gestionnaires en matière de relations avec les médias.

Les relations avec le public sont essentielles à la poursuite d'un dialogue positif et constructif entre le Ministère et ses publics (producteurs, secteur agro-alimentaire, les médias et le public en général) sans compter qu'elles permettent de tenir ces derniers constamment informés des politiques et programmes ministériels. Cette fonction utilise 26 années-personnes. Un service de communication, qui comprend la préparation des discours, est également offert au Ministère, au Sous-ministre et au cadres supérieurs. Un service de relations avec les médias est dispensé au nom du Ministère. En outre, l'activité même d'un programme d'expositions pour le compte du Ministère et présente des kiosques dans toutes les foires et expositions d'importance au Canada. Un dépense en outre un service central d'information pour répondre aux demandes de renseignements techniques du public. Ce service organise en plus des visites de la ferme expérimentale centrale pour environ 10 000 personnes chaque année. Enfin, cette activité coordonne divers programmes ministériels, notamment ceux de la publicité et de la conversion au système métrique.

À cause de la nature même du Ministère, la fonction de publication joue un rôle prépondérant et c'est pourquoi quelque 42 années-personnes lui sont affectées. Ce service fournit aux auditoires spécialisés et au public en général, tant sous forme imprimée qu'audio-visuelle, de l'information scientifique, technique et générale à jour sur les services, les politiques, les programmes et les activités du Ministère. L'activité également un service central de publications (rédaction, graphisme, traitement, impression, mise à la poste et expédition). Ce service traite environ 165,000 demandes de publications et assure l'impression et la distribution de quelque 3.5 millions d'exemplaires de 400 publications différentes. En outre, un service technique centralisé est offert au Ministère qui fournit notamment à ce dernier les photographies, les dessins et esquisses, les films et coupures de films, et les programmes radiophoniques dont il a besoin.

B. Services d'information

Objectif

Déployer et soutenir un effort planifié pour sensibiliser les divers publics du Ministère aux politiques, programmes et activités de ce dernier, les leur faire comprendre et accepter.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Services d'information" représente environ 9 % de l'ensemble des dépenses et 8 % du total d'années-personnes du Programme d'administration.

Tableau 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1984-1985		Prévis 1983-1984		Différence
	\$	A-P	\$	A-P	
Programmes	1,636	27	1,553	26	83
Opérations	2,879	49	3,021	50	(142)
	4,515	76	4,574	76	(59)
	-				-

Les frais de personnel représentent 64 % du total des ressources de cette activité. Le reste des fonds servira à absorber les autres coûts de fonctionnement reliés à l'information, notamment celui des publications, des films, des programmes de radiodiffusion, des services de photographie et des expositions du Ministère.

Description et justification des ressources

L'activité "Services d'information" fournit des services d'information et de relations avec le public pour soutenir les activités du Ministère, et tient les Canadiens au courant des politiques, programmes et services du Ministère. Elle utilise tous les modes de communication de masse, dans les deux langues officielles, afin d'offrir le service le plus efficace possible au moindre coût.

Un service de consultation professionnelle est également offert aux cadres des divers paliers du Ministère pour assurer une bonne intégration de l'élément communication au processus d'élaboration des politiques. Les gestionnaires à l'échelle du Ministère sont plus en mesure d'entretenir des rapports positifs avec les médias et le public et de

des stratégies ministérielles et des plans opérationnels, mise en place de mécanismes pour assurer une réaffectation efficace des ressources, intégration de l'information opérationnelle à celle sur les finances et sur les ressources, et création d'un système ministériel d'information sur le contrôle opérationnel).

La gestion des ressources en immobilisations du Ministère continuera d'être suivie de très près. Plus particulièrement, on mettra en oeuvre un plan global à long terme de remplacement de l'équipement et un plan d'entretien de celui-ci. En outre, on rapprochera davantage la stratégie des immobilisations et les objectifs du Ministère tandis que des politiques et des modalités seront établies pour assurer une gestion efficace des biens immobiliers du Ministère aux différentes étapes de leur vie utile.

La Direction générale de l'administration du personnel: participe à la gestion organisationnelle pour formuler et mettre à exécution les politiques, méthodes et modalités concernant le personnel, y compris celles favorisant l'atteinte des objectifs en matière de langues officielles et d'égalité d'accès. Cette activité est menée à bien par l'administration centrale et huit bureaux régionaux et de district.

En 1984-1985, l'Administration du personnel entreprendra de dispenser intégralement un programme interne d'orientation en gestion pour moins 260 employés bénéficieront de cette formation chaque année et qu'il en résultera une amélioration de la compétence globale des gestionnaires du Ministère.

De son côté, la Direction générale des affaires financières et administratives veillera à la poursuite du processus d'amélioration des pratiques de gestion en concernant les secteurs nécessitant une attention toute particulière et en élaborant, puis en mettant en œuvre, un plan global d'amélioration. Ce plan s'attachera notamment aux méthodes permettant d'améliorer la performance des gestionnaires (par exemple, formation, communication et responsabilité en matière de performance) ainsi qu'au processus de gestion comme tel (par exemple, amélioration

En 1984-1985, le Ministère achèvera la mise en œuvre de son nouveau système d'information de gestion financière. C'est ainsi que 105 terminaux, appartenant au Ministère et répartis dans tout le pays, seront reliés au réseau, lequel, une fois pleinement opérationnel, permettra de fournir aux gestionnaires du Ministère une information financière qui sera à la fois opportune, pertinente et exacte.

La Direction générale des affaires financières et administratives veille à ce que le Ministère et ses organismes disposent de systèmes de gestion et de bibliothèques de même que des services financiers, administratifs et informatiques répondant aux besoins du Ministère, du Parlement et des organismes centraux. Cette activité est menée à bien par l'administration centrale et six bureaux régionaux et, dans le cas des services des bibliothèques, par 25 bibliothèques régionales.

La Direction administrative et la gestion générale supervisent le fonctionnement des bureaux administratifs, y compris les activités des subordonnés immédiats attachés à ces services.

Les composantes qui forment cette activité sont les suivantes:

Comme la chose a été mentionnée dans l'aperçu du programme, une politique ministérielle de prestation de services communs dans les domaines des finances, de l'administration et du personnel sera mise en œuvre. À cette fin, il faudra transférer ces fonctions de même que les ressources nécessaires aux établissements régionaux au bureau régional, des personnes et de l'administration, là où ceux-ci sont regroupés. Ce regroupement des services se traduira par une prestation plus efficace et plus rationnelle des programmes administratifs et permettra au Ministère de mieux faire sentir sa présence dans les régions. La rationalisation de l'utilisation des années-personnes qu'on rendra possible la mise en commun des services profitera aux gestionnaires d'exécution.

Couvre les activités du Cabinet du Ministre et du bureau du Sous-ministre de même que celles des services centraux de soutien, y compris les finances, l'administration, l'information, la vérification interne, le personnel, les services consultatifs de gestion et les bibliothèques.

A. Gestion et administration

Objetif

Aider les directions générales du Ministère, y compris les commissions et les offices qui y sont associées, à atteindre leurs objectifs à long et à moyen termes et s'assurer que les services du Ministère se conforment aux exigences des lois et des organismes centraux.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Gestion et administration" représente environ 88 % du budget des dépenses de 1984-1985 et 89 % du nombre total d'années-personnes affectées au Programme d'administration.

Tableau 7: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence				
			\$	A-P	\$	A-P
Dépendances	4,694	57	4,680	56	14	1
Affaires financières et administratives	30,964	579	31,033	588	(69)	(9)
Administration du personnel	9,615	230	8,789	223	826	7
	45,273	866	44,502	867	771	(1)

Les coûts relatifs au personnel représentent environ 68 % des ressources budgétaires de cette activité. Le reste des fonds servira à absorber les autres coûts de fonctionnement du programme. Les principaux postes de dépenses applicables à l'ensemble du Ministère comprennent notamment les frais d'affranchissement, le traitement électronique des données et les abonnements aux bibliothèques. Les composantes de cette activité sont les suivantes:

Description et justification des ressources

Cette fonction permet d'assurer la direction administrative et la gestion générale du Ministère et des services centraux de soutien. Elle

3. Efficacité du programme

Le Programme d'administration dispense des services de gestion et de soutien pour le compte des programmes opérationnels du Ministère et contribue ainsi directement à leur efficacité.

Il est possible de mesurer le rendement du programme en fonction des dépenses encourues par les programmes opérationnels qu'il sert. Les tableaux 5 et 6 ci-dessous comparent les ressources du programme à celles des programmes d'exploitation.

Tableau 5: Comparaison entre les dépenses de fonctionnement du Programme d'administration et celles du Ministère
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses		Pourcentage	
Prévues	Réelles	1984-1985	1983-1984
553,074	486,941	50,437	47,450
Dépenses totales du Ministère			
Dépenses du Programme			
d'administration			
		9.1	9.0
		8.8	

Tableau 6: Comparaison entre le Programme d'administration et le Ministère au chapitre des ressources humaines
(années-personnes)

Budget des dépenses		Pourcentage	
Prévues	Réelles	1984-1985	1983-1984
11,686	11,861	968	967
Ressources totales du Ministère			
Ressources du Programme			
d'administration			
		8.3	8.2
		8.0	

D. Perspective de planification

1. Contexte

La stratégie agro-alimentaire du Ministère occupera une place prépondérante dans la stratégie de développement économique du Canada. Sa mise en oeuvre suivra des étapes très différentes et très difficiles du développement socio-économique du pays. La mesure dans laquelle la mise en oeuvre de cette stratégie sera couronnée de succès dépendra, notamment, de l'efficacité avec laquelle seront gérées les importantes ressources humaines et les rares ressources financières.

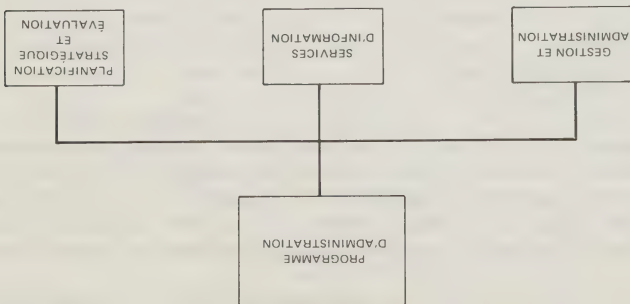
La gestion d'un ministère aussi important et aussi complexe que celui de l'Agriculture nécessite la mise en place de systèmes efficaces de planification et de contrôle. De nouvelles avenues doivent être explorées et de nouvelles stratégies être élaborées pour répondre à l'évolution des besoins du secteur agro-alimentaire, pour améliorer l'efficacité des programmes ministériels et pour assurer une utilisation optimale des ressources disponibles. L'atteinte de ces objectifs passe par un Programme d'administration fortement centralisé, associé à une capacité unifiée de gestion intégrée dans les domaines de la planification stratégique et de l'opérationnelle, de l'élaboration et de l'analyse des politiques et de la gestion des ressources. Un Programme d'administration autonome favorise également une plus grande "finalité" et une meilleure coordination des programmes opérationnels du Ministère, en plus de faciliter les communications avec les organismes centraux.

De nos jours, les gestionnaires doivent pouvoir disposer d'une information complète, exacte et à jour pour être en mesure de prendre des décisions éclairées. Il faut donc que soient mis en place des systèmes perfectionnés qui favoriseront les prises de décision et grâce auxquels il est possible de compiler, de traiter et de communiquer les données en temps opportun et d'une façon économique. De la sorte, il faut continuer de déployer des efforts pour améliorer le système d'information sur l'évolution du contexte économique, système essentiel à la planification stratégique et à l'élaboration des politiques, et pour mettre au point des systèmes informatisés de contrôle opérationnel et financier. La micro-électronique et ce que l'on appelle le "monde de l'information" ont une incidence de plus en plus marquée sur toutes les activités du Ministère. Les progrès rapides des techniques de communication et d'information offrent au Ministère la possibilité, tout en lui posant le défi, de simplifier ses rouages, d'améliorer sa productivité et de diminuer ses coûts de fonctionnement.

2. Initiatives

En 1984-1985, le Programme d'administration ne prendra pas de nouvelle initiative importante.

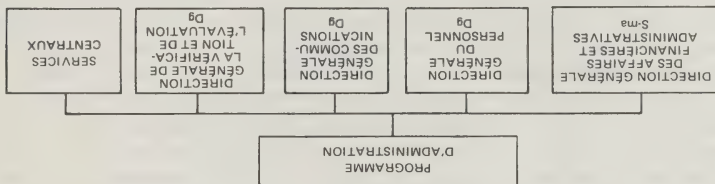
Figure 3: Structure des activités



Structure de l'organisation: Les activités décrites au tableau 3 ci-dessus sont menées à bien à l'intérieur d'une structure qui se compose de quatre directions générales: Affaires financières et administratives; Communications; Administration du personnel; et Vérification et évaluation. Le cabinet du Ministre, le bureau du Sous-ministre et la Division de la planification stratégique font également partie du programme.

Le tableau 4 ci-dessus illustre la structure de l'organisation et identifie les ressources par activité pour chaque direction générale. Les services sont décentralisés et les bureaux régionaux et/ou de district pour le personnel, les finances et l'administration sont situés à Ottawa, Moncton, Montréal, Toronto, Saskatoon et Vancouver. De plus, la Direction générale de l'administration du personnel a des bureaux régionaux à Winnipeg et Calgary. En outre, 26 bibliothèques sont disséminées dans le pays.

Tableau 4: Ressources par organisme et par activité (en milliers de dollars) (1984-1985)



Années-personnes	536	244	87	41	60	968
Gestion et administration	28,918	10,343	630	1,633	3,749	45,273
Services d'information	—	—	4,515	—	—	4,515
Planification stratégique et évaluation	—	—	—	840	824	1,664
Total	28,918	10,343	5,145	2,473	4,573	51,452

2-8 (Programme d'administration)

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme d'administration dirige l'ensemble des activités de gestion, élabore la politique, fournit des conseils et offre une foule de systèmes et de services de gestion qui viennent soutenir les programmes du ministère de l'Agriculture du Canada. Ces services couvrent toutes les fonctions essentielles à une gestion efficace du Ministère dans l'exécution des programmes.

Le programme couvre les activités du cabinet du Ministère, du bureau du sous-ministre et des services, notamment l'administration générale, l'information, le personnel, les finances, la vérification interne, la planification stratégique, l'évaluation des programmes, les services d'information, les bibliothèques et la consultation en gestion.

2. Mandat statutaire

Le mandat du Programme d'administration s'appuie sur l'autorisation législative accordée au Ministère en vertu de la Loi sur le ministère de l'Agriculture.

3. Objectif du Programme

Diriger l'ensemble du Programme d'administration du Ministère et fournir les services de soutien administratif.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme d'administration, tel que décrit au tableau 3 ci-dessous, comprend trois sphères d'activité: la gestion et l'administration, qui permet d'assurer la direction administrative et les services afférents aux finances, à l'administration, à la bibliothèque, à l'information, à la vérification interne et au personnel; la planification stratégique et l'évaluation, qui aide les cadres supérieurs du Ministère à planifier et à établir de façon intégrée leurs priorités et qui permet aussi d'évaluer les programmes ministériels de façon autonome et impartiale pour le compte du sous-ministre et de la haute direction; et les services d'information, dont le vaste programme tient le secteur agro-alimentaire et le public au courant des politiques, des programmes et des activités du Ministère.

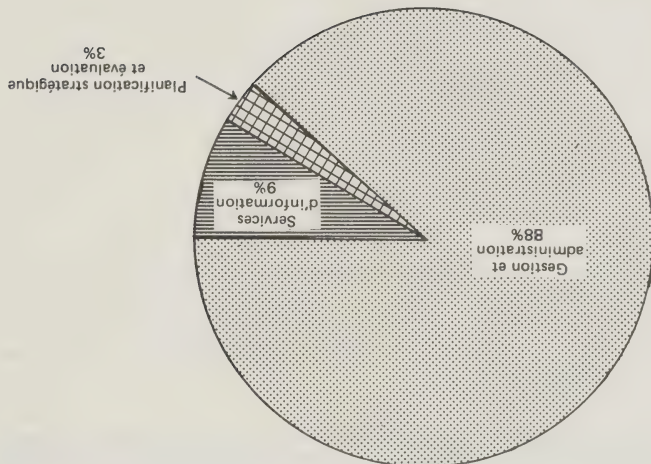
B. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1984-1985	Prévu 1983-1984	Différence	Référence à la page
Gestion et administration	45,273	44,502	771	2-11
Services d'information	4,515	4,574	(59)	2-14
Planification stratégique et évaluation	1,664	1,566	98	2-16
	51,452	50,642	810	
Années-personnes autorisées	968	960	8	

Les dépenses prévues de 51.4 millions de dollars pour 1984-1985 représentent une augmentation d'environ 0.8 million de dollars (soit 2 %) par rapport aux prévisions de 1983-1984. Cette augmentation est en grande partie attribuable à l'inflation.

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage), 1984-1985



A. Points saillants

En 1984-1985, le Programme:

- continuera d'améliorer les méthodes de gestion applicables à la planification, à la soumission des rapports, au contrôle et à la communication en élaborant puis en mettant en oeuvre un plan global d'amélioration de la gestion (voir page 2-12);
- élaborera et mettra en oeuvre des stratégies, des politiques et des méthodes en matière d'immobilisation pour assurer une gestion efficace des bâtiments et du matériel du Ministère (voir page 2-13);
- appliquera une politique ministérielle pour la prestation, aux chefs hiérarchiques, de services communs dans les sphères de l'administration, des finances et du personnel, là où les bureaux régionaux sont regroupés (voir page 2-12);
- entreprendra d'offrir un programme interne d'orientation en gestion pour les gestionnaires intermédiaires et les superviseurs (voir page 2-13); et
- achèvera la mise en oeuvre, à l'échelle du Ministère, du nouveau système d'information de gestion financière (voir page 2-12).

Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

Le ministère de l'Agriculture demande l'autorisation de dépenses de \$47,402,000 pour administrer son Programme d'administration au cours de l'exercice financier 1984-1985. En vertu des autorisations statutaires existantes, le Programme pourra dépenser un montant additionnel de \$4,049,500, ce qui se traduira par des dépenses totales de \$51,451,500 pour le Programme.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS	
1984-1985	1983-1984
\$	\$
47,402,000	46,489,600
Statutaire - Ministère de l'Agriculture - Traitement et allocation pour automobile.....	40,500
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.....	3,626,000
Total du Programme.....	50,154,700
	1,296,800
	\$
	Différence

2-4 (Programme d'administration)

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants	2-5
B. État financier récapitulatif par activité	2-6
C. Données de base	2-7
1. Introduction	2-7
2. Mandat statutaire	2-7
3. Objectif du Programme	2-7
4. Plan d'exécution du Programme	2-7
D. Perspective de planification	2-9
1. Contexte	2-9
2. Initiatives	2-9
3. Efficacité du Programme	2-10

Section II

Analyse par activité

A. Gestion et administration	2-11
B. Services d'information	2-14
C. Planification stratégique et évaluation	2-16

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article	2-18
1. Dépenses par article	2-18
2. Dépenses en personnel	2-18
3. Dépenses en capital	2-20
B. Analyse des coûts	2-20

Plan de dépenses du
Programme d'administration

1984-1985

Priorités

- La principale priorité du Ministère consiste à mettre en oeuvre la stratégie agro-alimentaire, dont le principe a été approuvé par le Cabinet. Cette stratégie cherche principalement à :
- orienter l'industrie agro-alimentaire de façon à ce qu'elle tire profit des possibilités de marché prévues au pays et à l'étranger;
 - améliorer et maintenir nos ressources naturelles pour permettre la mise en valeur de tout le potentiel agro-alimentaire canadien;
 - minimiser de façon efficace les contraintes auxquelles se bute le secteur agro-alimentaire, cela grâce à des techniques dynamiques de commercialisation, à la recherche thématique, à l'accroissement des approvisionnements et à un développement régional coordonné; et
 - contribuer de façon plus efficace à soulager le problème de la faim et de la malnutrition dans le monde.
- A cette fin, on met l'accent sur les priorités suivantes :
- accorder plus d'importance au développement intérieur, dont le besoin se fait plus sentir dans les régions;
 - accorder plus d'importance à la recherche sur les marchés;
 - orienter la recherche sur la transformation des aliments vers la satisfaction des besoins de l'industrie et contribuer à accroître la productivité par l'innovation et le changement technologique;
 - élargir les marchés intérieurs et étrangers;
 - mettre l'accent sur la salubrité des produits destinés à l'alimentation humaine et animale; et
 - accorder plus d'importance aux projets de développement agricole.

Plan de dépenses du Ministère

Les dépenses totales du Ministère pour l'exercice financier 1984-1985 sont évaluées à \$1,267,895,531. Cette somme représente une augmentation de \$51,488,531, soit environ 4.2 %, par rapport aux dépenses prévues en 1983-1984. Un résumé du plan de dépenses du Ministère par programme paraît au tableau 2.

Tableau 2 : Plan de dépenses du Ministère par programme pour 1984-1985 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses				1984-1985		Prévues 1983-1984		Différence %	
Budgetaire									
Programme d'administration	51,452	50,642	810	1.6	Programme de développement du secteur agro-alimentaire	959,025	934,566	24,459	2.6
Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires	216,286	192,955	23,331	12.1	Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires - Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	(473)	(948)	475	50.1
Programme de la Commission canadienne des grains	41,586	39,067	2,519	6.4					
Non-budgétaire									
Programme de développement du secteur agro-alimentaire	20	126	(106)	(84.1)					
	1,267,896	1,216,408	51,488	4.2					

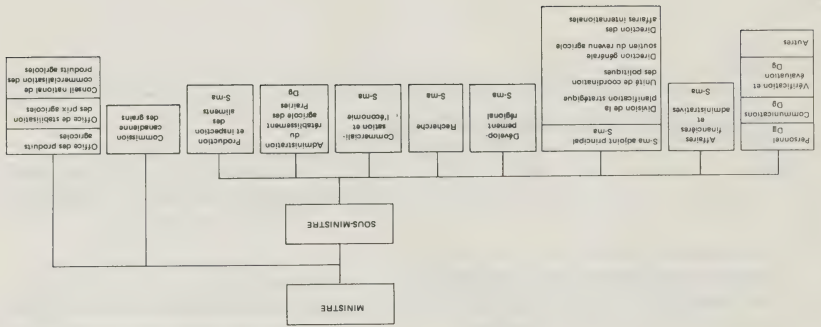
Le Programme de la Commission canadienne des grains: prévoit des services d'assurance-qualité conçus pour maintenir les normes de qualité des grains et obliger tous les producteurs canadiens.

Agriculture Canada est dirigé par le ministre responsable devant le Parlement des activités du Ministère. Les organismes affiliés au Ministère relèvent également de la compétence du Ministère.

Le tableau 1 montre le rapport entre l'organisation d'Agriculture Canada et la structure du Programme.

Le Ministère, l'Office de stabilisation des prix agricoles, l'Office des produits agricoles ainsi que le Conseil national de commercialisation des produits agricoles ont leur siège social à Ottawa. Ceux de la Commission canadienne des grains et de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies sont situés respectivement à Winnipeg et à Regina.

Tableau 1 : Rapport entre l'organisation et la structure du Programme



Programmes
Administration
Développement
agro-alimentaire
Réglementation
et l'inspection
agro-alimentaire
Commission
canadienne
des grains

Agriculture Canada a pour mandat d'aider le secteur agro-alimentaire de l'économie à maximiser sa contribution à la croissance et au développement de l'économie canadienne et au réglément du problème de la faim dans le monde. À cette fin, le Ministère a la responsabilité de trois principaux groupes de clients, à savoir les producteurs; les transformateurs, distributeurs, grossistes et détaillants; ainsi que les consommateurs. Les services qu'il dispense visent à créer un climat économique propice au développement des entreprises agro-alimentaires et à assurer des approvisionnements stables d'aliments sains et nutritifs à un prix raisonnable pour le consommateur et à garantir un revenu équitable pour les producteurs et les transformateurs.

Faisant partie de l'enveloppe du développement économique, le Ministère et ses organismes servent le secteur agro-alimentaire par l'entremise des programmes suivants:

Le Programme d'administration du Ministère: donne à ce dernier son orientation générale et lui fournit une gamme complète de services et de systèmes de soutien de la gestion.

Le Programme de développement du secteur agro-alimentaire: comporte des services conçus expressément pour stimuler le développement de ce secteur. Parmi les principaux éléments de ce Programme, notons le développement des marchés; l'aide financière, notamment la stabilisation du revenu et l'assurance- récolte; l'aide au développement régional, la conservation des ressources en sol et en eau ainsi que la recherche sur l'agriculture et l'alimentation, qui vient en aide au secteur depuis près d'un siècle.

L'Office de stabilisation des prix agricoles: assure l'administration de la loi sur la stabilisation des prix agricoles, qui prévoit la soutien des prix agricoles grâce au versement de paiements directs à des producteurs ou de paiements d'appont aux producteurs ou de paiements directs à des taux fixes. L'Office fournit les fonds nécessaires au soutien de l'industrie laitière par l'entremise de la Commission canadienne du lait.

L'Office des produits agricoles: est habilité, en vertu de la loi sur l'Office des produits agricoles, à acheter, vendre ou importer des produits agricoles, à administrer les contrats ayant trait aux aliments et à effectuer d'autres opérations. L'Office contribue ainsi à assurer un revenu stable aux agriculteurs et des approvisionnements constants en produits alimentaires.

Le Conseil national de commercialisation des produits agricoles: Le Ministère sur tout ce qui concerne l'établissement des offices de commercialisation ou en outre le fonctionnement des offices nationaux de commercialisation créés en vertu de la loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.

Résumé du Ministère	1-1
Programme d'administration	2-1
Programme de développement du secteur agro-alimentaire	3-1
Programme de la réglementation et de l'inspection agro-alimentaires	4-1
Programme de la Commission canadienne des grains	5-1

Ce plan de dépenses est conçu comme un document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend cinq chapitres. Le premier présente le Ministère. Les quatre autres présentent les plans de dépenses de chaque programme du Ministère.

Les chapitres 2 à 5 commencent par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses pour le programme que l'on décrit. Cette formule a pour but d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Chaque plan de dépenses est divisé en trois sections. La section I présente un aperçu du programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières générale énumère les chapitres; en outre, une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent.

Budget des dépenses 1984-1985
Partie III

Agriculture Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'achève sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1984

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1985-III-1
ISBN 0-660-52449-X
à l'étranger: \$14.40
Canada: \$12.00

Prix sujet à changement sans avis préalable

Agriculture Canada

Budget
des dépenses
1984-1985



Plan de dépenses

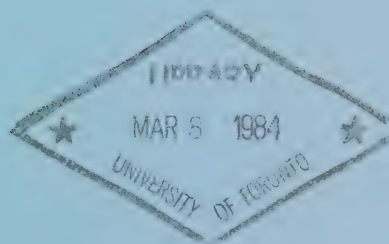
Partie III

A1
N
E 77

Atomic Energy Control Board



1984-85 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1985-III-15

ISBN 0-660-52464-3

Canada: \$6.00

Other countries: \$7.20

Price subject to change without notice

1984-85 Estimates

Part III

Atomic Energy Control Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Section I

Program Overview

A. Highlights	5
B. Financial Summary by Activity	6
C. Background	
1. Introduction	6
2. Legal Mandate	7
3. Contributions of Other Government Departments	7
4. Program Objective	8
5. Program Organization for Delivery	8
D. Planning Perspective	
1. Environment	10
2. Initiatives	11
3. Program Effectiveness	12

Section II

Analysis by Activity

A. Administration of Atomic Energy Control Regulations	18
B. Special Safeguards Development	24

Section III

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	26
2. Personnel Expenditures	27
B. Cost Analysis	27
C. Additional Information	
1. Outline of Steps in Licensing a Nuclear Generating Station for Power Operation	28
2. Distribution of AECB Staff Time on Regulatory Activities	29

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$18,584,000 to carry out the planned activities of the Atomic Energy Control Board Program in 1984-85. Additional expenditures of \$1,583,000 are forecast under existing statutory authority bringing the total Program expenditures to \$20,167,000.

Financial Requirements by Authority

ESTIMATES			
	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 45--Atomic Energy Control Board--Program expenditures and contributions.....	18,584,000	18,342,000	242,000
Statutory--Contributions to Employee Benefit Plans.....	1,583,000	1,354,000	229,000
Total Program.....	20,167,000	19,696,000	471,000

Section I Program Overview

A. Highlights

- Consolidation of all AECB regulations is continuing, and completion of this operation is scheduled for the end of 1984 (see page 12).
- In 1984-85 the AECB will increase the effort put into organization and planning for safe decommissioning of nuclear facilities, including nuclear reactors (see page 12).

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For Details See Page
Administration of Atomic Energy Control Regulations	20,167	17,106	3,061	18
Special Safeguards Development	-	2,590	(2,590)	24
Total	20,167	19,696	471	
Authorized person-years	283	271	12	

C. Background

1. Introduction

The AECB, through its Atomic Energy Control Board Program, provides for the control of the development, application and use of atomic energy in Canada, and participates on behalf of Canada in international measures of control.

The AECB achieves this control through a comprehensive licensing system that covers all dealings in prescribed substances and equipment to ensure that such substances and equipment are utilized with proper consideration of health and safety, and of national security. The licensing system is administered with the co-operation of other federal and provincial government departments in such areas as health, environment, transport and labour. This enables the concerns and responsibilities of these departments to be taken into account before licences are issued by the AECB, providing that there is no conflict with the provisions of the Atomic Energy Control Act and Regulations.

This control also extends to import and export of prescribed substances and equipment, and involves Canadian participation in activities of the International Atomic Energy Agency and the obligation arising from the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. It covers both national and international security of nuclear materials and safeguards of nuclear materials and technology.

The AECB reports to Parliament through a designated Minister, currently the Minister of Energy, Mines and Resources.

2. Legal Mandate

The AECB was established in 1946 by the Atomic Energy Control Act (AEC Act). It is a departmental corporation (Schedule B) within the meaning and purpose of the Financial Administration Act. The AEC Act gives the AECB broad powers of regulation without specific definition of their application to the various activities subject to the Act.

The AECB is also responsible for the administration of the Nuclear Liability Act, including the designation of nuclear installations and prescription of basic insurance to be carried by the operators of such designated nuclear installations.

3. Contributions of Other Government Departments

Among many contacts with federal departments and agencies the AECB is assisted by the following federal departments which provide advice and make contributions to regulatory operations in the subject areas noted below:

Department	Subjects
• Energy, Mines and Resources	uranium export, metallurgical research, advice on geology and earth physics
• National Health and Welfare	health advice, dosimetry services, laboratory assistance, joint research on health parameters
• Environment	environmental advice, joint research on environmental impact areas
• Labour	conventional occupational health and safety as defined in Part IV of the Canada Labour Code, and its relationship to AECB radiological regulations

- Transport transportation of radioactive material (Transport covers carrier aspects, AECB packaging and shipper actions)
- External Affairs safeguards policy and implementing export/import approval and permits, dealings with international agencies concerned with science, technology and nuclear safeguards
- Atomic Energy of Canada, Limited research on waste management, safeguards development program
- Emergency Planning Canada actions to be taken in case of nuclear accidents

In addition, the AECB is in frequent contact with provincial departments or ministries of environment, health, labour, natural resources and others to ensure that the needs of both levels of government are met in connection with development and operation of nuclear facilities.

4. Program Objective

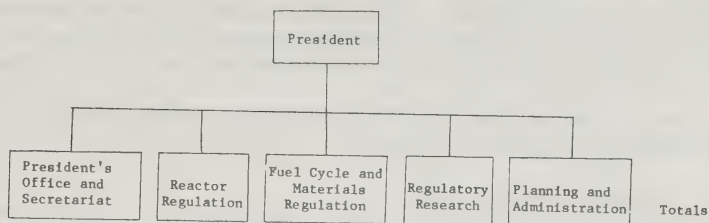
To control atomic energy in the interests of health and safety and national security.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The AECB's one Program is composed of two activities, Administration of Atomic Energy Control Regulations and Special Safeguards Development.

Organization Structure: The Atomic Energy Control Board consists of five members appointed by Governor in Council; one of these is appointed President and Chief Executive Officer and is the only full-time member. The President of the National Research Council is an ex officio member. The Board's staff organization comprises the President's Office and Board Secretariat, the Directorate of Reactor Regulation, the Directorate of Fuel Cycle and Materials Regulation, the Regulatory Research Branch, and the Planning and Administration Branch. Figure 2 shows the distribution of resources among these units.

Figure 2: 1984-85 Resources by Organization/Activity (\$000)



Administration of Atomic Energy Control Regulations	1,212	5,117	6,100	4,724	3,014	20,167
Special Safeguards Development	-	-	-	-	-	-
Totals	1,212	5,117	6,100	4,724	3,014	20,167
Person-Years	15	86	101	31	50	283

A Legal Adviser and an Official Languages Adviser report directly to the President, as do two independent Advisory Committees. The Secretariat embraces the functions of Secretary to the Board, the Office of Public Information, and three Advisers to the Board for medical, science, and special matters. The Orientation Centre, established in 1980 with a separately funded budget to provide advice and training to regulatory agencies in countries that use or may use CANDU reactors, also reports administratively to the President.

The Directorate of Reactor Regulation is responsible for the regulation of power and research reactors and accelerators, and for examining the qualifications of reactor operators. It also encompasses safety evaluation and physical standards development.

The Directorate of Fuel Cycle and Materials Regulation is responsible for regulation of uranium mines and mills, refineries and conversion plants, nuclear fuel fabrication plants, heavy water plants, radioactive waste management facilities, and the use of radioisotopes. Additional responsibilities of this Directorate include transportation matters, analytical laboratory facilities, compliance inspection services, and the implementation of domestic and international nuclear materials safeguards programs.

The Regulatory Research Branch is responsible for the initiation and management of projects in the mission-oriented contracted research program that is designed to provide information for use in the AECB's regulatory tasks. It is responsible also for setting radiation protection standards, production of regulatory documents, and management of the Special Safeguards Development Activity.

The Planning and Administration Branch provides centralized administrative support functions, provides advice to the Board on policies and on matters of interdepartmental and intergovernmental import, and administers the AECEB's library, which is open to the public. The Nuclear Liability Act is also administered by this Branch.

Forty-one of the 1984-85 person-year total of 283 are assigned to sites and to regional offices.

D. Planning Perspective

1. Environment

A number of factors have a bearing upon both size and nature of the AECEB's Program.

Performance and Size of the Industry: The AECEB's activities are largely geared to the Canadian nuclear industry. The occurrence of a major accident in the cycle from uranium mining through refining and fuel fabrication to power generation, or a federal or provincial decision to limit expansion of the industry, would change the environment within which the AECEB plans its future.

International Involvement: AECEB planning is always tempered in some way by international aspects. Nuclear energy is an international technology. Thus, close participation in activities of the International Atomic Energy Agency (IAEA), the Nuclear Energy Agency of the Organization for Economic Cooperation and Development, the International Commission on Radiological Protection and other international bodies is necessary. These bodies are concerned with the peaceful use of nuclear energy, the development of appropriate standards for health and safety, international safeguards, and the physical protection of materials and nuclear facilities. Because of Canada's long-standing support of the IAEA and of the importance attached to its safeguards activities, one person-year is assigned to the Canadian Embassy in Vienna as Special Science Counsellor and four staff members are on leave without pay with the IAEA in Austria and Korea.

AECEB staff deal with foreign government officials under bilateral safeguards arrangements, through External Affairs.

Contact is also maintained with nuclear regulatory agencies in several other countries on matters of mutual concern. For example, there are exchanges of visits and information with the Nuclear Regulatory Commission in the United States, including the subject of emergency planning for facilities adjacent to the border in either country.

Intragovernmental and Intergovernmental Arrangements: An important factor bearing on AECB operations lies in the field of intragovernmental and intergovernmental cooperation within Canada. Certain federal departments, particularly Environment, Health and Welfare, Transport and Labour have interest in areas closely related to those of the AECB. On the intergovernmental side, the relation between federal and provincial legislation and the need to keep responsibilities clearly defined and to avoid duplication of effort necessitates continuous discussion on many aspects related to control of the nuclear fuel cycle.

Public Awareness: There is widespread public concern about several issues such as the impact of the nuclear fuel cycle on the natural environment, the capability to manage radioactive wastes, the adequacy of safety precautions and engineering at nuclear facilities, and the chance of serious accidents. These concerns, which are often discussed in a confrontation atmosphere, involve public utilities and other agencies as well as the AECB. The AECB spends an increasing amount of time making information available, meeting representatives informally and also formally at Board meetings under a published policy relating to appearances and representations to the Board.

Availability of Expertise: Partly in response to public and government concerns and partly to keep pace with industry expansion the AECB has expanded the scope of its regulatory activities and thus its staff more than threefold since the mid-1970s. However, there is still a limited pool of nuclear expertise available in Canada which has sometimes meant searching for appropriate candidates elsewhere. To help alleviate this situation, the AECB has introduced a special effort to encourage training both in Canadian universities and on the job.

Legislative Reform: The AECB has well-established policies to meet requirements of regulatory reform and access to information. Regulatory documents are widely distributed for comment before official release; the public has access to most licensing documents; and press releases announce decisions reached at Board meetings. An Access and Privacy Coordinator Office has been established as required by the Access to Information and Privacy Acts.

2. Initiatives

The AECB forecasts no major initiatives in 1984-85. The planned growth in staff, begun in the mid-1970s, has reached the point where responsibilities can generally be met. The following items are listed for completeness.

Regulatory Documents: The consolidation of all AECB Regulations into two parts, those of a general nature and those of specific applicability,

is scheduled for the end of 1984, with available staff carrying out the work. A major feature of revised Regulations will be the explicit statement of the AECB's concerns with health, safety, security, and protection of the environment.

Draft AECB uranium mining regulations, to go to the public for comment in late 1983, are expected to be promulgated in 1984-85. These regulations incorporate input from labour and from mine management.

Program Evaluation: Earlier plans were revised in 1983-84 following transfer of the Radioactive Waste Clean-up Program to Atomic Energy of Canada, Limited, and first priority in the AECB evaluation program will be assigned to the Nuclear Liability Act. The study is scheduled for completion by the end of September 1984; this will include a public consultation phase. The mission-oriented Research and Development Program will be treated next in the overall schedule of evaluation.

Decommissioning: During the past two years, three uranium mines have terminated operations or have announced intentions to do so. Several other nuclear facilities are nearing the end of their economic life and may soon be "decommissioned". In 1984-85, the AECB intends to put more effort into the organization and planning for safe decommissioning of nuclear facilities, in particular nuclear power reactors. This will include development of guidelines for the safe dismantling and disposal of radioactive and radioactively contaminated building materials. No additional resources will be needed for this effort.

Operational Planning Framework: In response to the requirements of the Program Expenditure Management System, the AECB plans to implement its Operational Planning Framework in April 1984. This will enable the existing finance, time-accounting and resource planning to be consolidated into one overall control system.

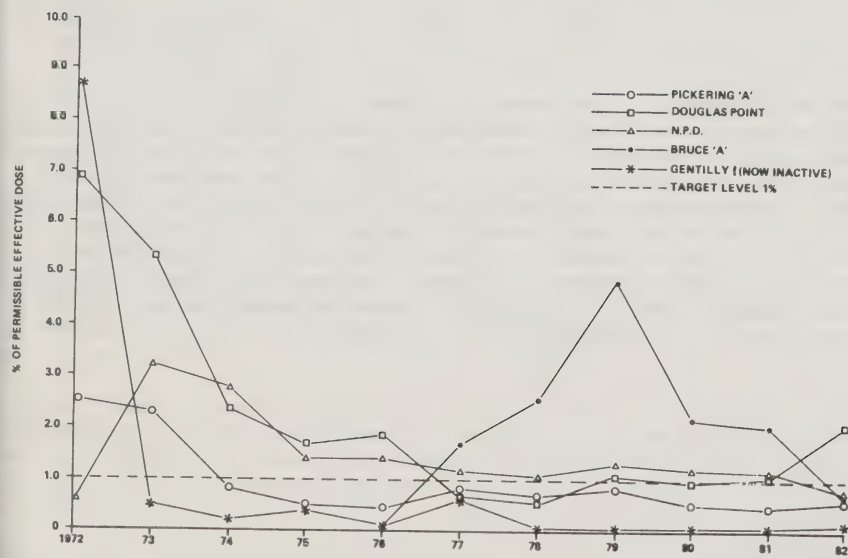
3. Program Effectiveness

The effectiveness of the AECB in meeting its objective can be gauged by results in several key areas. In all of these it is important to recognize that success in meeting regulatory requirements is not a measure solely of AECB action. The AECB produces regulations and guidelines for meeting them and inspects to ensure compliance, but the success in protecting workers and the public, and in security, is also due to licensees' efforts, to provincial government and federal government actions, and to the cooperation extended by organized labour.

Protection of the Public: In 1974 the AECB established design and operating targets for nuclear generating stations with respect to the protection of the public from radioactive releases. The goal of these targets was to keep the effective dose to the public from exceeding 1% of the statutory dose limit which for members of the public is five millisieverts per year. Plant operators have been reasonably successful in meeting this goal, as shown by Figure 3.

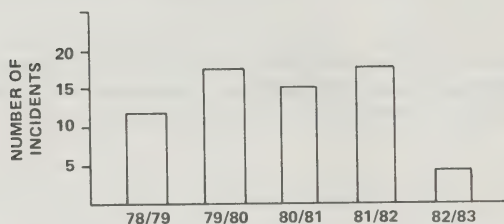
The effective dose of radiation is a measure of the combined effects due to irradiation of one or more organs, and is estimated using methodology specified by the International Commission on Radiological Protection.

Figure 3: Success of Nuclear Generating Station Operators in Reducing Total Radioactive Releases to 1 % or Less of the Statutory Dose Limit for the Public



Transportation Incidents: Transport of radioactive materials employs containers especially approved for that purpose. There are several hundred thousand movements of radioactive materials in Canada each year (for example, just over 600,000 in 1981) and in comparison the number of incidents meriting review is minute. The number of reported incidents in recent years is shown in Figure 4.

Figure 4: Number of Transportation Incidents in Recent Years



None of the four incidents in 1982-83 led to exposure of people to significant radiation levels; in fact, no contamination resulted.

Protection of Workers: The permissible dose limit for atomic radiation workers is 50 millisieverts per year. The protection of workers against excessive exposure is supported by a monitoring system administered by their employers, who by AECB licence are required to subscribe to an approved dosimetry service (or to establish their own) to identify the occurrence and amount of exposure, and to submit dose records to National Health and Welfare's National Dose Registry, which records in cumulative fashion the doses received by the roughly 20,000 atomic radiation workers in Canada. If a worker receives more than the statutory dose he is removed from the workplace until the AECB agrees to his return.

The AECB also subscribes to the so-called "ALARA principle" which states that all doses of radiation should be kept "as low as reasonably achievable, social and economic factors being taken into account". This principle is not unique with the AECB but is recommended by the International Commission on Radiological Protection, and it will be incorporated into amended Regulations. The effects of low level radiation exposure are very difficult to detect, and may take many years to appear. Maximum permissible dose limits reflect the state of knowledge; the current limits are considered to be appropriate, based on

comparison of risks in other "safe" industries, provided that the industry-averaged dose to occupationally exposed workers is substantially less than the limits.

The results of worker protection for two groups of workers are shown in Figures 5 and 6.

Figure 5 shows the number of radioisotope users removed from work because of overexposure. Most of the overexposures relate to radiographers and improved training of these by employers is now demanded by the AECB in new Regulations.

Figure 5: Number of Radioisotope Users with Recorded Exposures above the Statutory Permissible Level

Year	1978	1979	1980	1981	1982	1983(Nov.)
Number removed	5	3	11	11	7	4
Number of licences	4,553	4,538	4,537	4,898	4,727	4,700(est.)

The major radiological hazard in uranium mining comes from "radon daughters" produced in the sequence of events resulting from the radioactive decay of uranium-238, the most common natural isotope of uranium. A striking reduction in mine worker exposure has been achieved over the past six years. This results from combined efforts of mine management, labour and especially provincial government agencies, as well as the AECB's input, which has been greatest since 1975 (see Figure 6). The AECB instituted a mine radiation safety course in 1976 to train uranium mine safety inspectors. The course, given twice a year, now covers government inspectors, mine management personnel, mine workers, and union staff. The AECB introduced a maximum permissible standard for exposure to radon daughters in January 1978.

Figure 6: Number of Ontario Uranium Mine/Mill Workers with Recorded Exposures above Guidelines (pre-1978) or Standard (post-Jan. 1978)(dosimetry year is calendar year)

Year	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
Number	56	61	7	0	0	2	0
Approximate number of miners	3,000	3,500	4,300	4,600	4,800	5,100	5,100

In a third area, that of the established nuclear generating stations, the collective dose (that is, the total of all radiation doses which workers have received) has been dropping progressively, despite the fact that the working environment worsens with age.

Safety of Nuclear Generating Stations: There have been no major accidents in Canadian reactor installations. After several years of freedom from serious process failures leading to loss of regulation, there was one such incident at Pickering "A" nuclear generating station early in 1983. The event was a failure of a regulating system that controls reactor power. Automatic action of a special safety system was required to prevent an unacceptable increase in reactor power. There was no damage to any plant equipment, nor any hazard to workers or the public.

In August, 1983 there was a failure of a pressure tube at the Pickering "A" nuclear generating station. Because the plant systems and operations staff responded correctly there was no impact on the health and safety of the workers or the general public. The nature and full implications of the failure are still under review.

Safeguards and Security: Safeguards to ensure that uranium, thorium and plutonium are used only for peaceful purposes have been developed on an international level in accordance with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Inspections of Canadian nuclear facilities are carried out by staff of the International Atomic Energy Agency to verify compliance with the safeguards agreement with the Agency under the Treaty. There have been no losses of nuclear material from Canadian facilities.

Further security measures are applied at some facilities in Canada to prevent theft of or damage to materials, technology and equipment. New security regulations will come into effect in 1984.

The Special Safeguards Development Program has brought the "safeguardability" of CANDU reactors to an advanced state of being demonstrated. However, field application of the equipment developed has brought to light a number of technical operating problems, and further work is required to remedy these either by special operator training, by redesign, or by use of new equipment.

Section II

Analysis by Activity

A. Administration of Atomic Energy Control Regulations

Objective

The objective of this activity is to protect the health and safety of workers and the public by enforcing control of quantities of radioactive material released from nuclear facilities and from prescribed substances used in a variety of fields, and to ensure the physical security and safeguards of nuclear material in the Canadian industry.

Resource Summary

Figure 7: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Regulatory Operations						
- Reactors	5,117	86	4,186	80	931	6
- Fuel Cycle and Materials	6,100	101	5,293	97	807	4
Regulatory Research	4,724	31	3,585	30	1,139	1
Planning and Administration	3,014	50	2,886	48	128	2
President's Office and Secretariat	1,212	15	1,156	15	56	-
	20,167	283	17,106	270	3,061	13

Description

Regulatory Operations - Reactors: This sub-activity is responsible for all licensing aspects related to nuclear reactors including both research and commercial operations, and to particle accelerator facilities. Regulation involves the evaluation of applications for licences against safety standards and requirements set by the AECB, the issuance of licences, the surveillance of licensees' operations to ensure compliance with regulations, and the approval of the training of reactor operators. There are 13 operating power reactor units, and 11 under construction; eight research reactors in universities; and 47 particle accelerators.

Regulatory Operations - Fuel Cycle and Materials: This sub-activity is responsible for all licensing aspects related to uranium mining, milling and refining, to fuel fabrication, to heavy water, to radioactive waste management, and to production and use of nuclear materials. Regulation involves the same factors as listed for reactors above. There are two other licence types: prescribed substance licences for the possession of uranium, thorium and heavy water; and radioisotope licences for the possession and use of radioisotopes in medicine, industry and research.

This sub-activity is also charged with ensuring compliance with international safeguards and physical security requirements, for cooperative arrangements with the International Atomic Energy Agency in accordance with Canada's safeguards agreement with the Agency, and for regulating the handling, packaging and labelling of radioactive materials for transportation.

Regulatory Research: The AECB's mission-oriented research and development is carried out under contract, in subject areas related to licensing requirements and selected to generate independent information on matters of risk and safety. These subject areas fall into groupings of health effects, environmental processes, and risk and safety evaluation. This sub-activity is also responsible for the assessment of radiological hazards of licensable operations and of radiation protection devices developed to protect against these hazards, for setting radiation protection standards, and for the development of an improved regulatory document system.

Planning and Administration: In addition to the normal administration and liaison functions, this sub-activity is responsible for administration of the Nuclear Liability Act, including designation of "Nuclear Installations" and prescribing appropriate insurance coverage.

President's Office and Secretariat: This sub-activity includes overall responsibility for the implementation of AECB policies and activities, secretariat services to the AECB, and administrative support for the two independent advisory committees (one on radiation protection,

and the other on nuclear safety) whose members are entirely from outside the AECB. The Office of Public Information under the Secretariat is responsible for the publication of technical and other documents as well as news releases.

Performance Information/Resource Justification

Regulatory Operations: Control over nuclear operations and the use of prescribed substances and radioisotopes is maintained through the issue of licences, and through subsequent inspection carried out to ensure compliance with licence terms and conditions.

The requirements for licensing vary from those for the operation of nuclear generating stations, through the less complicated facilities involved in earlier stages of the nuclear fuel cycle, to the possession and use of small radioactive sources for use in medicine, industry and research. The time involved in issuing licences varies from several years in the case of a generating station to a few hours in the simplest case of radioisotope use. In all cases the aim is to ensure that all safety requirements have been recognized and met, in order to protect both workers and public from radioactive or toxic emissions associated with the operations. Figure 8 gives the number of licences existing in March 1983 in the two major categories of nuclear activities, and the resources employed.

Figure 8: Licences Issued and Resources Employed for Major Categories of Licence as of March 1983

	Nuclear Facilities*	Radioisotopes and Prescribed Substances
Number of licences	109	4,727
Person-Years	108	30
Costs (\$000)	5,274	1,420

* Uranium mines and mills, refineries, fuel fabrication, heavy water plants, research reactors, accelerators, nuclear generating stations, waste management facilities.

The steps involved in the licensing process for a nuclear generating station are summarized in Section III, page 28. In 1984 and 1985 two new uranium mines and five nuclear reactor units are expected to come on

stream. An additional 12 staff members (seven in nuclear reactor areas, five in other areas) will be added in order to maintain the level of service to industry and, in some areas, to bring existing services to acceptable levels.

Compliance inspection, like licensing, also covers a range of intensity. At one extreme, nuclear reactors, AECB engineers are assigned first to the design office, then to nuclear generating station sites during the construction phase, and staff remain on site through construction and into the operational period; in effect, inspection is continuous during the life of the reactor installation. At the other extreme are the rather infrequent but periodic visits of inspector staff to users of small radioactive sources. In between, a mine/mill inspection, for example, may take one or two weeks and be carried out several times a year.

As a result of this variation, the number of inspections alone is not meaningful for comparative purposes. Generally, however, the frequency and intensity of inspection have been augmented in response to concerns of the public, labour, and governments. This was achieved by increasing resources and by opening key regional offices. As an example of this growth, inspection of radioisotope licences has increased severalfold since 1978 and has resulted in more frequent identification of licence infractions, as shown in Figure 9.

Figure 9: Radioisotope Licence Inspections

	1978-79	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
Number of licences	4,552	4,538	4,537	4,898	4,700	4,700 (est.)
Number of visits	478	1,121	1,227	1,440	2,466	1,669 (Oct.)
Number of serious infractions	23	46	56	89	268	225 (Oct.)
Number of inspection staff	6	7	7	10	15	15
Cost of licensing and inspection (\$000)	393	453	488	699	986	1,256

Compliance inspection is a major function of the AECB. In 1982-83 about 17.5% of regulatory resources were involved in inspection and related monitoring activities.

The distribution of time spent on regulatory activities is provided on page 29.

Regulatory Research: The AECB's contract research is administered by specialist staff who identify projects, select contractors, follow the work as it develops, and interpret results for AECB use in licensing matters. The costs of research projects, grouped by category, are shown in Figure 10.

Figure 10: Research and Development Costs (\$000)

Category	1984-85	1983-84	1982-83
Health Effects	1,100	650	300
Environmental Processes	830	520	265
Risk and Safety Evaluation	950	730	271
Security and Safeguards	50	150	139
Regulatory Document Development	53	24	33
	2,983	2,074	1,008

Staff will increase by one person-year in 1984-85, to a total of 11 to administer the projects.

Several examples will illustrate the value of the research program, as well as the fact that such work is generally long-term.

As a result of studies on the effectiveness of emergency core cooling systems (ECCS), begun as far back as 1971-72, upgrading of these systems in new and existing CANDU reactors was required. This was

effected in new reactors and retrofitting is proceeding in existing reactors. In this respect, it should be noted that other studies based on postulation of loss of coolant without ECCS action have supported designers' arguments for the inherent resistance of the CANDU to severe core melting and melt-through of containment.

Concrete containment studies begun in the mid-1970s have confirmed many engineering predictions and increased the degree of confidence in the safety of CANDU containment designs. This work highlighted the need for effective and reliable pressure-suppression systems in the containment under postulated accident conditions.

As a result of research on the long-term hazards from uranium mill tailings, a five-year National Uranium Tailings Program has been initiated (funded to \$9,000,000 and led by Energy, Mines and Resources). Related research has shown the feasibility of removing suspended radium from tailings effluents, and the technology has been put to use by the mining industry.

Promising preliminary results have been obtained from research designed to improve the personal radiation dosimeters used in uranium mining. Successful progress will lead to improved radiation protection in uranium mines.

B. Special Safeguards Development

Objective

This activity seeks the development and installation of special instrumentation and techniques to suit the CANDU reactor system and other Canadian-designed facilities. IAEA safeguards form one of the major elements in Canadian nuclear non-proliferation policy.

Resource Summary

Figure 11: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Special Safeguards Development	-	-	2,590	1	(2,590)	(1)

Description

This activity follows the directives of Cabinet in 1974 and Treasury Board in 1977 regarding the development of special safeguards equipment and techniques for Canadian-designed facilities. Both operating conditions and movement of spent fuel are covered. This activity is administered by Atomic Energy of Canada Limited and the AECB. It has emphasized assistance to the IAEA safeguards system, including periodic inventory inspection, with IAEA approval of projects and use of the equipment. External Affairs has provided advice and liaison. The AECB has provided overall coordination and planning advice, and AECL has undertaken most of the tasks of research and development and of acquisition, installation and testing of equipment.

Performance Information/Resource Justification

The activity has accomplished much of its objective with regard to the CANDU 600 and prototype equipment has been developed for Canadian and Canadian-supplied nuclear generating stations. Closed circuit television systems and fuel bundle counters are in partial use, and the IAEA uses these in its inspections in Canada and elsewhere. In this field, Canada has been one of the major safeguards contributors to the IAEA. To date the equipment has been used in two domestic and three foreign CANDU reactors.

The program was not completed in 1983-84 as originally foreseen because of evolving IAEA requirements that have introduced an increased level of complexity into equipment and techniques, delays in construction of certain facilities, and the need encountered for undertaking some basic research on equipment development.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 12: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	12,174	10,418	8,910
Contributions to employee benefit plans	1,583	1,354	1,329
Other personnel costs	35	19	31
	13,792	11,791	10,270
Goods and services			
Transportation and communication	1,537	1,545	1,103
Information	107	109	56
Special Safeguards Development	-	2,450	2,332
Other professional and special services	3,996	2,935	1,490
Rentals	135	142	65
Purchased repair and upkeep	87	91	82
Utilities, materials and supplies	242	233	260
All other expenditures	2	5	6
	6,106	7,510	5,394
Total operating	19,898	19,301	15,664
Capital	245	357	227
Grants	-	10	6
Contributions	24	28	12
Total expenditures	20,167	19,696	15,909

2. Personnel Expenditures

Figure 13: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Management	25	22	24	54,916-80,695	63,279
Scientific, Technical and Professional	196	188	174	26,146-54,915	46,590
Administrative Support	62	61	56	12,236-26,145	21,303

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 14: Net Cost of Program for the Year 1984-85 (\$000)

	1984-85 Operating Expen- ditures	Add Other Costs	Total Cost	Deduct Revenue	Net Cost	Total 1983-84
Atomic Energy Control	20,167	1,503	21,670	-	21,670	21,304

"Other Costs" include services provided without charge by other departments such as accommodation provided by Public Works and services provided by Supply and Services and the Treasury Board.

C. Additional Information

1. Outline of Steps in Licensing a Nuclear Generating Station for Full Operation

The licensing of nuclear facilities takes time, often a number of years. For instance, the full operating licence for a multi-unit nuclear generating station may cover a 10-year period. A list of steps taken to reach operating status is provided below.

- site acceptance
 - preliminary evaluation
 - letter of intent
 - meeting of AECB and applicant
 - meeting with other government agencies
 - evaluation report
 - AECB preliminary review
 - public meeting (arranged by applicant)
 - AECB staff review
- construction approval
 - meeting of AECB and applicant
 - nuclear safety design guides by applicant using AECB safety criteria
 - reference design
 - safety analyses
 - review and approval of safety analysis program
 - detailed design
 - design review by AECB
 - activities prior to issue of construction approval
 - quality assurance program
 - staffing and training program
 - safety report
 - formal application for construction approval
 - AECB staff review
- operating licence
 - meetings
 - safety analysis and completion of detailed design
 - commissioning program
 - commissioning activities, reports to AECB
 - operating policies and principles
 - radiation protection
 - emergency plans, on- and off-site
 - AECB examinations and staff authorization

- quality assurance program
- safeguards program
- physical security plan
- safety report
- formal application for provisional operating licence
- completion assurances
- application for fuel and heavy water
- application to load fuel and heavy water
- provisional operating licence
- full operating licence

2. Distribution of AECB Staff Time on Regulatory Activities

More than 80% of the time of AECB staff was spent on regulatory matters in 1982-83; the balance included work involving administrative support, Special Safeguards, and the Nuclear Liability Act. Figure 15 shows the distribution of AECB staff time on regulatory activities.

Figure 15: Distribution of AECB Staff Time on Regulatory Activities - % of Total Staff Time and Person Years

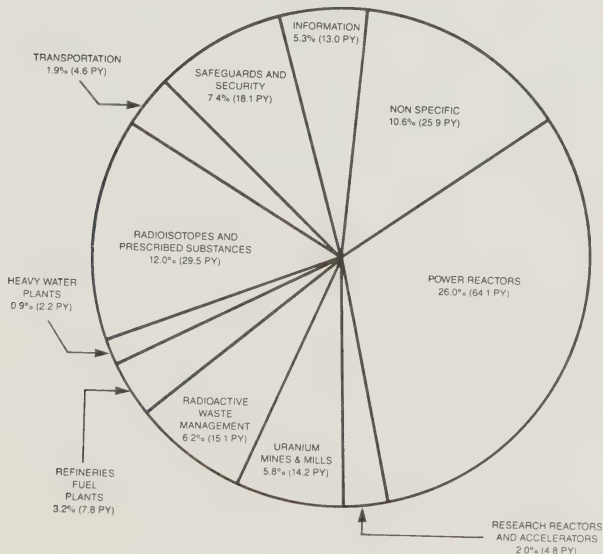
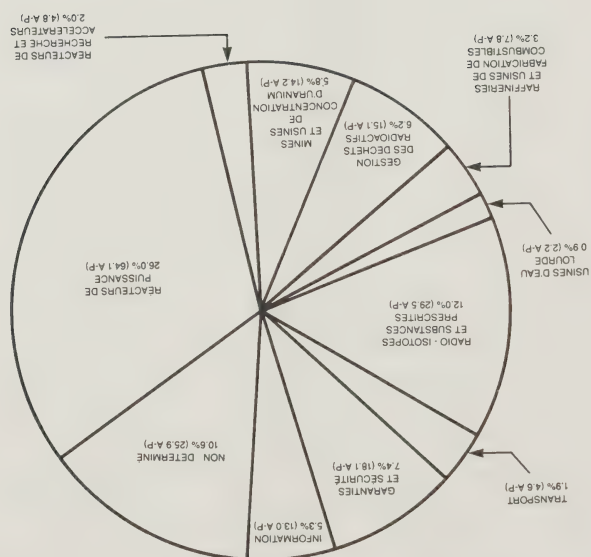


Tableau 15: Répartition du temps consacré aux activités de réglementation par les employés de la CCEA - Pourcentage du temps total des employés et des années-personnes (A-P)



2. Répartition du temps consacré aux activités de réglementation par les employés de la CCEA.

Les employés de la CCEA ont consacré plus de 80 % de leur temps à des activités de réglementation en 1982-1983; le temps restant inclut le travail comprenant le soutien administratif, les garanties spéciales et la Loi sur la responsabilité nucléaire. Le tableau 15 illustre la répartition du temps consacré aux activités de réglementation par les employés de la CCEA.

- - permis d'exploitation
- rencontres
- analyse de sûreté et achèvement de la conception détaillée
- programme de mise en service
- activités de mise en service et rapports à la CCEA
- politiques et principes d'exploitation
- radioprotection
- plans d'urgence à l'intérieur et à l'extérieur du site
- examens de la CCEA et accréditation des employés
- programme d'assurance-qualité
- programme de garanties
- plan de sécurité physique
- rapport de sûreté
- demande officielle du permis d'exploitation provisoire
- garanties de parachèvement
- demande d'approvisionnement en combustible et en eau lourde
- demande de chargement du combustible et de l'eau lourde
- permis d'exploitation provisoire
- permis d'exploitation officiel
- programme d'assurance-qualité
- programme de dotation en personnel et de formation
- rapport de sûreté
- demande officielle d'autorisation de construction
- examen par les spécialistes de la CCEA

Les "autres coûts" comprennent les services fournis gratuitement par d'autres ministères, comme les frais des locaux payés par les Travaux publics et les services fournis par Approvisionnement et Services, de même que par le Conseil du Trésor.

C. Renseignements complémentaires

1. Résumé des étapes d'autorisation d'une centrale nucléaire pour exploitation à sa puissance nominale

L'autorisation d'une centrale nucléaire prend de nombreuses années. Il faut compter jusqu'à dix ans, par exemple, pour qu'un permis d'exploitation à la puissance nominale d'une centrale nucléaire comptant plusieurs réacteurs soit délivré. La liste des diverses étapes qu'il faut franchir pour en arriver à l'exploitation finale paraît ci-dessous.

● approbation du site

- évaluation préliminaire
- déclaration d'intention
- rencontre entre la CCEA et le requérant
- rencontre avec d'autres organismes gouvernementaux
- rapport d'évaluation
- étude préliminaire de la CCEA
- assemblée publique (organisée par le demandeur)
- examen par les spécialistes de la CCEA

● approbation de la construction

- rencontre entre la CCEA et le requérant
- guides de conception de la sûreté nucléaire conformes aux critères de sûreté de la CCEA
- conception de référence
- analyses de sûreté
- examen et approbation du programme d'analyse de la sûreté
- conception détaillée
- examen de la conception par la CCEA
- activités antérieures à la délivrance d'autorisation de construire

2. Dépenses en personnel

Tableau 13: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985	Années-personnes autorisées	Échelle de traitement actuelle
	84-85 83-84 82-83	

Direction	25	22	24	54,916-80,695	63,279
Scientifique, technique et professionnel	196	188	174	26,146-54,915	46,590
Soutien administratif	62	61	56	12,236-26,145	21,303

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassements, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

B. Analyse des coûts

Tableau 14: Coût net du Programme pour 1984-1985 (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement	Ajouter	Coût Soustraire	Coût net	Total
1984-1985	coûts	total recettes	1983-1984	

Contrôle de l'énergie atomique	20,167	1,503	21,670	-	21,670	21,304
--------------------------------	--------	-------	--------	---	--------	--------

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Tableau 12: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Personnel	Budget des dépenses			Renseignements supplémentaires		
	1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983	1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
Traitement et salaires	12,174	10,418	8,910			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,583	1,354	1,329			
Autres frais touchant le personnel	35	19	31			
	13,792	11,791	10,270			
Biens et services	1,537	1,545	1,103			
Transports et communications	107	109	56			
Information						
Autres services professionnels	3,996	5,385	3,822			
et spéciaux	135	142	65			
Achat de services de location	87	91	82			
réparation et d'entretien						
Autres services publics, fournitures et approvisionnements	242	233	260			
Toutes autres dépenses	2	5	6			
	6,106	7,510	5,394			
Total des dépenses de fonctionnement	19,898	19,301	15,664			
Capital	245	357	227			
Subventions	--	10	6			
Contributions	24	28	12			
Total des dépenses	20,167	19,696	15,909			

(Renseignements supplémentaires) 29

Données sur le rendement et justification des ressources

L'objectif de cette activité relativement à l'équipement du CANDU 600 a été atteint en grande partie, et un prototype d'équipement a été mis au point pour les installations canadiennes et pour les installations approvisionnées par le Canada. Des circuits de télévision fermés et des compteurs de grappes de combustibles sont utilisés en certains endroits; l'AIFA s'en sert également lors de ses inspections au Canada et ailleurs. En ce domaine, le Canada a toujours été l'un des pays qui a contribué le plus au programme de garanties de l'AIFA. À l'heure actuelle, on a utilisé l'équipement dans deux réacteurs CANDU au Canada et dans trois autres réacteurs CANDU à l'étranger.

On n'a pas complété le programme en 1983-1984 tel que prévu, à cause de l'évolution des exigences de l'AIFA qui a accru la complexité de l'équipement et des techniques, de retards dans la construction de certaines installations et de la nécessité qu'on a éprouvé d'entreprendre des recherches fondamentales sur la mise au point de l'équipement. Un projet de prolongation du programme est actuellement à l'étude et serait financé par un budget de dépenses supplémentaires, s'il était approuvé.

B. Mise au point de garanties spéciales

Objectif

La présente activité vise le développement et l'installation de techniques et d'instruments spéciaux, adaptés à la filière CANDU ou aux autres installations de conception canadienne. Les garanties de l'AIEA constituent l'un des principaux éléments de la politique canadienne nucléaire de non-prolifération.

Krat récapitulatif des ressources

Tableau 11: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1984-1985	A-P	\$	A-P	\$	A-P	Différence
Mise au point des garanties spéciales	-	-	2,590	1	(2,590)	(1)

Description

La présente activité se conforme aux directives du Cabinet émises en 1974 et à celles du Conseil du Trésor émises en 1977 concernant la réforme de l'équipement et des techniques de garanties spéciales dans les installations de conception canadienne. Elle couvre à la fois l'exploitation et le transport du combustible épuisé. Elle est administrée par L'Energie atomique du Canada, limitée et par la CCEA. On accorde beaucoup d'importance au système de garanties de l'AIEA, y compris des inspections périodiques des stocks avec l'approbation des projets et de l'utilisation de l'équipement par l'AIEA. Le ministre des Affaires extérieures donne ses conseils et assure la liaison. La CCEA s'est chargée de la coordination générale et des conseils au sujet de la planification. Quant à L'EACL, elle s'est chargée de la plupart des tâches de recherche et de réforme, ainsi que de l'achat, de l'installation et des essais de l'équipement.

matière de génie et augmenté le niveau de confiance face à la sûreté des conceptions des enceintes de rétention des réacteurs CANDU. Ce travail a mis en relief le besoin de systèmes de suppression de pression efficaces et fiables dans la rétention en conditions d'accidents hypothétiques.

Par suite des recherches portant sur les dangers à long terme des résidus provenant des usines de concentration d'uranium, on a mis sur pied un "Programme national de gestion des résidus d'uranium" d'une durée de cinq ans (dirigé par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources et pour lequel on a alloué \$9,000,000). Des recherches connues ont montré qu'il était possible de retirer le radium en suspension des effluents de résidus et l'industrie minière a mis cette technologie en application.

On a obtenu des résultats préliminaires encourageants à la suite des recherches destinées à perfectionner les dosimètres individuels de rayonnements utilisés dans les mines d'uranium et, si cela progresse avec succès, la radioprotection dans les mines d'uranium en sera améliorée.

Tableau 10: Coûts de recherche et de développement
(en milliers de dollars)

Catégorie	1984-1985	1983-1984	1982-1983
Effets sur la santé	1,100	650	300
Processus			
environnementaux	830	520	265
évaluation des risques	950	730	271
et de la sûreté			
Sécurité et garanties	50	150	139
Développement des documents de réglementation	53	24	33
	2,983	2,074	1,008

Le personnel comptera une année-personne de plus en 1984-1985, ce qui portera le total à 11 employés pour administrer le projet.

Plusieurs exemples illustreront la valeur du programme de recherche et montreront qu'un tel travail s'effectue généralement à long terme.

Par suite des études menées sur l'efficacité des systèmes de refroidissement d'urgence du coeur (SRUC) depuis 1971-1972, on a exigé l'amélioration de ces systèmes dans les réacteurs CANDU actuels et nouveaux. Ceci a été réalisé dans les nouveaux réacteurs et le reconditionnement est en cours dans les réacteurs existants. A cet égard, on notera que d'autres études basées sur l'hypothèse d'une perte de caloporteur sans déclenchement du SRUC ont confirmé les arguments des concepteurs, à savoir que le réacteur CANDU comporte une résistance empêchant la fusion du coeur et la traversée par fusion de l'enceinte de rétention.

Les études portant sur les enceintes de béton, commencées depuis le milieu des années 70, ont confirmé plusieurs prédictions émises en

augmentant les ressources et en ouvrant certains bureaux régionaux clés. A titre d'exemple de cette augmentation, l'inspection des utilisateurs de radio-isotopes a triplé depuis 1978 et a permis de déceler un plus grand nombre d'infractions, comme le montre le tableau 9.

Tableau 9: Inspections des utilisateurs de radio-isotopes

1978-1979	1979-1980	1980-1981	1981-1982	1982-1983	1983-1984
4,552	4,538	4,537	4,898	4,727	4,700 (estlm.)
Nombre de permis					
478	1,121	1,227	1,440	2,466	1,669 (oct.)
Nombre d'inspections					
23	46	56	89	268	225 (oct.)
Nombre d'infractions graves					
6	7	7	10	15	15
Nombre d'inspecteurs					
393	453	488	699	986	1,256
Coût de délivrance de permis et des inspections (en milliers de dollars)					

Les inspections de conformité constituent l'une des principales responsabilités de la CCEA. En 1982-1983, quelque 17,5 % de toutes les activités connexes de contrôle.

La répartition totale du temps consacré aux activités réglementaires figure à la page 33.

Etudes normatives: Le programme de recherche à forfait de la CCEA est administré par des spécialistes qui identifient les projets, choisissent les entrepreneurs, assurent le suivi du travail à mesure qu'il progresse et en interprètent les résultats pour aider la CCEA en matière de réglementation. Le coût des projets de recherche groupés par catégorie paraît au tableau 10.

Tableau 8: Permis en vigueur et ressources utilisées jusqu'en mars 1983 pour les deux catégories importantes de permis

	Installations nucléaires*	Radio-isotopes et substances prescrites
Nombre de permis	109	4,727
Années-personnes	108	30
Coût (en milliers de dollars)	5,274	1,420

* Mines et usines de concentration d'uranium, raffineries, usines de fabrication de combustibles, usines d'eau lourde, réacteurs de recherche, accélérateurs, centrales nucléaires, installations de déchets radioactifs.

La section III (voir page 28) résume les différentes étapes du procédé d'autorisation d'une centrale nucléaire et en explique la durée. On s'attend à ce que deux nouvelles mines d'uranium et cinq réacteurs nucléaires entrent en service en 1984-1985. Douze nouveaux employés (dont sept dans le secteur des réacteurs nucléaires et cinq dans d'autres domaines) seront embauchés afin de maintenir le niveau des services offerts à l'industrie et, dans certains domaines, pour relever ces services à un niveau acceptable.

Les inspections de conformité, tel le procédé d'autorisation, n'ont pas toutes la même étendue. A une extrémité de l'échelle, à savoir celle des réacteurs nucléaires, les ingénieurs de la CCEA sont d'abord affectés au service de conception, ensuite au site de chaque centrale nucléaire pendant l'étape de construction et des employés demeurent sur place tout au long de la construction et de l'exploitation: l'inspection, en fait, se poursuit durant toute l'existence de l'installation. A l'autre extrémité, il faut compter les inspections peu fréquentes, mais périodiques, des inspecteurs auprès des utilisateurs de petites sources radioactives. A mi-chemin entre les deux, une inspection de mine et d'usine de concentration d'uranium, par exemple, peut s'étaler sur une semaine ou deux et peut être menée plusieurs fois par année.

Le nombre d'inspections ne signifie donc pas grand-chose en soi, à des fins de comparaison. En général, cependant, on a augmenté la fréquence et l'étendue des inspections pour répondre à l'inquiétude du public, des syndicats et des gouvernements. On y est arrivé en

Planification et administration: En plus des fonctions normales de gestion et de liaison, ce sous-secteur d'activité comprend l'administration de la loi sur la responsabilité nucléaire, y compris la désignation des "installations nucléaires" et la prescription d'une assurance offrant une couverture appropriée.

Bureau du président et Secrétaire: Ce sous-secteur d'activité comprend la responsabilité globale de mise en application des politiques et des activités de la CCEA, les services de secrétariat à la CCEA et le soutien administratif aux deux comités consultatifs indépendants (un sur la radioprotection, l'autre sur la sûreté nucléaire) dont les membres sont tous extérieurs à la CCEA. Le Bureau d'information publique relevant du Secrétaire est responsable de la publication des documents techniques et autres, ainsi que des communications de presse.

Données sur le rendement et justification des ressources

Activités réglementaires: Le contrôle des activités nucléaires et par la délivrance de permis et par des inspections subséquentes pour assurer la conformité aux termes et modalités du permis.

Les exigences à remplir pour obtenir un permis varient de celles pour l'exploitation des centrales nucléaires à celles pour la possession et l'utilisation de petites sources radioactives en médecine, dans l'industrie et en recherche, en passant par celles des installations moins complexes qui relèvent des premières étapes du cycle du combustible nucléaire. Il peut s'écouler plusieurs années par exemple, avant qu'une centrale nucléaire reçoive son permis d'exploitation, tandis que quelques heures suffisent pour étudier le cas le plus simple d'utilisation de radio-isotopes. Cependant, le but demeure chaque fois de s'assurer qu'on a reconnu les exigences de sûreté et qu'on les respecte afin de protéger autant les travailleurs que le public des matières radioactives ou toxiques associées à ces opérations. Le tableau 8 indique le nombre de permis en vigueur et de ressources utilisées en mars 1983 pour les deux catégories importantes d'activités nucléaires.

Activités réglementaires - Réacteurs: Ce sous-secteur d'activité concerne tous les aspects du procédé d'autorisation liés aux réacteurs nucléaires, y compris les activités de recherche et les activités commerciales, ainsi qu'aux installations d'accélérateurs de particules. La réglementation comprend l'évaluation des demandes de permis par rapport aux normes et aux exigences de sûreté établies par la CCEA, la délivrance des permis eux-mêmes, les inspections pour vérifier que les titulaires de permis se conforment au Règlement et l'approbation de la formation des opérateurs de réacteurs. À l'heure actuelle, on trouve 13 unités de réacteurs de puissance en opération et 11 en construction, 8 réacteurs de recherche dans les universités et 47 accélérateurs de particules.

Activités réglementaires - Cycle du combustible et matières: Ce sous-secteur d'activité concerne tous les aspects du procédé d'autorisation liés aux mines d'uranium, aux activités de concentration et de raffinage, à la fabrication du combustible, à l'eau lourde, à la gestion des déchets radioactifs, ainsi qu'à la production et à l'utilisation de matières nucléaires. La réglementation comprend les mêmes facteurs que ceux mentionnés pour les réacteurs au paragraphe précédent. Deux autres types de permis existent: les permis de substances prescrites autorisant la possession d'uranium, de thorium et d'eau lourde et les permis de radio-isotopes autorisant la possession et l'utilisation de radio-isotopes en médecine, dans l'industrie et en recherche.

Ce sous-secteur d'activité doit assurer, en outre, qu'il y ait conformité aux garanties internationales et aux exigences de sécurité matérielle, pour les questions d'accords de coopération avec l'Agence internationale de l'énergie nucléaire en vertu de l'entente conclue en matière de garanties entre le Canada et l'Agence, et pour la réglementation de la maintenance, de l'emballage et de l'étiquetage des matières radioactives qu'on doit transporter.

Études normales: La recherche thématique de la CCEA et son développement s'effectuent à forfait dans certains domaines liés aux exigences réglementaires et choisis en fonction de renseignements indépendants nécessaires sur le risque et la sûreté dans trois secteurs précis: les effets sur la santé, les processus environnementaux, ainsi que l'évaluation du risque et de la sûreté. Ce sous-secteur d'activité est également responsable de l'évaluation des risques radiologiques des activités autorisées en vertu du permis et des dispositifs de radioprotection mis au point à cet égard, de l'établissement de normes de radioprotection et de l'élaboration d'un système de documents de réglementation améliorée.

Section II
Analyse par activité

A. Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique

Objetif

Cette activité a pour objectif, d'une part, de protéger la santé et d'assurer la sécurité des travailleurs et du public grâce à un contrôle des quantités de matières radioactives provenant des installations nucléaires et des substances prescrites utilisées à plusieurs fins et, d'autre part, d'assurer la sécurité physique et les garanties d'utilisation pacifique des matières nucléaires dans l'industrie canadienne.

État financier récapitulatif des ressources

Tableau 7: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1984-1985		Prévisions		1983-1984		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Activités réglementaires	5,117	86	4,186	80	931	6		
- Réacteurs								
- Cycle du combustible et matières	6,100	101	5,293	97	807	4		
Études normales	4,724	31	3,585	30	1,139	1		
Planification et administration	3,014	50	2,886	48	128	2		
Bureau du président et Secrétariat	1,212	15	1,156	15	56	-		
	20,167	283	17,106	270	3,061	13		

L'entente en matière de garanties passée avec l'Agence en vertu du
Traité. Aucune perte de matières nucléaires ne s'est produite dans les
installations canadiennes.

D'autres mesures de sécurité sont en vigueur dans certaines
installations au Canada, afin de prévenir qu'on ne vole ou n'endommage
les matières, la technologie et l'équipement. Un nouveau règlement sur
la sécurité entrera en vigueur en 1984.

Le programme de mise au point de garanties spéciales a permis aux
réacteurs CANDU d'atteindre un rendement élevé en matière de
"garanties". Par ailleurs, l'application en chantier de l'équipement
mis au point a révélé un certain nombre de problèmes opérationnels
d'ordre technique. D'avantage de travail est donc nécessaire pour
remédier à ces problèmes, soit par une formation spéciale des
opérateurs, soit par une conception différente, soit par l'utilisation
d'un nouvel équipement.

Tableau 6 : Nombre de travailleurs de mines et d'usines de concentration d'uranium en Ontario dont l'exposition enregistrée dépassait celle indiquée dans les lignes directrices (avant 1978) ou la dose standard (depuis janvier 1978). L'année dosimétrique correspond à l'année civile.

Année	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
Nombre	56	61	7	0	0	2	0
Nombre approximatif de mineurs	3,000	3,500	4,300	4,600	4,800	5,100	5,100

Dans un troisième domaine, celui des centrales nucléaires en exploitation, la dose collective qui représente la somme de tous les rayonnements auxquels les travailleurs ont été exposés, diminue progressivement, malgré le fait que le milieu de travail se détériore avec le temps.

Sûreté des centrales nucléaires : Aucun accident important ne s'est produit dans les centrales nucléaires canadiennes. Plusieurs années se sont écoulées sans qu'une défaillance grave du système opérationnel entraînant une perte de régulation ne se produise, mais un tel incident a eu lieu à la centrale Pickering "A" au début de 1983. L'incident en question consistait en une défaillance du système de régulation qui contrôle la puissance du réacteur. On a dû avoir recours au déclenchement automatique d'un système spécial de sûreté afin d'empêcher qu'une augmentation inacceptable de la puissance du réacteur ne se produise. L'équipement de la centrale n'a subi aucun dommage, et ni les travailleurs, ni le public n'ont été mis en danger.

En août 1983, il y eut rupture d'un tube de force à la centrale Pickering "A". La sûreté et la réaction des travailleurs et du public n'ont pas été touchées grâce à la réaction adéquate des employés affectés aux systèmes et aux opérations de la centrale. La nature de la rupture et l'ensemble de ses répercussions sont toujours à l'étude.

Garanties et sécurité : Les garanties visant à assurer que l'uranium, le thorium et le plutonium ne sont utilisés qu'à des fins pacifiques ont été élaborées à l'échelle internationale en vertu du Traité de non-prolifération des armes nucléaires. Les spécialistes de l'Agence internationale de l'énergie atomique effectuent des inspections dans les installations nucléaires canadiennes pour vérifier leur conformité à

L'exposition à un faible niveau de rayonnements sont très difficiles à déceler et peuvent prendre plusieurs années à se manifester. Les limites maximales de dose admissible témoignent de l'état des connaissances: on considère les limites actuelles convenables, si l'on se base sur les risques que comportent d'autres industries dites "sûres", pourvu que la dose moyenne aux travailleurs exposés de l'industrie en question soit considérablement inférieure aux limites.

Les tableaux 5 et 6 présentent les résultats de la protection de deux groupes de travailleurs.

Le tableau 5 indique le nombre d'utilisateurs de radio-isotopes qui ont dû cesser momentanément de travailler à cause d'une surexposition. La plupart des utilisateurs étaient des radiographes et la CCEA, dans son nouveau Règlement, exige que les employeurs améliorent la formation de leurs employés.

Tableau 5: Nombre d'utilisateurs de radio-isotopes dont l'exposition enregistrée dépasse le niveau réglementaire admissible

Année	1978	1979	1980	1981	1982	1983(nov.)
Nombre d'employés surexposés	5	3	11	11	7	4
Nombre de permis	4,553	4,538	4,537	4,898	4,727	4,700 (estim.)

Les produits de filiation du radon dans la chaîne d'événements qui résultent de la décroissance radioactive de l'uranium 238, l'isotope naturel le plus commun de l'uranium, constituent le plus grand danger radiologique dans les mines d'uranium. Depuis les six dernières années, l'exposition de mineurs a connu une réduction très sensible que l'on peut attribuer tant aux efforts conjoints des gestionnaires de mines, des syndicats et surtout des organismes provinciaux, qu'à ceux de la CCEA, qui se sont intensifiés depuis 1975 (voir tableau 6). En 1976, la CCEA a mis sur pied un cours de radioprotection destiné à former les inspecteurs de la sûreté dans les mines d'uranium. Offert deux fois par année, ce cours s'étend maintenant aux inspecteurs des mines et aux employés de gestionnaires des mines, aux travailleurs des mines et aux employés de syndicats. La CCEA a établi, en janvier 1978, une dose maximale admissible standard pour ce qui est des produits de filiation du radon.

La CCEA souscrit, en outre, au "principe ALARA" (as low as reasonably achievable) selon lequel en devrait maintenir toutes les doses de rayonnements "au niveau le plus bas qu'il soit raisonnablement possible d'atteindre, compte tenu des facteurs sociaux et économiques". Ce principe n'est pas exclusif à la CCEA, la Commission internationale de protection radiologique en recommande l'application et il sera inclu dans les modifications apportées au Règlement. Les effets de

Protection des travailleurs : La limite de dose admissible pour les travailleurs sous rayonnements est de 50 millisieverts par année. Les travailleurs sont protégés contre toute exposition intense par un système de contrôle administré par les employeurs qui doivent adopter, ou établir, selon le permis de la CCEA, un service de dosimétrie pour identifier les cas et le degré d'exposition, et qui doivent aussi remettre des registres de doses au Fichier dosimétrique national du ministère fédéral de la Santé et du Bien-être social qui cumule les registres de doses d'environ 20,000 travailleurs sous rayonnements au Canada. Quand un travailleur reçoit une dose qui dépasse la dose réglementaire, il ne peut retourner au travail tant que la CCEA le lui en donne l'autorisation.

Aucun des quatre incidents qui sont survenus en 1982-1983 n'a causé une exposition des personnes à des niveaux de rayonnements importants, en fait, aucune contamination n'en a résulté.

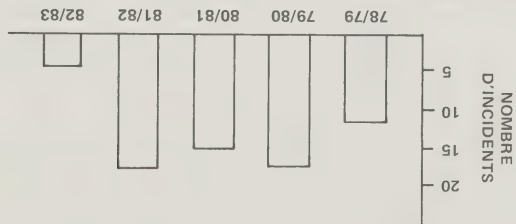
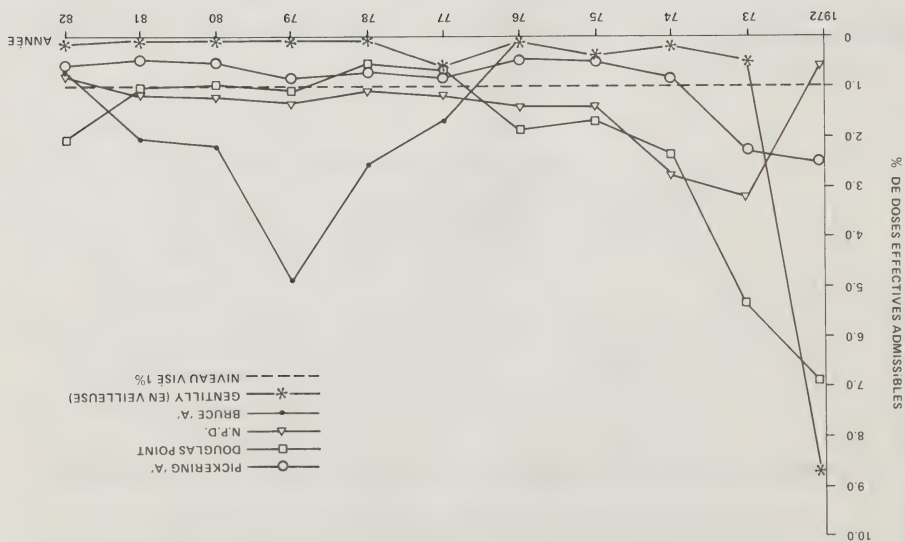


Tableau 4 : Incidents en cours de transport pendant les dernières années

Incidents en cours de transport : On utilise des contenants spécialement approuvés pour le transport des matières radioactives. Chaque année, au Canada, on transporte plusieurs centaines de milliers de colis contenant des matières radioactives (par exemple, un peu plus de 600,000 en 1981) mais, en comparaison, le nombre d'incidents qui nécessitent une étude demeure minime. Le tableau 4 indique le nombre d'accidents qui sont survenus au cours des dix dernières années.

Tableau 3: Pourcentage de réussite des opérateurs de centrales nucléaires à réduire le total des rejets radioactifs à 1% ou moins de la limite de dose réglementaire pour le public



consolidation des services actuels de planification des finances, des rapports de temps et des ressources en un même système de contrôle global.

3. Efficacité du Programme

On peut évaluer l'efficacité de la CCEA à atteindre son objectif en examinant les résultats dans certains domaines clés où il est important de reconnaître, cependant, que le fait de répondre aux exigences réglementaires ne dépend pas uniquement des efforts de la CCEA. La CCEA produit des règlements et des lignes directrices pour veiller à ce qu'on respecte les exigences et elle effectue des inspections de conformité; toutefois, la protection efficace des travailleurs et du public, ainsi que la sécurité, dépendent à la fois des efforts des titulaires de permis, des mesures prises par les gouvernements fédéral et provinciaux et des questions associées à la main-d'œuvre syndiquée.

Protection du public: En 1974, la CCEA a établi des objectifs de conception et d'exploitation des centrales nucléaires par rapport à la protection du public contre les rejets radioactifs. On s'est fixé comme cible que la dose effective du public ne dépasse pas 1 % de la limite de dose réglementaire pour les membres du public qui est de cinq millisieverts par année. Les exploitants de centrales ont réussi la plupart du temps à respecter cet objectif, comme en témoigne le tableau 3.

La dose effective de rayonnements représente une mesure des effets combinés dus à une irradiation d'un ou de plusieurs organes; on l'évalue selon une méthodologie approuvée par la Commission internationale de protection radiologique.

La CCEA ne prévoit aucune initiative majeure pour 1984-1985. L'accroissement prévu du personnel qui commença au milieu des années 70 a maintenant atteint un point où on peut, en général, faire face aux diverses responsabilités. La liste qui suit complète cette rubrique.

Documents de réglementation: Le personnel disponible effectuera la consolidation en deux parties de tous les règlements de la CCEA, d'une part ceux de nature générale et, d'autre part, ceux à usage spécifique pour la fin de 1984, selon les prévisions. La présentation détaillée des préoccupations de la CCEA en matière d'hygiène, de sûreté, de sécurité et de protection de l'environnement constitue l'un des principaux aspects des modifications apportées aux règlements.

On prévoit pour 1984-1985 la promulgation du Règlement sur les mines d'uranium de la CCEA qui, sous forme d'ébauche, sera distribué au public pour l'obtention de commentaires, vers la fin de 1983.

Évaluation du Programme: Par suite du transfert du Programme d'enlèvement des déchets radioactifs à l'Énergie atomique du Canada, limitée, on a procédé, plus tôt en 1983-1984, à l'examen des plans précédemment établis et, dans le programme d'évaluation de la CCEA, on donnera priorité à la loi sur la responsabilité nucléaire. On prévoit achever l'étude d'ici la fin septembre 1984; ceci comprendra, entre autre, une étape de consultation publique. Le programme de recherche thématique et de développement constitue le prochain élément à l'étude dans le programme global d'évaluation.

Déclassement: Au cours des deux dernières années, trois mines d'uranium ont terminé leurs opérations ou ont fait part de leur intention d'y mettre fin. Plusieurs autres installations nucléaires approchent de la fin de leur vie économique et seront probablement "déclassées" sous peu. En 1984-1985, la CCEA se propose de consacrer plus d'effort à l'organisation et à la planification du déclassement sûr des installations nucléaires, en particulier des réacteurs de puissance. Ceci comprend l'élaboration de lignes directrices en matière de désassemblage et d'évacuation sûrs de matériaux de construction radioactifs ou contaminés par les rayonnements. Aucune ressource supplémentaire ne sera nécessaire pour cette activité.

Plan de cadre opérationnel: Afin de satisfaire aux exigences du système de gestion des secteurs de dépenses, la CCEA prévoit mettre en place son plan de cadre opérationnel en avril 1984 qui permettra la

La CCEA. Certains ministères fédéraux, notamment ceux de l'Environnement, de la Santé et du Bien-être social, des Transports et du Travail, ont des responsabilités dans des domaines liés étroitement à celles de la CCEA. Du point de vue intergouvernemental, les rapports entre les lois fédérales et provinciales, d'une part, et le besoin de continuer à bien définir les responsabilités et d'éviter la répétition des efforts, d'autre part, nécessitent une discussion continue sur plusieurs aspects du contrôle du cycle du combustible nucléaire.

Conscience du public: Le public est vivement préoccupé de plusieurs questions comme les répercussions du cycle du combustible nucléaire sur l'environnement, la capacité de gérer les déchets radioactifs, la pertinence des mesures préventives et des conditions d'ingénierie dans les centrales nucléaires et le risque d'accidents graves. Ces questions qu'on aborde souvent dans un climat de confrontation touchent les services publics et d'autres organismes, tout autant que la CCEA. La CCEA consacre d'ailleurs de plus en plus de temps à rendre l'information accessible au public, à discuter avec divers représentants lors de rencontres à caractère non officiel et lors des réunions officielles de la Commission en vertu d'une politique qu'elle a publiée concernant les interventions orales ou écrites auprès de la Commission.

Disponibilité d'experts: À cause des inquiétudes croissantes du public et des gouvernements, ainsi que pour suivre le rythme d'expansion de l'industrie, la CCEA a accru l'étendue de ses activités de réglementation et, par conséquent, son personnel a plus que triplé depuis le milieu des années 1970. Toutefois, les spécialistes nucléaires sont toujours peu nombreux au Canada, ce qui a voulu dire, à certains moments, qu'on a dû chercher ailleurs des candidats valables. Pour atténuer la situation, la CCEA s'est particulièrement efforcée d'encourager la formation dans les universités canadiennes et en milieu de travail.

Réforme législative: La CCEA dispose de politiques bien établies

quant aux exigences à satisfaire en matière de réforme de la réglementation et d'accès à l'information. Les documents de réglementation sont largement distribués pour l'obtention de commentaires avant leur publication officielle; le public peut consulter presque tous les documents d'autorisation; de plus, des communiqués font part des décisions prises lors des réunions de la Commission. On a mis sur pied une section de la coordination de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, tel que l'exigeaient la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Plusieurs facteurs influent sur l'ampleur et la nature du Programme de la CCEA.

Rendement et ampleur de l'industrie: Les activités de la CCEA se concentrent surtout autour de l'industrie nucléaire canadienne. Le fait soit au stade de l'extraction de l'uranium ou de la production d'énergie, en passant par le raffinage et la fabrication du combustible), ou qu'une décision du gouvernement fédéral ou de l'une des provinces vise à limiter l'expansion de l'industrie, pourrait modifier le cadre dans lequel la Commission planifie actuellement son avenir.

Participation internationale: Les plans de la CCEA restent soumis, d'une certaine façon, aux considérations internationales. Comme l'énergie nucléaire relève d'une technologie internationale, elle exige une participation étroite aux activités de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), de l'Agence de l'énergie nucléaire de l'Organisation pour la coopération et le développement économiques, de la Commission internationale de protection radiologique et de certains autres organismes internationaux qui s'occupent de l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire, de l'établissement de normes d'hygiène et de sûreté appropriées, des garanties internationales et de la protection physique des matières et des installations nucléaires. Vu le soutien de longue date que le Canada accorde à l'AIEA et l'importance qu'il attache à ses activités de garanties, une annexe-personne a été assignée à l'ambassade du Canada à Vienne, pour un conseiller scientifique spécial, et quatre spécialistes de la Commission ont été détachés auprès de l'AIEA, en Autriche et en Corée, dans le cadre d'un congé sans traitement.

Par l'intermédiaire des Affaires extérieures, les spécialistes de la CCEA sont en contact avec des fonctionnaires de gouvernements étrangers en vertu de dispositions bilatérales concernant les garanties.

— La CCEA maintient aussi des contacts avec certains organismes de réglementation nucléaire dans plusieurs pays à propos de questions d'intérêt commun. Des échanges de visites et de renseignements, par exemple, se poursuivent entre la CCEA et la Nuclear Regulatory Commission des États-Unis, au sujet, entre autres, des questions de planification d'urgence dans les installations de l'un ou l'autre pays près de la frontière canado-américaine.

Dispositions intragouvernementales et intergouvernementales: La collaboration intergouvernementale et intergouvernementale au Canada constitue l'un des principaux facteurs qui influent sur les activités de

Un conseiller juridique et un conseiller en langues officielles relèvent directement du président, de même que deux comités consultatifs indépendants. Le Secrétaire regroupe les services du secrétaire de la Commission, le Bureau d'information publique, ainsi que trois conseillers en questions médicales, scientifiques et spéciales. Le Centre d'orientation, qui a été mis sur pied en 1980 avec un budget distinct pour conseiller et former les organismes de réglementation des pays étrangers qui utilisent ou qui pourraient utiliser des réacteurs CANDU, est également responsable devant le président, du point de vue administratif.

La Direction générale de la réglementation des réacteurs est chargée de la réglementation des réacteurs de puissance, des réacteurs de recherche et des accélérateurs, de même que de l'examen de compétence des opérateurs de réacteurs. Elle s'occupe aussi de l'évaluation de la sûreté et de l'amélioration de normes physiques.

La Direction générale de la réglementation des matières nucléaires et des radioéléments est responsable de la réglementation des mines et des usines de concentration d'uranium, des raffineries et des usines de conversion, des usines de fabrication de combustible nucléaire, des usines d'eau lourde, des installations de gestion de déchets radioactifs et de l'utilisation des radio-isotopes. La Direction générale s'occupe également des questions de transport, des laboratoires d'analyses, des inspections de conformité et de la mise en vigueur de programmes nationaux et internationaux de garanties en ce qui a trait aux matières nucléaires.

La Direction des études normatives est chargée de la mise en oeuvre et de la gestion des projets réalisés dans le cadre du programme de recherches thématiques à forfait destiné à fournir les renseignements nécessaires à la Commission pour bien remplir son mandat d'organisme de réglementation. La Direction est également responsable d'établir des normes de radioprotection, de préparer des documents de réglementation et d'administrer le programme de mise au point de garanties spéciales.

La Direction de la planification et de l'administration se charge du soutien administratif central, conseille la Commission sur des politiques et des questions de portée interministérielle et l'intergouvernementale et gère la bibliothèque qui est ouverte au public. L'application de la loi sur la responsabilité nucléaire relève aussi de cette direction.

Des 283 années-personnes de 1984-1985, 41 sont affectées aux bureaux régionaux et aux diverses installations.

Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique		Mise au point de garanties spéciales		Total		Années-personnes	
Bureau du président et Secrétaire	1,212	---	---	1,212	5,117	86	15
Réglementation des réacteurs	5,117	---	---	5,117	6,100	101	31
Réglementation des matières nucléaires et radioisotopes	6,100	---	---	6,100	4,724	31	50
Etudes normatives	4,724	---	---	4,724	3,014	50	283
Planification et administration	3,014	---	---	3,014	20,167	283	---
Total	20,167	---	---	20,167			

Tableau 2: Ressources par activité et organisation pour 1984-1985 (en milliers de dollars)

Le Programme unique de la CCRA se compose de deux activités, l'Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et la "Mise au point de garanties spéciales".

Organisation: La Commission de contrôle de l'énergie atomique comprend cinq membres nommés par le gouverneur en conseil; le président est directeur exécutif nommé en fait partie et représente le seul membre à temps plein. Le président du Conseil national de recherches du Canada en est membre d'office. L'organisation du personnel de la Commission comprend le Bureau du président et le Secrétaire de la Commission, la Direction générale de la réglementation des réacteurs, la Direction générale de la réglementation des matières nucléaires et des radioisotopes, la Direction des études normatives, ainsi que la Direction de la planification et de l'administration. Le tableau 2 montre la répartition des ressources entre ces unités.

5. Plan d'exécution du Programme

Contrôler l'énergie atomique dans l'intérêt de la santé et de la sûreté, et de la sécurité nationale.

4. Objectif du Programme

En outre, la CCEA communique fréquemment avec les différents ministères provinciaux de l'environnement, de la santé, du travail, des ressources naturelles, etc., pour s'assurer que les besoins des deux paliers de gouvernement sont satisfaits quand il s'agit de l'établissement et des opérations des centrales nucléaires.

- Travail
 - hygiène et sécurité
 - traditionnelles au
 - travail, d'après la
 - définition de la partie IV
 - du Code du travail du Canada
 - et des rapports avec les
 - règlements de la CCEA en
 - matière de rayonnement
- Transports
 - transport de matières
 - radioactives
 - (responsabilités du
 - transporteur, normes
 - d'emballage de la CCEA et
 - responsabilités de
 - l'expéditeur)
- Affaires extérieures
 - politique des garanties,
 - établissement des
 - autorisations et des permis
 - d'exploitation et
 - d'importation, rapports
 - avec les agences
 - internationales
 - scientifiques,
 - technologiques et des
 - garanties nucléaires
- L'énergie atomique du Canada, Limitée
 - recherche sur la gestion des
 - déchets, programme de
 - perfectionnement des
 - garanties
- Plantification d'urgence Canada
 - mesures à prendre en cas
 - d'accidents nucléaires

certaines répercussions sur l'environnement

Ministère	Objet
• Énergie, Mines et Ressources	exportations d'uranium, recherche en métallurgie, conseils en géologie et en physique de la Terre
• Santé et Bien-être social	conseils en hygiène, services de dosimétrie, services de laboratoire, recherche conjointe en paramètres de santé
• Environnement	conseils sur l'environnement, recherche conjointe à propos de

Parmi ses nombreux rapports avec les ministères et organismes fédéraux, la CCEA consulte les ministères fédéraux suivants et reçoit leur aide dans l'exercice de ses activités de réglementation:

3. Contributions des autres ministères gouvernementaux

La CCEA est également responsable de l'application de la Loi sur la responsabilité nucléaire, et notamment de la désignation des installations nucléaires et de l'imposition d'une assurance de base à la charge des exploitants pour leur installation nucléaire désignée.

La CCEA a été instituée en 1946 par la Loi sur le contrôle de l'énergie atomique (Loi CEA). Elle constitue une société ministérielle (annexe B) aux termes et aux fins de la Loi sur l'administration financière. La Loi CEA donne à la CCEA une vaste gamme de pouvoirs de réglementation sans définition précise de l'application des diverses activités assujetties à la Loi.

2. Mandat statutaire

La CCEA fait rapport de ses activités au Parlement par l'entremise d'un ministre désigné qui est actuellement le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Le contrôle s'étend à l'importation et à l'exportation des substances prescrites et d'équipement prescrit, de même qu'il comprend la participation du Canada aux travaux de l'Agence internationale de l'énergie atomique et aux exigences du Traité de non-prolifération des armes nucléaires. Il couvre autant la sécurité nationale et internationale des matières nucléaires que les garanties dans le domaine des matières et de la technologie nucléaires.

B. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1984-1985	Prévu 1983-1984	Différence	Détails à la page	
			Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique	Mise au point de garanties spéciales
20,167	17,106	3,061	19	26
-	2,590	(2,590)		
20,167	19,696	471	Total	
283	271	12	Années-personnes autorisées	

C. Données de base

1. Introduction

Par son Programme la Commission de contrôle de l'énergie atomique contrôle d'une part l'établissement, l'application et l'utilisation de l'énergie atomique au Canada et participe, d'autre part, au nom du Canada, aux mesures internationales de contrôle.

La CCEA remplit son rôle grâce à un système complet de réglementation qui couvre toutes les opérations mettant en cause des substances prescrites et de l'équipement prescrit, et qui assure que de telles substances et qu'un tel équipement sont utilisés avec tous les égards voulus pour la santé, la sûreté et la sécurité nationale. Le système de réglementation est administré de concert avec d'autres ministères fédéraux et provinciaux de la santé, de l'environnement, des transports et du travail. Ainsi, la CCEA peut prendre les préoccupations et les responsabilités en considération avant de délivrer un permis, pourvu qu'elles n'aillent pas à l'encontre des dispositions de la Loi sur le contrôle de l'énergie atomique ou de son Règlement d'application.

A. Points saillants

- La consolidation de tous les règlements de la CCEA se poursuit et on en prévoit l'achèvement pour la fin de 1984 (voir page 13).
- En 1984-1985, la CCEA augmentera l'effort fourni en matière d'organisation et de planification pour le déclassement sûr des installations nucléaires, y compris les réacteurs nucléaires (voir page 13).

Extrats de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser \$18,584,000 pour les activités du Programme de la Commission de contrôle de l'énergie atomique en 1984-1985. Des dépenses supplémentaires de \$1,583,000 sont prévues en vertu de l'autorisation statutaire existante et portent les dépenses totales du Programme à \$20,167,000.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS

1984-1985	1983-1984	Différence
\$	\$	\$
Crédit 45 -- Commission de		
contrôle de l'énergie atomique-		
Dépenses du Programme et		
contributions.....		
18,584,000	18,342,000	242,000
Statutaire -- Contributions		
aux régimes d'avantages sociaux		
des employés.....		
1,583,000	1,354,000	229,000
20,167,000	19,696,000	471,000
Total du Programme.....		

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A.	Points saillants	5
B.	Etats financiers récapitulatifs par activité	6
C.	Données de base	6
	1. Introduction	6
	2. Mandat statutaire	7
	3. Contributions des autres ministères gouvernementaux	7
	4. Objectif du Programme	9
	5. Plan d'exécution du Programme	9
D.	Perspective de planification	10
	1. Contexte	10
	2. Initiatives	12
	3. Efficacité du Programme	14

Section II

Analyse par activité

A.	Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique	19
B.	Mise au point de garanties spéciales	26

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	29
	1. Dépenses par article	29
	2. Dépenses en personnel	30
B.	Analyse des coûts	30
C.	Renseignements complémentaires	31
	1. Résumé des étapes d'autorisation d'une centrale nucléaire pour une exploitation à sa puissance nominale	31
	2. Répartition du temps consacré aux activités de réglementation par les employés de la CCRA	32

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Commission de contrôle
de l'énergie atomique

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'explique sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1984
En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BTJ1-2/1985-III-15
ISBN 0-660-52464-3

Canada: \$6.00
à l'étranger: \$7.20

Prix sujet à changement sans avis préalable

**Commission
de contrôle
de l'énergie atomique**

**Budget
des dépenses
1984-1985**



Plan de dépenses

Partie III

CA1
FN
-E 77

Auditor General of Canada



1984-85 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1985-III-55
ISBN 0-660-52471-6

Canada: \$6.00
Other countries: \$7.20

Price subject to change without notice

1984-85 Estimates

Part III

Auditor General
of Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Section I

Program Overview

A. Highlights	5
B. Financial Summary	6
C. Background	
1. Introduction	6
2. Legal Mandate	7
3. Program Objective	7
4. Program Description	7
5. Program Organization for Delivery	9
D. Planning Perspective	
1. Environment	12
2. Initiatives	12
3. Program Effectiveness	13
4. Resource Justification	15

Section II

Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	18
2. Personnel Expenditures	19
3. Grants and Contributions	20
B. Cost Analysis	21
C. Additional Information	
1. Significant Sections of the Auditor General Act Pertaining to the Mandate of the Auditor General	22
2. 1984-85 List of Audits	24

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$37,132,000 in support of the Auditor General Program. The remaining expenditures, estimated at \$3,472,000 for pensions and other employee benefits and for the Auditor General's salary, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

ESTIMATES			
	<u>1984-85</u>	<u>1983-84</u>	<u>Change</u>
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25 - Auditor General - Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contribution...	37,132,000	35,476,000	1,656,000
Statutory - Salary of the Auditor General.....	103,000	92,600	10,400*
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans.....	3,369,000	2,895,000	474,000
Total Program.....	40,604,000	38,463,600	2,140,400

* Increase covers a 2-year period

Section I Program Overview

A. Highlights

- In arriving at the 1984-85 Main Estimates requirements, the Office has again this year maintained the same level of expenditures as set out in the prior years Estimates, with an adjustment for price increases (see page 6).
- During 1984-85, the Office plans to carry out 204 audits at a total cost of \$40.6 million (see page 17).
- Planned person-years are increased by 52 to 640 person-years due to a change in the mix of resource utilization (see page 19).
- The Office is implementing Program Evaluation and Internal Audit which will be fully functional in 1984-85 (see page 13).
- The Office expects to assume responsibility for the payment of an annual grant to the International Organization of Supreme Audit Institutions (see page 20).

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change
Legislative Auditing	40,604	38,038	2,566
Planned person-years	640	588	52

- The increase of \$2.6 million in the 1984-85 requirements over the 1983-84 Forecast is due to the impact of inflation on salaries, employee benefits, goods and services and grants and contributions.
- The increase of 52 person-years is due to the change in the mix of resource utilization from professional services expenditures to salaries and wages.

C. Background

1. Introduction

The Office has a unique position within the federal government structure. The fact that it is part of the legislative branch of the system allows the Audit Office to carry out its work independently of the Government of the day. The principal *raison d'être* of the Office is to serve the needs of the House of Commons. Accordingly the products of the Office, its various opinions and reports, are produced for direct use by the House of Commons in its scrutiny of government programs, revenues and expenditures. The Office is directly accountable to the House of Commons, through the Public Accounts Committee, for providing audit information that is significant, timely and cost-effectively produced. The Auditor General Act requires the Auditor General to report to the House of Commons anything that he thinks is significant and of a nature that should be brought to its attention. The Act also establishes his right to the information he needs to carry out his work and confirms his position as a servant of Parliament, to which he is answerable. In addition to these distinguishing characteristics, the Office is a separate employer under the Public Service Employment Act, and is exempt from allotment controls in respect of appropriations.

The responsibilities of the Office have changed a number of times during its history. The most recent change occurred in 1977 with the enactment of the Auditor General Act. This change significantly broadened the scope of the work

of the Office and introduced the requirement to report to Parliament on value-for-money considerations. Accordingly, the Office developed the concept and approach of "comprehensive auditing" to meet the requirements of the new Act. Comprehensive audits of departments and agencies are reported in the Auditor General's annual Report to the House of Commons.

2. Legal Mandate

The Auditor General's mandate is set out in the Auditor General Act, 1977. The key provisions of the Act are stated in Section II, C,1 of this document (see page 22.)

In addition to the responsibilities defined in the Auditor General Act, further responsibilities are assigned by sections 67(2), 76 and 77 of the Financial Administration Act in relation to a number of agency and proprietary Crown corporations and other entities.

3. Program Objective

The objective of the Auditor General is to provide appropriate audit information for use by the House of Commons in its scrutiny of government programs, revenues and expenditures.

4. Program Description

Legislative Auditing Activity: The audit of the accounts of Canada, certain Crown corporations and other entities to meet legislative reporting requirements. This would include providing audit opinions on the summary financial statements of Canada and of certain Crown corporations and other entities and bringing to the attention of the House of Commons anything that the Auditor General considers to be significant.

The Legislative Auditing Activity consists of three sub-activities described below:

Audits: This sub-activity includes all the audit work done by the Office. Each year, the Office carries out audits in departments and agencies. A major purpose of these audits is to enable the Auditor General to express an opinion on the summary financial statements of the Government of Canada. This annual work is carried out in accordance with generally accepted auditing standards. It includes various inquiries and tests of financial transactions, systems and controls and any other procedures considered necessary to enable the Auditor General to express his opinion on the government's summary financial statements.

Annual audits also assess departmental and agency compliance with legislative authority. Significant matters arising from the annual audit work are investigated and, as required by section 7(2) of the Auditor General Act, are reported to the House of Commons through audit notes in the Auditor General's annual Report.

The Auditor General also audits many Crown corporations and government-owned corporations. Annual audits of financial systems and controls support the

Auditor General's opinion on the financial statements of these corporations. Any items of significance that the audit may identify are reported to the House of Commons in the Auditor General's annual Report.

Another part of the annual work involves expressing audit opinions on the financial statements of the Yukon Territory and the Northwest Territories. The Auditor General is the auditor for these territories and conducts audit work for these governments and their related corporations.

Finally, on an annual basis, the Office carries out other audit work to provide audit opinions on financial statements or issue other reports. For example, the Auditor General audits international organizations such as the International Civil Aviation Organization and the Northwest Atlantic Fisheries Organization.

In addition to carrying out the annual audits described above, the Auditor General conducts other audits in departments and agencies to fulfil the reporting requirements of section 7(2) of the Auditor General Act. An important focus of these audits is the consideration of value for money. Accordingly, cases are reported in which departments or agencies have made expenditures without due regard to economy and efficiency, or in which satisfactory procedures have not been established to measure and report the effectiveness of programs. The Office intends to carry out such audits in each major government entity and report the results at least once every five years. The Office also conducts audits on a government-wide basis when it is feasible and appropriate to examine issues common to a number of entities by means of a single audit project. Observations and recommendations resulting from these audits are also reported in the Auditor General's annual Report.

Audit work is also conducted at the request of the Governor in Council on any matter relating to the financial affairs of Canada or to public property. As an example, the Auditor General audits the Oil Import Compensation Program.

Organizations audited receive management letters, when appropriate, that provide more detailed information to assist the entity in remedying deficiencies identified during the audit.

Professional and Methodology Development: This sub-activity is carried out in support of the Audits sub-activity and is intended to ensure the quality and consistency of audit work. Professional Development includes the training of staff and students in four broad areas -- accounting, comprehensive auditing, management and communications, and orientation to the Office. Methodology Development includes developing and maintaining audit standards, managing the development of auditing methodology and conducting audit research; quality reviews of financial statements and audit reports of Crown corporations and other entities; and producing studies and analyses of the accountability framework for Crown-owned entities and providing advice to professional staff.

Expenditures under the Professional and Methodology Development sub-activity also include the Office's annual contribution to the Canadian Comprehensive Auditing Foundation. (See Section II, p.20, for details.)

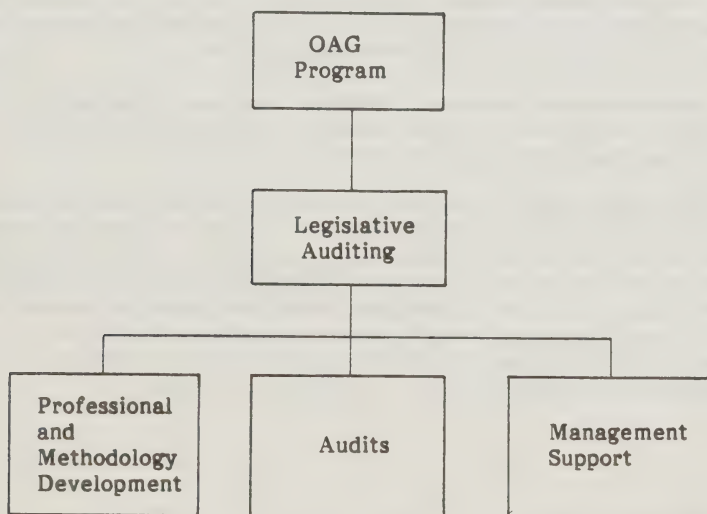
Management Support: This sub-activity includes the central support services in the areas of finance, contract administration, personnel, official languages and administration. Also included under Management Support are the provision of direct support to the Auditor General; program evaluation and internal audit; writing, editing, and publishing information bulletins; and liaison with international and provincial Auditors General and other professional institutes and associations.

Expenditures under the Management Support sub-activity also include the Office's annual grant to the International Organization of Supreme Audit Institutions. (See Section II, p. 20, for details.)

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Legislative Auditing Activity consists of three sub-activities that best reflect how the Office of the Auditor General is working to meet its stated objective. An outline of the three sub-activities is presented in Figure 2.

Figure 2: Activity Structure



Organization Structure: The Office of the Auditor General is composed of four branches and one group, as indicated in Figure 3. In addition to its Ottawa headquarters, Audit Operations has regional offices in Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton and Vancouver.

Audit Operations: This is the largest branch. It is organized on an "envelope" basis, with government operations divided into subject areas. Each envelope is the responsibility of an Assistant Auditor General or Deputy Auditor General. The major responsibility of the Branch is to plan, conduct and report audits carried out in departments, agencies, certain Crown corporations and other entities. The staff located in the regional offices are part of Audit Operations and audit government organizations that have their headquarters in regional centres, or that administer major portions of their programs in the region.

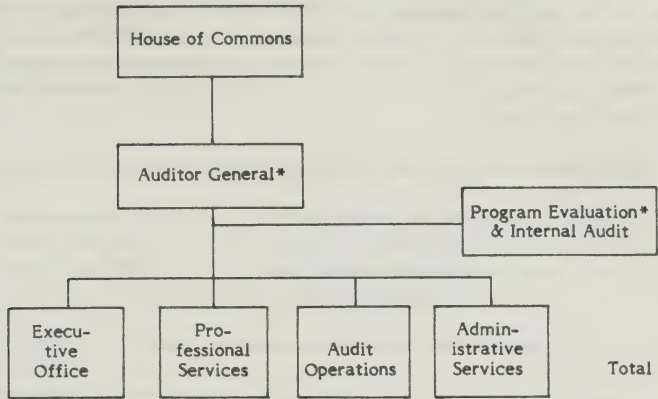
Professional Services: This branch provides professional support to audit teams, plans and conducts some government-wide audits and special studies, and plays an important role in developing comprehensive auditing methodology. The Branch is also responsible for internal training and development and for providing related assistance to some outside organizations through the Canadian Comprehensive Auditing Foundation. (See Section II, p. 20 for details).

Program Evaluation and Internal Audit: This group is responsible for evaluating the results and cost-effectiveness of the Office's program and assessing its internal control systems and practices.

Administrative Services: This branch provides central support services to the Office through five divisions: Finance, Contract Administration, Personnel, Official Languages and Administration.

Executive Office: This branch is responsible for the editorial review, translation and publishing of reports to Parliament. It is also responsible for parliamentary liaison and communications and for co-ordinating strategic planning within the Office; for legal matters involving the Office; and relations with international and provincial Auditors General and other professional institutes and associations. The Executive Office also co-ordinates the Fellowship Program within the Office. Under this Program, auditors and accountants from other countries are on assignment with the Office for one year.

Figure 3: 1984-85 Resources by Organization/Activity (\$000)



Legislative Auditing	1,830	8,325	23,145	7,304	40,604
Person-Years:					
Headquarters	27	118	249	139	533
Regions			107		107
Total	27	118	356	139	640

*Estimates and Person-Years included in Executive Office.

D. Planning Perspective

1. Environment

The responsibilities and authorities of the Office of the Auditor General are set out in the Auditor General Act. The only expected change to the Act at this time is a request made by the Auditor General to the Government to allow him to report more frequently to the House of Commons than annually, which is the current requirement of the Act. This change, if approved, will not increase the Office's audit work.

The factors that can significantly affect the work of the Office are:

- growth in the amount of government revenues and expenditures;
- increases in the scope and complexity of government operations and Crown corporation audit engagements;
- changes in government organization;
- changes in the nature and quality of accounting and reporting standards of the government; and
- changes in the quality of financial and management control systems in government departments and agencies, including the extent of internal auditing and evaluation.

One area where the scope of government operations has increased enormously is in the area of Crown-owned entities. How this growth will affect the Office is not fully known at this time.

2. Initiatives

In addition to our usual audit activities, the Office has six major initiatives for 1984-85:

Crown Corporations: Continue to promote the need for a better accountability framework including comprehensive auditing in Crown corporations. Should Parliament decide that comprehensive auditing in Crown corporations is appropriate and should the Office be given a mandate for such audits, additional resources will be required.

Opinion to Minister of Finance: Finalize negotiations with the Department of Finance to enable the Auditor General to express an annual attest audit opinion on financial statements prepared by the Department of Finance disclosing provincial and territorial income taxes assessed, allocated, paid and due to the provinces and territories.

Audit Standards and Methodology: Develop the following audit guides at an estimated cost of \$505,000.

- Auditing Human Resource Management
- Auditing the Planning Function and Processes
- Auditing Management of Research and Development
- Auditing of Financial Management and Control
- Auditing Major Capital Projects
- Auditing of Crown Corporations
- Auditing the Public Accounts

Revise the Comprehensive Audit Manual at an estimated cost of \$195,000.

Micro-Technology: Enhance the efficiency of the Office's audit work through broader use of microcomputers and the application of computer-assisted audit techniques. This will involve providing the necessary equipment, training and software.

Interconnect our word processing equipment to increase managerial effectiveness and to support the writing and reporting activities of the Office by minimizing duplicate keying of information.

These initiatives are estimated to cost \$220,000 for capital equipment.

Management Information: Continue to refine our management information system so that all levels of management will have the necessary information to measure the productivity of the Office. These refinements will include the development and implementation during 1984-85 of key indicators in support of performance measurement in the areas of audits, professional and methodology development and management support. Appropriate indicators will be identified in future Program Expenditure Plans.

Program Evaluation and Internal Audit: Evaluate Office program components and internal control systems. These evaluations will be conducted by the Assistant Auditor General, Evaluation and Internal Audit, whose position was created in late 1983. This undertaking is expected to cost \$300,000 for the 1984-85 fiscal year.

3. Program Effectiveness

The effectiveness of the work of the Office must be viewed in terms of its usefulness in assisting the House of Commons in the scrutiny of government programs, revenues and expenditures. The Public Accounts Committee (PAC) reviews the annual Report and selects certain sections to examine in detail. The Committee calls witnesses from the audited organizations and the audit Office, holds a series of hearings and, finally, reports to the House of Commons. The

minutes of the hearings and the reports reflect the PAC's assessment of the significance of the matters contained in the annual Report. As well, the Committee's reports contain its recommendations on what the audited organization, central agencies or particular ministers should do in response to the Auditor General's observations.

To gauge its effectiveness, the Office carefully analyses the response of the PAC (and, indeed, of all members of the House of Commons) to the matters raised in the Auditor General's annual Report. This analysis is aimed at providing reasonable assurance to the Auditor General that matters considered by him to be significant were also viewed as such by Members of Parliament.

As well, periodic interviews are held with members and former members of the Public Accounts Committee to obtain their views on the usefulness of the information provided in the annual Report and to solicit suggestions on how the Report could be improved. For example, the members interviewed during 1981 and 1982, while expressing their basic satisfaction with the quality of the Report, were concerned about the timeliness of the audit information it contained. As already noted, the Auditor General has since proposed to the Government that the Auditor General Act be amended to permit more frequent reporting.

Many of the matters contained in the annual Report of the Auditor General are in the nature of observed weaknesses in management systems and controls. Wherever possible, the Office makes recommendations addressing these deficiencies. Responsibility for taking corrective action lies with the management of the entity, but the auditor has a professional responsibility to assess the extent to which management has responded to audit observations and recommendations. Through its follow-up work, the Office attempts to determine the degree to which reported weaknesses have been satisfactorily addressed and whether the recommendations from previous audits have produced benefits. These follow-up studies also reassess previous observations in the light of changed circumstances and clarify the status of matters previously reported in management letters.

Integral to the work of the Office are systems and controls designed to ensure adherence to professional standards in carrying out audit examinations. The audit Principal has the basic responsibility for ensuring that the audit is completed on time, within budget and according to the standards. Quality reviews are conducted by staff specialists to ensure that standards and procedures have been followed. Audit Advisory Committees provide advice to the Principal as the audit proceeds. Deputy and Assistant Auditors General exercise final policy and quality control over all audits.

The audit work is also independently assessed through Post Audit Quality Reviews and feedback from audited organizations.

4. Resource Justification

The resource needs of the Office for any one year depend on two variables:

- the number, size and complexity of the individual audits to be conducted during the year; and
- for each audit, the extent of the examination that will be necessary to satisfy the Office's audit and reporting standards.

The following paragraphs briefly describe the kinds of audits that are carried out and the scope and depth associated with each.

Since the Auditor General provides an opinion annually on the Government's summary financial statements, annual audits must be conducted in each department and agency. Moreover, the other entities on whose financial statements the Auditor General reports are also subject to annual audits. All audit examinations that lead to expressing an opinion on financial statements must be extensive enough to satisfy the requirements of generally accepted auditing standards promulgated by the Canadian Institute of Chartered Accountants which must be adhered to whenever an auditor is engaged to provide an opinion on a set of financial statements. In addition to stipulating other requirements, the standards call for an appropriately organized study, evaluation, and testing of those internal controls on which the auditor subsequently relies in determining the nature, extent and timing of auditing procedures. The Office has a well established information base representing the historical costs of carrying out the work needed to express opinions on financial statements and for verifying compliance with parliamentary authority to collect revenues and make expenditures. This information greatly facilitates the budgeting process for this part of the mandate.

As noted earlier, a number of audits carried out to meet the requirements of section 7(2) focus primarily on identifying instances in which departments and agencies have either spent money without due regard to economy or efficiency or have not established satisfactory procedures for measuring the effectiveness of programs. As the size, nature and complexity of operations vary considerably from department to department, the Office carries out analyses to identify and address the most important issues and to ensure that audit resources are applied only to matters of significance.

The Office considers all pertinent factors in deciding what to audit. The following are some of the factors that are considered:

- the significance of a program or activity in terms of the amount of expenditures or revenues, the investment in assets or public impact;
- the extent of recent work carried out by the Office or other auditors;

- the length of time that given programs or activities have existed;
- public or parliamentary interest in an activity; and
- the opportunity to help parliamentarians in examining expenditures, revenues and operations.

These audits must be extensive enough to satisfy the standards and procedures contained in the Office's Comprehensive Auditing Manual and related Audit Guides and Bulletins. The standards and procedures have been developed with assistance from recognized professional bodies.

Audit Principals are responsible for planning these audits and establishing budgets for them. Principals consider the cost of similar audit work in the past, the availability of suitable methodology and skilled personnel, and the nature and significance of the potential audit issues.

To ensure that audit plans and budgets have been properly established, they are "challenged" by the Assistant Auditors General and Deputy Auditors General. The challenge process is to ensure that the Office's resource requirements are reasonable and that the audits carried out will permit the Auditor General to satisfy the requirements of his Act economically, efficiently and effectively. The resources required for a specific audit may vary considerably from initial estimates, depending on the conditions found in the audited organization. Control points throughout the audit are used to review the audit work and to reassess resource requirements and utilization.

Appropriate staff training and development are necessary to carry out audits. As auditing methods evolve and experience is gained, the knowledge must be communicated to staff. Doing so helps to ensure that they are using the latest and most effective audit techniques and that the Office receives value for the money spent on auditing.

Figure 4 shows the relationship between the number of audits planned and the resources required. (See Section II, page 24 for the list of audits.) Based on the Office's time reporting system, the preliminary estimate indicates that a total of approximately 1,400,000 hours will be required to carry out the Legislative Auditing Activity of the Office.

Figure 4: 1984-85 Resource Requirements by Sub-Activity

	Planned No. of Audits	Main Estimates (\$000)	% of total
1. Audits			
Annual audits conducted to express an opinion on the Summary Financial Statements of Canada	70	8,845	21.8
Annual Audits of Crown corporations and other entities	88	7,865	19.3
Audits conducted to report section 7(2) matters, with major focus on value-for-money issues	45	12,370	30.5
Other audit work	1	155	0.4
Audits sub-total	204	29,235	72.0
2. Professional and Methodology Development		3,250	8.0
3. Management Support		8,119	20.0
TOTAL		40,604	100.0

Notes to Figure 4:

1. The average cost of audits cannot be determined by dividing the requested resources by the number of planned audits, because many audits extend over more than one year. The total cost includes work completed during the current year, work in progress and follow-up of previous years' work.
2. The cost shown for each area under the Audits sub-activity is based on estimates prior to starting the audit work. Actual costs may vary depending on conditions found in the audited organization.
3. Future Program Expenditure Plans will provide comparative figures.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 5: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and Wages	26,567	23,328	20,088
Contribution to Employee Benefit Plans	3,369	2,895	2,838
	29,936	26,223	22,926
Goods and Services			
Transportation and Communications	2,600	2,677	2,506
Information	110	121	78
Professional and Special Services	6,527	7,520	6,648
Rentals	246	236	410
Purchased Repair and Upkeep	105	165	117
Utilities, Materials and Supplies	485	466	462
All other expenditures	11	11	21
	10,084	11,196	10,242
Total Operating	40,020	37,419	33,168
Capital			
Construction or Acquisition of Machinery and Equipment	220	280	612
Grants, Contributions and other Transfer Payments	364	339	318
Total Program	40,604	38,038	34,098

2. Personnel Expenditures

Figure 6: Planned Person-Years and Salary Provision

	Planned Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Management					
Auditor General	1	1	1	-	103,000
Management	155	144	59	46,850 - 93,040*	64,007
Scientific and Professional					
Auditing	235	164	175	26,604 - 65,770	39,512
Library Science	4	4	3	19,782 - 48,298	28,462
Other	-	1	4	-	-
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	30	24	24	13,250 - 55,226	33,445
Computer Systems					
Administration	9	6	3	17,872 - 58,508	32,866
Financial Administration	20	69	75	13,193 - 55,220	30,780
Organization and Methods	18	15	41	13,520 - 55,220	35,066
Personnel					
Administration	14	11	15	13,330 - 60,830	40,913
Other	5	4	8	12,158 - 55,220	37,696
Technical					
Drafting and Illustration	2	2	2	15,557 - 40,310	22,398
General Technical	2	2	1	12,033 - 53,030	25,312
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	85	82	70	12,316 - 30,231	21,128
Data Processing	2	1	-	12,716 - 35,362	21,055
Secretarial, Stenographic and Typing	58	55	60	12,034 - 30,425	21,387
Operational					
General Labour and Trades	-	2	4	14,067 - 38,735	-
General Services	-	1	6	12,627 - 38,088	-
Total	640	588	551		

*Since the OAG is a separate employer and has different classifications for management, the lower limit of the current salary range for the Management group is lower than the PSC salary range. Management also includes Executive Interchange personnel.

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the planned person-years for the program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

The increase in person-years for 1984-85 is due to a change in the mix of resource utilization. For many years, the Office has relied heavily on the private sector through contracts for professional assistance. This reliance developed, in part, because of the shortage of qualified professionals in the audit and associated fields who could be attracted for continuing full-time employment. The employment market has changed and many highly qualified professionals are now available for continuing full-time employment. The Office has reviewed its past practice and concluded that for a small margin of professional audit work, it would be more efficient and economical to take advantage of these highly qualified professionals, thereby somewhat reducing the reliance on professional service contracts. The increase to salaries is offset by a corresponding reduction in other operating requirements.

3. Grants and Contributions

Figure 7: Details of Grants and Contributions (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Grants:			
International Organization of Supreme Audit Institutions	8	-	-
Contributions:			
Canadian Comprehensive Auditing Foundation	356	339	318

Grant: The International Organization of Supreme Audit Institutions (INTOSAI) is a non-governmental body open to any country which is a member of the United Nations Organization or one of its specialized and approved agencies. Its objective is to promote, between member countries, the exchange of ideas and experience in the field of public accounting and financial control. Canada is represented by the Office of the Auditor General. Membership and participation in INTOSAI carries with it an obligation to contribute financial assistance to the Organization in accordance with an orderly schedule of assessments.

Authority to transfer responsibility for the payment of the grant from the Office of the Comptroller General to the Office of the Auditor General is expected to take effect in the 1984-85 fiscal year.

Contribution: The Canadian Comprehensive Auditing Foundation, incorporated in 1980, operates as a co-operative agency in carrying out fundamental and applied auditing research and provides a forum for exchanging and disseminating comprehensive audit information among professional associations. It also acts as an advisory body to governments and provides professional development programs to teach methodology to comprehensive auditing professionals.

The contribution represents an amount equal to a sustaining membership fee for the Office of the Auditor General.

B. Cost Analysis

1. Figure 8: Program Costs (\$000)

	1984-85 Expenditures	Other Costs to be added*	Net Total Cost	Total 1983-84
Auditor General Program	40,604	3,699	44,303	41,583

Other costs consist of: (\$000)

- accomodation provided without charge by Public Works; 3,096
- other services provided without charge by other departments. 603

C. Additional Information

1. Significant Sections of the Auditor General Act Pertaining to the Mandate of the Auditor General

Section 5. The Auditor General is the auditor of the accounts of Canada, including those relating to the Consolidated Revenue Fund and as such shall make such examinations and inquiries as he considers necessary to enable him to report as required by this Act.

Section 6. The Auditor General shall examine the several financial statements required by section 55 of the Financial Administration Act to be included in the Public Accounts, and any other statement that the Minister of Finance may present for audit and shall express his opinion as to whether they present fairly information in accordance with stated accounting policies of the federal government and on a basis consistent with that of the preceding year together with any reservations he may have.

Section 7.(1) The Auditor General shall report annually to the House of Commons

- (a) on the work of his office; and
- (b) on whether, in carrying on the work of his office, he received all the information and explanations he required.

Section 7.(2) Each report of the Auditor General under subsection (1) shall call attention to anything that he considers to be of significance and of a nature that should be brought to the attention of the House of Commons, including any cases in which he has observed that

- (a) accounts have not been faithfully and properly maintained or public money has not been fully accounted for or paid, where so required by law, into the Consolidated Revenue Fund;
- (b) essential records have not been maintained or the rules and procedures applied have been insufficient to safeguard and control public property, to secure an effective check on the assessment, collection and proper allocation of the revenue and to ensure that expenditures have been made only as authorized;
- (c) money has been expended other than for purposes for which it was appropriated by Parliament;
- (d) money has been expended without due regard to economy or efficiency; or
- (e) satisfactory procedures have not been established to measure and report the effectiveness of programs, where such procedures could appropriately and reasonably be implemented.

Section 8.(1) The Auditor General may make a special report to the House of Commons on any matter of pressing importance or urgency that, in his opinion, should not be deferred until the presentation of his annual report.

Section 11. The Auditor General may, if in his opinion such an assignment does not interfere with his primary responsibilities, whenever the Governor in Council so requests, inquire into and report on any matter relating to the financial affairs of Canada or to public property or inquire into and report on any person or organization that has received financial aid from the Government of Canada or in respect of which financial aid from the Government of Canada is sought.

2. 1984-85 List of Audits

ANNUAL AUDITS CONDUCTED TO EXPRESS AN OPINION ON THE FINANCIAL STATEMENTS OF CANADA

Department of Agriculture
Department of Communications
Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission
National Library
Public Archives
Department of Consumer and Corporate Affairs
Restrictive Trade Practices Commission
Ministry of State for Economic Development
Department of Employment and Immigration
Canada Employment and Immigration Commission
Immigration Appeal Board
Department of Energy, Mines and Resources
Atomic Energy Control Board
National Energy Board
Petro-Canada (Appropriation)
Department of the Environment
Department of External Affairs
Canadian International Development Agency
International Joint Commission
Department of Finance
Department of Insurance
Tariff Board
Department of Fisheries and Oceans
Governor General
Department of Indian Affairs and Northern Development
Department of Justice
Canadian Human Rights Commission
Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs
Law Reform Commission of Canada
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada
Supreme Court of Canada
Tax Review Board
Department of Labour
Canada Labour Relations Board
Department of National Defence
Department of National Health and Welfare
Department of National Revenue - Customs and Excise
Department of National Revenue - Taxation
The Senate
House of Commons
Library of Parliament
Privy Council Office
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
Chief Electoral Officer
Commissioner of Official Languages
Public Service Staff Relations Board
Department of Public Works
Canada Mortgage and Housing Corporation (Appropriation)
Department of Regional Industrial Expansion (Includes ITC, DREE)
Cape Breton Development Corporation (Appropriation)
Federal Business Development Bank (Appropriation)
Foreign Investment Review Agency
Ministry of State for Science and Technology
National Research Council of Canada
Department of the Secretary of State of Canada
Advisory Council on the Status of Women
Public Service Commission
Office of the Co-ordinator, Status of Women
Ministry of State for Social Development
Department of the Solicitor General
Correctional Service
National Parole Board
Royal Canadian Mounted Police
Department of Supply and Services
Statistics Canada
Department of Transport
Canadian Transport Commission
Treasury Board Secretariat
Office of the Comptroller General
Department of Veterans Affairs

TOTAL 70

ANNUAL AUDITS OF CROWN CORPORATIONS AND OTHER ENTITIES

Agricultural Products Board
Agricultural Stabilization Board
Army Benevolent Fund
Atlantic Pilotage Authority
Atomic Energy of Canada Limited
Board of Trustees of the Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in the Diseases of Children
Canada Council
Canada Deposit Insurance Corporation
Canada Harbour Place Corporation
Canada Lands Company Limited
Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited
Canada Lands Company (Mirabel) Limited
Canada Lands Company (Vieux-Port de Québec) Inc.
Canada Museums Construction Corporation Inc.
Canada Pension Plan Account and Canada Pension Plan Investment Fund
Canada Ports Corporation
Canada Post Corporation
Canadian Army Welfare Fund
Canadian Arsenals Limited
Canadian Broadcasting Corporation
Canadian Centre for Occupational Health and Safety
Canadian Commercial Corporation
Canadian Dairy Commission
Canadian Film Development Corporation
Canadian Forces Personnel Assistance Fund
Canadian Grain Commission
Canadian Livestock Feed Board
Canadian National (West Indies) Steamships Ltd.
Canadian Patents and Development Limited
Canadian Saltfish Corporation
Canagrex
CBC Pension Board of Trustees
Compensation Fund (Yukon Territory)
Crown Assets Disposal Corporation
Defence Construction (1951) Limited
Economic Council of Canada
Exchange Fund Account
Export Development Corporation
Farm Credit Corporation
Fisheries Prices Support Board
Freshwater Fish Marketing Corporation
German Airforce Training in Canada Program
German Army Training Establishment Services Program
Government Annuities Account
Government of the Northwest Territories
Government of the Yukon Territory
Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.
International Civil Aviation Organization
International Development Research Centre
International Fisheries Commissions Pension Society
Laurentian Pilotage Authority
Loto Canada Inc.
Market Development Incentive Payments
Medical Research Council
National Arts Centre Corporation
National Battlefields Commission
National Capital Commission
National Energy Board - Cost Recovery Statements
National Film Board
National Museums of Canada
Natural Sciences and Engineering Research Council
Northern Canada Power Commission
Northern Pipeline Agency and Cost Recovery Statement
Northwest Atlantic Fisheries Organization
Northwest Territories Housing Corporation
Northwest Territories Liquor Control System
Pacific Pilotage Authority
Parliamentary Restaurant
Pinawa Hospital
Royal Canadian Air Force Benevolent Fund
Royal Canadian Mint
Royal Canadian Mounted Police (Dependants) Pension Fund
Royal Canadian Mounted Police Benefit Trust Fund
Science Council of Canada
Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund
Social Sciences and Humanities Research Council
Standards Council of Canada
Teleglobe Canada
The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated
The Royal Canadian Naval Benevolent Fund
The St. Lawrence Seaway Authority
The Seaway International Bridge Corporation, Ltd.
Unemployment Insurance Account
Uranium Canada, Limited
Vancouver Port Corporation
Workers' Compensation Board (Northwest Territories)
Yukon Housing Corporation
Yukon Liquor Corporation

TOTAL 88

**AUDITS CONDUCTED
TO REPORT SECTION 7(2) MATTERS, WITH
MAJOR FOCUS ON VALUE-FOR-MONEY ISSUES**

OTHER AUDIT WORK

Government-wide Audits:

Capital Projects
Cash Management Review
Crown Corporations
Efficiency
Impac Follow-up
Information for Parliament
Internal Audit
Management of Real Property
Management of Travel
Payroll Costs Management
Protection of Public Assets

Oil Import Compensation Program

Entities:

Atomic Energy Control Board
Canada Council
Canada Pension Plan
Canadian International Development Agency
Department of Energy, Mines and Resources
Department of the Environment
Department of External Affairs
Department of Finance
Department of Fisheries and Oceans
Department of Indian Affairs and Northern Development
Department of Insurance
Department of Justice
Department of National Defence
Department of National Health and Welfare
Department of National Revenue - Customs and Excise
Department of National Revenue - Taxation
Department of Public Works
Department of Regional Industrial Expansion
Department of the Secretary of State of Canada
Department of Supply and Services - Services
Department of Supply and Services - Supply
Department of Transport
Department of Veterans Affairs
National Arts Centre
National Energy Board
Public Service Commission

TOTAL 37

In addition, a further 8 audits are being considered.

Programme d'indemnisation des importateurs de pétrole

Vérifications d'urgence gouvernementales

Efficience
Examen de la gestion de la trésorerie
Gestion des biens immobiliers
Gestion des déplacements
Information destinée au Parlement
Projets d'immobilisations
Protection des biens publics
Société de la Couronne
Suivi du PPCG
Vérification interne

Enstébu

Centre national des Arts
Commission de contrôle de l'énergie atomique
Commission de la fonction publique
Département des Assurances

L'Agence canadienne de développement international
Le Conseil des Arts du Canada
Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources

Ministère de l'Environnement
Ministère de l'Épuration industrielle régionale
Ministère de la Défense nationale

Ministère de la Justice
Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social
Ministère des Affaires des anciens combattants

Ministère des Affaires extérieures
Ministère des Approvisionnement et Services-Programme
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme

Ministère des Affaires extérieures
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme

Ministère des Approvisionnements et Services-Programme
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme

Ministère des Approvisionnements et Services-Programme
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme

Ministère des Approvisionnements et Services-Programme
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme

Ministère des Approvisionnements et Services-Programme
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme

Ministère des Approvisionnements et Services-Programme
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme

Ministère des Approvisionnements et Services-Programme
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme
Ministère des Approvisionnements et Services-Programme

De plus, nous envisageons la possibilité d'effectuer d'autres vérifications.

TOTAL 37

Secrétariat d'État du Canada

Régime de pensions du Canada

Office national de l'énergie

Ministère du Revenu national - Impôt

Ministère du Revenu national - Douanes et Accise

Ministère des Travaux publics

Ministère des Transports

Ministère des Pêches et des Océans

Ministère des Finances

Ministère des Approvisionnements et Services-Programme des services

Ministère des Approvisionnements et Services-Programme

Ministère des Approvisionnements et Services-Programme

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires extérieures

2. Liste des vérifications (1984-1985)

VERIFICATIONS ANNUELLES
AUPRES DES SOCIÉTÉS DE LA COURONNE
ET D'AUTRES ENTITÉS

	Ministère de l'Agriculture
	Ministères des Communications
	Council de la RadioDiffusion et des télécommunications canadiennes
	Archives publiques
	Ministère de la Coopération et des Corporations
	Commission sur les Pratiques restrictives ou du Commerce
	Département d'Éclair au Développement économique
	Ministère de l'Emploi et de l'Immigration du Canada
	Commission d'immigration et des Ressources
	Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources
	Commission de contrôle de l'énergie atomique
	Office national de l'énergie
	Petro-Canada (crédit)
	Ministères de l'Environnement
	Ministères des Affaires extérieures
	L'Agence canadienne de développement international
	La Commission mixte internationale
	Département des Assurances
	Commission du tarif
	Ministères des Pêches et des Océans
	Gouverneur général
	Ministères des Affaires indiennes et du Nord canadien
	Ministère de la Justice
	La Commission canadienne des droits de la personne
	Bureau du Commissaire à la Santé Publique Fédérale
	La Commission de réforme du droit du criminel et du Commissaire
	Bureau du Contrôleur de la vie privée du Canada
	La Cour suprême du Canada
	La Commission de révision de l'impôt
	Ministère du Travail
	Le Conseil canadien des relations du travail
	Ministères de la Santé Nationale et du Bien-être social
	Ministère du Revenu national - Douanes et Accise
	Le Senat
	La Chambre des communes
	La Bibliothèque du Parlement
	Bureau du Conseil privé
	Secrétaires des Conférences intergouvernementales Canadiennes
	Le Directeur Général des Relations avec les Langues officielles
	Ministères des Travaux publics
	La Société canadienne d'hydrologues et de logement (Crédit)
	Ministère de l'Industrie
	La Banque (Fédération de développement régional) (Crédit)
	L'Agence d'échange de l'investissement étranger
	Département d'Éclair des Sciences et de la Technologie
	Le Conseil national de recherches du Canada
	Conseil consultatif de la situation de la femme
	La Commission de la fonction publique
	Condition féminine - Bureau de la coordination
	Ministère du Logement et Développement social
	Le Service correctionnel
	Ministère du Solliciteur général
	La Commission canadienne des transports
	Statistique Canada
	Ministère des Approvisionnement et Services
	Office national du film
	Office des produits agricoles
	Organisation de l'aviation civile internationale
	Office national du Nord-Ouest
	Programme d'entraide entre les forces armées allemandes du Canada
	Ergonomie d'inclination à l'expansion des marchés
	Planification des services de camp d'entraînement de l'armée allemande du Canada
	Régulation des services de camp d'entraînement de l'armée allemande du Canada

TOTAL 70

TOTAL 88

(Renseignements supplémentaires) 25

Article 8.(1) Le vérificateur général peut adresser un rapport spécial à la Chambre des communes sur toute affaire d'une importance et d'une urgence telles qu'elle ne saurait, à son avis, attendre la présentation du rapport annuel.

Article 11. Le vérificateur général peut, à la demande du gouverneur en conseil et s'il estime que la mission n'entraîne pas ses responsabilités principales, faire une enquête et dresser un rapport sur toute question relative aux affaires financières du Canada ou aux biens publics, ainsi que sur toute personne ou organisation qui a reçu ou sollicité l'aide financière du gouvernement du Canada.

Articles importants de la Loi sur le vérificateur général traitant du mandat de ce dernier

Article 5. Le vérificateur général est le vérificateur des comptes du Canada, y compris ceux qui ont trait au Fonds du revenu consolidé et, à ce titre, il effectue les examens et enquêtes qu'il juge nécessaires pour lui permettre de faire rapport comme l'exige la présente loi.

Article 6. Le vérificateur général examine les différents états financiers qui doivent figurer dans les comptes publics en vertu de l'article 55 de la Loi sur l'administration financière et tous autres états que lui soumet le ministre des Finances pour vérification; il indique si les états sont présentés fidèlement et conformément aux conventions comptables énoncées pour l'administration fédérale et selon une méthode compatible avec celle de l'année précédente; il fait éventuellement des réserves.

Article 7.(1) Le vérificateur général prépare à l'intention de la Chambre des communes un rapport annuel dans lequel

- a) il fournit des renseignements sur les activités de son bureau; et
- b) il indique s'il a reçu, dans l'exercice de ses activités, tous les renseignements et éclaircissements réclamés.

Article 7.(2) Dans le rapport mentionné au paragraphe (1), le vérificateur général signale tout sujet qui, à son avis, est important et doit être porté à l'attention de la Chambre des communes, notamment les cas où il a constaté que

- a) les comptes n'ont pas été tenus d'une manière fidèle et régulière ou des deniers publics n'ont pas fait l'objet d'un compte rendu complet ou n'ont plus été versés, lorsque cela est légalement requis au Fonds du revenu consolidé;

- b) les registres essentiels n'ont pas été tenus ou les règles et procédures utilisées ont été insuffisantes pour sauvegarder et contrôler les biens publics, assurer un contrôle efficace des cotisations, du recouvrement et de la répartition régulière du revenu et assurer que les dépenses effectuées ont été autorisées;

- c) des sommes d'argent ont été dépensées à d'autres fins que celles auxquelles le Parlement les avait affectées;

- d) des sommes d'argent ont été dépensées sans égard à l'économie ou à l'efficacité;

- e) des procédures satisfaisantes n'ont pas été établies pour mesurer et faire rapport sur l'efficacité des programmes dans les cas où elles peuvent convenablement et raisonnablement être mises en oeuvre.

cette organisation. Les membres de l'INTOSAI doivent verser une aide financière à l'organisation selon un barème préétabli de cotisations.

L'autorisation de transférer, du Bureau du Contrôleur général au Bureau du vérificateur général, la responsabilité du versement de cette subvention devrait être officiellement octroyée au cours de l'exercice financier 1984-1985.

Contribution: La Fondation canadienne pour la vérification intégrée, constituée en 1980, est un organisme coopératif qui s'occupe de recherches fondamentales et appliquées dans le domaine de la vérification et qui assure l'échange et la diffusion, entre associations professionnelles, de renseignements sur la vérification intégrée. Il fait également office d'organisme consultatif auprès des gouvernements et offre des programmes de perfectionnement aux spécialistes de la vérification intégrée.

La contribution versée par le Bureau du vérificateur général représente un montant égal à celui d'une cotisation de membre bienfaiteur.

B. Analyse des coûts

1. Tableau 8: Coûts du Programme (en milliers de dollars)

Coût net 1983-1984	Ajouter autres coûts*	Dépenses 1984-1985	Programme - Vérificateur général	
			général	général
41,583	3,699	40,604	44,303	41,583

*Autres coûts: (en milliers de dollars)

- locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics; 3, 096
- autres services fournis gratuitement par d'autres ministères. 603

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes projetées pour le Programme. Dans la colonne du traitement figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassifications, divisé par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

L'augmentation du nombre d'années-personnes en 1984-1985 est attribuable au changement apporté au genre de ressources utilisées. Depuis plusieurs années, le Bureau a eu souvent recours aux services de professionnels du secteur privé. Cette utilisation de contractuels était justifiée, en partie, par la pénurie de professionnels, qualifiés dans le domaine de la vérification et dans des domaines connexes, qu'auraient intéressés un emploi à temps plein au Bureau. Les conditions du marché du travail ont changé et plusieurs professionnels hautement qualifiés accepteraient maintenant un emploi de ce genre. Le Bureau a examiné ses pratiques et a conclu qu'il serait plus efficace et plus économique, pour un volume restreint de travaux de vérification, d'embaucher ces professionnels hautement qualifiés, ce qui lui permettrait de réduire quelque peu l'utilisation des contrats de services professionnels. L'augmentation au titre des traitements est compensée par une réduction équivalente d'autres besoins opérationnels.

3. Subventions et contributions

Tableau 7: Ventilation des subventions et des contributions
(en milliers de dollars)

Subventions:		
Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	8	-
Contributions:		
Fondation canadienne pour la vérification intégrée	356	339
		318
Budget des dépenses		
1984-1985	1983-1984	Réel 1982-1983
Prévu		

Subvention: L'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INTOSAI) est un organisme non gouvernemental auquel peut adhérer tout pays membre des Nations Unies ou tout pays membre de ses organismes spécialisés et reconnus. L'objectif de cette organisation est de promouvoir, entre les pays membres, l'échange d'idées et la communication de l'expérience acquise dans le domaine de la comptabilité publique et du contrôle financier. Le Bureau du vérificateur général représente le Canada au sein de

2. Dépenses en personnel

Tableau 6: Années-personnes projetées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel	Echelle de traitement	Années-personnes projetées		
		82-83	83-84	84-85
1984-1985	actuelle			

Direction				
Vérificateur général	1	1	1	103,000
Gestion	155	144	59	64,007*
Scientifique et professionnelle	235	164	175	39,512
Bibliothéconomie	4	4	3	28,462
Autre	-	1	4	-
Administration et service extérieur	30	24	24	33,445
Services administratifs	9	6	3	32,866
Gestion des systèmes d'ordinateurs	20	69	75	30,780
Gestion des finances	18	15	41	35,066
Organisation et méthodes	14	11	15	40,913
Gestion du personnel	5	4	8	37,696
Autre	2	2	2	22,398
Technique	2	2	1	25,312
Dessin et illustration	85	82	70	21,128
Soutien administratif	2	1	-	21,055
Commis aux écritures et aux règlements	58	55	60	21,387
Traitement mécanique des données	58	55	60	21,387
Secrétariat, sténographie et dactylographie	-	2	4	-
Manoeuvre et hommes de métier	-	1	6	12,627 - 38,088
Services divers	-	1	6	14,067 - 38,735
Total	640	588	551	

* Le BVG étant un employeur distinct et comptant diverses classifications de gestionnaires, le salaire minimum du groupe de la gestion est en deçà de la même échelle salariale de la Commission de la Fonction publique (CCFP). La gestion peut aussi comprendre le personnel du Programme de permutation des cadres.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
I. Dépenses par article

Tableau 5: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévu 1983-1984	Réel 1982-1983
Personnel			
Traitements et salaires	26,567	23,328	20,088
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,369	2,895	2,838
	29,936	26,223	22,926
Biens et services			
Transports et communications	2,600	2,677	2,506
Information	110	121	78
Services professionnels et spéciaux	6,527	7,520	6,648
Location	246	236	410
Achat de services de réparation et d'entretien	105	165	117
Services publics, fournitures et approvisionnements	485	466	462
Toutes autres dépenses	11	11	21
	10,084	11,196	10,242
Total des dépenses de fonctionnement	40,020	37,419	33,168
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel	220	280	612
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	364	339	318
Total du Programme	40,604	38,038	34,098

Tableau 4: Besoins en ressources par sous-secteur d'activité (1984-1985)

Budget
des dépenses
principal
(en milliers)
de dollars)
Pourcentage
du total

1. Vérifications

Vérifications annuelles permettant
de formuler une opinion sur les
états financiers sommaires du Canada

70 8,845 21.8

Vérifications annuelles auprès
des sociétés de la Couronne et
d'autres entités

88 7,865 19.3

Vérifications effectuées en
conformité avec les dispositions
du paragraphe 7(2) - accent sur
l'utilisation optimale des
ressources

45 12,370 30.5

Autres travaux de vérification

1 155 0.4

Vérifications - total partiel

204 29,235 72.0

2. Perfectionnement professionnel et
élaboration des méthodes

3. Services de soutien à la direction

TOTAL

40,604 100.0

Notes afférentes au tableau 4:

1. Il est impossible de calculer le coût moyen des vérifications en divisant les ressources requises par le nombre de vérifications prévues. En effet, plusieurs vérifications s'étendent sur plus d'un an. Le coût total comprend le coût des travaux effectués au cours de l'année, le coût des travaux en voie de réalisation et le coût des études de suivi relatives aux travaux des années précédentes.
2. Le coût indiqué pour chaque domaine du sous-secteur d'activité "Vérifications" est basé sur les estimations établies avant le début des travaux de vérification. Les coûts réels varieront selon la situation observée au sein de l'organisme vérifié.
3. Les prochains plans de dépenses du Programme fourniront des données comparatives.

L'exécution des vérifications exige que le personnel possède la formation et les connaissances requises. Il doit être au courant de l'évolution des méthodes de vérification et de l'expérience acquise en ce domaine. Les services de formation et de perfectionnement permettent donc au personnel d'utiliser les techniques de vérification les plus modernes et les plus efficaces et le Bureau peut ainsi faire une utilisation optimale des ressources consacrées à la vérification.

Le tableau 4 décrit le rapport existant entre le nombre de vérifications prévues et les ressources requises (voir la liste des vérifications à la section II, page 25). Les données fournies par le système de rapports d'utilisation du temps du Bureau indiquent, selon une estimation provisoire, qu'il faudra environ 1,400,000 heures pour réaliser les activités de vérification législative du Bureau.

Comme cela a déjà été indiqué, un certain nombre de vérifications, effectuées en conformité avec les dispositions du paragraphe 7(2), visent surtout à relever les cas où des ministères et des organismes ont utilisé des deniers publics sans tenir dûment compte des principes d'économie ou d'efficacité ou à signaler les cas où il n'existait pas de procédés satisfaisants pour mesurer l'efficacité des programmes. Comme le volume, la nature et la complexité des activités varient grandement d'un ministère à l'autre, le Bureau effectue des analyses lui permettant de déterminer et d'examiner les questions les plus importantes de manière à ce que l'intérêt des sujets abordés justifient les ressources consacrées aux vérifications.

Le Bureau tient compte de tous les facteurs pertinents lorsqu'il lui faut choisir les points à vérifier. Voici certains des facteurs dont il tient compte :

- l'intérêt d'un programme ou d'une activité, compte tenu de l'importance des dépenses ou des recettes, des éléments d'actif ou de l'incidence sur le public;
- l'étendue des travaux récents effectués par le Bureau ou par d'autres vérificateurs;
- la durée des programmes ou des activités;
- l'intérêt du public ou du Parlement pour une activité;
- la possibilité d'aider les parlementaires dans leur examen des dépenses, des recettes et des activités du gouvernement.

L'étendue de ces vérifications doit permettre de satisfaire aux normes et aux procédés décrits dans le Manuel de vérification intégrée du Bureau et dans les guides et bulletins de vérification. Ces normes et procédés ont été mis au point avec l'aide d'organismes professionnels reconnus.

Il appartient aux directeurs principaux de voir à la planification de ces vérifications et à l'établissement des budgets appropriés. Les directeurs principaux tiennent alors compte du coût de travaux similaires effectués dans le passé, de l'existence de méthodes satisfaisantes d'examen, du personnel qualifié dont ils disposent ainsi que de la nature et de l'importance des questions que l'on désire vérifier.

Les vérificateurs généraux adjoints et les sous-vérificateurs généraux font un examen critique des plans et des budgets de vérification afin d'en vérifier la qualité et la pertinence. Ce processus d'examen critique permet au Bureau d'avoir la certitude que le volume des ressources utilisées est raisonnable et que les vérifications effectuées permettront au vérificateur général de s'acquitter de manière économique, efficiente et efficace du mandat que lui confie la Loi. L'écart entre les ressources prévues et les ressources requises pour une vérification donnée peut varier grandement, compte tenu de la situation observée au sein de l'organisme vérifié. Le déroulement de la vérification comporte divers points de contrôle permettant d'examiner le travail de vérification et de réévaluer les besoins en ressources et l'utilisation de ces dernières.

Le Bureau possède également des systèmes et des contrôles qui lui permettent de vérifier si les vérificateurs effectuent leur travail en respectant les normes professionnelles. Il appartient, en premier lieu, au directeur principal chargé de la vérification de voir à ce que cette dernière soit achevée dans les délais prévus, sans dépassement des budgets établis et en conformité avec les normes reconnues. Des spécialistes effectuent des examens de la qualité afin de vérifier si les normes et les procédés ont été respectés. Des comités consultatifs de vérification fournissent des conseils aux directeurs principaux au fur et à mesure que progressent les travaux de vérification. Le contrôle final de l'application des politiques et de la qualité de toutes les vérifications appartient aux sous-vérificateurs généraux et aux vérificateurs généraux adjoints.

Des examens de la qualité après la vérification et les commentaires des organismes vérifiés permettent également d'effectuer une évaluation impartiale des travaux de vérification.

4. Justification des ressources

Il faut, pour établir les besoins en ressources du Bureau au cours d'une année, tenir compte des deux variables suivantes:

- le nombre, l'importance et la complexité des vérifications à effectuer au cours de l'année;
- l'étendue des examens à effectuer, pour chaque vérification, pour que soient respectées les normes de vérification et les normes de rapports en vigueur au Bureau.

Les paragraphes qui suivent décrivent brièvement les genres de vérifications effectuées ainsi que l'étendue et l'importance de chacune.

Le vérificateur général, puisqu'il doit formuler chaque année une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement, doit effectuer des vérifications annuelles auprès de chaque ministère et organisme. Des vérifications sont également effectuées chaque année auprès d'autres entités dont les états financiers doivent être examinés par le vérificateur général. Toutes les vérifications à la suite desquelles le vérificateur formule une opinion sur les états financiers doivent être conçues de manière à respecter les exigences des normes de vérification généralement reconnues que préconise l'Institut Canadien des Comptables Agréés, normes que le vérificateur est tenu de respecter lorsqu'il lui faut fournir une opinion sur un ensemble d'états financiers. Entre autres exigences, ces normes demandent que soient soumis à des évaluations et des sondages bien structurés, les contrôles internes sur lesquels le vérificateur s'appuiera subséquemment pour déterminer la nature, l'étendue et le calendrier des procédés de vérification. Le Bureau possède une solide base de données empiriques sur les coûts des travaux requis pour formuler des opinions sur les états financiers et pour vérifier le respect des textes parlementaires régissant la perception des recettes et l'engagement des dépenses. Ces renseignements aident grandement à l'établissement du budget des travaux qu'exige ce volet du mandat du Bureau.

L'efficacité du travail du Bureau est fonction de la mesure dans laquelle ce travail permet à la Chambre des communes de mieux examiner les programmes, les recettes et les dépenses du gouvernement. Le Comité des comptes publics (CCP) examine le Rapport annuel; il en choisit certaines parties pour un examen plus détaillé. Des représentants des organismes vérifiés et du Bureau de la vérification sont appelés à témoigner devant le comité, lequel, après avoir tenu une série d'audiences, fait rapport à la Chambre des communes. Les procès-verbaux des audiences et les rapports du CCP indiquent l'importance que ce dernier attache à certaines des questions signalées dans le Rapport annuel. En outre, dans ses rapports, le comité présente ses recommandations sur la manière dont l'organisme vérifié, les organismes centraux ou certains ministères devraient agir pour donner suite aux observations du vérificateur général.

Le Bureau, afin de mesurer son efficacité, analyse attentivement les commentaires du CCP (et, bien sûr, ceux de tous les députés de la Chambre des communes) en ce qui a trait aux questions présentées dans le Rapport annuel du vérificateur général. Cette analyse a surtout pour but de fournir au vérificateur général l'assurance que les questions qu'il juge importantes le sont également pour les députés.

Les représentants du Bureau ont également des entrevues avec les membres actuels ou avec d'anciens membres du Comité des comptes publics afin de savoir s'ils jugent utile l'information fournie dans le Rapport annuel et afin d'obtenir des suggestions sur la manière d'améliorer ce Rapport. Par exemple, les membres du Comité interrogés au cours de 1981 et de 1982 jugeaient, de manière générale, satisfaisante la qualité du Rapport mais s'interrogeaient sur l'à-propos de l'information qu'il présentait. Comme cela a déjà été indiqué, le vérificateur général a depuis suggéré au gouvernement que la Loi sur le vérificateur général soit modifiée de manière à ce que des rapports soient présentés plus fréquemment à la Chambre.

Plusieurs des points signalés dans le Rapport annuel du vérificateur général ont trait aux faiblesses des systèmes et des contrôles de gestion relevées au cours des vérifications. Chaque fois qu'il le peut, le Bureau formule des recommandations sur la manière de combler ces lacunes. Il appartient à la direction de l'entité de prendre les mesures correctives qui s'imposent, mais le vérificateur a le devoir, professionnellement, d'évaluer la mesure dans laquelle la direction a tenu compte des observations et des recommandations formulées à la suite de la vérification. Le Bureau effectue des travaux de suivi qui lui permettent d'évaluer la mesure dans laquelle les faiblesses signalées ont été corrigées de manière satisfaisante et de vérifier si les recommandations formulées à la suite des vérifications précédentes ont donné des résultats. Ces études de suivi permettent également de réévaluer les observations précédentes en tenant compte de l'évolution de la situation et de faire le point sur les questions signalées antérieurement dans les lettres à la direction.

Opinion destinée au ministre des Finances: Mettre au point l'entente avec le ministère des Finances pour permettre au vérificateur général de formuler chaque année, une opinion découplant de la vérification d'attribution des états financiers établis par le ministère des Finances, états financiers qui présentent des données sur la perception de l'impôt sur le revenu au nom des provinces et des territoires, la répartition établie à ce titre, ainsi que les sommes versées et à verser aux provinces et aux territoires.

Normes et méthodes de vérification: Investir quelque \$ 505,000 pour la rédaction de guides de vérification portant sur les sujets suivants:

- Vérification de la gestion des ressources humaines
- Vérification de la fonction et des processus de planification
- Vérification de la gestion de la recherche et du développement
- Vérification de la gestion et du contrôle financiers
- Vérification des importants projets d'immobilisations
- Vérification des sociétés de la Couronne
- Vérification des Comptes publics

Réviser le Manuel de vérification intégrée, à un coût estimatif de \$ 195,000.

Technologie de la micro-informatique: Accroître l'efficacité des travaux de vérification effectués par le Bureau grâce à une utilisation plus grande des micro-ordinateurs et des techniques de vérification informatisées. À cette fin, le Bureau doit fournir à son personnel la formation, le matériel et les logiciels requis.

Assurer l'interconnexion des appareils de traitement de texte afin d'accroître l'efficacité de la gestion, et réduire la duplication des entrées de données afin de faciliter la tâche de rédaction et de publication des textes.

Le Bureau prévoit investir \$ 220,000 au chapitre de l'équipement.

Information de gestion: Poursuivre la mise au point du système d'information de gestion afin que les gestionnaires de tous les niveaux puissent posséder l'information requise pour mesurer la productivité du Bureau. Parmi les améliorations prévues, il faut citer la mise au point et l'utilisation, au cours de 1984-1985, d'indicateurs clés de mesure du rendement dans les secteurs de vérifications, du perfectionnement professionnel et de l'élaboration des méthodes, et des services de soutien à la direction. Ces indicateurs seront décrits dans les prochains plans de dépenses du Programme.

Évaluation de programmes et vérification interne: Cette activité servira à évaluer les composantes du programme du Bureau et ses systèmes de contrôle interne. La responsabilité de ces évaluations est confiée au vérificateur général adjoint responsable de l'évaluation de programmes et de la vérification interne, dont le poste a été créé à la fin de 1983. Les dépenses à ce titre sont évaluées à \$ 300,000 pour l'exercice financier 1984-1985.

D. Perspective de planification

1. Contexte

La Loi sur le vérificateur général précise les responsabilités et les pouvoirs confiés au Bureau du vérificateur général. À l'heure actuelle, une seule modification est prévue à la Loi. En effet, le vérificateur général a demandé au gouvernement l'autorisation de présenter plus fréquemment des rapports à la Chambre des communes. Le texte actuel de la Loi n'exige qu'un seul rapport annuel. Cette modification, si elle est approuvée, n'augmentera pas la charge de travail du Bureau.

Les facteurs qui peuvent avoir une incidence importante sur le travail du Bureau sont les suivants:

- l'accroissement des recettes et des dépenses du gouvernement;
- l'accroissement de l'étendue et de la complexité des opérations de gouvernementales et l'accroissement du nombre de missions de vérification auprès des sociétés de la Couronne;
- des modifications à la structure de l'administration fédérale;

- la modification de la nature et de la qualité des normes de comptabilité et de communication de l'information en vigueur au gouvernement;

- la modification de la qualité des systèmes financiers et des systèmes de contrôle de gestion en vigueur dans les ministères et les organismes du gouvernement, notamment l'élargissement des services de vérification interne et d'évaluation de programmes.

L'un des secteurs d'opérations du gouvernement, celui des entités propriété de la Couronne, s'est accru de manière importante. On ignore pour le moment de quelle manière cet état de choses influera sur le Bureau.

2. Initiatives

Aux activités de vérification habituelles du Bureau s'ajoutent, pour 1984-1985, six grands projets:

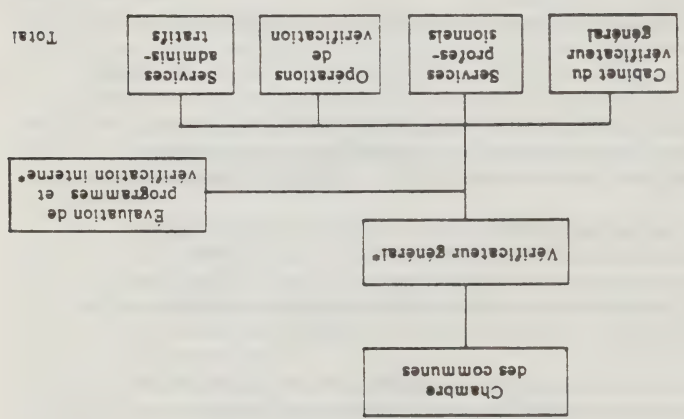
Sociétés de la Couronne: Continuer d'exiger des sociétés de la Couronne qu'elles rendent mieux compte de leurs activités et préconiser l'utilisation de la vérification intégrée pour ces sociétés. Le Bureau aura besoin de ressources supplémentaires si jamais le Parlement juge utile le recours à la vérification intégrée pour ces sociétés et si ce dernier confie ces vérifications à notre Bureau.

Évaluation de programmes et vérification interne: Ce service est chargé d'évaluer les résultats, ainsi que la rentabilité des programmes du Bureau, et d'évaluer les systèmes et les méthodes de contrôle interne.

Services administratifs: Cette Direction générale fournit des services centraux de soutien au Bureau. Elle est constituée des cinq directions suivantes: Administration, Finances, Administration des contrats, Personnel et Langues officielles.

Cabinet du vérificateur général: Cette Direction générale est chargée de contrôler le contenu, la traduction et la publication des rapports présentés au Parlement. Elle s'occupe également des services de liaison avec le Parlement et de communication, de la coordination de la planification stratégique au sein du Bureau, des questions juridiques intéressant le Bureau et des relations avec les vérificateurs généraux des provinces, les vérificateurs généraux d'autres pays et d'autres instituts et organismes professionnels. Elle assure également la coordination du programme de bourses auquel participe le Bureau. En vertu de ce programme, des vérificateurs et des comptables d'autres pays font des stages d'une année au Bureau.

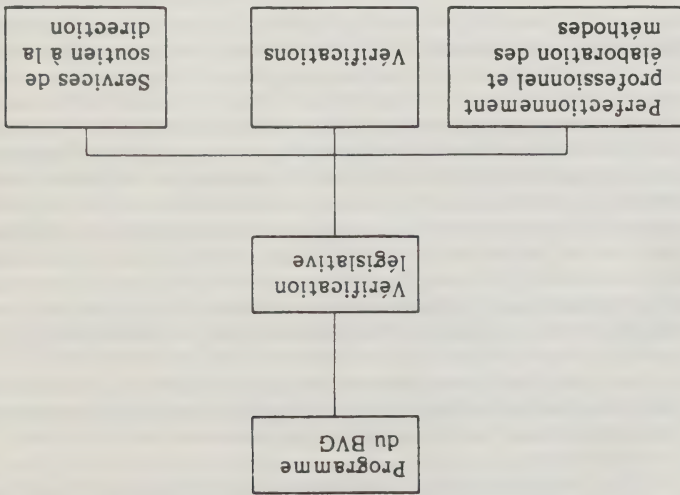
Tableau 3: Ressources (1984-1985) par organisation et activité
(en milliers de dollars)



Vérification législative	1,830	8,325	23,145	7,304	40,604
Années-personnes	27	118	249	139	533
Administrations centrale	27	118	107	139	107
Régions	27	118	356	139	640
Total	27	118	356	139	640

* Prévisions et années-personnes ajoutées au Cabinet du vérificateur général.

Tableau 2: Structure de l'activité



Organisation: Le Bureau du vérificateur général est composé de quatre directions générales et d'un service, comme l'indique le tableau 3, et a son siège à Ottawa. En outre, la Direction générale des opérations de vérification possède des bureaux régionaux à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton et Vancouver.

Opérations de vérification: Il s'agit là de la direction générale la plus importante du Bureau. Celle-ci est subdivisée par "enveloppes", ces dernières correspondant aux divers domaines d'activités du gouvernement. Un vérificateur général adjoint ou un sous-vérificateur général est chargé des travaux relatifs à chaque enveloppe. La Direction générale a pour principale tâche de planifier les vérifications à effectuer auprès des ministères, des organismes, de certaines sociétés de la Couronne et d'autres entités, d'en assurer la réalisation et de publier les rapports découlant des vérifications. Le personnel qui travaille dans les bureaux régionaux est intégré à la Direction générale des opérations de vérification et a charge de la vérification des organismes gouvernementaux qui ont leurs administrations centrales dans les régions ou dont les programmes sont réalisés en grande partie dans les régions.

Services professionnels: Cette Direction générale fournit des services professionnels de soutien aux équipes de vérification, assure la planification et la réalisation de certaines vérifications d'envergure gouvernementale et études spéciales et joue un rôle important dans la mise au point de la méthodologie de la vérification intégrée. Elle s'occupe également des services internes de formation et de perfectionnement et fournit des services similaires à des organismes externes par l'intermédiaire de la Fondation canadienne pour la vérification intégrée (voir la section II, page 21, pour de plus amples renseignements).

Les vérifications sont également effectuées à la demande du gouverneur en conseil, en ce qui a trait à toute question relative aux activités financières du Canada ou aux biens publics. Le vérificateur général vérifie notamment le Programme d'indemnisation des importateurs de pétrole.

Une lettre de recommandation est expédiée, lorsque cela est utile, à chaque organisme vérifié afin de lui fournir des renseignements plus détaillés et de l'aider ainsi à combler les lacunes relevées au cours de la vérification.

Perfectionnement professionnel et élaboration des méthodes: Ce sous-secteur d'activité vient appuyer le sous-secteur "Vérifications" et vise à assurer la qualité et la cohérence des travaux de vérification. Le perfectionnement professionnel offre des cours de formation au personnel et aux stagiaires dans quatre grands domaines: comptabilité, vérification intégrée, gestion et communication, et orientation du Bureau. Le service de l'élaboration des méthodes s'occupe de l'élaboration et de la mise en application des normes de vérification, de la gestion des travaux de mise au point des méthodes de vérification, et de recherches en vérification. On s'y occupe également de l'examen de la qualité des états financiers des sociétés de la Couronne et d'autres entités et des rapports de vérification produits à leur sujet. Ce service effectue également des études et des analyses sur la manière dont les entités propriété de la Couronne doivent rendre compte de leurs activités et il fournit des conseils aux professionnels du Bureau.

Est également incluse dans les dépenses du sous-secteur "Perfectionnement professionnel et élaboration des méthodes" la contribution annuelle que le Bureau verse à la Fondation canadienne pour la vérification intégrée (voir la section II, page 21, pour de plus amples renseignements).

Services de soutien à la direction: Ce sous-secteur d'activité comprend les services centraux de soutien ayant trait aux domaines des finances, de l'administration des marchés, du personnel, des langues officielles et de l'administration. Il comprend également les services directs de soutien offerts au vérificateur général ainsi que les services suivants: évaluation de programmes et vérification interne; rédaction, mise au point et publication de bulletins d'information; services de liaison avec les vérificateurs généraux des provinces et les vérificateurs généraux d'autres pays et avec d'autres instituts et organismes professionnels.

Est également incluse dans les dépenses du sous-secteur "Services de soutien à la direction" la subvention annuelle que le Bureau versera à l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (voir la section II, page 21, pour de plus amples renseignements).

5. Plan d'exécution du Programme

Structure de l'activité: L'activité "Vérification législative" est constituée de trois sous-secteurs d'activité, structure qui indique bien la manière dont le Bureau du vérificateur général s'y prend pour atteindre l'objectif qui lui est fixé. Le tableau 2 donne un schéma de cette structure.

généralement reconnues. La réalisation de ces travaux exige l'utilisation d'enquêtes et d'examens par sondage portant sur les opérations, les systèmes et les contrôles financiers et l'utilisation de tout autre procédé jugé nécessaire pour permettre au vérificateur général de formuler une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement.

Ces vérifications annuelles permettent également d'évaluer la mesure dans laquelle les ministères et les organismes respectent les textes réglementaires. Les questions importantes relevées au cours des vérifications annuelles font l'objet d'enquêtes et, comme l'exige le paragraphe 7(2) de la Loi sur le vérificateur général, elles sont signalées à la Chambre des communes dans les notes de vérification publiées dans le Rapport annuel du vérificateur général.

Le vérificateur général effectue également des vérifications auprès de plusieurs sociétés de la Couronne et de plusieurs sociétés qui sont la propriété de l'Etat. La vérification annuelle des systèmes et des contrôles financiers permet au vérificateur général de formuler une opinion sur les états financiers de ces sociétés. Tout point important relevé au cours de la vérification est signalé à la Chambre des communes dans le Rapport annuel du vérificateur général.

Le vérificateur général doit également pouvoir formuler une opinion sur les états financiers du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Il est le vérificateur attiré de ces territoires et il doit effectuer des travaux de vérification auprès de leur administration et des sociétés qui s'y rattachent.

En dernier lieu, le Bureau, chaque année, doit effectuer des travaux de vérification qui permettront au vérificateur général de formuler une opinion sur d'autres états financiers ou de publier d'autres rapports. Par exemple, le vérificateur général effectue des vérifications auprès d'organismes internationaux comme l'Organisation de l'aviation civile internationale et l'Organisation des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest.

Aux vérifications susmentionnées s'ajoutent celles que le vérificateur général doit effectuer auprès de ministères et d'organismes en conformité avec les dispositions du paragraphe 7(2) de la Loi sur le vérificateur général. Un aspect important de ces vérifications est l'examen de l'utilisation optimale des ressources. Le vérificateur général est donc appelé à signaler les cas où des ministères ou des organismes ont engagé des dépenses sans tenir suffisamment compte des principes d'économie et d'efficacité ou ceux où il a observé qu'il n'existait pas de procédés satisfaisants pour mesurer l'efficacité des programmes et en faire rapport. Le Bureau prévoit effectuer des vérifications de ce genre auprès de chaque entité gouvernementale importante et produire des rapports à ce titre au moins une fois tous les cinq ans. Il effectue également des vérifications d'envergure gouvernementale, lorsque cela est réalisable et utile, qui lui permettent d'examiner, dans le cadre d'une seule et même vérification, des questions communes à plusieurs entités. Les observations et les recommandations découlant de ces vérifications sont également signalées dans le Rapport annuel du vérificateur général.

Fonction publique, et il n'est pas assujéti au contrôle des affectations en ce qui a trait aux crédits.

Diverses modifications ont été apportées aux responsabilités du Bureau au cours des années. Les changements les plus récents remontent à 1977, année où est entrée en vigueur la Loi sur le vérificateur général. Cette loi élargissait singulièrement l'étendue des travaux du Bureau et l'obligeait à rendre compte au Parlement de la mesure dans laquelle il y avait utilisation optimale des ressources. Afin de pouvoir respecter les exigences de la nouvelle loi, le Bureau a mis au point une méthode de "vérification intégrée". Le vérificateur général rend compte à la Chambre des communes, dans son Rapport annuel, des vérifications intégrées effectuées auprès des ministères et des organismes de l'État.

2. Mandat statuaire

Le mandat du vérificateur général est précisé dans la Loi de 1977 sur le vérificateur général. La section II, C,1 du présent document présente les principales dispositions de cette loi (voir page 23).

Aux responsabilités décrites dans la Loi sur le vérificateur général s'ajoutent celles décrites par les articles 67(2), 76 et 77 de la Loi sur l'administration financière en ce qui a trait à certaines sociétés de la Couronne (sociétés de mandataire et de propriété) et à d'autres entités.

3. Objectif du Programme

L'objectif du vérificateur général est de transmettre des données de vérification appropriées à la Chambre des communes qui s'en servira lors de son examen minutieux visant les programmes, les recettes et les dépenses du gouvernement.

4. Description du Programme

La vérification législative: Le vérificateur général doit faire la vérification des comptes du Canada, de certaines sociétés de la Couronne et d'autres entités de façon à faire rapport selon les exigences de la loi. Cette tâche consiste à émettre des opinions sur les états financiers sommaires du Canada, de certaines sociétés de la Couronne et d'autres entités ainsi qu'à signaler à la Chambre des communes tout sujet qui, de l'avis du vérificateur général, est important.

La vérification législative comporte trois sous-secteurs d'activité:

Les vérifications: Ce sous-secteur d'activité regroupe tous les travaux de vérification effectués par le Bureau. Chaque année, le Bureau effectue des vérifications auprès des ministères et des organismes. L'un des buts principaux de ces vérifications est de permettre au vérificateur général de formuler une opinion sur les états financiers sommaires du gouvernement du Canada. Ces travaux annuels sont effectués en conformité avec des normes de vérification

B. Etat financier récapitulatif

Tableau 1: Etat financier récapitulatif (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1984-1985	Prévu 1983-1984	Différence
Vérification législative	40,604	38,038	2,566
Années-personnes projetées	640	588	52

- En ce qui a trait aux crédits demandés pour 1984-1985, l'accroissement de 2.6 millions de dollars, par comparaison aux prévisions établies en 1983-1984, est attribuable aux répercussions de l'inflation sur le coût des traitements, des avantages sociaux des employés, des biens et services, et des subventions et contributions.
- L'accroissement du nombre d'années-personnes (52) est attribuable au changement apporté au genre de ressources utilisées qui a entraîné une réduction des dépenses pour services professionnels et une augmentation des traitements et salaires.

C. Données de base
1. Introduction

La situation du Bureau est unique au sein de l'administration fédérale. Le Bureau de la vérification, du fait qu'il est rattaché au secteur législatif du système, peut effectuer son travail en toute indépendance, sans être lié au gouvernement au pouvoir. Le Bureau a pour principale raison d'être de répondre aux besoins de la Chambre des communes. Par conséquent, les résultats de ses travaux, c'est-à-dire les opinions formulées et les rapports produits sont explicitement destinés à la Chambre des communes qui les utilise pour faire l'examen des programmes, des recettes et des dépenses du gouvernement. Le Bureau relève directement de la Chambre des communes et, par l'intermédiaire du Comité des comptes publics, il doit lui fournir, de la manière la plus efficace et la moins coûteuse, des renseignements découlant des vérifications qui sont pertinents et opportuns. La Loi sur le vérificateur général exige de ce dernier qu'il signale tout sujet qui, à son avis, est important et doit être porté à l'attention de la Chambre des communes. La Loi l'autorise également à obtenir tous les renseignements dont il a besoin pour effectuer son travail et elle donne confirmation de son rôle de mandataire du Parlement auquel il est comptable. Autres traits caractéristiques, le Bureau est un employeur distinct, en vertu de la Loi sur l'emploi dans la

A. Points saillants

- Les demandes présentées par le Bureau pour le Budget des dépenses principal de 1984-1985 représentent un niveau de dépenses équivalant à celui des exercices précédents, compte tenu des rajustements apportés au titre de l'accroissement des coûts (voir page 6).
- Au cours de l'exercice financier 1984-1985, le Bureau prévoit effectuer 204 vérifications dont le coût total sera de 40,6 millions de dollars (voir page 18).
- Le nombre projeté d'années-personnes, par suite du changement apporté au genre de ressources utilisées, a été porté à 640, soit une augmentation de 52 années-personnes (voir page 20).
- Le Bureau est à mettre en place une fonction d'évaluation de programmes et de vérification interne qui sera pleinement opérationnelle en 1984-1985 (voir page 13).
- Le Bureau prévoit devoir verser une subvention annuelle à l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (voir page 21).

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser \$ 37,132,000 pour la réalisation du Programme du vérificateur général. Les autres dépenses, estimées à \$ 3,472,000 pour les régimes de pensions, les avantages sociaux des employés et le traitement du vérificateur général, seront effectuées en vertu de l'autorisation statutaire existante.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS

1984-1985	1983-1984	Différence
\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 25 - Vérificateur général -

Dépenses du Programme, subvention inscrite au Budget et contribution..

Statutaire - Traitement du vérificateur général.....

Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés..

Total du Programme.....

* Augmentation répartie sur une période de deux ans

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Section I
Aperçu du Programme

A.	Points saillants	5
B.	Etat financier récapitulatif	6
C.	Données de base	6

D.	1. Introduction	6
	2. Mandat statutaire	7
	3. Objectif du Programme	7
	4. Description du Programme	7
	5. Plan d'exécution du Programme	9

	1. Contexte	12
	2. Initiatives	12
	3. Efficacité du Programme	14
	4. Justification des ressources	15

Section II
Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	19
	1. Dépenses par article	19
	2. Dépenses en personnel	20
	3. Subventions et contributions	21
B.	Analyse des coûts	22
C.	Renseignements complémentaires	23
	1. Articles importants de la Loi sur le vérificateur général	23
	2. Liste des vérifications (1984-1985)	25

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Vérificateur général
du Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'échelonne sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1984

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres libraires

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BTJ1-2/1985-111-55
ISBN 0-660-52471-6
à l'étranger: \$7,20
Canada: \$6,00

Prix sujet à changement sans avis préalable

Vérificateur général du Canada

Budget des dépenses 1984-1985



Plan de dépenses

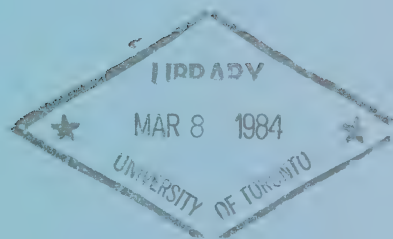
Partie III

CA1
FN
E 77

Canada Labour Relations Board



1984-85 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1985-III-28
ISBN 0-660-52483-X

Canada: \$3.00
Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1984-85 Estimates

Part III

Canada Labour Relations Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more detail on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 4

Section I
Program Overview

A. Highlights 5

B. Financial Summary 6

C. Background

 1. Introduction 6

 2. Legal Mandate 7

 3. Program Objective 7

 4. Program Description 7

 5. Program Organization for Delivery 8

 6. Process 9

D. Planning Perspective

 1. Environment 10

 2. Initiatives 11

 3. Program Effectiveness 11

 4. Performance Information/Resource Justification 11

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

 1. Expenditures by Object 13

 2. Personnel Expenditures 14

B. Cost Analysis 15

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

The Canada Labour Relations Board requests authority to spend \$5,086,000 on its operations during the 1984-85 fiscal year. The remaining expenditures, estimated at \$488,000 for contributions to employee benefit plans, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	<u>1984-85</u> \$	<u>1983-84</u> \$	<u>Change</u> \$
Budgetary			
Vote 10 - Canada Labour Relations Board - Program Expenditures	5,086,000	4,611,000	475,000
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	488,000	460,000	28,000
Total Program	5,574,000	5,071,000	503,000

Section I

Program Overview

A. Highlights

Plans for 1984-85 include:

An additional Vice-Chairman and two person-years for officers located in Toronto and Dartmouth are being sought. The originally anticipated caseload of 700 for 1983-84 has been revised to reflect actual experience indicating 850 cases and the same figure is projected for 1984-85 (see Figure 3). An additional complicating feature arises from an increase in the number of cases which may not be disposed of without a public hearing.

Through continued decentralization and delegation to the Regions and the assignment of the two person-years mentioned above it is hoped to improve the productivity as indicated in Figure 4.

The additional Vice-Chairman would reduce present backlog of pending cases as well as contribute to the disposition of the increasing volume of cases.

B. Financial Summary

Funding requirements for the Canada Labour Relations Board for both the Estimates and the current fiscal year are presented in Figure 1.

Figure 1: Financial Summary (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change
Canada Labour Relations Board	5,574	5,071	503
Authorized person-years	101	98	3

The increase of \$503 thousand in the 1984-85 requirements over the 1983-84 forecast is made up of the following major items:

- \$80,000 for salaries for an increase of three person-years;
- \$236,000 for price increases due to inflation; and
- \$187,000 for an adjustment to the current base.

C. Background

1. Introduction

Jurisdiction over labour matters in Canada is subject to divisions between the federal and provincial governments. Although the power to legislate in the field of labour relations is primarily the constitutional responsibility of the provinces, the federal government also has constitutional authority originally vested in the British North America Act to enact labour legislation affecting a number of subject matters within its exclusive jurisdiction.

The Canada Labour Code applies to approximately 600,000 employees across Canada who work for an industry or enterprise which is considered a federal work, undertaking or business. These industries include interprovincial or international rail, road and pipeline transportation, shipping and related services, air transportation, interprovincial and international telecommunications, banks and certain Crown corporations. Also included are industries declared by Parliament to be for the general advantage of Canada, such as uranium mining. Finally, all industries in the Yukon and the Northwest Territories are under federal labour jurisdiction.

The Canada Labour Relations Board is a quasi-judicial body with statutory powers pertaining to the administration of Part V of the Canada Labour Code which deals with industrial relations. The Board also acts under Part V of the Code hearing appeals against safety rulings in cases where imminent danger has been alleged. It also rules on complaints by employees that they have been discriminated against or punished for exercising their rights in relation to safety.

While the Minister of Labour has general responsibility for the Canada Labour Code, the functions of the Board are outlined under Program Description which follows. The Board has departmental status with the supervising agencies and its budget is submitted through the Minister of Labour who also tables in the House the Annual Report of the Board.

2. Legal Mandate

The Canada Labour Relations Board's mandate is based on the authority and responsibility assigned to it under the Canada Labour Code (R.S. 1970, c. L-1 and as amended by S.C. 1972, c. 18, 1977-78, c.27 and 1980-81-82, cc.47, 121).

3. Program Objective

The basic objective of the Canada Labour Relations Board is to contribute to and promote effective industrial relations in any work, undertaking or business that falls within the authority of the Parliament of Canada.

4. Program Description

In order to fulfill its mandate, the Board is tasked with the following major responsibilities:

- the exercise of statutory powers relating to bargaining rights and their structuring;
- the investigation, mediation and adjudication of complaints alleging contraventions of provisions of the Canada Labour Code;
- the interpretation of technological change provisions affecting the terms, conditions and security of employees and the exercise of ancillary remedial authority;
- the exercise of cease and desist powers in cases of unlawful strike or lockout;
- the review of decisions relating to safety that are referred to the Board;
- the settling of terms of first collective agreements; and

- the provision of administrative services to these ends.

5. Program Organization for Delivery

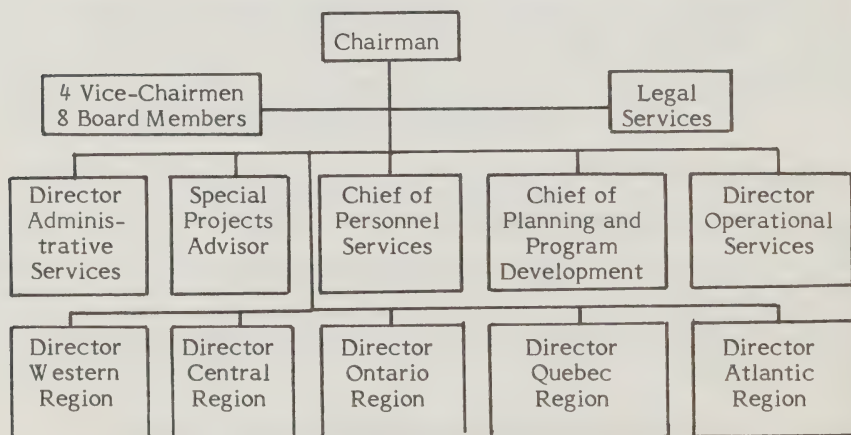
Activity Structure: The Program has only one activity encompassing all aspects of its operation.

Organization Structure: As shown in Figure 2, the Board is made up of Members appointed by the Governor-in-Council. The Canada Labour Code provides for a Chairman, from one to five Vice-Chairmen and from four to eight Board Members. The Chairman is also the Chief Executive Officer and reports directly to Parliament through the Minister of Labour. Terms for those on the Board are up to five years for Board Members and up to 10 years for the Chairman and each Vice-Chairman.

The Members of the Board are full-time appointees with experience and knowledge of industrial relations and labour law. Although they are based in Ottawa, the hearings are conducted across the country.

The Headquarters of the Board, which encompasses Administration, Records, Statistics, Library, Research, Legal and Information Services as well as Clerks of the Board and industrial relations specialists involved in investigation, mediation and processing of cases, is located in the National Capital Region. Regional offices located in Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montreal and Dartmouth are staffed by industrial relations experts and support staff involved in the processing and investigation of cases as well as the mediation of complaints of unfair labour practice and responding to situations involving unlawful strikes or lock-outs.

Figure 2: Organization Structure



6. Process

To appreciate the operations of the Board, this section provides a description of the major work areas the Board is involved in, and a brief outline of the review processes followed by the Board in dealing with its various cases.

General: To avoid prolonging adversarial procedures and to clarify industrial relations situations, the Board must process applications and complaints as quickly as possible, consistent with the requirements of justice. This requires that persons or parties likely to be affected by an application or complaint must be made aware of the proceedings and provided with an opportunity to make representation. Employers or unions are automatically provided with a copy of an application and information on how to respond. Individual employees are advised by Board notices posted by their employer, by newspaper or other advertising. Processing of submissions may be done at regional offices or headquarters.

Bargaining Rights: One of the major work areas of the Board involves the certification of a union as a bargaining agent. Bargaining rights are conferred on unions when an application for certification is supported by the majority of employees concerned. The Board also handles revocation of bargaining rights when employees wish to have a union removed as their bargaining agent or another union substituted in its place. The Board also deals with applications relating to bargaining rights where there is a merger or transfer of union jurisdiction or a sale of business. The Board may also be asked to review bargaining units and make the necessary rulings or adjustments where new classifications are created or the employer's methods and structure are changed.

In such cases, the Board receives a report from its investigating officer which will provide organization charts, lists of employees and other relevant material. Copies of this material are provided to all parties and they may make further submissions as to the accuracy of the officer's report. The officer also submits a confidential report on the wishes of the employees based on a check of union membership cards and the financial records of union dues paid. Spot checks with individual employees or more extensive verification may take place.

Based on the facts ascertained by the investigation report and the comprehensive written arguments of the parties, the Board can usually dispose of such applications without the necessity of a public hearing. If, however, there is a dispute as to the factual circumstances, the Board may have to conduct a hearing involving witnesses before making a determination.

Unlawful Strikes or Lockout Applications: The response by the Board to these applications (which may cover anticipated activities as well as work stoppages actually in progress) is to appoint a mediation officer and schedule a priority hearing. While most cases are resolved at the mediation stage, it is sometimes necessary for the Board to hear the parties before it can order an offending party to cease and desist or refrain from initiating unlawful activity. If an order of the Board (including orders other than these related to strike or lock-out activity)

is not complied with, a party may request the Board to file the order in the Federal Court of Canada. If a mediator cannot secure prompt compliance, the Board may file an enforceable order in the court.

Complaints of Unfair Labour Practice: In the case of such complaints, due process must be observed and unless mediation is successful a public hearing must be held before the Board renders a decision. The Board has extensive remedial powers including the power to order the employer to reinstate an employee and provide compensation. It can also order unions to provide fair representation to employees and correct improper hiring hall practices.

Safety: The Board may sit in appeal against the decisions of safety officers on allegations of imminent danger and dispose of complaints of discrimination against employees because they have exercised their rights in regard to safety. These cases under Part IV of the Code may be disposed of by a single member of the Board while all other cases under Part V require a quorum consisting of the Chairman or a Vice-Chairman and two other Board members.

Miscellaneous Cases: The Board also deals with a variety of other cases such as: applications relating to Technological Change; Ministerial Referrals to consider the imposition of the terms of a first collective agreement; declarations that two or more employers be treated as a single employer; applications by unions for access orders to meet with employees working in isolated or remote areas on private property; failure of a union or employers' organization to provide financial statements to members; referrals to determine whether parties or employees are covered by a collective agreement; and other determination as to the application of the legislation.

Decisions of the Board: Decisions of the Board are always conveyed in writing to all parties even when they may also be given verbally at the conclusion of a hearing. These decisions are provided in both official languages, and are published in the Board's official publication as well as being reported in various legal or industrial relations publications.

Monitoring: Status reports on cases are constantly updated to adjust to changing priorities as the result of receiving urgent new cases or the settlement by mediation or the withdrawal of cases already scheduled for hearing. There is also a comprehensive internal performance measurement program which measures elapsed time for the Board's activities from receipt of an application to the issuance of Board decisions.

D. Planning Perspective

1. Environment

During 183 the decline in union organizing activity as reflected in certification applications appeared to have turned around. This resurgence was accompanied by an increase in those complaints of unfair labour practice normally associated

with union organizing. Added to this, complaints against unions regarding the duty of fair representation continue high. There is also evidence of increased court activity by employers by way of referral to reviewing Court of decisions by this Board. Efforts by employees to change their bargaining agents in some significant bargaining units have also become a significant factor. The extent of this latter activity is very difficult to predict but they involve complex cases where one union is attempting to displace an incumbent certified bargaining agent.

Following a two year decline in caseloads which saw a low of 618 cases in 1982-83, the 1983-84 estimate for new cases is about 850 which would represent an increase of 37 1/2% over the previous year. Although the industrial relations climate is unpredictable, in the absence of any known factor that would create a change in caseload, a similar caseload of 850 is predicted for 1984-85. No allowance is made for any legislative changes that might have an effect on the resources required by the Board to fulfill its mandate.

2. Initiatives

In order to reduce the backlog of cases which have gone above 300 in the previous year and to cope with the increased volume of new cases, it is proposed to add an additional Vice-Chairman and two officers in the field. The officer positions at Halifax and Toronto are also intended to relieve increasing work load in those regions arising from the continuation of the decentralization program and the processing of cases in the regions as far as possible. Other initiatives for improved performance are not expected to require the commitment of additional resources.

3. Program Effectiveness

The nature of the Board's operation does not lend itself to a precise evaluation of effectiveness. It is, however, under constant scrutiny from external sources such as employers' associations, union organizations, and the academic and legal communities. For example, the Board has been the subject of an extensive study by the Law Reform Commission. In addition, the decisions of the Board may be reviewed by the Federal Court of Canada.

4. Performance Information/Resource Justification

In performing its principal role, the Board has jurisdiction to deal with over 30 different categories of applications and complaints. As such, the workload under each of these categories varies considerably. However, the bulk of the workload is concerned with the certification and review of certification of trade unions as bargaining agents, complaints involving unfair labour practices, and unlawful strikes or lock-outs. Figure 3 shows the total actual and forecast number of applications received in all categories, average processing time (in days) and the backlog at the end of each fiscal year.

In its first year of operation as presently constituted the Board received only 25 complaints of unfair labour practice representing only 8% of total case load. The significance of complaints as opposed to other cases relating to bargaining rights is that unless they are settled or otherwise withdrawn, the Board may not dispose of them without a hearing. By 1978 complaints accounted for 22% of case load. In that year the statute was amended to provide for complaints alleging a failure of bargaining agents in the duty of fair representation. The number of complaints jumped to 41% of cases in the following year and since then has ranged between thirty five and forty percent of case load. The duty of fair representation cases, involving as they do three parties, are more difficult to settle by mediation and are more time consuming in hearing. They have increased from 28 in 1979-80 until 1982-83 when the number exceeded 100. These cases are expected to continue at a rate of over 100 per year in the immediate future and have contributed greatly to the unacceptable growth in the backlog of cases which affects cases of all kinds.

Figure 3: Number of Applications Received, Average Processing Time (in days) and Backlog

	Actual			Forecast	
	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84	1984-85
No. received	743	679	618	850	850
Av. processing time	127	129	114	120	120
Backlog	334	188	248	367	367
% of total	32.4%	18.5%	30.7%	35.9%	35.9%

As shown in Figure 4, two key performance indicators indicative of productivity are the number of applications processed per officer-year and the number of decisions issued per Board person-year.

Figure 4: Actual and Forecast Productivity Measures

	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84	1984-85
Applications processed per officer-year	41	42	39	50	50
Decisions issued per Board person-year	8.0	9.2	5.9	7.6	7.6

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 5: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	3,754	3,532	3,068
Contributions to employee benefit plans	488	460	481
	4,242	3,992	3,549
Goods and services			
Transportation and communications	562	456	546
Information	90	84	88
Professional and special services	426	247	326
Rentals	68	86	85
Purchased repair and upkeep	11	3	10
Utilities, materials and supplies	151	172	137
All other expenditures	18	25	16
	1,326	1,073	1,208
Total operating	5,568	5,065	4,757
Capital	6	6	20
Total expenditures	5,574	5,071	4,777

2. Personnel Expenditures

Figure 6: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range \$	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Executive	17	17	13	47,960 - 93,040	71,047
Scientific and Professional	4	4	3	13,609 - 85,140	33,288
Administration and Foreign Service	34	33	34	12,158 - 63,097	38,319
Technical	1	1	1	10,719 - 60,685	27,792
Administrative Support	45	43	45	12,034 - 35,362	21,443

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated based salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 7: Program Costs (\$000)

	1984-85 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Total 1983-84
Canada Labour Relations Board	5,574	1,327	6,901	5,780

Other costs of 1,327 thousand consist of:

	(\$000)
● accommodation provided without charge by DPW	1,229
● DSS cheque issue	20
● payment of insurance premiums by TBS	78

B. Analyse des coûts

Tableau 7: Coût du Programme (en milliers de dollars)

Coût total 1983-1984	Ajouter autres coûts	Conseil canadien des relations du travail	
		1984-1985	1983-1984
		5,574	5,780
		1,327	6,901

Les autres coûts de \$1,327,000 sont répartis comme suit:

- Locaux fournis gratuitement par le MTP 1,229
 - Emission de chèques par le MAS 20
 - Versement de primes d'assurance par le SCT 78
- (en milliers de dollars)

Tableau 6: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985	Années-personnes autorisées			Echelle de traitement actuelle
	84-85	83-84	82-83	
71,047	17	17	13	47,960 - 93,040
33,288	4	4	3	13,609 - 85,140
38,319	34	33	34	12,158 - 63,097
27,792	1	1	1	10,719 - 60,686
21,443	45	43	45	12,034 - 35,362

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassifications, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

- A. Analyse par article
I. Dépenses par article

Tableau 5: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			Prévues		Réelles	
1984-1985			1983-1984		1982-1983	
Personnel	3,754	488	3,532	460	3,068	481
Traitements et salaires						
Contributions aux régimes						
d'avantages sociaux des employés						
	4,242		3,992		3,549	
Biens et services	562	456	546	88	326	85
Transports et communications	90	247	84	88	326	85
Information	426	68	326	85	326	85
Services professionnels et spéciaux	11	3	10	10	10	10
Achat de services de réparation	18	151	137	16	137	16
Location	18	172	137	16	137	16
Toutes autres dépenses	18	172	137	16	137	16
et d'entretien						
Services publics, fournitures						
et approvisionnements						
Total des dépenses de fonctionnement	5,568	5,065	4,757	20	4,777	
Capital	6	6	20	20	20	
Total des dépenses	5,574	5,071	4,777			

du volume des affaires. Il est plus difficile de régler, par le biais de la médiation, les plaintes portant sur le devoir de représentation juste, auxquelles sont mêlées trois parties; par ailleurs, elles nécessitent beaucoup de jours d'audition. En 1979-1980, ce genre de plaintes se chiffrait à 28, tandis qu'en 1982-1983, il dépassait 100. En outre, elles ont grandement contribué à accroître le cumulatif inacceptable qui touche toute genre d'affaires et continueront de le faire puisque nous prévoyons recevoir plus de 100 plaintes par années dans un proche avenir.

Tableau 3: Nombre de requêtes reçues, délai moyen de traitement (en jours) et cumulatif

	Réel	Prévu
1980-1981	127	120
1981-1982	129	120
1982-1983	114	120
1983-1984	188	367
1984-1985	32.4%	35.9%

Nombre de requêtes reçues	Délai de traitement moyen	Cumulatif	Total (%)
743	127	334	32.4%
679	129	188	18.5%
618	114	248	30.7%
850	120	367	35.9%
850	120	367	35.9%

Le nombre de requêtes traitées par année-agent et le nombre de décisions rendues par année-personne du Conseil sont deux indicateurs clés du rendement. Ces indicateurs paraissent au tableau 4.

Tableau 4: Mesures du rendement réel et prévu

	1980-1981	1981-1982	1982-1983	1983-1984	1984-1985
Requêtes traitées par année-agent	41	42	39	50	50
Décisions rendues par années-personnes du Conseil	8.0	9.2	5.9	7.6	7.6

chiffre approximatif de 850 affaires. Nous n'avons pas prévu de marge pour des modifications possibles à la législation susceptibles d'avoir des conséquences sur les ressources dont le Conseil aura besoin afin de respecter son mandat.

2. Initiatives

Nous nous proposons de nommer un vice-président de plus et d'engager deux autres agents pour les régions afin de réduire le cumulatif qui est allé jusqu'à dépasser le volume des nouvelles affaires. Nous espérons également que les postes d'agent, soit un à Halifax et un à Toronto, serviront à réduire un volume de travail sans cesse croissant dans ces deux régions en raison de deux facteurs: le maintien du programme de décentralisation et le fait que les régions s'occupent elles-mêmes de leurs dossiers dans la mesure du possible. Nous ne nous attendons pas à ce que d'autres initiatives en vue d'améliorer le rendement requièrent des ressources additionnelles.

3. Efficacité du Programme

Vu la nature des activités du Conseil, ces dernières ne se prêtent pas à une évaluation précise de leur efficacité. Toutefois, elles font l'objet d'un examen constant de la part d'entités extérieures, comme les associations d'employeurs, les syndicats et la communauté juridique et universitaire. Par exemple, le Conseil a fait l'objet d'une longue étude de la Commission de réforme du droit. De plus les décisions du Conseil peuvent être révisées par la Cour fédérale du Canada.

4. Données sur le rendement et justification des ressources

Dans l'exercice de son rôle principal, le Conseil a le pouvoir de s'occuper de plus de 30 catégories de requêtes et de plaintes. Étant donné ce fait, la charge de travail en ce qui concerne chacune de ces catégories varie considérablement. Toutefois, la majeure partie de la charge de travail a trait à l'accréditation et à la révision de l'accréditation des syndicats en tant qu'agents négociateurs, aux plaintes relatives à des pratiques déloyales de travail, ainsi qu'aux grèves ou aux lock-out illégaux. Le tableau 3 montre le nombre total réel et prévu de requêtes dans toutes les catégories, le délai de traitement moyen (en jours) et le cumulatif à la fin de chaque exercice financier.

Le Conseil, dans sa forme actuelle, n'a reçu au cours de la première année d'activité que 25 plaintes de pratique déloyale de travail, soit 8% de sa charge de travail. Les plaintes se distinguent des autres affaires liées aux droits de négociation par le fait que le Conseil doit tenir une audition pour les trancher si celles-ci ne sont ni réglées ni retirées. En 1978, les plaintes représentatives 22% du volume des affaires. Cette même année, le Code a été modifié de façon à prévoir les plaintes alléguant un manquement au devoir de représentation juste de la part des agents négociateurs. Le nombre de plaintes a atteint 41% des affaires au cours de l'année suivante et, depuis, se situe aux alentours de 35 ou 40 pour cent

Les prévisions révisées relativement au nombre de nouvelles affaires pour 1983-1984 ont été fixées à 850, soit une augmentation de 37 1/2% par rapport à l'année précédente. Le climat des relations industrielles est incertain, mais étant donné que nous ne sommes au courant d'aucun facteur apte à influencer le volume de travail, nous avons fondé nos prévisions pour l'année 1984-1985 sur le

Durant l'année 1983 le nombre réduit de requêtes en accréditation indiquait que les syndicats menaient moins de campagnes de syndicalisation, mais cette situation semble s'être renversée. Cette reprise s'accompagnait d'une augmentation du genre de plaintes de pratique déloyale de travail normalement associées aux campagnes de syndicalisation. En outre, le nombre de plaintes alléguant un manquement au devoir de représentation juste de la part d'un syndicat demeure élevé. Nous avons également noté que les employeurs sont actuellement plus disposés à renvoyer les décisions du Conseil aux tribunaux afin de les faire réviser. Les tentatives de la part d'employés membres de certaines unités de négociation importantes de changer d'agent négociateur constituent un autre facteur important. Il est fort difficile de prévoir l'ampleur de ce genre d'activité, mais il s'agit d'affaires complexes où un syndicat tente de supplanter un agent négociateur accrédité en place.

I. Contexte

D. Perspective de planification

Contrôle: Des rapports sur l'état d'avancement des affaires sont constamment mis à jour en fonction des changements de priorités effectués à la suite de la réception de nouvelles affaires urgentes ou du règlement au moyen de la médiation ou du retrait d'affaires qui avaient déjà été mises au rôle. Il existe aussi un programme détaillé pour mesurer le rendement interne qui permet d'évaluer le temps qui s'écoule, en ce qui concerne les activités du Conseil, entre le moment où celui-ci reçoit une requête et le moment où il rend sa décision.

Décisions du Conseil: Les décisions du Conseil sont toujours transmises par écrit à toutes les parties, même lorsqu'elles ont été communiquées verbalement à la fin d'une audition. Ces décisions sont fournies dans les deux langues officielles et paraissent dans la publication officielle du Conseil ainsi que dans diverses publications juridiques privées ou ayant trait aux relations du travail.

Affaires diverses: Le Conseil traite également diverses affaires telles que les requêtes portant sur les changements technologiques, les renvois ministériels en vue de l'imposition d'une première convention collective, les requêtes visant à faire déclarer que deux ou plusieurs employeurs forment un employeur unique, les requêtes présentées par les syndicats désirant avoir accès aux employés qui travaillent dans un lieu isolé sur une propriété privée, les plaintes selon lesquelles un syndicat ou une association patronale auraient omis de fournir des états financiers à leur membres, les requêtes visant à déterminer si les parties ou les employés sont visés par une convention collective, et d'autres questions relatives à l'application du Code.

Conseil peut avoir à réviser la composition d'une unité de négociation, rendre les décisions qui s'imposent et ordonner les changements nécessaires lorsque de nouvelles classes d'emplois sont créées ou que des modifications sont apportées à la structure et aux méthodes d'une entreprise.

En pareils cas, le Conseil demande à un de ses enquêteurs de dresser un rapport faisant état de l'organigramme de l'entreprise, de la liste des employés et d'autres renseignements pertinents. Ce rapport est soumis à toutes les parties qui peuvent alors faire d'autres représentations quant à l'exactitude des faits. L'agent enquêteur établit également un rapport confidentiel sur les désirs des employés, après vérification de leurs cartes d'adhésion et des cotisations versées au syndicat. Il peut aussi faire une vérification au hasard auprès des employés ou sur une plus grande échelle.

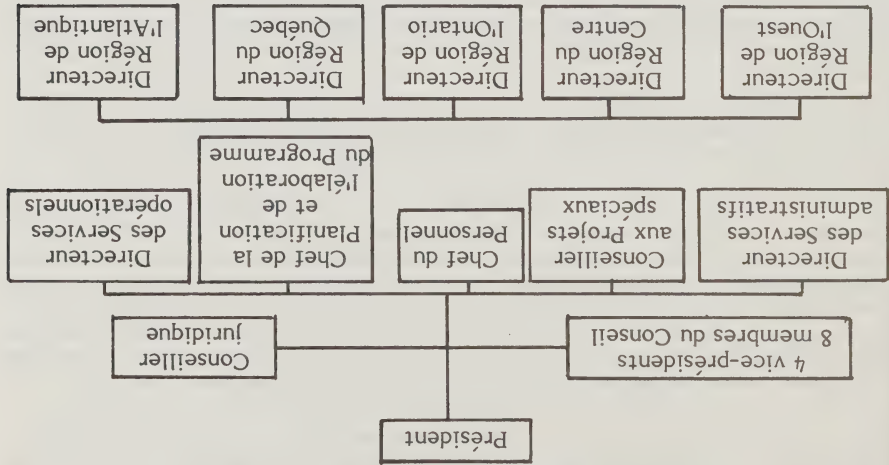
Après avoir analysé le rapport de l'agent enquêteur et l'ensemble des représentations des parties, le Conseil peut en principe statuer sur la requête sans avoir à tenir une audition publique. Mais si les faits sont contestés, le Conseil peut avoir à entendre des témoins avant de rendre une décision.

Requêtes visant à faire déclarer qu'une grève ou un lock-out est illégal: Lorsque le Conseil est saisi d'une de ces enquêtes, qui peuvent être présentées en prévision ou au cours d'un arrêt de travail, il nomme un médiateur et met l'affaire au rôle en priorité. La plupart du temps, l'affaire est réglée au stade de la médiation. Cependant, le Conseil doit parfois tenir une audition avant d'ordonner à la partie fautive de cesser une activité illégale ou de s'abstenir d'en entreprendre. Si l'on passe outre à une ordonnance du Conseil (que ce soit à une ordonnance portant sur une grève ou un lock-out illégal, ou à toute autre ordonnance), une partie peut demander au conseil de déposer cette ordonnance devant la Cour fédérale du Canada. Si, malgré les efforts d'un médiateur, les parties ne se conforment pas immédiatement à l'ordonnance, le Conseil peut déposer une ordonnance qu'il demandera à la Cour de rendre exécutoire.

Plaintes de pratiques déloyales de travail: Lorsque le Conseil est saisi de plaintes de ce genre, il doit entamer la procédure appropriées et tenir une audition, en cas d'échec de la médiation, avant de rendre une décision. Le Conseil dispose de pouvoirs de redressement très étendus en vertu desquels il peut ordonner à l'employeur de réintégrer un employé dans ses fonctions et de lui verser une compensation. Il peut aussi ordonner aux syndicats de représenter leurs membres de façon juste et de corriger les pratiques de leur bureau d'embauchage.

Sécurité: Le Conseil peut entendre un appel interjeté relativement à la décision d'un agent de sécurité dans une affaire ou l'existence d'un danger imminent est invoquée et il peut statuer sur les plaintes déposées par les employés qui disent avoir été victimes d'un traitement discriminatoire pour avoir exercé leurs droits au chapitre de la sécurité. Ces affaires sont présentées en vertu de la partie IV du Code et un seul membre du Conseil peut en disposer tandis que toutes les affaires présentées en vertu de la partie V exigent un quorum formé de deux membres du Conseil en plus du président ou d'un vice-président.

Tableau 2: Organigramme



6. Procédure

Pour aider à comprendre le fonctionnement du Conseil, voici la description des principaux domaines où il oeuvre et un aperçu de la procédure qu'il applique au règlement des diverses affaires.

Généralités: Pour éviter que les conflits de travail ne traînent en longueur et pour leur apporter une solution, le Conseil doit accélérer la procédure pour disposer des requêtes et des plaintes tout en respectant les principes de la justice. Il doit donc mettre les personnes et les parties que l'affaire pourrait intéresser au courant de la procédure afin qu'elles puissent faire les représentations qu'elles jugent appropriées. Lorsque le Conseil est saisi d'une requête, il en adresse automatiquement une copie à l'employeur ou au syndicat en cause et lui fournit des renseignements sur la manière d'y répondre. Il informe les employés par les avis qu'il fait afficher par l'employeur à leur lieu de travail, par les journaux ou d'autres moyens. Les représentations faites au Conseil peuvent être déposées aux bureaux régionaux ou à l'administration centrale.

Droits de négociation: L'un des principaux rôles du Conseil implique l'accréditation de syndicats à titre d'agents négociateurs. Le droit de négocier est conféré à un syndicat lorsque sa requête en accréditation est appuyée par la majorité des employés visés. Le Conseil peut aussi révoquer les droits de négociation d'un syndicat lorsque les employés ne veulent plus qu'il les représente ou qu'ils demandent son remplacement par un autre agent négociateur. Il entend aussi les requêtes touchant aux droits de négociation et qui sont présentées par suite d'une fusion, d'un transfert de compétence syndicale ou de la vente d'une entreprise. Enfin le

L'administration centrale du Conseil, qui regroupe l'administration, le service des dossiers, des statistiques, la bibliothèque, le service des recherches, le contenu des services d'information, de même que les greffiers et des spécialistes en relations de travail chargés des enquêtes, de la médiation et du traitement des affaires, est située dans la région de la capitale nationale. Le personnel des bureaux régionaux de Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montréal et Dartmouth se compose de spécialistes des relations de travail et d'employés de soutien qui participent aux enquêtes relatives aux affaires et au traitement de celles-ci de même qu'à la médiation des plaintes de pratique déloyale de travail, et qui s'occupent des situations se rapportant à des grèves ou lock-out illégaux.

Les membres du Conseil, qui sont nommés à temps plein, sont des personnes qui possèdent de l'expérience et des connaissances des relations de travail et du droit du travail. Leur bureau se trouve à Ottawa, mais les auditions sont tenues dans tout le Canada.

Les membres du Conseil ont un mandat de cinq ans. et les vice-présidents sont nommés pour un maximum de dix ans, tandis que les membres du Conseil en est aussi le fonctionnaire administratif en chef et est comptable au Parlement par l'intermédiaire du ministre du Travail. Le président doit comprendre un président, un à cinq vice-présidents et quatre à huit membres. Le président du Conseil en conseil. D'après le Code canadien du travail, il est nommé par le gouverneur en conseil. Comme l'indique le tableau 2, le Conseil est formé de membres

Structure de l'activité: Le programme comprend une seule activité qui embrasse tous les aspects de son fonctionnement.

5. Plan d'exécution du Programme

- exercer le pouvoir d'ordonner de ne pas faire en cas de grèves ou de lock-out illégaux;
- réviser, lorsqu'il en est saisi, les décisions qui portent sur la sécurité;
- régler les modalités d'une première convention collective;
- se pourvoir des services administratifs nécessaires à ces activités.

l'avantage du Canada en général, comme les mines d'uranium, et enfin toutes les entreprises qui sont exploitées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Le Conseil canadien des relations du travail est un organisme quasi judiciaire investi de pouvoirs statutaires en ce qu'il touche l'application de la partie V du Code canadien du travail, concernant les relations industrielles. Il agit également en vertu de la partie IV du Code, entendant les appels interjetés relativement à des décisions concernant la sécurité dans des affaires où l'existence d'un danger imminent est invoquée. Enfin le Conseil statue sur les plaintes déposées par les employés qui disent avoir été victimes de traitement discriminatoire ou punis pour avoir exercé leurs droits au chapitre de la sécurité.

Le ministre du Travail assume la responsabilité générale du Code canadien du travail, mais les fonctions du Conseil sont exposées à l'article 6 qui suit. Le Conseil détient le statut de ministre auprès des organismes de contrôle et son budget est présenté par l'intermédiaire du ministre du Travail qui dépose également le Rapport annuel du Conseil à la Chambre.

2. Mandat statutaire

Le mandat du Conseil canadien des relations du travail est établi en fonction des pouvoirs et des responsabilités dont l'investit le Code canadien du travail (S.R.C. 1970, c. L-1, modifié par S.C. 1972, c. 18, 1977-178, c. 27 et 1980-81-82, cc. 47, 121).

3. Objectif du Programme

Le Conseil canadien des relations du travail a pour objectif fondamental de contribuer au développement de relations industrielles efficaces et les promouvoir dans toute entreprise, toutes affaires ou tout travail relevant du Parlement du Canada.

4. Description du Programme

Pour remplir son mandat, le Conseil est investi des responsabilités principales suivantes:

- exercer des pouvoirs statutaires au chapitre des droits de négociation et de leur structure;
- faire des enquêtes et régler, par voie de médiation, les plaintes alléguant qu'il y a eu violation des dispositions du Code canadien du travail;
- interpréter les dispositions portant sur les changements technologiques qui influent sur les conditions de travail et la sécurité d'emploi des employés et ordonner les mesures de redressement qui s'imposent;

Au Canada, la compétence en matière de relations de travail est partagée entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux. Quoique, constitutionnellement, les relations industrielles ressortissent surtout au pouvoir législatif des provinces, le gouvernement fédéral peut, en vertu de pouvoirs que lui confère l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, légiférer également dans ce domaine, sur des questions relevant exclusivement de son champ de compétence.

Le Code canadien du travail s'applique à environ 600,000 employés qui travaillent dans un secteur industriel ou dans des entreprises considérées comme des activités, affaires ou ouvrages de compétence fédérale au Canada. Celles-ci comprennent le transport interprovincial ou international par chemin de fer, par voie terrestre, aérienne et maritime, ainsi que les services connexes, les pipelines, les télécommunications, les banques et certaines sociétés de la Couronne. Elles comprennent aussi les entreprises que le Parlement du Canada déclare être à

I. Introduction

C. Données de base

- \$80,000 - Traitements de trois années-personnes supplémentaires;
- \$236,000 - Augmentation des prix attribuable à l'inflation;
- \$187,000 - Rajustement de la base courante.

Les besoins financiers pour 1984-1985 constituent une augmentation de \$503,000 par rapport aux prévisions de 1983-1984. Cette différence est attribuable aux principaux postes suivants:

Conseil canadien des relations du travail	101	98	3
Années-personnes autorisées	5,574	5,071	503
Budget des dépenses 1984-1985	Prévu	1983-1984	Différence

Tableau 1: Etat financier récapitulatif (en milliers de dollars)

Le tableau 1 fait état des besoins financiers que le Conseil canadien des relations du travail prévoit pour le Budget des dépenses et pour l'exercice financier en cours.

B. Etat financier récapitulatif

A. Points saillants

Les plans pour 1984-1985 comprennent les points suivants:

Nous tentons d'obtenir deux années-personnes pour des postes d'agent à Toronto et à Dartmouth ainsi que de combler un autre poste de Vice-président. Le volume des affaires prévu au départ pour 1983-1984, soit 700, a été révisé de façon à refléter la réalité, soit 850 affaires. Nous prévoyons le même volume des affaires pour 1984-1985 (voir tableau 3). En outre, ce chiffre pourrait accuser une hausse en raison du nombre d'affaires qui ne peuvent être réglées sans audition publique. Nous souhaitons améliorer le rendement en poursuivant notre politique de décentralisation et de délégation de pouvoirs aux régions et en attribuant les deux années-personnes susmentionnées (voir tableau 4).

Le quatrième Vice-président aidera à réduire le cumulatif des affaires en suspens ainsi qu'à régler le volume croissant des affaires.

**Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses**

Autorisation d'affectation de crédits

Le Conseil canadien des relations du travail demande l'autorisation de dépenser \$5,086,000 afin de financer son programme d'activités durant l'exercice financier 1984-1985. Les autres dépenses, évaluées à \$488,000 pour les régimes d'avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation statutaire existante.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS		
1984-1985	1983-1984	Différence
\$	\$	\$
Budgétaire		
Crédit 10 - Conseil canadien des relations du travail -		
Dépenses du Programme	5,086,000	4,611,000
		475,000
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	488,000	460,000
		28,000
Total du Programme	5,574,000	5,071,000
		503,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants 5

B. Etat financier récapitulatif 6

C. Données de base 6

1. Introduction 6

2. Mandat statutaire 7

3. Objectif du Programme 7

4. Description du Programme 7

5. Plan d'exécution du Programme 8

6. Procédure 9

D. Perspective de planification 11

1. Contexte 11

2. Initiatives 12

3. Efficacité du Programme 12

4. Données sur le rendement et justification des ressources 12

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 14

1. Dépenses par article 14

2. Dépenses en personnel 15

B. Analyse des coûts 16

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs. Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1984-1985
Partie III
Conseil canadien des relations
du travail

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'écrit sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur chelonne sur une période de quatre ans. Les instructions le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1984

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BTJ1-2/1985-III-28
ISBN 0-660-52483-X

Canada: \$3.00
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans avis préalable

Conseil canadien des relations du travail

Budget des dépenses 1984-1985



Partie III

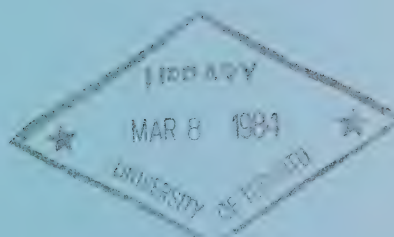
Plan de dépenses

CA1
FN
E 77

Canadian Advisory Council on the Status of Women



1984-85 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1985-III-64
ISBN 0-660-52503-8

Canada: \$3.00
Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1984-85 Estimates

Part III

Canadian Advisory Council
on the Status of Women

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the program including a description, information on its background, objectives and planning perspective. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Section I Program Overview

A. Highlights	5
B. Financial Summary	6
C. Background	
1. Introduction	6
2. Legal Mandate	6
3. Program Objective	7
4. Program Description	7
5. Program Organization for Delivery	8
D. Planning Perspective	
1. Environment	10
2. Initiatives	10
3. Program Effectiveness	11
4. Performance Information/Resource Justification	11

Section II Supplementary Information

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	12
2. Personnel Expenditures	13
B. Cost Analysis	14

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$2,247,000 in support of the Canadian Advisory Council on the Status of Women Program.

Financial Requirements by Authority

ESTIMATES			
	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 35 - Advisory Council			
on the Status of Women			
- Program Expenditures_____	2,247,000	2,188,000	59,000
Total Program_____	2,247,000	2,188,000	59,000

Section I

Program Overview

A. Highlights

During 1984-85, the Council has the following goals:

- to carry out research on microtechnology, women and the economy, pornography, adolescent women, and women and health care (see page 8);
- to present briefs and reports on issues as they arise to Parliamentary committees established by the government of the day or in response to issues arising from the public (see pages 8 and 11);
- to communicate with, inform, and consult with women and men across the country regarding women's concerns through meetings with national, local and regional women's groups, special interest groups and Presidents of Provincial Advisory Councils (see pages 9 and 11); and
- to print and distribute information gathered and prepared by the Council and other groups through the regional public library system, university libraries, book stores (including government book stores), mailings in response to postal and telephone requests, as well as through displays and presentations at major conferences and meetings (see page 9).

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change
Canadian Advisory Council on the Status of Women	2,247	2,188	59
Planned person-years	28	28	-

C. Background

1. Introduction

The Council reports to Parliament through the Minister Responsible for the Status of Women. It acts as a conduit for information from women across Canada to the government regarding all issues of concern to women. In providing ongoing advice to the federal government, the Council conducts independent research which largely serves as the basis for recommendations on the broad spectrum of women's concerns. It retains the right to publish its views without ministerial consent. An Annual Report is tabled yearly by the Minister indicating the activities of the Council in the various facets of its works.

Status of Women Canada, in contrast, provides day-to-day advice to the Minister Responsible for the Status of Women concerning federal policies affecting women. It is primarily responsible for policy formulation and its activities are oriented to legislation and responsibilities under federal jurisdiction. As a department within the federal public service, Status of Women Canada does not share the Council's autonomous position.

2. Legal Mandate

In its report tabled September 28, 1970, the Royal Commission on the Status of Women recommended the creation of a federal Status of Women Council (recommendation 166).

In 1973, the Canadian Advisory Council on the Status of Women was established as an independent organization funded by the government. The Council was granted legal status through Order in Council PC 1976-781, which stipulates that the Council is considered to be:

- an agent of Her Majesty in right of Canada; and
- a Commission for the purpose of subsection 32(3) of the Public Service Superannuation Act.

The Council's mandate is:

- to bring before the government and the public matters of interest and concern to women; and
- to advise the Minister on such matters relating to the status of women as the Minister may refer to the Council for its consideration or as the Council may deem appropriate.

3. Program Objective

The objective of the Canadian Advisory Council on the Status of Women is to bring before the government and the public matters of interest and concern to women.

4. Program Description

The Council provides the government with advice on both the impact on women of existing policies and programs and the development of new measures to improve the status of Canadian women; undertakes and publishes research on issues of interest and concern to women with the view to achieving needed reform; informs the general public on key issues and promotes an awareness of these issues through public and media relations; and contributes to the development of a substantive body of Canadian resource material on women's issues.

Facilities and services offered by the Council are:

- a Documentation Centre providing research material on women's issues;
- a Pensions Clearinghouse providing information on pensions for women;
- a Talent Bank of suitably qualified women which serves as an inventory of candidates for positions on boards, commissions, etc.;
- a mailing list providing information to over 3,000 individuals and women's groups; and

- regional offices in Montreal, Vancouver and Winnipeg providing women across the country with access to information, publications, etc.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program has one activity which provides for the Canadian Advisory Council on the Status of Women.

Organization Structure: Sections through which the Program is delivered are: Administration, Research and Communications/Publications.

Administration

Central Office: Most of the Council's services are provided through the principal office in Ottawa. All administrative services and a distribution centre operate under the responsibility of the President and the Executive Director. The distribution centre ensures that women's groups, various federal and provincial government bodies, special interest groups and concerned individuals are alerted to both ongoing and emerging women's issues through regular and special mailings. Central office facilities are made available to women's groups for meetings, lectures, etc. Also, a documentation centre provides outside researchers with specialized information.

Regional Offices: The Council maintains an effective presence in all areas of the country through a regionally diversified structure, which consists of two regional offices headed by Vice-Presidents in Vancouver and Montreal and a local office in Winnipeg. These offices oversee regional distribution of Council publications and provide reference facilities for consultation of documentation concerning women. They also lend support to Council members and women's groups for activities in their areas.

Council Members: The Council is composed of 27 part-time members, who are appointed by Order in Council for a term of three years. They meet four times yearly. Council members receive per diem payments for attendance at Council meetings and some financial support for other related Council functions. Outside of this, Council members are volunteers who undertake work on behalf of women in their regions without monetary payment.

Research

This section is responsible for research for books, background papers and fact sheets. Policy analysis and research on issues are also provided as needed by the President, Council members and other sections of the Council.

This section also prepares position papers on the implications for women of specific proposals for new legislation, policies or programs. It also consults directly with federal government officials during the development of these proposals. In addition, it provides advice, through briefs or ongoing consultation, to Parliamentary committees, special task forces and commissions of inquiry.

From time to time, it monitors, assesses and evaluates the effectiveness of key government policies and programs affecting women.

To carry out these duties efficiently, it maintains liaison with universities, women's groups, independent researchers, and may promote joint projects with government departments.

Communications/Publications

This section informs the public about Council activities and women's concerns relating to issues of the day. It undertakes the publication and national distribution of Council documents, ensuring that, in addition to bookstores and libraries, all publications reach those government, women's and special interest groups most immediately affected by a document's findings. An ongoing communications program includes regional and speaking tours, special information packages and displays. In contrast, the information function of Status of Women Canada centers on promoting public awareness of federal services available for women.

Figure 2 shows the division of 1984-85 resources by responsibility centre.

Figure 2: 1984-85 Resources by Responsibility Centre

	\$ (000)	P-Y
Administration		
Central Office	919	14
Regional Offices	315	5
Council Members	159	-
Research	472	6
Communications/Publications	382	3
Total	2,247	28

D. Planning Perspective

1. Environment

Legislation: The most effective way to change the status of women is through concrete changes in our laws. The Council is now investigating the possibility of a legal defence fund for women in Canada which would assist women in inducing legislative change to improve their position in society. It is a Council priority to promote legislative reform in areas of social policy and a research study designed to foster improvements in parental benefits legislation is underway.

Public Pressure: Many issues which are part of a larger agenda for social reform may suddenly become the centre of public controversy. Discussion of federal legislation on abortion and pornography are both recent examples in which the Council has been active. The Council is often called upon quickly to make its opinion known on such controversial issues.

Economic Conditions: These factors drastically affect the well being, the living standards and employment opportunities of every Canadian woman. For this reason, changes in the economic climate may bring dramatic modifications in the economic status of women. The Council is currently engaged in research on the employment and social aspects of microtechnology and a major study of women and the economy.

Level of Public Awareness: In the last decade, changes in social values have meant that a number of Canadians have become sensitized to issues that preoccupy the Council. This has resulted in a greater volume of work and increasingly sophisticated analysis of these issues. The Council is at present examining two such issues, adolescent women and women and health care. Coupled with this is a rise of a variety of specialized interest groups which expect the Council to play a role in bringing these issues to the government's attention.

2. Initiatives

Given the environmental factors that impact on the work of the Council as indicated above, plans include expanding the program of information available to women to include a wider variety of issues. Expanded information initiatives will involve an enlarged fact sheet program, information packages designed for laypersons to promote understanding of general and specialized issues and a Council newsletter. This will result in greater awareness and interest of women on matters pertaining to the improvement of their status. Communications and research resources will be redirected into long-term and immediate activities so as to respond more efficiently to issues that arise spontaneously. The Council also aims for an improved follow-up on the effectiveness of Council recommendations (ie., legislation or social policy) through sustained monitoring of governmental bodies affected by specific recommendations and increased consultation with those bodies as a means of prompting reform.

3. Program Effectiveness

The Council has completed 22 new research projects in the last two years (since January 1981). These projects are comprised of reports, fact sheets, books and briefs. Publications cover such issues as: women and work, violence against women, health and birth planning, women and planning for later life, women in public life and social action. These publications generate a climate of informed public opinion regarding women's concerns and constitute important contributions to the body of scholarly research material available on women in Canada. On issues such as wife-battering, women in sports and reproductive health hazards, Council publications succeeded in focusing public attention on largely unrecognized women's concerns. In these specific instances as well as on the subjects of pensions, Indian women and prostitution, Council publications represented the first indepth national documentation available on key women's issues.

Council documents may also prompt legislative and policy change. An important facet of the Council's work in this regard is the presentation of recommendations and briefs to Parliamentary committees. A total of nine briefs and 48 recommendations were presented to the government in the year 1982-83. The Council has been at the forefront in presenting women's position to government, especially on the topics of Constitutional reform, sexual assault and family violence. While in these particular cases Council recommendations have been incorporated into legislation relatively promptly, many of the Council's positions have entered into law gradually over the years, such as in the areas of employment and training policies, maternity benefits, citizenship, part-time work and taxation.

This information alone, however, does not take into account the quality of Council analysis. The credibility of the Council can be seen in the fact that its position on issues and research information are generally widely quoted in information distributed by women's groups, specialized publications and in major government reports.

4. Performance Information/Resource Justification

Given the Council's mandate to advise and inform the public, traditional methods of determining performance are difficult to apply. Possible indicators may be the number of projects completed, briefs presented, and information distributed across the country. Some of the most requested publications are: Women and Part-time Work, Fair Ball, A Working Majority, Reproductive Health Hazards in the Workplace, Play from Strength, and Pension Reform With Women in Mind. The Council responds to public requests by ensuring daily mailings of documents. An indicator of the increase in demand for these publications is demonstrated by a 229% increase or 2.5 times more requests in 1982 than in 1981 being processed, resulting in a total number of 150,938 publications and 350,600 fact sheets being distributed. Since 1981 initiatives have been made to have regular consultations with national women's groups. An indication of the success of this initiative is shown by an increase in the number of groups involved from about 25 in 1981 to over 40 in 1983.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Operating expenditures for the Canadian Advisory Council on the Status of Women are presented in Figure 3.

Figure 3: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	903	881	807
Contributions to employees benefit plans	117	114	90
	1,020	995	897
Operating			
Transportation and communications	309	304	315
Information	19	18	13
Professional and special services	424	409	522
Rentals	30	29	35
Purchased repairs and upkeep	11	10	9
Utilities, materials and supplies	423	413	250
Total operating	2,236	2,178	2,041
Capital	11	10	23
Total expenditures	2,247	2,188	2,064

2. Personnel Expenditures

The Administration of the Canadian Advisory Council on the Status of Women has personnel costs (including contributions to employee benefit plans) constituting over 45% of total operating costs.

Figure 4: Planned Person-Years and Salary Provision

	Planned Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Management	4	4	4	47,960 - 93,040	52,455
Scientific and Professional	3	3	4	14,470 - 62,880	30,622
Administrative and Foreign Service	9	8	9	13,250 - 55,220	31,714
Administrative Support	12	13	11	12,034 - 30,425	19,364

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the planned person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 5: Net Cost of Program for the Year 1984-85 (\$000)

	1984-85 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Costs	Deduct Revenue	Net Cost	Total 1983-84
Administration of Canadian Advisory Council on the Status of Women	2,247	224	2,471	-	2,471	2,346

The adjustments made to the voted budgetary operating expenditures to arrive at the net cost include services provided without charge by Public Works (\$195,000), Supply and Services (\$4,000), Treasury Board (\$22,000) and Superannuation (\$3,000).

B. Analyse des coûts

Tableau 5 : Coût net du programme pour l'exercice 1984-1985 (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement	Ajouter autres coûts	Coût Soustraire	Coût recettes net	Total 1983-1984	Administration du Conseil consultatif canadien de la situation femme	2 247	224	2 471	-	2 471	2 346

Les rajustements apportés aux dépenses budgétaires votées pour arriver au coût total net comprennent les services fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics (195 000 \$), le ministère des Approvisionnement et Services (4 000 \$), le Conseil du Trésor (22 000 \$) ainsi que les pensions de retraite (3 000 \$).

2. Dépenses en personnel

Les dépenses en personnel du Conseil consultatif canadien de la situation de la femme (y compris les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés) représentent plus de 45 p. 100 des dépenses totales de fonctionnement.

Tableau 4 : Années-personnes projetées et provision pour le traitement

Années-personnes projetées	Echelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1984-1985			
		Gestion	Scientifique et professionnel	Administration et service extérieur	Soutien administratif
84-85 83-84 82-83		4	3	9	12
		4	3	8	13
		4	4	9	11
		47 960 - 93 040	14 470 - 62 880	13 250 - 55 220	12 034 - 30 425
		52 455	30 622	31 714	19 364

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes projetées pour le programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassifications, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
I. Dépenses par article

Les dépenses de fonctionnement du Conseil consultatif canadien de la situation de la femme sont indiquées ci-dessous, au tableau 3.

Tableau 3 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses		
	1984-1985	1983-1984	Réelles 1982-1983
Personnel			
Traitements et salaires	903	881	807
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	117	114	90
Fonctionnement			
Transport et communications	309	304	315
Information	19	18	13
Services professionnels et spéciaux	424	409	522
Location	30	29	35
Achat de services de réparation et d'entretien	11	10	9
Services publics, fournitures et approvisionnements	423	413	250
Total des dépenses de fonctionnement	2 236	2 178	2 041
Capital	11	10	23
Dépenses totales	2 247	2 188	2 064

Le Conseil a mené à bien, au cours des deux dernières années (soit depuis janvier 1981), 22 projets de recherche : rapports, feuilles de données, livres et mémoires. Les publications du Conseil traitent de questions comme la femme et le travail, la violence faite aux femmes, la santé et la planification des naissances, la retraite des femmes, la vie et l'action politique de la femme. Ces publications renseignent le public sur les préoccupations des femmes et constituent un élément important de la documentation disponible au Canada pour la recherche universitaire sur les questions féminines. Les publications du Conseil ont réussi à attirer l'attention du public sur des questions dont l'importance est largement méconnue, notamment celles des femmes battues, des femmes et le sport et des dangers que présente le milieu de travail pour le système reproducteur. Pour ces questions et d'autres comme les pensions, les droits des Indiennes et la prostitution, il s'agissait des tout premiers documents à examiner de façon approfondie la situation dans l'ensemble du pays.

Par ailleurs, certains documents du Conseil poussent les gouvernements à modifier leurs lois et politiques. Un aspect important des activités du Conseil dans ce domaine est la présentation de recommandations et de mémoires aux comités parlementaires. Ainsi, neuf mémoires et 48 recommandations ont été soumis au gouvernement en 1982-1983. Le Conseil a joué un rôle de premier plan dans la présentation des points de vue des femmes au gouvernement, particulièrement sur les questions de la réforme constitutionnelle, des agressions sexuelles et de la violence dans la famille. Pour ce qui est de ces recommandations particulières, elles ont été incorporées assez rapidement dans des lois mais, dans d'autres cas, plusieurs des prises de position du Conseil ne l'ont été que graduellement au cours des années, comme celles touchant à la politique de l'emploi et de la formation professionnelle, aux avantages de maternité, à la citoyenneté, au travail à temps partiel et à l'impôt.

Ces chiffres ne donnent cependant aucune indication quant à la qualité des documents publiés par le Conseil. Celui-ci jouit d'un grand crédit, comme en témoigne le fait que son point de vue sur diverses questions et des données provenant de ses recherches sont souvent cités par des gouvernements.

4. Données sur le rendement et justification des ressources

Étant donné son mandat, c'est-à-dire sensibiliser et informer le public, il est difficile d'utiliser les méthodes traditionnelles pour évaluer le rendement du Conseil. Parmi les indicateurs de rendement possibles, mentionnons le nombre de projets réalisés et de mémoires présentés, la quantité d'information diffusée partout au pays. Voici certaines des publications les plus demandées : Les femmes et le travail à temps partiel, Franc-Jeu, Une majorité laborieuse, Fécondité humaine et milieu de travail, Une épreuve de force, Les femmes et la réforme des régimes de pensions. Le Conseil expédie chaque jour des documents par la poste pour répondre aux demandes du public. Les demandes ont augmenté de 229 p. 100, soit qu'il y en a eu 2,5 fois de plus en 1982 qu'en 1981. Le Conseil a distribué 150 938 publications et 350 600 feuilles de données depuis avril 1981. Depuis 1981, le Conseil prend l'initiative de rencontrer régulièrement des groupes féminins nationaux, initiative qui a eu du succès vu que leur nombre a augmenté d'environ 25 en 1981 à plus de 40 en 1983.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Législation : Modifier les lois est le moyen le plus efficace d'améliorer la situation des femmes. Le Conseil envisage actuellement la possibilité de créer un fonds de défense juridique à l'intention des Canadiennes pour les assister dans leurs efforts afin de faire modifier les lois et d'améliorer ainsi leur situation au sein de la société. La promotion de la réforme législative en matière de politique sociale est une des priorités du Conseil; ainsi, une étude est en cours qui vise l'amélioration des lois en matière d'avantages parentaux.

Pressions exercées par le public : De nombreuses questions visées par un plan global de réforme sociale sont susceptibles de cristalliser de vives polémiques. Les lois fédérales se rapportant à l'avortement et à la pornographie en sont deux exemples récents. Il arrive souvent que le Conseil doive ainsi se prononcer sans délai sur des questions controversées.

Situation économique : La conjoncture économique influe considérablement sur le niveau de vie et les possibilités d'emploi de chaque Canadienne. Toute fluctuation peut donc avoir des effets graves sur la situation économique des femmes. Le Conseil effectue actuellement des recherches sur la microtechnologie et ses répercussions sur la main-d'œuvre et la société en général et a entrepris une étude majeure sur les femmes et l'économie.

Sensibilisation du public : Au cours de la dernière décennie, par suite de l'évolution des valeurs sociales, un certain nombre de Canadiens ont pris conscience des questions qui intéressent le Conseil. Ceci a entraîné l'accroissement de la charge de travail de l'organisme et nécessité un examen toujours plus approfondi des questions féminines. Le Conseil examine actuellement deux de ces questions : les adolescentes et la situation des femmes par rapport aux soins de santé. En outre, on assiste à l'apparition de toute une gamme de groupes d'intérêt qui s'attendent à ce que le Conseil attire l'attention du gouvernement sur ces questions.

2. Initiatives

Étant donné ce contexte, le Conseil prévoit élargir son programme d'information afin de renseigner les femmes sur un plus grand nombre de données. Il se propose instamment de publier davantage de feuilles de données, d'établir des trousseaux visant à informer les profanes sur des questions générales et particulières et de publier un bulletin. Ceci permettra de sensibiliser et d'intéresser les femmes à prendre des mesures en vue de réagir plus rapidement aux situations nouvelles en réaffectant à des activités nouvelles à court et à long terme certaines ressources actuellement consacrées à la recherche et aux communications. Le Conseil projette enfin de mieux surveiller la mise à exécution de ses recommandations (qu'elles portent sur la politique sociale ou les lois), en consultant davantage les organismes gouvernementaux touchés par ces recommandations et en suivant de près les activités qu'ils entreprennent pour les mettre en application.

commissions d'enquête. De temps en temps, elle observe, critique et évalue l'efficacité, en ce qui concerne les femmes, des politiques et des programmes clés du gouvernement.

Afin de pouvoir s'acquitter efficacement de ses tâches, la Section de la recherche maintient la communication avec les universités, les groupements féminins et les chercheurs indépendants et peut promouvoir des projets en participation avec les ministères.

Communications/Publications

Cette section renseigne le public sur les activités du Conseil et les préoccupations des femmes par rapport aux questions actuelles. Elle s'occupe de publier les documents du Conseil et de les distribuer, au niveau national, à diverses bibliothèques et librairies ainsi qu'aux gouvernements, aux groupes de femmes et aux groupes spéciaux les plus touchés par les constatations exposées. La section exécute un programme de communication qui consiste dans l'organisation de visites dans les régions et de tournées de conférences, la distribution de troupes d'information spéciales, et l'installation de présentoirs. Les activités d'information du Conseil diffèrent de celles de Condition féminine Canada, qui visent surtout à renseigner les femmes sur les services que le gouvernement fédéral met à leur disposition.

Le tableau 2 indique la répartition par centre de responsabilité des ressources prévues pour 1984-1985.

Tableau 2 : Répartition par centre de responsabilité des ressources prévues pour 1984-1985

(en milliers de dollars) A-P		
Administration	919	14
Bureau central	315	5
Bureaux régionaux	159	-
Membres du Conseil	472	6
Recherche	382	3
Communications/Publications	2 247	28
Total		

5. Plan d'exécution du programme

Structure de l'activité : Le programme comprend une activité qui se rapporte au Conseil consultatif canadien de la situation de la femme.

Organisation : L'exécution du programme est assurée par trois sections : Administration, Recherche et Communications/Publications.

Administration

Bureau central : Le Conseil fournit la plupart de ses services par l'intermédiaire du bureau central d'Ottawa. Tous les services administratifs ainsi qu'un centre de diffusion relèvent de la présidente et de la directrice exécutive. Le centre de distribution fait parvenir des envois, à titre régulier ou spécial, aux groupes féminins, aux divers organismes fédéraux et provinciaux, à des groupes spéciaux et à des personnes intéressées pour les informer des questions courantes ou nouvelles qui touchent les femmes. Les installations du bureau central sont à la disposition des groupements féminins pour des réunions, conférences, etc. Un centre de documentation fournit des renseignements aux chercheurs de l'extérieur.

Bureaux régionaux : Le Conseil est présent dans toutes les régions du pays grâce à une structure régionale diversifiée qui comprend deux bureaux régionaux, un à Montréal et l'autre à Vancouver, dirigés chacun par une vice-présidente, ainsi qu'un bureau local à Winnipeg. Les bureaux régionaux supervisent la diffusion des publications du Conseil dans leur région et mettent à la disposition du public leur centre de documentation et de référence sur les questions féminines. Ils accordent également leur soutien aux membres du Conseil et aux groupements féminins dans leurs activités locales.

Membres du Conseil :

Le Conseil est composé de 27 membres à temps partiel nommés par décret en conseil pour trois ans, avec la possibilité de renouvellement pour un an ou deux. Les membres se réunissent quatre fois par année. Le Conseil leur verse une rétribution calculée sur une base journalière pour leur participation aux réunions ainsi qu'une aide financière pour leurs activités liées au Conseil. À part cela, les membres travaillent bénévolement à l'avancement des femmes dans leurs régions respectives.

Recherche

La Section de la recherche est chargée d'effectuer les recherches nécessaires pour la production de livres, de documents d'information et de feuilles de données. Elle fournit également des analyses de politiques et des données tel que requis par la présidente, les membres et les autres sections du Conseil.

Cette section prépare en outre des exposés de principe traitant des répercussions que pourraient avoir sur la situation des femmes certains projets de lois ou programmes et politiques proposés par le gouvernement fédéral lors de consultation directement des hauts fonctionnaires du gouvernement. En outre, elle collabore avec les comités parlementaires, les groupes de travail spéciaux et les

Le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme fut créé en 1973. Organisme indépendant financé par le gouvernement fédéral, le Conseil a été constitué légalement par le décret en conseil C. P. 1976-781, qui stipule que le Conseil est considéré comme :

- un mandataire de Sa Majesté la Reine du Canada;
 - une Commission aux fins du paragraphe 32(3) de la Loi sur la pension de la Fonction publique.
- Le Conseil a pour mandat :

- de saisir le gouvernement et le public des questions qui intéressent et préoccupent les femmes;
- de conseiller le Ministre sur les sujets relatifs à la condition féminine, sujets que le Ministre peut soumettre au Conseil pour étude ou que le Conseil peut juger appropriés.

3. Objectif du programme

L'objectif du Conseil consultatif canadien de la situation de la femme est de porter à l'attention du gouvernement et du public des questions qui intéressent et préoccupent les femmes.

4. Description du programme

Le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme conseille le gouvernement quant aux effets des politiques et des programmes actuels sur les femmes et lui recommande de nouvelles mesures pour améliorer la situation des Canadiennes; il mène et publie des recherches sur des questions intéressant les femmes en vue d'obtenir des réformes; il informe le public sur les grandes questions et le sensibilise par le truchement des relations publiques et des médias; et il contribue à la constitution d'une importante base de documentation canadienne sur les questions féminines.

Voici les services offerts par le Conseil :

- un centre de documentation sur les questions féminines;
- une banque de talents comprenant le nom de femmes qui ont les compétences voulues pour siéger au sein de conseils, de commissions, etc.;
- une liste de distribution où figurent plus de 3 000 personnes et groupes féminins;
- des bureaux régionaux à Montréal, Vancouver et Winnipeg où les femmes peuvent se procurer informations, publications, etc.

Tableau 1 : Etat financier récapitulatif (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence
2 247	2 188	59
Conseil consultatif canadien de la situation de la femme		
28	28	-
Années-personnes projetées		

Voici les objectifs du Conseil pour 1984-1985 :

- faire des recherches sur la microtechnologie, les femmes et les soins
l'économie, la pornographie, les adolescentes, les femmes et les soins
de santé (voir page 8);
- présenter des mémoires et des rapports sur les questions soumises aux
comités parlementaires et aux comités du Sénat établis par le
gouvernement ou sur des questions soulevées par le public (voir
pages 8 et 11);
- informer et consulter les Canadiennes et les Canadiens et
communiquer avec eux sur les questions qui intéressent les femmes
en rencontrant les organisations féminines nationales, locales et
régionales, des groupes d'intérêt, les présidentes des conseils
consultatifs provinciaux (voir pages 9 et 11);
- imprimer les informations recueillies et compilées par le Conseil et
par d'autres groupes et les diffuser dans l'ensemble du système de
bibliothèques publiques régionales, dans les bibliothèques
universitaires et les librairies (y compris les librairies du
gouvernement) ainsi que par des envois postaux en réponse à des
demandes écrites ou téléphoniques, par l'installation de présentoirs et
par des expositions à l'occasion de conférences et de réunions
importantes (voir page 9).

Extraits de la partie II
du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser 2 247 000 \$ pour le programme du Conseil consultatif canadien de la situation de la femme.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS			
	1984-1985	1983-1984	Différence
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Credit 35 - Conseil consultatif de la situation de la femme			
- Dépenses du programme	2 247 000	2 188 000	59 000
Total du programme-----	2 247 000	2 188 000	59 000

Extraits de la partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du programme

A. Points saillants 5

B. État financier récapitulatif 6

C. Données de base 6

1. Introduction 6

2. Mandat statutaire 6

3. Objectif du programme 7

4. Description du programme 7

5. Plan d'exécution du programme 8

D. Perspective de planification 10

1. Contexte 10

2. Initiatives 10

3. Efficacité du programme 11

4. Données sur le rendement et justification des ressources 11

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 12

1. Dépenses par article 12

2. Dépenses en personnel 13

B. Analyse des coûts 14

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le programme.

La section I est précédée d'extraits de la partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'écritonne sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1984

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres libraires

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1985-III-64
ISBN 0-660-52503-8
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans avis préalable

**Conseil consultatif
canadien de la
situation de la femme**

**Budget
des dépenses
1984-1985**



Plan de dépenses

Partie III

CA1
FN
-E 77

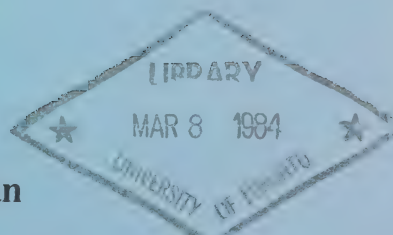
Canadian Human Rights Commission



1984-85 Estimates

Part III

Expenditure Plan



The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1985-III-21
ISBN 0-660-52476-7

Canada: \$3.00
Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1984-85 Estimates

Part III

Canadian Human Rights Commission

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	5
B. Financial Summary	6
C. Background	
1. Introduction	6
2. Legal Mandate	6
3. Program Objective	7
4. Program Description	7
5. Program Organization for Delivery	7
D. Planning Perspective	
1. Environment	9
2. Initiatives	10
3. Program Effectiveness	10
4. Performance Information/Resource Justification	11
Section II	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	12
2. Personnel Expenditures	13
B. Cost Analysis	14

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$8,461,000 in support of the Canadian Human Rights Commission Program. The remaining expenditures, estimated at \$746,000 for pensions and other employee benefits, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

ESTIMATES			
	<u>1984-85</u>	<u>1983-84</u>	<u>Change</u>
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15 - Canadian Human Rights			
Commission - Program expenditures	8,461,000	7,423,000	1,038,000
Statutory - Contributions			
to Employee Benefit Plans	746,000	611,000	135,000
Total Program	9,207,000	8,034,000	1,173,000

Section 1

Program Overview

A. Highlights

In 1984-85 the Commission plans to:

- complete the implementation of the recent Amendments to the Act -- this involves both short-term, one time initiatives and longer term, ongoing work of an incremental nature;
- adopt a more systematic pro-active approach to dealings with employers, unions and community groups so that longer term change, particularly in the systemic area, may be achieved; and
- improve the delivery of the services of Complaints and Compliance and Public Programs. This involves a continuation of improvements already initiated that provide for complaints to be dealt with in a more expedient and professional manner and an improved regional delivery of Public Programs.

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change
Canadian Human Rights Commission	9,207	8,034	1,173
Authorized Person Years	156	143	13

- Increase of 13 person-years due to additional workload for implementation of amendments to the Canadian Human Rights Act approved by Parliament on March 30, 1983 and proclaimed in force July 1, 1983.
- Increase of \$1,173 thousand is \$618 thousand for higher operating and salary costs and \$555 thousand for implementation of amendments to the Canadian Human Rights Act.

C. Background

1. Introduction

The Canadian Human Rights Commission (CHRC) reports to Parliament through the Minister of Justice.

Annual and Special Reports of the Canadian Human Rights Commission must be presented by the Minister of Justice within time limits fixed by the Act. The Annual Report must be prepared within three months after December 31st of each year, and special reports may be prepared at any time providing they are of such urgency or importance that they cannot be deferred until the tabling of the next annual report.

2. Legal Mandate

The Canadian Human Rights Act, S.C. 1976-77, c. 33 was proclaimed in force on March 1, 1978. It was amended by S.C. 1980-81-82-83, c.111, 143, proclaimed in force on July 1, 1983.

Under the terms of the Act, the Canadian Human Rights Commission is instructed to receive and investigate complaints of discrimination, to obtain a resolution or settlement where discrimination is established, and to combat discriminatory practices and policies by means of information, public education and research.

Ten proscribed grounds of discrimination are listed in Section 2 of the Act: Race, national or ethnic origin, colour, religion, age, sex, marital status, family status, disability and conviction for an offence for which a pardon has been granted. Complaints may be dealt with only if they concern one or more of these ten prohibited grounds and if they concern prohibited discriminatory practices as set out in Sections 5 to 13 of the Canadian Human Rights Act.

Some of Canada's largest companies - including banks, the railways and airlines and the national television networks - - are bound by this law, both in employment and in the provision of goods, services and accommodation. So is the federal government and all its agencies, the armed forces and the R.C.M.P.

3. Program Objective

To foster the principles that every individual should have equal opportunity to participate in all spheres of Canadian life consistent with his or her duties and obligations as a member of society.

4. Program Description

The Canadian Human Rights Commission disposes judiciously of all complaints of discrimination on the prohibited grounds specified in the Canadian Human Rights Act filed against federal departments and agencies and the federally-regulated portion of the private sector; it conducts information programs, provides advice, issues guidelines, conducts research, reviews regulations and other instruments, maintains close liaison with the Provinces and endeavours to discourage and reduce discriminatory practices.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Commission has one activity which is synonymous with the program.

Organization Structure: The Commission consists of a Chief Commissioner, a Deputy Commissioner, and from three to six other members appointed by the Governor in Council. The Chief Commissioner and Deputy Chief Commissioner are full time members and the other members may serve either full time or part time. Full time members are appointed for a term not exceeding seven years, and part time members for a term not exceeding three years.

Branches through which the program is delivered are: Secretary General, Complaints and Compliance, Public Programs, Research and Policy, and Administration, Personnel and Finance. (ref. Figure 2).

The Complaints and Compliance Branch is responsible for investigating allegations of discrimination and if possible obtaining a settlement during investigation or conciliation, and providing evidence should the complaints be heard by a Human Rights Tribunal appointed by the Canadian Human Rights Commission. In addition, the Branch plays a preventative role by providing advisory services to organizations coming under the jurisdiction of the Commission in order to help them review and modify their systems and practices so that they comply with the Act.

The Public Programs Branch is responsible for the statutory requirements to develop and carry out information programs to foster public understanding of the Act, its principles, and of the Commission.

The program is delivered from Headquarters in Ottawa and from seven regional offices located at: Halifax, Montreal, National Capital Region Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton, and Vancouver.

Figure 2: 1984-85 Resources by Organization

	\$ (000)	P.Y.
Commission	585	6
Secretary General	702	11
Regional Offices	2,092	53
Public Programs	1,036	19
Complaints and Compliance	1,111	33
Research and Policy	400	7
Administration, Personnel and Finance	3,281	27
Total	9,207	156

D. Planning Perspective

1. Environment

Response to Public: Since its inception the Canadian Human Rights Commission has operated in an environment of steadily increasing public and media awareness of and interest in equality rights, fairness in employment and personal choice. This interest has been intensified by the inclusion of the Charter of Rights and Freedoms in the Constitution, and by amendments to the Canadian Human Rights Act particularly with respect to disabled persons. This has resulted in a steadily increasing public demand for information, advice, assistance and speakers. The public has high expectations in this area and particularly high expectations of the ability of the Canadian Human Rights Commission to be helpful.

Government Initiatives: The undertaking of the government to increase protection for the disabled under the Canadian Human Rights Act have had dramatic implications for the work of the Canadian Human Rights Commission.

Other Departmental Initiatives: A significant number of projects now underway in government departments have implications for the Canadian Human Rights Commission, inter alia: review of federal legislation to conform to the Charter of Rights and Freedoms; development of new labour market strategies; changes in social benefit programs; "human rights" initiatives.

Economic Climate: Continuing high unemployment and slow growth in the economy have put increased pressure on disadvantaged job-seekers. With a large pool of unemployed job applicants to choose from, employers may be less likely to select minority group members, women and disabled persons. Those who are refused employment opportunities in these circumstances are more likely to be frustrated, to perceive their minority group status, their handicap, or their sex to be a disadvantage, and to suspect that they have been unfairly treated. Inquiries, requests for advice, and complaints of discrimination can therefore be expected to maintain or exceed present levels. Employers, on the other hand, may be less ready to enter into structural and systemic changes to correct discriminatory practices.

Legal Challenges: Financial and human resource costs of litigation can be expected to remain high for reasons connected to the points noted above, namely, high public expectations, implementation of recent amendments to the Canadian Human Rights Act, and economic conditions. The Canadian Human Rights Commission has only limited control over the number of human rights tribunals, appeals, and other types of litigation in which it must become involved.

2. Initiatives

In 1984-85 the Canadian Human Rights Commission plans to undertake the following initiatives.

Complaints and Compliance: Improve productivity in the processing of complaints and to provide more assistance to employers in their efforts to comply with legislation.

Public Programs: Further essential developments in implementation of education programs as required under Section 22(1). This section calls for the development of information programs to foster public understanding of the Act. During the next few years, the Commission will be taking a more proactive approach in providing information about its legislation, emphasizing market research and client needs, so that the Commission can provide positive assistance to federally regulated employers.

3. Program Effectiveness

It is extremely difficult to quantify the effectiveness of the Canadian Human Rights Commission's programs in eliminating discrimination and changing public attitudes. The Commission does experience, however, a "multiplier effect" of its activities which attests to increasing levels of public awareness of equality rights resulting from its programs. That is, regional seminars, speeches, publicity on major cases, settlements, and other forms of public education almost invariably result in an increase in inquiries, requests for information, and complaints. On the other hand, an adequate prevention program can lead to employers modifying their procedures and practices and eliminating many forms of discrimination.

Commission decisions in complaints of discrimination and cooperative efforts with employers to review their personnel systems and practices have resulted in significant direct changes in the workplace and the provision of services. No data exist, however, on the indirect results of the Canadian Human Rights Commission's programs such as unilateral initiatives by employers, changes in collective agreements, and attitudinal change.

Examples of direct results include:

- equal pay settlement, for the General Services Group of employees in the public service.

- elimination of discriminatory questions on employment application forms by numerous employers. For example an application form cannot ask a prospective applicant to specify his or her religion.
- system-wide changes in policies on health benefit plans, occupational requirements, height and weight requirements, etc., by major employers.
- employers and unions integrating Human Rights training into their overall training program.

4. Performance Information/Resource Justification

As shown in Figure 3, significant aspects of the work carried out by the program are the investigation and settlement of complaints of discrimination and responding to enquiries from the general public. The program is continuing its endeavours to maintain a high level of quality and timeliness in its responses to enquiries.

Figure 3: Enquiries, Complaints and Information Sessions

	Estimates	Forecast	Actual
	1984-85	1983-84	1982-83
Enquiries	27,000	25,500	24,000
Formal Complaints			
Received	400	400	384
Investigated	450	450	421
Conciliated	50	50	30
Closed	479	400	406
Balance Outstanding	500	579	579

Other achievements such as work with employers to overhaul employment policies, practices and procedures, are not reflected in the above statistics.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 4: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and Wages	5,738	4,865	3,814
Other personnel	746	611	597
	6,484	5,476	4,411
Goods and Services			
Transportation and Communication	577	542	589
Information	211	201	9
Professional and Special Services	1,267	1,169	657
Rentals	111	106	68
Purchased repair and upkeep	56	53	35
Utilities, materials and supplies	452	424	203
All other expenditures	17	16	15
	2,691	2,511	1,576
Total Operating	9,175	7,987	5,987
Capital	32	47	105
Total expenditures	9,207	8,034	6,092

2. Personnel Expenditures

Figure 5: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision	
	84-85	83-84	82-83			
Governor in Council	2	3	-	--	--	93,481
Management	8	5	6	47,960-93,040		61,254
Scientific and Professional						
Law	3	3	3	19,546-85,140		60,299
Economics, Sociology and Statistics	4	3	3	14,570-62,880		48,323
Administrative and Foreign Service						
Administrative Services	9	9	10	13,250-55,226		32,585
Information Services	4	3	2	12,032-55,220		40,417
Personnel Administration	13	3	3	13,330-60,830		40,320
Program Administration	65	65	54	13,250-55,226		37,530
Administrative Support						
Clerical and Regulatory	23	21	20	12,316-30,231		22,762
Secretarial, Stenographic and Typing	23	26	24	12,034-30,425		21,542
Other	2	2	2	--	--	--

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 6: Net Cost of Programs for 1984-85(\$000)

	1984-85 Operating Expenditures	Add Other Costs	Total Cost	Total Cost 1983-84
Canadian Human Rights Commission	9,207	617	9,824	8,580

Other costs include accommodation provided without charge by the Department of Public Works and other services provided without charge by other departments.

B. Analyse des coûts

Tableau 6: Coût net du Programme pour 1984/85 (en milliers de dollars)

Dépenses de fonctionnement 1984/1985	Ajouter autres coûts	Coût total	Coût total 1983/1984
Commission canadienne des droits de la personne	9,207	617	9,824
			8,580

Les autres coûts comprennent les locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics et les autres services fournis gratuitement par d'autres ministères.

2. Dépenses en personnel

Tableau 5: Années - personnes autorisées et provision pour le traitement annuel moyen par catégorie

1984-85		Traitement moyen		84-85 83-84 82-83		Traitement moyen	
Gouverneur en conseil	2	3	-	--	--	93,481	61,254
Direction	8	5	6	47,960-93,040	--	93,481	61,254
Scientifique et professionnelle	3	3	3	19,546-85,140	14,570-62,880	60,299	48,323
Economique, sociologie et statistique	4	3	3	14,570-62,880		48,323	
Administration et service extérieur							
administratifs	9	9	10	13,250-55,226	13,250-55,226	32,585	40,417
Services d'information	4	3	2	12,032-55,220	13,330-60,830	40,320	40,320
Gestion du personnel	13	3	3	13,330-60,830		37,530	
Administration des programmes	65	65	54	13,250-55,226		37,530	
Soutien administratif							
Commis aux écritures et aux règlements	23	21	20	12,316-30,231		22,762	
Secrétariat, sténographie, dactylographie	23	26	24	12,034-30,425		21,542	
Autres	2	2	2	--	--	--	--

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassements, divisée par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Tableau 4: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses
1984/1985
Prévues Réelles
1983/1984 1982/1983

Personnel			
Traitements et salaires	5,738	4,865	3,814
Autres frais touchant le personnel	746	611	597
Biens et services			
Transports et communications	577	542	589
Information	211	201	9
Services professionnels et spéciaux	1,267	1,169	657
Location	111	106	68
Achat de services de réparation et d'entretien	56	53	35
Services publics, fournitures et approvisionnements	452	424	203
Toutes autres dépenses	17	16	15
Total des dépenses de fonctionnement			
9,175	7,987	5,987	
Capital			
32	47	105	
Total des dépenses			
9,207	8,034	6,092	

12 (Commission canadienne des droits de la personne)

Voici quelques exemples de résultats directs obtenus :

- le règlement relatif à l'égalité de rémunération intervenu dans le cas du groupe des services divers de la fonction publique;
- l'élimination, par de nombreux employeurs, des questions discriminatoires posées sur les demandes d'emploi, par exemple, celle par laquelle on demande à l'éventuel candidat de préciser sa religion;
- les changements globaux de politiques en matière de régimes de prestations de maladie, d'exigences professionnelles, d'exigences concernant la taille et le poids, etc., apportés par d'importants employeurs;
- l'intégration de cours de sensibilisation aux droits de la personne dans les programmes généraux de formation des employeurs et des syndicats.

4. Données sur le rendement et justification des ressources

Comme le montre le tableau 3, les aspects importants du travail effectué dans le cadre du Programme consistent dans les enquêtes sur les plaintes de discrimination, dans le règlement de ces dernières et dans le traitement des demandes de renseignements du grand public. Le Programme poursuit ses efforts en vue de maintenir un niveau élevé de qualité et d'assurer la pertinence des réponses aux demandes de renseignements.

Tableau 3: Demandes de renseignements, plaintes et séances d'information

Budget des dépenses		Prévisions		Réelles	
		1984/1985		1983/1984	
		1982/1983			
Demandes de renseignements	27,000	25,500	24,000		
Plaintes officielles	400	400	384		
Regues	450	450	421		
Soumises à un enquêteur	50	50	30		
Soumises à un conciliateur	479	400	406		
Fermées	500	579	579		
Reste					

Les données susmentionnées ne tiennent pas compte d'autres accomplissements, tels que le travail avec les employeurs afin de réviser leurs politiques, pratiques et méthodes d'emploi.

modifications à la loi canadienne sur les droits de la personne et la situation économique. La Commission n'a qu'un contrôle limité sur le nombre de constatations devant un tribunal des droits de la personne, d'appels interjetés et d'autres types de litiges dont elle doit s'occuper.

2. Initiatives

En 1984/1985, la Commission canadienne des droits de la personne a l'intention de prendre les initiatives suivantes:

Plaintes et mise en oeuvre: Améliorer la productivité au chapitre du traitement des plaintes et offrir plus d'aide aux employeurs pour leur permettre de mieux se conformer à la Loi.

Programmes d'action publique: Autres mesures essentielles pour assurer la mise en oeuvre de programmes de sensibilisation, conformément au paragraphe 22(1). Ce paragraphe prévoit l'élaboration de programmes de sensibilisation publique touchant la Loi. Au cours des quelques prochaines années, la Commission adoptera une démarche plus dynamique pour faire connaître sa Loi, en mettant l'accent sur l'étude du marché et les besoins de ses clients de façon à pouvoir offrir une aide positive aux employeurs qui relèvent du gouvernement fédéral.

3. Efficacité du Programme

Il est extrêmement difficile de déterminer dans quelle mesure les programmes de la Commission canadienne des droits de la personne contribuent à éliminer la discrimination et à modifier l'attitude du public. Chose sûre, toutefois, la Commission se rend compte que ses activités ont un "effet d'entraînement" qui se manifeste chez le grand public par une meilleure sensibilisation aux droits à l'égalité. En effet, les colloques régionaux, les discours, la publicité faite autour des cas d'importance, les règlements et autres formes de sensibilisation du public aboutissent presque invariablement à une augmentation du nombre de demandes de renseignements et de plaintes. Par ailleurs, un bon programme de prévention peut amener les employeurs à modifier leurs pratiques et leurs méthodes d'emploi et à éliminer de nombreux types de discrimination.

Par les décisions qu'elle rend au sujet des plaintes de discrimination et les démarches qu'elle entreprend pour aider les employeurs à réviser leurs systèmes et leurs pratiques d'emploi, la Commission provoque d'importants changements directs en milieu de travail et dans la prestation de services. Il n'existe toutefois aucune donnée sur les résultats indirects des programmes de la Commission canadienne des droits de la personne, qu'il s'agisse d'initiatives unilatérales prises par les employeurs, de modifications apportées aux conventions collectives ou de changements d'attitude.

Attentes du public: Depuis sa création, la Commission canadienne des droits de la personne a vu le grand public et les médias s'intéresser de plus en plus aux questions de droits à l'égalité, de justice en matière d'emploi et de choix personnel. Cet intérêt s'est intensifié au cours des discussions constitutionnelles des deux dernières années, et suite aux modifications apportées à la Loi canadienne sur les droits de la personne, faisant accroître toujours davantage les demandes de renseignements, de conseils, d'aide, de conférenciers, d'agents de formation, etc. Le public s'attend à beaucoup dans ce domaine et compte énormément sur la Commission canadienne des droits de la personne à cet égard.

Initiatives gouvernementales: L'engagement pris par le gouvernement de mieux protéger les personnes handicapées dans le cadre de la Loi canadienne sur les droits de la personne a eu d'importantes conséquences pour le travail de la Commission canadienne des droits de la personne.

Autres initiatives ministérielles: Un grand nombre de projets en voie d'exécution dans les différents ministères gouvernementaux ont des conséquences pour la CCDP, notamment: l'examen des lois fédérales en vue d'en assurer la conformité avec la charte canadienne des droits et libertés; l'élaboration de nouvelles stratégies pour le marché du travail; les modifications apportées aux programmes d'avantages sociaux; et les initiatives prises en matière de droits de la personne.

Climat économique: Le taux de chômage toujours aussi élevé et le ralentissement de la croissance économique posent des problèmes supplémentaires aux personnes défavorisées en quête d'emploi. Devant le grand choix de candidats, les employeurs sont souvent moins portés à choisir des membres de groupes minoritaires ou des femmes. Ceux qui se voient ainsi refuser un emploi ont souvent tendance à éprouver un sentiment de frustration, à considérer leur statut de minoritaire, leur handicap ou leur sexe comme un désavantage, et à juger qu'ils n'ont pas bénéficié d'un traitement égal. On peut donc s'attendre à ce que les demandes de renseignements et d'avis, de même que les plaintes de discrimination se maintiennent aux niveaux actuels ou les dépassent. Par contre, il est également possible que les employeurs soient moins disposés à effectuer des changements au niveau de l'organisation ou des systèmes en vue d'éliminer les actes discriminatoires.

Contestations devant les tribunaux: Les coûts relatifs aux litiges, sur le plan des ressources humaines et financières, demeureront vraisemblablement élevés pour des raisons liées aux points susmentionnés, notamment les attentes du public, la mise en oeuvre des

La Direction des plaintes et de la mise en oeuvre est chargée d'enquêter sur les allégations de discrimination et, si possible, d'en arriver à un règlement au cours de l'enquête ou de la conciliation, et de produire des éléments de preuve lorsque la plainte est entendue par un tribunal des droits de la personne constitué par la Commission. De plus, la Direction fait de la prévention en offrant un service de consultation aux organismes qui relèvent de la Commission, afin de les aider à rendre leurs systèmes et pratiques conformes à la loi.

La Direction des programmes d'action publique est chargée, aux termes de la loi, d'élaborer et d'exécuter des programmes de sensibilisation publique touchant la loi et les principes qui la sous-tendent.

Le Programme est exécuté à partir de l'administration centrale à Ottawa et de sept bureaux régionaux situés à Halifax, à Montréal, dans la région de la Capitale nationale à Ottawa, à Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver.

Tableau 2: Ressources par organisation pour 1984-1985

(en milliers de dollars) A-P		
Commission	585	6
Secrétaire général	702	11
Bureaux régionaux	2,092	53
Programmes d'action publique	1,036	19
Plaintes et mise en oeuvre	1,111	33
Recherche et politiques	400	7
Administration, personnel et finances	3,281	27
Total	9,207	156

L'article 2 de la Loi énumère dix motifs de distinction illicite: la race, l'origine nationale ou ethnique, la couleur, la religion, l'âge, le sexe, l'état matrimonial, la situation de famille, la déficience et l'état de personne gracée. La Commission n'entend pas distinguer que si elles ont trait à au moins un de ces motifs de distinction illicite et à l'un ou l'autre des actes discriminatoires prévus aux articles 5 à 13 de la Loi canadienne sur les droits de la personne.

Certains parmi les plus grosses entreprises canadiennes, notamment les banques, les compagnies ferroviaires et aériennes et les réseaux nationaux de télévision, sont liées par cette loi tant dans le domaine de l'emploi que dans celui de la prestation de biens, de services et de moyens d'habébergement. Il en va de même pour le gouvernement fédéral, tous ses organismes, les forces armées et la GRC.

3. Objectif du Programme

Promouvoir les principes selon lesquels chacun doit avoir une chance égale de participer à toutes les sphères de la vie canadienne, dans la mesure compatible avec ses devoirs et obligations, au sein de la société.

4. Description du Programme

La Commission canadienne des droits de la personne doit statuer sur les plaintes fondées sur les motifs de distinction illicite établis dans la Loi canadienne sur les droits de la personne, qui sont déposées contre les ministères et organismes fédéraux et les entreprises du secteur privé réglementées par le gouvernement fédéral; elle doit donner des avis et conseils en matière de droits de la personne, organiser des programmes d'information, rendre des ordonnances, effectuer des recherches, examiner des règlements et des droits de la personne en vue de prévenir les actes discriminatoires.

5. Plan d'exécution du Programme

Structure de l'activité: La Commission constitue l'unique activité du Programme.

Organisation: La Commission est composée d'un président, d'un vice-président et de trois à six autres membres nommés par le gouverneur en conseil. Le président et le vice-président sont nommés à temps plein et les autres commissaires, à temps plein ou à temps partiel. La durée maximale du mandat des commissaires à temps plein est de sept ans et celle du mandat des commissaires à temps partiel, de trois ans. L'exécution du Programme se fait par l'entremise des directions suivantes: Secrétaire général, Plaintes et mise en oeuvre, Programmes d'action publique, Recherche et politiques, et Administration, personnel et finances (voir tableau 2).

B. Etat financier récapitulatif

Tableau 1: Etat financier récapitulatif (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Commission canadienne des droits de la personne	
	1984/1985	1983/1984
Prévu	8,034	1,173
Différence	13	13

- une augmentation de 13 années-personnes en raison du volume de travail accru qu'entraînera la mise en oeuvre des modifications à la Loi canadienne sur les droits de la personne approuvées le 30 mars 1983 et promulguées le 1 juillet 1983.
- une augmentation de \$1,173,000, soit \$618,000 pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses salariales en hausse et \$555,000 pour la mise en oeuvre des modifications à la Loi canadienne sur les droits de la personne.

C. Données de base

1. Introduction

La Commission canadienne des droits de la personne (CCDP) fait rapport au Parlement par l'intermédiaire du ministre de la Justice.

Les rapports annuels et spéciaux de la Commission canadienne des droits de la personne doivent être présentés par le ministre de la Justice dans les délais fixés par la Loi. Si elle doit présenter son rapport annuel au ministre de la Justice dans les trois mois qui suivent la fin de l'année civile, la Commission peut lui communiquer les rapports spéciaux à n'importe quel moment s'ils sont d'une urgence ou d'une importance telles qu'ils ne sauraient attendre le dépôt du rapport annuel suivant.

2. Mandat statutaire

La Loi canadienne sur les droits de la personne, S.C. 1976-77, c. 33, a été promulguée le 1er mars 1978. Elle a été modifiée par la S.C. 1980-81-82-83, c. 111, 143, promulguée le 1 juillet 1983.

Aux termes de la Loi, la Commission canadienne des droits de la personne a pour mission de recevoir les plaintes en matière de discrimination et de faire enquête à leur sujet, d'en arriver à un règlement lorsqu'il est prouvé qu'il y a eu discrimination, et de combattre les actes et les politiques discriminatoires par l'information, la sensibilisation publique et la recherche.

A. Points saillants

En 1984-85, la Commission prévoit:

- Terminer la mise en oeuvre des modifications à la Loi récemment annoncées; cette priorité comporte des initiatives à court terme et uniques ainsi que d'autres travaux à plus long terme et des activités permanentes qui tiront en augmentant.
- Adopter une démarche plus "active" et systématique dans ses rapports avec les employeurs, les syndicats et les groupes communautaires de façon à pouvoir obtenir des changements à plus long terme particulièrement dans le domaine de la discrimination systématique.
- Améliorer l'exécution des programmes de la Direction des plaintes et de la mise en oeuvre et des programmes d'action publique. Cette nouvelle initiative consiste à poursuivre les améliorations déjà amorcées afin d'assurer un traitement des plaintes plus rapide et professionnel et à mettre sur pied une nouvelle structure à l'administration centrale et à instaurer un nouveau système d'exécution au niveau régional dans le domaine des programmes d'action publique.

Extraits de la Partie
II du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser la somme de \$8,461,000 à l'appui du Programme de la Commission canadienne des droits de la personne. Les autres dépenses, évaluées à \$746,000, pour les pensions et les autres avantages sociaux des employés, seront effectuées en vertu de l'autorisation statutaire existante.

Besoins financiers par autorisation

Prévisions

1984/1985	1983/1984	Différence
\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 15 - Commission canadienne

des droits de la personne -

Dépenses du Programme.....

8,461,000

7,423,000

1,038,000

Statutaire - Contributions

aux régimes d'avantages

sociaux des employés.....

746,000

611,000

135,000

Total du Programme.....

9,207,000

8,034,000

1,173,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section 1

Aperçu du Programme

A. Points saillants 5

B. État financier récapitulatif 6

C. Données de base 6

1. Introduction 6

2. Mandat statutaire 6

3. Objectif du Programme 7

4. Description du Programme 7

5. Plan d'exécution du Programme 7

D. Perspective de planification 9

1. Contexte 10

2. Initiatives 10

3. Efficacité du Programme 10

4. Données sur le rendement et justification des ressources 11

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 12

1. Dépenses par article 13

2. Dépenses en personnel 14

B. Analyse des coûts 14

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Commission canadienne des droits
de la personne

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on démande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'échelonne sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1984

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1985-III-21
Canada: \$3,00
à l'étranger: \$3,60

Prix sujet à changement sans avis préalable

**Commission
canadienne des
droits de la personne**

**Budget
des dépenses
1984-1985**



Plan de dépenses

Partie III

A1
N
-E 77

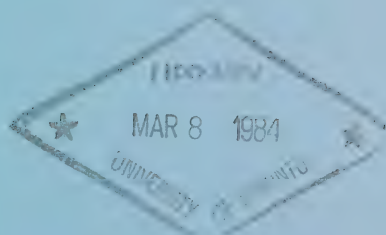


Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

1984-85 Estimates

Part III

Expenditure Plan



The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1985-III-59

ISBN 0-660-52490-2

Canada: \$3.00

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1984-85 Estimates

Part III

Canadian Intergovernmental
Conference Secretariat

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the program including a description, information on its background, objectives and planning perspective. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of Estimates 4

Section I
Program Overview

A. Highlights 5

B. Financial Summary 6

C. Background 6

 1. Introduction 6

 2. Legal Mandate 6

 3. Program Objective 7

 4. Program Organization for Delivery 7

 5. Program Description 8

D. Planning Perspective 8

 1. Environmental Setting 8

 2. Initiatives 8

 3. Program Effectiveness 9

 4. Resource Justification 9

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object 11

 1. Expenditures by Object 12

 2. Personnel Cost 13

B. Cost Analysis 13

C. Co-Sharing 14

Extracts from Part II
of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$1,958,000 in fiscal year 1984-85 in support of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat. The remaining expenditures, estimated at \$115,000 for pensions and other employee benefits, will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

ESTIMATES			
	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5 - Canadian Intergovernmental Conference Secretariat - Program Expenditures	1,958,000	1,886,000	72,000
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	115,000	112,000	3,000
Total Program	2,073,000	1,998,000	75,000

Section I Program Overview

A. Highlights

The major focus of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat (CICS) is the provision of support services to intergovernmental meetings of First Ministers, Ministers, and Senior Officials. The program will continue these services in 1984-85 within a constant resource base, achieving the following goals:

- to provide services for one Federal/Provincial Meeting of First Ministers and two Premiers' meetings at an approximate cost of \$200,000 (see page 9);
- to provide services for up to six preparatory meetings on Constitutional Aboriginal rights at an approximate cost of \$85,000 (see page 9);
- to provide services to approximately 40 intergovernmental meetings at ministerial and senior official level at an approximate cost of \$286,000 (see page 9);
- to provide continuing distribution services of public documents to public libraries, main university libraries and legislative libraries in Canada (see page 7).

B. Financial Summary

Figure 1: Financial Summary (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	2,073	1,998	75
Authorized person-years	25	25	-
Revenue	671	648	23

The increase in finances provides for price increases.

The Secretariat operational expenses are co-shared by the Federal and Provincial governments. The provincial shares are calculated in proportion to the population using the 1981 census. The fiscal year proportionate shares for the provinces of Manitoba and Quebec will be absorbed by the Federal Government as these provinces do not at present contribute to the financing of operational expenses. It is estimated that total receipts to revenue will be \$670,894 (see Supplementary Information, page 14).

C. Background

1. Introduction

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat was created by the First Ministers of Canada to service federal/provincial and interprovincial meetings of First Ministers, Ministers and Senior Officials by providing all services required for their organization and administration. The Secretariat is an agency of both the federal and provincial governments and as such acts as a neutral intergovernmental body. Its budget is supported by both orders of government and its staff includes both federal and provincial public servants. The Secretariat's operations are reviewed annually by a federal-provincial committee of deputy ministers designated by their First Ministers. The Secretariat reports to Parliament through the Prime Minister.

2. Legal Mandate

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat was created by Order-in-Council November 19, 1973 pursuant to agreement reached at the May 1973 meeting of First Ministers.

3. Program Objective

To provide administrative and support services for federal-provincial and interprovincial meetings of First Ministers, Ministers and senior officials.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Secretariat has only one activity which is synonymous with the program.

Organization Structure: The Secretariat, located in Ottawa, is organized to deliver conference support services to intergovernmental meetings held at locations throughout Canada. The Secretary of Canadian Intergovernmental Conferences, appointed by Governor-in-Council, after consultation with provincial premiers, is the chief executive officer of the Secretariat.

There are three sections responsible for delivery of services:

- The conference Program Units, each managed by a Conference Officer, provide technical and logistical support for intergovernmental meetings.
- The Intergovernmental Document Centre provides document control, record management, public distribution and an archives for intergovernmental conference documents.
- The Administrative Services provide internal support for such matters as personnel staffing, pay, accounting, reception, security, communications and supply.

Figure 2 presents the allocation of resources across the organization.

Figure 2: Resources by Organization (\$000)

	Office of the Secretary	Conference Program Units	Intergovernmental Document Centre	Administrative Services
\$	277	1,110	282	404
PY	5	8	6	6

Additional personnel resources are provided as required for the duration of a conference requirement. These resources may be provided on an assigned basis from government departments or through personnel agencies.

5. Program Description

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat plans, coordinates and carries out administrative arrangements for intergovernmental conferences. This includes a conference secretary and liaison with delegations on behalf of the chairman, the preparation and circulation of the agenda, a conference program and related correspondence, printing, translation and distribution of conference documents, the provision of interpretation, media and security services, the preparation of verbatim transcripts and other records of conference proceedings. The Secretariat provides coding and safekeeping of conference documents and an information retrieval service for governments related to this documentation. Public documentation is distributed to selected public, legislative and university libraries.

D. Planning Perspective

1. Environment

The Secretariat does not convene intergovernmental meetings. It is called upon to respond to decisions taken by governments to meet on national or specific issues. Decisions on timing of such meetings, their numbers, their location and duration are all factors beyond the control of the Secretariat. The level of expenditure is dependent upon these factors and rising costs.

2. Initiatives

The Secretariat plans to support:

- one federal/provincial meeting of First Ministers; (\$145,000)
- up to six preparatory meetings on aboriginal constitutional issues concerning aboriginal rights; (\$85,000)
- two provincial Premiers' meetings; (\$55,000)
- approximately 40 intergovernmental meetings of ministers and/or senior officials; (\$286,000)

3. Program Effectiveness

The measurement of effectiveness of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat is based on the following:

- ability to support effectively intergovernmental conferences within the financial limitations established by the federal and provincial governments;
- ability to deliver satisfactorily and equally to all governments the administrative and support services required by the individual intergovernmental meetings; and
- ability to continue to develop as an independent intergovernmental organization in support of eleven governments.

The program has satisfied and will continue to satisfy these requirements.

4. Resource Justification

For 1984-85 it is expected that the conference sectors will require \$571,000 to meet basic annual meeting requirements.

First Ministers = \$200,000: It is estimated that \$200,000 will provide full conference services for one conference of First Ministers on Aboriginal Rights, one annual meeting of Provincial Premiers and one annual meeting of Eastern Premiers and New England Governors.

Constitution = \$85,000: Pursuant to the March 1983 Constitutional accord on aboriginal constitutional issues concerning Aboriginal rights, a series of meetings is expected to take place in 1984-85 involving ministers, leaders of the aboriginal peoples of Canada and senior government officials. The estimated requirement of \$85,000 provides for up to six meetings.

Other Conference Sectors = \$286,000: The budget provides for support services to be provided for up to 40 meetings comprising of Ministers and senior officials in sectors such as: Agriculture, Consumer and Corporate Affairs, Culture, Energy and Mines, Government Services, Health, Human Rights, Justice, Labour, Manpower, Municipal Affairs, Northern Development, Social Services/Welfare, Sport and Recreation, Tourism, Transportation. The Secretariat must be responsive to requests. The forecasted expenditures are based on both planned and anticipated activity. From year to year there are many similarities in the program workload but nature, scope, location and timing are subject to change.

Other Requirements: A number of issues could be the subject of additional meetings in FY 1984-85. It is not possible to forecast their probability, nor does the budgetary restraint provide the flexibility and responsive capability.

Section II
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 3: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and Wages	882	861	624
Contributions to Employee Benefit Plans	115	112	116
	997	973	740
Goods and Services			
Transportation and Communication	253	241	172
Information	125	119	-
Professional and Special Services	508	503	373
Rentals	128	103	57
Purchased Repair and Upkeep	12	11	17
Utilities, Materials and Supplies	38	37	120
All other expenditures	4	3	4
	1,068	1,017	743
Total Operating	2,065	1,990	1,483
Capital	8	8	14
Total Expenditures	2,073	1,998	1,497

2. Personnel Expenditures

Figure 4: Authorized Person=Years and Salary Provision

	Authorized Person=Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision
	84-85	83-84	82-83		
Management	2	1	1	47,960-93,040	65,375
Administration and Foreign Service	8	9	9	12,158-63,097	41,123
Administrative support	15	15	15	12,034-35,362	22,339

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

B. Cost Analysis

Figure 5: Cost Analysis

	1984-85	1983-84	1982-83
Operating Expenditures	2,073	1,998	1,497
Less - Receipts credited to revenue + Provincial Government Contributions	671	648	703
Add- Accommodation provided without charge by Public Works	365	348	217
Other services provided without charge	29	24	19
Total Cost of Program	1,796	1,722	1,030

C. Co-sharing

The co-sharing formula excludes federal employee benefit plan, tenant services and capital.

Provincial shares using the 1981 population census are as follows:

	<u>Population (%)</u>	<u>Amount</u>
Newfoundland	2.3	\$ 22,299
Nova Scotia	3.5	33,933
New Brunswick	2.9	28,116
Prince Edward Island	0.5	4,848
Québec	26.5	256,917
Ontario	35.5	344,172
Manitoba	4.3	41,689
Saskatchewan	4.0	38,780
Alberta	9.2	89,193
British Columbia	<u>11.3</u>	<u>109,553</u>
	100.0	\$969,500

In the fiscal year 1984-85, the provincial contributions for Manitoba (\$41,689) and Quebec (\$256,917) will be absorbed by the federal government, as these provinces do not contribute to the financing of the Secretariat at this time. It is estimated total receipts credited to revenue will be \$670,894.

The federal share will be \$1,402,106 as follows:

50% operating costs	\$969,500
Plus: Employee Benefit Plan (Federal)	115,000
Plus: Tenant Services	11,000
Plus: Capital	8,000
Plus: Manitoba Share	41,689
Plus: Quebec Share	256,917

C. Partage des frais

La formule de partage des frais ne tient compte ni du régime d'avantages sociaux des employés fédéraux, ni des services aux locataires, ni du capital.

La quote-part de chaque province, calculée d'après les données du recensement de 1981, s'établit ainsi :

Population (%)	Montant
2.3	\$ 22,299
3.5	33,933
2.9	28,116
0.5	4,848
26.5	256,917
35.5	344,172
4.3	41,689
4.0	38,780
9.2	89,193
11.3	109,553
100.0	\$969,500

Terre-Neuve
Nouvelle-Ecosse
Nouveau-Brunswick
Île-du-Prince-Édouard
Québec
Ontario
Manitoba
Saskatchewan
Alberta
Colombie-Britannique

Au cours de l'exercice financier 1984-1985, la quote-part du gouvernement fédéral, et celle du Québec (\$256,917) seront acquittées par le gouvernement du Secrétariat en ce moment. On prévoit que les rentrées totales portées en recettes seront de \$670,894.

La quote-part fédérale, qui sera de \$1,402,106, est calculée de la façon suivante :

50 pour 100 des frais de fonctionnement \$969,500
 Plus: Régime d'avantages sociaux des employés (fédéraux) 115,000
 Plus: Services aux locataires 5,000
 Plus: Capital 11,000
 Plus: Quote-part du Manitoba 41,689
 Plus: Quote-part du Québec 256,917

Tableau 5: Analyse des coûts

	1984-1985	1983-1984	1982-1983
Dépenses de fonctionnement	2,073	1,998	1,497
Moins - Rentrées portées en recettes - Quote-part des gouverne- ments provinciaux	671	648	703
A ajouter - Locaux fournis gratuite- ment par le ministère des Travaux publics	365	348	217
Autres services fournis gratuitement	29	24	19
Coût total du Programme	1,796	1,722	1,030

2. Dépenses en personnel

Tableau 4: Années=personnes autorisées et provision pour le traitement annuel moyen par catégorie d'emploi

Années=personnes autorisées	Echelle de traitement		Provision pour le traitement annuel moyen		
	82-83	83-84 84-85	actuelle	1984=1985	
Gestion	2	1	47,960-93,040	65,375	
Administration et service extérieur	8	9	12,158-63,097	41,123	
Soutien administratif	15	15	12,034-35,362	22,339	

La colonne des années=personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années=personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassifications, divisée par le nombre d'années=personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Tableau 3 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévisibles	1983-1984	Réelles	1982-1983					
					Personnel	Traitements et salaires	Contributions aux régimes	d'avantages sociaux	des employés
					882	861	624	116	997
					115	112			740
Biens et services	253	241	172						
Transports et communications	125	119	-						
Information	508	503	373						
Services professionnels et spéciaux	128	103	57						
Location	12	11	17						
Achat de services de réparation et d'entretien	38	37	120						
Services publics, fournitures et approvisionnements	4	3	4						
Toutes autres dépenses	1,068	1,017	743						
Total des dépenses de fonctionnement	2,065	1,990	1,483						
Capital	8	8	14						
Dépenses totales	2,073	1,998	1,497						

(Renseignements supplémentaires) 11

Constitution * \$85,000: Conformément à l'entente constitutionnelle de mars 1983 sur les questions touchant les droits constitutionnels des autochtones, une série de réunions auxquelles participeront des ministres, des dirigeants des peuples autochtones du Canada et des hauts fonctionnaires doivent avoir lieu en 1984-1985. Les \$85,000 prévus couvrent les besoins d'un maximum de six réunions.

Autres secteurs de conférences * \$286,000: Le budget prévoit que des services de soutien pourront être offerts pour un maximum de 40 réunions de ministres et de hauts fonctionnaires dans les secteurs suivants : agriculture, consommation et corporations, affaires culturelles, énergie et mines, services gouvernementaux, santé, droits de la personne, justice, travail, main-d'oeuvre, affaires municipales, développement du Nord, services sociaux et bien-être, sport et loisirs, tourisme et transport. Le Secrétariat doit répondre aux demandes. Les prévisions de dépenses sont établies en fonction tant des conférences prévues que de celles qui pourraient avoir lieu. La charge de travail est, dans ses grandes lignes, semblable d'une année à l'autre, mais la nature et l'importance des réunions, ainsi que les endroits et les dates de leur tenue, peuvent changer.

Autres besoins : Certaines questions pourraient faire l'objet de réunions supplémentaires au cours de l'exercice financier 1984-1985. Il est impossible de prévoir ces besoins et les restrictions budgétaires ne permettent pas d'y répondre.

2. Initiatives

Le Secrétariat prévoit fournir des services :

- à une réunion fédérale-provinciale des premiers ministres (\$145,000);
- à un maximum de six réunions préparatoires sur les questions constitutionnelles touchant les droits des autochtones (\$85,000);
- à deux réunions des premiers ministres provinciaux (\$55,000);
- à environ 40 réunions intergouvernementales de ministres et de hauts fonctionnaires (\$286,000).

3. Efficacité du Programme

L'efficacité du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes est mesurée en fonction des critères suivants :

- l'aptitude à offrir les services de soutien voulus aux conférences intergouvernementales en respectant les limites financières définies par les gouvernements fédéral et provinciaux;
- l'aptitude à fournir à tous les gouvernements, pour chaque réunion intergouvernementale, des services d'administration et de soutien satisfaisants et de qualité égale;
- l'aptitude à poursuivre son développement en tant qu'organisation intergouvernementale autonome au service de onze gouvernements.

Le Programme a toujours satisfait à ces exigences et il continuera de le faire.

4. Justification des ressources

En 1984-1985, on prévoit qu'il faudra consacrer \$571,000 aux divers secteurs de conférences pour répondre aux principaux besoins relatifs aux réunions de l'année.

Premiers ministres * \$200,000: Le coût des services complets est évalué à \$200,000 pour une conférence fédérale-provinciale des premiers ministres sur les droits des autochtones, une réunion annuelle des premiers ministres provinciaux et une réunion annuelle des premiers ministres de l'Est du Canada et des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre.

Le tableau 2 illustre la répartition des ressources au sein de l'organisation.

Tableau 2: Ressources par organisation (en milliers de dollars)

Bureau du secrétaire	Modules de conférences	Centre de documentation intergouvernementale	Services administratifs
\$ 277	1,110	282	404
A-P 5	8	6	6

Au besoin, du personnel additionnel est prêté pour la durée de certaines conférences. Cette aide est obtenue des divers gouvernements sous forme d'affectations ou en faisant appel à des agences de personnel.

5. Description du Programme

Le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes planifie, coordonne et exécute les dispositions administratives pour diverses conférences intergouvernementales. Entre autres, il fournit le secrétaire de conférences, assure la liaison avec les délégations au nom du président, s'occupe de la préparation et de la distribution de l'ordre du jour, des programmes de conférences et de la correspondance s'y rapportant. Il assure en outre l'impression, la traduction et la distribution des documents de conférences, offre des services relatifs à l'interprétation, aux médias et à la sécurité et rédige les comptes rendus textuels et autres des travaux des conférences. Le Secrétariat est chargé du numérotage et de la garde des documents de conférences et fournit aux gouvernements un service de recherche portant sur cette documentation. Les documents publics sont distribués à certaines bibliothèques et universitaires et à celles des assemblées législatives.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Le Secrétariat ne convoque pas les réunions intergouvernementales; il est plutôt appelé à répondre aux besoins créés par les décisions des gouvernements de se réunir pour traiter de questions nationales ou d'autres points précis. Le Secrétariat n'exerce aucun contrôle sur les dates, le nombre, le lieu et la durée des réunions. Ce sont toutefois ces facteurs, ainsi que l'augmentation des coûts, qui déterminent le niveau des dépenses.

2. Mandat statutaire

Le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes a été créé par voie de décret, le 19 novembre 1973, conformément à l'entente intervenue à la réunion des premiers ministres, en mai 1973.

3. Objectif du Programme

Assurer des services administratifs et des services de soutien à l'occasion de réunions fédérales-provinciales et interprovinciales de premiers ministres, de ministres et de hauts fonctionnaires.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure de l'activité : Le Secrétariat n'a qu'une seule activité qui s'identifie à son Programme.

Organisation : Le Secrétariat, dont les bureaux sont situés à Ottawa, est organisé de façon à pouvoir offrir des services de soutien aux réunions intergouvernementales qui se tiennent n'importe où au pays. Le secrétaire des conférences intergouvernementales canadiennes, qui est le principal dirigeant du Secrétariat, est nommé par le gouverneur en conseil après consultation des premiers ministres provinciaux.

Trois sections sont chargées d'assurer la prestation des services :

- Chaque module de conférences est dirigé par un chargé de conférences et veille à offrir les services techniques et les services de soutien pour les réunions intergouvernementales.
- Le Centre de documentation intergouvernementale voit au contrôle, à la gestion, à la diffusion et à l'archivage des documents relatifs aux conférences intergouvernementales.
- Les services administratifs s'occupent des divers besoins internes, dont la dotation en personnel, la rémunération, la comptabilité, l'accueil, la sécurité, les communications et les fournitures.

Tableau 1: État financier récapitulatif (en milliers de dollars)

L'augmentation financière compense l'augmentation des prix.

1. Introduction

Canada.

A. Points saillants

L'activité principale du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes (SCIC) consiste à fournir des services de soutien à l'occasion de réunions intergouvernementales de premiers ministres, de ministres et de hauts fonctionnaires. En 1984-1985, le Programme continuera d'offrir ces services, avec des ressources constantes, de façon à atteindre les objectifs suivants:

- Assurer les services prévus pour une réunion fédérale-premiers ministres provinciaux au coût approximatif de \$200,000 (voir page 9).
- Assurer les services prévus pour un maximum de six réunions préparatoires sur les droits constitutionnels des autochtones au coût approximatif de \$85,000 (voir page 10).
- Assurer les services prévus pour quelque 40 réunions intergouvernementales de ministres et de hauts fonctionnaires au coût approximatif de \$286,000 (voir page 10).
- Maintenir un service de distribution permanent de documents publics aux bibliothèques publiques, aux bibliothèques des principales universités et à celles des assemblées législatives au Canada (voir page 8).

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée, dans le présent Budget des dépenses, de dépenser \$1,958,000 à l'appui du Programme du Secrétaire des conférences intergouvernementales canadiennes pour l'exercice financier 1984-1985. Les autres dépenses, évaluées à \$115,000, pour les régimes de pensions et les avantages sociaux des employés, seront faites en vertu de l'autorisation statutaire existante.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS

1984-1985	1983-1984	Différence
\$	\$	\$

Budgétaire

Credit 5 -

Secrétariat des conférences
intergouvernementales
canadiennes - Dépenses du
Programme

1,958,000 1,886,000 72,000

Statutaire - Contributions
aux régimes d'avantages
sociaux des employés

115,000 112,000 3,000

Total du Programme

2,073,000 1,998,000 75,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I
Aperçu du Programme

A.	Points saillants	5
B.	État financier récapitulatif	6
C.	Données de base	6

1.	Introduction	7
----	--------------	---

2.	Mandat statutaire	7
----	-------------------	---

3.	Objectif du Programme	7
----	-----------------------	---

4.	Plan d'exécution du Programme	7
----	-------------------------------	---

5.	Description du Programme	8
----	--------------------------	---

D.	Perspective de planification	8
----	------------------------------	---

1.	Contexte	9
----	----------	---

2.	Initiatives	9
----	-------------	---

3.	Efficacité du Programme	9
----	-------------------------	---

4.	Justification des ressources	9
----	------------------------------	---

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Analyse par article	11
----	---------------------	----

1.	Dépenses par article	12
----	----------------------	----

2.	Dépenses en personnel	13
----	-----------------------	----

B.	Analyse des coûts	14
----	-------------------	----

C.	Partage des frais	14
----	-------------------	----

Ce plan de dépenses est conçu comme un document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Secrétariat des conférences
intergouvernementales canadiennes

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'achève sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1984

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés

et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1985-III-59
ISBN 0-660-52490-2
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans avis préalable

Secrétariat des
Conférences
intergouvernementales
canadiennes

Budget
des dépenses
1984-1985

Plan de dépenses

Partie III



CA1
FN
-E 77

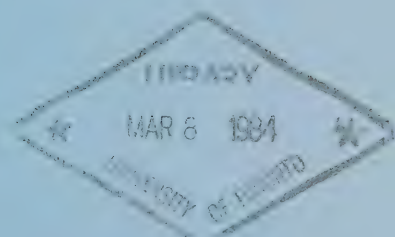
Canadian International Development Agency



1984-85 Estimates

Part III

Expenditure Plan



The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1985-III-53
ISBN 0-660-52468-6

Canada: \$6.00
Other countries: \$7.20

Price subject to change without notice.

1984-85 Estimates

Part III

Canadian International
Development Agency

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
---	----------

Section I**Program Overview**

A. Highlights	7
B. Financial Summary by Activity	8
C. Background	
1. Introduction	9
2. Legal Mandate	10
3. Program Objective	11
4. Program Organization for Delivery	11
D. Planning Perspective	
1. Environment	15
2. Initiatives	19
3. Program Effectiveness	20

Section II**Analysis by Activity**

A. Country to Country Cooperation	25
B. International Initiatives	31
C. Administration	37

Section III**Supplementary Information**

A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	40
2. Grants and Contributions	41
3. Loans, Advances and Investments	44
4. Personnel Expenditures	45
5. Cost Analysis	46

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$1,644,148,000 , including \$146,700,000 pertaining to non-budgetary statutory items in support of the International Development Assistance Program. Authority is also requested to issue demand notes in an amount not to exceed \$177,700,000.

Financial Requirements by Authority

Budgetary

Vote 35-Canadian International Development

Agency-Operating expenditures and authority:

(a) to engage persons for service in developing countries; and

(b) to provide education or training for persons from developing countries;

in accordance with the Technical Assistance Regulations made by Order in Council P.C. 1978-1268 of 20th April, 1978, as may be amended or any other regulations that may be made by the Governor in Council with respect to:

(c) the remuneration payable to persons for service in developing countries, and the payment of their expenses or of allowances in respect thereto;

(d) the maintenance of persons from developing countries who are undergoing education or training, and the payment of their expenses or of allowances in respect thereto; and

(e) the payment of special expenses directly or indirectly related to the service of persons in developing countries or the education or training of persons from developing countries.....

(As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84).

ESTIMATES		
1984-85	1983-84	Change
\$	\$	\$

56,475,000	54,546,000	1,929,000
------------	------------	-----------

Vote 40-Canadian International Development

Agency — The grants and contributions listed in the Estimates, provided that the amounts listed for contributions may be increased or decreased with the approval of the Treasury

ESTIMATES

	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
Board, for international development assistance, international humanitarian assistance and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities or services..... (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)	1,197,176,000	1,029,700,000	167,476,000
Statutory -Contributions to Employee Benefit Plans.....	5,447,000 <u>1,259,098,000</u>	5,044,000 <u>1,089,290,000</u>	403,000 <u>169,808,000</u>
Non-Budgetary			
Vote L45 -Loans, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to developing countries and international development institutions for international development assistance..... (As previously provided in Appropriation Act No. 2, 1983-84)	231,450,000	262,800,000	(31,350,000)
Vote L50 -Payment of \$4,000,000 and the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed \$151,100,000 in accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act for the purpose of contributions to international financial institution fund accounts.....	4,000,000	4,000,000
Vote L55 -In accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act: (a) payment in the amount of \$2,900,000 and the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at \$4,300,000 to the Asian Development Bank not to exceed in the aggregate the equivalent of 4,300,000 Special Drawing Rights; (b) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at \$1,400,000 to the Caribbean Development Bank not to exceed in the aggregate the equivalent of US \$1,200,000; (c) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at			

ESTIMATES

	1984-85	1983-84	Change
	\$	\$	\$
\$11,800,000 to the African Development Bank not to exceed the equivalent of 8,400,000 Units of Account; and			
d) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at \$9,100,000 to the Inter-American Development Bank not to exceed the equivalent of US \$7,400,000.....	2,900,000	3,342,000	(442,000)
Statutory —Payments in respect of the encashment of notes issued to international financial institutions (S.C. 1980-81, c. 73).	124,000,000	34,100,000	89,900,000
Statutory —Payment in respect of the encashment of notes issued to the African Development Bank (approved by previous Appropriation Acts).....	11,800,000	11,800,000
Statutory —Payment in respect of the encashment of notes issued to the Asian Development Bank pursuant to External Affairs Vote 36a, Appropriation Act No. 3, 1977-78.....	4,700,000	4,617,000	83,000
Statutory —Payment in respect of the encashment of notes issued to the Caribbean Development Bank (approved by previous Appropriation Acts).....	1,000,000	500,000	500,000
Statutory —Payment in respect of the encashment of notes issued to the Inter-American Development Bank (approved by previous Appropriation Acts).....	5,200,000	4,400,000	800,000
	385,050,000	313,759,000	71,291,000
Total Program	1,644,148,000	1,403,049,000	241,099,000

Section I

Program Overview

A. Highlights

In an effort to help developing countries achieve self-sustainable economic and social development in accordance with their needs and environment, over the past three decades Canada has been providing Official Development Assistance (ODA). The major responsibility centre for ODA is the Canadian International Development Agency (CIDA), which consists of one program, the International Development Assistance (IDA) Program (see page 9 for further details). Since ODA is a long-term investment, the results of the efforts of developing countries and foreign assistance cannot be observed on a year-to-year basis. Yet when one looks back upon the past two decades, it is apparent that development efforts in the developing world as a whole have achieved substantial progress: for example, a doubling of per capita incomes, dramatic increases in life expectancy and adult literacy, and sharp reductions in child death rates in the Third World (see page 20).

While the development effort of the past several decades has been largely the work of the developing countries themselves, in that only some 13% of the total investment in these countries has come from external sources, the foreign aid provided by Canada and other donor countries has played a vital role by providing essential technical and material assistance, without which progress would have been much slower. Canada believes that further progress will require continuing development assistance and that moreover this progress is essential to Canada's own interest in international peace and security and to the attainment of our economic goals as a trading nation. For these reasons Canada has set a goal of devoting 0.5% of GNP to ODA by 1985-86.

For fiscal year 1984-85, IDA expenditures are estimated at more than \$1.6 billion to provide assistance to developing countries by:

- contributing to the implementation of over 900 development projects overseas (see pages 26 and 28);
- providing over 600,000 tonnes of cereals, and substantial quantities of vegetable oils, skim milk powder, fish and other food items for humanitarian and developmental purposes (see pages 29 and 34);
- supporting the development efforts of over 300 Canadian non-governmental organizations and institutions, as well as providing incentives for developing mutually-beneficial contacts between over 250 Canadian firms and their counterparts in the developing countries (see page 30);

- supporting those programs of international organizations which are best-suited to deal with many global development problems; for example, Canada will support UNICEF's programs to improve the health of children, the United Nations Development Program's efforts to upgrade technical and administrative skills in the developing countries, and international financial institutions' efforts to mobilize large amounts of private capital for major development projects (see pages 32 to 34); and
- providing an effective response to disasters abroad (see page 34).

The returns to the Canadian economy from the IDA Program in 1984-85 include estimated procurement of Canadian goods and services in excess of \$1 billion, substantial and widespread employment throughout the Canadian economy, and the expansion of Canadian exports.

B. Financial Summary by Activity

Figure 1 : Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For Details See Page
Country to Country Cooperation	1,129,218	1,025,168	104,050	25
International Initiatives	487,882	361,224	126,658	31
Administration	27,048	27,910	(862)	37
	1,644,148	1,414,302	229,846	
Authorized person-years	1,124	1,062	62	

C. Background

1. Introduction

As mentioned earlier, Canada's efforts toward assisting in international development is referred to as Official Development Assistance (ODA). The Canadian International Development Agency (CIDA) is the department responsible for the largest portion of this assistance, which is carried out through CIDA's International Development Assistance (IDA) Program. The following portions of ODA are not undertaken within the IDA Program:

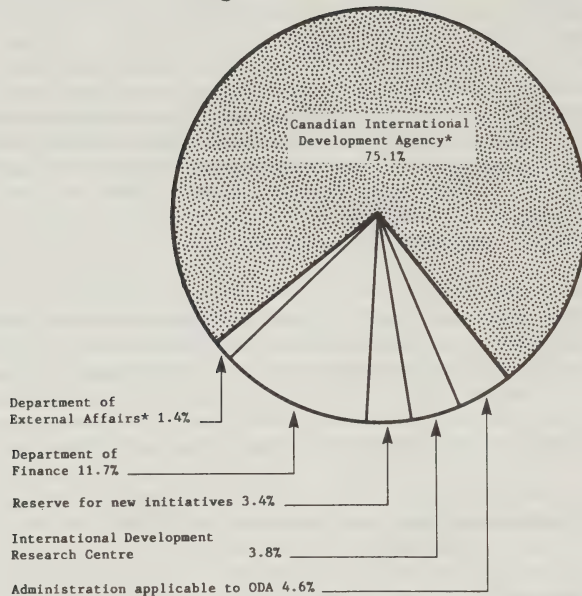
- Canadian support for the International Bank for Reconstruction and Development and the International Development Association, which together are commonly referred to as the "World Bank", is included in the Estimates under the Department of Finance;
- funding of the International Development Research Centre. This is included in the Estimates under External Affairs;
- overseas administrative functions relating to Canadian development assistance and certain contributions to international organizations considered to be ODA under internationally agreed standards are included in the Estimates under External Affairs; and
- programs of the Petro-Canada International Assistance Corporation, which are included in the Estimates under the Department of Energy, Mines and Resources.

Figure 2: ODA Expenditure Breakdown based on the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) Development Assistance Committee (DAC) reporting requirements * (\$ millions)

Department/Agency	1984-85		1983-84	
	\$	I	\$	I
CIDA (excluding operating expenditures)	1,613	75.1	1,485	82.0
International Financial Institutions (Department of Finance)	252	11.7	154	8.5
International Development Research Centre	81	3.8	67	3.7
External Affairs (excluding operating expenditures)	29	1.4	-	-
Reserve for new initiatives (including Petro-Canada International Assistance Corporation)	73	3.4	85	4.7
Operating expenditures applicable to ODA	99	4.6	21	1.1
Gross ODA	2,147	100.0	1,812	100.0
Loan Repayment	36	-	28	-
Net ODA	2,111	-	1,784	-

* The ODA figure reported to DAC differs from the figure which is included in the Main Estimates because payments to international financial institutions are affected by the issuance of promissary notes.

Figure 3: 1984-85 ODA Program



*Excluding Administration

The multi-faceted nature of the problems of international development necessitates close collaboration with a wide range of partners in Canada and overseas. Since the development effort involves nearly all sectors of society, CIDA must draw on the expertise of hundreds of Canadian private firms, voluntary organizations, many federal and provincial government departments, and of course the governments, institutions, and voluntary organizations of the developing countries themselves. In addition, the interdependence of development policies with other aspects of Canada's foreign policy requires on-going working relationships with such departments as External Affairs, Finance, and Agriculture, as well as the Export Development Corporation, other aid-giving countries, the United Nations, the World Bank and other multilateral organizations.

2. Legal Mandate

CIDA is designated as a "department" for the purposes of the Financial Administration Act by Order in Council P.C. 1968-9-23 of May 8, 1968. It acts under the aegis of the Secretary of State for External Affairs (SSEA). The authority of the SSEA and of CIDA for the IDA Program and related purposes is found in the new Department of External Affairs Act, in the Annual Appropriation Acts and in the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act.

3. Program Objective

The objective of the IDA Program is as follows:

- to facilitate the efforts of the peoples of developing countries to achieve self-sustainable economic and social development in accordance with their needs and environment, by cooperating with them in development activities; and
- to provide humanitarian assistance;

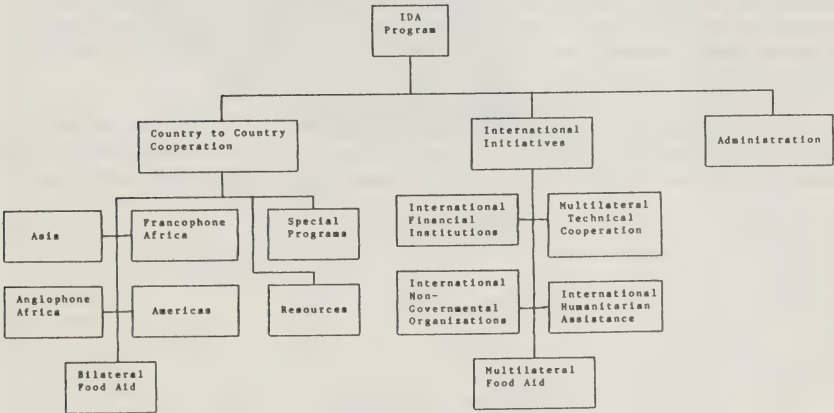
thereby contributing to Canada's political and economic interest abroad in promoting social justice, international stability and long-term economic relationships, for the benefit of the global community.

The sub-objectives of the IDA Program are outlined in Section II in relation to each Activity.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The IDA Program is composed of three activities as illustrated in Figure 4.

Figure 4: Activity Structure



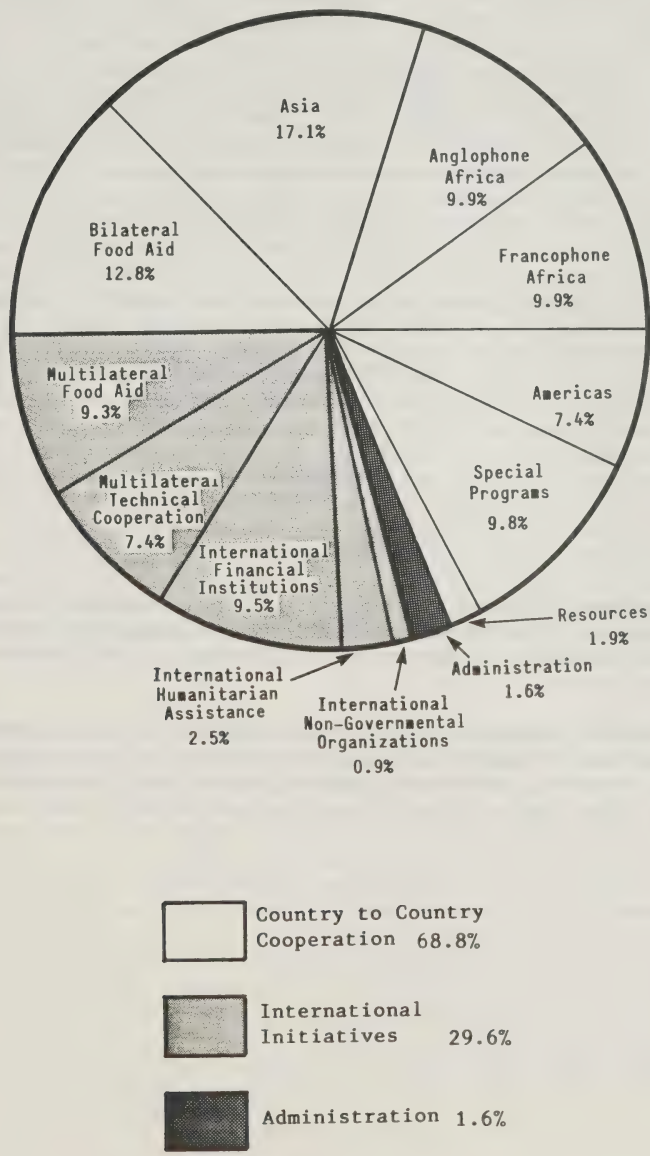
The Country to Country Cooperation Activity is the largest and is divided into seven sub-activities. The Asia, Anglophone Africa, Francophone Africa, and Americas sub-activities involve assistance in the form of projects and programs provided by Canada on a government-to-government basis to selected countries and regional institutions in these geographical areas. Bilateral Food Aid covers the transfer of food commodities on a country to country basis. Special Programs includes support for the overseas development efforts of provincial governments, Canadian non-governmental organizations and institutions, and private firms, and for programs to increase public participation in international development. Finally, Resources refers to the provision of technical and sectoral expertise, and the procurement of goods and services required by CIDA in its programs and projects.

The second largest activity, International Initiatives, has five sub-activities. International Financial Institutions covers Canadian support for regional development banks such as the Asian Development Bank. The Multilateral Food Aid Sub-Activity includes food aid provided through international organizations as well as certain coordination and evaluation functions relating to all CIDA food aid. Multilateral Technical Cooperation refers to support for U.N. bodies engaged in international development, and also includes contributions to selected Commonwealth, Francophone and other multilateral organizations. International Humanitarian Assistance involves support for international institutions, non-governmental organizations and governments responding to natural and man-made disasters. International Non-Governmental Organizations (INGO) provides for support to international non-governmental organizations, such as the International Planned Parenthood Federation, which are involved in development cooperation.

The Administration Activity involves the provision of advisory and support services to CIDA in such areas as executive functions, policy formulation, public affairs, and personnel and financial services.

Figure 5 shows the 1984-85 percentage breakdowns for these activities and sub-activities.

Figure 5: IDA Program - Percentage Breakdown by Activity, 1984-85



Organization Structure: The relationship between CIDA's organizational structure and the activity structure, together with a breakdown of 1984-85 resources, is shown below.

Figure 6: 1984-85 Resources by Organization/Activity (\$ millions)

<div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 0 auto; width: 100px;">President/ Sr. Vice-President</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: 40px; text-align: center;">Asia Branch</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: 40px; text-align: center;">Anglophone Africa Branch</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: 40px; text-align: center;">Francophone Africa Branch</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: 40px; text-align: center;">Americas Branch</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: 40px; text-align: center;">Resources Branch</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: 40px; text-align: center;">Special Programs Branch</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: 40px; text-align: center;">Multilateral Branch</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: 40px; text-align: center;">Corporate Branches</div> </div> </div>								
Activity								
Country to Country Cooperation	280.5	162.3	162.5	121.8	31.1	160.5	210.5 ¹	1,129.2
International Initiatives	-	-	-	-	-	14.6	473.3	487.9
Administration	-	-	-	-	-	-	27.0 ²	27.0
Total Agency Resources	280.5	162.3	162.5	121.8	31.1	175.1	683.8	1,644.1
Person-Years	83	76	78	76	226	109	37	1,124

- ¹ Although the Multilateral Branch coordinates planning for both Bilateral and Multilateral Food Aid, the responsibility for Bilateral Food Aid rests with the Area branches and Special Programs Branch.
- ² The corporate branches contain the expenditures of the Offices of the President, Senior Vice-President, Policy Branch, Comptroller's Branch, Personnel and Administration Branch, and Public Affairs Branch. See figure 12 for a complete breakdown of this amount.

D. Planning Perspective

1. Environment

The planning and implementation of the IDA Program and its annual allocations are affected by two major factors: the current situation in the developing countries, and Canada's general foreign policy interests. The government's assessment of these factors in the last few years has resulted in an aid policy framework or a set of broad principles within which specific program and project decisions are made.

The Environment in the Developing Countries: Since World War II, the developing world has undergone a dramatic transformation. In the political sphere, over one hundred nations, most of which are developing countries, have gained their independence. In the economic sphere they have become major participants in world trade with a 40% share. The environment in which these changes have occurred has been characterized by chronic and widespread shortages of appropriate resources, both material and human. The initial, naive belief that a short term injection of equipment and capital, so successfully implemented in Europe under the Marshall Plan, would result in rapid development in the Third World has given way to the more sober realization that the development process is a long term endeavour. While increased material resources are essential to development, it has now been recognized that the availability of adequately trained people to build the institutions on which a modern society depends is an even more vital factor. With the Colombo Plan in 1950, Canada, in conjunction with other industrialized countries, began working in cooperation with the developing countries to encourage and support development in the Third World. Today, we have come to realize that such progress, in addition to its critical importance to the people of the Third World, is an increasingly important factor in our own prosperity.

While the nature of the problems facing the developing countries can vary significantly, it is nevertheless possible to identify some common features of the developing world as a whole.

Mass Poverty: More than 750 million people in the developing countries fall below the World Bank's absolute poverty level, that is, their income is too low to provide such basic necessities as adequate nutrition and shelter. As a result, rates of death and disease are very high, especially in the least developed countries. In these nations roughly 20% of the children die before they reach the age of five. The hunger, ill-health and illiteracy associated with absolute poverty sharply limit economic productivity and participation in community life, thus worsening the plight of the absolutely poor. Living standards are somewhat higher for most of the other 2.5 billion people of the developing countries, but are still at a level which most Canadians would find intolerable.

Debt and Adverse Trade Conditions: The debt burden faced by developing countries has increased 400% in the last decade. Debt service payments, which consumed 13% of developing countries' export earnings in 1970, consumed approximately 21% in 1982. Moreover, their economic problems have been rendered more difficult in recent years as prices for the commodities which constitute the bulk of their exports have dropped substantially. By 1981, world commodity prices (excluding gold and oil) had fallen so low that they were at their lowest real level since 1945. In 1982 they fell even further, and then recovered somewhat in the first part of 1983. The case of Ghana illustrates how devastating the effects of commodity price drops can be on a developing country. Cocoa constitutes approximately 70% of Ghana's exports, and between 1978 and 1982 the real price of cocoa fell by half. While commodity prices have been falling, the prices of most manufactured goods which constitute the bulk of developing country imports have been rising. A tonne of tea could buy 17 tonnes of fertilizer in 1970 and only seven tonnes in 1981. The consequence of these adverse terms of trade has been that for most developing countries the resources which they themselves are able to generate for development have been significantly curtailed.

Problems in Agriculture and Food Production: For nearly two-thirds of the people of the developing world agriculture is the main source of income. Some substantial progress has been made in agricultural productivity: new high-yielding seeds have been adopted on a massive scale and during the 1970s per acre utilization of fertilizer tripled in the low income countries. Overall, however, per capita food production in the developing world has been rising only slowly (approximately 0.4% per year) due to steady growth in population. In some areas, particularly Sub-Saharan Africa, per capita food production has actually been falling. The constraints which farmers face in the developing countries include lack of irrigation, inadequate storage facilities, credit, and training as well as inappropriate policies which diminish incentives for production.

Population: The population of the developing countries, which stood at 3.3 billion in 1981, is expected to reach 4 billion by 1990 and 4.9 billion by 2000. Particularly worrisome is the rate of population growth among most of the poorest nations which is growing at 2.6% per year. On the other hand birth rates have dropped significantly in the two most populous developing countries, China and India. Notable declines have also occurred in many middle income developing countries, primarily as a result of higher incomes, more widespread education, especially among women, and growing acceptance of family planning programs. With improvement in economic conditions and continued social progress, this decline in birth rates is expected to spread to the rest of the developing world by the year 2000.

The Energy Crisis: In 1960, energy imports of low income countries cost 11% of what they earned from the export of goods. By 1980 the percentage had almost quadrupled: out of every \$100 that they earned from the export of goods they had to pay \$43 for energy imports.

These very high fuel import bills have sharply limited the economic growth of the majority of developing countries which do not possess oil and gas reserves. Also, many countries now face a growing scarcity of firewood, the main fuel in everyday home use for hundreds of millions of people in the Third World.

Insufficient Human Resource Development: Almost all developing countries face acute shortages of trained personnel, which has made the building up of strong governmental and private sector organizations a long and slow process.

Despite the oil crisis and other shocks of the last decade, most developing countries have made substantial progress in increasing per capita incomes, in building basic infrastructure, and in raising life expectancy and educational levels (see Program Effectiveness Section, page 20). However, the problems, while not intractable, remain severe and require the help of the industrial countries in the form of development assistance. In delivering this assistance, several special factors distinguish the IDA Program from those of most other Canadian government departments:

- development projects are implemented in a sovereign foreign country and are never under CIDA's sole control; rather they are jointly controlled with the host country government, which naturally insists on the prerogatives of sovereignty with regard to activities in its own country; dialogue, compromise and joint responsibility are thus integral to the development cooperation process;
- the very constraints which make up the need for development assistance also create difficulties in delivering that assistance; development projects are implemented in an environment of inadequate physical and administrative infrastructure, where shortages of trained administrators and qualified professionals, lack of reliable transportation systems, scarcity of economic and social data, and shortages of necessary equipment and materials all prevail;
- development projects are implemented in fragile economies and often unpredictable political circumstances; in view of the multitude of possible crises - a bad crop, a drop in commodity prices, wars, coups d'état, and natural disasters - that can and do occur, the planning of projects must be flexible and adaptable to changing conditions; and
- geographical distances and cultural and linguistic differences complicate the administration of aid projects.

Given these circumstances, successfully completing development projects on schedule and within budget presents a special challenge.

Foreign Policy Considerations: The IDA Program, as one element of Canadian foreign policy, naturally reflects Canada's overall foreign policy interests, including the commitment to social justice, overall economic goals, and international peace and security.

Social Justice: The essential rationale for and make-up of the IDA Program, such as its focus on the poorest countries in the Third World, is a reflection of the genuine wish that most Canadians have for a world in which all peoples can enjoy a decent standard of living. This concern is also indicated by the substantial private donations of millions of Canadians to non-governmental organizations engaged in development work and humanitarian relief, which by volume rank third among aid-giving nations.

Economic Interests: It has become increasingly apparent in recent years that economic activity in the Third World has a great bearing on Canada's own prosperity and that of our partners in the industrialized world. This interdependence is demonstrated by the fact that developing countries now account for a share of world trade almost double that of the United States, and by the problem of indebtedness of Third World economies, which threatens the stability of the international financial system. Development assistance thus serves Canada's economic interests by facilitating the integration of developing countries into the world economic system, as well as by helping to develop mutually-beneficial economic relationships and access to markets otherwise difficult to penetrate.

Peace and Security: To the extent that the international development effort proves successful in alleviating social and economic tensions within the developing countries, the likelihood of political instability and subversion will be greatly reduced. The aid program is thus one means of fostering the conditions for a stable and viable world order.

The Aid Policy Framework: As a result of its assessment of the current situation in the developing countries and an appreciation of Canada's national economic and political interests, the government has developed a number of broad principles which influence the planning of specific development projects and programs.

The Volume of Aid: Canada has undertaken to devote 0.5% of its GNP to ODA by 1985-86 and to make its best efforts to reach 0.7% of GNP by 1990. This target, first set out by a commission headed by Lester B. Pearson, has won widespread acceptance. Given the degree to which donor aid levels influence each other, Canada's progress in reaching the 0.5% and 0.7% targets will be important not only for the recipients of Canadian aid, but also as a means of encouraging other donor countries to increase their development assistance.

Aid to the Poorest: The government has affirmed its goal to provide 80% of Canada's government-to-government assistance to low

income developing countries, defined as nations whose annual per capita income was under U.S. \$625 in 1978. To further emphasize the priority attached to aiding the poorest countries, Canada has also accepted the internationally agreed target of devoting .15% of GNP to countries which the United Nations classifies as the Least Developed Countries.

Countries of Concentration: In the interests of efficiency and effectiveness, Canada concentrates its assistance in a relatively small number of countries. Out of the more than 100 countries which are eligible to receive Canadian aid, approximately 75% of government-to-government assistance is concentrated in 31 "core" countries or regional groupings.

Food Aid: Canada has undertaken to provide a minimum of 600,000 tonnes of cereals under the International Food Aid Convention and to increase the non-cereal portion of the food aid basket to 25% of the total.

Sectors of Concentration: In designing country programs, sectoral emphasis is given to agriculture and food, energy, and human resource development. These priorities reflect both the needs of most developing countries and areas of Canadian expertise and competitiveness. Canada also provides assistance in other key sectors such as education, health, transportation and communications.

Terms of Aid: In order to promote the establishment of long-term and mutually beneficial relationships with developing countries, at least 80% of Canada's government-to-government assistance is tied to the procurement of Canadian goods and services having at least two-thirds Canadian content. In addition, Canada's programs in the Least Developed Countries are on an all-grant basis, and most assistance to other developing countries is provided either through grants or interest-free loans.

2. Initiatives

The nature of the IDA Program is such that every year a large number of program initiatives are brought on stream in response to the needs of developing countries. In 1984-85, these will include approximately 300 new government-to-government projects that will be initiated and support for several hundred new projects begun by non-governmental organizations and institutions and private firms. Funding made available to international financial institutions and other international organizations will permit them to undertake many new initiatives as well.

During 1984-85, the IDA program will give added emphasis to the goal of increased participation of women in development through a strengthened Integration of Women in Development Directorate to enable programs and projects to increasingly promote this participation. This is particularly significant given the important, indeed often

predominant, role that women play in the developing world in key areas such as agricultural production and health and nutrition.

3. Program Effectiveness

For 1984-85, Canada has set a target of contributing .489% of GNP as ODA, and expects to reach .5% by 1985-86. This compares with .455% for 1982-83 and an estimated .47% for 1983-84. The main goal of the IDA Program is to contribute to development efforts in the Third World. Over the past two decades these efforts have achieved some substantial gains. Although Canadian and other foreign assistance plays a crucial role in supporting development efforts, especially in the poorest developing countries, it provides only a small part of the total resources for development, in that some 87% of development resources come from the developing countries themselves. Furthermore, it is difficult to separate out the impact of the Canadian aid program from the impact of other aid programs and the efforts of the developing countries. Nevertheless, Canada, through its development assistance programs, has participated in and is continuing to help in the achievement of results in the following areas (see also Figure 7).

Life Expectancy: Between 1960 and 1981 life expectancy in the 34 poorest countries was raised from 41 to 58 years. The post-war international development effort, in the form of public health programs carried out by developing countries generally with the support of international organizations such as the World Health Organization and bilateral donors, has thus enabled these countries to achieve in one generation a gain which it took the Western countries almost two centuries to attain.

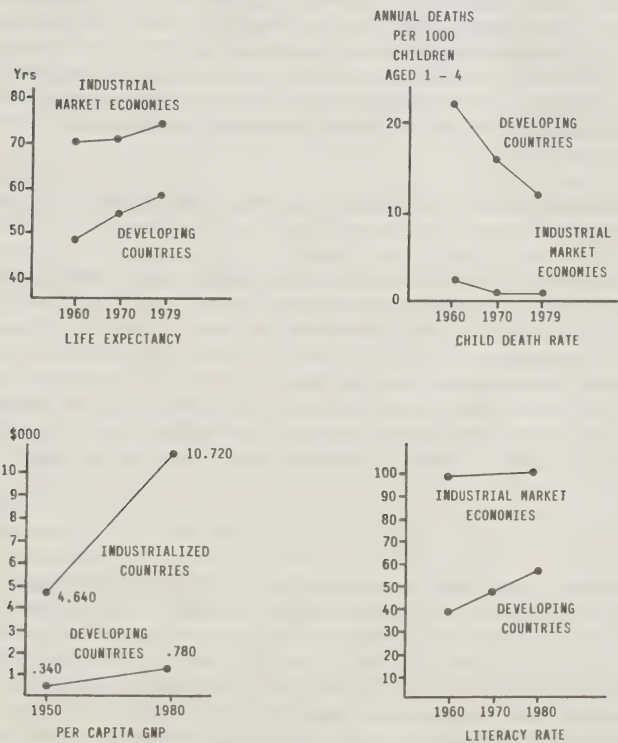
Child Death Rates: In the poorest countries, the annual death rate among children aged one to four was reduced from approximately 22 per thousand in 1960 to 12 per thousand in 1981. Death rates of infants under the age of one year, while they remain at unacceptable levels, have declined by a similar proportion.

Education and Literacy: In the developing countries as a whole, adult literacy increased from 39% in 1960 to 56% in 1980. In the poorest countries the gain was equally impressive, rising from 34% to 52%. In these countries the proportion of children attending primary school has increased sharply. Of particular significance in terms of social and cultural change has been the increase in the school enrolment rate among females. In the poorest countries, excluding China, this rose from approximately 33% of primary school age girls in 1960 to 58% in 1980.

Economic Growth: By 1982, real income per person in the developing world as a whole had been raised to more than double the 1960 level, despite stagnation during the 1980-82 recession. Moreover, the average annual economic growth rate of the developing world between 1973 and 1982 substantially exceeded that of the industrialized countries.

Leaving aside China and other communist developing countries, approximately 30 non-OPEC developing countries and territories achieved real growth in the 60s and 70s exceeding 6% per year, thus tripling the size of their economies. Unfortunately, the gap in incomes between industrialized and developing countries remains enormous, particularly in comparing the average 1981 income per person of over \$11,000 in the West with the average of \$270 per person in the 34 poorest countries. Progress among developing countries themselves has also been very uneven, ranging from substantial growth rates in many developing countries to a few African and Asian countries where per capita income has actually fallen. This situation is one of the major reasons for Canada's decision to concentrate its aid programs on the poorest among the developing nations.

Figures 7: Indicators of Development



SOURCE: WORLD BANK

With regard to the performance of the IDA Program specifically, there are several indicators of the extent to which the Program is successful. These fall into two classes: indicators of the development impact of Canadian aid, and performance information on returns from the Program to the Canadian economy.

Developmental Impact: While no measure can be made of the impact of the IDA Program as a whole, individual projects have substantial development impact. The Maduru Oya dam in Sri Lanka, currently the single largest IDA project, will permit the settlement of some 47,000 formerly landless families on newly developed and irrigated farm land as downstream works are completed. In Jamaica, a \$25 million line of credit is now funding 80% of that country's fertilizer requirements, a vital input for agricultural production which is central to the island's economy. A \$34 million program in Ghana has helped install 2,500 rural wells and three town water systems in Northern Ghana, improving the quality of life of over 1,000,000 people living in that region by reducing the physical burden of water collection and the incidence of water borne diseases. A similar \$14.3 million project in Niger, one of the countries in the drought-prone sub-Sahara region, is providing 250 village wells and 50 watering holes to supply potable water for both the villagers and the animals on which they depend for their livelihood. Both these projects will have a significant impact on the workload of women who sometimes now spend up to 12 hours a day in locating and carrying water.

The IDA Program continues to support such Canadian non-governmental organizations as Operation Eyesight Universal whose projects throughout the developing world each year restore sight to thousands of people in rural areas who do not have access to appropriate medical facilities. Through grants to the Caisse Populaire organization, their extensive efforts in developing credit unions in rural areas of Francophone Africa and Latin America is supported. Contributions to the international development activities of the Canadian Labour Congress (CLC) make it possible for the CLC to support such projects as leadership training for women workers in Latin America, thus enabling them to teach union sponsored educational courses to their fellow workers.

Substantial financial support for the regional development banks, (see page 33) totalling \$157 million in 1984-85, permits them to undertake major projects in their high priority sectors of agriculture and rural development, transportation, energy, and social infrastructure. The IDA Program's prominent role in and financial support (\$1,300,000 in 1983-84) for the onchocerciasis (river blindness) program jointly carried out by several multilateral organizations, has permitted a significant reduction in the transmission of this vector borne disease which has long been prevalent in West Africa. Support of the International Planned Parenthood Federation, totalling \$5,200,000 in 1983-84, is, for example, strengthening local training and leadership for family planning activities in Africa. A 1983-84 grant of \$800,000 to the International

Committee of the Red Cross provided aid to the victims of conflict; prominent in this effort was the provision of basic medical and relief assistance to thousands of displaced persons in Lebanon.

CIDA is evaluating a number of its projects to assess their development impact in order to take into account this experience in designing new projects and programs. Increasingly, evaluations in core countries will be done on a sectoral basis to assist planners in developing the most appropriate country programs. CIDA is also working closely with non-governmental organizations to ensure that their evaluations are reviewed to take advantage of their considerable development experience.

Returns to the Canadian Economy: Although conceived and supported essentially for its benefits to people in the developing countries, the IDA Program brings substantial returns to the Canadian economy.

Procurement in Canada: The bulk of Canada's development assistance expenditures are used to purchase Canadian goods and services. For example, about three-quarters of government-to-government project and program assistance, or approximately \$550 million, will be spent on Canadian goods and services in 1984-85. In addition, approximately four-fifths of food aid expenditures are used for Canadian procurement. Roughly two-thirds of disbursements to the regional development banks are returned to Canada in the form of service contracts or equipment purchases. In all, it is estimated that well in excess of \$ 1 billion worth of Canadian goods and services will be purchased under the IDA Program in 1984-85.

Employment Impact: The procurement of over \$1 billion of Canadian goods and services under the IDA Program provides substantial employment in all regions of Canada and most sectors of the economy. For example, a study of 1981-82 food aid purchases estimated that this item alone generated some 6,000 person-years of employment. To take another illustration, professional service contracts, covering all Canadians serving abroad in the IDA Program, generate over 3,000 person-years of employment each year. In addition to the employment impact of IDA financed purchases, further jobs are created by the additional export orders which frequently follow aid-financed initial procurement.

Export Development: The IDA Program has significant potential for developing export markets for Canada through the introduction of Canadian goods and services into the growing markets of developing countries. By working with the Export Development Corporation in co-financing projects which meet the criteria of both agencies, CIDA is also able to "stretch" the aid dollar and enhance the competitiveness of Canadian products as a consequence of lower financing costs. Twelve such projects are expected to generate over \$700 million in Canadian procurement and an increasing number of similar collaborations are planned. Co-financing with Arab aid agencies of over 35 projects with a total value of over \$7 billion has also provided substantial export

opportunities. The IDA Program contribution of approximately \$900 million is matching Arab Agency funds of over \$1.9 billion, with the developing countries financing the remaining \$4.2 billion themselves. The Industrial Cooperation Program further increases the potential for export growth by encouraging mutually beneficial contacts between Canadian firms and their counterparts in the developing countries.

Section II

Analysis by Activity

A. Country to Country Cooperation

Objectives

- to cooperate with developing countries and regional institutions in programs and projects designed to foster their economic and social development, including transfers of Canadian goods, services, technology and expertise;
- to support Canadian organizations in their programs and projects of development cooperation with the peoples and organizations of developing countries; and
- to foster greater knowledge and understanding amongst Canadians of international cooperation and development.

Resource Summary

The Country to Country Cooperation Activity accounts for 68.8% of the IDA Program budget in 1984-85.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Asia ¹	280,487	83	239,863	77	40,624	6
Anglophone Africa ¹	162,320	76	145,548	70	16,772	6
Francophone Africa ¹	162,512	78	149,891	74	12,621	4
Americas ¹	121,833	76	93,271	75	28,562	1
Resources	31,101	226	36,116	211	(5,015)	15
Bilateral Food Aid ²	210,500	-	194,100	-	16,400	-
Special Programs	160,465	102	166,379	89	(5,914)	13
	1,129,218	641	1,025,168	596	104,050	45

¹ Allocations to these four sub-activities vary from year to year depending on the assessed needs of countries in each region and the anticipated cash requirement to meet project commitments in any given fiscal year.

² The increase in Bilateral Food Aid reflects the increased demand for direct bilateral food aid in 1984-85, especially given the serious situation in Sub-Sahara Africa.

Figure 9: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	%	Forecast 1983-84	%	Actual 1982-83	%
Operating expenditures						
Personnel (including contributions to employee benefits plans)	28,020	2.5	25,536	2.5	22,604	2.5
Transportation and communications	3,523	0.3	2,619	0.3	2,551	0.3
Professional and special services	562	0.1	543	0.0	442	0.1
Other	287	0.0	270	0.0	258	0.0
Total operating expenditures*	32,392	2.9	28,968	2.8	25,855	2.9
Grants	4,400	0.4	570,100	55.6	458,171	50.9
Contributions	860,976	76.2	163,300	16.0	137,158	15.2
Total budgetary	897,768	79.5	762,368	74.4	621,184	69.0
Non-budgetary	231,450	20.5	262,800	25.6	279,684	31.0
Total	1,129,218	100.0	1,025,168	100.0	900,868	100.0

* Of total 1984-85 operating expenditures, 86.5% is for personnel, 10.9% is for transportation and 2.6% is for all other costs.

Description

Country to Country Cooperation is composed of three components which comprise its seven sub-activities.

Government-to-Government Projects and Programs: This component comprises the Asia, Anglophone Africa, Francophone Africa, Americas, and Resources sub-activities as illustrated in Figure 8. Government-to-government projects and programs, managed by the four geographical branches of CIDA, may include the provision of expert services and training, manufactured goods ranging from agricultural and industrial equipment to medical supplies, lines of credit for the purchase of Canadian goods, and assistance in the form of commodities such as potash, an essential fertilizer, and aluminium, which is used in applications ranging from cooking pots to power lines for rural electrification. Individual projects vary in size from a few thousand dollars to tens of millions of dollars and are often co-financed with other development agencies or the Export Development Corporation. All projects are developed out in cooperation with the host government and are implemented by one of its departments or a non-governmental organization or institution in the developing country. They normally involve experts and technicians sent abroad either under direct

contract to CIDA or through a Canadian "implementing agency" such as a private firm or university.

The content of each of the IDA Programs in each country is based both on an analysis of the needs of individual countries and an assessment of Canadian capabilities to meet those needs. More and more use is being made of Canadian non-governmental organizations that may already be operational in the field or have unique capabilities to undertake specific tasks. In response to the major problems facing developing countries (see page 16), Canada's Country to Country Assistance is concentrated primarily in three sectors: agriculture and food, energy, and human resource development. However, in view of the diverse needs of particular developing countries, support is also given in such areas as transportation, communications, industry and social development.

CIDA's Resources Branch provides technical expertise in project planning and execution, manages the process of selecting Canadian firms to implement CIDA projects, and performs services such as procurement and recruitment. Experts on the staff of the Resources Branch include specialists in such fields as water and sewerage, public health, transportation, mining, forestry, fisheries and energy.

Bilateral Food Aid: Assistance in the form of bilateral food aid is given by Canada on a government-to-government basis or through non-governmental agencies. (Multilateral food aid is provided through multilateral institutions such as the World Food Program, and is covered under the International Initiatives Activity (see page 34).

Special Programs: Special Programs encompasses financial support for the overseas development programs and projects of provincial governments, non-governmental organizations and institutions, and private firms. It also includes support for the public participation programs of many of these organizations to encourage participation of the public in international development activities in Canada and abroad. Examples of CIDA's partners in these areas, receiving funding through the Public Participation Program, are Canadian non-profit organizations involved in international development, educational institutions, and business, labour, church, cooperative and professional organizations.

Performance Information/Resource Justification

Under the Country to Country Cooperation Activity in 1984-85, CIDA plans the following:

Government-to-Government Projects and Programs: Over \$700 million has been allocated to the four geographic regions in order to contribute to the implementation of more than 900 development projects. This objective will be accomplished by providing project and program advice to the host country governments and by financing the provision of goods and services.

All of these projects are aimed at improving living standards and economic productivity in the developing countries. Canada concentrates 75% of its assistance in 31 core countries and regional groupings: eight in Asia, seven in Anglophone Africa, nine in Francophone Africa, and seven in the Americas. While goals and strategies vary considerably between individual countries, the following generalizations may be made about the orientation of the IDA Program in each of the four geographical regions (see illustrative list of projects on page 22).

Asia: \$280.5 million has been allocated for programs in Asia in 1984-85, amounting to 17.1% of the total IDA Program. India, Bangladesh, Indonesia, Pakistan, Sri Lanka, China, Thailand and Nepal are the major Asia programs. Most projects will be concentrated in the agriculture, energy and social development sectors. Increasing use will be made of non-governmental organizations in implementing grass-roots activities for social and human resource development.

Anglophone Africa: In this region, the fundamental development priorities are agriculture, social development and basic infrastructure. Accordingly, most of the \$162.3 million allocated for programs in Anglophone Africa (9.9% of the total) will be concentrated on increasing agricultural productivity, and in promoting human resources, energy and transportation development. Kenya, Tanzania, Zimbabwe, Egypt, Zambia, Ghana, and the (SADCC) Southern Africa Development Coordinating Committee are the principal programs in Anglophone Africa.

Francophone Africa: This region has been allocated 9.9% of the total IDA Program or \$162.5 million in 1984-85. The overriding development problem in Francophone African countries is food production and food security (i.e., the assurance of food availability); programs will therefore emphasize integrated rural development, institution-building, and assistance to small farmers. Major countries of focus are Cameroon, Niger, Senegal, Mali, Upper Volta, Zaire, Ivory Coast, Rwanda and Guinea.

Americas: Programs in the countries of Latin America and the Caribbean have been allocated \$121.8 million in 1984-85, representing about 7.4% of the IDA Program total. The Leeward and Windward Islands, Peru, Jamaica, Guyana, Haiti, Honduras and Colombia are the principal programs in the Americas region. The major sectoral priorities are forestry, energy, infrastructure, and grass-roots social development.

In planning and implementing projects and programs in the developing countries with which Canada cooperates, certain measures are taken to ensure that activities are conducted in the most efficient and effective manner possible. CIDA is in continuing dialogue with governments of developing countries, other donors, and with implementing agencies in the Canadian private sector to keep abreast of the changing circumstances affecting each program and to ensure that the implementation of projects is in accordance with the priorities of Canada and the developing countries. This process is carried out

through, for example, regular field visits and donor consortia meetings, and special sectoral and planning missions. The staff of the Department of External Affairs in the 36 Canadian posts in the developing countries play a central role in this process. These consultations are reinforced by internal CIDA analyses which assess the effectiveness of previous cooperation efforts and set priorities for the future.

Except for very small projects, CIDA's ongoing projects are managed according to Plans of Operation which set out a schedule of activities to maximize the achievement of project purposes, and to lay the basis for any possible subsequent evaluation of the project. Furthermore, CIDA manages its projects through a project team which brings together the project and planning officers from the four geographic branches with the principal resource officers from the Resources Branch, each having specific responsibilities in the development and monitoring of the progress of each project. The technical input of resource specialists and the particular responsibility of the Resources Branch for appropriate consultant selection and efficient procurement are instrumental in the effective delivery of all government-to-government projects. In addition to these ongoing processes, CIDA is also completing the implementation of its Comprehensive Agency Management Plan which, among other things, is designed to strengthen project planning techniques, enhance management information systems, and improve systems for program and project evaluation, financial control and internal audit.

The effectiveness of the Country to Country Activity is enhanced by concentrating Canadian aid in core countries and priority sectors, and by the extensive use made of the best available expertise from the Canadian business community and non-governmental sector.

Bilateral Food Aid: \$210.5 million has been allocated to direct bilateral food aid to meet both developmental and humanitarian objectives.

The principal commodities provided are wheat and other cereal products, which make up about 75% of total Canadian food aid, and vegetable oils, skim milk powder, fish and other food items which account for the remainder. Under the International Food Aid Convention, Canada has committed itself to provide 600,000 tonnes of cereals annually, through both government-to-government and multilateral channels. In addition to its humanitarian purposes, Canada's food aid also provides the governments of developing countries with the assurance of adequate food availability in order to carry out necessary policy reforms, and allows them to generate resources for development projects through the sale of this food.

With regard to economy and efficiency, one of the projects in the Comprehensive Agency Management Plan is concerned with reducing costs in the procurement and transportation of food through bulk purchases and shipments and through enhanced expertise and up-to-date market

information. These economies, amounting to \$7.2 million in 1983-84 alone, will be passed on to developing countries and Canadian farmers in the form of additional food purchases.

Special Programs: Special Programs has been created to support the contributions to Third World development of over 300 Canadian non-governmental organizations and institutions, as well as the contributions of the Canadian business community and provincial governments. \$160.5 million has been allocated to this program.

Special Programs has been and will continue to be the fastest growing element of the IDA Program. Experience has shown that non-governmental organizations and institutions can be particularly effective in accomplishing certain key development tasks, in particular in community work at the grass-roots level. Recipients of CIDA Special Programs support have included organizations such as CARE Canada, Help the Aged, CUSO, the Canadian Executive Services Overseas (CESO), the Mennonite Central Committee, the University of British Columbia, the Canadian Labour Congress, and Cardinal Léger et Ses Oeuvres. This list is merely indicative of the approximately 300 organizations which the IDA Program has supported. Through the Industrial Cooperation Program, the Canadian business community is encouraged to increase private investment, transfer Canadian technology, and undertake joint ventures, as a means of strengthening mutually beneficial economic relationships between Canada and the developing countries. The Industrial Cooperation Program has grown from \$2 million in 1973-74 to \$23.7 million allocated for 1984-85.

In determining appropriate levels of support for the Canadian non-governmental institutions, CIDA assesses the organizational and financial capabilities of these bodies and of the development effectiveness of the programs and projects which they submit for funding. The efficiency and effectiveness of the Special Programs sub-activity is also indicated by the catalytic role that the IDA Program plays in this area by encouraging contributions of money and time from Canadians in the private sector. This is accomplished through mechanisms such as matching grants contributions to volunteer-sending organizations, and funding of feasibility studies for Canadian business firms considering joint ventures in the Third World. In 1981, the latest year for which comparative figures are available, the private donations of Canadians to the development programs of non-governmental organizations exceeded \$150 million, thus more than doubling the impact of IDA expenditures in this area. By volume, this placed Canadians third in the Western world, after Americans and West Germans, in their private contributions to international development. In addition to their financial contributions, many thousands of Canadians also volunteer their time and effort to help operate these organizations and to carry out their fund raising and public education activities. In 1984-85 CIDA has allocated \$6.1 million to the Public Participation Program under which the development education activities of Canadian non-governmental organizations are supported.

B. International Initiatives

Objectives

- to support the activities of global and regional multilateral organizations in their programs and projects of development cooperation with the peoples and organizations of developing countries;
- to alleviate hunger and other hardships through the provision of humanitarian assistance; and
- to foster greater knowledge and understanding amongst Canadians of international cooperation and development.

Resource Summary

The International Initiatives Activity represents 29.6% of the total budget of the IDA Program for 1984-85.

Figure 10 : Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
International Financial Institutions	157,147	9	66,125	9	91,022*	-
Multilateral Food Aid	152,422	9	131,933	9	20,489	-
Multilateral Technical Cooperation	122,072	14	111,768	14	10,304	-
International Humanitarian Assistance	41,660	5	36,455	5	5,205	-
International Non- Governmental Organizations	14,581	7	14,943	6	(362)	1
	487,882	44	361,224	43	126,658	1

* The allocation to the regional development banks for 1984-85 reflects increased cash requirements by these institutions to meet project commitments for that year, within the approved multi-year IDA Program commitment.

Figure 11: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	%	Forecast 1983-84	%	Actual 1982-83	%
Operating expenditures:						
Personnel	2,018	0.4	1,898	0.5	1,649	0.5
Transportation and communication	377	0.1	347	0.1	290	0.1
Professional and special services	57	0.0	54	0.0	36	0.0
Other	30	0.0	25	0.0	24	0.0
Total operating expenditures*	2,482	0.5	2,324	0.6	1,999	0.6
Grants	314,600	64.5	290,500	80.4	278,798	91.0
Contributions	17,200	3.5	5,800	1.7	7,522	2.5
Total budgetary	334,282	68.5	298,624	82.7	288,319	94.1
Non-budgetary	153,600	31.5	62,600	17.3	18,109	5.9
	487,882	100.0	361,224	100.0	306,428	100.0

* Of total operating expenditures, 81.3% is for personnel, 15.2% is for transportation and 3.5% is for all other costs.

Description

The International Initiatives Activity comprises support in the form of funding, food transfers and policy input for the development efforts of international organizations, both governmental and private. It has five sub-activities:

International Financial Institutions: Through this sub-activity, the IDA Program supports four international development banks established by international agreement. These four regional development banks, with headquarters in each of the geographic regions, are the Asian, African, Inter-American, and Caribbean Development Banks. The contributions of the Canadian and other government members enable them to mobilize private capital for development projects.

Multilateral Food Aid: This relates to Canadian food aid channeled through the World Food Program (WFP) of the United Nations Food and Agriculture Organization.

Multilateral Technical Cooperation: Under this sub-activity grants are provided to various United Nations agencies each with specific development mandates, such as the United Nations Development Program, UNICEF and the UN Fund for Population Activities. Support is also provided to such bodies as the Commonwealth Fund for Technical Cooperation, La Francophonie's Special Development Program, the International Fund for Agricultural Development, and a number of international agricultural research organizations.

International Humanitarian Assistance: Under this sub-activity Canada helps to alleviate human suffering resulting from droughts, refugee crises, and other disasters, through such organizations as the UN High Commissioner for Refugees and the Red Cross.

International Non-Governmental Organizations: This includes support for non-profit international organizations engaged in development work, such as the International Planned Parenthood Federation.

The level of Canadian support for these multilateral institutions is decided after careful appraisal of the degree to which they are in accord with Canada's development priorities and other foreign policy goals. In general, these multilateral bodies are able to perform certain tasks which would be difficult to accomplish on a government-to-government basis. For example, the regional development banks mobilize particularly large sums of capital in order to carry out projects which might be too large for a single donor. In addition, international organizations such as the Red Cross are well-equipped to co-ordinate assistance from many donor countries and are widely respected for their competence and political neutrality.

Performance Information/Resource Justification

Under this activity in 1984-85, IDA Program intends to undertake the following:

Development Programs and Projects of the Regional Development

Banks: \$157.1 million has been allocated to provide funding for the development programs and projects of the regional development banks.

On the basis of contributions of paid-in capital and government guarantees provided by Canada and other donor nations, the African, Asian, Inter-American and Caribbean Development Banks borrow on world capital markets and in turn make loans to developing countries for development projects, often on a very large scale. Most loans are at near-market rates of interest, but these rates are still much lower than most developing countries could obtain on their own and they have lengthy grace periods and longer pay-back periods. In addition, the banks also possess special facilities for lending to the poorest developing countries at virtually interest-free rates and concessional terms. More than 80% of Canada's funding to the banks is reserved for these special facilities.

It should be noted that Canadian support for the World Bank and its fund for the poorest countries, the International Development Association, is included in the Estimates for the Department of Finance. CIDA, however, works closely with the Department of Finance in developing Canadian positions within the World Bank, and consults directly with the staff of the World Bank in establishing Canada's regional and country priorities.

The effectiveness of CIDA's support for the regional development banks can best be indicated by reference to several trends. The banks have in recent years been able to mobilize for development purposes as much as nine dollars of private capital for every dollar of paid-in capital supplied by the Canadian and other governments. Canada's contributions are thus subject to a substantial multiplier effect. Further, participation in these banks serves Canada's interests in that, as of 1982, approximately two-thirds of each dollar disbursed by Canada was returned in the form of procurement of Canadian goods and services. Efforts are being made to increase these returns in the future.

Food Assistance: \$152.4 million has been allocated to supply food assistance for millions of people, for distribution through multilateral food aid institutions.

As indicated above, Canada has committed itself to supplying 600,000 tonnes of cereals annually, about 40% of which is distributed through multilateral organizations, primarily the the Word Food Program (WFP). WFP food is either distributed directly to especially vulnerable groups such as children and feeding mothers, or is channelled through its "food for work" program, which collaborates with developing country governments in providing employment for millions of people in rural works projects such as roads and irrigation canals, in return for payment in food.

Multilateral Cooperation: \$122.1 million has been allocated to support the development programs of United Nations agencies and other international organizations which are important in promoting international development.

The Multilateral Technical Cooperation sub-activity includes grants to the United Nations Development Program, UNICEF, and other U.N. agencies, as well as to other international development programs such as the Commonwealth Fund for Technical Cooperation and La Francophonie's Special Development Program. Many of these agencies concentrate their efforts in the field of technical assistance and training, while UNICEF is well-known for its educational, nutritional and health programs for children around the world. One of the other bodies supported is the Consultative Group on International Agricultural Research, which has funded extraordinarily successful agricultural research programs to develop high-yielding varieties of rice and wheat.

In determining appropriate levels of support for these bodies, CIDA undertakes regular assessments of their effectiveness in achieving developmentally-sound results. In addition, Canada often plays a key role together with other donors in instituting changes within these organizations to improve their operational effectiveness.

International Humanitarian Assistance: International humanitarian assistance is provided through international institutions, non-

governmental organizations and foreign governments in response to natural and man-made disasters, as well as for refugee programs. In addition, core funding is provided to international humanitarian organizations such as the United Nations High Commissioner for Refugees and the International Committee of the Red Cross. For example, in 1983-84 Canada responded to such situations as a drought in Ethiopia, floods and droughts in Bolivia and Peru, and conflicts in El Salvador and Lebanon, and provided food and shelter for Afghan refugees in camps in Pakistan. To ensure the effectiveness of its international humanitarian assistance, the IDA Program also supports efforts to maintain and develop the capabilities for disaster arrangement of institutions involved in humanitarian assistance. \$41.7 million has been allocated for response to disasters in 1984-85.

International Non-Governmental Organizations: \$14.6 million in grants and contributions has been allocated to support the development work of a wide variety of international non-governmental organizations. Examples are the International Planned Parenthood Federation, the YM/YWCA and the Asian Institute for Rural Development. To determine levels of support, CIDA assesses the developmental effectiveness and organizational capabilities of these international groups.

International System of Burden-sharing: One of Canada's key international development objectives is to strengthen the principle of equitable sharing of the costs of support for the development programs of multilateral agencies, so that all wealthy countries will be encouraged to contribute in accordance with their economic strength. With this goal in view Canada continues to play a central role in various international negotiations, particularly with respect to the special funds of international development banks for the poorest countries, and is prepared to back up its negotiating position with substantial financial commitments, within the limits imposed by budgetary allocations. For example, in recent years Canada has played a leading role in the replenishing of the World Bank's concessional fund for the poorest countries, in international negotiations leading to the establishment of multi-year financing for the Commonwealth Fund for Technical Co-operation, and in strengthening the effectiveness of the United Nations Development Program.

Representation in Multilateral Development Institutions: It is important to ensure that Canada's positions and interests are taken into account in the operations of these institutions. Relevant Canadian interests include commercial goals, overall foreign policy priorities and the objective that there be a high level of Canadian representation at the senior staff levels of multilateral organizations. In the commercial sphere, participation in the activities of multilateral institutions renders Canada eligible for a wide variety of foreign contracts, often of very considerable scope. The means by which Canadian influence is exerted varies from institution to institution. In most cases, however, Canadian financial support is on a large enough scale to give Canada substantial influence on decision-making. For example, Canada is able to maintain a

permanent seat on the Boards of Directors of the Asia Development Bank, the African Development Bank, the African Development Fund, the Inter-American Development Bank, and the Caribbean Development Bank because of the importance of our participation. Similarly, Canada is an influential member of the governing bodies of the United Nations Development Program, UNICEF, the UN Fund for Population Activities, the Commonwealth Fund for Technical Cooperation and the International Fund for Agricultural Development.

C. Administration

Objective

- to ensure that the Agency has the necessary support services to enable the efficient and effective achievement of the International Development Assistance Program objectives within the framework of federal government policies, procedures and controls.

Resource Summary

The Administration Activity accounts for 1.6% of the total budget of the IDA Program for 1984-85. Of this amount, 74.5% is related to personnel salaries and benefits. The largest part of the balance relates to the professional and special services required to implement computerized information systems in CIDA.

Figure 12: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Agency Executive *	1,802	38	1,911	34	(109)	4
Policy Branch	3,628	51	3,087	47	541	4
Comptroller's Branch	8,434	157	11,435	149	(3,001)	8
Personnel and Administration Br.	10,702	163	9,385	164	1,317	(1)
Public Affairs Branch	2,482	30	2,092	29	390	1
	27,048	439	27,910	423	(862)	16

* Includes the costs of the Offices of the President and the Senior Vice-President, Management Systems Division and Area Co-ordination Group.

Description

The Administration Activity includes the following CIDA services:

Agency Executive Services: the establishment of policy direction to CIDA as well as the overall coordination and administration of its operations to ensure consistent, timely and efficient implementation of the IDA Program.

Policy Formulation and Evaluation Services: the formulation of development policies and strategies in relation to the transfer of ODA to developing countries, the provision of continuing advice to ensure these policies are kept relevant to conditions affecting the implementation of the IDA Program, and the design and review of evaluation methods and practices to maximize its effectiveness.

Comptroller: the provision of financial management, accounting and management systems expertise and services to line management, and ensuring that responsibilities for financial administration are discharged as specified by Parliament and the central agencies.

Public Affairs: the provision of information to the public about international development and the IDA Program.

Personnel and Administration: the provision of personnel and administrative support services to line management and ensuring that responsibilities in relation to government-wide policies such as official languages and affirmative action are implemented.

Performance Information/Resource Justification

The Administration Activity includes two kinds of administrative functions. The first comprises administrative services related to the operation of CIDA as a whole, such as staffing, strategic planning, and office accommodation. The second includes those administrative services specifically related to individual programs and projects within the Country to Country Cooperation and International Initiatives Activities. These functions could be placed in the operational activities, but are centralized in the Administration Activity for reasons of efficiency. Some examples of these services are the verification of project accounts, the processing of invoices for payment, financial advice in the planning and implementation of projects, liaison with certain international programs, and the Area Coordination Group, which provides guidelines and support for the four geographic branches engaged in Country to Country Cooperation. This represents approximately 20% of the Administration Activity.

CIDA has been making considerable effort to improve the efficiency and effectiveness of its operations. In response to the observations made on CIDA's management practices by the Comptroller General's IMPAC Survey of 1979, a five-year Comprehensive Agency Management Plan (CAMP)

was designed and has been in process of implementation since 1980. The CAMP is designed to strengthen project planning and delivery techniques, render more efficient the procurement and transportation of commodities and materiel, introduce computerized management information systems, enhance financial management and control, and improve systems for program evaluation and internal audit. The plan was also intended to pay for itself out of savings accruing from the CAMP reforms. Already some \$9.7 million in annually recurring cost savings have been identified and independently verified for 1981-82 and 82-83. Further savings for subsequent fiscal years have already been identified but have not yet been independently verified.

Figure 13: Relationship of Administration Expenditures to Total Operating Expenditures

	1984-85 Estimates	1983-84 Forecast	Actual 1982-1983
Total Operating Expenditures	61,922	59,202	51,329
Administration Expenditures	27,048	27,910	23,475
Percentage of Total	44%	47%	46%

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

IDA Program expenditures by object are presented in Figure 14.

Figure 14: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Actual 1982-83	
	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel						
Salaries and wages	41,901	2.6	38,835	2.7	34,375	2.8
Contributions to employee benefits plans	5,447	0.3	5,044	0.4	4,674	0.4
Other personnel costs	174	0.0	174	0.0	70	0.0
Total personnel costs	47,522	2.9	44,053	3.1	39,119	3.2
Goods and Services						
Transportation and communications	6,466	0.4	4,998	0.4	4,522	0.4
Professional and special services	4,528	0.3	6,274	0.5	4,211	0.3
Rentals	1,277	0.1	1,841	0.1	1,409	0.1
Purchased repair and upkeep	285	0.0	272	0.0	402	0.0
Utilities, materials and supplies	1,227	0.1	1,132	0.1	1,110	0.1
All other expenditures	272	0.0	302	0.0	123	0.0
Capital	345	0.0	330	0.0	433	0.1
Total operating expenditures	61,922	3.8	59,202	4.2	51,329	4.2
Grants, contri- butions and other transfer payments	1,197,176	72.8	1,029,700	72.8	881,649	71.6
Total budgetary items	1,259,098	76.6	1,088,902	77.0	932,978	75.8
Loans	231,450	14.1	262,800	18.6	279,684	22.7
Advances and investments	153,600	9.3	62,600	4.4	18,109	1.5
Total non- budgetary items	385,050	23.4	325,400	23.0	297,793	24.2
Total expenditures	1,644,148	100.0	1,414,302	100.0	1,230,771	100.0

2. Grants and Contributions

CIDA grants and contributions of \$1,197.2 million account for 72.8% of the total IDA Program expenditures. Information on the Agency grants and contributions is presented in Figure 15.

Figure 15: Grants and Contributions (\$000)

	1984-1985 Estimates	1983-84 Forecast	1982-83 Actual
<u>Grants</u>			
<u>Country to Country Cooperation</u>			
Commonwealth scholarship and fellowships.....	3,950	3,700	3,597
CIDA Scholarships to Canadians for studies related to international development assistance.....	450	400	400
	4,400	4,100	3,997
<u>International Initiatives</u>			
Development assistance to international development institutions for operations and general programs and specific programs and projects and for special administrative expenses directly related thereto.....	121,200	111,000	111,358
Food aid assistance to international development institutions or international non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special administrative expenses directly related thereto.....	152,000	131,500	122,040
Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and			

	1984-1985 Estimates	1983-84 Forecast	1982-83 Actual
general and specific programs, projects, activities and appeals and for special administrative expenses directly related thereto.....	41,400	36,200	34,500
	314,600	278,700	267,898
Total Grants	319,000	282,800	271,895

Contributions

Country to Country Cooperation

Development assistance to developing countries and their agencies and institutions in such countries and contributions to international and regional development institutions and organizations. Canadian non- governmental institutions, organizations and agencies in support of regional and country specific projects, programs and activities, and for special administrative expenses directly related thereto.....	495,376	373,300	308,481
---	---------	---------	---------

Contributions to Canadian, international, regional and developing country institutions, organizations and agencies, developing country governments, their organizations and agencies and to provincial governments, their organizations and agencies in support of development cooperation and development education programs, projects and activities and for special administrative expenses directly related thereto.....	131,400	138,600	112,997
--	---------	---------	---------

Incentives to Canadian private
investors, institutions and
organizations, developing country
governments, their organizations and
agencies, developing country local

	1984-1985 Estimates	1983-84 Forecast	1982-83 Actual
and regional institutions, and organizations in support of industrial cooperation programs and projects and for special administrative expenses directly related thereto.....	23,700	23,300	18,688
Food aid assistance to developing countries, their agencies and persons in such countries, or to Canadian non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special administrative expenses directly related thereto.....	210,500	194,100	151,166
	860,976	729,300	591,332
<u>International Initiatives</u>			
Contributions to international development institutions and organizations in support of specific development assistance programs and projects and for special administrative expenses directly related thereto.....	3,000	3,000	1,022
Contributions to international non-governmental organizations in support of development assistance programs and projects and for special administrative expenses directly related thereto.....	14,200	14,600	17,400
	17,200	17,600	18,422
Total Contributions	878,176	746,900	609,754
Total Grants and Contributions	1,197,176	1,029,700	881,649

3. Loans, Advances and Investments

CIDA loans, advances and investments of \$385.1 million account for 23.4% of the total IDA Program expenditures. Information on the Agency loans, advances and investments is presented in Figure 16.

Figure 16: Loans, Advances and Investments (\$000)

	1984-85 Estimates	1983-84 Forecast	1982-83 Actual
<u>Loans</u>			
Loans to developing countries and international development institutions for international development assistance:			
Asia	101,040	120,800	137,142
Anglophone Africa	35,410	42,000	85,770
Francophone Africa	60,000	58,000	37,410
Americas	35,000	42,000	19,362
	231,450	262,800	279,684
<u>Advances and Investments</u>			
Advances to and investments in international financial institutions as detailed in the Extracts from Part II of the Estimates (see pages 4 and 5)			
Advances	128,000	37,900	2,824
Investments	25,600	24,700	15,285
	153,600	62,600	18,109
Total Loans, Advances and Investments	385,050	325,400	279,793

4. Personnel Expenditures

The CIDA personnel costs of \$47.3 million account for 76.5% of the total operating expenditures of the Program. Information on person-years and average annual salary by category is presented in Figure 17.

Figure 17: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provisions
	84-85	83-84	82-83		
Management Category					
Executive	47	47	35	47,960-93,040	65,599
Senior Management	41	37	39	47,960-93,040	56,973
Scientific and Professional Category					
Agriculture	9	9	9	15,211-65,770	52,859
Architecture and Town Planning	3	3	2	18,610-73,560	46,280
Biological Sciences	3	3	3	15,391-65,770	52,241
Economics Sociology and Statistics	3	7	11	14,570-62,880	50,436
Education	4	4	3	13,609-65,770	46,164
Engineering and Land Survey	35	33	37	22,196-73,560	55,757
Forestry	4	4	4	15,391-65,770	54,679
Library Science	3	3	4	19,782-48,298	32,043
Other	1	2	1	-	-
Administrative and Foreign Category					
Administrative Services	103	97	97	13,250-55,226	37,382
Commerce	17	14	14	14,890-57,586	44,616
Computer System Administration	10	19	19	17,872-58,508	37,117
Financial Administration	42	44	35	13,193-55,220	40,499
Foreign Service	6	1	-	14,938-63,097	60,983
Information Services	15	18	16	12,932-55,220	43,132
Organization and Methods	19	18	16	13,520-55,220	44,325
Personnel Administration	21	23	20	13,330-60,830	37,499
Programme Administration	285	259	275	13,250-55,226	41,705
Purchasing and Supply	45	32	35	12,158-55,220	37,514
Other	-	1	6	-	-

Technical Category

Drafting and Illustration	3	2	2	15,557-40,310	27,384
General Technical	3	3	3	12,033-53,030	28,181
Social Science Support	9	9	6	12,033-55,013	30,356
Other	1	1	2	-	-

Administrative Support

Category

Clerical and Regulatory	184	171	182	12,316-30,231	22,997
Data Processing	11	11	27	12,716-35,362	24,545
Secretarial, Stenographic, Typing	195	185	153	12,034-30,425	20,457

Operational

General Services	2	2	5	12,627-38,088	16,785
------------------	---	---	---	---------------	--------

	1,124	1,062	1,061		26,255
--	-------	-------	-------	--	--------

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

5. Cost Analysis

The total IDA Program Costs, including \$5,863,000 for services provided without charge by other departments, are shown below.

Figure 18: Program Costs (\$000)

	Estimates 1984-85	Other Costs	Total Costs	Total 1983-84
Country to Country Cooperation	897,768	-	897,768	762,368
International Initiatives	334,282	-	334,282	298,624
Administration	27,048	5,863	32,911	33,023
	1,259,098	5,863	1,264,961	1,094,015

Coopération de pays	à pays	Initiatives	Internationales	Administration
897,768	-	-	334,282	27,048
1,259,098	5,863	5,863	32,911	1,094,015
Prévisions 1984-1985	Autres coûts	Coûts total	Total 1983-1984	

Tableau 18: Coûts du programme (\$000)

Le coût total du Programme ADI, incluant \$5,863,000 de services fournis gratuitement par d'autres ministères, apparaît ci-dessous.

5. Analyses des coûts

La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et reclassifications, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Achat et approvisionnement	Autres	32	35	12,158-55,220	37,514
Catégorie technique					
Dessin et illustration	3	2	2	15,557-40,310	27,384
Technicien divers	3	3	3	12,033-53,030	28,181
Soutien des sciences sociales	9	9	6	12,033-53,013	30,356
Autres	1	1	2	-	-
Catégorie du soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	184	171	182	12,316-30,231	22,997
Traitement des données	11	11	27	12,716-35,362	24,545
Secrétariat, sténographie, dactylographie	195	185	153	12,043-30,425	20,457
Services divers	2	2	5	12,627-38-088	16,785
1,124 1,062 1,061					26,255

4. Dépenses en personnel

Les dépenses en personnel de l'ACPI, soit 47.3 millions de dollars, représentent 76.5% de l'ensemble des dépenses de fonctionnement du programme. Le tableau 17 donne des renseignements sur les années-personnes et le traitement annuel moyen par catégorie.

Tableau 17: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Échelles de provisions	pour le traitement	années-personnes autorisées		traitement annuel moyen
		84-85	83-84 82-83	

Catégorie de gestions				
Direction	47	47	35	47,960-93,040
Gestion supérieure	41	37	39	47,960-93,040
Catégorie scientifiques et professionnelle				
Agriculture	9	9	9	15,211-65,770
Architecture et urbanismes	3	3	2	18,610-73,560
Sciences biologiques	3	3	3	15,391-65,770
Économique, sociologie et statistiques	3	7	11	14,570-62,880
Enseignement	4	4	3	13,609-65,770
Génie et arpentage	35	33	37	22,196-73,560
Sciences forestières	4	4	4	15,391-65,770
Bibliothéconomie	3	3	4	19,782-48,298
Autres	1	2	1	-
Catégorie administration et service extérieure				
Services administratifs	103	97	97	13,250-55,226
Commerce	17	14	14	14,890-57,586
Gestion des systèmes	10	19	19	17,872-58,508
d'ordinateurs	42	44	35	13,193-55,220
Gestion des finances	6	1	-	14,938-63,097
Service extérieur	15	18	16	12,932-55,220
Services d'information	19	18	16	13,520-55,220
Organisation et méthodes	21	23	20	13,330-60,830
Gestion du personnel	285	259	275	13,250-55,226
programmes				41,705

Prêts		
Prêts aux pays en voie de développement et aux institutions de développement international aux fins de l'aide au développement international.		
Asie	101,040	120,800
Afrique anglophone	35,410	42,000
Afrique francophone	60,000	58,000
Amériques	35,000	42,000
	231,450	262,800
Avances et investissements		
Avances et investissements dans les institutions financières internationales tels que détaillés aux Extraits de la Partie II du Budget des dépenses.		
Avances	128,000	37,900
Investissements	25,600	24,700
	153,600	62,600
Total des prêts, avances et investissements		
	385,050	325,400
		279,793

Figure 16: Prêts, avances et investissements (\$000)

Les prêts, avances et investissements de l'ACDI au montant de 385.1 millions de dollars représentent 23.4% des dépenses totales du Programmes ADI. Les détails des prêts, avances et investissements sont présentés au tableau 16.

3. Prêts, avances et investissements

Total des subventions et des contributions		
1,197,176	1,029,700	881,649
Prévisions		
1984-1985	1983-1984	Réelles
1982-983		

Prévisions 1984-1985
Prévisions 1983-1984
Réelles 1982-1983

secteur privé du Canada, aux institutions internationales, aux gouvernements de pays en développement ainsi qu'aux organisations et agences, aux institutions locales et régionales des pays en développement ainsi qu'aux programmes et projets de coopération industrielles et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant.....

23,700 23,300 18,688

Aide alimentaire fournie aux pays en voie de développement, à leurs organismes et à des personnes de ces pays ou à des organismes non gouvernementaux canadiens et destinée à des bénéficiaires de pays en voie de développement et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant.....

210,500 194,100 151,166

860,976 729,300 591,332

Initiatives internationales

Contributions versées à des institutions et organisations de développement international à l'appui de programmes et projets prévus d'aide au développement et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant.....

3,000 3,000 1,022

Contributions à des organismes non gouvernementaux internationaux à l'appui de programmes et de projets d'aide au développement et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant.....

14,200 14,600 17,400
17,200 17,600 18,422
878,176 746,900 609,754

Total des contributions

Prévisions	Prévues	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-983
ces pays, ainsi qu'à des institutions internationales et des organisations non gouvernementales canadiennes et internationales à l'égard d'opérations et de programmes, projets, activités et appels généraux et particuliers paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant.....		
41,400	36,200	34,500
314,600	278,700	267,898
319,000	282,800	271,895
Total des subventions		
Contributions		
Coopération de pays à pays		
Aide au développement aux pays en voie de développement régional et international, aux institutions, organismes et agences canadiennes à l'appui de projets, programmes et activités locales et régionales paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant.....		
495,376	373,300	308,481
Contributions versées à des organisations, institutions et agences canadiennes internationales et régionales de développement ainsi qu'aux gouvernements provinciaux à leurs organismes et agences à l'appui de programmes, projets et activités de coopération et développement reliés à l'éducation et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant.....		
131,400	138,600	112,997
Encouragements aux investisseurs, institutions et organisations du		

2. Subventions et contributions

Les subventions et contributions de l'ACDI au montant de 1,197.2 millions de dollars représentent 72.8% des dépenses totales du Programme ADI. Les détails des subventions et contributions de l'Agence sont présentés au tableau 15.

Tableau 15: Subventions et contributions (en millier de dollars)

	Subventions		
	Prévisions 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-983

Coopération de pays à pays

Bourses d'études et de perfectionnement du Commonwealth..	3,950	3,700	3,597
Bourses d'études par l'ACDI à des Canadiens qui font des études se rattachant à l'aide au développement international.....	450	400	400

Initiatives internationales

Aide au développement aux organismes et institutions de développement international pour leur fonctionnement et leurs programmes généraux, pour les programmes et projets précis ainsi que pour paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant	121,200	111,000	111,358
Aide alimentaires fournies à des organismes non gouvernementaux internationaux ou à des institutions de développement international et destinée à des bénéficiaires de pays en voie de développement, et paiement de dépenses administratives particulières s'y rapportant	152,000	131,500	122,040
Aide humanitaire et contingence aux désastres aux pays, à leurs organismes et à des personnes de			

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
1. Dépenses par article

Les dépenses au titre du programme d'ADI par article figurant au tableau 14.

Tableau 14: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Personnel:	Budget des dépenses		Prévisions		Réelles	
	1984-1985		1983-1984		1982-1983	
	%		%		%	
Traitements et salaires	41,901	2.6	38,835	2.7	34,375	2.8
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5,447	0.3	5,044	0.4	4,674	0.4
Autres frais touchant le personnel	174	0.0	174	0.0	70	0.0
Total des frais touchant le personnel	47,522	2.9	44,053	3.1	39,119	3.2
Biens et services						
Transports et communications	6,466	0.4	4,998	0.4	4,522	0.4
Services professionnels et spectacle	4,528	0.3	6,274	0.5	4,211	0.3
Location d'achat de services de réparation et d'entretien	1,277	0.1	1,841	0.1	1,409	0.1
Services publics, fournitures et approvisionnements	1,227	0.1	1,132	0.1	1,110	0.1
Toutes autres dépenses	272	0.0	302	0.0	123	0.0
Capital	345	0.0	330	0.0	433	0.1
Total des dépenses de fonctionnement	61,922	3.8	59,202	4.2	51,329	4.2
Subventions, contributions et autres paiements de transfert	1,197,176	72.8	1,029,700	72.8	881,649	71.6
Total du budgetaire	1,259,098	76.6	1,088,902	77.0	932,978	75.8
Prêts	231,450	14.1	262,800	18.6	279,684	22.7
Avances et placements	153,600	9.3	62,600	4.4	18,109	1.5
Total du non-budgetaire	385,050	23.4	325,400	23.0	297,793	24.2
Total des dépenses	1,644,148	100.0	1,414,302	100.0	1,230,771	100.0

L'ACDI a réalisé des progrès considérables sur le plan de l'efficacité et de l'efficacité de son fonctionnement. À la suite des observations formulées au sujet des méthodes de gestion de l'ACDI par le Contrôleur général dans son rapport sur le PPCG en 1979, un plan quinquennal d'action global de gestion de l'Agence (PAGGA) a été mis au point; il est en cours d'application depuis 1980. Le PAGGA vise à améliorer les techniques de planification et d'exécution des projets, à rendre plus efficaces l'achat et le transport des produits et du matériel, à instituer des systèmes informatisés d'information de gestion, perfectionner la gestion et le contrôle financier et à améliorer les systèmes d'évaluation des programmes de vérification interne. Le Plan devrait également se rentabiliser grâce aux économies qu'il permet de réaliser. On a déjà déterminé et vérifié de manière indépendante que des économies annuelles d'environ 9.7 millions de dollars avaient été réalisées en 1981-1982 et 1982-1983. D'autres économies ont déjà été décelées à l'égard des exercices suivants, mais elles n'ont pas encore fait l'objet d'une vérification indépendante.

Tableau 13: Dépenses liées à l'administration par rapport aux dépenses de fonctionnement totales

Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983
61,922	59,202	51,329
27,048	27,910	23,475
44%	47%	46%
Total des dépenses de fonctionnement		
Dépenses liées à l'administration		
Pourcentage du total		

Description

L'activité "Administration" englobe les services suivants de l'ACDI:

Services de haute direction de l'Agence: établir l'orientation des politiques de l'ACDI et veiller à la coordination et à l'administration globales de ses activités pour assurer une exécution cohérente, efficace et conforme aux délais du programme d'ADI.

Services de formulation et d'évaluation des politiques: fournir des politiques et stratégies de développement, dans le cadre du transfert de l'APD aux pays en développement, fournir en permanence des conseils pour que ces politiques soient rajustées conformément à l'évolution de facteurs influant sur la mise en oeuvre du programme d'ADI, et concevoir et réexaminer des méthodes et pratiques d'évaluation de manière à en maximiser l'efficacité.

Contrôleur: fournir aux responsables hiérarchiques des compétences et des services en matière de gestion financière, de comptabilité et de systèmes de gestion, et veiller à ce que les responsabilités en matière d'administration financière soient assumées conformément aux directives du Parlement et des organismes centraux.

Affaires publiques: renseigner le public sur le développement international et le programme d'ADI.

Personnel et administration: fournir aux responsables hiérarchiques des services de personnel et de soutien administratif, et veiller à ce que les responsabilités soient prises dans le cadre des politiques applicables à toute l'administration fédérale, en matière par exemple de langues officielles et d'action positive.

Données sur le rendement et justification des ressources

L'activité "Administration" comprend deux sortes de fonctions administratives. La première catégorie correspond aux services administratifs relatifs au fonctionnement de l'Agence prise dans son ensemble, par exemple la dotation en personnel, la planification stratégique et les locaux. La seconde catégorie de fonctions correspond aux services administratifs liés de manière précise aux divers programmes et projets qui relèvent des activités "Coopération de pays à pays" et "Initiatives internationales". Ces fonctions, qui pourraient être placées dans les activités opérationnelles, sont centralisées dans l'activité "Administration" pour des raisons d'efficacité. Parmi ces services figurent par exemple la vérification de la comptabilité des projets, l'instruction des factures à payer, les conseils financiers donnés lors de la planification et de l'exécution des projets, la liaison avec certains programmes internationaux et le groupe de coordination des programmes géographiques, qui fournit des lignes directrices et un soutien aux quatre directions géographiques s'occupant de la coopération de pays à pays. Ceci représente à peu près 20% de l'activité "Administration".

Objectif

- veiller à ce que l'Agence ait les services de soutien nécessaires pour atteindre efficacement les objectifs du programme d'aide au développement international, dans le cadre des politiques, méthodes de contrôle du gouvernement fédéral.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité "Administration" représente 1.6% du budget total du programme d'ADI en 1984-1985. De cette somme, 74.5% correspondent aux traitements et avantages sociaux du personnel. La majeure partie du reste va aux professionnels et services spéciaux requis pour la mise en oeuvre des systèmes informatisés de l'ACDI.

Tableau 12: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	\$ A-P	\$	A-P	\$	A-P	Différence
Prévues 1983-1984						
<hr/>						
Haute direction de l'agence*	1,802	38	1,911	34	(109)	4
Direction générale des politiques	3,628	51	3,087	47	541	5
Direction générale du contrôleur	8,434	157	11,435	149	(3,001)	8
Direction générale du personnel et de l'administration	10,702	163	9,385	164	1,317	(1)
Direction générale des affaires publiques	2,482	30	2,092	29	390	1
<hr/>						
	27,048	439	27,910	423	(862)	16

* Comprend les dépenses des cabinets du président et du vice-président principal, de la Direction des systèmes de gestion et du Groupe de coordination des programmes géographiques.

développement et la capacité organisationnelle de ces groupes internationaux.

Système international de partage du fardeau: L'un des principaux objectifs du Canada en matière de développement international est de renforcer le principe du partage équitable du coût du soutien fourni aux programmes de développement des organismes multilatéraux, de façon conforme à leur situation économique. Dans cet esprit, le Canada continue de jouer un rôle central dans diverses négociations internationales, en particulier celles qui touchent les fonds spéciaux mis en place en faveur des pays les plus pauvres par les banques internationales de développement, et il est prêt à appuyer les positions prises lors des négociations par des engagements financiers appréciables, dans les limites imposées par les affectations budgétaires. Ainsi, au cours des dernières années, le Canada a joué un rôle de premier plan dans la reconstitution du fonds de la Banque mondiale permettant de venir en aide aux pays les plus pauvres à des conditions avantageuses, dans les négociations internationales menant à l'établissement d'un financement pluriannuel pour le Fonds du Commonwealth pour la coopération technique et dans le renforcement de l'efficacité du Programme des Nations Unies pour le développement.

Représentation dans les institutions multilatérales de développement: Il importe de veiller à ce que les points de vue et les intérêts du Canada soient pris en considération dans le fonctionnement de ces institutions. Il convient notamment de tenir compte des objectifs commerciaux du Canada, de ses priorités en matière de politique étrangère en général et de l'objectif visant à assurer une forte représentation du Canada aux échelons supérieurs des organismes multilatéraux. Dans le domaine commercial, une participation aux activités des institutions multilatérales rend le Canada admissible à toute une gamme de marchés à l'étranger, qui ont souvent une très grande envergure. Les moyens par lesquels le Canada exerce son influence varient d'une institution à l'autre. Dans la plupart des cas, cependant, l'aide financière apportée par le Canada est suffisamment importante pour lui donner une influence appréciable dans le conseil d'administration de la Banque asiatique de développement, de la Banque africaine de développement, du Fonds africain de développement, de la Banque interaméricaine de développement et de la Banque de développement des Caraïbes en raison de l'importance de sa participation. De même, le Canada est un membre influent des instances dirigeantes du Programme des Nations Unies pour le développement, de l'UNICEF, du Fonds des Nations Unies pour les activités en matière de population, du Fonds du Commonwealth pour la coopération technique et du Fonds international pour le développement agricole.

Organismes des Nations Unies: On a prévu 122.1 millions de dollars pour soutenir les programmes de développement des organismes des Nations Unies et d'autres organisations internationales jouant un rôle important dans la promotion du développement international.

Le sous-secteur d'activité "Coopération technique multilatérale" comprend les subventions versées au Programme des Nations Unies pour le développement, à l'UNICEF et à d'autres organismes des Nations Unies, ainsi qu'à d'autres programmes de développement international tels que le Fonds du Commonwealth pour la coopération technique et le Programme spécial de développement de la francophonie. Nombre de ces organismes concentrent leurs efforts dans le domaine de la formation technique, tandis que l'UNICEF est bien connu pour ses programmes d'éducation, de nutrition et d'hygiène en faveur des enfants de tous les pays du monde. L'un des autres organismes bénéficiaires est le Groupe consultatif de la recherche agricole internationale, qui a financé des programmes de recherche agricole internationale, ayant abouti à des résultats spectaculaires dans la mise au point de variétés de riz et de blé à haut rendement.

Pour déterminer l'aide à fournir à ces organismes, l'ACDI se livre périodiquement à une évaluation de leur efficacité dans la réalisation de leurs résultats sur le plan du développement. De plus, le Canada joue souvent un rôle clé, de concert avec d'autres pays donateurs, dans l'adoption de changements internes visant à améliorer l'efficacité opérationnelle de ces organismes.

Aide humanitaire internationale: L'aide humanitaire internationale est fournie par l'intermédiaire d'institutions internationales, d'organisations non gouvernementales et de gouvernements étrangers afin de faire face à des catastrophes d'origine naturelle ou humaine et de contribuer aux programmes de réfugiés. De plus, un financement de base est fourni à des organismes humanitaires internationaux tels que le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et le Comité international de la Croix-Rouge. En 1983-1984, par exemple, le Canada a fourni une aide pour répondre à une sécheresse en Ethiopie, à des inondations et à des sécheresses en Bolivie et au Pérou, ainsi qu'àux conflits armés au Salvador et au Liban, tout en fournissant des aliments et un toit aux réfugiés afghans se trouvant dans des camps au Pakistan. Pour assurer l'efficacité de l'aide humanitaire internationale, le programme d'ADI appuie également les efforts qui visent à maintenir et à développer les capacités de réaction aux catastrophes des organismes s'occupant d'aide humanitaire. Pour 1984-1985, 41.7 millions de dollars ont été prévus à ce titre.

Organisations non gouvernementales internationales: Une somme de 14.6 millions de dollars a été prévue, au titre des subventions et contributions, pour appuyer les activités de développement d'une vaste gamme d'organisations non gouvernementales internationales, comme par exemple: la Fédération internationale pour le planning familial, le YM/YWCA et l'Institut asiatique de développement rural. Pour déterminer l'aide à fournir, l'ACDI évalue l'efficacité pour le

Comme il a déjà été indiqué, le Canada s'est engagé à fournir chaque année 600,000 tonnes de céréales, dont environ 40% sont distribuées par des organismes multilatéraux, principalement le Programme alimentaire mondial (PAM). Les aliments distribués par le PAM sont soit livrés directement à des groupes particulièrement vulnérables comme les enfants, et les mères qui nourrissent, soit acheminés au moyen du programme de travail réparti en vivres, qui, avec la collaboration des gouvernements des pays en développement, fournit de l'emploi à des millions de personnes pour des travaux ruraux tels que la construction de routes et de canaux d'irrigation, moyennant une rétribution en vivres.

Aide alimentaire: Ce programme s'est vu attribuer 152.4 millions de dollars en vue d'apporter à des millions de personnes une aide alimentaire qui sera distribuée par des institutions multilatérales oeuvrant dans ce domaine.

Plusieurs faits témoignent de l'efficacité de l'aide fournie par l'ACDI aux banques régionales de développement. Ces banques ont réussi ces dernières années à mobiliser aux fins du développement jusqu'à neuf dollars de capitaux privés pour chaque dollar de capital versé par les gouvernements du Canada et des autres pays membres. Les contributions du Canada ont donc un effet multiplicateur appréciable. De plus, la participation du Canada à ces banques sert ses propres intérêts du fait que, en 1982, les deux tiers environ de chaque dollar versé par le Canada lui étaient rendus sous forme d'achats de biens et de services canadiens. On s'efforce actuellement d'accroître ces retombées.

Il convient de noter que l'aide fournie par le Canada à la Banque mondiale et à son fonds pour les pays les plus pauvres, l'Association internationale de développement, figure dans le budget des dépenses à la rubrique du ministère des Finances. Cependant, l'ACDI travaille étroitement avec ce ministère à l'élaboration de la position du Canada à l'égard de la Banque mondiale et consulte le personnel de cette dernière pour établir les priorités du Canada au niveau des régions et des pays.

Le Canada a ces banques sont réservées à ces mécanismes spéciaux. Plus de 80% des fonds versés par le Canada à ces banques sont réservés à ces mécanismes spéciaux. Les banques disposent de mécanismes spéciaux de prêt aux pays en développement qui bénéficient de taux d'intérêt quasiment nuls ainsi que d'une période d'amortissement plus longue. En outre, les banques eux-mêmes obtenir, et ils s'accompagnent d'un long délai de grâce ainsi qu'intérêt de ceux qui ne le paient pas, mais ces taux restent de loin très vaste envergure. La plupart des prêts sont consentis à des taux de développement pour leurs projets de développement, qui sont souvent de capitaux, avant de consentir des prêts aux pays en développement des Caraïbes contractant des emprunts sur les marchés asiatique et interaméricaine de développement et la Banque de par le Canada et les autres pays donateurs, les Banques africaine, En fonction du capital versé et des garanties officielles fournies

Aide alimentaire multilatérale: Cet élément correspond à l'aide alimentaire du Canada acheminée par l'entremise du Programme alimentaire mondial (PAM) de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

Coopération technique multilatérale: Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, des subventions sont versées à divers organes des Nations Unies, dont chacun a un mandat précis de développement, notamment le Programme des Nations Unies pour le développement, l'UNICEF et le Fonds des Nations Unies pour les activités en matière de population. Une aide est également fournie à des organismes tels que le Fonds du Commonwealth pour la coopération technique, le Programme spécial de développement de la francophonie, le Fonds international pour le développement agricole et un certain nombre d'organismes internationaux de recherche agricole.

Aide humanitaire internationale: Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, le Canada contribue à atténuer les souffrances humaines entraînées par les sécheresses, les déplacements de réfugiés et autres catastrophes, par l'intermédiaire d'organismes tels que le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la Croix-Rouge.

Organisations non gouvernementales internationales: Ce sous-secteur d'activité comprend l'aide fournie à des organisations internationales sans but lucratif qui s'intéressent au développement, comme la Fédération internationale pour le planning familial.

L'aide du Canada à ces institutions multilatérales est déterminée après un examen approfondi de la mesure dans laquelle leurs activités sont compatibles avec les priorités de développement et les autres objectifs de la politique étrangère du Canada. Ces organismes multilatéraux sont généralement en mesure d'effectuer certaines tâches qui seraient difficiles à accomplir de gouvernement à gouvernement. Par exemple, les banques régionales de développement mobilisent des capitaux particulièrement importants afin d'exécuter des projets qui risqueraient d'être trop lourds pour un seul donateur. De plus, les organisations internationales telles que la Croix-Rouge sont bien équipées pour coordonner l'aide provenant de nombreux donateurs et sont largement respectées pour leur compétence et leur neutralité politique.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le programme d'ADI vise à entreprendre en 1984-1985, dans le cadre de cette activité, les projets suivants:

Programmes et projets de développement des banques régionales de développement: Un montant de 157.1 millions de dollars a été affecté afin de financer les programmes et projets de développement des banques régionales de développement.

Tableau 11 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Dépenses de fonction- nement:	Budget des dépenses				1984-1985			
	%	Prévues	%	Réelles	%	Prévues	%	Réelles
Personnel	2,018	0.4	1,898	0.5	1,649	0.5		
Transports et commu- nications	377	0.1	347	0.1	290	0.1		
Services professionnels et spéciaux	57	0.0	54	0.0	36	0.0		
Autres dépenses	30	0.0	25	0.0	24	0.0		
Total des dépenses de fonctionnement*	2,482	0.5	2,324	0.6	1,999	0.6		
Subventions	314,600	64.5	290,500	80.4	278,798	91.0		
Contributions	17,200	3.5	5,800	1.7	7,522	2.5		
Total du budgetaire	334,282	68.5	298,624	82.7	288,319	94.1		
Non budgétaire	153,600	31.5	62,600	17.3	18,109	5.9		
	487,882	100.0	361,224	100.0	306,428	100.0		

* Sur l'ensemble des dépenses de fonctionnement, 81.3% correspondent au personnel, 15.2%, aux transports et 3.5% à tous les autres coûts.

Description

L'activité "Initiatives internationales" englobe l'aide apportée sous forme de financement, de transferts alimentaires et de participation à l'orientation des efforts de développement des organisations internationales, tant gouvernementales que privées. Elle se compose de cinq sous-secteurs d'activité:

Institutions financières internationales: Par le biais de ce sous-secteur d'activité, le programme d'ADI appuie les quatre banques de développement international établies selon une entente mondiale. Ces banques de développement régional, dont le siège social se trouve dans l'une des grandes régions géographiques, sont les Banques asiatique, africaine et interaméricaine de développement et la Banque de développement des Caraïbes. Les contributions fournies par le Canada et les autres pays membres leur permettent de mobiliser des capitaux privés pour des projets de développement.

B. Initiatives internationales

Objectifs

- appuyer les organisations multilatérales globales et régionales à l'égard de leurs programmes et projets de coopération pour le développement avec les populations des organisations des pays en développement;
- diminuer la faim et les autres souffrances par la prestation d'une aide humanitaire;
- faire mieux connaître et comprendre aux Canadiens la coopération et le développement internationaux.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Initiatives internationales" représente 29.6% du budget total du programme d'ADI en 1984-1985.

Tableau 10 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence
	\$	A-P	\$
	A-P		A-P
Institutions financières internationales	157,147	9	66,125
Aide alimentaire multilatérale	152,422	9	131,933
Coopération technique multilatérale	122,072	14	111,768
Assistance humanitaire internationale	41,660	5	36,455
Organisations non gouvernementales internationales	14,581	7	14,943
	487,882	44	361,224
		43	126,658
		1	

* La hausse des fonds affectés aux banques régionales de développement en 1984-1985 reflète les besoins de ces institutions pour honorer les engagements au titre des projets à l'intérieur des engagements pluriannuels approuvés par le programme d'ADI.

leur temps et leur concours à ces organismes pour les aider à fonctionner et à mener à bien leurs activités de financement et de sensibilisation du public. En 1984-1985, l'ACDI consacrerait 6.1 millions de dollars au Programme de participation du public dans le cadre duquel l'Agence appuie les activités de sensibilisation au développement menées par les organisations non gouvernementales canadiennes.

pays en développement et aux agriculteurs canadiens sous forme d'achats supplémentaires de produits alimentaires.

Programmes spéciaux: Les Programmes spéciaux ont été créés afin d'appuyer la contribution qu'apportent au développement du tiers monde, plus de 300 institutions et organisations non gouvernementales canadiennes, sans compter l'apport des milieux d'affaires et des gouvernements provinciaux au Canada. Il se sont vu affecter 160.5 millions de dollars.

Les programmes spéciaux sont l'élément du programme d'ADI qui a connu et continuera d'afficher la croissance la plus rapide. L'expérience a révélé que les institutions et les organisations non gouvernementales pouvaient être particulièrement efficaces dans la réalisation de certaines tâches clés pour le développement, notamment dans le travail communautaire au niveau de la base. Parmi les bénéficiaires de l'aide fournie par les Programmes spéciaux de l'ACDI figurent des organismes tels que CARE Canada, Alder l'âge d'or, le CUSO, le Service administratif canadien outre-mer (SACO), le Comité central mennonite, l'Université de Colombie-Britannique, le Congrès du travail du Canada et le Cardinal léger et ses Oeuvres. Ce ne sont là que quelques exemples des 300 organismes, à peu près, que le programme d'ADI appuie. Par son programme de coopération industrielle, l'Agence encourage les milieux d'affaires canadiens à accroître les investissements privés, à transférer des technologies canadiennes et à s'engager dans des co-entreprises afin de renforcer les relations économiques mutuellement profitables entre le Canada et les pays en développement. Le programme de coopération industrielle est passé de 2 millions de dollars en 1973-1974 à 23.7 millions de dollars (somme prévue) en 1984-1985.

Pour déterminer l'aide à fournir aux institutions non gouvernementales canadiennes, l'ACDI évalue leurs capacités administratives et financières de même que l'efficacité pour le développement des programmes et projets qu'elles présentent pour obtenir un financement. L'efficacité du sous-secteur d'activité des programmes spéciaux est également évaluée par le rôle de catalyseur que le programme d'ADI joue dans ce domaine en encourageant des membres du secteur privé au Canada à donner de leur temps et de leur argent. L'Agence y parvient par des mécanismes tels le versement d'une contribution équivalente à celle des organismes qui envoient des bénévoles et le financement d'études de faisabilité, pour le compte des sociétés canadiennes qui envisagent de se lancer dans un projet d'entreprise conjointe dans le tiers monde. En 1981, dernière année pour laquelle on dispose de chiffres comparatifs, les dons privés de Canadiens aux programmes de développement des organisations non gouvernementales ont dépassé 150 millions de dollars, faisant plus que doubler l'effet des dépenses de l'ADI dans ce domaine. En volume, ce chiffre plaçait les Canadiens au troisième rang en Occident, après les Américains et les Allemands de l'Ouest, pour ce qui est de l'aide privée au développement international. Outre des contributions financières, plusieurs milliers de Canadiens apportent bénévolement

À l'exception des activités de très faible envergure, les projets en cours de l'ACDI sont gérés conformément à des plans d'exécution qui prévoient un calendrier d'activité donnant les meilleures chances possibles d'atteindre les objectifs de projet et jetant les bases d'une éventuelle évaluation du projet. De plus, l'ACDI gère ses projets par et les agents de planification travaillant dans les diverses directions géographiques et les agents principaux des ressources de la Direction générale des ressources, chacune de ces personnes ayant des responsabilités précises dans l'élaboration et la surveillance de l'avancement de chaque projet. L'apport technique des spécialistes des ressources et la responsabilité particulière de la Direction générale des ressources à l'égard du choix des consultants et de l'efficacité des achats jouent un rôle essentiel dans la bonne exécution de tous les projets de gouvernement. Outre ces mécanismes courants, l'ACDI est en train d'achever la mise en oeuvre de son Plan d'action global de gestion de l'Agence (PAGG) destiné, entre autres choses, à renforcer les techniques de planification des projets, à perfectionner les systèmes d'information de gestion et à améliorer les systèmes d'évaluation, de contrôle financier et de vérification interne des programmes et des projets.

L'efficacité de l'activité "Coopération de pays à pays" est favorisée par la concentration de l'aide canadienne dans certains pays de concentration et les secteurs prioritaires ainsi que par l'utilisation intensive des meilleures compétences disponibles dans les milieux d'affaires et le secteur non gouvernemental au Canada.

Aide alimentaire bilatérale: Une somme de 210,5 millions de dollars a été affectée à l'aide alimentaire bilatérale directe afin d'atteindre des objectifs de développement et d'aide humanitaire.

Les principaux produits fournis sont le blé et les autres céréales, qui représentent environ 75% de l'aide alimentaire totale du Canada, le reste correspondant aux huiles végétales, au lait écrémé en poudre, au poisson et à d'autres denrées alimentaires. Dans le cadre de la Convention internationale sur l'aide alimentaire, le Canada s'est engagé à fournir chaque année 600,000 tonnes de céréales, par l'intermédiaire des programmes de gouvernement à gouvernement et des mécanismes multilatéraux. Outre qu'elle a un but humanitaire, l'aide alimentaire du Canada donne aux gouvernements des pays en développement l'assurance qu'une quantité suffisante d'aliments sera disponible pour permettre d'écarter les réformes nécessaires et d'engendrer les ressources voulues pour les projets de développement, par la vente de ces aliments.

Sur le plan de l'économie et de l'efficacité, l'un des projets du Plan d'action global de gestion de l'Agence porte sur la compression des coûts d'acquisition et de transport des aliments au moyen d'achat et d'expéditions en vrac ainsi qu'une amélioration des compétences et des renseignements sur l'évolution du marché. Ces économies, qui représenteront 7.2 millions de dollars en 1983-1984, bénéficieront aux

activités de développement de la société et des ressources humaines au niveau de la base.

Afrique anglophone: Dans cette région, les grands axes de développement sont l'agriculture, le développement social et l'infrastructure de base. Aussi la majeure partie des 162,3 millions de dollars affectés aux programmes de cette région (9,9% du total) sera-t-elle consacrée à l'accroissement de la productivité agricole et à la promotion du développement des ressources humaines, de l'énergie et des transports. Le Kenya, la Tanzanie, le Zimbabwe, l'Égypte, la Zambie, le Ghana et la CCAA (Conférence de coordination du développement de l'Afrique australe) sont les principaux bénéficiaires de l'aide en Afrique anglophone.

Afrique francophone: Cette région recevra 9,9% du programme d'ADI soit 162,5 millions de dollars prévus au total pour 1984-1985. Le principal problème de développement dans les pays d'Afrique francophone est constitué par la production et la sécurité alimentaires (c'est-à-dire l'assurance de pouvoir obtenir de la nourriture); aussi les programmes mettront-ils l'accent sur le développement rural intégré, la mise en place d'institutions et l'aide aux petits agriculteurs. Les principaux pays bénéficiaires de l'aide sont le Cameroun, le Nigér, le Sénégal, le Mali, la Haute-Volta, le Zaïre, la Côte d'Ivoire, le Rouanda et la Guinée.

Amériques: Les programmes prévus dans les pays d'Amérique latine et les Caraïbes se verront attribuer 121,8 millions de dollars en 1984-1985, soit environ 7,4% du programme total d'ADI. Les îles Leeward et Windward, le Pérou, la Jamaïque, la Guyane, le Honduras et la Colombie sont les principaux programmes de cette région. Les grandes priorités sectorielles sont l'exploitation des forêts, l'infrastructure et le développement social de base.

Lors de la planification et de la mise en oeuvre des programmes et des projets dans les pays en développement avec lesquels le Canada coopère, on prend certaines mesures pour s'assurer que les activités sont menées de la manière la plus efficace et la plus rentable possible. L'ACDI entretient un dialogue permanent avec les gouvernements des pays en développement, les autres donateurs et les organismes d'exécution du secteur privé au Canada afin de se tenir au courant des nouveaux facteurs qui influent sur chaque programme et de veiller à ce que l'exécution des projets se fasse conformément aux priorités du Canada et des pays en développement. Ce processus est mené à bien au moyen, par exemple, de visites périodiques sur le terrain et de réunions avec les autres donateurs, ainsi que de missions spéciales d'évaluation sectorielle et de planification. Le personnel du ministère des Affaires extérieures en poste dans les 36 missions canadiennes dans les pays en développement joue un rôle de premier plan à cet égard. Ces consultations sont renforcées par des analyses internes de l'ACDI qui permettent d'évaluer l'efficacité des efforts antérieurs de coopération et d'établir des priorités pour l'avenir.

Asie: Les programmes qui seront mis à exécution en Asie en 1984-1985 se verront attribuer 280.5 millions de dollars, représentant 17.1% du programme total d'ADI. L'Inde, le Bangladesh, l'Indonésie, le Pakistan, le Sri Lanka, la Chine, la Thaïlande et le Népal sont les principaux pays bénéficiaires. La plupart des projets seront axés sur l'agriculture, l'énergie et le développement social. On fera davantage appel aux organisations non gouvernementales pour l'exécution des

Projets et programmes de gouvernement à gouvernement: Plus de 700 millions de dollars ont été affectés aux quatre directions géographiques afin de contribuer à la mise en oeuvre de plus de 900 projets de développement. On atteindra cet objectif en fournissant des conseils sur les projets et programmes aux gouvernements des pays bénéficiaires et en finançant la prestation de biens et de services. Tous ces projets visent à améliorer le niveau de vie et la productivité économique dans les pays en développement. Le Canada concentre 75% de son aide dans 31 groupes régionaux et pays "de concentration": huit en Asie, sept en Afrique anglophone, neuf en Afrique francophone, et sept dans les Amériques. Si les buts et stratégies varient considérablement selon le pays, des constatations générales peuvent néanmoins être dégagées au sujet de l'orientation du programme d'ADI dans chacune de ces quatre grandes régions (voir les exemples des projets page 24).

Dans le cadre de l'activité "Coopération de pays à pays" en 1984-1985, l'ACDI prévoit ce qui suit:

Données sur le rendement et justification des ressources

Programmes spéciaux: Les Programmes spéciaux englobent l'appui financier apporté aux programmes et projets de développement international des gouvernements provinciaux, des institutions et des organisations non gouvernementales, ainsi que des entreprises privées. Elle comprend aussi l'aide fournie aux programmes de participation publique entrepris par nombre de ces organismes pour sensibiliser le public aux activités de développement international au Canada et à l'étranger. Les partenaires de l'ACDI qui reçoivent des fonds du Programme de participation du public sont, par exemple, des organismes canadiens à but non lucratif actifs dans le domaine du développement international, des établissements d'enseignements d'organismes patronaux, syndicaux, religieux, coopératifs et professionnels.

Aide alimentaire bilatérale: L'assistance dispensée sous forme d'aide alimentaire bilatérale est fournie par le Canada de gouvernement à gouvernement ou par l'intermédiaire d'organismes non gouvernementaux. (L'aide alimentaire multilatérale est fournie par l'entremise d'institutions multilatérales telles que le Programme alimentaire mondial et relève de l'activité des initiatives internationales, décrite plus loin (voir page 37)).

La coopération de pays à pays compte trois composantes qui regroupent ses sept sous-secteurs d'activité.

Projets et programmes de gouvernement à gouvernement: Cet élément correspond aux sous-secteurs d'activité "Asie", "Afrique anglophone", "Afrique francophone" et "Ressources" (voir tableau 8). Les projets et programmes de gouvernement à gouvernement, gérés par les quatre directions générales géographiques de l'ACDI, peuvent comporter la prestation de services et formation spécialisés, la fourniture d'articles manufacturés allant du matériel agricole et industriel aux prestations médicales, des marges de crédit permettant d'acheter des biens canadiens et une aide sous forme de produits tels que la potasse, engrais essentiel, et l'aluminium, qui sert à des applications allant des ustensiles de cuisine aux lignes de transport de l'électricité dans les zones rurales. Les projets peuvent aller de quelques milliers de dollars à plusieurs dizaines de millions; ils sont souvent financés conjointement avec d'autres organismes de développement ou avec la Société pour l'expansion des exportations. Tous les projets sont conçus avec la collaboration du gouvernement bénéficiaire et sont mis en oeuvre par l'un des ministères, une organisation non gouvernementale ou une institution du pays en question. Ils font généralement intervenir des spécialistes et des techniciens envoyés à l'étranger en vertu d'un contrat passé directement avec l'ACDI ou avec un "organisme d'exécution" canadien, comme une entreprise privée ou une université.

La teneur de chacun des programmes de l'ADII destinés aux différents pays est déterminée d'après une analyse des besoins du pays et une évaluation de la capacité du Canada à répondre à ces besoins. On fait de plus en plus appel à des organisations non gouvernementales canadiennes qui peuvent déjà avoir des activités sur le terrain ou se prêter particulièrement bien, en raison de leurs capacités, à des tâches précises. En raison des grands problèmes auxquels sont confrontés les pays en développement (voir page 16), l'aide de pays à pays fournie par le Canada est concentrée principalement dans trois secteurs: l'agro-alimentaire, l'énergie et le développement des ressources humaines. Cependant, étant donné la diversité des besoins des pays en développement pris individuellement, un soutien est également fourni dans des domaines tels que les transports, les communications, l'industrie et le développement social.

La Direction générale des ressources à l'ACDI apporte ses compétences techniques pour la planification et l'exécution des projets, administre le processus de choix des entreprises canadiennes destinées à mettre en oeuvre les projets de l'ACDI et assume des fonctions telles que l'achat et le recrutement. Parmi les spécialistes travaillant dans cette direction générale figurent des spécialistes de diverses disciplines telles que les eaux et les égouts, l'hygiène publique, le transport, les mines, l'industrie forestière, la pêche et l'énergie.

Tableau 9 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Réelles 1982-1983	%
Dépenses de fonctionnement				
Personnel (y compris les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés)	28,020	25,536	22,604	2.5
Transports et communications	3,523	2,619	2,551	0.3
Services professionnels et spéciaux	562	543	442	0.1
Autres dépenses	287	270	258	0.0
Total des dépenses de fonctionnement*	32,392	28,968	25,855	2.9
Subventions	4,400	570,100	458,171	50.9
Contributions	860,976	163,300	137,158	15.2
Total du budgetaire	897,768	762,368	621,184	69.0
Non budgetaire	231,450	262,800	279,684	31.0
Total	1,129,218	1,025,168	900,868	100.0

Sur l'ensemble des dépenses de fonctionnement en 1984-1985, 86.5% correspondent au personnel, 10.9% aux transports et 2.6% à toutes les autres dépenses.

A. Coopération de pays à pays

Objectifs

- coopérer avec les pays en développement et les institutions régionales à des programmes et projets visant à promouvoir leur développement économique et social, notamment par le transfert de biens, de services, de technologies et de compétences canadiennes;
- appuyer les organisations canadiennes dans leurs programmes et projets de développement menés de concert avec les populations et les organisations des pays en développement;
- mieux faire connaître et comprendre aux Canadiens la coopération et le développement internationaux.

Récapitulatif des ressources

L'activité "Coopération de pays à pays" représentera 68.8% du budget du programme d'ADI en 1984-1985.

Tableau 8 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		1984-1985		1983-1984		Différence	
		A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Asie ¹	208,487	83	239,863	77	40,624	6	40,624
Afrique anglophone ¹	162,320	76	145,548	70	16,772	6	12,621
Afrique francophone ¹	162,512	78	149,891	74	28,562	1	28,562
Amériques	121,833	76	93,271	75	28,562	1	28,562
Ressources	31,101	226	36,116	211	(5,015)	15	(5,015)
Aide alimentaire	210,500	-	194,100	-	16,400	-	16,400
bilatérale ²	160,465	102	166,379	89	(5,914)	13	(5,914)
Programmes spéciaux	1,129,218	641	1,025,168	596	104,050	45	104,050

1 Les ressources affectées à ces quatre sous-secteurs d'activité varient d'une année à l'autre selon les besoins évalués des pays de chaque région et les besoins financiers prévus au titre des engagements de projets au cours de l'exercice financier.

2 La hausse de l'aide alimentaire bilatérale est due à une demande accrue d'aide directe dans ce domaine en 1984-1985, en particulier à cause de la situation grave qui règne en Afrique au sud du Sahara.

qui souvent font suite aux achats initiaux financés au moyen de l'aide fournie.

Expansion des exportations : Le programme d'ADI présente des possibilités importantes d'expansion des débouchés extérieurs du Canada en faisant connaître les biens et les services canadiens dans les marchés en croissance des pays en développement. En collaborant avec la Société pour l'expansion des exportations au financement conjoint de projets répondant aux critères des deux organismes, l'ACDI est en mesure d'"étirer" les fonds consacrés à l'aide et d'accroître la compétitivité des produits canadiens grâce à des frais de financement moins élevés. On s'attend à ce que 12 projets de ce genre se traduisent par des achats de plus de 700 millions de dollars au Canada, un nombre croissant d'activités en collaboration du même genre étant prévues. Le financement conjoint de plus de 35 projets avec des organismes d'aide arabes, représentant une valeur globale de plus de 7 milliards de dollars, a également ouvert des possibilités intéressantes d'exportation. La contribution d'environ 900 millions de dollars que fournit le programme d'ADI est associée à une participation de plus de 1.9 milliard de dollars des organismes arabes, les pays en développement finançant eux-mêmes les 4.2 milliards de dollars restants. Le programme de coopération industrielle favorise encore les possibilités d'expansion des exportations en encourageant les contacts mutuellement profitables entre les entreprises canadiennes et leurs homologues des pays en développement.

sensiblement la propagation de cette affection transmise par vecteur, qui a longtemps sévi en Afrique occidentale. L'aide fournie à la Fédération internationale pour le planing familial, qui s'élevait à \$5,200,000 en 1983-1984, permet notamment de renforcer la formation locale et l'animation par les activités de planification familiale en Afrique. Une subvention de \$800,000 versée en 1983-1984 au Comité international de la Croix-Rouge a permis de venir en aide aux victimes de conflits; un rôle de premier plan a été joué dans cet effort par la prestation de médicaments essentiels et de secours à des milliers de personnes déplacées au Liban.

L'ACDI soumet un certain nombre de ses projets à une évaluation de leur incidence sur le développement afin de tenir compte de cette expérience dans l'élaboration de programmes et de projets nouveaux. Les évaluations de l'ACDI à l'égard des pays de concentration se feront de plus en plus dans un cadre sectoriel afin d'aider les responsables à élaborer les programmes convenant le mieux à chaque pays. L'ACDI travaille également en étroite collaboration avec les organisations non gouvernementales lors de ces évaluations, de manière à profiter de leur expérience considérable en matière de développement.

Retombées pour l'économie canadienne: Bien qu'il soit conçu et exécuté essentiellement au profit de la population des pays en développement, le programme d'ADI se traduit par des retombées appréciables pour l'économie canadienne.

Achats au Canada: La majeure partie des dépenses d'aide au développement du Canada sert à l'achat de biens et de services canadiens. Par exemple, environ les trois quarts de l'aide de gouvernement à gouvernement aux projets et programmes, soit environ 550 millions de dollars, seront consacrés à l'achat de biens et de services canadiens en 1984-1985. De plus, à peu près les quatre cinquièmes des dépenses d'aide alimentaire sont employées à des achats au Canada. Environ les deux tiers des sommes versées par l'ACDI aux banques régionales de développement sont restituées au Canada sous forme de marchés de services ou d'achats d'équipement. On estime dans l'ensemble que pour plus d'un milliard de dollars de biens et de services canadiens seront achetés dans le cadre du programme d'ADI en 1984-1985.

Incidences sur l'emploi: Les achats de biens et de services canadiens évalués à plus de 1 milliard de dollars qui seront effectués dans le cadre du programme d'ADI fourniront un nombre appréciable d'emplois dans toutes les régions et dans la plupart des secteurs de l'économie canadienne. Par exemple, une étude des achats d'aide alimentaire effectuée en 1981-1982 a révélé que ce poste engendrait à lui seul de l'emploi de l'ordre de quelque 6,000 années-personnes. Autre exemple, les marchés de services professionnels, intéressants pour les Canadiens travaillant à l'étranger dans le cadre du programme d'ADI, créent plus de 3,000 années-personnes d'emploi chaque année. Outre que les achats financés par l'ADI ont une incidence immédiate sur l'emploi, d'autres postes sont créés grâce aux commandes d'exportation

En ce qui concerne les résultats donnés par le programme d'ADI, plusieurs indicateurs témoignent de son degré de réussite. Ils relèvent de deux catégories: les indicateurs reflétant l'incidence de l'aide canadienne sur le développement et les données de rendement qui indiquent les retombées du programme pour l'économie canadienne.

Incidence sur le développement: Même si l'on ne peut mesurer

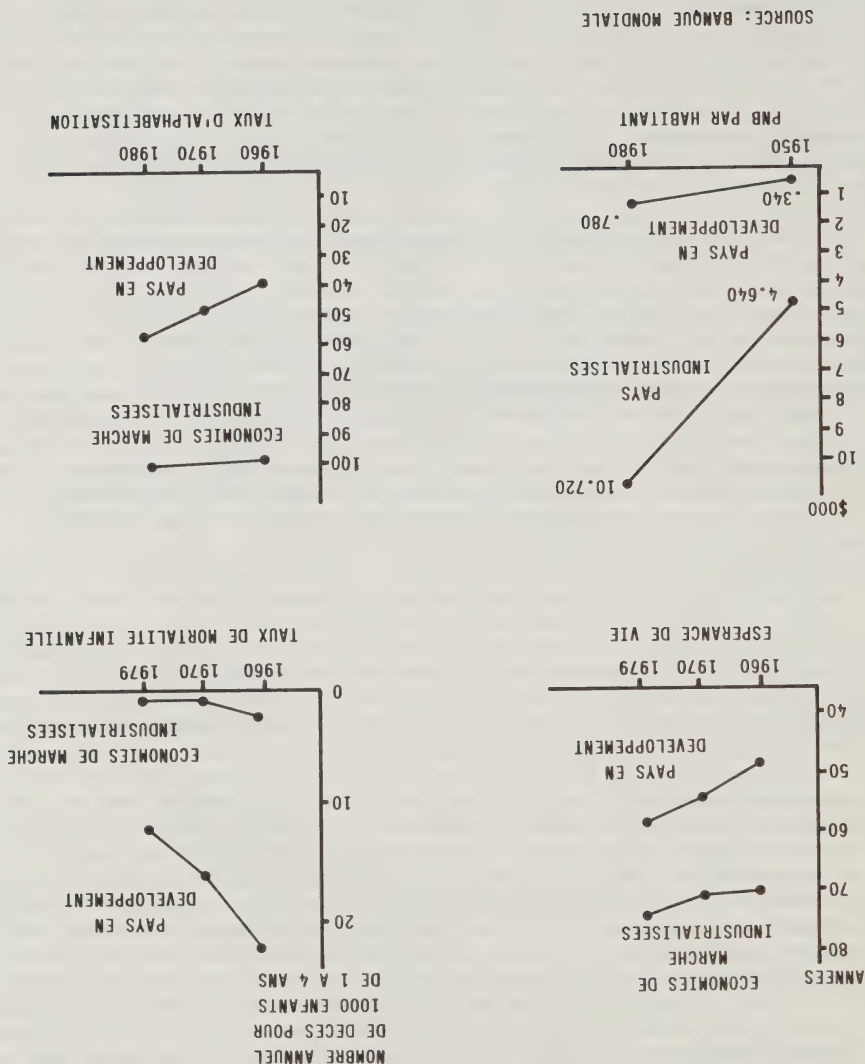
l'incidence globale du programme d'ADI, les divers projets ont des effets appréciables sur le plan du développement. Le barrage Maduru Oya au Sri Lanka, le plus grand projet d'ADI à l'heure actuelle, permettra à quelque 47,000 familles auparavant sans terrain de s'installer sur des terres nouvellement mises en valeur et irriguées, lorsque les travaux seront terminés en aval. En Jamaïque, une marge de crédit de 25 millions de dollars finance actuellement 80% des besoins d'engrais du pays, ressource vitale pour la production agricole sur laquelle repose l'économie de l'île. Au Ghana, un programme de 34 millions de dollars a aidé à installer 2,500 puits ruraux et trois systèmes urbains d'adduction d'eau dans le nord du pays, améliorant ainsi la qualité de la vie de plus d'un million d'habitants de cette région par une réduction de la "corvée d'eau" et du taux des maladies transmises par l'eau. Un projet analogue de 14.3 millions de dollars entrepris au Niger, l'un des pays de la région du Sahel menacé par la désertification, permet de fournir 250 puits de village et 50 points d'eau pour approvisionner en eau potable et les villageois, et les animaux dont dépend leur subsistance. Ces deux projets ont des effets importants sur la charge de travail des femmes, qui passent actuellement parfois jusqu'à 12 heures par jour pour trouver de l'eau et la rapporter.

Le programme d'ADI continue d'appuyer des organisations non gouvernementales canadiennes telles qu'Opération EyeSight Universal, dont les projets mènent chaque année dans tous les pays en développement permettant à des milliers de ruraux qui n'ont pas accès à des installations médicales appropriées de recouvrer la vue. Par des subventions au mouvement des Caisses populaires, on appuie les efforts importants pour établir des caisses de crédit dans les régions rurales d'Afrique francophone et d'Amérique latine. Les contributions versées aux activités de développement international du Congrès du travail du Canada permettent à ce dernier de soutenir des projets tels que la formation en animation destinée aux travailleuses d'Amérique latine, de façon qu'elles puissent ensuite donner à leurs collègues des cours éducatifs parraînés par les syndicats.

L'aide financière appréciable fournie aux banques régionales de développement (voir page 37), qui s'élève à 157 millions de dollars en 1984-1985 permet à ces dernières d'entreprendre des projets importants dans leurs secteurs les plus prioritaires, soit l'agriculture et le développement rural, le transport, l'énergie et l'infrastructure sociale. Le rôle éminent de l'aide financière du programme d'ADI (\$1,300,000 en 1983-1984) au titre du programme de l'onchocose (maladie pouvant entraîner la cécité) mène conjointement par plusieurs organisations multilatérales ont permis de réduire

notable dans nombre d'entre eux à une baisse absolue du revenu par habitant dans quelques pays d'Afrique et d'Asie. C'est l'une des principales raisons pour lesquelles le Canada a décidé de concentrer ses programmes d'aide dans les pays en développement les plus pauvres.

Tableau 7 : Indicateurs de développement



particulier dans les pays les plus pauvres, elle ne fournit qu'une faible partie de l'ensemble des ressources consacrées au développement, puisqu'environ 87% de ces dernières proviennent des pays en développement eux-mêmes. En outre, il est difficile de distinguer l'incidence du programme d'aide du Canada de celle des autres programmes du même genre et des efforts des pays en développement. Néanmoins, le Canada, par ses programmes d'aide au développement, a participé et continue de contribuer à l'obtention de résultats dans les domaines qui suivent (voir aussi tableau 7).

Espérance de vie: De 1960 à 1981 l'espérance de vie est passée de 41 à 58 ans dans les 34 pays les plus pauvres. L'effort de développement international fourni depuis la dernière guerre, sous forme de programmes d'hygiène publique mis à exécution par les pays en développement, généralement avec l'aide d'organisations internationales telles que l'Organisation mondiale de la santé et des donateurs bilatéraux, a ainsi permis à ces pays de réaliser en l'espace d'une génération des progrès qu'il avait fallu aux pays occidentaux près de deux siècles pour accomplir.

Mortalité infantile: Dans les pays les plus pauvres, le taux de mortalité des enfants âgés de un à quatre ans a été ramené d'environ 22 pour mille en 1960 à 12 pour mille en 1981. Le taux de mortalité des enfants en bas âge (moins d'un an), tout en demeurant à un niveau intolérable, a baissé dans les mêmes proportions.

Instruction et alphabétisation: Dans l'ensemble des pays en développement, le taux d'alphabétisation des adultes est passé de 39% en 1960 à 56% en 1980. Les progrès ont été tout aussi spectaculaires dans les pays les plus pauvres, où ce taux est passé de 34% à 52%. Dans ces pays, la proportion des enfants fréquentant l'école primaire a considérablement augmenté. Un phénomène particulièrement important sur le plan de l'évolution sociale et culturelle est la hausse du taux de fréquentation scolaire de la population féminine. Dans les pays les plus pauvres, la Chine excluse, ce taux est passé d'environ 33% des filles en âge de fréquenter l'école primaire en 1960 à 58% en 1980.

Croissance économique: En 1982, le revenu réel par personne dans l'ensemble des pays en développement avait plus que doublé par rapport à 1960, malgré la stagnation observée pendant la récession, de 1980 à 1982. En outre, le taux annuel moyen d'expansion économique des pays en développement a nettement dépassé celui des pays industrialisés de 1973 à 1982. Si l'on fait abstraction de la Chine et des autres pays en développement communistes, environ 30 pays et territoires n'appartenant pas à l'OPFP ont obtenu, au cours des années 60 et 70, une croissance réelle dépassant 6% par an, triplant ainsi la taille de leur économie. Malheureusement, l'écart qui sépare les revenus dans les pays industrialisés et les pays en développement reste énorme, en particulier si l'on compare le revenu moyen par personne de plus de \$11,000 enregistré en 1981 en Occident à la moyenne de \$270 par personne dans les 34 pays les plus pauvres. Les progrès ont été aussi très inégaux selon les pays en développement, allant d'une expansion

Le Canada s'est fixé pour objectif, en 1984-1985, de consacrer 0.48% de son PNB à l'AOD, avec l'ambition de porter cette proportion à 0.5% en 1985-1986 contre 0.45% en 1982-1983 et 0.47% (chiffre estimatif) en 1983-1984. Le principal objectif du programme d'ADI est de contribuer aux efforts de développement dans le tiers monde. Au cours des deux dernières décennies, ces efforts se sont soldés par des progrès appréciables. Même si l'aide étrangère provenant du Canada et d'autres joue un rôle crucial dans les efforts de développement, en

3. Efficacité du Programme

En 1984-1985, le programme d'ADI fera une plus large part à l'objectif consistant à accroître la participation des femmes au développement, par le renforcement de la Direction de l'intégration de la femme dans le développement, afin de permettre aux programmes et projets de promouvoir davantage la participation de la femme. Cette évolution revêt une signification toute particulière lorsqu'on pense au rôle important, et même souvent prépondérant, que les femmes jouent dans le monde en développement dans les domaines essentiels que sont la production agricole, l'hygiène et la nutrition par exemple.

Le programme d'ADI est de nature telle que, chaque année, un grand nombre d'initiatives sont mises à exécution pour répondre aux besoins des pays en développement. En 1984-1985, ces initiatives constitueront à lancer environ 300 nouveaux projets de gouvernement à gouverner par des institutions et organisations non gouvernementales et des entreprises privées. Le financement mis à la disposition des institutions financières internationales leur permettra également de mettre en oeuvre beaucoup d'initiatives nouvelles.

2. Initiatives

Conditions de l'aide: Pour promouvoir l'établissement de relations durables et mutuellement profitables avec les pays en développement, le Canada lie au moins 80% de son aide de gouvernement à l'achat de biens et de services ayant une teneur canadienne d'au moins deux tiers. De plus, les programmes du Canada dans les pays les moins développés prennent la forme de subventions pures et simples, tandis que la majeure partie de l'aide fournie aux autres pays en développement est accordée sous forme soit de subventions, soit de prêts sans intérêts.

Secteurs de concentration: La conception des programmes destinés aux divers pays fait une place privilégiée à l'agro-alimentaire, à l'énergie et au développement des ressources humaines. Ces priorités reflètent tant les besoins de la plupart des pays en développement que les domaines de compétence et de concurrence du Canada. Le Canada fournit aussi une aide dans d'autres secteurs clés tels que l'éducation, la santé, les transports et les communications.

économiques du Canada en facilitant l'intégration des pays en développement au système économique mondial, ainsi qu'en contribuant à établir des relations économiques mutuellement profitables et à donner accès à des marchés sur lesquels il serait autrement difficile de prendre pied.

Paix et sécurité: Dans la mesure où l'effort de développement international réussira à atténuer les tensions économiques et sociales dans les pays en développement, les risques d'instabilité politique et de subversion se trouveront fortement réduits. Le programme d'aide est donc l'une des façons de promouvoir les conditions nécessaires à un ordre mondial stable et viable.

Cadre de la politique d'aide: À la suite de son évaluation de la conjoncture actuelle dans les pays en développement et d'une appréciation des intérêts politiques et économiques du Canada, le gouvernement a élaboré un certain nombre de grands principes qui influent sur la planification et la mise au point des projets et programmes particuliers.

Volume de l'aide: Le Canada s'est engagé à consacrer 0.5% de son PNB à l'APD d'ici à 1985-1986 et à faire tout son possible pour porter cette dernière à 0.7% du PNB d'ici à 1990. Cet objectif, établi initialement par une commission que présidait Lester B. Pearson, a depuis été largement accepté. Étant donné la mesure dans laquelle les pays donateurs s'influencent mutuellement au niveau de l'aide qu'ils accordent, les progrès du Canada dans la réalisation de ces objectifs de 0.5% et de 0.7% seront importants non seulement pour les bénéficiaires de l'aide canadienne, mais aussi pour les autres pays donateurs, qui seront ainsi encouragés à accroître leur propre aide au développement.

Aide aux plus pauvres: Le gouvernement a affiché son intention de fournir 80% de l'aide canadienne de gouvernement à gouvernement aux pays en développement à faible revenu, c'est-à-dire dont le revenu annuel par habitant était inférieur à \$625 E.U. en 1978. Pour mettre encore plus l'accent sur l'importance prioritaire qu'il attache à l'aide aux pays les plus pauvres, le Canada a également accepté l'objectif convenu au niveau international, qui consiste à consacrer 0.15% du PNB aux pays classés par les Nations Unies comme les pays les moins développés.

Pays de concentration: Dans un souci d'efficacité, le Canada concentre son aide dans un nombre relativement restreint de pays. Parmi la centaine de pays admissibles à l'aide canadienne, environ 31 pays ou groupes régionaux "de concentration" bénéficient d'environ 75% de l'aide fournie de gouvernement à gouvernement.

Aide alimentaire: Le Canada s'est engagé à fournir au minimum 600,000 tonnes de céréales au titre de la Convention internationale sur l'aide alimentaire et à porter la partie de cette aide non constituée par les céréales à 25% du total.

● Les mêmes contraintes qui rendent nécessaires l'aide au développement font obstacle à la prestation de cette aide. Les projets de développement sont mis en oeuvre dans des conditions caractérisées par l'insuffisance de l'infrastructure matérielle et administrative, une pénurie d'administrateurs et de professionnels qualifiés, le manque de réseaux de transport fiables, la faiblesse des données économiques et sociales et l'absence de l'équipement et des matières premières;

● Les projets de développement sont mis à exécution dans des économies fragiles et souvent dans un contexte politique imprévisible. Étant donné la multiplicité des événements négatifs -- une mauvaise récolte, un fléchissement du prix des produits de base, une guerre, un coup d'État ou un cataclysme naturel -- qui peuvent se produire et arrivent effectivement, la planification des projets doit être souple et adaptable à l'évolution de la situation;

● Les distances géographiques ainsi que les différences culturelles et linguistiques compliquent l'administration des projets d'aide.

Dans ce contexte, la bonne exécution des projets de développement conformément aux délais et au budget prévus représente un défi tout particulier.

Considérations de politiques étrangères: Le programme d'ADI, l'un des éléments de la politique étrangère du Canada, reflète évidemment les intérêts globaux de la politique étrangère du pays, notamment l'importance donnée à la justice sociale, aux objectifs économiques globaux ainsi qu'à la paix et à la sécurité internationales.

Justice sociale: La raison d'être essentielle et la composition du programme d'ADI, de même que son orientation en faveur des pays du tiers monde les plus pauvres, reflètent le désir authentique de la majorité des Canadiens de voir tous les peuples bénéficier d'un niveau de vie décent. Cette préoccupation se traduit aussi par les dons importants que des millions de Canadiens versent aux organisations non gouvernementales vouées au développement et à l'aide humanitaire et qui placent le Canada au troisième rang des pays donateurs.

Intérêts économiques: On a pris de plus en plus conscience, ces dernières années, de la grande importance que l'activité économique dans le tiers monde a pour la prospérité du Canada et de ses partenaires du monde industrialisé. Cette interdépendance est démontrée par le fait que les pays en développement représentent maintenant une proportion du commerce mondial qui atteint près du double de celle des États-Unis, ainsi que le problème de l'endettement du tiers monde, qui menace la stabilité du système financier international. L'aide au développement sert donc les intérêts

- Les projets de développement sont mis en oeuvre dans un pays étranger souverain et ne relèvent jamais uniquement de l'ACDI. Ils sont administrés conjointement avec le gouvernement du pays intéressé, qui insiste naturellement sur le respect de sa souveraineté à l'égard des activités menées sur son territoire. Le dialogue, le compromis et la responsabilité conjointe font partie intégrante du processus de développement coopératif;

Malgré la crise du pétrole et les autres perturbations des 10 dernières années, la plupart des pays en développement ont réalisé des progrès appréciables sur le plan de l'accroissement des revenus par habitant, des infrastructures de base et de l'amélioration de l'espérance de vie et de l'instruction publique (voir la section consacrée à l'efficacité du Programme, à la page 14). Cependant, les problèmes, s'ils ne sont pas insurmontables, demeurent graves et exigent le concours des pays industrialisés sous forme d'aide au développement. Dans la prestation de cette aide, plusieurs éléments particuliers distinguent le programme d'ADII des activités de la plupart des autres ministères fédéraux au Canada:

Développement insuffisant des ressources humaines: Presque tous les pays en développement souffrent d'une pénurie aiguë de personnel qualifié, ce qui explique la lenteur de la mise en place d'organisations solides dans les secteurs public et privé.

Crise de l'énergie: En 1960, l'énergie importée par les pays à faible revenu leur coûtait 11% de ce que leur rapportait l'exportation de biens. En 1980, cette proportion avait presque quadruplé, les importations d'énergie absorbant 43% des recettes d'exportation. Cette facture extrêmement lourde au titre des hydrocarbures importés a fortement limité la croissance économique de la plupart des pays en développement qui ne possèdent ni pétrole, ni gaz naturel. De plus, bien des pays connaissent maintenant une pénurie croissante de bois de chauffage, le principal combustible domestique pour des centaines de millions d'habitants du tiers monde.

Démographie: La population des pays en développement, qui se chiffrait à 3,3 milliards de personnes en 1981, devrait atteindre 4 milliards en 1990 et 4,9 milliards en l'an 2000. On s'inquiète tout particulièrement du rythme de croissance démographique dans la plupart des pays les plus pauvres, où la population augmente de 2,6% par an. Par ailleurs, les taux de natalité ont sensiblement baissé dans les deux pays en développement les plus peuplés soit la Chine et l'Inde. Une diminution notable a également été observée dans nombre de pays en développement à revenu moyen, principalement à cause de l'augmentation des revenus, des progrès de l'instruction publique, en particulier chez les femmes, et d'une résistance moindre aux programmes de planification familiale. Moyennant l'amélioration de la situation économique et la poursuite du progrès social, ce recul de la natalité devrait se généraliser dans l'ensemble des pays en développement d'ici à l'an 2000.

La faim, la malnutrition et l'analphabétisme qui accompagnent la pauvreté absolue limitent considérablement la productivité économique et la participation à la vie sociale, ce qui aggrave la situation des populations en état de pauvreté absolue. Le niveau de vie est un peu plus élevé pour la majeure partie des 2,5 milliards de personnes qui forment le reste des pays en développement, mais il reste à un niveau que la plupart des Canadiens jugeraient inacceptable.

Endettement et conditions commerciales défavorables:

L'endettement des pays en développement s'est alourdi de 400% depuis une dizaine d'années. Le service de la dette, qui absorbait 13% de leurs recettes d'exportation en 1970, en consommait à peu près 21% en 1982. En outre, les problèmes économiques de ces pays ont été aggravés ces dernières années par le fléchissement appréciable du prix des produits de base qui constituent le gros de leurs exportations. En 1981, les prix mondiaux des produits de base (or et pétrole exclus) étaient tombés tellement bas qu'ils se situaient à leur plus faible niveau depuis 1945. En 1982, ils ont encore diminué, avant d'afficher un certain redressement au premier semestre de 1983. Le cas du Ghana montre les effets dévastateurs que peut avoir une chute du prix des produits de base sur un pays en développement. Le cacao constitue environ 70% des exportations du Ghana. Or, entre 1978 et 1982, le prix réel de ce produit a diminué de moitié. Tandis que le prix des produits de base fléchissait, celui de la plupart des articles manufacturés qui représentent le gros des importations des pays en développement a augmenté. Une tonne de thé, qui permettait d'acheter 17 tonnes d'engrais en 1970, ne permettrait plus d'en payer que sept en 1981. Cette évolution défavorable des termes de l'échange a occasionné, dans la plupart des pays en développement, une forte diminution des ressources qu'ils peuvent dégager pour leur propre développement.

Problèmes d'agriculture et de production alimentaire: Pour près des deux tiers des habitants des pays en développement, l'agriculture est la principale source de revenu. Des progrès sensibles ont été enregistrés en matière de productivité agricole; de nouvelles variétés à haut rendement ont été mises en culture à grande échelle et, pendant les années 1970, la quantité d'engrais utilisés par acre a triplé dans les pays à faible revenu. Dans l'ensemble, cependant, la production d'aliments par personne n'augmente que lentement dans le monde en développement (d'environ 0,4% par an) en raison de la croissance constante de la population. Dans certaines régions, en particulier l'Afrique au sud du Sahara, la production d'aliments par personne a fait diminuer. Parmi les contraintes auxquelles font face les agriculteurs des pays en développement figurent l'absence d'irrigation, l'insuffisance des installations d'entreposage, du crédit et de la formation, ainsi que des politiques peu judicieuses qui réduisent les encouragements à la production.

D. Perspective de planification

1. Contexte

La planification et la mise en oeuvre du programme d'ADI et de ses crédits annuels dépendent de deux grands facteurs: la situation dans les pays en développement et les intérêts de la politique étrangère générale du Canada. L'évaluation de ces facteurs par le gouvernement au cours des dernières années a conduit à l'établissement d'un cadre de la politique d'aide ou d'un ensemble de grands principes en fonction desquels sont prises les décisions relatives aux programmes et aux projets particuliers.

Situation dans les pays en développement: Depuis la Deuxième Guerre

mondiale, le monde en voie de développement a subi de profondes transformations. Dans le domaine politique, plus d'une centaine de nations, pour la plupart des pays en développement, ont accédé à l'indépendance, tandis que dans le domaine économique elles prennent une part importante au commerce mondial, dont elles représentent 40%. Le contexte dans lequel ces changements se sont produits s'est caractérisé par des pénuries chroniques et généralisées des ressources requises, tant matérielles qu'humaines. La conception initiale et de emprunte de navette selon laquelle un apport d'équipement et de capitaux de courte durée, comme celui qui avait donné de si bons résultats en Europe dans le cadre du plan Marshall, permettant au tiers monde de connaître un développement rapide a fait place à une constatation plus réaliste que le développement est une entreprise de longue haleine. Certes, des ressources matérielles accrues sont indispensables au développement, mais on s'est aperçu que l'existence d'institutions dont dépend une société moderne était une nécessité encore plus importante. Avec le plan de Colombo en 1950, le Canada, de concert avec les autres pays industrialisés, a commencé à travailler avec les pays en développement afin d'encourager et de soutenir le développement dans le tiers monde. On se rend compte maintenant que ces progrès, outre leur importance cruciale pour les populations du tiers monde, jouent un rôle de plus en plus appréciable dans notre propre prospérité.

Bien que la nature des problèmes auxquels se heurtent les pays en développement puisse varier sensiblement, il reste possible de dégager des traits communs à l'ensemble du monde en développement.

Pauvreté des masses: Plus de 750 millions de personnes, dans les

pays en développement, se trouvent au-dessous du seuil de pauvreté absolue établi par la Banque mondiale, c'est-à-dire que leur revenu est trop faible pour subvenir à des besoins de base tels qu'une nourriture suffisante et un toit. Aussi les taux de mortalité et de morbidité sont extrêmement élevés, notamment dans les pays les moins développés. Dans ces pays, environ 20% des enfants meurent avant d'avoir cinq ans.

Organisation: Le tableau ci-après montre les relations entre l'organisation de l'ACDI et la structure des activités, ainsi que la ventilation des ressources en 1984-1985.

Tableau 6: Ressources par organisation et par activité, 1984-1985 (en milliers de dollars).

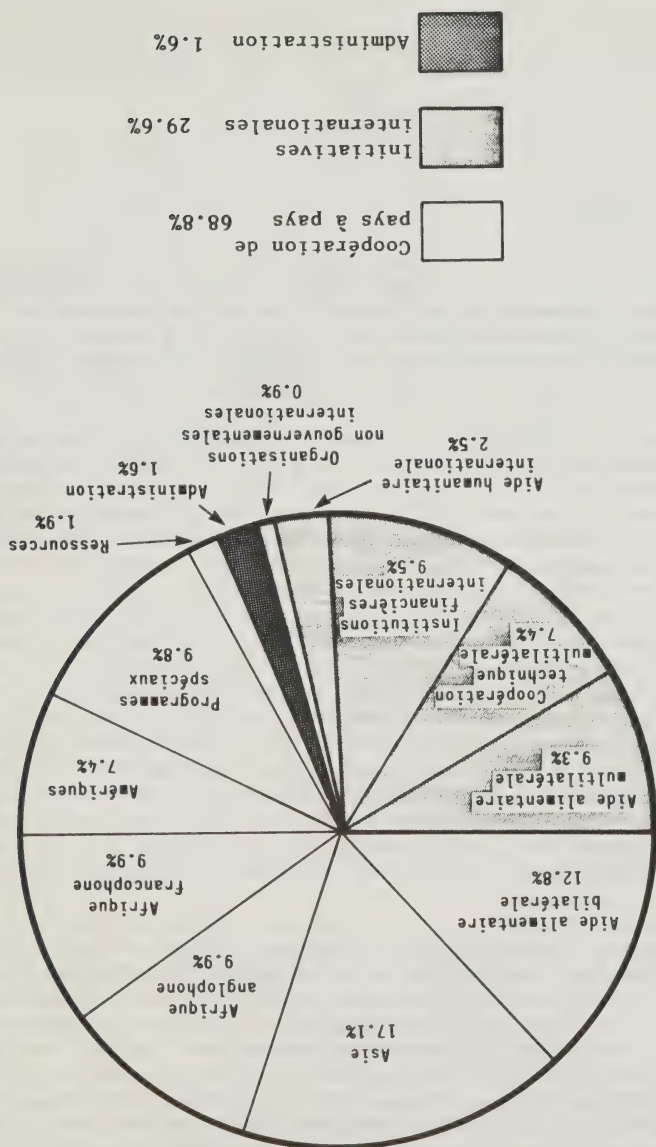
activités									
président et vice-président principal									
Dir. Asia	Dir. gén. Afrique	Dir. gén. anglophone	Dir. gén. Afrique francophone	Dir. gén. Amériques	Dir. gén. Ressources	Dir. gén. Programmes spéciaux	Dir. gén. Programmes multilatéraux	Dir. gén. Services commun	Budget de dépenses principal 1984-1985
280,5	162,5	162,5	162,5	121,6	31,1	160,5	210,5 1	-	1,129,2
activités internationales	-	-	-	-	-	14,6	473,3	-	487,9
coopération	-	-	-	-	-	-	-	27,0 2	27,0
total des ressources de l'Agence	280,5	162,5	162,5	121,6	31,1	175,1	683,8	27,0	1,644,1
non-personnes	83	76	76	78	76	226	109	37	439
									1,124

Quelque la Direction générale des programmes multilatéraux coordonne la planification de l'Aide alimentaire bilatérale et multilatérale, les activités touchant l'Aide alimentaire bilatérale et incombent aux directions régionales et à la Direction générale des programmes spéciaux.

Comprend les dépenses des cabinets du président et du vice-président principal, de la Direction générale des politiques, de la Direction générale du contrôle, de la Direction générale des affaires publiques. Le tableau 12 donne la ventilation de cette somme.

Le tableau qui suit présente la ventilation du Programme selon les activités et sous-secteurs d'activités qui le composent en 1984-1985.

Tableau 5: Programme d'ADI - Ventilation par activité, 1984-1985



La Coopération de pays à pays, qui se subdivise en sept sous-secteurs d'activité, est la plus importante. Les sous-secteurs d'activité Asie, Afrique anglophone, Afrique francophone et Amériques comportent une aide apportée sous forme de projets et de programmes par le Canada de gouvernement, à des pays et à des institutions régionales choisis dans ces zones géographiques. L'Aide alimentaire bilatérale comporte le transfert de denrées alimentaires de pays à pays. Les programmes spéciaux comprennent l'appui fourni aux efforts de développement outre-mer déployés par les gouvernements provinciaux, les institutions et organisations non gouvernementales et les entreprises privées canadiennes, ainsi que l'aide apportée aux programmes visant à accroître la participation du public au développement international. Enfin, le sous-secteur d'activité "Ressources" comprend la prestation de compétences techniques et sectorielles ainsi que l'achat des biens et services nécessaires à l'ACDI pour ses programmes et projets.

La deuxième activité en importance est celle des initiatives internationales, qui comprend cinq sous-secteurs d'activité. Les institutions financières internationales de développement telles que la Banque asiatique de développement. Le sous-secteur d'activité "Aide alimentaire multilatérale" comprend l'aide alimentaire fournie par l'intermédiaire d'organisations internationales ainsi que certaines fonctions de coordination et d'évaluation portant sur l'ensemble de l'aide alimentaire de l'ACDI. La Coopération technique multilatérale de développement international, ainsi que des contributions versées à des francophonie et autres. L'assistance humanitaire internationale comprend l'aide fournie à des institutions internationales, à des organisations non gouvernementales et à des gouvernements pour faire face à des catastrophes d'origine naturelle ou humaine. Le sous-secteur d'activité "Organisations non gouvernementales internationales (ONGI)" comprend l'appui apporté à ces organisations, par exemple à la Fédération internationale pour le planning familial, qui oeuvre à la coopération pour le développement.

L'activité "Administration" comprend la prestation de services, de conseils et de soutien à l'ACDI dans des domaines comme la haute direction, la formulation des politiques, les affaires publiques, ainsi que le personnel et les services financiers.

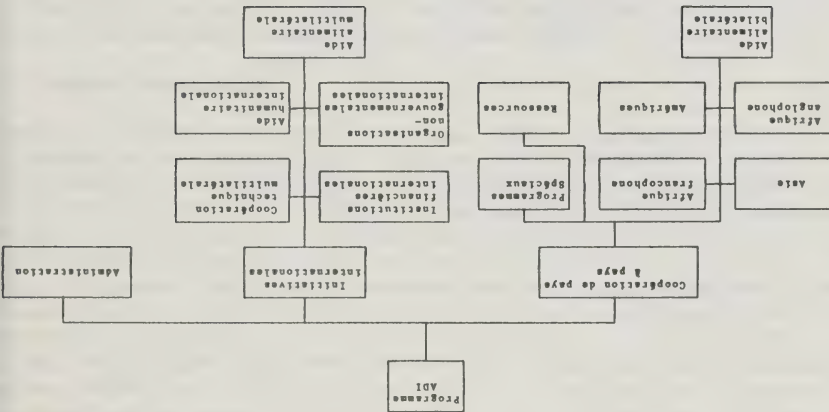


Tableau 4 : Structure des activités

Structure des activités: Le programme d'ADI se compose de trois activités, énumérées au tableau 4.

4. Plan d'exécution du Programme

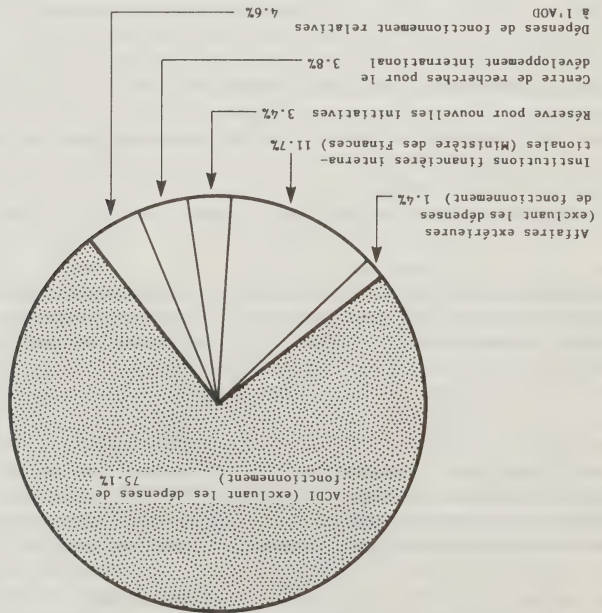
Les sous-objets du programme d'ADI selon chaque activité sont présentés à la section II.

contribuant ainsi aux intérêts politiques et économiques du Canada à l'étranger par la promotion de la justice sociale, de la stabilité internationale et des relations économiques à long terme, pour le bien de la communauté globale.

- Programme d'ADI a pour objectif :
- d'encourager les efforts déployés par les populations des pays en développement pour accéder à un développement économique et social qu'ils puissent soutenir eux-mêmes, en fonction de leurs besoins et de leur contexte, en coopérant avec eux à des activités de développement; et
- de fournir une aide humanitaire;

3. Objectif du Programme

Tableau 3 : Programme d'AOD en 1984-1985



Le caractère multidimensionnel des problèmes de développement international exige une étroite collaboration avec une vaste gamme de partenaires au Canada et à l'étranger. Étant donné que l'effort de développement met en jeu quasiment tous les secteurs de la société, l'ACDI doit faire appel aux compétences de certaines d'entreprises privées, d'organismes bénévoles et de nombreux ministères fédéraux et provinciaux du Canada ainsi que, bien entendu, des gouvernements, institutions et organismes bénévoles des pays en développement. De plus, l'interdépendance des questions de développement et des autres aspects de la politique étrangère du Canada exige des relations de travail constantes avec des ministères comme les Affaires extérieures, les Finances et l'Agriculture, de même qu'avec la Société pour l'expansion des exportations, d'autres pays donateurs, les Nations Unies, la Banque mondiale et d'autres organisations multilatérales.

2. Mandat statutaire

L'ACDI est désignée comme ministre, aux fins de la loi sur l'administration financière, en vertu du décret en Conseil CP 1968-9-23 du 8 mai 1968. Elle relève du Secrétaire d'État aux Affaires extérieures (SEAE). Les pouvoirs du SEAE et de l'ACDI en ce qui concerne le programme d'ADI et des questions connexes sont établis dans la nouvelle loi sur le ministère des Affaires extérieures, dans les lois annuelles portant affectation de crédits et dans la loi d'aide au développement international (institutions financières).

- Les fonctions administratives à l'étranger qui se rapportent à l'aide canadienne au développement et à certaines contributions versées aux organisations internationales, considérées comme relevant de l'AOD d'après les définitions internationales. Ces fonctions figurent dans le Budget des dépenses à la rubrique des Affaires extérieures;
- Les programmes de la Société Pétro-Canada pour l'assistance internationale figurent dans le Budget des dépenses sous le ministère de l'Énergie, des mines et des ressources.

Tableau 2: Ventilation des dépenses d'AOD basées sur les exigences

du Comité d'aide (CAD) au développement et l'Organisation pour la coopération et le développement économique (OCDE) *(\$ millions)

Ministère ou organisme	Budget des dépenses	1984-1985	1983-1984
		\$	%
		\$	%

ACDI (excluant les dépenses de fonctionnement)	1,613	75.1	1,485	82.0
Institutions financières internationales (Ministère des Finances)	252	11.7	154	8.5
Centre de recherches pour le développement international	81	3.8	67	3.7
Affaires extérieures (excluant les dépenses de fonctionnement)	29	1.4	-	-
Réserve pour nouvelles initiatives (y compris la Société Pétro-Canada pour l'assistance internationale)	73	3.4	85	4.7
Dépenses de fonctionnement relatives à l'AOD	99	4.6	21	1.1
AOD brute	2,147	100.0	1,812	100.0
Moins le repayment de prêts	36	-	28	-
AOD nette	2,111	-	1,784	-

* Le montant d'AOD rapporté au CAD est différent du montant présenté au budget parce que les paiements aux institutions financières internationales incluent les notes à payer.

B. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévisions	Différence	Détails à la Page
1984-1985	1983-1984		
Coopération de pays	1,129,218	1,025,168	104,050
à pays			27
Initiatives internationales	487,882	361,224	126,658
			35
Administration	27,048	27,910	(862)
			41
	1,644,148	1,414,302	229,846
Années-personnes autorisées	1,124	1,062	62

C. Données de base

1. Introduction

Comme on l'a déjà dit, les activités du Canada en matière de développement international sont désignées sous l'appellation générique d'aide officielle au développement (AOD). La majeure partie de cette aide relève de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), qui l'achemine par le biais de son programme d'aide au développement international. Les éléments suivants de l'AOD ne font pas partie du programme d'ADI:

- L'aide du Canada à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et à l'Association internationale de développement, qui sont souvent désignées globalement sous l'appellation de "Banque mondiale", figurent dans le Budget des dépenses à la rubrique du ministère des Finances;

- Le financement du Centre de recherches pour le développement international, qui figure dans le Budget des dépenses à la rubrique des Affaires extérieures;

- Soutenir les efforts déployés par plus de 300 institutions et organisations non gouvernementales canadiennes, ainsi que fournir des encouragements au développement de contacts mutuellement profitables entre plus de 250 entreprises canadiennes et leurs homologues dans les pays en développement (voir page 33).
- Appuyer les programmes des organisations internationales qui se prêtent le mieux à la solution des nombreux problèmes de développement global; par exemple, le Canada soutiendra les programmes de l'UNICEF visant à améliorer la santé des enfants, les efforts du Programme des Nations Unies pour le développement qui ont pour but d'accroître les aptitudes techniques et administratives dans les pays en développement, et les activités menées par les institutions financières internationales pour mobiliser d'importantes masses de capitaux privés pour de grands projets de développement (voir les pages 36 à 37).
- Réagir avec efficacité aux catastrophes à l'étranger (voir page 37).

Le Programme d'ADI aura comme retombées économiques au Canada, en 1984-1985, des achats de biens et de services canadiens évalués à plus de 1 milliard de dollars, un nombre appréciable d'emplois largement répartis dans tout le pays et une expansion des exportations canadiennes.

A. Points saillants

Afin de permettre aux pays en développement d'accéder à un développement économique et social qu'ils puissent soutenir eux-mêmes, en fonction de leurs besoins et de leur contexte, le Canada leur octroie depuis une trentaine d'années une aide officielle au développement (AOD). Le principal centre de responsabilité pour l'AOD est l'Agence canadienne de développement international (ACDI), qui est constituée essentiellement d'un programme, le programme d'aide au développement international (ADI) (voir page 9 pour plus de détails). L'AOD étant un investissement à long terme, les résultats des efforts déployés par les pays en développement et de l'aide étrangère ne peuvent être observés dans un cadre annuel. Pourtant, si l'on se penche sur les deux dernières décennies, on constate que les efforts de développement ont permis de réaliser des progrès substantiels, dans l'ensemble des pays en développement, notamment de doubler le revenu par habitant, d'accroître de façon spectaculaire l'espérance de vie et le pourcentage d'alphabetisation des adultes, et de réduire considérablement les taux de mortalité infantile dans le tiers monde (voir page 22).

S'il est vrai que l'effort de développement fourni au cours des dernières décennies a été dans une large mesure le fait des pays en développement eux-mêmes, puisque environ 13% seulement du total des investissements dans ces pays sont d'origine extérieure, il reste que l'aide étrangère fournie par le Canada et par d'autres pays donateurs a joué un rôle crucial en apportant une aide technique et matérielle essentielle, sans laquelle les progrès auraient été beaucoup plus lents. Le Canada estime que, si l'on veut que l'amélioration se poursuive, il faut maintenir l'aide au développement, cette amélioration étant par ailleurs essentielle aux propres intérêts du Canada en matière de sécurité et de paix internationales ainsi qu'à la réalisation de ses objectifs économiques à l'égard du Canada commerçant. C'est la raison pour laquelle le Canada s'est fixé pour objectif de consacrer à l'AOD 0.5% de son PNB d'ici à 1985-1986.

Pour l'exercice 1984-1985, les dépenses d'aide sont estimées à 1.6 milliard de dollars, montant qui servira à venir en aide aux pays en développement au moyen des entreprises suivantes:

- Contribuer à la mise en oeuvre de plus de 900 projets de développement à l'étranger (voir les pages 29 et 30).
- Fournir plus de 600,000 tonnes de céréales et des quantités appréciables d'huiles végétales, de poudre de lait écrémé, de poisson et d'autres produits alimentaires, à des fins d'aide humanitaire et de développement (voir les pages 32 et 38).

PRÉVISIONS					
1983-84	\$	1984-85	\$		
	\$		\$		
				b) délivrance de billets à vue non productifs	
				d'intérêts et non négociables, évalués à	
				\$1,400,000 en faveur de la Banque de	
				développement des Caraïbes, le montant	
				total ne devant pas dépasser l'équivalent	
				de \$1,200,000 E.U.;	
				c) délivrance de billets à vue non productifs	
				d'intérêts et non négociables, évalués à	
				\$11,800,000 en faveur de la Banque	
				africaine de développement, le montant en	
				question ne devant pas dépasser	
				l'équivalent de 8,400,000 unités de	
				comptes; et	
				d) délivrance de billets à vue non productifs	
				d'intérêts et non négociables évalués à	
				\$9,100,000 en faveur de la Banque	
				interaméricaine de développement, le	
				montant en question ne devant pas dépasser	
				l'équivalent de \$7,400,000 E.U.;	
				Statutaire-Paiements relatifs à	
				l'encasement de billets émis aux	
				institutions financières internationales (S.C	
				1980-81, c. 73).....	
				Statutaire-Paiement relatif à l'encasement	
				de billets émis à la Banque africaine de	
				développement (approuvé par les lois portant	
				affectation de crédits antérieures).....	
				11,800,000	
				Statutaire-Paiement relatif à l'encasement	
				de billets émis à la Banque asiatique de	
				développement en vertu du crédit 36a (Affaires	
				extérieures) de la Loi n° 3 de 1977-78 portant	
				affectation de crédits.....	
				4,700,000	
				Statutaire-Paiement relatif à l'encasement	
				de billets émis à la Banque de développement	
				des Caraïbes (approuvé par les lois portant	
				affectation des crédits antérieures).....	
				Statutaire-Paiement relatif à l'encasement	
				de billets émis à la Banque interaméricaine de	
				développement (approuvé par les lois portant	
				affectation de crédits antérieures).....	
				5,200,000	
				Statutaire-Paiement relatif à l'encasement	
				de billets émis à la Banque interaméricaine de	
				développement (approuvé par les lois portant	
				affectation de crédits antérieures).....	
				1,000,000	
				Statutaire-Paiement relatif à l'encasement	
				de billets émis à la Banque de développement	
				des Caraïbes (approuvé par les lois portant	
				affectation des crédits antérieures).....	
				385,050,000	
				Total du Programme	
				1,644,148,000	
				1,403,049,000	
				241,099,000	

PREVISIONS		
	1984-1985	1984-1984
	\$	\$
		Différence

condition que le montant des contributions puisse être augmenté ou diminué, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, aux fins de l'aide au développement international, de l'aide humanitaire internationale et à d'autres fins précisées sous forme de versements en argent et de fourniture de biens, denrées et services..... (Tel que déjà prévu dans la Loi n° 2 de 1983-84 portant affectation de crédits)

Securitaire-Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.....

5,447,000	1,259,098,000
5,044,000	1,089,290,000
403,000	169,808,000

Non budgétaire

Crédit 1A5- Prêts, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux pays en voie de développement et aux institutions de développement international aux fins de l'aide au développement international..... (Tel que déjà prévu dans la Loi n° 2 de 1983-84 portant affectation de crédits)

231,450,000	262,800,000 (31,350,000)
-------------	--------------------------

Crédit 150- Paiement de \$4,000,000 et délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, dont le montant ne doit pas dépasser \$151,100,000, conformément à la loi d'aide au développement international (institutions financières), à titre de contributions aux fonds d'institutions financières internationales...

4,000,000	4,000,000
-----------	-----------------

Crédit 155- Conformément à la loi d'aide au développement international (institutions financières):

a) paiement d'un montant de \$2,900,000 et délivrance de billets à vue non productifs d'intérêts et non négociables, évalués à \$4,300,000 en faveur de la Banque asiatique de développement, le montant total ne devant pas dépasser l'équivalent de 4,300,000 droits de tirage spéciaux

Autorisation d'affectation de crédits

Autorisation est demandée de dépenser \$1,644,148,000 incluant \$146,700,000 pour des items non budgétaires statutaires, pour le Programme d'aide au développement international. L'autorisation aussi requise pour la délivrance de billets à vue d'un montant n'excédant pas \$177,700,000.

Besoins financiers par autorisation

PREVISIONS		
	\$	\$
Différentiel	1983-1984	1984-1985
	\$	\$

Budgétaire

Credit 35- Agence canadienne de

développement international- dépenses de

fonctionnement et autorisation

(a) d'engager des personnes qui travaillent

dans les pays en voie de développement; et

(b) de dispenser instruction et formation à des

personnes des pays en voie de

développement;

conformément au règlement d'assistance aux

stagiaires et coopérants adopté en vertu du

décret en conseil C.P. 1978-1268 du 20 avril

1978, y compris les modifications ou tout autre

règlement que peut adopter le gouverneur en

conseil en ce qui concerne

(c) la rémunération payable aux personnes

travaillant dans les pays en voie de

développement, et le remboursement de leurs

dépenses ou le paiement d'indemnités à cet

égard;

(d) le soutien de personnes des pays en voie de

développement en période d'instruction ou

de formation, et le remboursement de leurs

dépenses ou le paiement d'indemnités à cet

égard; et

(e) Le remboursement des dépenses

extraordinaires liées directement ou

indirectement au travail des personnes dans

les pays en voie de développement ou à

l'instruction ou à la formation des

personnes des pays en voie de

développement.....

(Tel que déjà prévu dans la Loi n°2 de 1983-84

portant affectation de crédits)

Credit 40- Agence canadienne de

développement international - Subventions et

contributions inscrites au Budget, à la

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

aperçu du Programme

- 1. Points saillants
- 2. Etat financier récapitulatif par activité
- 3. Données de base

7
9
9

- 1. Introduction
- 2. Mandat statutaire
- 3. Objectif du Programme
- 4. Plan d'exécution du Programme
- 5. Perspective de planification

11
12
12
16

- 1. Contexte
- 2. Initiatives
- 3. Efficacité du Programme

21
21
21

Section II

analyse par activité

- 1. Coopération de pays à pays
- 2. Initiatives internationales
- 3. Administration

27
35
41

Section III

renseignements supplémentaires

- 1. Analyse par article
- 2. Dépenses par article
- 3. Subventions et contributions
- 4. Prêts, avances et investissements
- 5. Dépenses en personnel
- 6. Analyse des coûts

44
45
48
49
50

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin de faire le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présente à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Agence canadienne de développement
international

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'échelonne sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1984

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada

Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1985-III-53

ISBN 0-660-52468-6

Canada: \$6.00
à l'étranger: \$7.20

Prix sujet à changement sans avis préalable.

Agence canadienne
de développement
international

Budget
des dépenses
1984-1985

Partie III

Plan de dépenses



CA1
FN
-E 77

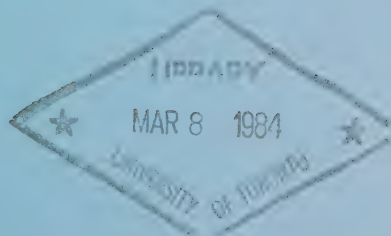
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission



1984-85 Estimates

Part III

Expenditure Plan



The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1985-III-B4
ISBN 0-660-52451-1

Canada: \$6.00
Other countries: \$7.20

Price subject to change without notice

1984-85 Estimates

Part III

**Canadian Radio-television
and Telecommunications
Commission**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
Section I	
Program Overview	
A. Highlights	5
B. Financial Summary by Activity	7
C. Background	
1. Introduction	7
2. Legal Mandate	10
3. Program Objective	11
4. Program Organization for Delivery	12
D. Planning Perspective	
1. Environment	13
2. Initiatives	15
3. Program Effectiveness	15
Section II	
Analysis by Activity	
A. Broadcasting	18
B. Telecommunications	24
C. Administration	28
Section III	
Supplementary Information	
A. Analysis by Object	
1. Expenditures by Object	31
2. Personnel Expenditures	32
3. Grants and Contributions	33
B. Cost Analysis	34
C. Revenue Analysis	35

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in the 1984-85 Estimates to spend \$23,346,000 to carry out the mandate of the CRTC. Expenditures for pensions and other employee benefits, estimated at \$2,199,000 will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

	ESTIMATES		
	<u>1984-85</u>	<u>1983-84</u>	<u>Change</u>
Budgetary	\$	\$	\$
Vote 50- Canadian Radio- television and Telecommunications Commission - Program expenditures and the grants listed in the Estimates	23,346,000	22,529,000	817,000
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans . . .	<u>2,199,000</u>	<u>2,091,000</u>	<u>108,000</u>
Total Program	25,545,000	24,620,000	925,000

Section I

Program Overview

A. Highlights

In 1984-85 the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission will:

- issue its new definition of a Canadian television program to promote the increased production of quality Canadian programs and also to attract larger viewing audiences (see page 21);
- continue to oversee the introduction of pay television service in Canada. This will involve the licensing of cable exhibitors and closely monitoring the progress of all pay television services to ensure that the Commission's objectives are met. The Commission will also issue decisions on a number of proposals involving regional pay television services (see page 22);
- issue a decision on applications received for a satellite-to-cable religious programming service (see page 21);
- issue its decision on applications for network licences for discretionary Canadian specialty programming services. Subsequently, the Commission will consider applications from cable operators for the distribution of complementary foreign specialty services (see page 22);
- consider applications on the renewal of the CBC radio and television networks, the CTV and TVA television networks, the CANCOM and ATV-2 networks, as well the renewals of most of the other FM radio stations (see page 23);
- review its policy regarding the carriage of distant Canadian television services by cable television systems (see page 23);
- carry out proceedings dealing with general rate applications of telecommunication regulated carriers and more specific rate issues such as outpulsing and cellular service rates and support structure tariffs for cable undertakings (see page 27);

- issue a decision setting out the framework for the interconnection of cellular radio and other mobile radio service providers to the public switched telephone network of the federally regulated telephone companies and determining the terms and conditions pertaining to the provision of cellular radio-telephone service under federal jurisdiction (see page 27);
- carry out a number of issue proceedings dealing with the status of competition in the federally regulated telecommunications sector including the provision of enhanced services, and interexchange competition, each of which involves an examination of the restrictions on the resale and leasing of carrier services and facilities (see page 27); and
- issue a decision and begin the implementation process resulting from that decision on Phase III of the Telecommunications Cost Inquiry, a comprehensive study of the accounting procedures and information requirements to be used for the costing of Telecommunications services by companies such as Bell Canada (see page 24).

The foregoing activity highlights will not impose any increases in the Commission's authorized personnel establishment, nor will they impose any increases in the financial estimates other than those caused by general price increases.

B. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Change	For Details See Page
Broadcasting	11,933	11,505	428	18
Telecommunications	3,446	3,308	138	24
Administration	10,166	9,764	402	28
	25,545	24,577	968	
Authorized person-years	432	437	(5)	32

The increases of \$0.968 million in resources requested for 1984-85 is made up of the following major item:

- general price increases \$0.968 million

C. Background

1. Introduction

The Canadian Radio Television Commission came into existence by Act of Parliament on April 1, 1968 that incorporated regulatory authority over the broadcasting companies which constitute the Canadian broadcasting system. The Broadcasting Act refers to these entities as broadcasting transmitting undertakings (radio and television stations), broadcasting receiving undertakings (cable television systems) and networks. Broadcasting itself is defined to mean any radiocommunication in which the transmission is intended for direct reception by the general public.

Broadcasting jurisdiction is separate from that pertaining to private radiocommunication such as citizen band radios. The latter is licensed and regulated by the Minister of Communications under the Radio Act. No broadcasting licence may be issued by the CRTC until the Minister of Communications has certified that the applicant has satisfied the technical requirements of the Radio Act and regulations promulgated thereunder.

Under the Broadcasting Act, the CRTC is given full power to regulate and supervise the Canadian broadcasting system as well as power to issue, renew, amend, suspend and revoke licences. Figure 2 shows the process used by the Commission to issue new broadcasting licences.

Figure 2(a): Process for Issuing New Broadcasting Licences

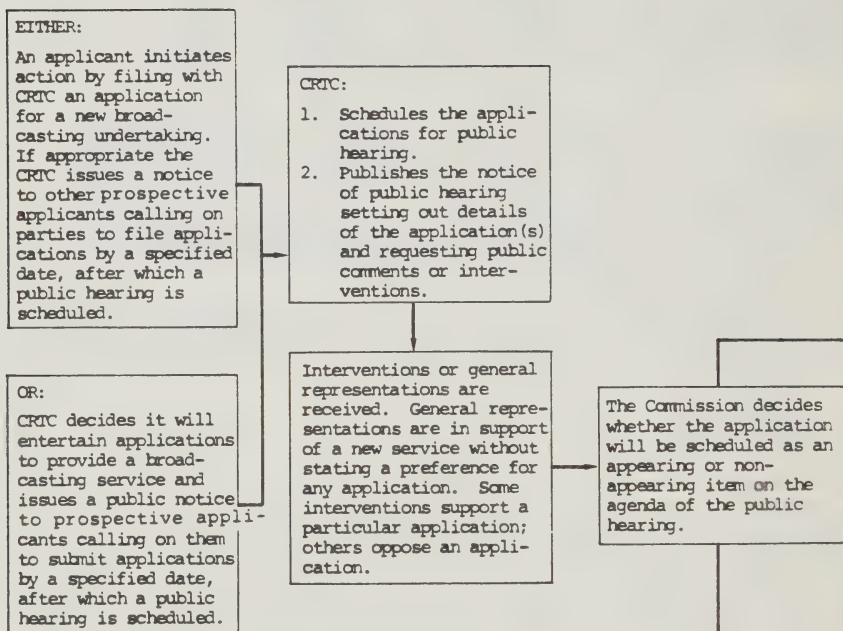
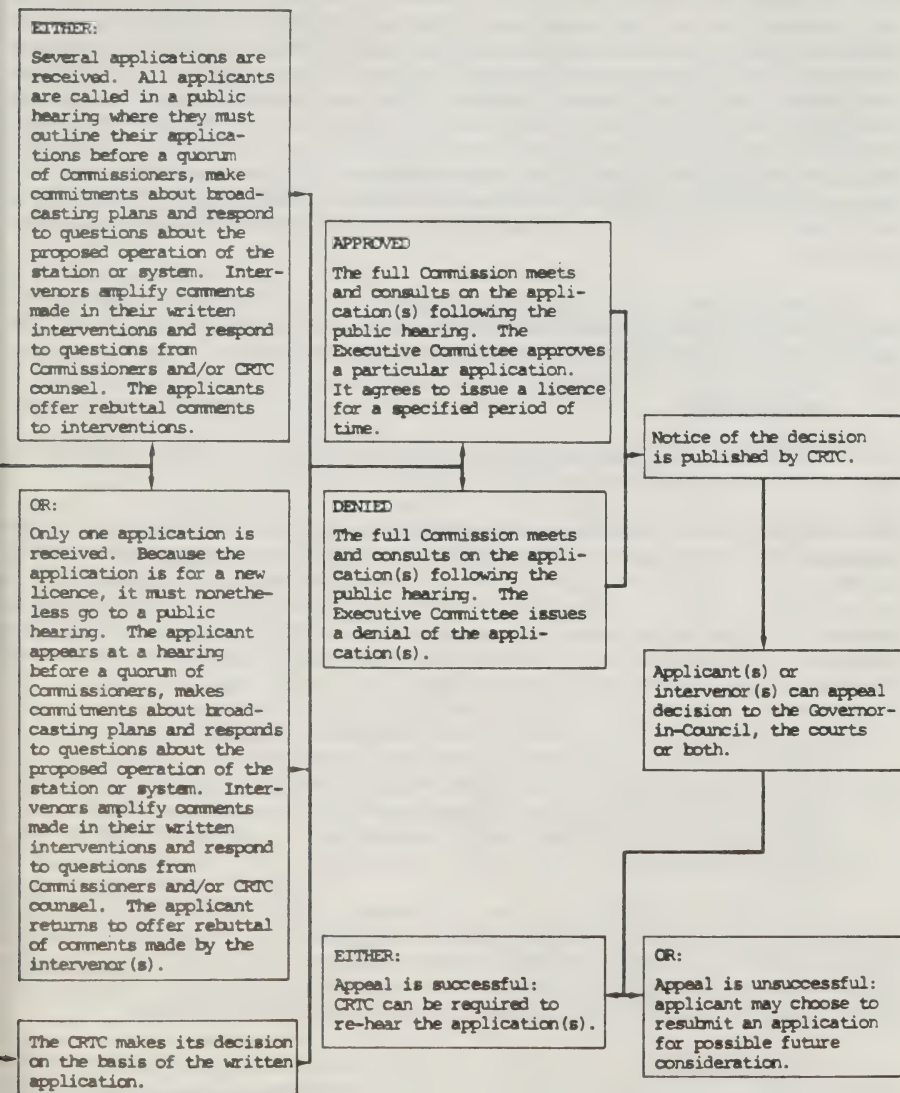


Figure 2(b): Process for Issuing New Broadcasting Licences



Since April 1, 1976, with the coming into force of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act, the Commission has also exercised authority over the federally regulated telecommunications carriers. This Act defines telecommunications as any transmission, emission or reception of signs, signals, writing, images or sounds or intelligence of any nature by wire, radio, visual or other electromagnetic system. The federally regulated carriers subject to CRTC jurisdiction include Bell Canada, British Columbia Telephone Company, CNCP Telecommunications, NorthwTel Inc., Terra Nova Telecommunications Inc., and Telesat Canada. Whereas broadcasting regulation is principally concerned with licensing and programming, the regulation of telecommunication carriers centres on insuring that the rates or tolls charged to the public for various telecommunications services are just and reasonable and that the carriers do not engage in any unjust discrimination or afford any undue preference or advantage in the provision of telecommunications services or facilities.

In certain respects, as set out in Section 19.7 of the Broadcasting Act and Section 45.3 of the National Transportation Act, the Commission has all the powers, rights and privileges as are vested in a superior court.

2. Legal Mandate

The legal mandate for broadcasting and telecommunications derives from various statutes including the Broadcasting Act and the Railway Act.

Broadcasting: Under Section 15 of the Broadcasting Act, the CRTC is given the responsibility to regulate and supervise all aspects of the Canadian broadcasting system with a view to implementing the broadcasting policy enunciated in Section 3 of the Act. Section 3 enunciates seven major objectives relating to programming and other important aspects of the broadcasting system. With respect to programming, which is possibly the most important element of broadcasting policy, Section 3(d) states that:

"The programming provided by the Canadian broadcasting system should be varied and comprehensive and should provide reasonable, balanced opportunity for the expression of differing views on matters of public concern, and the programming provided by each broadcaster should be of high standard, using predominantly Canadian creative and other resources".

The powers conferred on the Commission by Parliament include the authority to issue, renew, amend, suspend and revoke a broadcasting licence. They include the power to prescribe classes of broadcasting licences and to make regulations applicable to all persons holding broadcasting licences of one or more classes. They also include the power to impose conditions of licences.

Every decision and order of the Commission is final and conclusive except that the issue, amendment or renewal by the Commission of any licence may be set aside, or may be referred back to the Commission for reconsideration and hearing by the Commission by order of the Governor in Council.

An appeal against a decision or order of the Commission may be made to the Federal Court of Appeal upon a question of law, or a question of jurisdiction.

Telecommunications: The CRTC's mandate for telecommunications derives from several statutes, including the Railway Act and certain provisions of the National Transportation Act which are made applicable to telecommunications, and the acts of incorporation of the federally-regulated carriers. Section 321 of the Railway Act states that all rates shall be just and reasonable, and that a carrier shall not give any undue preference in respect of its rates, services, or facilities.

Under Section 64 of the National Transportation Act, the Cabinet can vary or rescind, but not refer back, decisions made by the Commission relating to the federally-regulated telecommunications carriers.

3. Program Objective

The objective of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission is "to encourage the development and implementation of the national broadcasting and telecommunications policies through the regulation and supervision of the Canadian broadcasting and telecommunications systems".

This objective is further explained in three sub-objectives:

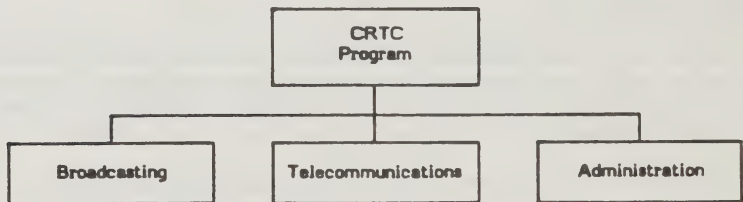
- to ensure the development of a Canadian owned and controlled comprehensive broadcasting and telecommunications system which will safeguard, enrich and strengthen the cultural, political, social and economic fabric of Canada;
- to ensure that the services of the national broadcasting system are extended to all parts of Canada in both official languages, contribute to the development of national unity, provide for a continuing expression of Canadian identity and the maximum use of Canadian artistic and other resources; and
- to ensure that the national broadcasting and telecommunications systems are responsive to scientific and technical advances.

The CRTC proposes to request approval from the Treasury Board to revise the program objective in 1984/85.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The CRTC Program is comprised of three activities which contribute to the achievement of the program objective: Broadcasting, Telecommunications and Administration. The Broadcasting and Telecommunications Activities support the Commissioners by providing advice on policy development and by researching and evaluating all applications received by the Commission. The Administration Activity includes the Chairman's Office (the Chairman is the chief executive officer), the Executive (which is the decision-making authority of the CRTC), the Legal Directorate and the Corporate Management Directorate.

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The Broadcasting Act which establishes the Commission as "a single independent public authority", requires the Commission to prepare a report to Parliament at the end of each fiscal year and states "the Minister (of Communications) shall cause the report to be laid before Parliament." The Broadcasting Act further states all annual expenditures of the CRTC "shall be paid out of money appropriated by Parliament therefor" and the Financial Administration Act and Schedules designate the Minister of Communications as the appropriate Minister for the process of approval of the annual financial estimates. The Commission itself is organized under four broad sectors: Executive, Operations, Legal Directorate and Corporate Management Directorate. The Executive sector includes the Chairman and members of the Commission. The Operations sector is responsible for research and advice on all broadcasting matters and similar functions relating to telecommunications. Legal Directorate provides legal advice to the Chairman and Commissioners. The Corporate Management Directorate is responsible for the day to day administration of the Commission and for coordinating corporate and strategic planning. The CRTC's four regional offices in Halifax, Montreal, Winnipeg and Vancouver are also a part of this Directorate.

The relationship between the CRTC organization and the previously described activity structure, together with a breakdown of 1984-85 resources, is shown in Figure 4.

Figure 4: 1984-85 Resources by Organization/Activity (\$000)

<div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 0 auto; width: 150px;">Chairman</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: 150px;">Executive 22 P-Y</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: 150px;">Operations 282 P-Y</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: 150px;">Legal Directorate 16 P-Y</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; width: 150px;">Corporate Management Directorate 112 P-Y</div> </div> </div>					
					Activity Total
Broadcasting 222 P-Y		11,933			11,933
Telecommunications 60 P-Y		3,446			3,446
Administration 150 P-Y	1,925		986	7,255	10,166
Program	1,925	15,379	986	7,255	25,545

D. Planning Perspective

1. Environment

The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission continues to face a period of environmental change of considerable significance. Several key factors which affect the Program are outlined below.

The Nature of a Regulatory Agency: As a statutory regulatory agency the Commission faces a difficult planning perspective. It is required to provide at all times the capacity to meet the demands from the broadcasting and telecommunications industries, to examine and rule on all broadcasting and telecommunications applications, to develop and implement effective policies on all aspects of the rapidly evolving Canadian broadcasting system and to regulate the rate structures of common carriers under federal jurisdiction. This implies a highly reactive mode of operation with a flexible organization and a core of competent, diversified staff members capable of quick mobilization in the face of changing workload demands and shifting priorities. A vital part of the work

of the Commission involves the consideration of interventions from the Canadian public chiefly through the medium of public hearings. These hearings must be arranged throughout the year in all parts of Canada, including the Yukon and Northwest Territories, to provide a forum at which members of the public can comment or intervene on specific applications or on matters relating to specific policy and regulatory issues.

Technological Change: The Canadian broadcasting system is facing an increasingly competitive environment. Revolutionary technological innovations are making it possible to bring a great variety of entertainment and information into the home. The rapid development of satellite technology, combined with the development and expansion of cable television systems, has dramatically increased the number of channels of television programming available to the viewer. In addition, conventional broadcasters will have to compete increasingly in the future for the viewer's attention with pay television, video disc players, videocassette recorders, micro-computers, home computers and video games, and satellite broadcasting.

New delivery systems will create new opportunities for the distribution of conventional television programming. However, these technological developments will also greatly increase the potential for competitive alternatives to conventional television, such as pay television and other specialized programming services. The presence of these alternatives will have an effect on the revenues of conventional television broadcasters and thus on their ability to undertake major new expenditures on Canadian programming. The future evolution of government broadcasting policy may also significantly impact on this as well.

Technological innovation in telecommunication is also increasing the potential for competitive entry into the network and terminal equipment markets traditionally monopolized by the telecommunications carriers. An example would be portable, compact private branch exchange telephone equipment developed by small new innovative companies. The developments in satellite technology, taken together with innovations based on linked computer technology, are also major factors influencing the regulatory issues and decisions that face the Commission.

Economic Climate: During the term of this Expenditure Plan, the work of the Commission will be significantly affected by the completion of the government's administered prices policy, particularly in the area of cable television subscriber rates and in the rates and tariffs of telecommunications carriers. During the current year the Commission will be assessing the potential regulatory implications of the completion of the 6 and 5 guidelines and other important economic considerations such as the decline in inflation and interest rates and, in the case of cable television rates, the financial implications of new cable television services authorized by the Commission.

2. Initiatives

The CRTC will commence a number of initiatives in 1984-85 that will not require an increase in total expenditures. The existing expenditures cannot be costed directly to each initiative because the Commission utilizes a matrix or task force approach to the majority of its operational work. The impact on operational activities is described on pages 18 to 30.

Initiatives are governed by the fact that quasi-judicial bodies are both proactive and reactive and must be capable of adapting and adjusting as required. During 1984-85 the Commission intends to continue developing broadcasting and telecommunication regulatory policies in specific areas and to review previously established regulatory policies.

3. Program Effectiveness

The overall effectiveness of the Program can be analyzed in terms of its three sub-objectives (see page 11). Generally, these sub-objectives focus on addressing the performance of the Canadian broadcasting industries in terms of Canadian ownership and control, programming, accessibility of the national broadcasting system, responsiveness to technological change and the telecommunications industry in terms of its rates and tariffs and the provision of service without unjust discrimination.

Although the Program contributes to the achievement of these sub-objectives through the exercise of its regulatory mandate, several other factors exist which are influential. Thus the information which follows reflects the cumulative effect of decisions not only by the CRTC but also by such other influences as the broadcasting and telecommunications industries, their suppliers, their clients and various interest groups.

Canadian Ownership and Control: Since the creation of the Canadian Radio Television Commission in 1968, the regulatory influence of the Program has significantly reduced foreign ownership and control to the extent that there are no broadcasting or cable companies where foreign ownership exceeds the 20% level specified in a Cabinet Directive. As well, there are no longer any foreign directors involved in broadcasting undertakings.

Accessibility to the National Broadcasting System: Over the last several years there has been a significant expansion in the number of broadcast facilities and in the volume of business generated by them. Figure 5 illustrates the growth for AM/FM radio stations, television broadcasting facilities and cable television undertakings.

Figure 5: Growth of Broadcasting and Cable Television Undertakings (1977-1982)

	1982		1977	
	Number of licensed stations/systems	Revenues \$ Millions	Number of Licensed stations/systems	Revenues \$ Millions
AM Radio	755	475.7 ¹	706	271.5 ¹
FM Radio	673		286	
Television	1,357	904.8 ²	834	431.4 ²
Cable Television	625	472.3	475	229.8
	3,410	1,852.8	2,301	932.7

1 Excludes CBC Radio

2 Includes CBC Television

In the case of television, the recent extension of coverage to remote and underserved areas, which is a result of improved transmission technologies, has brought television service to over 71,000 subscribers in remote and underserved areas.

It is nearly universal that Canadians now have access to at least one Canadian radio and one Canadian television service. Over 90 percent of all Canadians can receive at least three Canadian television services. Over 70 percent of Canadians have access to three or more US broadcast services off air.

Another area in which major growth has occurred is cable transmission. Canada at present enjoys one of the highest levels of accessibility to cable television services. This level has risen from 71% in 1977 to 79% in 1982.

A related aspect of accessibility is the coverage of French language broadcasting. There are now French language radio stations in most major urban centres in Canada and in areas of significant francophone representation. This affords most Canadians the opportunity to receive broadcasts in the official language of their choice.

Canadian Content in Broadcasting: Section 3 of the Broadcasting Act requires that "the programming provided by each broadcaster should be of high standard, using predominantly Canadian creative and other resources."

The Commission has established definitions for Canadian programming for each broadcast medium and, by regulation and conditions of licence it obliges licensees to ensure that prescribed amounts of Canadian content are broadcast. For example, in the case of television stations and networks, 60% of programs must meet the definition of Canadian content. The Commission monitors television programming to verify that the Canadian content requirement is met. These measures include the introduction of a definition of "a Canadian program" which is based on the degree of participation by Canadians in various key roles of production. While the 60% requirement is being met by Canadian broadcasters, it is averaged over the broadcast day and over an annual reporting period. A related goal therefore is to ensure that Canadian programs are reasonably distributed throughout all time periods, regardless of time of day or year.

Responsiveness to Technological Change: The last decade has witnessed rapid advances in computer technology, satellite transmission/reception techniques and communications/broadcasting technologies. The future promises even greater rates of progress. While it is impractical to list all the Program's responses to this rapidly evolving area, one example of CRTC efforts is the decision to permit greater competition in the terminal equipment market which has resulted in favourable prices for customers purchasing telephones and other terminal or interconnecting devices. Overall, the rate of increase in the cost of telephone services over the last eight years has been less than one half that of the general inflation rate.

Continuing efforts will be made to further refine and develop these effectiveness indicators and extend them where necessary. Future versions of this Expenditure Plan will reflect the results of these efforts.

Section II

Analysis by Activity

A. Broadcasting

Objective

To support the Commission's decisions and policies in ensuring that the Canadian broadcasting system is effectively owned and controlled by Canadians and makes available high standard, varied and comprehensive programming that provides reasonable, balanced opportunity for the expression of differing views on matters of public concern; that broadcasting service in English and French is extended as public funds become available; that facilities are provided for educational broadcasting; and that the regulation and supervision of the Canadian broadcasting system is flexible and readily adaptable to scientific and technical advances.

Specific goals for 1984-85 include:

- analyzing a forecasted 3,700 broadcasting applications;
- monitoring the performance of approximately 4,300 authorized broadcasting undertakings.
- preparing for an anticipated 30 broadcasting public hearings; and
- ensuring that the changes in regulatory policies relevant to cable television systems and radio and television stations are implemented.

Resource Summary

The Broadcasting Activity accounts for approximately 47% of the total 1984-85 CRTC expenditures and 51% of the total person-years.

Figure 6: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Secretariat	3,390	51	3,244	51	146	-
Broadcasting Directorate	7,774	158	7,460	159	314	(1)
Research	769	13	801	13	(32)	-
	11,933	222	11,505	223	428	(1)

Approximately 75% of the total activity expenditures are for personnel costs for full time, continuing employees. This rises to over 80% if fees and payments for external contract assistance are included.

Broadcasting licence fee revenues for 1984/85 are estimated at \$25 million (see page 35).

Description

The Broadcasting Activity advises the Commission on policy development; on station and network programming matters by collecting, analysing and evaluating data on broadcast programs; and on changes of sociological, economic, cultural and political significance in the broadcasting system environment.

The Activity consists of three major areas, Secretariat, Broadcasting Directorate and Research.

Secretariat: The Secretariat is the official point of contact between the Commission and the public. It formally acknowledges submissions; plans and schedules public hearings and meetings of the Commission; and coordinates the drafting of decisions and policy statements which are issued over the signature of the Secretary General of the Commission.

Broadcasting Directorate: Broadcasting Directorate operations include the evaluation and analysis of applications for new licences and the renewal and/or amendment of existing licences in preparation for public hearings. The analysis of applications is extensive and may encompass programming, technical, financial, economic, marketing and/or ownership matters. This is the regulation function. Broadcasting analysis includes the exploration of issues raised by programming, the monitoring of correspondence and licensees' logs, visits to broadcasting and cable television undertakings, feasibility studies related to new broadcasting or cable services, and policy evaluation to adapt the system to new technology. This is the supervision function.

Research: Section 18(1) of the Broadcasting Act states: "The Executive Committee may undertake, sponsor, promote or assist in research relating to any aspect of broadcasting and in so doing it shall, wherever appropriate, utilize technical, economic and statistical information and advice from the Corporation or departments or agencies of the Government of Canada".

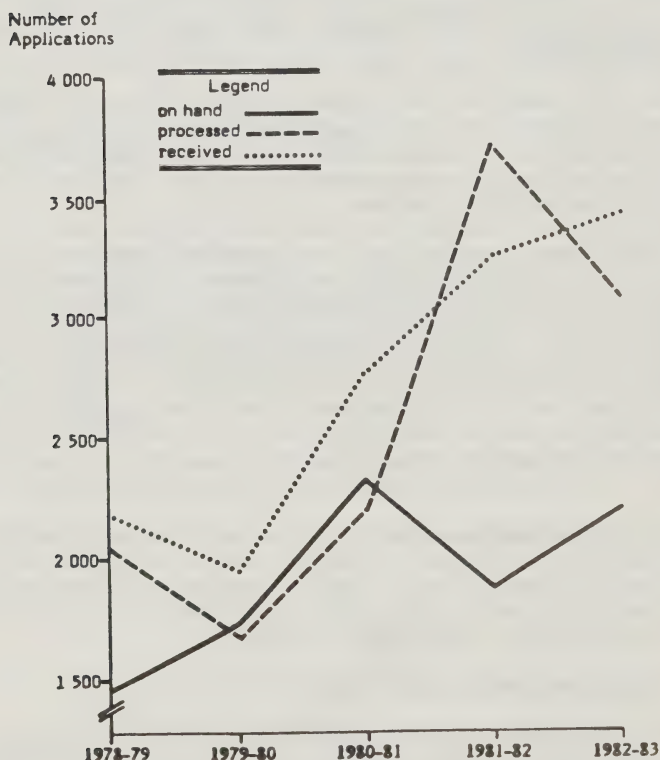
Performance Information/Resource Justification

The workload of the Broadcasting Activity falls within three areas: broadcasting licensing, monitoring the broadcasting system, and developing broadcasting policies. All three areas, which are largely reactive in nature, must respond to external demands and considerations such as licensing applications received from the broadcasting industry, technological advances, Cabinet directives and the size of the broadcasting industry.

Over the past five years the Commission's authorized person-years have progressively declined from 492 to 432 while its broadcasting workload has increased by over 50% (see Figure 8). This has led to administrative reforms including a matrix or project mode of organizational structure for each public hearing. The matrix structure complicates workload measurement and resource justification except at the global level.

Figure 7 shows the number of broadcasting applications received, processed, and on hand, from 1978-79 to 1982-83 as of March 31 of each year.

Figure 7: Applications Received, Processed and On Hand



Note: In 1980-81, the number of applications received greatly increased with the licensing of Cancom services. The applications processed the following year 1981-82, peaked at 3 698, reflecting the simplified procedures adopted to deal with these applications.

In the area of broadcast licensing, five types of applications are received for consideration by the Commission; applications for new broadcast transmitting or receiving undertakings; applications to amend any provision of an existing licence; renewals; applications to effect changes in ownership, assets or control or network applications and special applications in response to a call by the Commission such as for pay television or extension of service to remote areas. Figure 8 shows the broadcasting licensing application workload for a three-year period.

Figure 8: Broadcasting Licensing Application Workload

	1984-85	1983-84	1982-83
New Licences	152	150	166
Amendments to Licences	1,028	834	969
Licence renewals	1,177	352	428
Ownership & Networks	464	521	454
Special applications	875	1,526	1,410
Total applications received	3,696	3,383	3,427

For 1984-85 the Commission plans to introduce a definition of a Canadian television program based on a point system for Canadian content. The Commission has invited comments on its Canadian content proposals and has held consultations with interested parties. Following the completion of its examination of the written submissions received, the Commission expects to issue its new Canadian program definition sometime in 1984-85.

The Commission published the results of its review of radio proceedings in March 1983. A policy statement was issued which emphasized the Commission's intent to streamline its regulation of FM radio so as to ensure more flexibility, while maintaining the objectives of the FM policy. Following the receipt of a report from a consultative committee composed of representatives from the broadcasting and recording industries, the CRTC, and others, the Commission intends to issue a public notice proposing possible amendments to the FM broadcasting regulations and administrative procedures.

The Commission has issued a call for applications for a satellite-to-cable religious programming service. As a guide for prospective applicants, the Commission established criteria covering various matters, including ownership, management, Canadian content and funding for such a religious programming service. The Commission will announce plans for a public hearing in 1984.

The Commission will continue to examine applications for licences for the exhibition of pay television services, to monitor the progress of pay television licensees in order to meet the Commission's objectives for pay television, and to review affiliation agreements entered into between network licensees and exhibitors to ensure non-discriminatory access and pricing arrangements. The Commission stated in its objectives that the licensing of a national and several regional services would permit an element of competition in the provision of pay television service and would be more likely to enhance diversity and opportunities for subscriber choice than would a monopoly market structure. There are a number of proposals before the Commission regarding regional pay television services. The Commission will be addressing these issues and issuing its decision on these matters.

The Commission is also reviewing its policy on the distribution of audio services on the cable FM band which includes such services as Canadian AM radio signals, U.S. FM signals, the audio portion of over-the-air television and pay television stereo audio signals, closed-circuit audio services, control signals and other uses of the cable FM band. A policy announcement will be made on the results of this review.

The Commission denied applications from cable television licences in Saskatchewan to distribute CANCOM 3+1 signals. However, in its decision the Commission stated that it will continue to consider applications to distribute these signals in markets other than the core markets that CANCOM was originally licensed to serve, on a case-by-case basis, and will take into consideration the size of the market as well as the range and quality of services available in each market. The Commission also issued a call for applications to provide specialty narrowcast television services, to be distributed by licensed cable systems on a discretionary basis. The Commission will hold a hearing in 1984-85 to deal with the applications received. It is expected that decisions on Canadian specialty services will be released in the spring of 1984. Following this, the Commission will consider applications from cable operators for the discretionary distribution of up to five complementary foreign specialty services to be designated by the Commission. In the initial authorization period, these services will have to be tiered with one or more Canadian discretionary pay television or specialty services. This linkage requirement will be reviewed after two years.

The CRTC has also approved applications for the cable distribution of a variety of non-programming services on an experimental basis subject to certain reporting and other requirements. A public hearing is scheduled for late 1985 to assess the impact of these services.

The issue of cross-media ownership and the applicability of the Cabinet Direction to the CRTC on Issue and Renewal of Broadcasting Licences to Daily Newspaper Proprietors was examined by the Commission through the public hearing process. With respect to CHSJ-TV Saint John and its rebroadcasters, the Commission determined that the Direction was applicable. To avoid disruption of service, the Commission decided to renew their licences for a short term and plans to call the licensee to a public hearing early in 1985 to review the overall situation.

The Commission will consider applications on the renewal of CBC radio and television networks, the CTV and TVA television networks, the CANCOM and ATV-2 networks, as well the renewals of most of the other FM radio stations.

The Commission's present policy on the cable carriage of distant Canadian signals does not permit unrestricted access by cable television systems. The Commission has followed a procedure of selective authorization for particular signals on particular cable systems. With the advent of an increasing number of satellite delivered signals, the Commission has decided to conduct a review of this policy and will be inviting public comments on the issues associated with increasing the distribution of distant Canadian television services on cable systems.

The CRTC established a Task Force on Sex-Role Stereotyping to develop recommendations for a more realistic and positive portrayal of women in radio and television. The Commission has accepted the recommendation of the Task Force to require broadcasters to submit reports by 1 September 1984, on the initiatives taken to deal with the problem of sex-role stereotyping. The Commission intends to place these reports on public files and assess the success of the self-regulatory programs over a two year period.

Workload in monitoring the broadcasting industry is directly related to the number of licensed undertakings in operation during the year. Figure 9 shows the number of licensed undertakings.

Figure 9: Licensed Undertakings

	1984-85	1983-84	1982-83
Number of licensed undertakings	4,257	4,056	3,511

Figure 10 sets out the number of public hearings which relate to broadcasting expected to be held between 1982-83 and 1984-85.

Figure 10: Number of Public Hearings

	1984-85	1983-84	1982-83
Licence applications	28	25	23
Policies/Issues	2	2	4
	30	27	27

B. Telecommunications

Objective

To support the Commission's decisions and policies in ensuring that the rates charged by federally-regulated telecommunications carriers are just and reasonable and that carriers do not make any unjust discrimination or give any undue preference in the provision of their services and facilities.

Specific goals for 1984-85 include:

- processing of approximately 867 applications relating to tariffs and other matters from all regulated carriers, including general rate increase applications.
- reviewing regulatory policies relevant to competition in telecommunications, and to the contractual obligations between carriers and customer as outlined in the General Regulations and specific rate issues like outpulsing and cable support structures.
- developing a service costing methodology in the context of Phase III of the Cost Inquiry and to begin to implement it.

Resource Summary

The Telecommunications Activity accounts for approximately 13% of the total 1984-85 CRTC expenditures and 14% of the total person-years.

Figure 11: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Telecommunications	3,446	60	3,308	60	138	-

Description

Telecommunications staff perform financial, economic and technical analysis in support of major rate applications and tariff filings; ensure that the accounting methods and costing procedures employed by federally-regulated carriers are consistent with the requirements of the Commission; review the capital construction programs and quality of service of the federally-regulated carriers; investigate complaints or inquiries from users of telecommunications services and monitor developments in regulatory jurisdictions, in the courts and in legislation throughout Canada and the United States.

Performance Information/Resource Justification

The major workloads of the Telecommunications Activity involve the processing of applications, the handling of complaints and carrying out issue proceedings. As with the Broadcasting Activity, workload is largely dependent on external demands.

Over the past five years the authorized person years for this Activity have remained essentially the same while workload has more than doubled (see Figure 13). For many years the staff have operated in a matrix mode, particularly for major telephone company rate increase hearings. This complicates workload measurement, except globally.

Most applications are concerned with specific carrier tariffs and deal with changes to the rates, terms or conditions for the provision of telecommunications services. Other application categories include applications for general rate increases which affect a majority of services offered by the carrier, share issue applications, agreement applications between telecommunication carriers including agreements between federally- and provincially-regulated carriers, and issue or adversary applications which generally focus on one or more major policy issues. Figure 12 sets out the applications workload for a three-year period.

Figure 12: Major Activity Workload

	1984-85	1983-84	1982-83
Tariff filings	800	750	705
General rate increases	6	6	1
Share issues	3	3	2
Agreements	55	50	45
Issue or adversary proceedings	3	4	5
Total applications	867	813	758

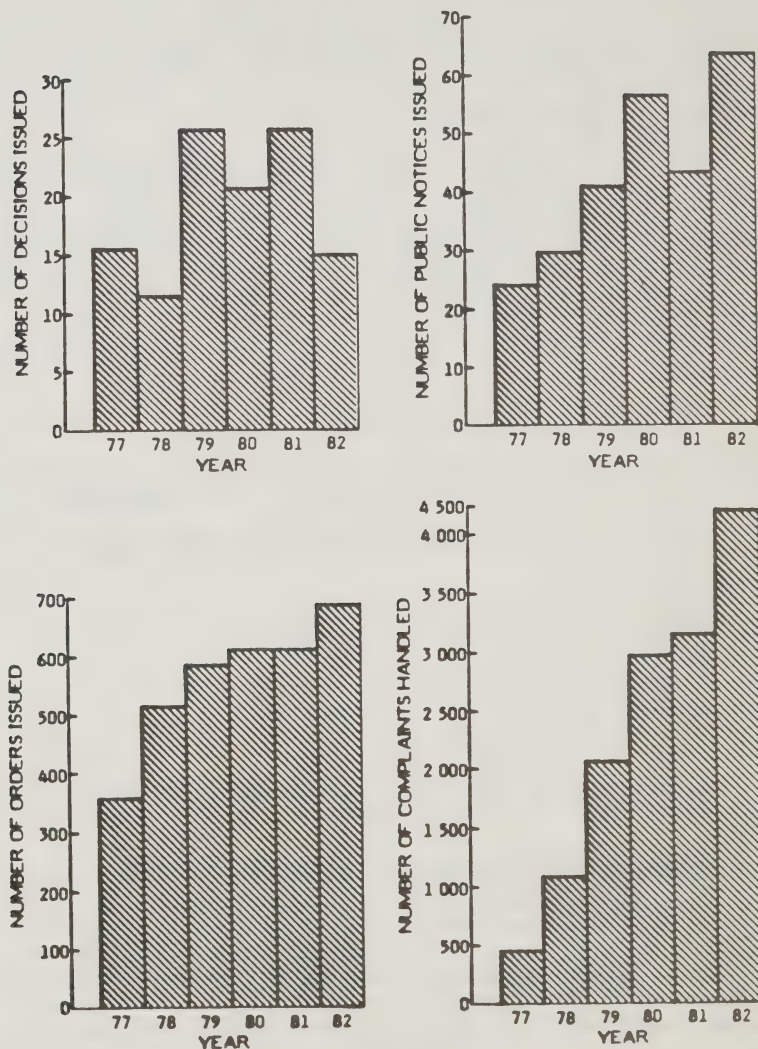
The handling of complaints involves those of residential and business subscribers. Figure 13 shows the workload for the three-year period.

Figure 13: Telecommunications Complaints Workload

	1984-85	1983-84	1982-83
Complaints	4,900	4,600	4,313

Figure 14 shows the Telecommunications regulatory activity over the past six years in four major areas.

Figure 14: Telecommunications Regulatory Activity



The Commission will issue a decision setting out the framework for the interconnection of cellular radio and other mobile radio service providers to the public switched telephone network of the federally regulated telephone companies and determining the terms and conditions pertaining to the provision of cellular radio-telephone service under federal jurisdiction.

Commencing in the 1983-84 year through 1984-85 the Commission will render decisions on a variety of issue and rate related matters. Decisions arising from these proceedings could result in new regulatory policies governing the provision of enhanced services, the general regulations of the telephone companies and CNCP, the introduction of cellular radio services, the resale and leasing of carriers' services and facilities, the service costing methodology employed by the carriers and the degree of any competition in the provision of interexchange service.

The Commission also expects to deal with a variety of general and more specific rate related issues including proceedings on the general rate applications from Bell Canada, BC Tel, Terra Nova Tel, NorthwesTel and CNCP Telecommunications, on the support structure tariffs governing the provision of services and facilities to cable television undertakings and on outpulsing rates for a variety of services such as radio paging or cellular radio.

The above proceedings raise a number of complex and interrelated concerns including the terms and conditions for carrier participation in emerging markets (enhanced services, cellular radio), the status of competition in the regulated industry (interexchange competition, resale and sharing), the contractual relationship between the carriers and subscribers (general regulations), and developing appropriate methodologies to assess rates for carriers' services (Cost Inquiry).

Figure 15 shows the number of public hearings which relate to the Telecommunications Activity held in 1982-83 and expected to be held in 1983-84 and 1984-85.

Figure 15: Number of Public Hearings

	1984-85	1983-84	1982-83
Rates hearings	6	1	2
Issue hearings	3	3	7

C. Administration

Objective

To make decisions pertaining to applications within the framework of the objectives outlined in the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act, the Railway Act, and other related legislation.

Specific goals for 1984-85 include:

- addressing a forecasted workload of 9 telecommunications hearings and 30 broadcasting hearings;
- addressing a forecasted 870 telecommunications decisions and orders and approximately 3,700 broadcasting decisions; and
- making decisions related to the policy issue proceedings described in the Highlights and detailed on pages 21 to 27.

Resource Summary

The Administration Activity, as defined by the CRTC, is a broad term which in the Commission's case incorporates all costs and person-years other than those assigned to the Broadcasting and Telecommunications activities. It therefore includes the Executive (the Chairman, two Vice-Chairmen and Commissioners), the Legal Directorate and the Corporate Management Directorate.

In the context of this decision the Administration Activity represents 40% of the total 1984-85 CRTC program expenditures and 35% of the total person-years.

It should be noted that whereas Corporate Management utilizes 112 person-years, 82 of these are operational or operational support.

Figure 16: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive Management	1,925	22	1,846	24	79	(2)
Legal Directorate	986	16	946	16	40	-
Corporate Management Directorate	7,255	112	6,972	114	283	(2)
	10,166	150	9,764	154	402	(4)

Of the total Activity expenditures, 73% are for personnel costs. This figure rises significantly if the cost of contracted assistance is included.

Description

The Administrative Activity is comprised of three major areas: Executive, Legal Directorate and Corporate Management Directorate.

Executive: is comprised of the Chairman, two Vice-chairmen and six Commissioners who form the Executive Committee, and 10 part-time members. The Executive Committee makes decisions with respect to all telecommunications matters and all broadcast licensing matters except revocations. The full Commission, including both full and part-time members, makes decisions involving the revocation of broadcasting licences and also determines general broadcasting regulations and rules of procedures. Part-time members do not participate in deliberations on telecommunications matters.

Legal Directorate: The CRTC's General Counsel and his staff provide legal services to the Commission on all matters relating to the interpretation and implementation of the CRTC Act, the Broadcasting Act, and related federal and provincial legislation. Counsel advises the Commission with regard to the legal implications of all proposals; conducts questioning and advises on procedural matters at public hearings; recommends and carries out legal proceedings instituted by or against the Commission; and drafts regulations and amendments thereto.

Corporate Management Directorate: is responsible for the management of the Commission. Within it are located such central services as personnel, administrative services, finance, audit and evaluation, information management, corporate and strategic planning, computer services and statistical information. It also includes the CRTC's four regional offices in Halifax, Montreal, Winnipeg and Vancouver. The regional offices are designed to provide assistance and information locally to governments, the regulated industry and the public.

Performance Information/Resource Justification

The major workloads of the Executive and Legal Directorate areas are displayed in Figure 17.

Figure 17: Major Workloads of the Executive Management and Legal Directorate

	1984-85	1983-84	1982-83
Public Hearings			
Telecommunications applications	6	1	2
Broadcasting applications	28	25	23
Policy Issues	5	5	11
Decisions and/or orders			
Broadcasting	3,400	3,040	2,699
Telecommunications			
Rate applications	6	6	1
Tariff applications	800	750	705
Other	61	57	52

The following table, Figure 18, shows the relationship of the Corporate Management resources to the total program cost.

Figure 18: Relationship of Corporate Management to CRTC Total Program (\$000) and Person-Years

	1984-85		1983-84		1982-83	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Program total	25,545	432	24,577	437	21,912	426
Corporate Management	7,255	112	6,972	114	6,535	113
% of Corporate Management to Program Total	28.4	25.9	28.4	26.1	29.8	26.5

Section III Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

CRTC expenditures by object are presented in Figure 19.

Figure 19: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	17,065	16,327	14,371
Other personnel costs	60	150	125
Contribution to employee benefit plans	2,199	2,091	2,065
	19,324	18,568	16,561
Good and Services			
Transportation and communication	1,660	1,584	1,192
Information	1,287	1,254	624
Professional and special services	1,843	1,755	1,641
Rentals	498	474	214
Purchased repair and upkeep	133	127	191
Utilities, materials and supplies	628	578	1,070
All other expenditures	10	10	159
	6,059	5,782	5,091
Total operating	25,383	24,350	21,652
Capital	87	92	226
Grants and Contributions	75	135	34
Total expenditures	25,545	24,577	21,912

2. Personnel Expenditures

Figure 20: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1984-85 Average Salary Provision	
	84-85	83-84	82-83			
Order-in-council Commissioners	9	9	9			71,214
Management Management Category	35	33	9	47,960	93,040	62,013
Scientific and Professional						
Auditing	4	5	6	26,604	65,770	46,991
Economics, Sociology and Statistics	17	16	17	14,570	62,880	45,263
Engineering and Land Survey	8	8	7	22,196	73,560	50,626
Law	12	12	11	19,546	85,140	49,339
Administrative and Foreign Services						
Administrative Services	64	64	57	13,250	55,226	37,280
Computer Syst. Admin.	9	10	12	17,872	58,508	39,670
Financial Administration	11	11	17	13,193	55,220	43,863
Information Services	2	2	5	12,932	55,220	43,744
Personnel Administration	5	5	7	13,330	60,830	40,496
Program Administration	80	76	92	13,226	55,226	38,286
Commerce	39	36	28	14,890	57,586	48,053
Technical						
Drafting and Illustration	2	2	2	15,557	40,310	29,154
Electronics	3	3	3	15,828	49,476	32,456
Social Science Support	6	8	10	12,033	55,013	39,371
Administrative Support						
Data Processing	2	3	3	12,716	35,362	27,965
Clerical and Regulatory	84	91	93	12,316	30,231	22,420
Secretarial, Stenographic and Typing	40	42	48	12,034	30,425	22,728

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Grants and Contributions

Figure 21: Details of Grants and Contributions

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Grants			
Grants towards research under Section 18 of the Broadcasting Act	75,000	75,000	16,000
Contributions			
Summer Canada-Student Employment Program	-	11,000	18,000
New Employment Expansion and Development (NEED) Program	-	49,000	-
	75,000	135,000	34,000

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The CRTC's 1984-85 Estimates include authorities to be voted and statutory authorities. Also to be taken into consideration are services provided without charge by other departments such as accommodation by Public Works and services provided by Supply and Services, Treasury Board and the Department of Labour.

Figure 22: Net Cost of Program for the Year 1984-85 (\$000)

	1984-85			1983-84	
		Less			
	Add	Receipts		Total	Total
	Other	Credited to		Net	Net
Expenditures	Costs	Consolidated	Revenue Fund	Cost	Cost
Canadian Radio- television and Tele- communications Commission Program	25,545	2,045	25,000	2,590	4,046

C. Revenue Analysis

Licence fees are payable annually by all broadcasting undertakings in accordance with the Commission's Broadcasting Licence Fee Regulations except for those specifically exempted by the Regulations. These exemptions are:

- rebroadcasting transmitting stations;
- student carrier current broadcasting undertakings; and
- broadcasting undertakings carried on by the Canadian Broadcasting Corporation.

The annual fees are calculated as follows:

- for radio broadcasting undertakings, \$25 plus 1 1/2% of annual revenue exceeding \$300,000;
- for television broadcasting undertakings, \$25 plus 1 1/2% of annual revenue exceeding \$1,000,000; and
- for broadcasting receiving undertakings (cable television), \$25 plus 1 1/2% of annual revenue exceeding \$75,000.

Receipts are credited to the Consolidated Revenue Fund and estimated licence fee revenues for 1984-85 and 1983-84 and actual revenues for 1982-83 are shown in Figure 23.

Figure 23: Revenues Received (\$000)

	1984-85	1983-84	1982-83
Broadcast licence fees	25,000	22,500	21,000

C. Analyse des recettes

Toutes les entreprises de radiodiffusion ont à payer chaque année des droits de licence conformément au Règlement sur les droits de licences de radiodiffusion du Conseil à l'exception des titulaires expressément exemptés par ce Règlement. Les entreprises exemptées sont:

- les stations réémettrices;
- les entreprises de radiodiffusion étudiante à courant porteur;
- les entreprises de radiodiffusion exploitées par la Société Radio-Canada.

Voici comment se fait le calcul des droits annuels:

- pour les entreprises de radio, \$25 plus 1 1/2 % du revenu annuel supérieur à \$300,000;
- pour les entreprises de télévision, \$25 plus 1 1/2 % du revenu annuel supérieur à \$1,000,000;
- pour les entreprises de réception de radiodiffusion (télédiffuseurs), \$25 plus 1 1/2 % du revenu annuel supérieur à \$75,000.

Les recettes sont créditées au Fonds du revenu consolidé. Le tableau 23 illustre les recettes estimatives pour 1984-85 et 1983-84 ainsi que les recettes réelles de 1982-83.

Tableau 23: Recettes enregistrées (en milliers de dollars)

	1984-85	1983-84	1982-83
Droits de licences de radiodiffusion	25,000	22,500	21,000

Programme du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes		25,545	2,045	25,000	2,590	4,046
Dépenses						
Coût net	Ajouter autres coûts	Fonds du revenu consolidé	Coût net	Coût net	Coût net	Coût net
	Moins recettes créditées au					
1984-85						
1983-84						

Tableau 22: Coût net du Programme pour l'exercice 1984-85 (en milliers de dollars)

Le Budget des dépenses de 1984-85 du CRTC comprend les crédits statutaires et ceux dont l'affectation doit être votée. Il faut ainsi prendre en considération les services offerts gratuitement par d'autres ministères, par exemple les locaux fournis par le ministère des Travaux publics et les services dispensés par Approvisionnement et Services, le Conseil du Trésor et le ministère du Travail.

Coût net du Programme

B. Analyse des coûts

La colonne des années-personnes illustre la répartition prévue par groupe professionnel des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne du traitement moyen illustre le coût estimatif en traitements de base plus les primes prévues dans les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et les reclassements, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Subventions et contributions

Tableau 21: Détails des subventions et contributions

Subventions			Budget des dépenses		
			1984-85	Prévues	Réelles
				1983-84	1982-83
Subventions à la recherche en vertu de l'article 18 de la Loi sur la radiodiffusion	75,000		75,000	16,000	
	Contributions				
	Été Canada - Programme d'emploi pour étudiants		-	11,000	18,000
Programme de relance de l'aide à l'emploi (RELAIS)	-		-	49,000	-
	75,000		135,000	34,000	

Tableau 20: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

Années-personnes autorisées	84-85 83-84 82-83		Echelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1984-85
Conseillers nommés par décret	9	9	9	71,214
Gestion	35	33	9	62,013
Catégorie de la gestion				
Scientifique et professionnelle				
Vérification	4	5	6	46,991
Economique sociologie et statistique	17	16	17	45,263
Génie et arpentage	8	8	7	50,626
Droit	12	12	11	49,339
Administrative et service extérieur	64	64	57	37,280
Services administratifs				
Gestion des systèmes d'ordinateurs	9	10	12	39,670
Gestion des finances	11	11	17	43,863
Services d'information	2	2	5	43,744
Gestion du personnel	5	5	7	40,496
Administration des programmes	80	76	92	38,286
Commerce	39	36	28	48,053
Technique				
Dessin et illustrations	2	2	2	29,154
Electronique	3	3	3	32,456
Soutien des sciences sociales	6	8	10	39,371
Soutien administratif				
Traitement mécanique des données	2	3	3	27,965
Commis aux écritures et aux règlements	84	91	93	22,420
Secrétariat, sténographie, dactylographie	40	42	48	22,728

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
I. Dépenses par article

Les dépenses du CRTC sont présentées par article au tableau 19.

Tableau 19: Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1984-85	Prévues 1983-84	Réelles 1982-83		
			Personnel	
17,065	16,327	14,371	Traitement et salaires	
60	150	125	Autres frais touchant le personnel	
2,199	2,091	2,065	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
19,324	18,568	16,561	Biens et services	
1,660	1,584	1,192	Transports et communications	
1,287	1,254	624	Information	
1,843	1,755	1,641	Services professionnels et spéciaux	
498	474	214	Location	
133	127	191	Achats de service de réparation et d'entretien	
628	578	1,070	Services publics, fournitures et approvisionnements	
10	10	159	Toutes autres dépenses	
6,059	5,782	5,091	Total des dépenses de fonctionnement	
25,383	24,350	21,652	Capital	
87	92	226	Subventions et contributions	
25,545	24,577	21,912	Total des dépenses	

Ensemble du Programme				Ensemble du Programme			
Gestion intégrée				Gestion intégrée			
25,545	432	24,577	437	21,912	426	113	
7,255	112	6,972	114	6,535	113		
28.4	25.9	28.4	26.1	29.8	26.5		
Rapport à l'ensemble du Programme				Rapport à l'ensemble du Programme			

Tableau 18: Rapport entre le total des dépenses (en milliers de dollars) et des années-personnes de la Gestion intégrée et celui de l'ensemble du Programme du CRTC

Le tableau 18 fait le lien entre les ressources de la Gestion intégrée et l'ensemble des coûts du Programme.

Audiences publiques				Audiences publiques			
Requêtes en télécommunications				Requêtes en télécommunications			
6	28	3	2	705	52		
5	25	5	11	1	52		
Questions de fond				Questions de fond			
Décisions et ordonnances				Décisions et ordonnances			
Radiodiffusion				Radiodiffusion			
Télécommunications				Télécommunications			
Requêtes en majoration tarifaire				Requêtes en majoration tarifaire			
6	6	6	1	800	52		
800	57	750	705	61	52		
Dépôts de tarifs				Dépôts de tarifs			
Autres				Autres			
1984-85	1983-84	1982-83		1984-85	1983-84	1982-83	

Tableau 17: Principales charges de travail de la Direction et du Contenu

Quelque 73 % de toutes les dépenses de l'activité sont attribuables au personnel. Ce chiffre est passablement plus élevé si l'on tient compte de l'aide retenue de contractants.

Description

L'activité "Administration" se divise en trois grands domaines: Direction, Contentieux et Gestion intégrée.

Direction: La direction comprend le président, deux vice-présidents et six conseillers qui composent le Comité de direction, et 10 membres à temps partiels. Le Comité de direction prend les décisions relatives à toutes les questions de télécommunications et de licences en radiodiffusion à l'exception des annulations. Le Conseil plénier, soit les membres à temps plein et les membres à temps partiel, prend les décisions concernant l'annulation des licences de radiodiffusion et détermine aussi en gros les règlements et les règles de procédure en matière de radiodiffusion. Les membres à temps partiel ne participent pas aux délibérations dans le domaine des télécommunications.

Contentieux: Le chef du Contentieux et son personnel assurent des services juridiques au Conseil au sujet de toutes les questions relatives à l'interprétation et à l'application de la Loi sur le CRTC, de la Loi sur la radiodiffusion et des lois fédérales et provinciales connexes. Le conseiller juridique informe le Conseil des implications juridiques de toutes les propositions; il dirige des interrogatoires et agit à titre de conseiller pour les questions de procédure aux audiences publiques; il recommande des poursuites juridiques intentées par ou contre le Conseil et s'en occupe; il rédige des règlements et des modifications s'y rapportant.

Gestion intégrée: La Gestion intégrée s'occupe de toute l'administration du Conseil. Elle se compose des services centraux comme le personnel, les services administratifs, les finances, la vérification et l'évaluation, la gestion de l'information, la planification globale et stratégique, les services informatiques et les statistiques. Elle regroupe aussi les quatre bureaux régionaux du CRTC situés à Halifax, à Montréal, à Winnipeg et à Vancouver. Les bureaux régionaux sont conçus pour aider et informer localement les administrations publiques, les entreprises réglementées par le Conseil et le public.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les principales charges de travail de la Direction et du Contentieux figurent au tableau 17.

Objetif

Prendre des décisions relatives aux demandes dans le cadre des objectifs énoncés dans la Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, de la Loi sur les chemins de fer et d'autres lois connexes.

Les buts particuliers pour 1984-85 consistent entre autres à:

- mener à bien les neuf audiences prévues en télécommunications et les 30 audiences prévues en radiodiffusion,
- traiter les 870 décisions et ordonnances en matière de télécommunications et les quelque 3,700 décisions prévues en matière de radiodiffusion,
- prendre des décisions relatives aux questions de fond décrites dans les points saillants et reprises en détail aux pages 21 à 27.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Administration", telle que définie par le CRTC, est une expression générale qui englobe au Conseil toutes les dépenses et toutes les années-personnes à part celles affectées aux activités "Radiodiffusion" et "Télécommunications". Elle regroupe donc la Direction (le président, les deux vice-présidents et les conseillers), le Contenu et la Gestion intégrée.

Ainsi définie, l'activité "Administration" représente 40 % de l'ensemble des dépenses du Programme du CRTC pour 1984-85 et 35 % du nombre total d'années-personnes.

Il est à noter que sur les 114 années-personnes utilisées par la Gestion intégrée, 82 correspondent à des postes opérationnels ou de soutien opérationnel.

Tableau 16: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Direction Contenus Gestion intégrée	1984-85		1983-84		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
1,925	22	1,846	24	79	(2)	
986	16	946	16	40	-	
7,255	112	6,972	114	283	(2)	
10,166	150	9,764	154	402	(4)	

Le Conseil publiera une décision qui établira le cadre nécessaire pour l'interconnexion de la radio cellulaire et des services radiotéléphoniques mobiles offerts par d'autres fournisseurs au réseau téléphonique commuté public des compagnies de téléphone réglementées par le gouvernement fédéral et déterminera les conditions en ce qui a trait à la prestation du service de radio cellulaire-téléphonique relevant de la compétence fédérale.

A compter de 1983-84 jusqu'en 1984-85, le Conseil rendra des décisions sur une multitude de questions de fonds et de questions tarifaires. Ces décisions pourront se traduire par une nouvelle politique de réglementation à l'égard des services améliorés, des règlements généraux des compagnies de téléphone et du CNCP, de la radio cellulaire, de la revente et de la location des services et installations des télécommunicateurs, des méthodes d'établissement du prix de revient des services utilisées par les télécommunicateurs ainsi que du degré de concurrence sur le marché du service intercirconscriptions.

Le Conseil s'attend aussi d'aborder divers dossiers reliés de façon générale et plus précise aux tarifs, soit les requêtes en majoration tarifaire générales de Bell Canada, de B.C. Tel, des Télécommunications Terra Nova, de Norouestel et des Télécommunications CNCP, les tarifs des structures de soutienement appli-cables aux entreprises de télédistribution ainsi que les taux des services à impulsions tels que les téléavertisseurs ou la radio cellulaire.

Tous ces dossiers soulèvent un certain nombre de questions complexes et interrelées, notamment les conditions de participation des télécommunicateurs aux marchés naissants (services améliorés, radio cellulaire), la concurrence au sein de l'industrie réglementée (concurrence intercirculaire entre télécommunicateurs et abonnées (règlements généraux) ainsi que les méthodes de calcul des taux des services de télécommunications (Enquête sur le prix de revient).

Le tableau 15 indique le nombre d'audiences publiques relatives à l'activité des télécommunications qui ont été tenues en 1982-83 et de celles de 1983-84 et de 1984-85.

Tableau 15: Nombre d'audiences publiques

Audiences tarifaires	Audiences sur une question de fond		
	1984-85	1983-84	1982-83
	6	1	2
	3	3	7

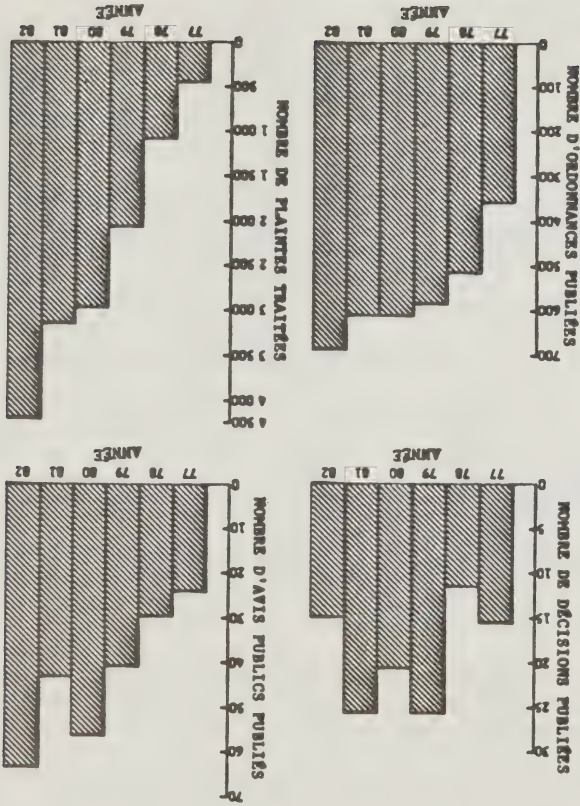


Tableau 14: Activité de réglementation en télécommunications

Le tableau 14 illustre l'activité de réglementation au sein des Télécommunications au cours des six dernières années dans quatre grands domaines.

Plaintes	1984-85	1983-84	1982-83
	4,900	4,600	4,313

Tableau 13: Nombre de plaintes en télécommunications

Les plaintes traitées ont été présentées par des abonnés du service résidentiel et du service d'affaires. Le tableau 13 montre le nombre de plaintes traitées pendant les trois années.

Le personnel des Télécommunications se livre à des analyses financières, économiques et techniques à l'appui des grandes requêtes tarifaires et des dépôts de tarifs; veille à ce que les méthodes de comptabilité et d'établissement du prix de revient utilisées par les entreprises de réglementation fédérale correspondent aux exigences du Conseil; revoit les programmes de construction et d'immobilisation et la qualité du service des entreprises de réglementation fédérale; étude les plaintes ou les demandes de renseignements venant des usagers des services des télécommunications et se tient au courant des faits nouveaux au sein des organismes de réglementation et des tribunaux ainsi que dans la législation au Canada et aux États-Unis.

Données sur le rendement et justification des ressources

La majeure partie du volume de travail de l'activité "Télécommunications" correspond au traitement des requêtes, au règlement des plaintes et aux instances sur une question de fond. À l'instar de l'activité "Radiodiffusion", le volume de travail dépend en grande partie de la demande extérieure.

Au cours des cinq dernières années, le nombre d'années-personnes de l'activité "Télécommunications" est demeuré pour ainsi dire le même tandis que le volume de travail a plus que doublé (voir tableau 13). On fonctionne depuis déjà plusieurs années par équipes multidisciplinaires surtout pour les audiences de majoration tarifaire des grandes compagnies de téléphone, ce qui complique le calcul du volume de travail, sauf globalement.

La plupart des requêtes ont trait à un tarif particulier d'un télécommunicateur et portent sur les changements apportés aux taux et aux conditions de prestation des services de télécommunications. Il convient aussi de mentionner les requêtes en majoration tarifaire générale ou la majorité des services offerts par l'entreprise sont touchés, les émissions d'actions, les requêtes visant des ententes entre télécommunicateurs ainsi que des ententes entre télécommunicateurs de réglementation fédérale et provinciale et enfin les requêtes relatives à une grande question de fond ou à un différend. Le tableau 12 illustre le volume de requêtes pour une période de trois ans.

Tableau 12: Principale charge de travail de l'activité

	1984-85	1983-84	1982-83
Dépôts de tarifs	800	750	705
Majorations tarifaires générales	6	6	1
Emissions d'actions	3	3	2
Ententes	55	50	45
Instances sur une question de fond ou un différend	3	4	5
Total des requêtes	867	813	758

Objectif

Défendre les décisions et les politiques du Conseil visant à faire en sorte que les taux des entreprises de télécommunications de réglementation fédérale soient justes et raisonnables et que les entreprises ne fassent aucune discrimination injuste et n'accordent aucune préférence indue dans la prestation de leurs services et installations.

Les buts particuliers pour 1984-85 consistent entre autres à:

- traiter environ 867 requêtes tarifaires et autres provenant de tous les télécommunicateurs réglementés, dont les requêtes en majoration tarifaire générale;

- revoler les politiques de réglementation se rapportant à la concurrence en télécommunications et aux obligations contractuelles entre télécommunicateurs et abonnés figurant dans les Règlements généraux et certains dossiers tarifaires comme les services à impulsions et les structures de soutènement pour la télévision par câble;

- mettre au point une méthode d'établissement du prix de revient des services dans le cadre de la phase III de l'enquête sur le prix de revient et commencer à l'appliquer.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Télécommunications" représente environ 13 % de l'ensemble des dépenses du CRTC pour 1984-85 et 14 % du nombre total d'années-personnes.

Tableau 11: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1984-85	Prévues	1983-84	Différence
\$	A-P	\$	A-P	\$
3,446	60	3,308	60	138
Télécommunications				-

Le Conseil étudiera des demandes concernant le renouvellement des réseaux de radio et la télévision de Radio-Canada, des réseaux de télévision CTV et TVA et des réseaux de Cancom et ATV-2, ainsi que le renouvellement de la plupart des autres stations de radio MF.

La politique actuelle du Conseil concernant la distribution à distance, par câble, de signaux canadiens ne permet pas aux télédistributeurs un accès illimité. Le Conseil a suivi une procédure d'autorisation sélective en ce qui a trait à la distribution de signaux particuliers par certains télédistributeurs. Vu l'accroissement du nombre de signaux transmis par satellite, le Conseil a décidé de reconsidérer sa politique. Il invitera le public à lui communiquer ses commentaires sur les questions liées à l'accroissement de la distribution à distance, par câble, des services de télévision canadiens.

Le CRTC a créé un groupe de travail sur les stéréotypes sexistes qu'il a chargé d'élaborer des recommandations pour une représentation plus réaliste et plus positive des femmes à la radio et à la télévision. Le Conseil a accepté la recommandation du groupe de travail d'obliger les radiodiffuseurs à soumettre des rapports avant le 1^{er} septembre 1984 sur les initiatives prises pour contrer le problème de stéréotypes sexistes. Le Conseil entend verser ces rapports au dossier public et évaluer le succès des programmes d'autoreglémentation sur une période de deux ans.

Le travail de contrôle de l'industrie de la radiodiffusion est directement lié au nombre d'entreprises en exploitation pendant l'année. Le tableau 9 illustre le nombre d'entreprises autorisées.

Tableau 9: Nombre d'entreprises autorisées

1984-85	1983-84	1982-83
4,257	4,056	3,511

Le tableau 10 indique le nombre d'audiences publiques relatives à la radiodiffusion prévues entre 1982-83 et 1984-85.

Tableau 10: Nombre d'audiences publiques

1984-85	1983-84	1982-83
28	25	23
2	2	4
30	27	27

Demandes de licence
Politiques et questions de fond

Le Conseil continuera d'examiner les demandes de licence de diffusion de services de télévision payante par rapport aux objectifs du Conseil en la matière, et de revoir les ententes d'affiliation intervenues entre les réseaux et les diffuseurs et visant à assurer un accès non discriminatoire aux services et à fixer les prix. Le Conseil a affirmé dans ses objectifs que la présence d'un service national et de plusieurs services régionaux favoriserait la concurrence et partant la diversité pour les abonnés plus qu'une structure de marché monopolistique. Le Conseil a été saisi de plusieurs propositions de services de télévision payante régionaux. Il s'attaquera donc à ces dossiers et se prononcera éventuellement à leur sujet.

Le Conseil reçoit également sa politique relative à la distribution de services sonores à la bande MF du câble; il peut s'agir de signaux de radio MA canadiens, de signaux MF américains, de la partie sonore de la télévision en direct et de signaux sonores en stéréo de télévision payante, de services sonores en circuit fermé, de signaux de contrôle et d'autres utilisations de la bande MF du câble. Le Conseil fera connaître sa politique à l'issue de cet examen.

Le Conseil a rejeté les demandes présentées par des télédiffuseurs en Saskatchewan en vue de distribuer les signaux 3 + 1 de Cancom. Le Conseil a toutefois indiqué dans sa décision qu'il était prêt à étudier individuellement des demandes visant à distribuer ces signaux dans des marchés autres que les marchés principaux que Cancom a été autorisé à desservir au départ et qu'il prendra en considération la taille du marché ainsi que la gamme et la qualité des services disponibles dans chaque marché. Le Conseil a aussi lancé un appel de demandes visant à fournir des services de télévision spécialisés, d'intérêt particulier qui seraient offerts à titre discrétionnaire par des télédiffuseurs. Le Conseil tiendra une audience en 1984-85 sur les demandes qu'il aura reçues. Les décisions au sujet des services spécialisés canadiens devraient être rendues au printemps de 1984. Par la suite, le Conseil étudiera des demandes de télédiffuseurs désirant offrir à titre discrétionnaire jusqu'à 5 services spécialisés étrangers complètement que désignera le Conseil. Au cours de la période d'autorisation initiale, ces services devront être étiquetés avec un ou plusieurs services spécialisés ou de télévision payante discrétionnaires canadiens. Cette obligation sera revue après deux ans.

Le CRTC a aussi approuvé des demandes de télédiffusion de multiples services hors-programme à titre expérimental sous réserve de certaines exigences. Une audience publique est prévue à la fin de 1985 pour évaluer l'incidence de ces services.

La question de la copropriété des médias et de l'applicabilité des instructions du Cabinet au CRTC relativement à l'attribution et au renouvellement des licences de radiodiffusion à des propriétaires de quotidiens a fait l'objet d'une audience publique du Conseil. Dans le cas de CHSH-TV Saint-John (N.-B.) et de ses stations réémettrices, le Conseil a statué que la directive s'appliquait. Le Conseil a tout de même décidé de renouveler sa licence pour une courte période afin de ne pas cesser le service et il prévoit convoquer le titulaire à une audience publique au début de 1985 pour revoir toute la situation.

Le Conseil a lancé un appel de demandes relativement à un service de programmation religieuse satellite-câble. Pour guider les requérants éventuels, le Conseil a établi des critères régissant diverses questions, notamment la propriété, la gestion, le contenu canadien et le financement d'un tel service de programmation religieuse. Le Conseil annoncera la tenue d'une audience publique en 1984.

Dans l'énoncé de politique qu'il a publié, le Conseil a souligné son intention de perfectionner son Règlement sur la radio MF de manière à le rendre plus souple tout en maintenant les objectifs de la politique sur la MF. Lorsqu'il aura reçu le rapport du comité consultatif composé de représentants des industries de la radiodiffusion et du disque, du CRTC et d'autres parties, le Conseil compte publier un avis proposant des modifications au règlement et aux procédures administratives régissant de la radiodiffusion MF.

Le Conseil a publié les résultats de son examen de la radio en mars 1983. En 1984-85, le Conseil projette d'établir une définition d'une émission de télévision canadienne fondée sur un système de points pour le contenu canadien. Le Conseil a invité le public à commenter ses propositions de contenu canadien et a tenu des consultations avec les parties intéressées. Le Conseil espère rendre public sa nouvelle définition d'une émission canadienne lorsqu'il aura examiné les présentations écrites, soit au cours de 1984-85.

Total des demandes reçues		1984-85		1983-84		1982-83	
Nouvelles licences	152	150	166	1,028	1,834	969	166
Modifications de licence	1,177	352	428	1,177	969	428	969
Renouvellements de licence	464	521	454	464	521	454	454
Propriété et réseaux	875	1,526	1,410	875	1,526	1,410	1,410
Demandes spéciales	3,696	3,383	3,427	3,696	3,383	3,427	3,427

Tableau 8: Volume de demandes de licence de radiodiffusion

Pour ce qui est des licences de radiodiffusion, cinq genres de demandes sont soumises à l'étude du Conseil: les demandes de nouvelle licence d'exploitation d'une entreprise de réception ou d'émission; les renouvellements; les demandes de modification d'une disposition d'une licence existante; les demandes de modification à la propriété, à l'actif ou au contrôle de l'entreprise ou les demandes relatives à un réseau; et les demandes spéciales présentées en réponse à un appel du Conseil, par exemple pour la télévision payante ou l'extension du service aux régions éloignées. Le tableau 8 illustre le volume de demandes de licences de radiodiffusion dans une période de trois ans.

Nota: En 1980-81, le nombre de demandes reçues a beaucoup augmenté par suite de l'autorisation accordée à Cancom. Le nombre de demandes traitées l'année suivante, soit en 1981-1982, est passé à 3 698, ce qui reflète des procédures de traitement simplifiées adoptées.

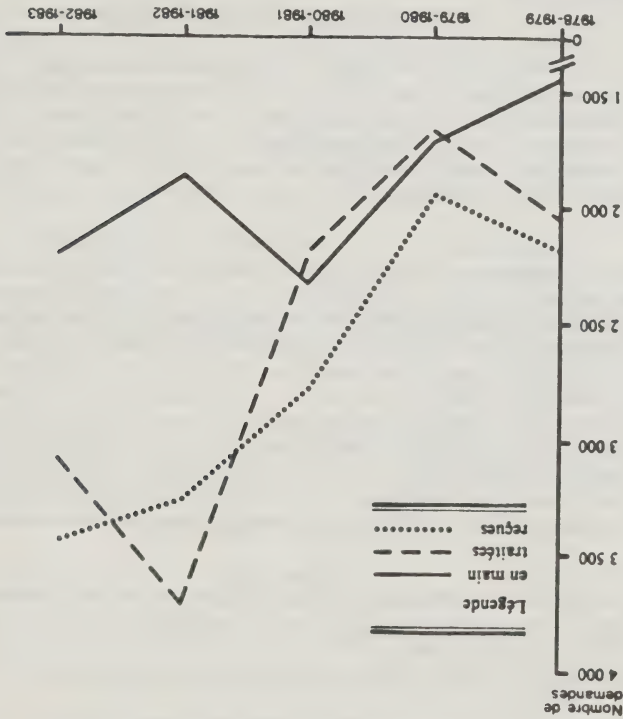


Tableau 7: Demandes reçues, traitées et en main

Le tableau 7 illustre le nombre de demandes de radiodiffusion reçues, traitées et en main de 1978-79 à 1982-83, au 31 mars de chaque année.

Au cours des cinq dernières années, le nombre d'années-personnes autorisées au Conseil est passé graduellement de 492 à 432 tandis que son volume de travail a augmenté de plus de 50 % (voir tableau 8). Le Conseil a dû procéder à certaines réformes administratives et c'est ainsi qu'il fonctionne équipes multidisciplinaires pour chaque audience publique. Ce mode de fonctionnement complique le calcul du volume de travail et la justification des ressources saut au niveau global.

répondre aux exigences du secteur public qu'elles concernent des demandes de licence reçues de l'industrie ou qu'elles touchent la radiodiffusion, des progrès technologiques, des directives du Cabinet ou la croissance de l'industrie de la radiodiffusion.

Environ 75 % de toutes les dépenses de l'activité ont trait au personnel et se rapportent aux employés permanents à temps plein. Ce chiffre dépasse les 80 % si l'on tient compte des honoraires et des paiements versés aux personnes de l'extérieur engagées à contrat.

Les recettes qui seront tirées des droits de licences de radiodiffusion en 1984-85 sont évaluées à 25 millions de dollars (voir page 35).

Description

L'activité "Radiodiffusion" a pour objet d'informer le Conseil en matière d'élaboration des politiques; de questions touchant la programmation des stations et des réseaux par la cueillette, l'analyse et l'évaluation de données sur les émissions, ainsi que des changements sociologiques, économiques, culturels et politiques dans le milieu de la radiodiffusion.

L'activité comprend de trois grands secteurs: le Secrétariat, la Direction exécutive de la radiodiffusion et la Recherche.

Secrétariat: Le Secrétariat est le point de contact officiel entre le Conseil et le public. Il accuse réception officiellement des présentations; il planifie et fait le calendrier des audiences publiques et des réunions du Conseil; il coordonne la rédaction des décisions et des énoncés de politique qui sont publiés et qui portent la signature du secrétaire général du Conseil.

Direction exécutive de la Radiodiffusion: La Direction exécutive de la radiodiffusion s'occupe d'évaluer et d'analyser les demandes de licence, de renouvellement ou de modification de licence en vue des audiences publiques. L'analyse des demandes est détaillée et peut porter sur les aspects techniques, financiers ou économiques de la demande ou encore sur des questions de programmation, de commercialisation ou de propriété. Il s'agit du rôle de réglementation. Le domaine de l'analyse en radiodiffusion approfondit des questions relatives à la programmation, contrôle la correspondance et les registres d'émissions des titulaires, rencontre des radiodiffuseurs et des télédiffuseurs, effectue des études de faisabilité relatives à de nouveaux services de télédiffusion ou de radiodiffusion, évalue la politique pour adapter le système à la nouvelle technologie. Il s'agit du rôle de supervision.

Recherche: L'article 18(1) de la Loi sur la radiodiffusion stipule que: "Le comité de direction peut entreprendre, prendre en charge, faire progresser ou aider la recherche ayant trait à tout aspect de la radiodiffusion et en ce faisant il doit, chaque fois qu'il est opportun de le faire, utiliser les renseignements et conseils d'ordre technique, économique et statistique de la Société ou des ministères, départements ou autres organismes du gouvernement du Canada."

Données sur le rendement et justification des ressources

Le volume de travail de l'activité "Radiodiffusion" se divise en trois domaines: délivrance des licences, surveillance du système de radiodiffusion et élaboration des politiques. Ces trois domaines, qui sont réactive par nature, doivent

Section II

Analyse par activité

A. Radiodiffusion

Objectif

Appuyer les décisions et les politiques du Conseil visant à faire en sorte que le système canadien de radiodiffusion soit effectivement possédé et contrôlé par des Canadiens et offre une programmation variée, complète et de grande qualité, fournissant la possibilité raisonnable et équilibrée d'exprimer des vues différentes sur des sujets qui préoccupent le public; que l'on étende les services de radiodiffusion anglais et français au fur et à mesure que des fonds publics deviennent disponibles; que l'on prévoit des installations de radiodiffusion éducative; et que la réglementation et la surveillance du système canadien de radiodiffusion soient souples et aisément adaptables aux progrès scientifiques et techniques.

Les buts particuliers pour 1984-85 sont, entre autres:

- analyser les 3,700 demandes de radiodiffusion prévues;
- contrôler le rendement d'environ 4,300 entreprises de radiodiffusion autorisées;
- préparer les 30 audiences publiques de radiodiffusion prévues;
- s'assurer de la mise en oeuvre des changements dans les politiques de réglementation relatives aux réseaux de télédistribution et aux stations de radio et de télévision.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Radiodiffusion" représente environ 47 % de l'ensemble des dépenses du CRTC pour 1984-85 et 51 % du nombre total d'années-personnes.

Tableau 6: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses		Prévues		Différence	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Secrétariat	3,390	51	3,244	51	146	-
Direction exécutive de la radiodiffusion	7,774	158	7,460	159	314	(1)
Recherche	769	13	801	13	(32)	-
	11,933	222	11,505	223	428	(1)

Contenu canadien en radiodiffusion: L'article 3 de la Loi sur la radiodiffusion stipule que "la programmation de chaque radiodiffuseur devrait être de haute qualité et utiliser principalement des ressources canadiennes créatrices et autres."

Le Conseil a établi des définitions de programmation canadienne pour chaque média de radiodiffusion et il oblige les titulaires de licence, par les règlements et les conditions de licence, à diffuser les quantités prescrites de contenu canadien. Ainsi, dans le cas des stations et des réseaux de télévision, 60 % des émissions doivent satisfaire à la définition du contenu canadien. Le Conseil fait de l'écoute d'émissions de télévision pour vérifier si les exigences de contenu canadien sont respectées. Parmi les mesures prévues par le Conseil, se trouvent aussi la définition d'une "émission canadienne" fondée sur le degré de participation de Canadiens aux divers rôles clés de la production. Les radiodiffuseurs canadiens respectent cette exigence des 60 %, mais cette dernière est calculée sur toute la journée de diffusion et sur une période de déclaration des données d'un an. Il s'agit donc de s'assurer que les émissions canadiennes sont réparties à peu près également à l'intérieur des diverses périodes, peu importe le moment du jour ou de l'année.

Adaptation au changement technologique: La dernière décennie a vu l'informa-tique, l'émission et la réception par satellite de même que les techniques de communication et de radiodiffusion avancer à grands pas. Le rythme du progrès ne semble pas prêt de ralentir. Parmi les nombreuses adaptations du Programme à toute cette évolution, citons la décision d'élargir la concurrence sur le marché de l'équipement terminal qui joue en faveur du consommateur sur le marché des téléphones et des autres appareils terminaux ou d'interconnexion. Dans l'ensemble, la hausse du prix des services téléphoniques au cours des huit dernières années a été de moins de la moitié de celle du taux général d'inflation. Aucun effort ne sera épargné pour continuer dans la voie de ces exemples d'efficacité et pour en étendre l'application. Les versions à venir du plan de dépenses témoigneront des résultats de ces efforts.

L'accessibilité caractérisée aussi maintenant l'étendue de la radiodiffusion en langue française. On trouve maintenant des stations radiophoniques de langue française dans la plupart des grands centres urbains du Canada et dans les régions où la représentation francophone le justifie. Voilà qui permet aux Canadiens de jouir des médias électroniques dans la langue officielle de leur choix.

Parmi les secteurs en plein essor, il convient aussi de mentionner la télédiffusion. Le Canada jouit présentement d'un des taux les plus élevés d'accessibilité aux services de télédiffusion. Ce taux est passé de 71 % en 1977 à 79 % en 1982.

Les Canadiens ont maintenant pour ainsi dire tous accès à au moins un service de radio canadien et un service de télévision canadien. Plus de 70 % des Canadiens peuvent recevoir au moins trois services de télévision canadien. Plus de 70 % des Canadiens peuvent capter en direct trois signaux américains ou plus.

La récente extension des services de télévision dans les régions éloignées et mal desservies, rendue possible grâce aux récents progrès réalisés en matière de transmission, a touché plus de 71,000 abonnés de ces régions.

2 La télévision de Radio-Canada incluse

	1982		1977	
	Nombre de stations et d'entreprises autorisées	Recettes (en millions de dollars)	Nombre de stations et d'entreprises autorisées	Recettes (en millions de dollars)
Radio MA	755	475.71	706	271.51
Radio MF	673		286	
Télévision	1,357	904.82	834	431.42
Télédiffusion	625	472.3	475	229.8
	3,410	1,852.8	2,301	932.7

Tableau 5: Accroissement des entreprises de radiodiffusion et de télévis-

Accessibilité au système national de radiodiffusion: Au cours des dernières années il y a eu un accroissement considérable du nombre d'entreprises de radiodiffusion et du volume d'affaires qu'elles engendrent. Le tableau 5 illustre la croissance des stations de radio MA et MF, des installations de télédiffusion et des entreprises de télédiffusion.

Le CRTC entreprendra en 1984-85 un certain nombre d'initiatives qui ne feront pas augmenter le montant total des dépenses. Les dépenses ne peuvent être calculées directement pour chaque initiative, car le Conseil fonctionne par équipes multidisciplinaires ou groupes de travail pour la majorité de son travail opérationnel. Leur incidence sur les activités opérationnelles est décrite aux pages 18 à 30.

Les initiatives sont régies par le fait que les organismes quasi judiciaires sont de nature réactive fondamentalement et doivent être capables de s'adapter au besoin. En 1984-85, le Conseil a l'intention de continuer d'élaborer des politiques de réglementation en radiodiffusion et en télécommunications dans des domaines précis et de revoir les politiques de réglementation établies.

3. Efficacité du Programme

L'efficacité globale du Programme peut être analysée par rapport à ses trois sous-objets (voir page 11). Ces sous-objets abordent en gros le rendement d'une part, de l'industrie canadienne de la radiodiffusion en matière de propriété et de contrôle canadiens, de programmation, d'accessibilité du système national de radiodiffusion, d'adaptation aux changements technologiques et d'autre part, celui de l'industrie des télécommunications en matière de taux et de tarifs ainsi que de prestation du service sans discrimination injuste.

Même si le Programme contribue à la réalisation de ces sous-objets par l'exercice de son mandat de réglementation, plusieurs autres facteurs entrent en ligne de compte. Ainsi, l'information qui suit reflète l'effet cumulé des décisions rendues non seulement par le CRTC mais émanant aussi d'autres sources d'influence comme les industries de la radiodiffusion et des télécommunications, leurs fournisseurs, leurs clients et divers groupes d'intérêt.

Propriété et contrôle canadiens: Depuis la création du Conseil de la radio-télévision canadienne en 1968, l'influence de sa réglementation a fait baisser la propriété et le contrôle étrangers à un point tel qu'aucun radiodiffuseur ni télédiffuseur n'accuse de participation étrangère supérieure à 20 % comme le prévoit la directive du Cabinet à cet égard. Il n'y a d'ailleurs plus d'administrateurs étrangers au sein des entreprises de radiodiffusion.

essentielles du travail du Conseil consiste à étudier les interventions du public canadien qui lui sont faites surtout par la voie des audiences publiques. Les audiences doivent avoir lieu en tout temps de l'année et partout au Canada, y compris au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest; elles constituent une tribune où les membres du public peuvent se prononcer au sujet d'une requête en particulier ou de questions relatives à une politique ou à un dossier de réglementation.

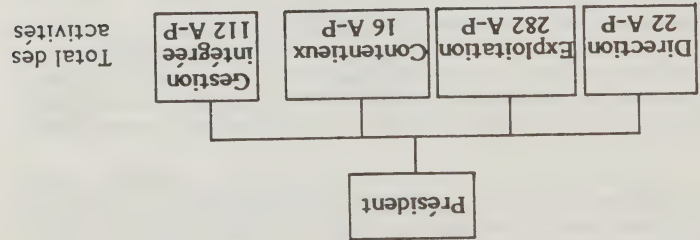
Changement technologique: Le réseau canadien de radiodiffusion évolue dans un milieu de plus en plus concurrentiel. Grâce à des innovations technologiques révolutionnaires, il est aujourd'hui possible de profiter chez soi de toutes sortes de services de divertissement et d'information. L'expansion rapide des techniques de communication par satellite, combinée à l'essor de la télévision par câble, a multiplié le nombre de canaux de télévision à la disposition du téléspectateur. Les télédiffuseurs classiques voient par ailleurs leur auditoire menacé de plus en plus par la télévision payante, les lecteurs de disques vidéo, les magnétoscopes à cassettes, les micro-ordinateurs, les ordinateurs et jeux vidéo domestiques et la radiodiffusion par satellite.

Les nouveaux procédés d'acheminement des signaux créent de nouveaux débouchés pour la programmation télévisée classique. Ces progrès technologiques multiplient par contre les possibilités de concurrence pour les télédiffuseurs classiques qui offrent par exemple des services de télévision payante et aux autres services de programmation spécialisés. Ces nouveaux venus influenceront sur les revenus des télédiffuseurs classiques et partant sur leur capacité de se lancer dans de grands projets de programmation canadienne. L'orientation de la politique de radiodiffusion du gouvernement constituera peut-être aussi un autre facteur d'importance dans ce domaine.

L'innovation technologique en télécommunications ouvre de plus en plus à la concurrence les marchés de l'équipement de réseau et de l'équipement terminal qui ont toujours été le monopole des télécommunicateurs. Prenons ainsi les petits centraux portatifs pour abonnés avec postes supplémentaires que de petites compagnies innovatrices ont mis au point. L'essor des communications par satellite et les progrès permis par l'informatique constituent aussi des facteurs déterminants au cœur des questions et des décisions de réglementation auxquelles est confronté le Conseil.

Climat économique: Au cours de la période visée par le plan de dépenses, le travail du Conseil sera grandement touché par l'achèvement de la politique des prix du gouvernement, surtout au chapitre des tarifs d'abonnement en télédiffusion ainsi que des taux et tarifs des services de télécommunications. Durant l'année en cours, le Conseil évaluera les implications éventuelles de réglementation de l'achèvement de la règle du 6 et 5 et d'autres considérations économiques importantes comme la baisse des taux d'inflation et d'intérêt et, au chapitre des tarifs de télédistribution, les implications financières des nouveaux services de télédistribution autorisés par le Conseil.

Tableau 4: Ressources par organisation et activité en 1984-85 (en milliers de dollars)



Radiodiffusion	222 A-P	11,933			
Télécommunications	60 A-P	3,446			
Administration	150 A-P	1,925	986	7,255	10,166
Programme		1,925	986	7,255	25,545

D. Perspective de planification

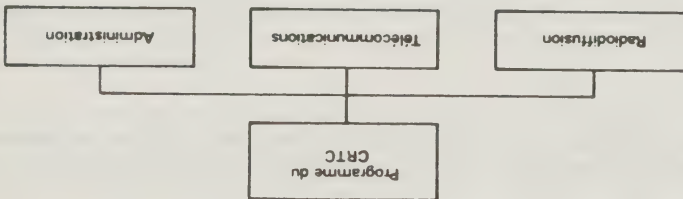
1. Contexte

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes évolue dans un milieu où s'opèrent des changements nombreux et importants. Voici plusieurs facteurs déterminants pour son Programme:

Nature d'un organisme de réglementation: En sa qualité d'organisme de réglementation prévu par la Loi, le Conseil se heurte à une perspective de planification difficile. Il lui faut en tout temps répondre aux demandes des industries de la radiodiffusion et des télécommunications, étudier et trancher toutes les requêtes concernant la radiodiffusion et les télécommunications, élaborer et appliquer des politiques efficaces relativement à tous les aspects d'un système de radiodiffusion en pleine évolution et régler les échelles tarifaires des entreprises de télécommunications de compétence fédérale. Ces tâches supposent un mode de fonctionnement très réactif, une organisation souple et un effectif diversifié et compétent, apte à se mobiliser rapidement devant les variations du volume de travail et des priorités. Une des parties

Structure des activités: Le Programme du CRTC comprend trois activités qui contribuent à la réalisation de l'objectif du Programme: la radiodiffusion, les télécommunications et l'administration. Les activités "Radiodiffusion" et "Télécommunications" aident les conseillers en leur fournissant des conseils pour l'élaboration des politiques et en effectuant le travail de recherche et d'évaluation entourant toutes les demandes reçues par le Conseil. L'activité "Administration" comprend le bureau du président (le président est le sous-chef légalement désigné et à ce titre le premier administrateur) le Comité de direction (qui constitue l'autorité décisionnaire du CRTC), le Conseil et la Gestion intégrée.

Tableau 3: Structure des activités



Organisation: La Loi sur la radiodiffusion établit le Conseil comme "un seul organisme public autonome", l'oblige à présenter un rapport au Parlement à la fin de chaque exercice financier et stipule que "le Ministère (des Communications) doit faire déposer le rapport devant le Parlement." La Loi sur la radiodiffusion prévoit aussi que toutes les dépenses annuelles du CRTC "doivent être payées sur les crédits affectés par le Parlement à cette fin" et la Loi sur l'administration financière et ses annexes désignent le ministre des Communications comme le ministre compétent pour approuver les prévisions financières annuelles. Le Conseil se divise en quatre grands secteurs: Direction, Exploitation, Contenu et Gestion intégrée. La Direction comprend le président et les membres du Conseil. L'Exploitation s'occupe de la recherche et des recommandations ayant trait à toutes les questions de radiodiffusion et assument un rôle semblable en télécommunications. Le Contenu fournit au président et aux conseillers des conseils juridiques. La Gestion intégrée s'occupe de l'administration courante du Conseil et coordonne la planification globale et stratégique de l'organisme. Les quatre bureaux régionaux du CRTC, situés à Halifax, à Montréal, à Winnipeg et à Vancouver, font également partie de la Gestion intégrée.

Le tableau 4 fait le lien entre l'organigramme du CRTC et la structure des activités décrite plus haut de donner une ventilation des ressources pour 1984-85.

Chaque décision et ordonnance du Conseil est définitive sauf que le gouverneur en conseil peut, par décret, annuler la délivrance, la modification ou le renouvellement d'une licence quelconque ou demander au Conseil de réétudier le dossier et d'entendre la cause.

Il est possible d'interjeter appel au sujet d'une décision ou d'une ordonnance du Conseil auprès de la Cour d'appel fédérale sur une question de droit ou de juridiction.

Télécommunications: Le mandat du CRTC en matière de télécommunications découle de plusieurs lois, notamment de la Loi sur les chemins de fer et de certaines dispositions de la Loi nationale sur les transports qui s'appliquent aux télécommunications, ainsi que des lois de constitution en société des entreprises de compétence fédérale. L'article 321 de la Loi sur les chemins de fer stipule que tous les taux doivent être justes et raisonnables et qu'une entreprise ne doit pas accorder de préférence indue à l'égard de ses taux, de ses services ou de ses installations.

En vertu de l'article 64 de la Loi nationale sur les transports, le Cabinet est habilité à modifier ou à annuler mais non à renvoyer les décisions prises par le Conseil à l'endroit des télécommunicateurs de réglementation fédérale.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes est "d'encourager l'élaboration et l'application des politiques nationales de radiodiffusion et de télécommunications grâce à la réglementation et à la supervision des réseaux canadiens de radiodiffusion et de télécommunications."

Cet objectif est repris dans les trois sous-objectifs suivants:

- veiller à l'évolution d'un système global de radiodiffusion et de télécommunications qui appartienne à des Canadiens et qui soit effectivement dirigé par eux, de façon à sauvegarder, à enrichir et à raffermir l'édifice culturel, politique, social et économique du Canada;
- veiller à ce que toutes les régions du Canada reçoivent les services nationaux de radiodiffusion dans les deux langues officielles, que ces services contribuent à la réalisation de l'unité nationale et qu'ils permettent l'expression continue de l'identité canadienne ainsi que du plus grand nombre possible d'artistes et d'autres ressources du Canada;
- veiller à ce que les réseaux nationaux de radiodiffusion et de télécommunications s'adaptent aux progrès scientifiques et techniques.

Le CRTC propose que l'on demande au Conseil du Trésor de réviser l'objectif du Programme de 1984-85.

Parmi les pouvoirs conférés au Conseil par le Parlement se trouve celui de délivrer, renouveler, modifier, suspendre et annuler une licence de radiodiffusion. Le Conseil a aussi le pouvoir de prescrire des classes de licences de radiodiffusion et de faire des règlements applicables à toutes les personnes détenant des licences de radiodiffusion d'une ou de plusieurs classes. Il possède en outre le pouvoir d'imposer des conditions de licence.

"La programmation offerte par le système de la radiodiffusion canadienne devrait être variée et compréhensive et qu'elle devrait fournir la possibilité raisonnable et équilibrée d'exprimer des vues différentes sur des sujets qui préoccupent le public et que la programmation de chaque radiodiffuseur devrait être de haute qualité et utiliser principalement des ressources canadiennes créatrices et autres."

Le mandat statuaire en radiodiffusion et en télécommunications découle de diverses lois dont la Loi sur la radiodiffusion et la Loi sur les chemins de fer. Radiodiffusion: L'article 15 de la Loi sur la radiodiffusion confie au CRTC la responsabilité de réglementer et de superviser tous les aspects du réseau canadien de radiodiffusion de manière à appliquer la politique de radiodiffusion énoncée à l'article 3 de la Loi. L'article 3 stipule sept objectifs relatifs à la programmation et à d'autres aspects importants du système de radiodiffusion. Pour ce qui est de la programmation, qui est peut-être l'élément le plus important de la politique de radiodiffusion, l'article 3 d) stipule que:

2. Mandat statuaire

À certains égards, comme le précisent l'article 19.7 de la Loi sur la radiodiffusion et l'article 45.3 de la Loi nationale sur les transports, le Conseil a tous les pouvoirs, les droits et les privilèges dévolus à un tribunal supérieur.

Depuis le 1^{er} avril 1976, date de l'adoption de la Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, le Conseil exerce aussi son autorité sur les entreprises de télécommunications relevant de la compétence fédérale. Aux termes de cette Loi, le terme télécommunications désigne toute transmission, émission ou réception de signes, signaux, écrits, images, sons ou renseignements de toute nature par fil, radio ou par un autre procédé électromagnétique. Les télécommunicateurs assujettis à la réglementation fédérale du CRTC sont Bell Canada, la Compagnie de téléphone de la Colombie-Britannique, les télécommunications CNCP, la Norouest Inc., les Télécommunications Terra Nova Inc. ainsi que Télésat Canada. Si la réglementation des radiodiffuseurs porte principalement sur les licences et la programmation, celle des télécommunicateurs vise à garantir que les taux imposés au public en échange de divers services de télécommunications sont justes et raisonnables et que les entreprises ne foment aucune discrimination injuste et n'accordent aucune préférence ni aucun avantage indu dans la prestation des services ou des installations de télécommunications.

Tableau 2b): Procédure de délivrance de nouvelles licences de radiodiffusion

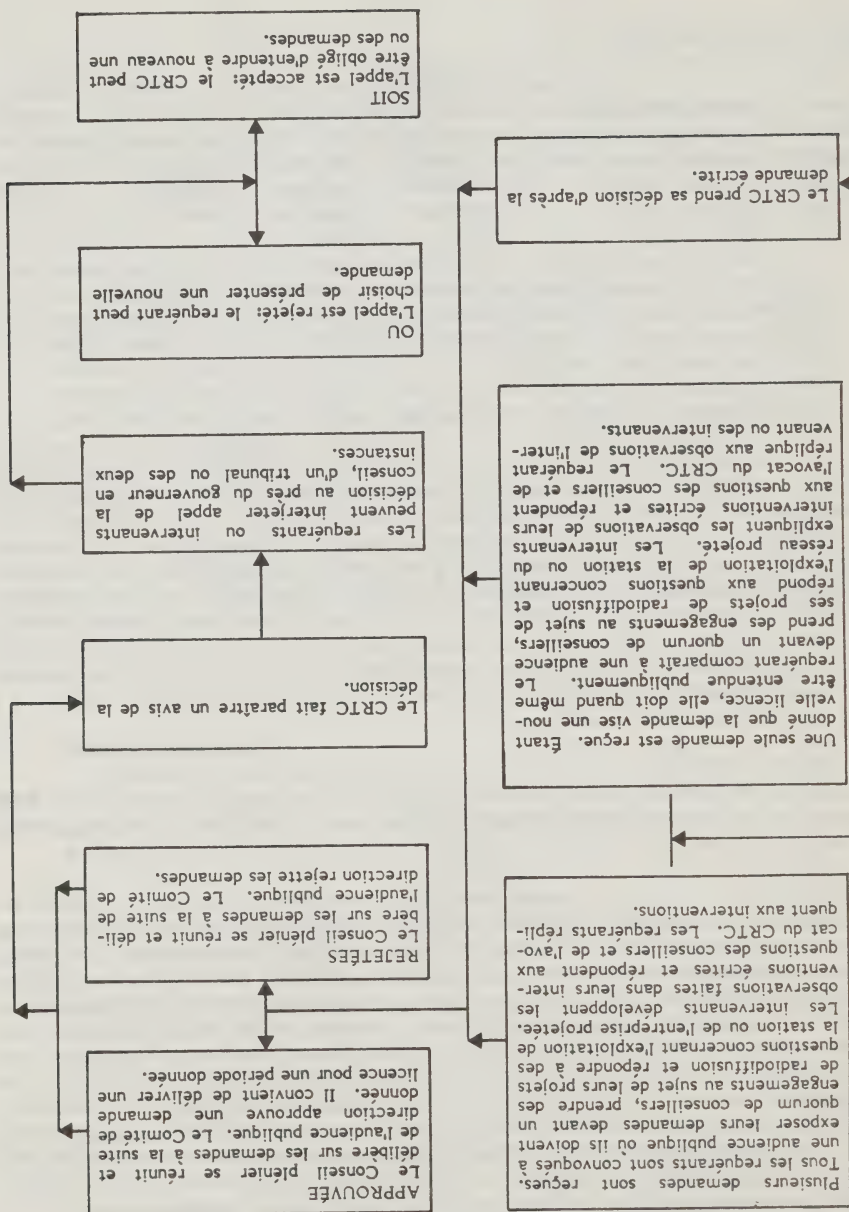


Tableau 2a): Procédure de délivrance de nouvelles licences de radiodiffusion

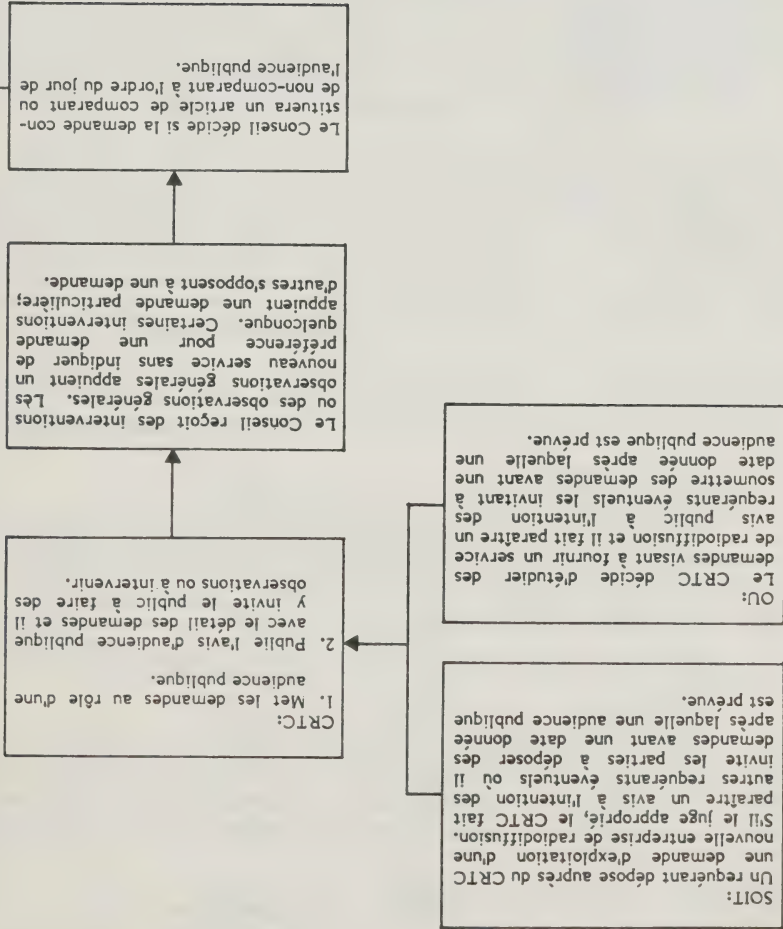


Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1984-85	Prévues 1983-84	Différence	Détails à la page	
			Radiodiffusion	Télécommunications
11,933	11,505	428	18	24
3,446	3,308	138	24	28
10,166	9,764	402		
25,545	24,577	968		
Années-personnes autorisées				
432	437	(5)	32	

L'augmentation de 0,968 million de dollars dans les ressources demandées pour 1984-85 correspond au poste important suivant:

hausse générale des prix 0,968 million de dollars

C. Données de base

I. Introduction

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a été créé le 1er avril 1968 par une loi du Parlement confiant au Conseil le soin de réglementer les entreprises de radiodiffusion qui constituent le réseau canadien de radiodiffusion. Dans la Loi sur la radiodiffusion, ces entités sont appelées entreprises d'émission de radiodiffusion (stations de radio et de télévision), et réseaux d'entreprises de réception de radiodiffusion (entreprises de télédistribution ou de télévision par câble). La radiodiffusion est définie de manière à désigner toute radiocommunication émise pour être captée en direct par le grand public.

Le pouvoir de réglementer la radiodiffusion se distingue de celui qui a trait aux radiocommunications privées comme le service radio général (C.B.). Ces dernières sont autorisées et réglementées par le ministre des Communications en vertu de la Loi sur la radio. Aucune licence de radiodiffusion ne peut être délivrée par le CRTC tant que le ministre des Communications n'a pas confirmé que le requérant répond aux exigences techniques de la Loi et du Règlement sur la radio.

La Loi sur la radiodiffusion confère au CRTC le plein pouvoir de réglementer et de superviser le réseau canadien de radiodiffusion de même que le pouvoir de délivrer, renouveler, modifier, suspendre et annuler des licences. Le tableau 2 illustre le processus suivi par le Conseil pour délivrer les nouvelles licences de radiodiffusion.

Les activités susmentionnées n'imposeront pas d'augmentations de l'effectif autorisé du Conseil, ni d'augmentation dans les prévisions financières autres que celles occasionnées par la hausse générale des prix.

- Publiera une décision au sujet de la phase III de l'enquête sur le prix de revient des services de télécommunications et entreprendra la mise en oeuvre qui résultera de cette décision. Cette phase de l'enquête constitue une vaste étude des méthodes de comptabilité et des exigences d'information auxquelles devront se conformer les compagnies telles que Bell Canada pour établir le prix de revient des services de télécommunications (voir page 24).
- Publiera une décision au sujet de la phase III de l'enquête sur le prix de revient des services de télécommunications et entreprendra la mise en oeuvre qui résultera de cette décision. Cette phase de l'enquête constitue une vaste étude des méthodes de comptabilité et des exigences d'information auxquelles devront se conformer les compagnies telles que Bell Canada pour établir le prix de revient des services de télécommunications (voir page 24).
- Entreprendra un certain nombre d'instances ayant trait à la question de la concurrence dans le secteur des télécommunications qui est réglementé par le gouvernement fédéral, notamment sur les services améliorés, la concurrence intercirconscriptions ainsi que la revente et la location des services et installations de télécommunications (voir page 27).
- Publiera une décision qui établira le cadre nécessaire pour l'interconnexion de la radio cellulaire et des services radiotéléphoniques mobiles offerts par d'autres fournisseurs au réseau téléphonique commuté public des compagnies de téléphone réglementées par le gouvernement fédéral et déterminera les conditions en ce qui a trait à la prestation du service de radio cellulaire-téléphonique relevant de la compétence fédérale (voir page 27).

A. Points saillants

En 1984-85, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes:

- Publiera sa nouvelle définition d'une émission de télévision canadienne afin d'augmenter la production d'émissions canadiennes de qualité et aussi d'attirer des auditoires plus nombreux (voir page 21).
- Continuera de contrôler l'instauration de la télévision payante au Canada. Il lui faudra à cet égard délivrer des licences aux diffuseurs et suivre de près l'évolution de tous les services de télévision payante pour s'assurer du respect des objectifs du Conseil. Le Conseil rendra également des décisions à la suite des propositions de services de télévision payante régionaux (voir page 22).

- Publiera une décision au sujet des demandes reçues concernant un service de programmation religieuse satellite-câble (voir page 21).
- Publiera sa décision au sujet des demandes d'exploitation de services de programmation spécialisés canadiens discrétionnaires. Par la suite, le Conseil étudiera les demandes des télédistributeurs désirant offrir des services spécialisés étrangers complémentaires (voir page 22).

- Examinera des demandes concernant le renouvellement des réseaux de radio et de télévision de Radio-Canada, des réseaux de télévision CTV et TVA et des réseaux de Cancom et ATV-2, ainsi que le renouvellement de la plupart des autres stations de radio MF (voir pages 23).

- Reconsidérera sa politique concernant la distribution de services de télévision par télédistributeurs (voir page 23).
- Entamera des instances pour donner suite aux requêtes en majoration tarifaire générale des télécommunicateurs qu'il réglemente et à des dossiers tarifaires plus précis tels que les services à impulsions et la radio cellulaire ainsi que les tarifs imposés aux télédistributeurs pour les structures de soutien (voir page 27).

Autorisation d'affectation de crédits

L'autorisation est demandée de dépenser \$23,346,000 pour mener à bien le mandat du CRTC pour 1984-1985. Les dépenses au titre des pensions et des autres avantages sociaux des employés, estimées à \$2,199,000, seront effectuées en vertu de l'autorisation statutaire existante.

Besoins financiers par autorisation

PRÉVISIONS

	1984-85	1983-84	Différence
Budgétaire	\$	\$	\$
Crédit 50- Conseil de la radiodiffusion et des télécom- munications canadiennes - Dépenses du Programme et subventions inscrites au Budget	23,346,000	22,529,000	817,000
Statutaire- Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2,199,000	2,091,000	108,000
Total du Programme	25,545,000	24,620,000	925,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants 5

B. État financier récapitulatif par activité 7

C. Données de base 7

1. Introduction 7

2. Mandat statutaire 10

3. Objectif du Programme 11

4. Plan d'exécution du Programme 12

D. Perspective de planification 13

1. Contexte 13

2. Initiatives 15

3. Efficacité du Programme 15

Section II

Analyse par activité

A. Radiodiffusion 18

B. Télécommunications 24

C. Administration 28

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article 31

1. Dépenses par article 31

2. Dépenses en personnel 32

3. Subventions et contributions 33

B. Analyse des coûts 34

C. Analyse des recettes 35

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières exposée en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financier présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1984-85
Partie III
Conseil de la radiodiffusion
et des télécommunications
canadiennes

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'explique sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur chéquier sur une période de quatre ans. Les instructions

Le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1984

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libéraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au :

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1985-III-B4
Canada: \$6.00
à l'étranger: \$7.20

Prix sujet à changement sans avis préalable

**Conseil de la radiodiffusion
et des télécommunications
canadiennes**

**Budget
des dépenses
1984-1985**



Plan de dépenses

Partie III

CA1
FN
-E 77

Canadian Transport Commission



1984-85 Estimates

Part III

Expenditure Plan



The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. Part III provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Further guidance on locating the information contained in each Part can be found in the "Guide to the Estimates of the Government of Canada".

Part III volumes are being phased in over a four year period. Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with the Main Estimates.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. BT 31-2/1985-III-69
ISBN 0-660-52514-3

Canada: \$9.00
Other countries: \$10.80

Price subject to change without notice

1984-85 Estimates

Part III

Canadian Transport
Commission

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates	4
--	---

Section I

Program Overview

A.	Highlights	5
B.	Financial Summary by Activity	6
C.	Background	
1.	Introduction	8
2.	Legal Mandate	9
3.	Program Objectives	9
4.	Program Organization for Delivery	10
D.	Planning Perspective	
1.	Environment	14
2.	Program Effectiveness	15

Section II

Analysis by Activity

A.	Air Transport	18
B.	Railway Transport	24
C.	Water Transport	32
D.	Motor Vehicle Transport	37
E.	Research	41
F.	Management and Administration	45

Section III

Supplementary Information

A.	Analysis of CTC Costs by Type of Expenditure	
1.	Expenditure by Object	48
2.	Personnel Expenditures	49
3.	Grants and Contributions	50
B.	Cost Analysis	54

**Extracts from Part II
of the Estimates**

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend \$61,345,000 to carry out the planned activities of the Canadian Transport Commission in 1984-85. Expenditures for contributions to employee benefit plans and subsidies to transportation companies, estimated at \$494,061,000 will be made under existing statutory authority bringing the total program expenditures to \$555,406,000.

Financial Requirements by Authority

	Estimates		
	<u>1984-85</u>	<u>1983-84</u>	<u>Change</u>
	\$	\$	\$
Vote 120 - Canadian Transport Commission			
- Operating Expenditures	37,645,000	35,288,000	2,357,000
Vote 125 - Canadian Transport Commission			
- Contributions	23,700,000	25,500,000	(1,800,000)
Statutory - Payments to Railway and Transportation Companies of Amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act	444,730,000	429,900,000	14,830,000
Statutory - Payments to Railway, Marine and Trucking Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Atlantic Region Freight Assistance Act	45,500,000	48,700,000	(3,200,000)
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	3,831,000	3,712,000	119,000
Total Program	555,406,000	543,100,000	12,306,000

Section I Program Overview

A. Highlights

The Canadian Transport Commission (CTC) has the following goals for 1984-85:

- under the provisions of the new Western Grain Transportation Act, the CTC will be extensively involved in the costing of grain movements and administration of payments related to grain transportation (see page 30);
- the Commission will implement the recommendations resulting from the public hearings on Air Fare Policy and Domestic Charter Operations to be held in 1983-84 and 1984-85 (see page 22);
- an inquiry will be made into the public policy issues related to common ownership of rail and container shipping lines with special reference to the potential effects on the Port of Halifax (see page 35);
- CTC will conduct a study of control and regulation of international shipping services by foreign governments and an assessment of the effect on Canadian trade and water carrier interests (see page 36); and
- the Commission will assume the responsibilities involved in the new Transportation of Dangerous Goods Act (see page 28).

B. Financial Summary by Activity





Figure 1: Financial Summary By Activity (\$000)

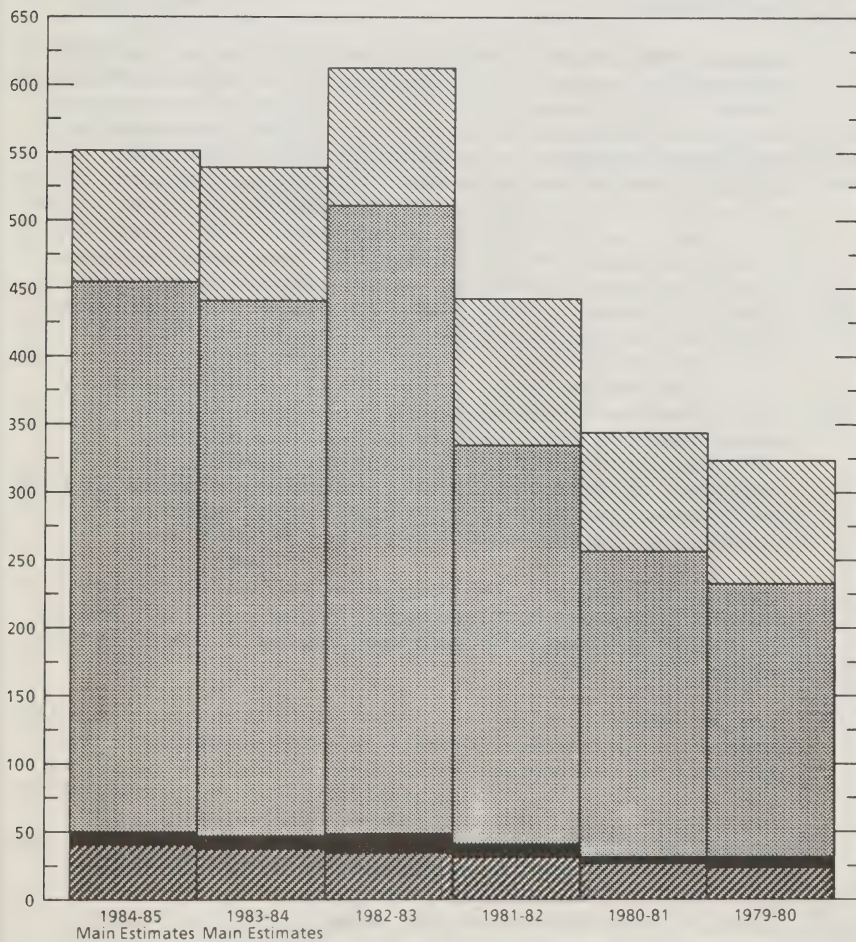
	Estimates 1984-85	Forecast Expenditures 1983-84	Change	For Details See Page
Air Transport	8,197	7,899	298	19
Railway				
Transport	492,319	476,046	16,273	24
Water Transport	1,885	1,808	77	32
Motor Vehicle	37,860	36,025	1,835	37
Research	4,201	3,914	287	41
Management and Administration	10,944	11,421	(477)	45
Totals	555,406	537,113	18,293	
Authorized Person-Years	812	820	(8)	49

The major changes are accounted for as follows:

- increase in payments under the Railway Act (see page 50) (changes in Railway Act payments in 1984-85 as a result of the Western Grain Transportation Act have not been included) (\$14.8 million); and
- increase in payments under the Atlantic Region Freight Assistance Act (see page 50) (\$2.2 million)

Figure 2: Gross Expenditures By Expense Category

-  Operating and Capital Expenditures
-  Contributions - Railway Relocation and Crossing Act
-  Subsidies for Uneconomic Services - Railway Act s. 256, 258, 261; Regional Air Carriers
-  Subsidies for Commodity Transport - Railway Act s. 272, Atlantic Region Freight Assistance Act, Maritime Freight Rates Act



C. Background

1. Introduction

The Canadian Transport Commission is a regulatory agency established by Parliament in 1967, pursuant to the National Transportation Act (NTA). It replaced the agencies that had regulated air, rail and maritime transport before that date. CTC also regulates interprovincial commodity pipelines and has some limited powers with respect to interprovincial motor vehicle transport.

The Commission's operations can be classified into four broad categories or components:

- **Economic Regulation:** The Commission develops and enforces a framework of economic regulations covering transportation in Canada. This framework extends to all "modes" or types of transportation. For air transport, the CTC regulates fares and issues licences for domestic and international air service. For railway transport, regulations cover the filing of tariffs, the classification of accounts for financial and operating data, and methods of setting certain railway costs (i.e., the amount railways can charge for providing various services). The CTC also has various responsibilities for regulating marine transportation in designated geographical areas, and for examining and filing tariffs.
- **Railway Safety Regulation:** The CTC is responsible for setting and reviewing railway safety standards and procedures. It also inspects railway equipment and facilities and investigates accidents. Finally, the Commission is responsible for approving all proposed railroad crossing construction projects and, in some cases, contributes to their financing.
- **Analysis and Advice:** The Commission's responsibilities include carrying out research into the economic and social aspects of transportation and advising the Minister in these areas.
- **Subsidy Administration:** CTC administers a number of subsidy programs. For example, certain programs subsidize the operation of uneconomic railway branch lines and passenger services. Other programs subsidize the transportation of commodities within and to and from a "select territory" (primarily Eastern Quebec and the Maritime Provinces).

Intragovernmental Relationships: The Canadian Transport Commission works with several government departments, most notably Transport Canada. For example, the Commission works closely with that Department on matters such as transport subsidy policy and the movement of dangerous goods. As noted above, the CTC has responsibility for

economic regulation of air and marine transport. However, Transport Canada is responsible for safety and technical regulations in these modes. Therefore, the CTC and Transport Canada maintain liaison to ensure proper coordination. The Commission also works with other government departments (including External Affairs, and Customs and Excise), both in negotiating international air agreements with foreign governments, and in representing Canadian interests within international organizations concerned with the regulation of ocean shipping. Liaison is maintained with the National Energy Board in regard to the development of commodity and combined pipelines and the regulatory guidelines associated with them.

2. Legal Mandate

The Commission fulfills a number of roles as set out in several Acts. The principal ones are as follows:

- the National Transportation Act requires the Commission to regulate transportation, to investigate acquisitions in the transportation area, and to conduct research into the socio-economic aspects of transportation;
- the Aeronautics Act specifies that the Commission must license commercial air services, examine and file tariffs, develop Air Carrier Regulations, ensure that operators comply with regulations, carry out investigations and surveys, and advise the minister on air transportation matters;
- the Railway Act requires the Commission to monitor railway equipment, operations and services, to promote safety, to approve (after examination) the discontinuance or subsidization of uneconomic operations or services, to prescribe a uniform "classification of accounts", and to verify certain railway costs and prescribe certain rail rates; and
- the Transport Act gives the Commission responsibility for licensing water carriers in designated areas and for examining and filing tariffs between rail or water carriers or shippers.

3. Program Objectives

The objectives of the Commission are:

With due regard to national policy aimed at achieving an economic, efficient and adequate transportation system, to regulate the development and operation of those elements of the transportation sector that come under federal jurisdiction in order to protect the

interests of the users of transportation, to maintain the economic well-being and growth of Canada, and to coordinate and harmonize the operations of transport carriers.

To regulate the safety of railway transport services in Canada, so that they are operated in a manner that minimizes the risk of personal injury to employees and the public as well as damage to property.

To develop and provide information and advice to the federal government on the economic and social aspects of all modes of transport within, into or from Canada.

To administer, in an economical and efficient manner, certain federal government programs for the subsidization of transport services.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure and Organization: The CTC program is divided into six activities. Four activities relate to the major transport modes (i.e., rail, air, water, and motor vehicle transportation). Two others -- i) Research and ii) Management and Administration support the program.

The Commission's organization (as distinct from its activities) is structured according to the major transport modes, with separate committees regulating air, rail, water and motor vehicle transport. Although certain other committees exist within CTC, they do not have their own resources. Instead, they draw upon resources of other committees, as required. The Commodity Pipeline Committee is one of these. It considers applications for building and operating commodity pipelines. Another committee, the International Transport Policy Committee, collaborates with modal committees in advising the government on the economic and legal aspects of international transport.

In addition to the committees noted above, the Review Committee deals with applications for reviews of the decisions or orders of any of the modal committees.

The Commission's organization also includes a number of branches that provide services to all committees. Except for air transport, the Traffic and Tariffs Branch handles all matters concerning the regulation of tariffs (rates and fares), and it administers several subsidy programs. The Research Branch studies economic and social issues relating to transportation in Canada. Other branches provide legal, management and administrative services to the Commission. Figures 3 and 4 illustrate the relationship between the Commission's activities and its organization structure.

Most CTC staff work in the National Capital Region. However, the Railway Transport Committee has over 100 staff members working in six regional offices in Moncton, Montreal, Toronto, Winnipeg, Calgary and Vancouver, and the Air Transport Committee has staff in Vancouver, Edmonton and Winnipeg. In addition, the Commission operates a Western Division, in Saskatoon, that handles various regulatory functions of concern to western Canada.

Figure 3: Canadian Transport Commission Organization Structure

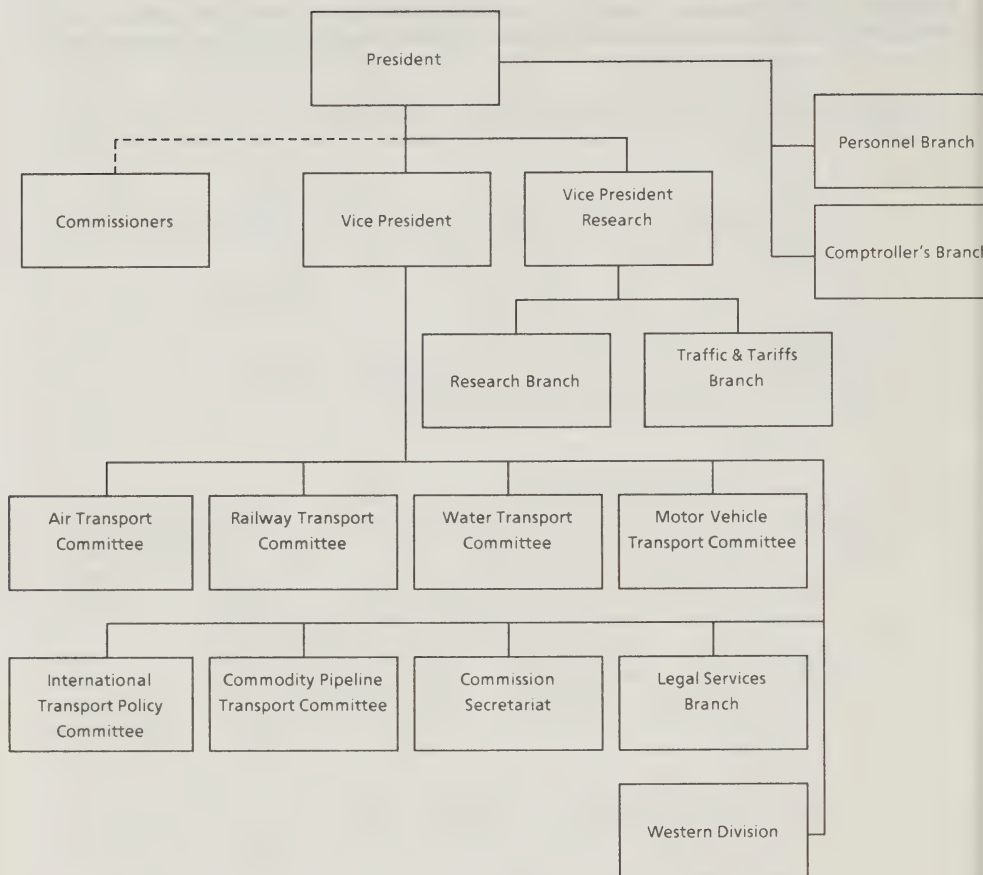


Figure 4: 1984-85 Resources By Organization/Activity (\$000)

Activity Organizational Element	Air Transport <u>133 P-Y</u>	Railway Transport <u>302 P-Y</u>	Water Transport <u>33 P-Y</u>	Motor Vehicle Transport <u>47 P-Y</u>	Research <u>69 P-Y</u>	Management & Administration <u>228 P-Y</u>	Program <u>Total</u>
Air Transport Committee 132 P-Y	8,094 132 P-Y						8,094
Railway Transport Committee 240 P-Y		467,996 240 P-Y					467,996
Water Transport Committee 30 P-Y			1,398 30 P-Y				1,398
Int'l Transport Policy Committee 2 P-Y	26		153 2 P-Y				179
Motor Vehicle Transport Committee 4 P-Y				229 4 P-Y			229
Research 69 P-Y					4,201 69 P-Y		4,201
Traffic & Tariffs 93 P-Y		23,456 49 P-Y	334 1 P-Y	37,631 43 P-Y			61,421
Western Division 21 P-Y	77 1 P-Y	867 13 P-Y				536 7 P-Y	1,480
Management and Administration 221 P-Y						10,408 221 P-Y	10,408
Activity Total	8,197	492,319	1,885	37,860	4,201	10,944	555,406

D. Planning Perspective

1. Environment

The Commission's workload depends upon external factors to a large extent. For example, demand for its services relates to the number of submissions from companies either wanting to introduce, change or discontinue a service, or to amend a tariff. Complaints from individuals about the practices of a carrier or group of carriers also create a demand for the Commission's services. Accordingly, it must develop and maintain a capacity to handle the demand for regulatory decisions in a judicious and timely manner. Because demand is a major focus of operational planning in the Commission, the key factors that affect the number of submissions and, therefore, the demand for CTC regulatory services, are listed and discussed below.

Economic Climate: When the economic climate changes, transportation industries adjust their services in response to changing demand. The medium-term economic outlook is for a gradual recovery from the recent recession. However, the transportation sector's high pre-recession annual growth rates are not expected to return. Nevertheless, with even partial recovery, companies will likely have to replace and add to their equipment, which will create the need for capital. Accordingly, the CTC expects to continue receiving many requests for tariff changes, particularly in the air transport area. Mergers, acquisitions and third party interventions are expected to continue, as companies adjust to a more complex and competitive economic environment.

Regulatory Reform: Deregulation of air transportation in the United States has raised questions in the minds of the Canadian public about the influence that economic regulation has on the cost of air transportation. Some believe that travel costs would be substantially reduced if the Canadian transportation sector were subject to less regulation. Others believe that the current regulatory approach is necessary to ensure the stability of the industry. The Commission is aware of these points of view and continuously takes them into account, responding to them within the bounds of government policy.

Government Policies: Decisions by the federal government, particularly on transportation policy and, in general, on economic policy, directly affect the Commission. Over the term of this Expenditure Plan, the Commission expects that many regulatory decisions will have to be made in response to new or revised policies on such matters as grain transportation, railway passenger services, and the Maritime "coasting trade" (domestic shipping). Government policies on export development, energy, and employment will also create demand for regulatory decisions.

International Events: Initiatives by foreign governments or international organizations arise continuously, often unexpectedly. When they do, a Canadian position is required. Accordingly, the

Commission is called upon to provide a regulatory perspective, particularly in the case of air and marine transport. Providing this perspective involves attending interdepartmental and international meetings, including those of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), and the International Civil Aviation Organization (ICAO).

2. Program Effectiveness

Economic Regulation: The Commission's economic regulatory action is carried out according to criteria designed to promote viable, competitive and stable carriers that serve the public adequately and contribute to the economic well-being and growth of Canada. These criteria are applied according to the circumstances specific to each case. Therefore, regulatory effectiveness cannot easily be defined in measurable terms. This "customized" approach to regulation means that program effectiveness measures must be indirect. The Commission is developing effectiveness measures that will be included in future Expenditure Plans.

Railway Safety Regulation: Several factors (in addition to the Commission's regulatory and inspection activities) affect railway safety -- e.g., the volume of traffic, weather conditions, the costs of improvements to increase safety, and the type of goods being moved. It should be recognized, therefore, that changes in the level of railway safety cannot be attributed solely to actions taken by the CTC. Figures 5, 6 and 7 indicate recent trends in fatal railway accidents (usually involving motor vehicle occupants killed in crossing accidents), derailments and other accidents.

**Figure 5 : Number of Railway
Fatalities
(excluding trespassers)**

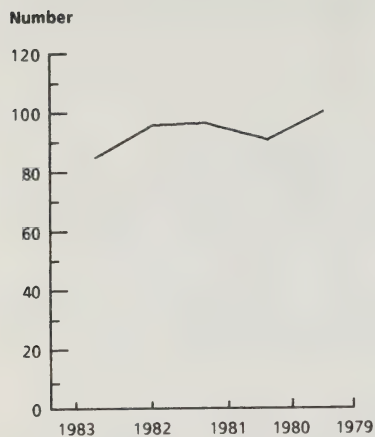


Figure 6: Mainline Derailments

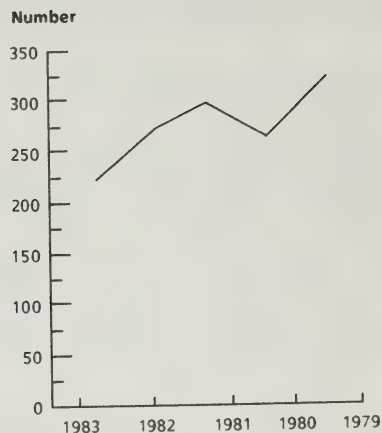
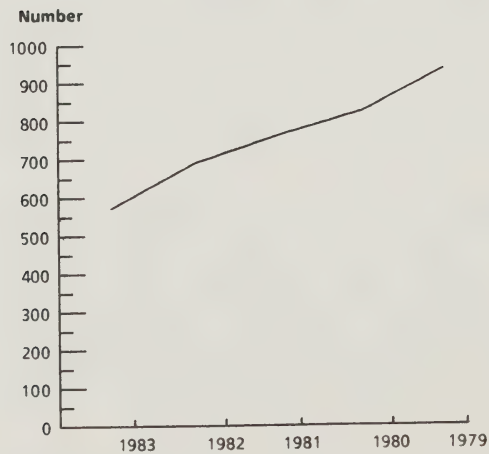


Figure 7: Railway Crossing Accidents



Research: Federal government transportation policies and program decisions take into account economic and regulatory implications. The information and advice that the CTC provides are inputs to those policies and decisions. In judging the effectiveness of those inputs, one could rely on the evaluation of the results of policies and program decisions themselves to indicate the effectiveness of the Commission's advice and information.

Subsidy Administration: Generally, the Minister of Transport formulates policy on transportation subsidies and the development of subsidy programs. The Commission advises the Minister on these matters and administers subsidy programs in accordance with terms and conditions specified by the government. Realistic measures of the effectiveness of these subsidy programs need to be further determined.

Section II

Analysis By Activity

A. Air Transport

Objective

To promote, through economic regulation, a safe and effective national air transportation system that meets the air travel needs of Canadians and visitors to Canada with little need for direct operating subsidies.

The Air Transport activity also has the following sub-objectives:

- to regulate the entry and exit of air carriers for the provision of commercial air services so as to meet the needs of Canadians and visitors to Canada for air travel through an efficient, financially viable air carrier industry;
- to regulate tariffs for the provision of commercial air services so as to ensure that they are just, reasonable and non-discriminatory and, when applicable, consistent with Canada's international and bilateral undertakings;
- to enforce the economic regulations promulgated for the establishment and operation of commercial air services to protect the travelling public and the interests of licensed carriers;
- to develop, process and promulgate regulatory additions and amendments to maintain a relevant, effective environment for the economic regulation of the air carrier industry;
- to develop and process information and advice to the Minister of Transport on the development and operation of commercial air services, any matter relating to civil aviation, and on the regulatory aspects of air transport; and
- to administer subsidies under the Regional Air Carrier Policy, or as requested by the Minister of Transport, for the operation of commercial air services in the public interest.

Resource Summary

The Air Transport Activity accounts for 16.2% of the total program expenditures (excluding contributions), and 1.5% when contributions are taken into account. This activity accounts for 16.4% of the total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Licensing	3,093	61	2,867	64	226	(3)
Tariffs	1,908	42	1,630	39	278	3
Enforcement	290	7	635	7	(345)	-
Regulatory Analysis and Policy Advice	847	12	754	12	93	-
Regional Air Carriers Subsidy	1,500	-	1,500	-	-	-
Management and Secretariat	559	11	513	10	46	1
	8,197	133	7,899	132	298	1

Description

Under the National Transportation Act, the Canadian Transport Commission is responsible for developing and enforcing economic regulations for the civil aviation industry, as provided for in the Aeronautics Act, and as set out in the Air Carrier Regulations.

The Air Transport Committee carries out a large part of the regulatory work from the Commission's national headquarters in Ottawa. However, three Regional Offices enforce CTC regulations in the field, and the Western Division, in Saskatoon, handles certain aspects relating to licensing local air carriers in the western provinces.

The Air Transport activity includes the following sub-activities:

Licensing: Licensing commercial carriers to provide given air services is an essential part of the economic regulation of the industry. Licensing protects both the interests of consumers by ensuring that carriers meet standards, and the interests of licensed carriers by maintaining fair competition. Domestic and international operators and those providing scheduled and charter passenger services are subject to licensing. When an operator applies to the Commission for a licence, licence amendment, or a permit, the Commission, in most instances, issues a Decision or Order. If the Decision or Order is favourable and the carrier meets stipulated conditions (if any), the Commission will issue a Licence, an Amendment to a Licence or a Permit. Licence documents specify what points the air carrier may serve, the size of the aircraft that may be used, and any restrictions that the Air Transport Committee may impose on the operator.

Tariffs: Every commercial carrier must file a tariff with the Commission specifying the charges and "conditions of carriage". The Commission reviews these tariffs to protect the consumer and other carriers by ensuring both that the conditions of carriage and fares are just and reasonable, and that the travel conditions on special fares are appropriate and consistent. Tariff regulation also requires that the CTC investigate any complaints or allegations of malpractices involving air carriers.

Enforcement: Enforcement involves investigating complaints about any commercial carrier who may be operating illegally or without a licence. These investigations are intended to stop any unauthorized person or company from operating commercial air services and to make licensed operators comply with regulations. Where operators fail to comply, the Commission may impose penalties, or the Courts may prosecute.

Regulatory Analysis and Policy Advice to Government: The CTC provides advice on current issues affecting the air carrier industry and civil aviation in Canada. Specifically, this sub-activity identifies the need for any additions, deletions or changes either to the Air Carrier Regulations, or to the policies and practices of the Air Transport Committee. The Committee carries out investigations and surveys and makes recommendations to the Minister of Transport on all matters relating to commercial air services. This advice may be provided on direction from the Minister or on the Committee's own motion, and may relate to draft policy proposals, international negotiations, proposed amendments to the Aeronautics Act or other matters.

Subsidy Administration: Under government policy, only limited direct operating subsidies of commercial air carriers are envisaged. This sub-activity involves:

- administering and paying subsidies to Quebecair and Eastern Provincial Airlines under the Regional Air Carrier Policy; and

- providing administrative services to Transport Canada for the Prairie and St. Leonard Air Services subsidies.

Performance Information/Resource Justification

Licensing: The licensing sub-activity consumes 61 person-years and \$3,093,000. To a large extent, the Commission's workload depends upon the volume and complexity of applications for licences that individuals and companies submit to it. Licensing procedures involve Public Notice, Pleadings, Public Hearings (in some cases), issuing Orders and Decisions, and providing applicants with various avenues of appeal. The target for 1984-85 is to process 90% of all applications within six months after they have been received. Figure 9 illustrates the licensing workload.

Figure 9: Decisions, Orders, Licences (Domestic)

	Forecast 1984-85	Estimated 1983-84	Actual 1982-83	Actual 1981-82
Decisions-File Hearings				
Public Convenience and Necessity (PC&N)	243	223	284	161
Non-PC&N	505	557	535	441
Transfers	116	101	93	139
Orders	1,100	1,331	1,051	995
Licences	785	884	787	864

Permits are issued to air carriers to operate charter services. Subsequent applications for specific charter flights are also reviewed. Figure 10 illustrates the workload in this area.

Figure 10: Charter Applications and Flights

	Forecast 1984-85	Estimated 1983-84	Actual 1982-83	Actual 1981-82
Applications	2,094	2,005	2,059	1,794
Flights	23,277	22,708	22,296	19,560

Tariffs: Reviewing and filing tariffs involves 42 person-years and \$1,908,000. Work in this area is also largely reactive.

Enforcement: The enforcement sub-activity consumes a total of seven person-years and \$290,000. Figure 11 illustrates the responses to complaints and observed illegal action in recent years.

Figure 11: Enforcement

	Forecast 1984	Estimated 1983	Actual 1982	Actual 1981
Cases referred to RCMP	160	140	127	98
CTC administrative action	80	70	69	41
Warnings	60	50	42	20
Unfounded Complaints	50	40	31	19
Total	350	300	269	178

Regulatory Analysis and Policy Advice to Government: A total of 12 person-years and \$847,000 is assigned to this sub-activity. In 1984-85, the Commission will study a number of issues, including domestic air fares, charters, international negotiations, and international air policy.

Management and Secretariat: This sub-activity is assigned 11 person-years and \$559,000. Public Hearings are convened when, in the opinion of the Committee, they are needed to resolve complicated issues or when they are demanded by the public. In addition, the Minister of Transport or the Committee may direct that Public Hearings be held on broad policy issues, such as the use of corporate aircraft or air carrier fares. Figure 12 illustrates the number of Public Hearings in recent years.

Figure 12: Public Hearings

	Forecast 1984-85	Estimated 1983-84	1982-83	1981-82
Public Hearings	15	10	14	7

B. Railway Transport

Objectives

To regulate the operation of railway transport services in Canada to protect the interests of the users of transportation, to foster Canada's economic well-being and growth, and to coordinate and harmonize the operations of transport carriers.

To regulate railway transport services so that they are operated in a manner that minimizes accidents and the resulting fatalities, injuries, and property damage.

To develop methods of determining costs, and to process payments for subsidizing both uneconomic services and operations required in the public interest, and the transportation of certain commodities.

Resource Summary

The Railway Transport Activity accounts for 30.6% of the total program expenditures (excluding contributions), and 88.6% when contributions are taken into account. This activity accounts for 37.2% of the total person-years.

Figure 13: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Economic Regulation	4,034	73	3,864	72	170	1
Quality of Service	1,362	25	1,344	25	18	-
Safety Regulation	18,388	152	18,227	151	161	1
Costing and Subsidy						
Administration	467,550	37	451,542	37	16,008	-
Management and Secretariat	985	15	1,069	15	(84)	-
	492,319	302	476,046	300	16,273	2

Description

This activity is carried out by Railway Transport Committee staff at headquarters and the regional offices, and by the rail transport components of the Traffic and Tariffs Branch and the Western Division. Railway Transport includes the following sub-activities.

Economic Regulation: This work includes developing a framework for railway accounting called the Uniform Classification of Accounts; auditing the railways' accounts to determine the extent to which they have adhered to this framework; promulgating costing regulations and auditing and approving the railways' methods of calculating their costs; establishing rates for moving canola products and grain and flour under Section 272 of the Railway Act; examining, accepting or rejecting, and filing railway tariffs in accordance with statutory provisions; analysing traffic and tariff data in connection with inquiries and hearings being conducted by the Railway Transport Committee; and resolving complaints received by the Commission on traffic and tariff matters, including rates and conditions of carriage.

Quality of Service: The Commission investigates complaints from the public regarding railway services. As part of this work, railway and station operations are routinely inspected and the quality of passenger services monitored. The Commission is also addressing the rail transportation needs of the handicapped.

When railways wish to abandon branch lines, close or centralize stations, remove track or consolidate freight services, the Commission reviews their applications for permission to do so. These reviews ensure that any changes in service are not detrimental to the public interest. Hearings are also held where necessary.

In addition, the Western Division performs financial audits and engineering inspections in support of Transport Canada's branch line rehabilitation program.

Railway Safety Regulation: Railway Safety Regulation consists of developing and promulgating railway safety regulations; periodically updating standards to ensure that they take into account technological and other changes; monitoring compliance with regulations through the investigation of accidents, inspection and quality control of equipment and infrastructure (e.g., right-of-way, track and bridges); and monitoring the movement of dangerous goods.

Because of obvious safety implications, the Railway Transport Committee must approve the design and quality of all construction or reconstruction of railway/highway crossing projects (underpasses, overpasses, level crossings, etc.). The same is true for electrical projects such as warning lights and signals. Such projects must be approved by the CTC before work starts and when it has been completed.

Partial funding (up to 80%) is provided on some of these projects under the provisions of the Railway Relocation and Crossing Act.

Costing and Subsidy Administration: This sub-activity includes establishing costing methodologies to be used by railways; verifying the railways' costs, revenues and losses for each subsidized branch line or passenger service; auditing CP's and CN's charges to VIA to help the Minister determine how much funding VIA Rail should receive to enable it (in turn) to pay CN and CP for the services they provide; and, finally, processing subsidy claims from railway companies.

Performance Information/Resource Justification

Economic Regulation: This sub-activity is allocated 73 person-years and \$4,034,000. Railway accounts are audited to ensure compliance with the Uniform Classification of Accounts and costing regulations. Rates are established for moving grain under Section 272 of the Railway Act and canola products. This work is essentially cyclical (consuming 36 person-years), and is on-going on an annual basis. The Uniform Classification of Accounts and costing regulations are periodically updated.

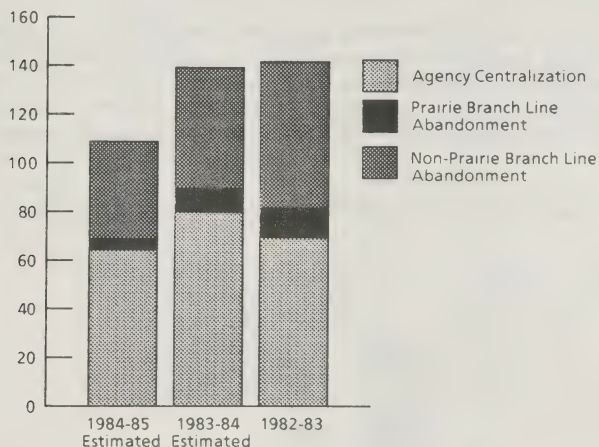
In addition, staff handle, annually, about 58,200 tariffs and legal instruments filed by railway companies and special permissions to waive statutory posting periods. A total of 10 person-years is utilized.

Studies of traffic and tariff matters (consuming 27 person-years) provide information to assist the Minister of Transport and modal Committees in their decision-making. The work plan for 1984-85 includes the following major projects:

- further development and maintenance of a multimodal data base will be carried out; data (notably traffic data) will be disseminated through publications and in response to requests for information from industry, federal and provincial departments, and the general public;
- a full enquiry will be made into regulations affecting freight traffic switching between railways subject to CTC jurisdiction;
- the effects of changes in U.S. regulations and legislation on Canadian transportation will be studied; the Minister of Transport requested this study under Section 48 of the National Transportation Act; and
- the provisions of the Western Grain Transportation Act will be reviewed.

Quality of Service: The 1984-85 target for issuing decisions on abandonment applications is six months from the date the CTC receives them. However, for other types of applications, the Commission does not set targets because each one is unique. Figure 14 illustrates the workload in this area. A total of 25 person-years and \$1,362,000 is allocated to this sub-activity.

Figure 14: Branch Line Abandonment, Agency Centralization



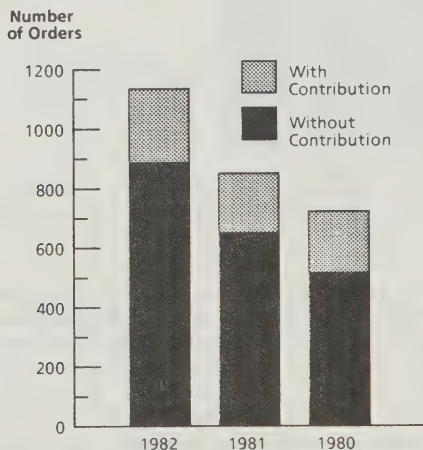
Safety Regulation: This sub-activity consumes 152 person-years and \$18,388,000. In 1984-85, using 14 person-years, the CTC will either be developing or reviewing a number of regulations, including the following:

- **The Uniform Code of Operating Rules:** The Code is the basic document covering the safe operation and control of trains on railways in Canada under CTC's jurisdiction;
- **The Rail Freight Car Minimum Inspection and Safety Standards:** These standards will set new safety standards for railway freight equipment and will stipulate the frequency and type of inspections to be carried out; and
- **The Railway Qualification Standards of Locomotive Engineers, Transfer Hostlers, Conductors and Yard Foremen:** Standards governing the certification by the railways of staff carrying out these functions will be set.

Monitoring the extent to which railways comply with regulations utilizes 65.5 person-years. The objective in monitoring railway equipment, track, and right-of-way is to ensure that the railways have adequate inspection, maintenance, and repair programs. For 1984-85, the Commission's monitoring programs and sampling levels will be geared to checking the railways' quality control procedures. Workload associated with monitoring the transportation of Dangerous Goods, will increase -- first, because more monitoring will be done and, second, because the new Transportation of Dangerous Goods Act, passed in 1980, has broadened the CTC's mandate in this area.

The railway/highway crossing program contributes to safety by reducing crossing hazards. The approved level of funding for this program in 1984-85 is \$10 million, and human resources allocated to it amount to 51 person-years. Figure 15 illustrates the number of orders issued concerning railway/highway crossing projects in recent years.

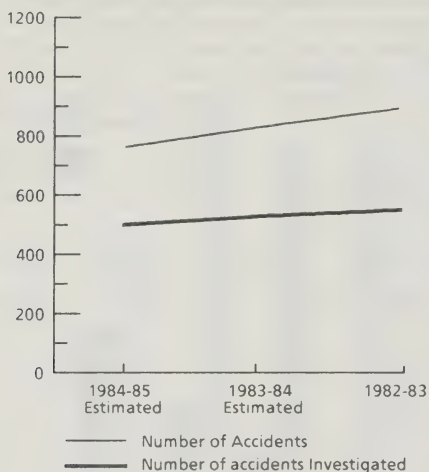
Figure 15: Railway/Highway Crossing Projects



The Commission investigates accidents involving fatalities, personal injuries, and major financial damage caused by derailments, collisions, highway crossing accidents and other incidents resulting from railway operations. The objective is to identify the causes of

accidents and prevent them from recurring. This function requires a staff of 21.5 person-years. Figure 16 shows the proportion of accidents investigated in 1982-83 and forecast for the next years.

Figure 16: Accident Investigation



Costing and Subsidy Administration: Sections 256, 258 and 261 of the Railway Act provide for payments to railways, that allow them to continue operating uneconomic branch lines and passenger services. (An exception is VIA Rail, which is subsidized through service contracts by the Minister of Transport.) These lines and services are subsidized if the operation is considered necessary to the public interest.

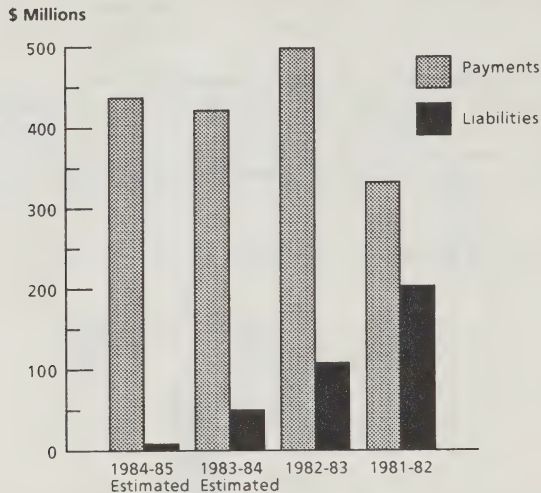
In determining the amount of subsidies to be paid, the Commission verifies or audits the railways' claims. It examines their accounts to determine whether expenses have been classified and recorded properly according to the Commission's "Uniform Classification of Accounts". This is a system whereby it is possible to develop methods of analysing the costs of providing a service and allocating costs to it. These methods are determined with input from the public and the railways.

For each branch line or passenger service, the Commission also verifies the volume of traffic moved and the corresponding operating costs and revenues. Then it determines the railways' net losses, which are the basis for calculating the final subsidy payments.

A contingent liability exists in relation to a subsidy claim from the time a railway submits it until the Commission verifies and authorizes the claim for final payment. By 1984-85, the Commission's

backlog in finalizing claims will have been eliminated, and claims will be processed within 12 months. Figure 17 illustrates the Commission's progress in reducing this backlog in recent years.

Figure 17: Railway Act Subsidy Payments/Corresponding CTC Liabilities at Fiscal Year-End



The subsidy program will be modified by the Western Grain Transportation Act. The changes with respect to the funds required for payment of subsidies (which have not yet been determined) will be requested through the 1984-85 Supplementary Estimates. Under the Western Grain Transportation Act, the CTC is required to carry out the functions described in the following paragraphs.

On an annual basis, the Commission will be required to determine the rate scale for the movement of grain for the forthcoming crop year, based on tonnage forecasts. The CTC must also determine which branch lines are to be designated as "grain dependent" in terms of the Act. Railway variable costs must be estimated, based on calculations involving productivity estimates and railway cost indices. The CTC will then recommend advance payment levels (\$600 to \$700 million) for each crop year, and will be responsible for verifying subsequent railway claims and making payments.

Maintenance programs for "grain dependent" branch lines will be monitored, and analyses of the railways' investment plans for equipment

and facilities involving the movement of grain will be undertaken. Beginning in 1985-86, four-year costing reviews will be conducted.

The Railway Act, section 272 (At and East Program) provides for subsidies to railways to move grain and flour for export from an inland point east of Thunder Bay to an Eastern port. These subsidies encourage the continued use of Eastern ports for exporting grain and flour. This program is being evaluated. The percentage of Canadian grain exports subsidized by this program has decreased over time from 6.3% in 1977 to 5.2% in 1981. Figure 18 shows the volume of grain and flour subsidized over the years and the payments made. (See page 52, Section III for 1984-85 Forecast).

Figure 18: At and East Subsidy Program

	Grain		Flour	
	Tons	Subsidy Paid	Tons	Subsidy Paid
1982(*)	717,677	14,687,232	321,812	16,328,871
1981	739,755	15,634,628	475,207	22,904,508
1980	869,116	16,336,309	460,953	19,734,220
1979	692,657	12,681,342	567,044	22,047,808
1978	684,618	11,731,171	469,152	17,453,585
1977	846,599	15,278,069	455,186	12,133,843

(*)Subsidy at 1981 Compensatory Rates.

The Maritime Freight Rates Act provides for subsidies to railway companies for westbound traffic originating in the "select territory" (the four Atlantic provinces and the area east of Diamond and Lévis and south of the St. Lawrence River in Quebec). The subsidies reduce freight rates railways would otherwise charge to shippers. Accordingly, goods shipped from the territory are more competitive (see Section III for information on payments). Subsidies are also paid on westbound traffic and traffic moving within the territory under the Atlantic Region Freight Assistance Act. (This subsidy program is discussed under the Motor Vehicle Transport activity, page 38.)

Finally, the Commission has also been requested (pursuant to Section 22(1)(1) of the National Transportation Act) to determine the specific costs associated with the services that CN and CP perform on behalf of VIA. This work will establish the amounts of the final Settlement Invoice.

C. Water Transport

Objectives

To regulate the development and operation of water transport services in specific cases as designated by legislation or by the Governor-in-Council, in order to protect the interests of the users of transportation, to foster the economic well-being and growth of Canada, and to coordinate and harmonize the operations of transport carriers.

To develop, analyse and provide information and advice to the federal government on shipping operations and maritime transport.

Resource Summary

The Water Transport Activity accounts for 3.8% of the total program expenditures (excluding contributions), and .3% when contributions are taken into account. This activity accounts for 4% of the total person-years.

Figure 19: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Economic Regulation	393	10	412	10	(19)	-
Transportation Analysis	488	10	479	10	9	-
International Maritime Transport	309	6	280	6	29	-
Subsidy Administration	333	-	283	-	50	-
Management and Secretariat	362	7	354	7	8	-
	1,885	33	1,808	33	77	-

Description

Canadian public policy toward water transport is primarily directed at fostering competition among water carriers and avoiding economic regulation. However, three water transport activities are subject to some form of economic regulation: transportation services on the Mackenzie River; the "coasting trade" (domestic shipping); and international "liner trades" (trans-ocean container ships operating on regular schedules). The CTC has responsibility for economic regulation in these areas under the National Transportation Act and related legislation.

The Commission is also obliged to carry out public inquiries and rule on matters concerning pricing practices and mergers or acquisitions involving water carriers whenever it receives a complaint or an objection. In addition, the Canadian Transport Commission is responsible for monitoring the development and operation of water transport services with a view to providing information and advice to the federal government on a wide range of water transport matters. The work consists of the following sub-activities:

Economic Regulation: Economic regulation of water transportation can best be discussed in terms of the three water transport activities noted above and certain general regulatory responsibilities.

- **Mackenzie River Carriers:** In accordance with the provisions of the Transport Act, the Commission licenses these carriers and approves their tariffs for providing transportation services along the Mackenzie River and in Canada's Western Arctic. These regulatory activities serve to ensure that communities in these sparsely populated areas have reliable water transport services. Such services are needed for transporting essential items (fuel, food, equipment, etc.) and supporting mining and exploration activities in the North.
- **The "coasting trade":** This term refers to the carriage of goods or passengers between Canadian ports. Ships under foreign registry are allowed to participate in these trades provided that no suitable Canadian ship is available. As set out in the Coasting Trade Exemption Regulations, foreign flag ships must apply to the Minister of Revenue for exemption from the provisions of Part XV of the Canada Shipping Act. In such cases, the CTC advises on the availability of suitable Canadian ships.
- **The "liner trades":** Internationally, it is common commercial practice for shipping lines involved in the liner trades to form associations of carriers organized along geographic lines to set uniform rates and coordinate services. Under Canadian law, these associations, termed "shipping

conferences", are permitted to operate, provided they comply with the provisions of the Shipping Conferences Exemption Act. In administering this Act, the Canadian Transport Commission maintains tariff filings and a record of agreements, acts as a conciliator between the conferences and shippers, and ensures compliance with the Act.

- **Regulatory Investigations:** The Water Transport Committee is also responsible for carrying out investigations concerning water carriers under the authority of the National Transportation Act. If objections are raised either to proposed acquisitions of water transport companies or mergers between them, or to the pricing practices of water carriers, the Commission investigates to ensure that such proposals or practices are not prejudicial to the public interest. The Committee also examines and maintains public files of tariffs as required by a number of Acts (e.g., the St. Lawrence Seaway Authority Act).

Transportation Analysis: This sub-activity involves analysing and assessing economic, operational, and regulatory matters that affect the transportation of goods by water (or by means of water and other modes) into, within, and out of Canada.

International Maritime Transport: Under this sub-activity, the Commission participates in interdepartmental consultations and analyses of international maritime problems and contributes to Canadian participation in intergovernmental and international organizations. A continuing watch is kept on both the international shipping industry that serves Canada's overseas trade, and the regulatory activities of national governments and international organizations involved with economic regulatory policies affecting world shipping. The Commission analyses developments at the international level to assess the possible economic impact on Canadian shipping services. This analysis work enables the Commission to make recommendations on the Canadian response to any proposed international bilateral or multilateral agreements. Such recommendations serve to protect the public interest.

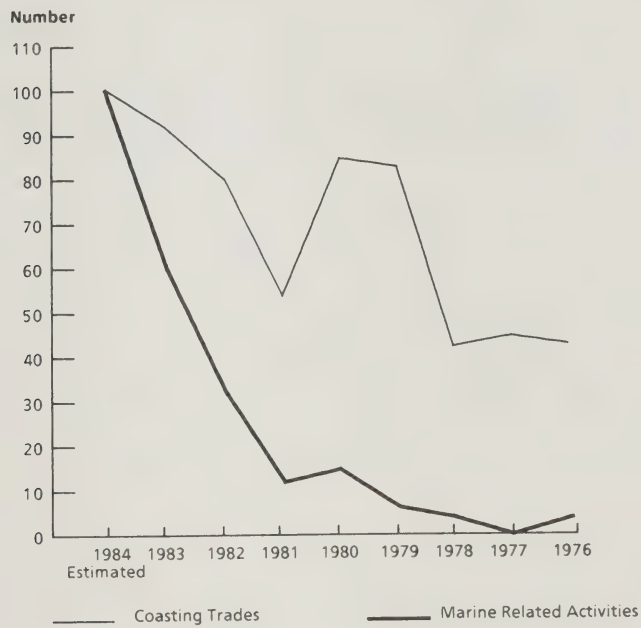
Subsidy Administration: This sub-activity includes processing and certifying subsidy payments to water carriers under the Atlantic Region Freight Assistance Act (this subsidy program is discussed on page 38).

Performance Information/Resource Justification

Economic Regulation: The Commission's workload involving licence applications for services on the Mackenzie River changes little from year to year. (Typically, CTC handles 12 to 14 applications each year.) Workload pertaining to the liner trades and investigations concerning acquisitions has also remained stable.

However, as Figure 20 indicates, the workload associated with coasting trade exemptions has risen markedly. This increase is due to the extension of Canadian jurisdiction to include coastal waters as far as the Continental Shelf. The extended jurisdiction now encompasses a wider population of ships and a larger range of activities (all marine-related activities except fishing, but including activities involving drill ships and their support vessels). The additional workload forecast for 1984 reflects the expected expansion of offshore drilling activities in Canada's newly defined coastal waters.

Figure 20: Coasting Trade Exemptions Applications



Transportation Analysis: In 1984-85, this sub-activity will conduct a broad inquiry into matters raised in Atlantic Canada over the past several years involving acquisition cases concerning CN and CP ownership of North Atlantic container shipping lines. In particular, the potential effect of such acquisitions on the Port of Halifax will be examined.

International Maritime Transport: The Commission expects that it will have to address the following issues in 1984-85:

- the impact on Canada of new maritime policies being developed by Canada's major trading partners and within international organizations;
- actions taken abroad to reduce or eliminate the competitive potential of Canadian ships; and
- the relevance to Canada of international agreements covering ocean carriers' liability.

D. Motor Vehicle Transport

Objectives

To regulate the development and operation of interprovincial and international truck and bus services to protect the interests of the users of transportation, to maintain the economic well-being and growth of Canada, and to coordinate and harmonize the operations of transport carriers.

To administer programs that subsidize the cost of transporting designated commodities, from or within the Atlantic Region.

Resource Summary

The Motor Vehicle Transport Activity accounts for 3.9% of the total program expenditures (excluding contributions) and 6.8% when contributions are taken into account. This activity accounts for 5.8% of the total person-years.

Figure 21: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Motor Vehicle						
Regulation	229	4	215	4	14	-
Subsidy Administration	37,631	43	35,810	44	1,821	(1)
	37,860	47	36,025	48	1,835	(1)

Description

This activity has two components: Motor Vehicle Regulation and Subsidy Administration.

Motor Vehicle Regulation: This component includes examining submissions relating to proposed trucking company mergers or acquisitions and making recommendations as appropriate. When someone affected by a proposed acquisition objects on the grounds that it will unduly restrict competition or otherwise be prejudicial to the public interest, the Commission investigates.

Motor Vehicle Regulation also examines applications to truck goods on Sundays; examines and files documents on CN Roadcruiser (Newfoundland) bus service tariffs and levels of service. Finally, it helps the provinces to develop uniform regulations to facilitate inter-provincial truck and bus transportation. Since 1954, when the Motor Vehicle Transport Act was adopted, the federal government's jurisdiction over the interprovincial activities of trucking and bus companies has remained unchanged. However, responsibility for regulating these carriers has been delegated to the motor vehicle transport boards of the provinces. The provinces administer the regulations governing interprovincial carriers just as they regulate the intraprovincial carriers, which fall under provincial jurisdiction.

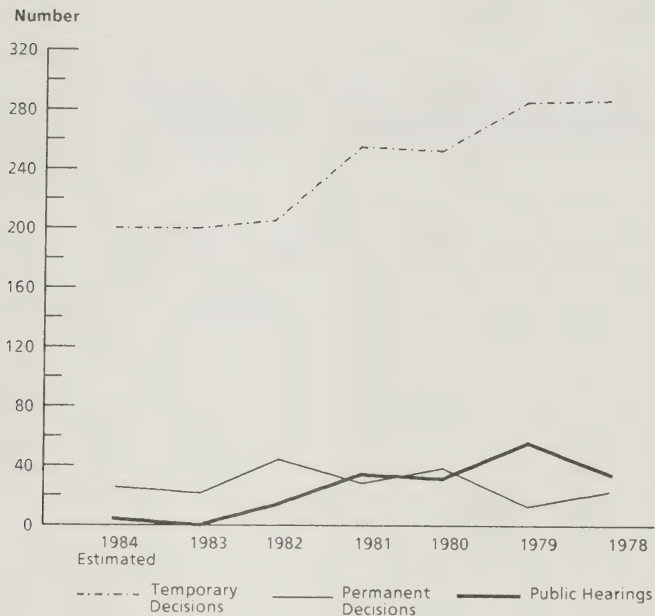
Subsidy Administration: The Atlantic Region Freight Assistance Act provides for subsidies for transporting commodities within the "select territory" (the four Atlantic provinces, and the area east of Diamond and Lévis and south of the St. Lawrence River in Quebec) and from points within the "select territory" to points west. Subsidy claims from trucking companies are processed, audited, and certified for payment. In some cases, the Commission carries out field investigations and holds discussions with provincial governments. At times, hearings are also held.

Performance Information/Resource Justification

Motor Vehicle Regulation: A total of four person-years and \$229,000 are assigned to Motor Vehicle Regulation. Due to a recent Committee policy decision, savings in relation to expenditures of all parties involved in Lord's Day Act hearings are projected for the fiscal year 1984-85. The applicants, potential intervenors and Canadian Transport Commission will realize savings in the cost of travel, legal fees, newspaper advertisements and other functions. Public hearings pertaining to Lord's Day Act applications will only be necessary in complex cases or when objections are raised with respect to applications. The other cases will be heard through file hearings. This new procedure will substantially improve the quality of service provided to the applicant in shortening the period of the decision-making process. In 1984-85, a decision is expected to be rendered in 50 days, 28 days of which are for mandatory posting in the Canada

Gazette. The 50-day period represents a reduction of several months in the hearing process. Figure 22 illustrates the workload related to the Lord's Day Act.

Figure 22: Lord's Day Act Decisions and Public Hearings



All transport companies under the jurisdiction of the Parliament of Canada are required to give notice of a proposed acquisition of another transport business or undertaking. Recently, the Commission has intensified its efforts to ensure that more local populations are aware of transactions that could affect transportation patterns in their regions through either the establishment of monopolies or schedules not in the interest of shippers or consignees.

Subsidy Administration: Subsidies are calculated as a percentage of transportation costs; different percentages apply depending upon the commodities, their origin, and destination. As of April 1983, subsidies for goods shipped within the Maritimes have been reduced from 12.5% to 10%. This change, together with fluctuations in economic activity in the area, is expected to affect the subsidy paid in 1984-85. (ARFAA Subsidy Payments are indicated in Section III, page 52.)

A staff of 43 person-years handles a volume of approximately 12,500 claims per year.

E. Research

Objective

To develop, analyse and provide information and advice on the economic and social aspects of all modes of transport within, into or from Canada.

Resource Summary

Research accounts for 10.1% of the total program expenditures (excluding contributions), and .8% when contributions are taken into account. This activity accounts for 8.5% of the total person-years.

Figure 23: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Research	4,201	69	3,914	66	287	3

Description

Research provides support to the Commission and its committees; responds to requests from the Minister of Transport for studies on subjects of concern to the government; carries out studies on its own initiative; and participates in interdepartmental working groups. Most work is associated with the Commission's research mandate, pursuant to Sections 7(4) and 22 of the National Transportation Act. The studies concern all modes of transportation. They involve analysis and expertise in economics, statistics, sociology, systems analysis, finance, regulation and various institutional arrangements and constraints.

Three major categories of research work are carried out: studies that respond to requests to deal with current problems; analyses of potential transport issues before they become current; and methodological or background studies that contribute to the first two types of research projects.

The Research activity includes five areas:

- **Freight Studies** deal with movements of bulk commodities and agricultural products, primarily by rail and commodity pipelines;
- **Passenger and Aviation Economics** specializes in airline research, international air transport, and other kinds of passenger transport;
- **Transport Industries Analysis** concentrates on marine economics, shipping issues, multimodal transport and trucking;
- **Economic and Social Research** carries out projects requiring professional expertise in economics, statistics, and sociology, and acts as a support group in these areas; and
- **The Office of the Coordinator, Transportation of the Handicapped** carries out research on the economic and social aspects of regulatory issues relating to transportation of the handicapped, provides advice, and makes recommendations to the modal committees.

Commission policy is to make as much of its research as possible available to the general public by publishing reports to increase the public's knowledge and understanding of the Canadian transport system and transportation issues.

Performance Information/Resource Justification

The end products of research are information and advice relevant to decision-making by the modal committees of the Commission or the Minister of Transport and the general public. Resource requirements are based on the need to maintain the ability (in terms of the mix and quantity of expertise) to respond to the demand for information and advice, the level of which is estimated from a knowledge of issues that face the Commission or the federal government.

Research is a service. Its performance is judged on the extent to which it produces appropriate, timely and accurate studies to assist the decision-making of the Commission or the Minister of Transport.

A Conceptual Plan sets out broad objectives and priorities over the next five years, and ensures the continuity of annual Work Plans, which provide a detailed look at resource utilization and priorities for each year. The 1984-85 Work Plan is partially summarized below. Other projects will be carried out during the same year. Some major projects other than those listed below may be carried out because priorities for research change in response to the needs of the clientele and to changes in the transportation sector. Thus, new projects are continuously being introduced and ongoing ones evaluated in terms of their urgency and impact.

Structure of Air Fares: Increasing competition in air transport has been accompanied by a proliferation of fare types, for both scheduled and charter services. As well, deep discounts have been introduced as a way to gain access to a large segment of the market that would not otherwise travel by air. At the same time, restrictions have been imposed that allow airlines to retain their "full fare" passengers.

Concern has been expressed over these discounts. Accordingly, the Commission will continue to review the impact of low price air fares. Methods of costing different air services will be examined, and the size of cross-subsidies will be estimated; service costs will also be used to examine the present fare structure. Interim reports are expected in 1984-85. The possible use of zones of "reasonableness", wherein air fares would automatically be approved, will also be explored.

Rail Capacity and Investment: The Branch is participating with various provincial governments, railways, and other federal departments in a variety of projects to examine rail capacity and the means of reducing bottlenecks in a timely and economic manner. Work in 1984-85 will include examining the possibility of joint track usage in the Fraser River Canyon; monitoring developments and, if necessary, further exploring rail access problems at the Port of Vancouver and Thunder Bay. As well, the Branch will be examining investment options and operational alternatives for VIA Rail. Finally, at the request of the Yukon Government and the federal Department of Indian Affairs and Northern Development, a study of transport problems in the Yukon Territory will be undertaken. Of particular concern are the consequences of the financial position of the White Pass and Yukon Railway. All of these projects are expected to be completed in 1984-85.

Deep Sea Shipping Economics: A series of projects is being undertaken aimed at developing a better understanding of the economic and commercial factors at work in international shipping. The work in 1984-85 will focus on the economics of liner shipping (including revenues, costs, and available capacity and utilization) and the level of structure of liner freight rates. If resources permit, work will also begin on assessing the implications for the balance of payments of operating a Canadian deep-sea fleet. Interim reports on all these issues are expected in 1984-85.

Western Grain Transportation: The legislation of the Western Grain Transportation Act provides for a review of its provisions in 1985-86. Various studies of the grain transportation system are being carried out to serve as input to that review process. These include studies of the availability of trucking services and rates and costs; the costs of storing grain at country terminals and transfer elevators; the costs of using different types of trains; and costs of shipping grain on the Great Lakes/St. Lawrence Seaway. Finally, an integrated model of the entire transportation system will be developed. Work is expected to be

completed in 1984-85, with several public reports describing the model and its components.

International Agreements: International air, marine and "multimodal" transport (transporting goods from one point to another via two or more methods -- e.g., road and rail) is affected by a number of existing or proposed bilateral and multilateral agreements. For air transport, bilateral agreements allow Canadian carriers access to specified transborder or overseas markets. Advice will be provided on the potential consequences for Canada of various negotiated positions. For marine transport, current problems centre on cargo reservation and other restrictions by foreign governments. Due to the nature of the advice, it is expected that no public reports will be issued in these areas.

Transport Subsidies: Studies of transport subsidies are underway, including studies of their magnitude, incidence, effect on shippers and carriers, and their induced effect on investment and pricing. Information is being gathered through case studies with a view to answering the following questions: i) In what situations and for what objectives are subsidies most effective? ii) What difference (if any) does the manner of administering the subsidy make? Several public reports, describing work done in 1983-84 are expected in 1984-85.

In addition to carrying out these major studies, the Branch will carry out various smaller projects as necessary. The Commission's modal committees will also receive research support for proceedings that either require specialized resources, involve problems of methodology, or address issues that have grown out of previous studies by the Research Branch. Some of these activities may evolve into major projects, although none is expected to do so at this time.

As part of its work to develop standards for handicapped accessibility, the Office of the Coordinator of Transportation of the Handicapped will continue its research on the current and potential number of handicapped travellers, the obstacles they are encountering in travelling on the various transportation modes subject to federal jurisdiction, and what can be done to decrease any travel "barriers". A program began in 1983-84 to provide multi-modal transportation cards to those handicapped people who need an attendant. This program is planned for implementation in 1984-85.

F. Management and Administration

Objective

To rule on regulatory matters required of the Commission; and to develop and operate central management processes and administrative services in support of the Commission's work.

Resource Summary

Management and Administration accounts for 26.4% of the total program expenditures (excluding contributions), and 2% when contributions are taken into account. This activity accounts for 28.1% of the total person-years.

Figure 24: Activity Expenditures (\$000) and Person-Years

	Estimates 1984-85		Forecast 1983-84		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive	2,693	36	2,387	36	306	-
Secretariat and Communications	1,098	26	1,042	26	56	-
Personnel	1,153	31	1,205	31	(52)	-
Legal Services	1,090	21	1,031	21	59	-
Comptroller	4,374	107	5,253	119	(879)	(12)
Western Division Administration	536	7	503	7	33	-
	10,944	228	11,421	240	(477)	(12)

Description

The Management and Administration activity comprises the following components:

Executive: The Executive consists of the President, two Vice Presidents, Commissioners, and their staff. The Commissioners, acting on the basis of public hearings or the advice of Commission staff, make decisions on regulatory matters. When an application is made for a review of a Commission order or decision, or when the Minister of

Transport on appeal from a decision or order directs that a review be carried out, the matter is referred to the Review Committee. This Committee is made up of the modal committee chairmen, with the first Vice President as chairman.

Legal Services: Legal Services provides legal advice and counsel to the Commission and modal committees on all matters of law and jurisdiction arising out of the administration of the National Transportation Act and related statutes.

Secretariat and Communications: This component serves as the secretariat to the Commission and is responsible for recording Commission decisions, maintaining official Commission records, and providing secretariat services to the Review Committee. In addition, Secretariat and Communications provides various administrative services, including arranging for hearings, handling media and public relations, providing publication and library services, and coordinating translation services and ministerial correspondence pertaining to the Commission.

Personnel Services: Personnel Services provides advice and assistance to managers on all matters pertaining to personnel management and official languages policy.

Comptroller: The Comptroller is responsible for coordinating the Commission's management processes. Advice and assistance are provided to managers on planning, evaluation, financial and material management, accommodation, telecommunications, records management, word processing, and EDP systems development and operation.

Western Division Administration: This group comprises the Office of the Executive Director, including local financial, legal, administrative and research services. It also provides secretariat services to the Division, including making arrangements for hearings.

Performance Information/Resource Justification

Hearings: A major focus of the Executive, Secretariat and Legal Services components is the hearing process. Regulatory decisions are based on the outcomes of hearings. The appropriate modal committee determines whether or not a public hearing is necessary in light of the issue involved. The number of public hearings has remained relatively constant from year to year, except in two areas: Motor Vehicle and Railway Transport. Motor Vehicle Transport saw a major decrease in 1982-83 (see page 47). However, for Railway Transport, activity increased in 1982-83. More track abandonment hearings were held because of a larger number of applications, and because of a number of 1981-82 applications that had not been dealt with. No significant increase in public hearings is expected over the period of this Expenditure Plan.

Figure 25: Public Hearings

	1982-83		1981-82		1980-81	
	Hearing		Hearing		Hearing	
	Hearings	Days	Hearings	Days	Hearings	Days
Air Transport	14	39	7	30	9	54
Railway Transport	25	50	13	57	10	34
Water Transport	2	6	5	14	1	6
Motor Vehicle Transport	3	3	38	28	24	36
Commodity Pipeline Transport	1	1	-	-	-	-
Review Committee	1	1	1	1	2	5
Sub total:						
Modal Committees	46	100	64	130	46	135
Western Division	14	23	18	40	16	57
Total Commission	60	123	82	170	62	192

Section III
Supplementary Information

A. Analysis of CTC Costs by Type of Expenditure**1. Expenditure by Object**

Figure 26 displays CTC costs by type of expenditure. The major types of expenditures, salaries and grants and contributions are further analysed in Figures 27 and 28.

Figure 26: Expenditures by Object (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Personnel			
Salaries and wages	29,472	28,949	25,127
Contribution to employee benefit plans	3,831	3,712	3,773
	33,303	32,661	28,900
Goods and Services			
Transportation and communication	3,372	3,008	2,544
Information	758	686	355
Professional and special services	3,167	3,059	2,452
Rentals	209	166	160
Purchased repair and upkeep	88	91	101
Utilities, material and supplies	444	444	701
All other expenditures	48	65	32
	8,086	7,519	6,345
Total Operating Costs	41,389	40,180	35,245
Capital	87	235	229
Grants and Contributions	513,930	496,698	580,652
Total Expenditures	555,406	537,113	616,126

2. Personnel Expenditures

Salaries represent the largest component of CTC costs aside from contribution payments to transportation companies. Figure 27 displays the number of person-years and average salary of each category of employees.

Figure 27: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Range		1984-85 Average Salary Provision
	1984-85	1983-84	1982-83			
Management						
Governor-in-Council						
Appointments	17	18	18	47,960	93,040	70,789
Management	40	39	17	47,960	93,040	60,477
Other	2	-	-			
Scientific and Professional						
Auditing	19	16	17	26,604	65,770	42,712
Economics, Sociology and Statistics	95	98	105	14,570	62,880	45,454
Engineering and Land Survey	31	32	38	22,196	73,560	50,627
Law	16	16	16	19,546	85,140	44,638
Scientific Regulation	5	5	10	14,082	65,770	46,674
Other	1	1	1			
Administrative and Foreign Service						
Administrative Services	59	61	55	13,250	55,226	33,409
Commerce	7	4	2	14,890	57,586	40,361
Computer Systems						
Administration	10	13	7	17,872	58,508	31,119
Financial Administration	21	26	24	13,193	55,220	37,108
Information Services	7	6	4	12,932	55,220	33,712
Personnel Administration	10	12	13	13,330	60,830	33,999
Program Administration	119	115	128	13,250	55,226	34,150
Other	-	4	-			
Technical						
Engineering and Scientific Support	17	17	11	13,372	48,444	42,078
Social Science Support	34	35	32	12,033	55,013	31,614
Technical Inspection	55	52	48	12,033	54,944	38,885
Other	2	3	3			
Administrative Support						
Clerical and Regulatory	159	156	162	12,316	30,231	21,405
Secretarial, Stenographic, Typing	84	88	95	12,034	30,425	21,801

The person-year column displays the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the Program. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and reclassifications divided by the person-years for the occupational group.

3. Grants and Contributions

The Commission has responsibility for administering various contribution and subsidy programs.

Figure 28: Details of Grants and Contributions (\$000)

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Contributions			
Regional Air Carrier Subsidy - payments are made to two regional air carriers to subsidize their operations on specific routes in remote areas:			
Eastern Provincial Airlines			865
Quebecair			635
	1,500	1,500	1,500
Maritime Freight Rates Act - Payments			
are made to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, in order to reduce the tariffs they would otherwise charge to shippers and thus make goods from the territory more competitive. Estimated payments to each company for traffic moved during the calendar year 1984 are:			
Canadian National Railway Company	10,565	9,990	8,293
Canada and Gulf Terminal Railway	115	110	92
Canadian Pacific Railway Company	922	878	732
Dominion Atlantic Railway	315	300	264
Devco Railway (Cumberland Railway Company)	50	-	-
Canadian Pacific Express Company Limited	233	222	185
	12,200	11,500	9,566

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Railway Relocation and Crossing Act - Contributions towards the cost of safety related work at public crossing of railway lines at grade	10,000	10,300	15,380
New Employment Expansion and Development	-	85	-
Summer Canada - Student Employment Program	-	113	138
Total Voted Contributions	23,700	23,498	26,584

Statutory Payments

Payments to railway and transportation
companies of amounts determined
pursuant to Sections 256, 258, 261 and
272 of the Railway Act (R.S. c.R-2)

Prairie Branch Lines			
Canadian National Railway	189,390	185,100	221,432
Canadian Pacific Railway	187,140	181,800	216,577
Class II Railways	-	-	4,885
	376,530	366,900	442,894

Non-Prairie Branch Lines			
Canadian National Railway	9,970	9,900	5,890
Canadian Pacific Railway	9,850	9,600	4,110
	19,820	19,500	10,000

Passenger Train Services (other than VIA Rail)			
Canadian National Railway	2,900	2,500	5,233
Canadian Pacific Railway	-	-	-
Class II Railways	5,300	4,800	3,721
	8,200	7,300	8,954

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Eastern Grain/Flour Rates:			
Canadian National Railway	23,900	21,500	23,040
Canadian Pacific Railway	16,280	14,700	13,300
	40,180	36,200	36,340
Total All Sections:			
Canadian National Railway	226,160	219,000	255,595
Canadian Pacific Railway	213,270	206,100	233,987
Class II Railways	5,300	4,800	8,606
Total Railway Act Payments	444,730	429,900	498,188

**Payments to railway, trucking and
marine companies under the Atlantic
Region Freight Assistance Act
(R.S. c. A-18)**

Westbound segment - a subsidy to
reduce costs of transporting goods
from the Maritimes and Gaspé regions
to destinations in Canada west of
these regions.

Payments are:

Truck (all goods)	9,660	9,200	11,947
Truck (designated commodities)	3,360	3,200	4,104
Rail (designated commodities)	2,730	2,600	3,262

Intra segment - a subsidy to reduce
costs of transporting designated
commodities originating and
terminating at points within the
Maritimes and Gaspé regions.

	Estimates 1984-85	Forecast 1983-84	Actual 1982-83
Payments by mode of carrier are:			
Truck	23,205	22,074	28,225
Rail	6,248	5,943	7,854
Water	297	283	488
Total ARFAA Payments	45,500	43,300	55,880
Total Statutory Subsidies	490,230	473,200	554,068
Total Contributions	513,930	496,698	580,652

B. Cost Analysis

Net Program Cost

The CTC 1984-85 Estimates include authorities to be voted and statutory authorities. Also to be taken into consideration are services provided without charge by other departments such as accommodation by Public Works and services provided by Supply and Services, Treasury Board and the Department of Labour.

Figure 29: Net Cost of Program for the Year 1984-85

	1984-1985			1983-84
	Expenditures	Add Other Costs	Net	Net
Canadian Transport Commission Program	555,406,000	4,286,000	559,692,000	541,243,000

B. Analyse des coûts

Coût du Programme

Le Budget des dépenses de 1984-1985 de la CCT comprend les autorisations votées et les autorisations statutaires. Il faut ainsi prendre en considération les services assurés sans frais par d'autres ministères comme les dépenses en locaux acquittées par le ministère des Travaux publics et les services dispensés par le ministère des Approvisionnement et Services, le Conseil du Trésor et le ministère du Travail.

Tableau 29: Coût net du Programme pour l'année 1984-1985

1984-1985		1983-1984	
Ajouter autres coûts	Dépenses	Net	Net
559,692,000	4,286,000	541,243,000	des transports
Programme de la		Commission	
Canadienne		555,406,000	

Budget des dépenses		
1984-1985	Prévues	Réelles
1983-1984	1982-1983	
<hr/>		
Total des subventions statutaires	490,230	473,200
	554,068	
<hr/>		
Total des contributions	513,930	496,698
		580,652

Budget des dépenses	1984-1985	1983-1984	1982-1983
Total - toutes les sections:			
Canada	226,160	219,000	255,595
Chemins de fer nationaux du	213,270	206,100	233,987
Sociétés ferroviaires (classe II)	5,300	4,800	8,606
Total des paiements versés en vertu de la Loi sur les chemins de fer			
444,730	429,900	498,188	
Paiements versés aux sociétés ferroviaires, aux camionneurs et aux compagnies maritimes en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique (S.R., c. A-18)			
Paiements versés pour le trafic en direction ouest - subventions accordées en vue d'abaisser les coûts pour l'acheminement de marchandises depuis les régions Maritimes et la Gaspésie jusqu'à des localités canadiennes à l'ouest desdites régions.			
Les paiements sont versés aux:			
Camionneurs (toutes marchandises)	9,660	9,200	11,947
Camionneurs (marchandises désignées)	3,360	3,200	4,104
Sociétés ferroviaires (marchandises désignées)	2,730	2,600	3,262
Paiements versés pour le trafic intérieur - subventions accordées en vue d'abaisser les coûts pour l'acheminement de marchandises désignées en provenance et à destination des points situés à l'intérieur des régions Maritimes et de la Gaspésie.			
Paiements répartis par mode de transport:			
Par camion	23,205	22,074	28,225
Par chemin de fer	6,248	5,943	7,854
Par eau	297	283	488
Total des paiements versés en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique			
45,500	43,300	55,880	

Budget des dépenses	1985-1984	Prévues 1983-1984	Réelles 1983-1984
Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemin de fer - contributions au coût des travaux exécutés pour fins de sécurité à des passages à niveau public de chemin de fer utilisés par le	10,000	10,300	15,380
Relance de l'aide à l'emploi	-	85	-
Été Canada - programme d'emploi pour étudiants	-	113	138
Paiements statutaires	23,700	23,498	26,584
<hr/>			
Embranchements des Prairies Canada Chemin de fer nationaux du Canada Pacific Limitée Sociétés ferroviaires (classe II)	189,390 187,140 -	185,100 181,800 -	221,432 216,577 4,885
Embranchements hors-Prairies Canada Chemin de fer nationaux du Canada Pacific Limitée	9,970 9,850	9,900 9,600	5,890 4,110
<hr/>			
Services de trains de voyageurs (autres que VIA Rail) Chemin de fer nationaux du Canada Canada Pacific Limitée Sociétés ferroviaires (classe II)	2,900 5,300 -	2,500 4,800 -	5,233 3,721 8,954
<hr/>			
Tarifs de l'Est pour le transport du grain et de la farine: Chemin de fer nationaux du Canada Canada Pacific Limitée	23,900 16,280 40,180	21,500 14,700 36,200	23,040 13,300 36,340

3. Subventions et contributions

La Commission est responsable de l'administration de divers programmes de contributions et de subventions.

Tableau 28: Ventilation des subventions et des contributions (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1984-1985		1983-1984		1982-1983
	Prévues	Réelles	Prévues	Réelles	
Contributions					
Subventions accordées aux transport-					
teurs aériens régionaux - paiements					
versés à deux transporteurs aériens					
régionaux pour subventionner leur					
exploitation sur des circuits					
précis situés dans les régions					
éloignées:					
Eastern provincial Airlines					
Quebecair					
1,500	1,500	1,500			
Loi sur les taux de transport dans					
les provinces Maritimes - paiements					
versés aux sociétés ferroviaires					
qui effectuent le transport de					
marchandises dans un "territoire					
choisi", tel que défini dans la					
loi, afin d'abaisser les tarifs					
qui autrement seraient imputés					
aux expéditeurs, et rendre les					
marchandises transportées hors du					
territoire, plus concurrentielles.					
Voici les paiements estimatifs					
versés à chaque société pour le					
transport de marchandises durant					
l'année civile de 1984:					
Compagnie des chemins de fer					
nationaux du Canada					
Chemin de fer de Matane et du					
Golfe					
Canadien Pacifique Limitée					
Dominion Atlantic Railway					
Société de développement du					
Cap-Breton					
Canadien Pacific Express-					
Messageries					
12,200	11,500	9,566			
10,565	9,990	8,293			
115	110	92			
922	878	732			
315	300	264			
50	-	-			
233	222	185			

2. Dépenses en personnel

Les traitements représentent le plus important élément de coût de la CCT, à l'exception des contributions versées aux compagnies de transport. Le tableau 27 montre le nombre d'années-personnes et le traitement moyen de chaque catégorie professionnelle.

Tableau 27: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

	échelle de traitement	années-personnes autorisées	provision pour le traitement moyen
	actuelle		1984-1985
1982-1983 1983-1984 1984-1985			

Gestion	17	18	18	47,960	93,040	70,789	60,477
Nominations par décret en conseil	40	39	17	47,960	93,040		
Autres	2	-	-				
Scientifique et professionnelle	19	16	17	26,604	65,770	42,712	
Vérification	95	98	105	14,570	62,880	45,454	
Economique, sociologie et statistique	31	32	38	22,196	73,560	50,627	
Genie et arpentage	16	16	16	19,546	85,140	44,638	
Droit	5	5	10	14,082	65,770	46,674	
Réglementation scientifique	1	1	1				
Administration et service extérieur	59	61	55	13,250	55,226	33,409	
Services administratifs	10	13	7	17,872	58,508	31,119	
Gestion des systèmes d'ordinateurs	21	26	24	13,193	55,220	37,108	
Gestion des finances	7	6	4	12,932	55,220	33,712	
Service d'information	10	12	13	13,330	60,830	33,999	
Gestion du personnel	119	115	128	13,250	55,226	34,150	
Autres	-	4	-				
Technique	17	17	11	13,372	48,444	42,078	
Soutien technologique et scientifique	34	35	32	12,033	55,013	31,614	
Soutien des sciences sociales	55	52	48	12,033	54,944	38,885	
Autres	2	3	3				
Soutien administratif	159	156	162	12,316	30,231	21,405	
Commiss aux écritures et aux règlements	84	88	95	12,034	30,425	21,801	
Secrétariat, sténographie, dactylographie							

La colonne "années-personnes" montre la répartition prévue par groupe professionnel des années-personnes allouées au groupe professionnel donné. La colonne "traitement moyen" donne les coûts estimatifs des promotions et des reclassements collectifs, compte tenu des conventions collectives, des augmentations statutaires, des promotions et des reclassements, le tout divisé par le nombre d'années-personnes

A. Analyse des coûts de la CCT par type de dépense

1. Dépenses par objet

Le tableau 26 montre les coûts de la CCT par type de dépense. Les tableaux 27 et 28 présentent une analyse plus détaillée des principaux types de dépenses, soit les traitements, subventions et contributions.

Tableau 26 : Dépenses par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévues	Réelles	
1984-1985	1983-1984	1982-1983	
Personnel			
29,472	28,949	25,127	Traitements et salaires
3,831	3,712	3,773	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
33,303	32,661	28,900	
Biens et services			
3,372	3,008	2,544	Transports et communications
758	686	355	Information
3,167	3,059	2,452	Services professionnels et spéciaux
209	166	160	Location
88	91	101	Achat de services de réparation et d'entretien
444	444	701	Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnement
48	65	32	Toutes autres dépenses
8,086	7,519	6,345	
Total des coûts de fonctionnement			
41,389	40,180	35,245	
Capital			
87	235	229	
Subventions et contributions			
513,930	496,698	530,652	
Total des dépenses			
555,406	537,113	616,126	

Sous-total: Comités modaux Division de l'Ouest	60	123	82	170	62	192
Transport aérien	14	39	7	30	9	54
Transport par chemin de fer	25	50	13	57	10	34
Transport par eau	2	6	5	14	1	6
Transport par véhicule à moteur	3	3	38	28	24	36
Transport par pipeline de	1	1	-	-	-	-
denrées						
Comité de						
révision	1	1	1	1	2	5
Total	60	123	82	170	62	192

Tableau 25: Audiences publiques

problème en question. Le nombre d'audiences publiques demeure relativement constant d'une année à l'autre, sauf dans deux secteurs: ceux du transport par véhicule à moteur et du transport par chemin de fer. Le secteur du transport par véhicule à moteur a connu une diminution importante des audiences en 1982-1983 (voir tableau 25). Par contre, les audiences dans le secteur du transport par chemin de fer ont été plus fréquentes en 1982-1983. Il y a eu plus d'audiences sur des projets d'abandon d'embranchement en raison de l'augmentation du nombre de requêtes présentées à ce sujet et du nombre de requêtes datant de 1981-1982 encore en suspens. Aucune augmentation importante des audiences n'est prévue pour la période visée par le présent plan des dépenses.

Audiences: La haute direction, le secrétariat et les services juridiques participent surtout au processus d'audience. Les décisions de réglementation sont fondées sur les résultats de déterminer s'il y a lieu ou non de tenir une audience publique, et ce, en examinant le

Données sur le rendement et justification des ressources

Administration de la Division de l'Ouest: Ce groupe englobe le bureau du directeur exécutif, y compris les services juridiques, financiers, administratifs et de recherche locaux. Il fournit également des services de secrétariat à la Division et s'occupe de planifier les audiences.

Contrôleur: Le contrôleur est responsable de la coordination des systèmes de gestion de la Commission. Il fournit des conseils et de l'aide aux gestionnaires à l'égard de la planification, de l'évaluation, de la gestion financière et matérielle, du logement, des télécommunications, de la gestion des dossiers, du traitement de mots, ainsi que de l'élaboration et de l'exploitation de systèmes de traitement électronique des données.

Services du personnel: Les services du personnel fournissent des conseils et de l'aide aux gestionnaires à l'égard de toutes les questions relatives à la gestion du personnel et à la politique sur les langues officielles.

Secrétariat et communications: Cette composante sert de secrétariat à la Commission, s'occupe d'enregistrer les décisions de la Commission et de tenir à jour ses registres officiels, et assure des services de secrétariat au Comité de révision. En outre, la composante "secrétariat et communications" assure divers services administratifs, y compris la planification des audiences ainsi que les relations avec les médias et le public, les services de publication et de bibliothèque, la coordination des services de traduction, et la correspondance ministérielle relative à la Commission.

Services juridiques: Les services juridiques fournissent des avis et des conseils à la Commission et aux comités modaux sur des questions de droit et de compétence découlant de l'administration de la Loi nationale sur les transports et autres lois connexes.

en s'appuyant sur les résultats d'audiences publiques ou sur les conseils du personnel de la Commission, prennent des décisions sur des questions de réglementation. Lorsqu'une requête est déposée en vue de la révision d'une ordonnance ou d'une décision de la Commission, ou lorsque le ministre des Transports, en réponse à un appel d'une décision ou d'une ordonnance, demande à la Commission de procéder à une révision, l'affaire est soumise au Comité de révision. Ce comité comprend les présidents des comités modaux et il est présidé par le premier vice-président.

F. Gestion et administration

Objectif

Prendre des décisions sur des questions de réglementation faisant partie du mandat de la Commission; élaborer et exploiter des systèmes de gestion centralisée et des services administratifs à l'appui des fonctions de la Commission.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Gestion et administration" représente 26.4 % des dépenses totales du Programme (à l'exclusion des contributions) et 2 % lorsqu'on inclut des contributions. Cette activité compte 28.1 % du nombre total des années-personnes.

Tableau 24: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence
	\$	A-P	\$
			A-P
Haute direction	2,693	36	2,387
Secrétariat et communications	1,098	26	1,042
Personnel	1,153	31	1,205
Services juridiques	1,090	21	1,031
Contrôleur	4,374	107	5,253
Administration de la Division de l'Ouest	536	7	503
	10,944	228	11,421
			240
			(477)
			(12)
			-
			33
			-
			59
			21
			119
			(879)
			(12)
			-
			56
			26
			31
			(52)
			-
			306
			-

Description

L'activité "gestion et administration" comprend les composantes suivantes:

Haute direction: La haute direction comprend le président, les deux vice-présidents, les commissaires et leur personnel. Les commissaires,

renseignements en étudiant des cas particuliers en vue de répondre aux questions suivantes: 1) dans quelles situations les subventions sont-elles plus efficaces, et pour atteindre quels objectifs? Il est-ce que la manière d'administrer les subventions importe? Plusieurs rapports publics décrivant les travaux réalisés en 1983-1984 devraient paraître en 1984-1985.

En plus de faire ces études importantes, la Direction entreprendra divers projets moins importants, au besoin. Les comités modaux de la Commission pourront également compter sur l'appui de la Direction de la recherche pour remplir leurs fonctions qui exigent des ressources spécialisées, mettent en cause des problèmes de méthodologie ou touchant des problèmes découlant d'études antérieures de la Direction de la recherche. Certaines de ces activités peuvent devenir des projets importants, bien qu'aucune transformation de ce genre ne soit prévue pour l'instant.

Dans le cadre de son travail d'élaboration de normes à l'intention des personnes handicapées, pour leur faciliter l'accès aux modes de transport, le Bureau du coordonnateur du transport des handicapés poursuivra sa recherche sur le nombre actuel et éventuel de voyageurs handicapés, sur les obstacles auxquels ils font face lorsqu'ils utilisent les divers modes de transport assujettis à l'autorité du gouvernement fédéral, et sur la façon de réduire ces obstacles aux voyages. Un programme a été entrepris en 1983-1984 visant à fournir des cartes de transport multimodal aux personnes handicapées qui ont besoin d'être accompagnées. La mise en oeuvre de ce programme devrait se faire en 1984-1985.

particulièrement à l'incidence de la situation financière de la société ferroviaire White Pass and Yukon. Tous ces projets devraient être terminés en 1984-1985.

Économique du transport hauturier: Un certain nombre de projets ont été mis en branle afin d'améliorer la compréhension des facteurs économiques et commerciaux en jeu dans le transport international. En 1984-1985, la Direction de la recherche se penchera principalement sur l'économie du transport maritime de ligne, (y compris les recettes, les frais, ainsi que la capacité disponible et son utilisation) et sur le niveau de structuration des taux de transport des lignes maritimes. Si les ressources le permettent, la Direction s'intéressera également à l'évaluation de l'incidence sur la balance des paiements de l'exploitation d'une flotte hauturière canadienne. Des rapports provisoires sur toutes ces questions devraient paraître en 1984-1985.

Transport du grain de l'Ouest: La Loi sur le transport du grain de l'Ouest prévoit l'examen de ses dispositions en 1985-1986. Diverses études portant sur le réseau de transport du grain sont en cours de réalisation et serviront de base à ce processus d'examen. Parmi ces études, on retrouve celles sur la disponibilité des services de camionnage ainsi que sur leurs taux et leurs coûts; sur les coûts d'entreposage du grain dans les silos situés en province et dans des silos de transfert; sur les coûts d'utilisation de divers types de trains; de même que sur les coûts d'expédition du grain via les Grands Lacs et la voie maritime du Saint-Laurent. Enfin, on créera un modèle intégré de tout le réseau de transport. On s'attend à ce que le travail soit terminé en 1984-1985, et à ce que plusieurs rapports destinés au public décrivent le modèle et ses composantes.

Ententes internationales: Le transport maritime, aérien et multimodal international (c'est-à-dire le transport de marchandises d'un point à un autre par l'intermédiaire de deux modes de transport ou plus, par exemple la route et le chemin de fer) sont visés par un certain nombre d'ententes bilatérales ou multilatérales existantes ou proposées. En ce qui concerne le transport aérien, les ententes bilatérales permettent aux transporteurs canadiens d'avoir accès à certains marchés transfrontaliers ou transocéaniques. La Direction de la recherche donnera des conseils sur l'incidence potentielle de diverses positions négociées pour le Canada. En ce qui concerne le transport maritime, les problèmes actuels touchent principalement la réservation d'espace à bord des navires et d'autres restrictions imposées par les gouvernements étrangers. En raison de la nature de ces avis, il est prévu qu'aucun rapport public ne sera diffusé dans ces secteurs.

Subventions au transport: La Direction de la recherche effectue actuellement des études sur les subventions au transport, touchant leur importance, leur incidence et leurs effets sur les expéditeurs et les transporteurs, ainsi que leur influence indirecte sur les investissements et l'établissement des prix. Dans le cadre de ces études, la Direction s'occupe actuellement de rassembler des

pertinentes, précises et opportunes pour aider la Commission et le ministre des Transports à prendre des décisions.

Un plan conceptuel définit les objectifs généraux et les priorités pour les cinq prochaines années et assure la continuité des plans de travail annuels qui fournissent des données détaillées sur l'utilisation des ressources et les priorités pour chaque année. On trouvera ci-dessous un résumé partiel du plan de travail de 1984-1985. D'autres projets de recherche seront menés au cours de la même année, et il est possible que des projets importants non mentionnés ci-dessous obtiennent préférence, les priorités de recherche évoluant en fonction des besoins de la clientèle et en réponse aux changements dans le secteur du transport. Ainsi, de nouveaux projets sont régulièrement amorcés, et des projets de recherche en cours sont évalués en fonction de leur urgence et de leur incidence.

Structure des tarifs aériens: La concurrence accrue dans le secteur du transport aérien a donné lieu à une prolifération de tarifs, tant pour les services à horaire fixe que pour les services d'affrètement. De plus, des tarifs très réduits ont été offerts afin de s'accapter une grande partie du public qui n'aurait autrement pas voyagé par avion. Simultanément, certaines restrictions ont été imposées pour permettre aux lignes aériennes de conserver leurs passagers qui paient le plein tarif.

Ces réductions ont soulevé certaines inquiétudes; c'est pourquoi la Commission continuera d'examiner l'incidence des tarifs aériens réduits. Dans ce but, elle examinera certaines méthodes de calcul du prix de revient de divers services aériens et elle évaluera l'importance de l'interfinancement. Les frais de service calculés au moyen des méthodes susmentionnées serviront à examiner la structure tarifaire actuelle. Des rapports provisoires devraient être produits en 1984-1985. La Direction de la recherche explorera également l'utilisation éventuelle de certaines limites "raisonnables" à l'intérieur desquelles les tarifs aériens seraient automatiquement approuvés.

Capacité ferroviaire et investissement: La Direction de la recherche participe avec divers gouvernements provinciaux, sociétés ferroviaires et autres ministères fédéraux à toute une gamme de projets visant à examiner la capacité ferroviaire et les moyens de réduire les zones de congestion d'une manière économique et opportune. Au cours de 1984-1985, la Direction de la recherche examinera la possibilité d'utiliser conjointement la voie située dans le Canyon du fleuve Fraser; surveillera l'évolution de la situation et, au besoin, se penchera de plus près sur les problèmes d'accès ferroviaire dans le port de Vancouver et à Thunders Bay. En outre, la Direction examinera les options d'investissement et les choix opérationnels qui s'offrent à VIA Rail. Enfin, elle effectuera une étude des problèmes de transport dans le territoire du Yukon, à la demande du gouvernement du Yukon et du ministère des Affaires indiennes et du Nord. Elle s'intéressera

La Direction de la recherche constitue un service. Son rendement est fonction de la mesure dans laquelle elle produit des études

ou le gouvernement fédéral font face. La Direction de la recherche fournit des renseignements et des avis qui sont utiles au public et qui aident les comités modaux de la Commission ou le ministre des Transports à prendre des décisions. Les besoins en ressources sont fondés sur la nécessité de maintenir la capacité de la Direction (en termes de diversité et de nombre d'experts) de répondre à la demande en renseignements et en conseils, demande dont le niveau est évalué à partir de la connaissance des problèmes auxquels la Commission

Données sur le rendement et justification des ressources

La Commission a pour politique de mettre à la disposition du public le plus grand nombre possible de ses travaux de recherche; pour ce faire, elle publie des rapports pour informer davantage le public et l'aider à mieux comprendre le réseau de transport canadien et les problèmes connexes.

- Le Bureau du coordonnateur du transport des handicapés, qui effectue des recherches sur les aspects économiques et sociaux des questions de réglementation touchant le transport des personnes handicapées, fournit des conseils et fait des recommandations aux comités modaux.
- La recherche économique et sociale, qui s'occupe de projets qui exigent la participation d'experts en économique, en statistique et en sociologie et agit à titre de groupe d'appui dans ces domaines;
- L'analyse des industries de transport, qui se concentre sur l'économie maritime, les questions d'expédition, le transport multimodal et le camionnage;
- L'économie du transport des passagers et de l'aviation, qui se spécialise dans la recherche sur les lignes aériennes, sur le transport aérien international et sur d'autres types de transport de passagers;
- Les études de fret, qui traitent du transport de marchandises en vrac et de produits agricoles, principalement par chemin de fer et pipeline de denrées;

L'activité "Recherche" comprend cinq domaines:

relatives aux problèmes courants; des analyses se rapportant aux questions reliées au transport, susceptibles de surgir dans les prochaines années; et des études méthodologiques ou de fond qui servent aux deux premiers types de recherche.

Objetif

Concevoir, analyser et fournir des renseignements et des conseils sur les aspects économiques et sociaux de tous les modes de transport à l'intérieur, à destination ou en provenance du Canada.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Recherche" représente 10,1 % des dépenses totales du Programme (à l'exclusion des contributions) et 0,8 % lorsqu'on inclut les contributions. Cette activité consomme 8,5 % du nombre total des années-personnes.

Tableau 23: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses 1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence	Recherche			
			\$	A-P	\$	A-P
			4,201	69	3,914	66
					287	3

Description

La Direction de la recherche fournit des données d'appoint à la Commission et à ses comités; répond aux demandes faites par le ministre des Transports en vue de réaliser des études sur des sujets qui préoccupent le gouvernement; effectue des études de sa propre initiative et participe à des groupes de travail interministériels. La majorité du travail effectué par la Direction de la recherche est associée au mandat de recherche confié à la Commission en vertu des articles 7(4) et 22 de la Loi nationale sur les transports. Les études de la Direction touchent tous les modes de transport. Elle font appel à l'analyse et à des connaissances en économique, en statistique, en sociologie, en systèmes, en finance, ainsi qu'à une connaissance de la réglementation et de divers arrangements et contraintes institutionnels.

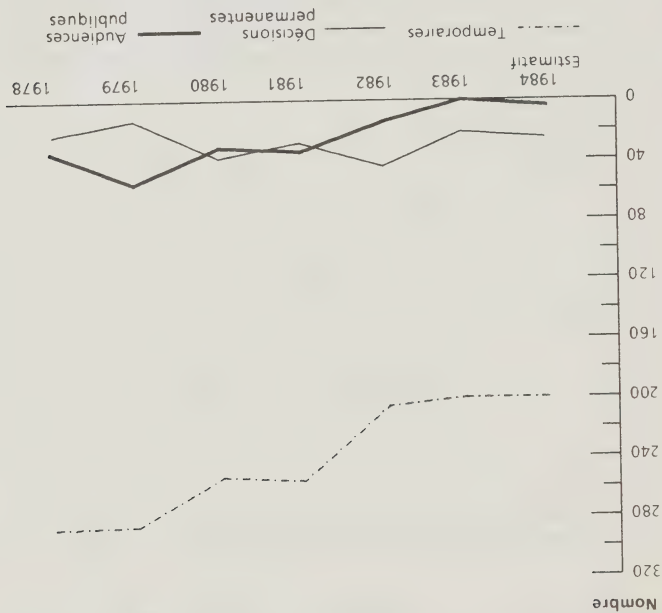
La Direction de la recherche effectue des travaux de recherche dans trois grandes catégories: des études en réponse aux demandes

Administration des subventions: Les subventions sont calculées comme un pourcentage des frais de transport; différents pourcentages s'appliquent selon le type, l'origine et la destination des marchandises expédiées à l'intérieur des provinces Maritimes ont été ramenées de 12.5 % à 10 %. Cette réduction, s'ajoutant aux fluctuations de l'activité économique dans la région, devrait se refléter dans les subventions versées en 1984-1985. (Les subventions marchandises dans la Région atlantique sont mentionnées à la section III, page 55).

Un personnel de 43 années-personnes traite environ 12,500 réclamations par année.

Les autres requêtes seront décidées par audience sur le vu des dossiers. Ces nouvelles modalités amélioreront substantiellement la qualité des services offerts aux requérants et ce, en réduisant le délai de prise de décision. On s'attend, en 1984-1985, à ce que ce délai soit de 50 jours, dont 28 représentent la période de publication obligatoire de l'avis dans la Gazette du Canada. La durée du processus d'audience sera ainsi réduite de plusieurs mois. Le tableau 22 montre la charge de travail reliée à l'administration de la Loi sur le dimanche.

Tableau 22: Décisions et audiences publiques relatives à la Loi sur le dimanche



Toutes les compagnies de transport relevant du Parlement du Canada sont tenues de donner avis de tout projet d'acquisition d'une autre compagnie ou entreprise de transport. Récemment, la Commission a intensifié ses efforts pour s'assurer qu'une plus grande proportion de la population soit informée des transactions susceptibles d'influer sur les réseaux de transport en place dans sa région, soit par la constitution de monopoles ou par l'entrée en vigueur d'horaires qui ne sont pas dans l'intérêt des expéditeurs ou des consignataires.

Réglementation des véhicules à moteur: Dans le cas de cette composante, la Commission examine les projets de fusion ou d'acquisition qui lui sont soumis par les compagnies de camionnage, et fait les recommandations qui s'imposent. Lorsqu'une personne touchée par un projet d'acquisition s'y oppose, parce que, à son avis, elle restreindra indirectement la concurrence ou nuira autrement à l'intérêt public, la Commission fait une enquête.

Cette composante comprend également l'examen de requêtes en autorisation de transporter des marchandises par camion le dimanche; l'examen et le dépôt de documents sur les tarifs et le service fourni par les autocars Roadcrusers du CN à Terre-Neuve. Enfin, elle participe avec les provinces à l'élaboration de règlements uniformes pour faciliter le camionnage et le transport par autocar interprovinciaux. Depuis l'adoption de la Loi sur le transport par véhicule à moteur en 1954, la sphère de compétence du gouvernement fédéral concernant les activités de camionnage ou de transport par autocar interprovinciales est restée la même. Toutefois, la responsabilité de la réglementation des activités de ces transporteurs a été déléguée aux organismes provinciaux responsables du transport par véhicule à moteur. Les provinces administrent les règlements régissant les transporteurs interprovinciaux au même titre qu'elles réglementent les transporteurs intraprovinciaux qui relèvent d'elles.

Administration des subventions: La Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique prévoit le versement de subventions pour le transport de marchandises à l'intérieur du territoire choisi (ce territoire comprend les quatre provinces de l'Atlantique et la région située à l'est de Diamond et de Lévis et au sud du fleuve Saint-Laurent au Québec) et à partir de points situés dans le territoire choisi vers l'Ouest. Les demandes de subventions présentées par les compagnies de camionnage sont traitées, vérifiées et certifiées en vue du paiement. Certains cas font l'objet d'enquêtes sur les lieux et de rencontres avec les gouvernements provinciaux. Il arrive également que des audiences publiques soient tenues.

Données sur le rendement et justification des ressources

Réglementation des véhicules à moteur: Au total, quatre années-personnes et \$229,000 sont affectés à cette composante. En raison d'une décision prise récemment par le Comité en matière de politique, on s'attend à faire des économies pour l'année financière 1984-1985 relativement aux dépenses engagées par tous les intéressés impliqués dans les audiences ayant trait à la Loi sur le dimanche. Les requérants, les intervenants éventuels et la COT réaliseront des économies au titre des frais de transport, des frais juridiques, des annonces dans les journaux et d'autres dépenses. Il ne sera désormais plus nécessaire de tenir des audiences publiques à l'égard des requêtes en exemption de la Loi sur le dimanche, sauf dans les cas complexes ou lorsque des objections sont soulevées à l'égard des requêtes. Toutes

Objectifs

Réglementer la mise sur pied et l'exploitation de services de camionnage et d'autocars interprovinciaux et internationaux, afin de protéger les intérêts des utilisateurs de ces modes de transport, de favoriser le bien-être et la croissance économique du Canada et de coordonner et harmoniser les activités des transporteurs.

Administrer les programmes de subvention des coûts de transport de certaines marchandises, à partir ou à l'intérieur de la Région atlantique.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Transport par véhicule à moteur" représente 3.9 % des dépenses totales du Programme (à l'exclusion des contributions) et 6.8 % lorsqu'on inclut les contributions. Cette activité consomme 5.8 % du nombre total des années-personnes.

Tableau 21: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Description	Budget des dépenses				Prévues				Différence			
	1984-1985				1983-1984				A-P			
Réglementation des véhicules à moteur	229	4	215	4	14	-						
	Administration des subventions	37,631	43	35,810	44	1,821	(1)					
	37,860	47	36,025	48	1,835	(1)						

L'activité "Transport par véhicule à moteur" comprend deux composantes: la réglementation des véhicules à moteur et l'administration des subventions.

et une plus grande variété d'activités (toutes les activités maritimes, sauf la pêche, y compris les activités des navires de forage et de leurs navires de service). La charge de travail supplémentaire prévue pour 1984 tient compte de la croissance prévue des activités de forage dans les eaux côtières nouvellement désignées comme canadiennes.

Analyse du transport: En 1984-1985, dans le cadre de ce sous-secteur d'activité la CCT mènera une enquête sur les questions soulevées depuis ces quelques dernières années, dans la Région atlantique du Canada en rapport avec les cas d'acquisition impliquant les droits de possession par CN et CP des compagnies maritimes installées dans le nord de l'Atlantique. Cette enquête visera surtout les questions relatives aux répercussions éventuelles de ces acquisitions sur le port de Halifax.

Transport maritime international: La Commission s'attend à devoir traiter les questions suivantes en 1984-1985:

- l'incidence sur le Canada de nouvelles politiques maritimes en voie d'élaboration à laquelle participent les principaux partenaires commerciaux du Canada et des organisations internationales;
- les mesures prises à l'étranger pour réduire ou éliminer le potentiel concurrentiel des navires canadiens;
- la pertinence pour le Canada des ententes internationales prévoyant la responsabilité des transporteurs maritimes.

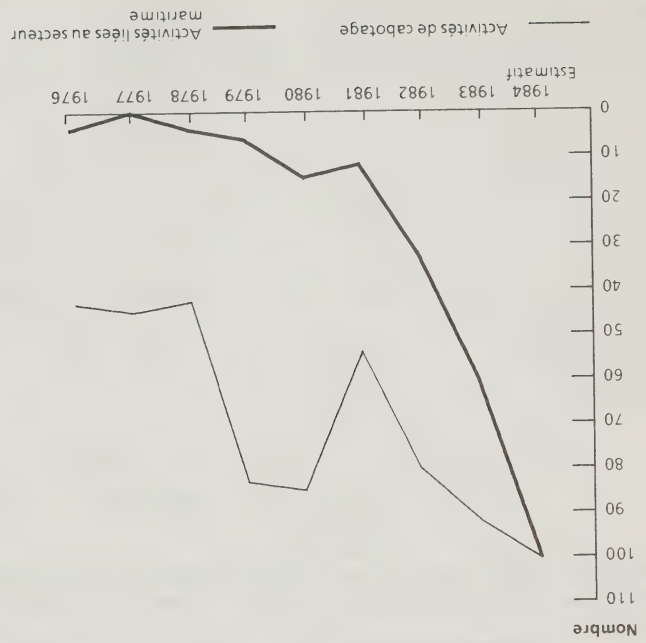
Administration des subventions: Ce sous-secteur d'activité comprend le traitement et la certification des réclamations en vue du paiement de subventions aux transporteurs par eau en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique (ce programme de subventions est traité plus en détail à la page 40).

Données sur le rendement et justification des ressources

Réglementation économique: La charge de travail de la Commission en ce qui concerne les demandes de permis pour l'exploitation de services de transport sur le fleuve Mackenzie change peu d'une année à l'autre (la COT s'occupe généralement de 12 à 14 requêtes par année). La charge de travail relative au commerce de ligne et aux enquêtes sur les projets d'acquisition est également restée stable.

Toutefois, comme le démontre le tableau 20, la charge de travail associée aux exemptions sur le cabotage a augmenté notablement. Cette augmentation est due à l'expansion de la juridiction canadienne pour inclure les eaux côtières du plateau continental. La nouvelle juridiction du Canada touche maintenant un plus grand nombre de navires

Tableau 20: Requêtes en vue d'obtenir des exemptions de cabotage



Transport maritime international: Dans le cadre de ce sous-secteur d'activité, la Commission participe aux consultations interministérielles et aux analyses de problèmes de transport maritime international et contribue à la participation canadienne aux organisations intergouvernementales et internationales. La Commission internationale qui dessert le commerce extérieur du Canada et sur les activités de réglementation des gouvernements étrangers et des organisations internationales qui s'occupent des politiques de réglementation économique ayant une incidence sur le transport maritime mondial. La Commission analyse l'évolution de la réglementation au niveau international, afin d'évaluer son incidence économique éventuelle sur les services d'expédition canadiens. Ce travail d'analyse permet à la Commission de faire des recommandations sur la position du Canada face aux projets d'ententes internationales bilatérales ou multilatérales, afin de protéger l'intérêt public.

Analyse du transport: Ce sous-secteur d'activité comprend l'analyse et l'évaluation économique, opérationnelle et réglementaire de questions qui touchent le transport de marchandises par eau (ou par eau et par d'autres modes) à destination, à l'intérieur et en provenance du Canada.

● **Enquêtes réglementaires:** Le Comité des transports par eau s'occupe en outre de mener des enquêtes sur les transporteurs. Si des objections sont soulevées à l'égard de projets d'acquisition ou de fusion de sociétés de transport par eau, ou à l'égard des méthodes d'établissement des prix des transporteurs par eau, la Commission effectue une enquête pour s'assurer que ces projets ou méthodes ne causent aucun préjudice à l'intérêt public. En outre, le Comité vérifie et tient à jour des dossiers publics sur les tarifs, comme l'exigent un certain nombre de lois (par exemple, la loi sur l'administration de la voie maritime du Saint-Laurent).

● **Le commerce de ligne:** Dans le domaine du commerce international, il est fréquent que les compagnies maritimes qui s'occupent de commerce de ligne forment des associations de transporteurs regroupés par zone géographique afin d'établir des taux unifiés et de coordonner les services. Dans le cadre du droit canadien, ces associations, désignées par le terme "conférence maritime", sont autorisées à opérer à condition de respecter les dispositions de la loi dérogatoire sur les conférences maritimes. Pour l'application de cette loi, la COT tient à jour les dépôts de tarif, maintient un registre des ententes conclues, agit à titre de conciliateur entre les conférences maritimes et les expéditeurs, et s'assure du respect de la loi.

Le cabotage: Ce terme désigne le transport de marchandises ou de voyageurs entre des ports canadiens. Les navires enregistrés à l'étranger ont le droit de participer au cabotage si aucun navire canadien approprié n'est disponible à fournir le service. Tel que stipulé dans le Règlement d'exemption sur le cabotage, les navires battant pavillon étranger doivent présenter leurs requêtes au ministre du Revenu en vue d'obtenir une exemption des dispositions de la partie XV de la loi sur la marine marchande du Canada. En pareils cas, la Commission renseigne sur la disponibilité de navires canadiens appropriés.

Les transporteurs du fleuve Mackenzie: Conformément aux dispositions de la loi sur les transports, la Commission délivre des permis à ces transporteurs et approuve les tarifs qu'ils demandent, pour assurer des services de transport sur le fleuve Mackenzie et dans la partie ouest de l'Arctique canadien. Ces activités de réglementation visent à s'assurer que les collectivités disséminées dans ces régions à faible population jouissent de services fiables de transport par eau. Ces services servent au transport de produits essentiels (comme le carburant, la nourriture, l'équipement, etc.) et servent d'appui aux activités minières et d'exploration dans le Nord.

Réglementation économique: La réglementation économique touchant le transport par eau peut être mieux décrite, en se référant aux trois activités de transport par eau susmentionnées et à certaines responsabilités d'ordre général de réglementation.

La Commission doit également mener des enquêtes publiques et prendre des décisions dans les affaires touchant les politiques d'établissement du prix de revient ainsi que les fusions ou les projets d'acquisition mettant en cause les transporteurs par eau et ce, toutes les fois qu'elle reçoit une plainte ou une opposition à ces sujets. De plus, la CCT doit surveiller la mise sur pied et l'exploitation de services de transport par eau, afin de fournir au gouvernement fédéral des informations et des conseils sur un large éventail de questions touchant ce type de transport. Ce travail comprend les sous-secteurs d'activité suivants:

eau et à éviter l'imposition d'une réglementation économique. Toutefois, trois activités de transport par eau sont assujetties à une certaine forme de réglementation économique: les services de transport sur le fleuve Mackenzie; le cabotage (expédition intérieure); et le commerce international de ligne (les navires qui effectuent le transport international de conteneurs dans le cadre d'un service à horaire fixe). Conformément à la loi nationale sur les transports et à la législation connexe, la CCT est responsable de la réglementation économique dans ces secteurs.

C. Transport par eau

Objectifs

Réglementer la mise sur pied et l'exploitation de services de transport par eau dans certains cas particuliers définis par la législation ou par le gouverneur en conseil, afin de protéger les intérêts des utilisateurs de ce mode de transport, de favoriser le bien-être et la croissance économique du Canada et de coordonner et harmoniser les activités des transporteurs.

Concevoir, analyser et fournir des renseignements et des conseils au gouvernement fédéral sur les activités d'expédition et le transport maritime.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Transport par eau" représente 3.8 % des dépenses totales du Programme (à l'exclusion des contributions) et 0.3 % lorsqu'on inclut les contributions. Cette activité consomme 4 % du nombre total des années-personnes.

Tableau 19: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	1984-1985	Prévues 1983-1984	Différence				
				\$	A-P	\$	A-P
Réglementation économique	393	412	10	-	(19)	-	-
Analyse du transport	488	479	10	-	9	-	-
Transport maritime							
International	309	280	6	-	29	-	-
Administration des subventions	333	283	-	-	50	-	-
Gestion et secrétariat	362	354	7	-	8	-	-
	1,885	1,808	33	-	77	-	-

Description

La politique canadienne en matière de transport par eau vise principalement à favoriser la concurrence entre les transporteurs par

subventions sont également versées en vertu de la loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique, pour le transport de marchandises vers des destinations du Canada à l'ouest du territoire choisi et pour les acheminements effectués à l'intérieur de ce territoire. (Ce dernier programme de subvention est traité dans l'activité "Transport par véhicule à moteur", à la page 40.)

Enfin, on a également demandé à la Commission (conformément à l'article 22(1)(1) de la Loi nationale sur les transports) de calculer les coûts spécifiques des services que le CN et CP Rail assurent au nom de VIA Rail. Ce travail servira à établir les montants de la facture finale.

transport du grain. À partir de 1985-1986, la Commission révisera tous les quatre ans l'établissement du prix de revient.

L'article 272 de la loi sur les chemins de fer (Programme de subventions dans la Région atlantique et dans l'Est) prévoit le versement de subventions aux sociétés ferroviaires pour le transport du grain et de la farine destinées à l'exportation et ce, à partir d'un point de l'intérieur situé à l'est de Thunder Bay jusqu'à un port de l'Est. Ces subventions encouragent l'utilisation permanente des ports de l'Est pour les exportations de grain et de farine. Ce programme de subventions est en cours d'évaluation. Le pourcentage des exportations de grain canadien subventionnées en vertu de ce programme a chuté au cours des années, passant de 6.3 % en 1977 à 5.2 % en 1981. Le tableau 18 montre les volumes de grain et de farine subventionnés au cours des années et les paiements versés. (Voir page 54, section III pour les prévisions de 1984-1985).

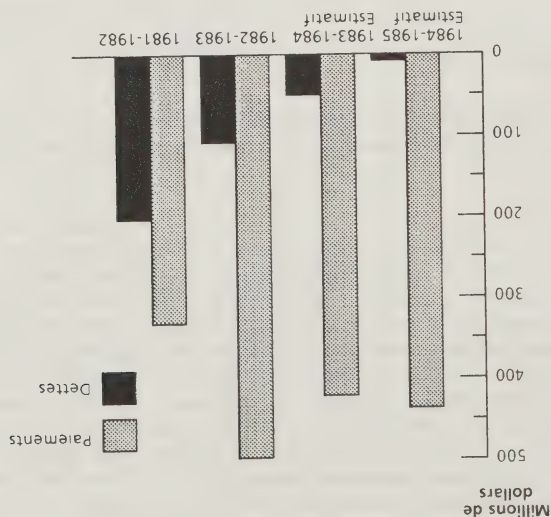
Tableau 18: Programme de subventions dans la Région atlantique et dans l'Est

Grain		Farine	
Subventions	Tonnes	Subventions	Tonnes
Paiements		Paiements	
1982(*)	717,677	14,687,232	321,812
1981	739,755	15,634,628	475,207
1980	869,116	16,336,309	460,953
1979	692,657	12,681,342	567,044
1978	684,618	11,731,171	469,152
1977	846,599	15,278,069	455,186
			12,133,843

(*) Subventions calculées selon les taux compensatoires de 1981.

La loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes prévoit le versement de subventions aux sociétés ferroviaires pour l'acheminement vers l'Ouest de marchandises à partir du "territoire choisi" (ce territoire comprend les quatre provinces Maritimes et les lignes ferroviaires qui se trouvent à l'est de Diamond et de Lévis et au sud du fleuve Saint-Laurent, au Québec). Ces subventions réduisent les taux de transport que les sociétés ferroviaires exigeraient autrement des expéditeurs et rendent donc plus concurrentielles les marchandises expédiées à partir du territoire choisi (voir section III pour plus de détails sur les paiements). Des

Tableau 17: Paiements de subventions en vertu de la Loi sur les chemins de fer/Dettes afférentes de la CCT à la fin de l'année financière



La Loi sur le transport du grain de l'Ouest viendra modifier le programme de subventions. Les modifications aux fonds reçus pour payer les subventions (lesquelles n'ont pas encore été calculées) seront inscrites dans le Budget des dépenses supplémentaire de 1984-1985. La CCT est tenue, en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest, de remplir les fonctions décrites dans les paragraphes suivants.

En se fondant sur les prévisions de quantités transportées, en tonnes, la Commission devra, tous les ans, fixer l'échelle des taux pour le transport de grain, pour la prochaine année de récolte. La CCT devra également déterminer les embranchements qui doivent être désignés comme "dépendant du grain" aux termes de la Loi. Les coûts variables des sociétés ferroviaires devront être calculés en fonction des prévisions de productivité et de "l'indice des coûts" des sociétés ferroviaires. À ce moment, la CCT recommandera à l'avance les niveaux de paiements (entre 600 et 700 millions de dollars) pour chaque année de récolte, et sera chargée de vérifier les réclamations ultérieures des sociétés ferroviaires et d'effectuer les paiements.

Un programme d'entretien des embranchements désignés comme "dépendant du grain" fera l'objet de surveillance, et des analyses seront amorcées sur les plans d'investissement des sociétés ferroviaires quant à l'équipement et aux installations nécessaires au

Calcul du prix de revient et administration des subventions: Les articles 256, 258 et 261 de la Loi sur les chemins de fer prévoient le versement de subventions aux sociétés ferroviaires pour leur permettre de continuer à exploiter des embranchements et des services voyageurs non rentables. (VIA Rail n'est pas visée par ces dispositions, puisque le ministère des Transports la finance par l'intermédiaire de contrats de service). Les embranchements et les services en question ne sont subventionnés que si leur exploitation est considérée comme nécessaire à l'intérêt public.

Pour établir le montant des subventions qui seront accordées, la Commission examine ou vérifie les réclamations déposées par les sociétés ferroviaires. Elle vérifie aussi leurs comptes pour s'assurer que les dépenses ont été classées et inscrites comme il convient, conformément à la classification uniforme des comptes de la Commission. Le système établi dans la Classification uniforme des comptes permet d'élaborer soit des méthodes d'analyse des frais d'exploitation, d'un service, soit des méthodes d'attribution de coûts associés au service en question. Ces méthodes d'analyse et de répartition des coûts sont définies, et ce, avec la participation du public et des sociétés ferroviaires.

La Commission vérifie de plus le volume de trafic ainsi que les frais et les recettes d'exploitation afférents et ce, pour chaque embranchement et chaque service voyageurs. Puis, elle calcule les pertes nettes de la société ferroviaire à partir desquelles elle fixe les derniers paiements de subventions.

Dans toute réclamation de subvention, un passif éventuel apparaît aux registres de la Commission entre le moment où la société ferroviaire la dépose et le moment où la Commission la vérifie et autorise le paiement final. Il y a actuellement une accumulation de réclamations non vérifiées pour les années passées. Toutefois, cette accumulation aura été éliminée d'ici l'année 1984-1985 et les réclamations à venir seront traitées en moins de 12 mois. Le tableau 17 montre le progrès que la Commission a réalisé au cours des récentes années dans la réduction de cet arriéré de travail.

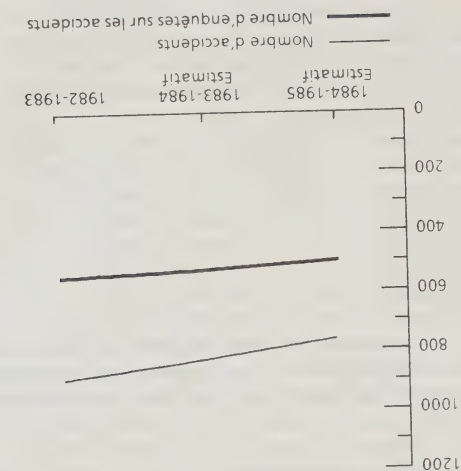


Tableau 16: Enquête sur les accidents

passages à niveau, ainsi que d'autres accidents liés à l'exploitation ferroviaire. L'objectif est de déterminer les causes de tels accidents et d'éviter qu'ils ne se reproduisent. Ce sous-secteur d'activité exige un personnel de 21.5 années-personnes. Le tableau 16 montre le pourcentage d'accidents ayant fait l'objet d'une enquête en 1982-1983 et les prévisions à cet égard pour les prochaines années.

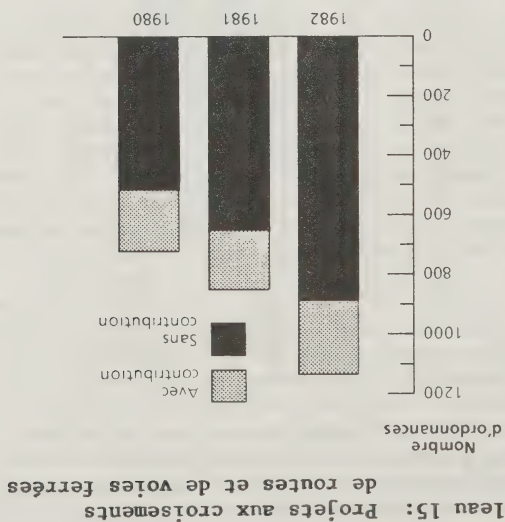


Tableau 15: Projets aux croisements de routes et de voies ferrées

La Commission fait enquête sur les accidents qui entraînent des pertes de vie, des blessures, et des pertes financières importantes causées par les déraillements, les collisions, les accidents à des

voies ferrées.

Le programme ayant trait aux croisements de routes et de voies ferrées, touchant les projets aux croisements de routes et de dernières années, le nombre d'ordonnances que l'on a rendues au cours des y sont affectées totalisent 51 années-personnes. Le tableau 15 présente le nombre d'ordonnances que l'on a rendues au cours des 1984-1985 est de 10 millions de dollars et les ressources humaines qui y sont affectées totalisent 51 années-personnes. Le tableau 15

croisements. Le niveau de financement approuvé pour ce programme en 1984-1985 est de 10 millions de dollars et les ressources humaines qui y sont affectées totalisent 51 années-personnes. Le tableau 15

Le programme ayant trait aux croisements de routes et de voies ferrées, touchant les projets aux croisements de routes et de dernières années, le nombre d'ordonnances que l'on a rendues au cours des y sont affectées totalisent 51 années-personnes. Le tableau 15

Le programme ayant trait aux croisements de routes et de voies ferrées, touchant les projets aux croisements de routes et de dernières années, le nombre d'ordonnances que l'on a rendues au cours des y sont affectées totalisent 51 années-personnes. Le tableau 15

Le programme ayant trait aux croisements de routes et de voies ferrées, touchant les projets aux croisements de routes et de dernières années, le nombre d'ordonnances que l'on a rendues au cours des y sont affectées totalisent 51 années-personnes. Le tableau 15

Le programme ayant trait aux croisements de routes et de voies ferrées, touchant les projets aux croisements de routes et de dernières années, le nombre d'ordonnances que l'on a rendues au cours des y sont affectées totalisent 51 années-personnes. Le tableau 15

Le programme ayant trait aux croisements de routes et de voies ferrées, touchant les projets aux croisements de routes et de dernières années, le nombre d'ordonnances que l'on a rendues au cours des y sont affectées totalisent 51 années-personnes. Le tableau 15

Le programme ayant trait aux croisements de routes et de voies ferrées, touchant les projets aux croisements de routes et de dernières années, le nombre d'ordonnances que l'on a rendues au cours des y sont affectées totalisent 51 années-personnes. Le tableau 15

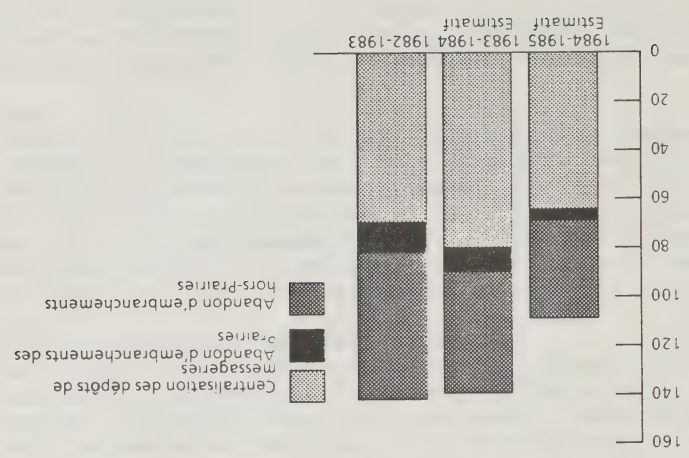
Le programme ayant trait aux croisements de routes et de voies ferrées, touchant les projets aux croisements de routes et de dernières années, le nombre d'ordonnances que l'on a rendues au cours des y sont affectées totalisent 51 années-personnes. Le tableau 15

Le programme ayant trait aux croisements de routes et de voies ferrées, touchant les projets aux croisements de routes et de dernières années, le nombre d'ordonnances que l'on a rendues au cours des y sont affectées totalisent 51 années-personnes. Le tableau 15

- poursuite de l'élaboration et de la tenue à jour d'une base de données multimodale; les données (notamment les données sur l'exploitation) seront diffusées dans des publications et en réponse aux demandes de renseignements provenant de l'industrie, des ministères fédéraux et provinciaux et du public en général;
- tenue d'une vaste enquête sur le règlement portant sur la manœuvre inter-service de trafic des marchandises entre les sociétés ferroviaires qui relèvent de la COT;
- tenue d'une étude sur l'incidence que les changements à la réglementation et à la législation des États-Unis d'Amérique auront sur le transport canadien. Cette étude a été demandée par le ministre des Transports en vertu de l'article 48 de la Loi nationale sur les transports;
- examen des dispositions de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest.

Qualité du service: L'objectif de la COT pour 1984-1985 est de rendre des décisions sur les requêtes en abandon dans les six mois suivant la date de réception desdites requêtes. Pour les autres types de requêtes, la Commission ne se fixe aucun objectif puisqu'elles sont toutes unifiées en leur genre. Le tableau 14 fait état de la charge de travail de la COT dans ce domaine. Au total, 25 années-personnes et \$1,362,000 sont affectés à ce sous-secteur d'activité.

Tableau 14: Abandon d'embranchements et centralisation des dépôts de messageries



dire l'emprise, les voies, les ponts); et à surveiller le transport de marchandises dangereuses.

Pour des raisons de sécurité évidentes, le Comité des transports par chemin de fer doit approuver la conception et la qualité de tous les travaux de construction ou de reconstruction de structures au croisement d'une route et d'une voie ferrée (passages inférieurs, passages supérieurs, passages à niveau, etc.). Il en va de même pour les projets touchant l'infrastructure électrique, par exemple: les feux d'avertissement et les signaux. Ces projets doivent être approuvés par la CCT avant le début des travaux et une fois qu'ils sont terminés. La Commission finance une partie de ces projets (sa contribution peut aller jusqu'à 80 %) en vertu des dispositions de la loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemin de fer.

Calcul du Prix de revient et administration des subventions: Ce sous-secteur d'activité comporte les tâches suivantes: établir des méthodologies de calcul du prix de revient dont se serviront les sociétés ferroviaires; vérifier le prix de revient des sociétés ferroviaires, ainsi que leurs recettes et leurs pertes pour chaque embranchement ou service voyageurs subventionné; vérifier les frais imputés par CP Rail et le CN à VIA Rail, afin d'aider le Ministère à déterminer le niveau de financement requis par VIA Rail pour payer au CN et à CP Rail les services que ces sociétés lui fournissent; et, enfin, traiter les demandes de subventions provenant des sociétés ferroviaires.

Données sur le rendement et justification des ressources

Réglementation économique: Ce sous-secteur d'activité comprend 73 années-personnes et \$4,034,000. La CCT vérifie les comptes des sociétés ferroviaires pour s'assurer qu'ils sont conformes à la Classification uniforme des comptes et à la réglementation sur le calcul du prix de revient, et établit des taux de transport de produits du grain (en vertu de l'article 272 de la loi sur les chemins de fer) et des produits de canola. Il s'agit essentiellement d'un travail continu (employant 36 années-personnes) dont le processus se répète chaque année. La CCT révisé périodiquement la Classification uniforme des comptes et la réglementation sur le calcul du prix de revient. En outre, la CCT traite chaque année environ 58,200 tarifs, documents de contentieux soumis par les sociétés ferroviaires, et permissions spéciales pour les exempter des périodes statutaires d'affichage. Au total, 10 années-personnes sont affectées à cette opération.

Les études sur les questions d'exploitation et de tarifs (qui exigent 27 années-personnes) fournissent des renseignements pour aider le ministre des Transports et les comités modaux à prendre des décisions. Le plan de travail pour l'année financière 1984-1985 comprend les principaux projets suivants:

Le personnel du Comité des transports par chemin de fer en poste à l'administration centrale et dans les bureaux régionaux, ainsi que les sections du transport par chemin de fer de la Direction de l'exploitation des tarifs et de la Division de l'Ouest s'occupent de l'activité "Transport par chemin de fer". Cette activité comprend les sous-secteurs d'activité suivants.

Réglementation économique: Ce travail inclut les tâches suivantes:

Classification uniforme des comptes; vérifier les comptes des sociétés ferroviaires pour voir dans quelle mesure elles respectent le plan d'ensemble de comptabilité en question; promouvoir des règlements sur le calcul du prix de revient ainsi que vérifier et approuver les méthodes mises de l'avant par les sociétés ferroviaires pour calculer leur prix de revient; établir des taux pour le transport des produits du grain et de la farine en vertu de l'article 272 de la loi sur les chemins de fer et des produits de canola; examiner, recevoir ou rejeter, et déposer les tarifs des sociétés ferroviaires en vertu des dispositions statutaires; analyser des données sur l'exploitation et les tarifs en rapport avec les enquêtes et les audiences en cours au sein du Comité des transports par chemin de fer; répondre aux plaintes que la Commission reçoit sur des questions d'exploitation et de tarifs, y compris les taux et les conditions de transport.

Qualité du service: La Commission fait des enquêtes sur les plaintes du public par rapport aux services ferroviaires. Dans le cadre de ce mandat, le fonctionnement des sociétés ferroviaires et des gares est fréquemment inspecté et la qualité des services voyageurs, contrôlée. La Commission s'intéresse également aux besoins en transport ferroviaire des personnes handicapées.

Lorsque les sociétés ferroviaires souhaitent abandonner des embranchements, fermer des gares, centraliser des dépôts de marchandises, enlever des voies ou regrouper des services de marchandises, la Commission examine les requêtes afin de leur accorder ou non l'autorisation demandée. Par ces examens, la COT s'assure que les changements au service ne nuiront pas à l'intérêt du public. La COT a également recours aux audiences publiques, au besoin.

En outre, la Division de l'Ouest, effectuée des vérifications financières et des inspections techniques à l'appui du programme de remise en état des embranchements qu'a entrepris Transports Canada.

Réglementation de la sécurité ferroviaire: La Réglementation de la sécurité ferroviaire consiste à élaborer et à promouvoir des règlements sur la sécurité ferroviaire; à s'assurer que les normes reflètent les changements technologiques et autres; à contrôler le respect des règlements au moyen d'enquêtes sur les accidents, d'inspections et de contrôles qualitatifs de l'équipement et de l'infrastructure (c'est-à-

B. Transport par chemin de fer

Objectifs

Réglementer l'exploitation des services de transport ferroviaire au Canada afin de protéger les intérêts des utilisateurs de ce mode de transport, de favoriser le bien-être et la croissance économique du Canada, ainsi que de coordonner et d'harmoniser les activités des transporteurs.

Réglementer les services de transport ferroviaire afin de s'assurer qu'ils sont exploités de façon à minimiser les accidents qui produisent des pertes de vie, des blessures et des dommages à la propriété. Élaborer des méthodes pour calculer le prix de revient et pour traiter le paiement de subventions aux services non rentables et aux services reçus dans l'intérêt du public ainsi que le paiement de subventions pour le transport de certaines marchandises.

État récapitulatif des ressources

L'activité "Transport par chemin de fer" représente 30.6 % des dépenses totales du Programme (à l'exclusion des contributions) et 88.6 % lorsqu'on inclut les contributions. Cette activité comprend 37.2 % du nombre total des années-personnes.

Tableau 13: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	Différence
1984-1985			Prévues				
			1983-1984				
Réglementation économique	4,034	73	3,864	72	170	1	
Qualité du service	1,362	25	1,344	25	18	-	
Réglementation de la sécurité	18,388	152	18,227	151	161	1	
Prix de revient et administr-							
Gestion des subventions	467,550	37	451,542	37	16,008	-	
Gestion et secrétariat	985	15	1,069	15	(84)	-	
	492,319	302	476,046	300	16,273	2	

Audiences publiques				
15	10	14	7	
Prévues	Estimatives	1982-1983	1981-1982	
1984-1985	1983-1984			

Tableau 12: Audiences publiques

personnes et \$847,000. Au cours de l'année financière 1984-1985, la Commission se penchera sur un certain nombre de questions, dont les tarifs aériens intérieurs, les vols d'affrètement, les négociations internationales et la politique aérienne internationale.

Gestion et secrétariat: Ce sous-secteur d'activité exige 11 années-personnes et \$559,000. Le Comité des transports aériens convoque des audiences publiques lorsqu'à son avis ces audiences sont nécessaires pour résoudre des problèmes complexes, ou lorsque le public souhaite qu'il tienne des audiences. En outre, le ministre des Transports ou le Comité peuvent ordonner la tenue d'audiences publiques sur des grandes questions de politique, comme l'utilisation des aéronefs d'affaires ou les tarifs exigés par les transporteurs aériens. Le tableau 12 fait état du nombre d'audiences publiques tenues au cours des récentes années.

Pour pouvoir exploiter des services d'affrètement, les transporteurs aériens doivent obtenir un permis. Les requêtes déposées par la suite en vue d'effectuer des vols d'affrètement particuliers font également l'objet d'un examen. Le tableau 10 montre la charge de travail dans ce secteur.

Tableau 10: Requêtes visant des services et des vols d'affrètement

Requêtes	Vols	Prévues	Estimatives	Réelles	Réelles
2,094	23,277	2,005	22,708	2,059	1,794
				22,296	19,560
1984-1985		1983-1984		1982-1983	1981-1982

Tarifs: L'examen et le dépôt des tarifs exigent 42 années-personnes et \$1,908,000. Le travail dans ce domaine dépend en grande partie de facteurs externes.

Surveillance: Ce sous-secteur d'activité exige au total sept années-personnes et \$290,000. Le tableau 11 fait état des réponses données aux plaintes reçues et des cas d'exploitation illégale observés au cours des dernières années.

Tableau 11: Surveillance

Prévues	Estimatives	Réelles	Réelles
1984	1983	1982	1981
160	140	127	98
Cas référés à la GRC			
Sanctions administrées			
par la CCT			
80	70	69	41
Avertissements			
60	50	42	20
Plaintes non fondées			
50	40	31	19
350	300	269	178
Total			

Analyse de la réglementation et conseils d'orientation donnés au gouvernement: Ce sous-secteur d'activité comprend au total 12 années-

services aériens commerciaux. Ces conseils peuvent être donnés à la requête du Ministre ou suivant la propre initiative du Comité, et peuvent toucher des projets de politique, des négociations internationales, des modifications proposées à la Loi sur l'aéronautique ou d'autres questions.

Administration des subventions: Conformément à la politique du gouvernement, le Comité ne considère que peu de subventions directes pour l'exploitation de services aériens commerciaux. Ce sous-secteur d'activité comprend:

- la gestion et le paiement de subventions à Québecair et à Eastern Provincial Airlines en vertu de la Politique sur les transporteurs aériens régionaux;
- les services administratifs fournis à Transports Canada par rapport aux subventions versées à Prairie Air Services et à St-Leonard Air Services.

Données sur le rendement et justification des ressources

Permis: Ce sous-secteur d'activité requiert 61 années-personnes et \$3,093,000. La charge de travail de la Commission dépend principalement du nombre et de la complexité des requêtes en exploitation présentées par des particuliers et des sociétés. Le procédé comprend la publication d'un avis public, les plaidoiries, les audiences publiques (dans certains cas), les ordonnances et décisions et les différentes voies d'appel offertes aux requérants. L'objectif pour l'année 1984-1985 est de traiter 90 % de toutes les requêtes, dans les six mois suivant la date de réception. Le tableau 9 illustre la charge de travail de la section des permis.

Tableau 9: Décisions, ordonnances, permis (intérieurs)

	Prévues	Estimatives	Réelles	Réelles
1984-1985	1983-1984	1982-1983	1981-1982	
Décisions-par audience sur le vu des dossiers	243	223	284	161
Besoins du public				
Sans référence aux	505	557	535	441
Besoins du public	116	101	93	139
Transferts	1,100	1,331	1,051	995
Ordonnances	785	884	787	864
Permis				

L'activité "Transport aérien" comprend les sous-secteurs d'activité suivants:

Permis: La délivrance de permis à des transporteurs aériens commerciaux pour les autoriser à assurer certains services aériens constitue un des éléments essentiels du processus de réglementation des activités économiques de l'industrie. Le système des permis protège aussi bien les intérêts des consommateurs, en s'assurant que les transporteurs respectent certaines normes, que ceux des transporteurs autorisés, en maintenant une concurrence équitable. La réglementation touche les transporteurs intérieurs et internationaux qui offrent des services à horaire fixe et d'affrètement aux passagers. Lorsqu'un transporteur dépose une requête auprès de la Commission en vue d'obtenir ou de faire modifier un permis, ou d'obtenir une autorisation, le Comité émet généralement une décision ou une ordonnance. Lorsque la décision ou l'ordonnance est favorable et que le transporteur remplit les conditions énoncées, s'il en est, la Commission délivre un permis, une modification à un permis ou une autorisation. Le permis précise les points que le transporteur aérien peut desservir, la taille des aéronefs qu'il peut utiliser et les restrictions que le Comité des transports aériens peut lui imposer.

Tarifs: Tout transporteur aérien commercial doit déposer un tarif auprès de la Commission dans lequel il précise les frais et les "conditions de transport". La Commission examine ces tarifs afin de protéger le consommateur et les autres transporteurs en s'assurant que les conditions et les tarifs de transport sont justes et raisonnables et que lorsque des tarifs sont réduits, les conditions de voyage demeurent satisfaisantes et conformes aux normes. La réglementation des tarifs exige également que la COT fasse une enquête sur toute plainte ou allégation d'écart de conduite visant un transporteur aérien.

Surveillance: Dans le cadre de la fonction de surveillance, on fait enquête sur toute plainte accusant un transporteur aérien commercial d'assurer un service illégalement ou sans détention de permis. Ces enquêtes visent à empêcher toute personne ou compagnie non autorisée d'exploiter des services aériens commerciaux, et à s'assurer que les transporteurs autorisés respectent les règlements. Lorsque les transporteurs sont en faute, la Commission peut imposer des sanctions ou les cours peuvent engager des poursuites.

Analyse de la réglementation et conseils d'orientation donnés au gouvernement: La COT donne des conseils sur les problèmes actuels de l'industrie du transport aérien et de l'aviation civile au Canada. Ce sous-secteur d'activité détermine tout particulièrement les changements, les ajouts, les retraites ou les modifications à apporter soit au Règlement sur les transporteurs aériens, soit aux politiques et aux modalités de fonctionnement du Comité des transports aériens. Le Comité effectue des enquêtes et des études et fait des recommandations au ministre des Transports sur toutes les questions relatives aux

État récapitulatif des ressources

L'activité "Transport aérien" représente 16.2 % des dépenses totales du Programme (à l'exclusion des contributions) et 1.5 % lorsqu'on inclut les contributions. Cette activité comprend 16.4 % du nombre total des années-personnes.

Tableau 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Description	Budget des dépenses					Prévues					Différence				
	1984-1985					1983-1984									
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P					
Permis	3,093	61	2,867	64	226	(3)									
Tarifs	1,908	42	1,630	39	278	3									
Surveillance	290	7	635	7	(345)	-									
Analyse de la réglementation et conseils	847	12	754	12	93	-									
Subventions accordées aux transporteurs aériens régionaux	1,500	-	1,500	-	-	-									
Gestion et secrétariat	559	11	513	10	46	1									
	8,197	133	7,899	132	298	1									

En vertu de la Loi nationale sur les transports, la Commission canadienne des transports est chargée d'élaborer et de faire appliquer une réglementation économique touchant l'industrie de l'aviation civile, tel que spécifié dans la Loi sur l'aéronautique et comme il est énoncé dans le Règlement sur les transporteurs aériens.

Le Comité des transports aériens s'acquitte de son mandat de réglementation principalement à partir de l'administration centrale de la Commission située à Ottawa. Toutefois, trois bureaux régionaux font respecter sur place les règlements de la CCT, et la Division de l'Ouest, située à Saskatoon, s'occupe de délivrer certains permis aux transporteurs aériens locaux des provinces de l'Ouest.

Section II

Analyse par activité

A. Transport aérien

Objectifs

Promouvoir, par le biais d'une réglementation économique judicieuse, un réseau national de transport aérien sûr et efficace, capable de satisfaire les besoins en voyage aérien des Canadiens et des visiteurs au Canada et d'être exploité moyennant un minimum de subventions directes.

L'activité "Transport aérien" comprend les sous-objectifs suivants:

- réglementer l'entrée des transporteurs aériens sur le marché et leur sortie afin d'assurer des services aériens commerciaux adaptés aux besoins en voyage aérien des Canadiens et des visiteurs au Canada au moyen d'une industrie du transport aérien efficiente et financièrement viable;
- réglementer les tarifs des services aériens commerciaux afin de s'assurer qu'ils sont équitables, raisonnables et non discriminatoires et, le cas échéant, conformes aux ententes internationales et bilatérales signées par le Canada;
- faire respecter la réglementation économique en vigueur touchant la mise sur pied et l'exploitation de services aériens commerciaux afin de protéger le public voyageur et les intérêts des transporteurs autorisés;
- élaborer, traiter et promouvoir des additions et des modifications à la réglementation dans le but de maintenir un climat pertinent et efficace pour la réglementation des aspects économiques de l'industrie du transport aérien;
- fournir et traiter des données à l'intention du ministre des Transports et lui donner des conseils concernant le développement et l'exploitation de services aériens commerciaux, de toute question touchant l'aviation civile et les aspects du transport aérien relatifs à la réglementation;
- administrer les subventions accordées en vertu de la politique sur les transporteurs aériens régionaux ou à la demande du ministre des Transports, pour que l'exploitation de services aériens commerciaux se fasse dans l'intérêt du public.

Recherche: Les politiques de transport du gouvernement fédéral et les décisions qu'il prend face aux programmes tiennent compte des répercussions économiques et de réglementation. L'information et les conseils donnés par la CCT servent de fondement à ces politiques et à ces décisions. On peut juger l'efficacité de ces intrants en se fiant à l'évaluation des résultats des politiques et des décisions du gouvernement face aux programmes pour démontrer l'efficacité des conseils et de l'information fournis par la Commission.

Administration des subventions: Généralement, le ministre des Transports énonce une politique de subventions au transport et d'élaboration de programmes de subventions. La Commission donne au Ministre son avis sur ces questions et administre les programmes de subventions conformément aux modalités prescrites par le gouvernement. Il reste à déterminer comment l'efficacité de ces programmes de subventions peut être mesurée.

Tableau 7: Accidents survenus aux passages à niveau

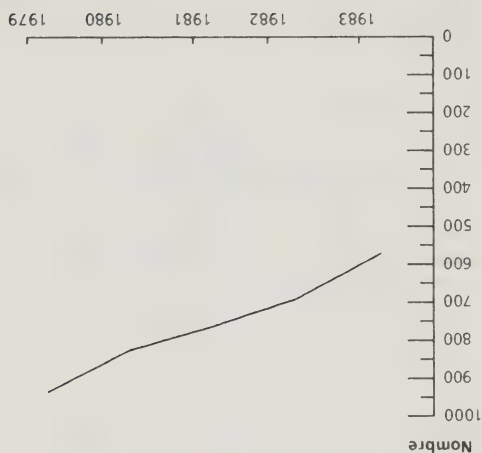


Tableau 5: Pertes de vie sur-
venues dans des
accidents ferroviaires
(sauf intrus)

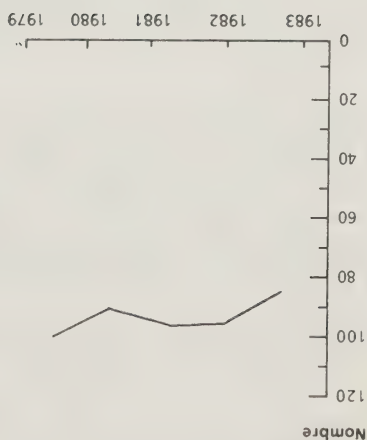
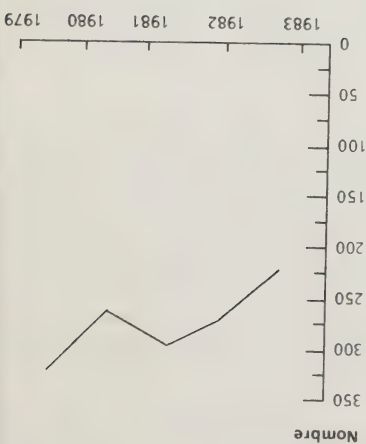


Tableau 6: Détails sur
les lignes princi-
pales



Réglementation sur la sécurité ferroviaire: Plusieurs facteurs (en plus des activités de réglementation et d'inspection de la Commission) influent sur la sécurité ferroviaire, par exemple le volume du trafic, les conditions climatiques, le coût des travaux pouvant accroître la sécurité et le type de marchandises transportées. C'est donc dire que l'amélioration de la sécurité ferroviaire ne peut être attribuée uniquement aux mesures prises par la CCT. Les tableaux 5, 6 et 7 indiquent les tendances récentes des accidents ferroviaires ayant occasionné des pertes de vie humaine (dans la plupart des cas, des passagers de véhicules à moteur aux passages à niveau), des déraillements et autres accidents.

Réglementation économique: La réglementation économique se fait en fonction de critères qui visent à ce que les activités des transports soient viables, concurrentielles et stables, pour que le public soit servi adéquatement et que le bien-être et la croissance économique du Canada soient favorisés. La CCT applique ces critères aux circonstances particulières de chaque cas qui se présente. En conséquence, il n'est pas aisé de mesurer l'efficacité de la réglementation. Cette façon ("sur mesure") d'aborder la réglementation signifie donc que l'efficacité du Programme doit être mesurée indirectement. La Commission tente présentement d'élaborer des mesures d'efficacité qui seront incorporées dans les plans de dépenses à venir.

2. Efficacité du Programme

Événements sur le plan international: Les gouvernements étrangers ou des organisations internationales formulent constamment de nouveaux projets dont la plupart sont inattendus. Il faut alors que le Canada définisse sa position. En conséquence, la Commission est appelée à donner son point de vue au plan de la réglementation, surtout dans les domaines du transport aérien et maritime. Pour expliquer sa position, la Commission doit participer aux réunions interministérielles et internationales, y compris les réunions de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), de la Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement (CNUCED) et celles de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI).

La Commission prévoit devoir prendre un grand nombre de décisions réglementaires en fonction des politiques nouvelles ou révisées qui touchent plusieurs domaines comme celui du transport du grain, des services voyageurs et du "cabotage" dans les Maritimes (expédition internationale). Les politiques gouvernementales sur l'expansion de l'exportation, l'énergie et l'emploi augmenteront aussi la demande de décisions réglementaires.

D. Perspective de planification

1. Contexte

Dans une large mesure, la charge de travail de la Commission dépend de facteurs externes. Par exemple, son volume de travail varie selon le nombre de requêtes qui lui sont faites par des compagnies qui veulent établir, changer ou interrompre un service, ou encore modifier un tarif. Les services de la CCT sont aussi requis pour enquêter sur les plaintes faites par des particuliers par rapport à certaines activités d'un ou de plusieurs transporteurs. Par conséquent, la Commission doit s'assurer d'avoir à sa disposition les compétences et moyens nécessaires pour répondre à la demande de façon à ce que les décisions réglementaires soient prises d'une manière judicieuse et opportune. Étant donné que la Commission, l'activité de la planification opérationnelle est surtout axée sur la provision de la demande, les facteurs clés influant sur le nombre de soumissions et, par conséquent, sur la demande de services de réglementation sont explicités et analysés ci-dessous.

Climat économique: Lorsque le climat économique change, les industries du transport rajustent leurs services afin de répondre à la nouvelle demande. La perspective économique à moyen terme indique que la récente récession fera place à une reprise graduelle. Cependant, rien ne laisse prévoir dans l'industrie du transport un retour aux taux élevés de croissance annuelle qui existaient avant la récession. Toutefois, même avec une reprise partielle, les compagnies devront vraisemblablement remplacer leur équipement de production ou en acquérir, ce qui créera un besoin en capitaux. En conséquence, la CCT s'attend à continuer de recevoir un grand nombre de demandes en modification tarifaire particulièrement dans le domaine du transport aérien. Selon toute probabilité, les fusions, les acquisitions et les interventions d'une tierce partie se poursuivront étant donné que les compagnies doivent s'adapter à un contexte économique plus complexe et plus concurrentiel.

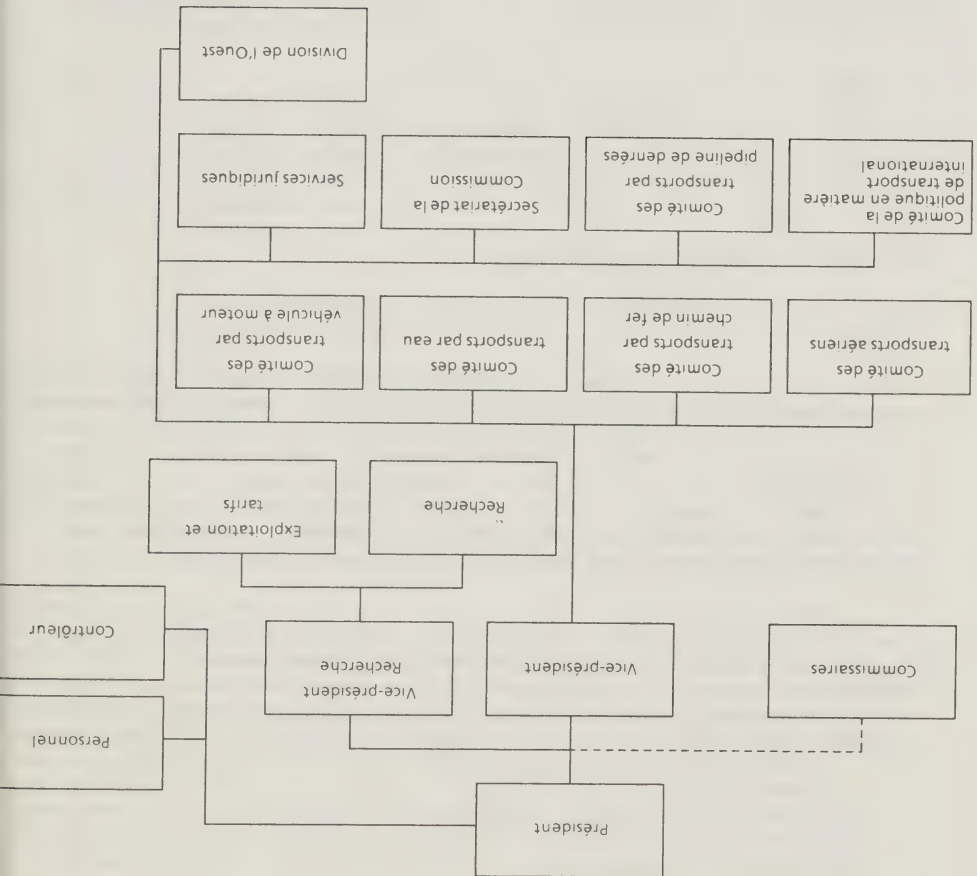
Réforme de réglementation: Avec la déréglementation du transport aérien aux États-Unis, les Canadiens en sont venus à se demander quelle est l'incidence de la réglementation économique sur le coût du transport aérien. Certains croient que les coûts des voyages diminueraient substantiellement si l'industrie du transport au Canada était moins réglementée. D'autres pensent que les mesures actuelles de réglementation sont indispensables à la stabilité de l'industrie. La Commission est au fait de ces opinions; elle en tient compte continuellement et y répond dans les limites de la politique gouvernementale.

Politiques gouvernementales: Les décisions prises par le gouvernement fédéral, particulièrement en ce qui concerne la politique du transport et, d'une manière générale, la politique économique, influent directement sur la Commission. Aux termes du présent plan de dépenses,

Tableau 4: Ressources pour 1984-1985 par organisation et par activité (en milliers de dollars)

Total-activités		8,197	492,319	1,885	37,860	4,201	10,944	555,406	
Organisation	Activités	Transport aérien	Transport par chemin de fer	Transport par eau	Transport par véhicule à moteur	Recherche	Administration	Gestion et Total Programme	Total
	Comité des Transports aériens	8,094	132 A-P					8,094	
	Comité des transports par chemin de fer		240 A-P	467,996				467,996	
	Comité des transports par eau			1,398	30 A-P			1,398	
	Comité de la politique en matière de transport international - 2 A-P	26		153	2 A-P			179	
	Comité des transports par véhicule à moteur				229	4 A-P		229	
	Recherche					4,201	69 A-P	4,201	
	Exploitation et tarifs			23,456	334	37,631		61,421	
	Division de l'Ouest	77	13 A-P	867			536	1,480	
	Gestion et Administration						10,408	10,408	
							221 A-P		

Tableau 3 : Organigramme de la Commission canadienne des transports



comités modaux en conseillant le gouvernement sur les aspects économiques et juridiques du transport international.

Il y a, en outre, le Comité de révision qui est chargé des requêtes en révision de décisions ou d'ordonnances de l'un ou l'autre des comités modaux.

L'organisation de la Commission comprend également des directions qui fournissent des services à tous les comités. À l'exception des questions de transport aérien, la Direction de l'exploitation et des tarifs est responsable de tout ce qui se rattache à la réglementation des tarifs (taux et tarifs) et administre plusieurs programmes de subventions. La Direction de la recherche est chargée d'étudier des questions économiques et sociales relatives au transport au Canada. Les autres directions assurent à la Commission des services juridiques, de gestion et d'administration. Les tableaux 3 et 4 illustrent la relation qui existe entre les activités de la Commission et la structure de son organisation.

La plupart des employés de la CCT travaillent dans la région de la Capitale nationale. Cependant, le Comité des transports par chemin de fer compte plus de 100 employés dans ses bureaux régionaux à Moncton, Montréal, Toronto, Winnipeg, Calgary et Vancouver, et le Comité des transports aériens a des employés à Vancouver, Edmonton et Winnipeg. De plus, une Division de l'Ouest a été créée; elle est située à Saskatoon et s'occupe de nombreuses fonctions de réglementation qui sont d'intérêt particulier pour l'Ouest du Canada.

La Loi sur les transports confère à la Commission la responsabilité de délivrer des permis aux transporteurs maritimes dans des régions désignées et d'étudier les accords de tarifs déposés, passés entre les transporteurs ferroviaires ou les transporteurs maritimes ou les expéditeurs.

3. Objectifs du Programme

La Commission a les objectifs suivants:

Compte tenu de la politique nationale visant à établir un réseau de transport économique, efficace et adéquat, réglementer l'évolution du fonctionnement des aspects du secteur du transport qui relèvent du gouvernement fédéral en vue de protéger les intérêts des usagers des moyens de transports, maintenir la prospérité et la croissance économique au Canada ainsi que coordonner et harmoniser les activités des transporteurs.

Réglementer la sécurité des services de transport ferroviaire au Canada, afin que ceux-ci soient exploités de manière à minimiser les risques de blessures aux employés et au public, ainsi que les dommages à la propriété.

Générer des renseignements et des avis sur les aspects économiques et sociaux de tous les modes de transports intérieurs, en direction ou en provenance du Canada, et les communiquer au gouvernement fédéral.

Administrer, économiquement et efficacement, certains programmes fédéraux de subventions pour les services de transport.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités et organisation: Le Programme de la CCT est divisé en six activités; quatre d'entre elles ont trait aux principaux modes de transport (soit par chemin de fer, par air, par eau ou par véhicule à moteur) et les deux autres concernent 1) la Recherche et 11) la Gestion et l'administration, activités qui appuient le Programme.

L'organisation de la Commission, par ailleurs, est structurée selon les grands modes de transport et comprend des comités distincts pour la réglementation du transport aérien, ferroviaire, maritime et routier. Bien qu'il existe d'autres comités à la CCT, ces derniers ne possèdent pas de ressources particulières. S'il le faut, ils tirent plutôt certaines de leurs ressources des autres grands comités. Le Comité des transports par pipeline de données constitue un de ces comités. Il examine les requêtes en vue de la construction et de l'exploitation des pipelines de données. Un autre comité, le Comité de la politique en matière de transport international, collabore avec les

"territoire choisi" (principalement dans la Région de l'Est et les provinces Maritimes).

Relations intergouvernementales: La Commission canadienne des transports collabore avec plusieurs ministères, plus particulièrement avec Transports Canada. Par exemple, la Commission travaille étroitement avec Transports Canada sur des questions se rapportant à la politique de subventions au transport et au mouvement des marchandises dangereuses. Comme il a déjà été mentionné, la COT est responsable de la réglementation économique du transport aérien et maritime. Transports Canada est cependant chargé de la réglementation technique et de la sécurité de ces modes de transport. En conséquence, la COT et Transports Canada travaillent de concert afin d'assurer une coordination appropriée de leurs fonctions. La Commission collabore également avec d'autres ministères du gouvernement (y compris Affaires extérieures et Douanes et Accise) pour négocier des accords relatifs au transport aérien international avec des gouvernements étrangers et pour représenter les intérêts canadiens aux réunions d'organisations internationales préoccupées par la réglementation du transport océanique. La Commission participe avec l'Office national de l'énergie à l'établissement des pipelines de denrées et des pipelines mixtes et à l'élaboration des directives de réglementation s'y rapportant.

2. Mandat statutaire

La Commission remplit de nombreuses fonctions qui lui sont attribuées par plusieurs lois. Les principales lois sont les suivantes:

- La loi nationale sur les transports habilite la Commission à réglementer le transport en tenant compte de critères d'ordre général, à enquêter sur les acquisitions des compagnies de transport et à entreprendre des travaux de recherche sur les aspects socio-économiques du transport;
- La loi sur l'aéronautique prescrit que la Commission doit délivrer des permis pour des services aériens commerciaux, étudier et approuver des tarifs, mettre au point le Règlement sur les transporteurs aériens, s'assurer que les exploitants s'y conforment, faire des enquêtes et des inspections et prodiguer des conseils au Ministre sur des questions relatives au transport aérien;

La loi sur les chemins de fer habilite la Commission à contrôler le matériel, l'exploitation et les services ferroviaires en vue d'accroître la sécurité, à approuver (après examen) l'abandon des activités ou des services non rentables ou à autoriser des subventions à ces exploitations ou à ces services, à prescrire une classification uniforme des comptes, ainsi qu'à vérifier certains frais ferroviaires et à imposer certains tarifs ferroviaires;

C. Données de base

1. Introduction

Créée par le Parlement en 1967 conformément à la Loi nationale sur les transports, la Commission canadienne des transports est un organisme de réglementation. Elle remplace les organismes qui ont réglementé autrefois le transport par air, par chemin de fer et par eau. La CCT réglemente également le transport interprovincial par pipeline de denrées et a des pouvoirs, limités toutefois, relativement au transport interprovincial par véhicule à moteur.

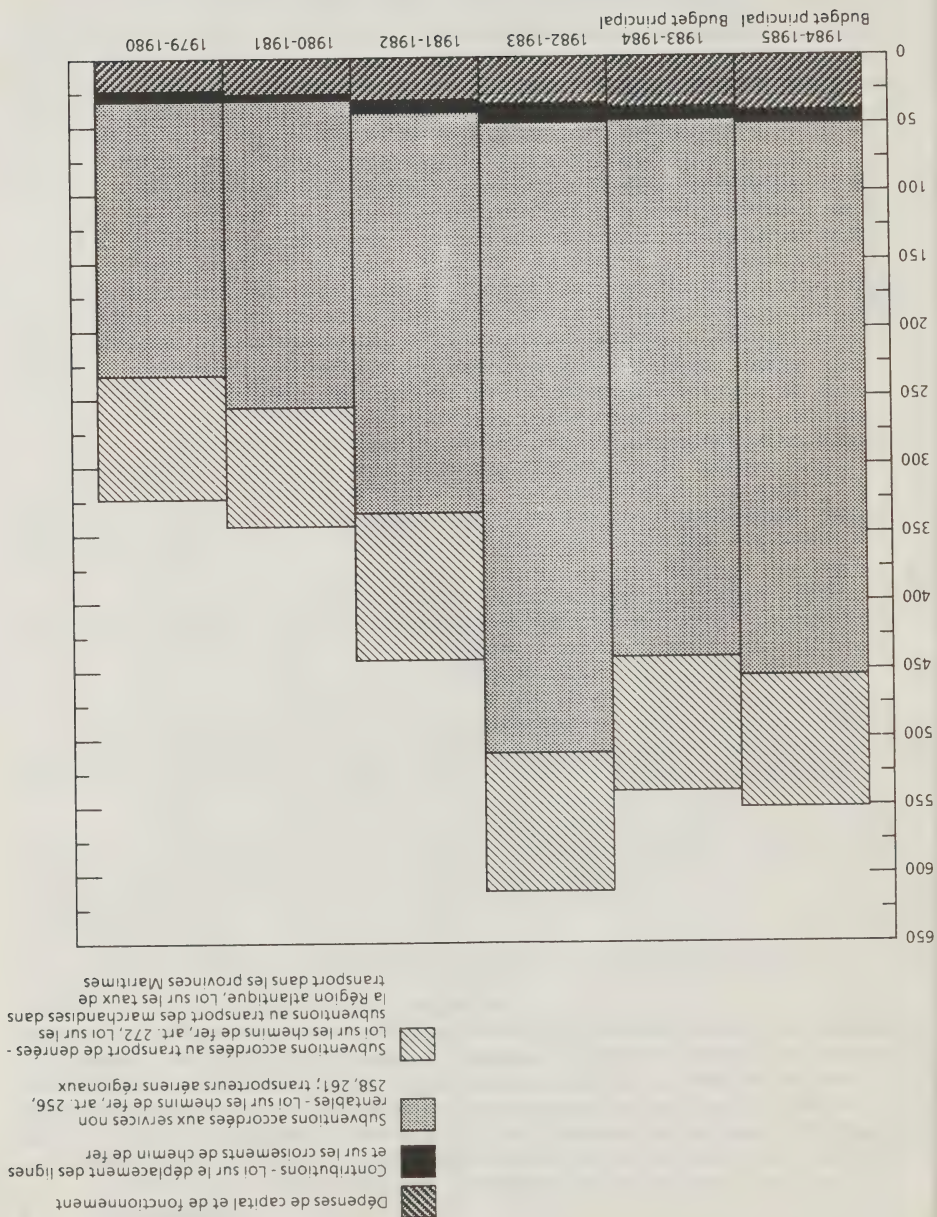
Les activités de la Commission peuvent être classées en quatre grandes catégories ou composantes:

- **Réglementation économique:** La Commission élabore et fait observer un plan d'ensemble de règlements économiques sur le transport au Canada. Ce plan d'ensemble s'étend à tous les modes de transport. En ce qui concerne le transport aérien, la CCT réglemente les tarifs et émet des permis d'exploitation de services aériens intérieurs et internationaux. La réglementation du transport ferroviaire a trait au dépôt des tarifs, à la classification des comptes aux fins d'établissement de données financières et de fonctionnement, et de méthodes d'établissement de certains coûts des compagnies ferroviaires (par exemple, le montant que les compagnies peuvent imputer pour divers services fournis). Le champ d'activité de la CCT englobe également la réglementation du transport maritime dans des régions géographiques désignées, et l'examen et le dépôt des tarifs.

- **Réglementation de la sécurité ferroviaire:** La CTC est responsable de l'établissement et de la révision des normes et des procédures de sécurité ferroviaire. Elle s'occupe également de l'inspection du matériel ferroviaire et des installations et mène des enquêtes sur les accidents. Finalement, la Commission est chargée de l'approbation de tous les projets de construction de croisements de chemin de fer et, dans certains cas, elle contribue à leur financement.
- **Analyse et conseils:** Les responsabilités de la Commission consistent en outre à effectuer des travaux de recherche sur tous les aspects économiques et sociaux du transport et à conseiller le Ministre dans ces domaines.

- **Administration des subventions:** La CCT administre un grand nombre de programmes de subventions. Par exemple, certains programmes financent l'exploitation des embarcements non rentables et des services voyageurs déficitaires. D'autres programmes subventionnent le transport de denrées tout aussi bien à l'intérieur qu'à destination ou en provenance d'un

Tableau 2 : Dépenses brutes par catégorie de dépense



B. Etat financier récapitulatif par activité

Tableau 1: Etat financier récapitulatif par activité
(en milliers de dollars)

Détails à la page	Budget des dépenses		Prévues 1983-1984	Différence	
	1984-1985	1985-1986			
19	8,197	7,899	298		Transport aérien
24	492,319	476,046	16,273		Transport par chemin de fer
34	1,885	1,808	77		Transport par eau
39	37,860	36,025	1,835		Transport par véhicule à moteur
43	4,201	3,914	287		Recherche
48	10,944	11,421	(477)		Gestion et administration
Totaux					
	555,406	537,113	18,293		
Années-personnes autorisées					
812		820	(8)		
52					

Les changements majeurs sont calculés comme suit:

- une augmentation des paiements conformément à la Loi sur les chemins de fer (voir page 53) (Les modifications aux paiements de 1984-1985 aux termes de la Loi sur les chemins de fer, lesquelles résultent de la Loi sur le transport du grain dans l'Ouest, n'ont pas été incluses.)
- une augmentation des paiements conformément à la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique (voir page 53) (2.2 millions de dollars)

A. Points saillants

La Commission canadienne des transports (CCT) s'est fixé les objectifs suivants pour l'année financière 1984-1985:

- conformément aux dispositions de la Loi sur le transport du grain dans l'Ouest, la CCT participera activement à l'établissement du prix de revient des mouvements du grain et à l'administration de paiements liés au transport du grain (voir page 31);
- La Commission mettra en oeuvre les recommandations qui découleront des audiences publiques qui se tiendront en 1983-1984 et 1984-1985 et porteront sur la politique des tarifs aériens et les activités d'affrètement intérieur (voir page 23);
- La CCT effectuera une enquête sur les questions politiques d'ordre public relativement à la copropriété de sociétés ferroviaires et de lignes maritimes transconteneurs et de ses repercussions éventuelles sur le port de Halifax (voir page 38);
- La CCT entreprendra une étude de contrôle et de réglementation des services internationaux de transport maritime assurés par les gouvernements étrangers et évaluera l'incidence de ces services sur le commerce canadien et sur les intérêts des transporteurs maritimes (voir page 38);
- La Commission assumera les responsabilités contenues dans la nouvelle Loi sur le transport des marchandises dangereuses (voir page 28).

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation d'affectation de crédits

Dans ce Budget des dépenses, on demande l'autorisation de dépenser \$61,345,000 en vue d'exécuter les projets de la Commission canadienne des transports en 1984-1985. Les dépenses pour les contributions faites aux régimes d'avantages sociaux des employés et les subventions accordées aux compagnies de transport, évaluées à \$494,061,000, seront assumées en vertu de l'autorisation statutaire existante; les dépenses totales du Programme s'élèveront ainsi à \$555,406,000.

Besoins financiers par autorisation

Budget des dépenses		
1984-1985	1983-1984	Différence
\$	\$	\$

Crédit 120 - Commission canadienne des transports - Dépenses de fonctionnement 37,645,000 35,288,000 2,357,000

Crédit 125 - Commission canadienne des transports - Contributions 23,700,000 25,500,000 (1,800,000)

Statutaire - Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer 444,730,000 429,900,000 14,830,000

Statutaire - Paiements à des compagnies de chemin de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique 45,500,000 48,700,000 (3,200,000)

Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés 3,831,000 3,712,000 119,000

Total du Programme 555,406,000 543,100,000 12,306,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

4

Section I

Aperçu du Programme

A. Points saillants 5

B. État financier récapitulatif par activité 6

C. Données de base 8

1. Introduction 8

2. Mandat statutaire 9

3. Objectif du Programme 10

4. Plan d'exécution du Programme 10

D. Perspective de planification 14

1. Contexte 14

2. Efficacité du Programme 15

Section II

Analyse par activité

A. Transport aérien 18

B. Transport par chemin de fer 24

C. Transport par eau 34

D. Transport par véhicule à moteur 39

E. Recherche 43

F. Gestion et administration 48

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Analyse des coûts de la CGT par type de dépense 51

1. Dépenses par article 52

2. Dépenses en personnel 53

3. Subventions et contributions 57

B. Analyse des coûts 57

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Ce document a pour but de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements présentés plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1984-1985

Partie III

Commission canadienne des transports

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Le document renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Dans le Guide du Budget des dépenses du gouvernement du Canada, vous trouverez d'autres conseils sur la façon de repérer les renseignements qui paraissent dans chacune des parties.

L'introduction des documents de la Partie III s'achève sur une période de quatre ans. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne le Budget des dépenses principal.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1984

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue BT 31-2/1985-III-69
ISBN 0-660-52514-3
à l'étranger: \$10.80
Canada: \$9.00

Prix sujet à changement sans avis préalable

Commission canadienne
des transports

Budget
des dépenses
1984-1985



Partie III
Plan de dépenses

JUL 13 1988

